



HAL
open science

De la intención de retornar al retorno El papel de las redes en la experiencia de los ucranianos en Madrid

Renáta Hosnedlová

► **To cite this version:**

Renáta Hosnedlová. De la intención de retornar al retorno El papel de las redes en la experiencia de los ucranianos en Madrid. Sociology. Université Complutense de Madrid, Espagne, 2014. Español. NNT: . tel-03926311

HAL Id: tel-03926311

<https://univ-tlse2.hal.science/tel-03926311>

Submitted on 6 Jan 2023

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIOLOGÍA
Doctorado en Sociología



TESIS DOCTORAL

De la intención de retornar al retorno

El papel de las redes en la experiencia de los ucranianos en Madrid

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR
PRESENTADA POR
Renáta Hosnedlová

Bajo la dirección de los doctores:
Diego RAMIRO FARIÑAS
Amparo GONZÁLEZ FERRER
Lorenzo CACHÓN RODRÍGUEZ

Miembros del tribunal de la defensa pública de tesis:
Presidente: Joaquín ARANGO VILA-BELDA (UCM)
François HERAN (INED/ARN Francie)
Ana María LOPEZ SALA (CSIC)
Julio PEREZ DIAZ (CSIC)
Claudia FINOTELLI (UCM)

Fecha de la defensa: 22/09/2014

Lugar de la defensa: Universidad Complutense de Madrid

© Renáta Hosnedlová, 2014

**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIOLOGÍA**

Doctorado en Sociología



TESIS DOCTORAL

De la intención de retornar al retorno

El papel de las redes en la experiencia de los ucranianos en Madrid

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR
PRESENTADA POR

Renáta Hosnedlová

Bajo la dirección de los doctores:

Diego Ramiro Fariñas

Amparo González Ferrer

Lorenzo Cachón Rodríguez

Madrid, 2014

© Renáta Hosnedlová, 2014



De la intención de retornar al retorno

El papel de las redes en la experiencia de los ucranianos en Madrid

Bridging the intention–realization gap in the process of returning

The role of networks in the experience of Ukrainians in Madrid

Doctoranda: Renáta Hosnedlová

Directores: Dr Diego Ramiro Fariñas

Dra Amparo González Ferrer

Dr Lorenzo Cachón Rodríguez

Universidad Complutense de Madrid

Facultad de Ciencias Políticas y Sociología

Doctorado en Sociología

Línea de investigación: Población y Dinámicas Demográficas

Madrid, 2014

AGRADECIMIENTOS

En primer lugar quiero mostrar mi agradecimiento al Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), especialmente al departamento de Demografía del Instituto de Economía, Geografía y Demografía (CSIC), no solo por permitirme esta tesis en el marco de una beca predoctoral I3P, sino también por ofrecerme un marco académico de investigación que me ha permitido participar en varios proyectos y cursos que han complementado mi formación investigadora. Es necesario resaltar el apoyo recibido por el Grupo de Dinámicas Demográficas (GDD) y el Grupo de Población y Sociedad (GEPS) quienes también han contribuido a mi formación. Más específicamente, esta tesis ha sido posible gracias al apoyo de los proyectos y grupos: CSO2011-29970, CSO2008-06130/SOCI, GEPS S2007/HUM-0517 y Unidad Asociada Estudios Demográficos y Sociales. Mis agradecimientos también se dirigen a la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense de Madrid (UCM), especialmente al departamento de Antropología Social y Cultural, donde obtuve el Diploma de Estudios Avanzados, y al departamento de Sociología II: Ecología Humana y Población, donde está adscrita esta Tesis.

Esta Tesis no hubiera sido posible sin mis directores. Quiero agradecer a Diego Ramiro Fariñas, por su confianza proponiéndome para la beca I3P, por su insistencia en ampliar mi formación, por ampliar mi experiencia investigadora permitiéndome participar en varios proyectos, por su apoyo en la realización de las estancias, y por los ánimos que he ido recibiendo en estos años. A Amparo González Ferrer por compartir su conocimiento sobre el tema de migraciones y metodología de investigación, por sus valiosos comentarios y críticas a mi trabajo, por sus ánimos y consejos. Y a Lorenzo Cachón Rodríguez por poner a buena disposición sus conocimientos y experiencia, sobre todo en las últimas fases de este trabajo.

Durante mi formación realicé estancias en tres instituciones académicas extranjeras que han contribuido enormemente en mi trabajo: La primera estancia se realizó en el año 2008 en 'The Cathie Marsh Centre for Census and Survey Research (CCSR)' de la Universidad de Manchester; la segunda, en el año 2009 en 'Laboratoire Interdisciplinaire, Solidarités, Sociétés, Territoires (LISST CERS)', en la Universidad de Toulouse II - Le Mirail; y la tercera, en el año 2010 en el 'Institute for Demography and Social Studies of the National Academy of Sciences of Ukraine' en Kiev.

En el transcurso de estas estancias he tenido la fortuna de encontrarme con numerosas personas que me han proporcionado su apoyo en el campo profesional y personal, entre las que destacan:

Mark Tranmer, de la Universidad de Manchester, por introducirme en el análisis multinivel, y por todos sus comentarios sobre mis datos de redes sociales recogidos para el DEA, lo cual ha servido para mejorar las técnicas para un nuevo trabajo de campo para esta tesis. Al 'MSNG Manchester Social Networks Group' por su acogida, y los valiosos seminarios que me han brindado la oportunidad de conocer otras personas y trabajos de redes sociales.

Ainhoa de Federico de la Rúa, Michel Grossetti, y Nathalie Chauvac, así como otras personas del laboratorio LISST – CERS por su inestimable ayuda en la creación de la base de datos, su operacionalización y su apoyo en la realización de los análisis, así como en permitirme compartir este trabajo en uno de los seminarios que organiza el laboratorio. Además de este apoyo profesional, les agradezco enormemente la cálida acogida en el equipo, que ha hecho de esta una estancia muy especial.

Olexiy Pozniak e Iryna Maidanik, del instituto de demografía en Kiev, por acogerme, proporcionarme material bibliográfico y responder a mis numerosas preguntas

sobre cuestiones de la cultura y la migración ucraniana. Pero también porque esta acogida fue más allá de lo profesional, ayudándome con las dificultades de instalarme en Kiev.

También quiero mostrar mi agradecimiento al Instituto de Estadística de la Comunidad de Madrid, especialmente a Ángel Sánchez Pinilla, Dolores Nuñez Munaiz y Edurne Usobiaga por prestarme su apoyo en los inicios de esta tesis doctoral, ayudándome a trabajar e interpretar los datos estadísticos de los inmigrantes ucranianos.

No pueden faltar en estas líneas mis compañeros del CSIC y de la UCM. Todos ellos me han animado y enseñado mucho durante todo este proceso, no sólo en lo profesional sino también en lo humano. Me siento muy afortunada de haber estado acompañada por mis compañeros de despacho, Federica Deiana, Eva Matín Coppola, Santiago Ramos Espina, Paz Rodríguez Gómez y Heiko Haas; mis compañeras de instituto, Bárbara Revuelta, Sol Juárez, Begoña Villuendas, Ana Belén del Castillo, Ana Vicente, y Sara García Ferrero; aquellas con las que compartimos algo más que el edificio, Flor Arias Aparicio y Susana Pablo Hernando; y, cómo no, a Elisa Brey, Elena Sainz de la Maza, Erik Montero Svensson.

He de hacer mención especial sobre dos compañeros. A Mikolaj Stanek por ayudarme a desarrollar mi carrera profesional lo cual ha revertido positivamente en ejecución de este trabajo. A Silvia Marcu, a quien nunca le podré agradecer lo suficiente el apoyo profesional y personal que me ha prestado en estos años.

No puedo dejar de mostrar mi agradecimiento a todos los ucranianos entrevistados en España y en Ucrania, así como a los informantes clave, por su tiempo y su paciencia. Sin ellos esta tesis no hubiese existido. Quiero resaltar en especial el apoyo durante todo el trabajo de campo que me proporcionó Yuriy Chopyk, presidente de una de las asociaciones de ucranianos de Madrid. Igualmente resaltar a Svitlana, una de las protagonistas de esta tesis, y a su familia por su cálida acogida en la ciudad de Lviv durante la fase de trabajo de campo en Ucrania. No sólo me mostraron mucho de la cultura y de lo cotidiano de la vida en Ucrania, sino que también fueron indispensables para acceder a otros retornados.

También hay espacio aquí para mis amigos de Toulouse, por las distintas formas de apoyo que me han dado en las últimas fases de este proceso. Gracias a Ana Fras Lopez, Bienvenido Espinosa Cano, Carmen Márquez, Caterina Thomàs Vanrell, Julia Carnine, Julia Hidalgo y Stéphane Racineux.

Por último, pero no menos importantes, a toda mi familia en Chequia y en España, por su paciencia, sus ánimos y su comprensión. Ellos han sabido respetar estos ritmos, estas ausencias, que durante estos años nos han mantenido lejos pero no alejados.

Para finalizar, quisiera dedicar esta Tesis a mi pareja Delio Lucena y nuestra hija Erika. Fue Delio quién me empujó a iniciar este proyecto, y gracias a él he podido llevarlo a término. No es posible expresar en pocas líneas el apoyo que he recibido por su parte en este largo e intenso recorrido. Esta Tesis le pertenece tanto como a mí. Muchas gracias a Erika por ser una nueva luz en mi vida sin la cual este trabajo no sería el mismo. ¡Mil gracias a AMBOS!

ÍNDICE

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN13

CAPÍTULO 1: ESTADO DE LA CUESTIÓN: ELECCIONES RESIDENCIALES E INTENCIÓN DE RETORNO23

1.1 Necesidad de una perspectiva dinámica para el estudio de la intención / decisión de retorno _____	23
1.2 Los estudios con un enfoque dinámico y de ciclo vital _____	27
1.3 Conceptualización del proceso de retorno _____	35
1.3.1 Aclaraciones conceptuales _____	35
1.3.2 Desde la fase intencional hasta la acción: emigración versus retorno _____	39
1.4 La aproximación meso-reticular a las intenciones del retorno y el retorno en sí _____	45
1.4.1 Las relaciones sociales e intenciones / decisiones de retorno: avances y lagunas _____	45
1.4.2 Los motivos para la incorporación de ARS _____	51
1.5 Modelo teórico-analítico final y revisión del concepto de ‘incrustación’ _____	57

CAPÍTULO 2: APROXIMACIÓN METODOLÓGICA69

2.1 Las raíces de la investigación y la elección del estudio de caso _____	69
2.1.1 Las raíces de la investigación _____	69
2.1.2 El porqué del estudio de caso _____	71
2.1.3 La elección del caso de estudio: Inmigrante ucranianos en la Comunidad de Madrid _____	72
2.2 Estudio piloto y su papel en la presente Tesis _____	77
2.2.1 Conceptualización del sujeto _____	77
2.2.2 Fuentes y tratamiento de datos secundarios _____	81
2.2.3. Trabajo de campo _____	83
2.2.4 El estudio piloto: La base para la recolección y tratamiento de los datos de la Tesis _____	85
2.3 Trabajo de campo principal en el país de destino: UCRAM-2009 _____	86
2.3.1 Herramientas para la recolección de los datos _____	86
2.3.1.1 Entrevista semi-estructurada _____	86
2.3.1.2 Encuesta-entrevista sobre la red personal _____	91
2.3.2 El contexto de la recolección: Idioma, lugar y posicionamiento _____	107
2.3.3 Tratamiento de la información _____	108
2.3.4 La muestra: UCRAM-2009 _____	109
2.3.5 Seguimiento longitudinal _____	117
2.3.6 Otros datos _____	118
2.4 Trabajo de campo complementario en el país de origen: UCRAU-2010 _____	119
2.4.1 Motivaciones del trabajo de campo complementario _____	119
2.4.2 Definición del retornado _____	119
2.4.3 Acceso a los retornados y criterios de selección _____	122
2.4.4 Estrategias y herramientas utilizadas _____	125
2.4.5 Características básicas de los entrevistados _____	126

CAPÍTULO 3: EL CASO, LA IN/EMIGRACIÓN UCRANIANA ...131

3.1 Ucrania y la emigración ucraniana en el mundo	131
3.1.1 Contexto político-socio-económico desde la independencia (1991)	131
3.1.2 Flujos ucranianos históricos	137
3.1.3 Política de visados en Europa para los ucranianos	139
3.1.4 Flujos migratorios contemporáneos con origen en Ucrania	146
3.2 España como destino de los ucranianos	155
3.2.1 La evolución de los flujos ucranianos hacia España	155
3.2.2 El perfil del inmigrante ucraniano en España	168
3.2.2.1 El medio transporte, el coste del viaje y los motivos de emigración	169
3.2.2.2 El perfil familiar en el momento de partir y el desarrollo de las redes familiares en el destino	172
3.2.2.3 Movilidad residencial y distribución geográfica	177

CAPÍTULO 4: FORMACIÓN, CAMBIO Y PERSISTENCIA DE LAS INTENCIONES RESIDENCIALES.....193

4.1 Introducción	193
4.2 Las intenciones residenciales de los inmigrantes ucranianos en Madrid	194
4.2.1. Distribución de las intenciones	194
4.2.2 Aproximación cuantitativa a las intenciones: Aspectos metodológicos	195
4.2.3 Análisis y resultados: los factores objetivos de las intenciones	197
4.2.3.1 Edad y tiempo de residencia en el país de destino	198
4.2.3.2 Las circunstancias relacionales en el destino y la planificación inicial del proyecto migratorio	200
4.2.3.3 El empleo y la planificación del retorno	203
4.2.3.4 El contacto con el país de origen	206
4.3 Formación, persistencia y cambio de las intenciones	213
4.3.1 “Tengo raíces muy profundas en Ucrania, es mi querida Ucrania.”	217
4.3.1.1 Evolución de las intenciones y preparación para el retorno	217
4.3.1.2 El comportamiento estratégico hacia el retorno	228
4.3.2 “Mi casa es España”	237
4.3.2.1 Evolución de las intenciones hacia el asentamiento permanente	237
4.3.2.2 Comportamiento estratégico hacia el asentamiento permanente	246
4.3.3 Mi futuro está en el aire	254
4.3.3.1 Evolución de las intenciones hacia la indecisión	254
4.3.3.2 Los indecisos y su comportamiento estratégico	262
4.4. Mapas argumentales y aspectos subjetivos de las intenciones	270
4.4.1 Aspectos metodológicos	271
4.4.2 Análisis e interpretación de resultados	276
4.4.2.1 Líneas argumentales del retorno a Ucrania	276
4.4.2.2 Líneas argumentales de la permanencia en España	278
4.4.2.3 Líneas argumentales de la indecisión	281
4.5 A modo de conclusión	287

CAPÍTULO 5: EL PAPEL DEL ENTORNO RELACIONAL EN EL PROCESO INTENCIONAL293

5.1 Introducción	293
5.2 Dimensiones de la ‘incrustación’ como predictores de las intenciones residenciales	294
5.2.1 El modelo teórico y su operacionalización	294
5.2.2 Elección del método y datos utilizados	299
5.2.3 Elección de las variables para los constructos	300
5.2.4 Análisis de fiabilidad y validez del modelo	305
5.2.5 Interpretación de los resultados del modelo estructural	310
5.3 Tipología de las redes personales de los inmigrantes ucranianos en Madrid	320
5.3.1 Elaboración de la tipología y su descripción	320
5.3.2 La tipología y las intenciones residenciales	327
5.3.3 La interrelación entre los factores del nivel micro-meso-macro y las intenciones	344
5.4 La tensión relacional en las redes personales y las intenciones	355
5.4.1 La motivación y la forma de analizar los vínculos negativos	355
5.4.2 La descripción de los vínculos negativos	361
5.4.3 Análisis: ¿Qué vínculos negativos causan la tensión relacional e influyen en las intenciones?	365
5.4.4 Fuera del alcance de los grafos de redes personales	377
5.5 A modo de conclusión	379

CAPÍTULO 6: RELACIÓN ENTRE LA INTENCIÓN Y LA ACCIÓN385

6.1. Introducción	385
6.2 El tiempo da más respuestas: tres años después	386
6.2.1 Congruencia entre la intención y la acción	388
6.2.1.1 Los retornados congruentes y semi-congruentes	391
6.2.1.2 Casos incongruentes	394
6.2.2 Persistencia de las intenciones en el tiempo	395
6.2.2.1 Variación y formación de las intenciones en el contexto de la crisis económica	396
6.2.2.2 Los casos persistentes	400
6.3 Relación entre la intención, la planificación y la acción	408
6.3.1 Los detonantes de la decisión, motivos y circunstancias de retorno	411
6.3.2 Fase post-decisional, comportamiento estratégico y sostenibilidad de retorno	419
6.3.3 Importancia de la fase vital y del papel de los vínculos sociales en el retorno	423
6.4 A modo de conclusión	427

CAPÍTULO 7: CONCLUSIONES.....435

7.1. Resumen de la Tesis	435
7.2 Balance de aportaciones y futuras líneas de investigación	466

7.2.1 El papel de las redes personales: desde la intención de retorno hasta su realización _____	466
7.2.2 Limitaciones del estudio y futuras líneas de investigación _____	481
CHAPTER 7: CONCLUSIONS	489
7.3 A summary of the thesis _____	491
7.4 Balance of contributions and future lines of research _____	521
7.4.1 The role of personal networks: from intention to realization of return ____	521
7.4.2 Study limitations and future lines of research _____	536
ANEXOS	545
ANEXO A _____	545
ANEXO B _____	560
ANEXO C _____	567
ANEXO D _____	589
ÍNDICE DE MATERIAL GRÁFICO	595
ÍNDICE DE TABLAS _____	595
ÍNDICE DE FIGURAS _____	598
ÍNDICE DE DIAGRAMAS _____	599
ÍNDICE DE MAPAS _____	599
ÍNDICE DE GRÁFICOS _____	599
ÍNDICE DE OTROS _____	600
BIBLIOGRAFÍA	603

INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

El interés en la intención de retorno

¿Cuáles son tus planes para el futuro? ¿Tienes intención de seguir en España mucho tiempo? ¿Cuándo vas a retornar a tu país? ¿Piensas quedarte para siempre aquí?

Estas preguntas constituyen sólo algunos ejemplos de los muchos interrogantes que suelen estar presentes en la vida de los inmigrantes, principalmente planteados por familiares y amigos que se han quedado en el país de origen, pero también por compatriotas en el país de destino e, incluso, por parte del entorno de la sociedad de acogida. En realidad, se trata de cuestiones que están presentes en todas las fases del proyecto migratorio del inmigrante y siempre serán actuales. Aunque la pregunta sobre las intenciones respecto al futuro lugar de residencia suele incluirse en los cuestionarios de los estudios migratorios, a la hora del análisis se le suele prestar a este aspecto poca atención. Para los poderes públicos el interés se centra, principalmente, en las cifras de retorno; la comunidad científica, aunque trata de profundizar más en el fenómeno, también suele centrar su atención en la mera acción, dejando de lado la cuestión intencional.

Es por ello, que, en primer lugar, trataremos de exponer la relevancia de estudiar las intenciones de retorno.

Primero, porque la intención de retorno es un hecho social que engloba tanto el retorno al país de origen como la permanencia en el país de destino. También alberga otras posibilidades, como la migración a un tercer país o la doble vida, lo que en la literatura sobre el transnacionalismo se denomina ‘Va-et-vient’ (Wolf y De Coulon, 2010). Por lo tanto, el estudio de las intenciones de retorno implica una variedad de posibles acciones que van más allá del retorno y, por tanto, atañen a una población más amplia que exclusivamente los retornados. La comparación de los distintos perfiles de la movilidad (no)intencional aporta más conocimiento que la mera comparación de los perfiles de los retornados.

Segundo, porque un estudio enfocado en las intenciones de retorno posibilita una aproximación al comportamiento sociocultural y económico de la población inmigrante en el país de acogida. Según la teoría motivacional del proceso decisorio de

Atkinson (1964), las intenciones de retorno son el resultado de una interacción de múltiples factores presentes en el país de origen y en el país de destino. La disponibilidad de recursos económicos y de información, los motivos para asentarse o retornar, las expectativas que tiene el individuo sobre su futuro y los incentivos que se le presentan dan por resultado mayores o menores oportunidades, posibilidades y voluntad del individuo para seguir un proyecto determinado y llevar a cabo unas u otras estrategias para su consecución. Supuestamente, las estrategias llevadas a cabo por los inmigrantes no sólo representan una respuesta a las condiciones de vida existentes en el extranjero; suponen también un reflejo de la situación socio-político-económica real o percibida en el país de origen. De esta manera, en un estudio sobre la formación del capital humano de los inmigrantes, Galor y Stark (1990) argumentan que el horizonte de retorno vincula el comportamiento económico de los inmigrantes en el país de destino con la situación económica en el país de origen. Entonces, podemos esperar que el individuo, al tener diferentes intenciones, llevará a cabo distintas acciones para la consecución de sus fines. Tales acciones intencionadas pueden llevar al inmigrante a unas condiciones más o menos favorables que, más adelante, podrían afectar su proyecto migratorio de modo positivo o negativo. Todo este proceso, que varía según cada sujeto, contribuirá a su conducta migratoria e influirá en su decisión futura en cuanto a su asentamiento o retorno. Y sobre todo, lo más importante, hay que tener presente que el comportamiento actual se basa en la intención de acción futura, y no tanto en su realización (Dustmann, 1999).

Tercero, porque implica un desafío de índole socio-político. Es importante conocer cuáles son las intenciones y las características socio-demográficas de los sujetos que, potencialmente, retornarán, y detectar cuáles son sus necesidades, para poder elaborar mejores políticas migratorias y, en particular, las políticas de retorno. En resumen, este conocimiento es útil para la elaboración de políticas públicas. Casi todos los estados han lanzado planes para el retorno, como es el caso de España en los últimos años, pero éstos han tenido generalmente malos resultados, donde España no es una excepción (véase, por ejemplo, en Nair (2009)); y finalmente, *“los beneficiados por los programas de apoyo al retorno en Europa son pocos en términos relativos”* González Ferrer (2013: 74). Estos resultados se deben principalmente a que las políticas o los programas no se han diseñado y ejecutado de manera adecuada, principalmente por falta de conocimiento sobre el caso. En esta línea, González Ferrer (2013) en su artículo que aborda la gestión actual del retorno y la problemática de la reintegración,

analiza en profundidad, entre otros aspectos, las limitaciones de estos programas y proporciona ideas claves para su mejora.

Es por estas y muchas otras razones que se convierte en necesaria la investigación sobre los planes y las estrategias derivadas de la intención de (no)retorno ya que, por un lado, podría revelar mucha información sobre los procesos de integración, ya que el comportamiento actual depende de las intenciones sobre la acción futura; y por otro lado, podría proporcionar una base de conocimiento importante para el diseño de políticas públicas migratorias, en general, y de políticas migratorias de circulación y de retorno, en particular, más eficaces.

Los objetivos, las características y la estructura de la Tesis

Al observar la escasez de investigaciones sobre la fase intencional (o también denominada pre-decisional) en el retorno, y al percatarnos de la importancia e interés que el estudio de ésta puede tener para el conocimiento científico y para las instituciones políticas, tanto en el país de origen como en el país de destino, la presente Tesis se propone intentar llenar el vacío existente en el conocimiento sobre este aspecto de la vida del inmigrante. No obstante, la novedad de esta Tesis radica no solo en el QUÉ proponemos estudiar, sino también en el CÓMO planteamos hacerlo. En la mayoría de los casos, si se llegan a examinar las intenciones de retorno, se hace adoptando una perspectiva estática. Además, éstas no se suelen vincular con la acción de retorno y quedan totalmente descolgadas del contexto. A diferencia de otros trabajos, nosotros proponemos abordar las intenciones desde una aproximación dinámica, contemplando la intención de retorno como un proceso integral. Es decir, no sólo nos interesará identificar los determinantes de cada tipo de la intención de retorno (retorno, permanencia, re-emigración, sin intención clara) en un momento específico, sino también nos centraremos en cómo se forman, mantienen y modifican las intenciones a lo largo del proyecto migratorio del inmigrante.

Asimismo, pretendemos realizar un aporte al conocimiento empírico sobre una problemática escasamente explorada, que es la de la relación entre la intención de retorno, la planificación y el acto de retorno al país de origen, abordándolo desde la retrospectiva del retornado a su país de origen. La idea de partida es considerar el retorno como un proceso, más que como un hecho puntual, lo que implica la existencia

de un sistema, de un desarrollo, cuyo inicio se encuentra en el marco de las intenciones.

Además de la comprensión más holística del fenómeno a estudiar, esta Tesis aspira a ser innovadora en el enfoque teórico-analítico. Tras el examen sobre los trabajos teóricos y empíricos previos (en el capítulo 1) concluimos la esencia explicativa del proceso de aparición y formación de la intención de retorno podría estar la dimensión meso-reticular. Es decir, que nos deberíamos centrar especialmente en el estudio de redes. Como señalan Pescio y Oliva, (2009: 115) *“Las redes migratorias son un factor clave en la selección y decisión de migrar, e influyen en los flujos migratorios y en la orientación y direccionalidad de las corrientes, y en muchos casos llegan a fijar los orígenes y destinos de los migrantes.”* Por lo tanto, en esta Tesis se van a estudiar las intenciones en relación con las redes sociales de los inmigrantes. Aunque el estudio del papel de las redes sociales en los proyectos migratorios no es novedoso, la forma de abordar y analizar las redes en el estudio de las intenciones / decisiones lo procura ser. No solamente hablaremos de la existencia y el papel potencial de las redes en la formación /constatación de las intenciones, sino que vamos a utilizar el enfoque, los conceptos y las herramientas analíticas propias del Análisis de Redes Sociales. En concreto estudiaremos las redes personales de los inmigrantes y su interrelación con las intenciones sobre el futuro lugar de residencia.

A nivel técnico-metodológico, utilizaremos una variedad de técnicas y herramientas cualitativas y cuantitativas, siguiendo un diseño de investigación con pluralidad de métodos (Mixed-Methodology Research Design). Examinaremos tanto los datos primarios como los secundarios nacionales e internacionales. A la hora de trabajar con las redes personales, se analizará tanto su composición como su estructura de forma sistemática. El concepto de mayor interés será el de la incrustación (‘Embeddedness’) que normalmente resulta difícil de medir, por lo que su operalización representará uno de los grandes retos de esta Tesis.

Para la consecución de los objetivos se ha elegido un estudio de caso: la migración ucraniana en la Comunidad de Madrid. No obstante, no se ha propuesto realizar el trabajo de campo solo en España, sino también en Ucrania. El trabajo de campo en el país de origen tiene dos fines. Por una parte, pretende contextualizar adecuadamente los resultados sobre la fase intencional de (no)retorno. Por otra parte, resultó necesario entrevistar a los migrantes retornados que previamente habían residido en España (en la Comunidad de Madrid), para así, poder cubrir todo el proceso de retorno, desde la (no)intención de movilidad hasta el propio acto de retorno,

incluyendo aquí los primeros pasos de re-integración en la sociedad de origen. Los motivos de selección de este grupo, que han sido varios, se presentarán y explicarán en el capítulo 2. Por ahora, únicamente señalamos que se trata del grupo más numeroso de inmigrantes no-comunitarios procedentes de la Europa del Este, y que, a pesar de ello, ha sido poco explorado por parte de la comunidad científica. Por lo tanto, otra de las metas de la Tesis es aportar un conocimiento sólido y profundo sobre esta comunidad, no solamente a nivel descriptivo sino también explicativo.

Aunque se analizará sólo un caso y será un estudio de menor escala, el modelo teórico-analítico que se quiere desarrollar en la Tesis pretende ser extrapolable a cualquier otro grupo de inmigrantes. Además, se espera que el enfoque adoptado permita matizar otras investigaciones de mayor escala, pero a menudo más superficiales. De ninguna manera, se trata de un estudio desconectado de las otras investigaciones cuantitativas de mayor impacto, sino que al plantear un estudio más profundo, tratará de contrastar y matizar sus resultados.

Por último, esta Tesis también pretende actualizar la información disponible sobre las intenciones de retorno de este grupo específico de inmigrantes, y evaluar el impacto que la crisis económica que ha tenido en las mismas. La Encuesta Nacional de Inmigrantes (ENI) del año 2007 cuenta con información sobre los planes de permanencia en España / retorno al país de origen para los próximos 5 años. Es la única fuente que ofrece este tipo de información para los ucranianos en España. En concreto, han sido incluidos 223 inmigrantes en el estudio llevado a cabo para la ENI. Como indican los datos, en tal momento, la mayor parte de los inmigrantes ucranianos señalaba que desearían permanecer en España los próximos 5 años (82%), y solo un 4% señalaba su intención de retornar a Ucrania. Por otro lado, un 13% no tenía una idea clara sobre el futuro y sólo un 1% pretendía re-emigrar a un tercer país. Por una parte, la distribución de esta variable no permite realizar análisis complejos, ya que muestra una alta homogeneidad en las respuestas a favor de la permanencia. Por otra parte, hay que tener en cuenta que esta información se corresponde a una época antes de la crisis económica y no existe ninguna otra investigación que proporcione los datos sobre las intenciones, deseos, o planes de los ucranianos en España durante la crisis económica. Por lo que no existe un conocimiento sobre el estado, persistencia y cambio de las intenciones o planes de asentamiento o retorno durante este difícil período.

Para finalizar, la siguiente tabla (tabla 0.1) ofrece la estructura de la Tesis, con los títulos de sus respectivos capítulos, la aproximación metodológica elegida, las

fuentes de datos y las técnicas de análisis empleadas en cada uno.

Tabla 0.1 Estructura de la Tesis

Cap	Título	Aproximación metodológica	Fuente de datos	Técnicas
1	ESTADO DE LA CUESTIÓN: ELECCIONES RESIDENCIALES E INTENCIÓN DE RETORNO	/	Literatura científica nacional e internacional	/
2	APROXIMACIÓN METODOLÓGICA	/	/	/
3	EL CASO, LA IN/EMIGRACIÓN UCRANIANA	Descriptiva / Cuantitativa	<u>Fuentes de datos secundarios:</u> Encuesta Nacional de Inmigrantes ENI 2007, Datos de Instituto de Estadística Nacional de Ucrania, Base de datos de la Inmigración Internacional en los países OECD, Padrón Municipal de Habitantes, Estadísticas de Variaciones Residenciales de Instituto Nacional de Estadística y Anuarios Estadísticos de Inmigración de Ministerio de Trabajo e Inmigración, INE.	Descripción demográfica, Regresión logística multivariable.
4	FORMACIÓN, CAMBIO Y PERSISTENCIA DE LAS INTENCIONES DE RETORNO	Mixta	<u>Fuentes de datos primarios:</u> Entrevistas cualitativas y Encuestas de redes personales con los inmigrantes ucranianos en el año 2009.	Técnica de tabulación cruzada, Análisis de varianza ANOVA, Regresión logística bivariante. Reconstrucción y comparación de los proyectos migratorios de los inmigrantes, Análisis de discurso, Creación e interpretación de Mapas Argumentales.
5	EL PAPEL DEL ENTORNO RELACIONAL EN EL PROCESO INTENCIONAL	Mixta	<u>Fuentes de datos primarios:</u> Entrevistas cualitativas y Encuestas de redes con los inmigrantes en el año 2009.	PLS path modeling, Análisis de conglomerados, Técnica de tabulación cruzada, Análisis de Redes Sociales, Técnicas de visualización de redes personales, en combinación con el Análisis de discurso.
6	RELACIÓN ENTRE LA INTENCIÓN Y LA ACCIÓN	Cualitativa	<u>Fuentes de datos primarios:</u> Entrevistas cualitativas con los inmigrantes en el año 2009 y 2012; Entrevistas cualitativas con los retornados en Ucrania en el año 2010.	Análisis longitudinal cualitativo y Análisis de discurso.
7	CONCLUSIONES	/	/	/

CAPÍTULO 1

CAPÍTULO 1: ESTADO DE LA CUESTIÓN: ELECCIONES RESIDENCIALES E INTENCIÓN DE RETORNO

1.1 Necesidad de una perspectiva dinámica para el estudio de la intención / decisión de retorno

La bibliografía sobre las migraciones de retorno muestra una escasez de conocimiento sobre el proceso intencional (también llamado pre-decisorio) y decisorio de retorno, ya que la gran parte de los trabajos académicos intentan averiguar el quién y el porqué del retorno al país de origen, pero no se centran en el proceso mismo, es decir, en cómo el sujeto llega a tomar la decisión. Aunque en la última década se han registrado nuevos estudios que focalizan su interés en la fase intencional, la mayoría de ellos observa y mide la intención de retorno y el retorno mismo como algo estático. Los seguidores de esta perspectiva analizan la intención de retorno en función de diversas variables individuales y/o contextuales, y pretenden averiguar cuál de ellas o qué conjunto de factores determina la intención/el retorno estudiada/o. La mayoría de estos trabajos son de índole cuantitativa. A pesar de que este enfoque estático se ha revelado útil y adecuado para identificar los factores que influyen en el hecho de tener una u otra intención de retorno, no es suficiente para explicar su formación. Aunque los autores intentan incluir en sus trabajos explicaciones de índole dinámica, en general, se trata de suposiciones no contrastadas, y se echan en falta interpretaciones basadas en una exploración más profunda sobre la fase pre-decisional donde tiene lugar el proceso intencional (o la intención).

Quizás por ello la interpretación de resultados referidos a algunas variables como, por ejemplo, la edad del inmigrante y el tiempo de residencia en este tipo de estudios de enfoque estático no es del todo clara y convincente en tales estudios. En cuanto a la edad, además, no existe un consenso sobre si conviene emplear 'la edad a la emigración' o más bien 'la edad actual'. Los resultados no están consensuados ni en los estudios de la intención de retorno, ni cuando se examinan los determinantes de retorno. Autores como Massey (1987), Sharda (1984) o Zhao (2002) demuestran en sus investigaciones que cuanto mayor es el migrante mayor es la tendencia a retornar a su país de origen. Otros estudios concluyen lo contrario, por ejemplo Stark y Bloom (1985) y De Coulon y Wolff (2006), donde se explica que los costes psicológicos causados por

la movilidad migratoria se incrementan con la edad del individuo y, por esta razón, los más mayores son menos propensos a querer cambiar de residencia y retornar al país de origen. Pero si el individuo está muy cerca de la edad de jubilación se puede esperar que éste tenga la mayor intención de retornar que los más jóvenes que tienen por delante suficientes años laborales para ganar más dinero y crecer profesionalmente (Stark y Bloom, 1985). Según los resultados del estudio de De Coulon y Wolff (2006), el acercamiento a la edad de jubilación no tiene un efecto ni negativo ni positivo en la intención de retornar, sino que simplemente elimina la indecisión.

Con respecto a la segunda modalidad de la variable -‘edad de emigración’-, según Dustmann (1996) cuanto más mayor es el individuo al entrar en el país de destino, menor es la probabilidad de que éste quiera quedarse en el extranjero de forma permanente. El autor atribuye este fenómeno a, por una parte, la gran cantidad de vínculos que el individuo ha creado durante su vida en el origen y la menor facilidad o voluntad de trabar nuevas relaciones en el destino. Así, el individuo es menos propenso a integrarse en el país receptor. Por otra parte, la adquisición del capital humano que influye en las ganancias económicas y en la calidad de vida en el destino, disminuye con la edad y con el desarrollo del ciclo vital.

En cambio, los resultados sobre la propensión a retornar / asentarse en la investigación llevada a cabo por Jensen y Pedersen (2007) no concuerdan con los argumentos expuestos en el párrafo anterior. Según estos autores, el retorno decrece con la edad de emigración. Aunque estos autores reconocen que la decisión también depende del país de procedencia y su grado de desarrollo. Por ejemplo, este resultado no se ha confirmado para los inmigrantes turcos en Dinamarca.

Los resultados son divergentes en gran medida por las limitaciones del análisis estático de un proceso. Además el estudio y/o la interpretación de la variable de ‘edad a la migración’ necesita estar vinculada a otras variables que impliquen cierta evolución (formación del capital social, humano, económico, etc.) y debe estar sujeta a la duración de la estancia en el país de destino. Según King (2000), la intención original de retorno mengua según se va pasando tiempo en el extranjero. De forma general, cuanto más tiempo lleva el individuo en el país de destino, más integrado está en la sociedad receptor y menos en la sociedad de origen, por lo tanto, es menos propenso expresar la intención de retornar y/o realizar el retorno. Esta es la tesis que defiende Massey (1987), donde la probabilidad de retorno decrece con los años de residencia, puesto que cuanto mayor es la experiencia en destino, mayor es el capital económico y social con el que

cuenta el individuo y, por tanto, con mayor éxito puede afrontar las dificultades del asentamiento. González-Ferrer *et al.* (2013), a parte de confirmar el efecto negativo del tiempo de residencia en la probabilidad de retorno de los inmigrantes senegaleses en Europa, una vez controlado el efecto de la edad a la emigración gracias a la naturaleza longitudinal de sus datos identifican los períodos temporales en los cuáles los migrantes retornan con mayor frecuencia (44% después de los 3-5 años de residencia, 35% después de 6-10 años de residencia, y sólo 11% después de los 10 años de residencia).

Sin embargo, hay que mencionar que existen trabajos que de acuerdo con la Teoría del Ingreso Objetivo, donde el tiempo de permanencia funciona como una cuenta atrás, se asume que según aumenta el tiempo, mayores son las probabilidades de retorno puesto que el inmigrante se va acercando a los objetivos económicos que motivaron su migración (Reyes, 1997).

Otra variable que está relacionada con el análisis del tiempo de residencia en el extranjero es la ‘duración esperada de la estancia antes de emigrar’. Según la investigación de Güngör y Tansel (2010) uno de los factores más influyentes en la intención de no retornar es la intención inicial de quedarse fuera del país de origen para siempre. Concluyen que las intenciones iniciales sobre el retorno se reflejan en las intenciones actuales, aunque la tendencia es más pronunciada para los que planifican asentarse que para los que planifican el retorno. Esta observación no sólo es relevante en cuanto a las intenciones en sí mismas, sino también en cuanto a las estrategias que llevan a cabo los inmigrantes, tal y como muestra en su estudio Dustmann (2003b), quien defiende que los inmigrantes que planifican estancias más largas son los que invierten un mayor capital humano en el país de destino, aunque no les valga para el país de origen.

Especialmente, este último aspecto comentado demuestra la importancia que tiene el considerar la evolución del proyecto migratorio, e integrar la perspectiva dinámica procesual en el estudio de las intenciones y el retorno mismo. Es de suponer que, al igual que en la emigración (como proceso de movilidad socio-espacial), también en el retorno voluntario existe un proceso intencional que puede desembocar en la acción de retornar. La intención no ocurre así sin más, sino que se forma, mantiene o reformula a lo largo del proceso migratorio. Como afirman Coulter *et al.* (2010) la intención se debería entender como una serie de procesos decisorios ocurridos durante un período de tiempo que constituyen fase pre-decisional. Por otro lado, Kley (2011) sugiere que el proceso decisorio que incluye la intención y el comportamiento

migratorio podrían ser vistos como un ejemplo de causación acumulativa de la acción social. En los últimos dos estudios la cuestión del tiempo es crucial para la comprensión del fenómeno, pero su correcta introducción en el análisis conlleva ciertas complejidades debido, entre otras, a las siguientes razones.

La primera es que los sujetos son inmigrantes que llevan diferente tiempo en el destino, por lo que cuentan con proyectos migratorios en distintas fases de desarrollo, con diferentes grados de adaptación a la sociedad de acogida y con diferentes vivencias migratorias. Además, estos sujetos se pueden encontrar en diferentes fases del ciclo vital y, probablemente, no todos los elementos influyentes en el proceso decisorio tendrán el mismo peso para un determinado actor en diferentes momentos vitales. Como considera Kley (2011), los actores persiguen ciertos objetivos y metas dependiendo de sus situaciones biográficas, y las transiciones del curso de vida probablemente afectarán a estas preferencias.

La segunda causa está relacionada con la variabilidad de la intención en el tiempo. Como ya ha sido demostrado en algunos estudios sobre fecundidad¹ (Mitchell y Gray, 2007), las intenciones no son estables sino que evolucionan en el tiempo. Los proyectos vitales pueden ser modificados dependiendo, bien de las circunstancias externas que se presentan (ej. pérdida o cambio de trabajo, adquisición o expiración del permiso de residencia, cambios económicos y políticos de los países en cuestión, etc.), o bien por los cambios internos del sujeto (cambios de actitudes, cambios en estrategias, etc.), ya que la experiencia de la vida cotidiana en el extranjero deja huella en los propios sujetos y puede hacer que reconsideren sus intenciones. Asimismo, se ha examinado y demostrado en el estudio de Fliegenschnee (2006) sobre la fecundidad y su planificación, que la decisión final sobre la acción intencionada se suele posponer en el caso de que las circunstancias actuales y la idea sobre las condiciones ideales no concuerden.

La tercera causa es que la información de la que dispone el inmigrante para poder evaluar los riesgos y beneficios de sus futuras acciones varía en el tiempo y en función de la situación socio-económica del individuo y/o de su familia.

Por todas estas razones es necesario asumir que la variable 'tiempo' es clave y se hace imprescindible especificar cómo opera en relación al proceso de retorno si

¹ Dado que sobre el proceso decisorio en el retorno existe relativamente poco conocimiento, el presente marco teórico se ha apoyado, en parte, por los estudios sobre la toma de decisiones en emigración, también, por los resultados de los trabajos abordando la cuestión de la planificación de la fecundidad, que cuentan con una amplia tradición en este sentido.

queremos identificar los mecanismos causales que conectan la fase pre-decisoria con la acción de retornar, o no.

1.2 Los estudios con un enfoque dinámico y de ciclo vital

Generalmente, los autores que estudian la intencionalidad (no necesariamente en las migraciones), suelen emplear los marcos teóricos de la psicología social, como el de la teoría de la acción razonada (véase Fishbein y Ajzen, 1975) o la teoría del comportamiento planificado (véase Ajzen, 2005). En realidad, ambas teorías comparten muchos elementos, ya que la teoría del comportamiento planificado es una extensión de la teoría de la acción razonada, cuyo objeto fue mejorar la predicción de aquellas conductas que no están bajo completo control de individuo. Así, la intención no se basa sólo en la actitud hacia el comportamiento y en las normas subjetivas del individuo, sino que también se debe tener en consideración el control percibido del comportamiento que, según los creadores de la teoría, tiene influencia tanto en la propia intención como en el futuro comportamiento. La combinación de los tres elementos citados (actitud, normas y control) acarrea la formación de un comportamiento intencional. El nuevo elemento introducido en el modelo, 'el control percibido', informa sobre si el actor se ve capaz de realizar cierto comportamiento o no (Ajzen, 2005). Siguiendo la lógica del modelo, si el individuo, por ejemplo, se ve capaz a la hora de planificar el asentamiento permanente en el país de destino, entonces su intención conductual se verá reforzada. Sin embargo, incluso si el individuo tiene una preferencia muy fuerte por el asentamiento permanente pero cree que va a ser valorado negativamente por los demás (familiares, amigos, etc.), el comportamiento no se llevará a cabo. Como se puede apreciar, según esta teoría la relación entre la actitud y el comportamiento no es directa, y la intención se sitúa entre los dos elementos. En cuanto a la definición de la intención en el marco de esta teoría, se entiende que la intención representa una disposición del individuo a llevar a cabo un comportamiento determinado y es el antecedente inmediato del mismo. Utilizando la teoría, hay que asumir que la intención se basa en las acciones conscientes e implica los planes concretos (Ajzen y Fishbein, 2005).

No cabe duda de que la teoría del comportamiento planificado es la teoría más conocida y empleada en los estudios sobre los procesos intencionales, pero no es suficiente para explicar el proceso pre-decisorio y decisivo que se propone en la

presente Tesis. Hay que tener en cuenta factores provenientes de otros marcos teóricos, y esto por dos motivos. Por una parte, la teoría se centra en el individuo donde la percepción sobre las capacidades y expectativas juega un papel crucial, pero se obvia el mundo externo, los factores situacionales, las influencias sociales, etcétera, es decir, todo aquello que le rodea. Es cierto que en el estudio sobre las intenciones de retorno es importante analizar y entender a los atributos psicológicos del actor, pero esta teoría no permite considerar la influencia de las ‘otras personas significativas’. Y como argumentan los autores Van Dalen *et al.* (2005) las fuerzas sociales son fundamentales en la formación de las intenciones migratorias. Por otra parte, la teoría no tiene en cuenta las emociones, como pueden ser, entre otras, el miedo, la tristeza, la frustración, la ambivalencia o el amor. Estas emociones determinan actitudes hacia el comportamiento y por eso se espera que tengan algún efecto sobre la formación de la intención.

Son los estudios longitudinales cuantitativos y los trabajos cualitativos que se centran en el análisis de las historias de vida, los que permiten explorar mejor la fase pre-decisoria en migración. A continuación se presentarán dos investigaciones de carácter cuantitativo que, aunque no estudian las intenciones de retorno, ayudan con sus resultados a la creación del marco analítico de la presente Tesis. Cabe mencionar que apenas se han encontrado estudios de esta índole que examinasen la formación de intenciones de retorno (la fase pre-decisoria) y por esa razón se ha buscado la inspiración en los estudios sobre el proceso decisorio durante la emigración, es decir, en la fase pre-decisoria que tiene lugar en el país de origen. Es cierto que el retorno no es meramente un proceso de movilidad en dirección opuesta a la emigración porque, primero, los individuos no migran a un sitio totalmente desconocido como en el caso de la emigración y, segundo, porque los motivos del retorno y su diversidad serán probablemente mayores que en el caso de la emigración. Aún así, ambas movilidades (hacia el país de origen / destino) guardan ciertas semejanzas. En ninguno de los casos se puede hablar de un mero traslado espacial, ya que está acompañado por un factor psicológico; al mismo tiempo, no solamente los que emprenden el viaje al nuevo destino tienen que pasar por un período de adaptación; también los que deciden retornar al lugar de origen pueden pasar por una fase de reintegración. En principio, la necesidad y el nivel de reinserción dependerán del tiempo vivido en el extranjero y el grado de alejamiento emocional y social de su propia cultura y red socio-familiar.

El trabajo de Coulter *et al.* (2010) aborda el tema de las migraciones internas basándose en datos longitudinales de 'British Household Panel Survey (BHPS)'. Es uno de los pocos trabajos que hace distinción entre varios conceptos de la fase pre-decisoria o, como la denominan los propios autores, la fase de pre-movilidad. Más específicamente, observan el deseo, la intención y las expectativas por separado, pero también su combinación. El primer interrogante gira alrededor de la pregunta: ¿qué es lo que hace a la gente desear o tener expectativas de migrar? Más adelante, también evalúan la relación entre la fase de pre-movilidad y la realización del movimiento e intentan averiguar si se trata de un proceso lineal, es decir, si el orden es siempre el siguiente: el deseo, la intención, las expectativas y, como último, la realización de la migración. Los autores, a través de su trabajo, intentan transmitir dos mensajes principales. En primer lugar, es necesario distinguir entre las expectativas y los deseos, que son conceptos bastante distintos y cada uno juega un papel diferente durante la etapa decisoria. Además, estos dos conceptos deberían ser considerados también en su combinación, ya que tienen efectos diferentes sobre la probabilidad de la movilidad futura. Según los autores, si se ignoran las diferencias de los mencionados conceptos, el resultado sería una imagen sobre-simplificada y lineal del proceso decisorio de la movilidad. El segundo mensaje trata justamente de la linealidad del proceso. En sus análisis llegan a la conclusión de que la movilidad no siempre es un proceso lineal, donde el deseo y las expectativas surgen uno detrás del otro, y esto siempre antes del movimiento, sino que se dan diversas combinaciones entre ellos. Es más, cada concepto/combinación está relacionado con otros determinantes. Así, por ejemplo, el descontento con la vivienda y/o barrio está estrechamente asociado a los deseos de movilidad, pero ya no a las expectativas de movilidad, excepto cuando las expectativas son expresadas simultáneamente con los deseos. Al cruzar los conceptos de la fase pre-decisoria con las características socio-demográficas, los autores descubrieron que unos niveles educativos y salariales bajos llevan al deseo de migrar, pero no hacia las expectativas de poder llevar los deseos a cabo, mientras que unos niveles educativos y salariales altos despiertan tanto los deseos como las expectativas de migrar. Otra combinación posible, especialmente presente en los jóvenes desempleados y con vivienda en propiedad, es la existencia de expectativas en ausencia de deseos. Según los autores esta última combinación refleja cierta fase del ciclo vital (adulto-joven).

Por tanto, dependiendo de las situaciones vitales y contextuales el deseo de migrar se puede fortalecer con el tiempo y así estimular la formación de la intención y,

si no la había antes, dará lugar a las expectativas de la movilidad. Los investigadores llegan a una conclusión parecida a la de Kodzi *et al.* (2010) donde los diferentes elementos de la fase pre-decisoria tienden a reflejar distintos grados de compromiso con el comportamiento, en este caso con el comportamiento migratorio. Y eso es que la intención de migrar indica una mayor determinación y compromiso con la futura movilidad que el mero deseo². Parece que en la mayoría de los casos, el último paso antes de la migración es la formación de las expectativas. Si estas expectativas están acompañadas por los deseos, entonces, se trata de la combinación que predice la movilidad con más certeza. Aún así, según la investigación sólo un 55% de los individuos que expresaron su deseo y expectativas de migrar llegan a realizar el movimiento Coulter *et al.* (2010). Eso es debido a que la gente, con el tiempo, bien cambia de opinión sobre sus deseos, o bien se encuentra en una situación que no les permite realizar la migración planificada. La co-existencia de expectativas y deseos tiene también su importancia a la hora de predecir el éxito del retorno, ya que si se trata de retorno deseado, esperado y planificado se supone que la re-inserción en el origen será más fácil y el beneficio del retorno será mayor que en los retornos no deseados y/o no preparados. Además, para los que están preparados para el retorno existe una mayor probabilidad de convertirse en actores de cambio y desarrollo en su país de origen (Cassarino, 2004). En consecuencia, eso podría significar que la reducción en las probabilidades de re-emigración de los individuos que desearon y esperaron el retorno.

En definitiva, el trabajo de Coulter *et al.* (2010) sugiere que al pensar en la migración como en un proceso hay que tener en cuenta que la migración va precedida de un proceso de formación de preferencias y de pasos decisivos para cuya comprensión es necesario examinar su evolución en el tiempo y en su ambiente contextual.

El segundo trabajo, que ha sido elaborado por Kley (2011) en Alemania, se centra también en el proceso decisorio de la emigración, pero a diferencia del estudio anterior que trata sólo la emigración interna, incluye también en su muestra aquellas personas que consideran la emigración internacional. La autora se propone explicar el proceso decisorio y el comportamiento migratorio desde una perspectiva del curso de

² Los autores han utilizado las siguientes preguntas en el cuestionario para indagar sobre los deseos: “¿Si pudiese elegir, se quedaría aquí en su casa o preferiría mudarse a otro sitio?”; Y sobre las expectativas: “¿Espera / planea Usted mudarse en el próximo año?” Coulter *et al.* (2010).

vida³, centrándose en tres fases del mismo, para explicar la formación de los objetivos migratorios. La primera fase, definida por la autora como la 'edad adulta temprana', comprende aquellos individuos de entre 18 y 29 años de edad y sin hijos. La segunda fase, denominada la 'fase familiar', contiene individuos de edad entre 18 y 50 años y con hijo(s) menor(es) de 10 años. La última fase que es la de 'consolidación', donde se incluyen personas de la franja de edad de entre 30 y 50 años, sin hijos a cargo o con hijos mayores de 10 años. El análisis está enfocado de tal manera que se observen las diferencias de las oportunidades percibidas entre el lugar de residencia y otros lugares alternativos, y se presta especial atención a la importancia de las 'otras personas significativas' para el individuo, y a los eventos cruciales del curso de vida (ej. el hecho de mudarse de la casa de los padres, empezar la universidad u otras formaciones, empezar a trabajar, formar una pareja/matrimonio/cohabitación).

Para los fines del análisis la autora decide hacer una distinción entre dos etapas pre-decisionales (consideración de la emigración y planificación de la emigración) y la etapa de acción que abarca la propia emigración, y luego examina un grupo de variables con el fin de encontrar los determinantes más importantes para cada época del proceso decisional. Al igual que en el estudio de Coulter *et al.* (2010), revela que sobre cada fase de vida influyen otros aspectos que incentivan los deseos a favor de la emigración. Kley (2011) añade que la formación de deseos ocurre con más probabilidad durante una transición o evento importante del curso de vida (ej. tener hijos). Las oportunidades de seguir los propios intereses son, particularmente, más significativas para el grupo de los adultos jóvenes que para los demás. La percepción de oportunidades profesionales motiva a los individuos en todas las fases del curso de vida, pero es mejor predictor sobre la decisión de emigración en los adultos jóvenes sin hijos. Por otro lado, la visión de las oportunidades para una vida familiar más favorable será, sin duda, el aspecto más decisivo para el grupo en la fase familiar. La decisión no se llegará a realizar en la fase de consolidación si existen sospechas de que la emigración causaría daño al matrimonio o se reducirían las posibilidades de encontrar pareja. El paso hacia la decisión y la acción está motivado normalmente por un evento que propicie la creación de nuevos vínculos en el posible destino. No obstante, según la autora, hay que tener en cuenta que

³ El enfoque del curso de vida y el enfoque del ciclo vital son casi idénticos, sin embargo el curso de vida es una perspectiva teórica menos normativa (Kley, 2011). Por otro lado, la perspectiva del curso de vida es un enfoque teórico-metodológico desarrollado principalmente desde la sociología, pero con aportes de la historia, la psicología y la demografía, mientras que, el segundo, tiene orígenes en psicología y hace un énfasis en la adaptación como aspecto clave del desarrollo a lo largo de la vida.

los recursos económicos, sociales y psicológicos que se han mostrado cruciales en todas las fases del curso de vida para poder tomar la decisión final sobre la emigración. Por el contrario, en cada etapa vital, el género ejerce un papel distinto, funcionando como elemento diferenciador en la formación de las intenciones. Por este motivo, algunos eventos del curso de vida relacionados con la vida en pareja, tienen más influencia en las decisiones migratorias sobre las mujeres que sobre los hombres.

Finalmente, este trabajo incita a que se examinen las estrategias (profesionales, económicas, sociales, legales, etc.) que llevan a cabo los individuos para conseguir sus fines. En este sentido, sería interesante, por ejemplo, observar si los migrantes siguen proyectos migratorios activos o pasivos, si los inmigrantes desarrollan y mantienen o no las prácticas transnacionales (como, por ejemplo, las visitas al país de origen) y el porqué, y si su (no)inserción en la sociedad de destino es intencional. Probablemente, un análisis de este tipo podría ayudar a profundizar más sobre las dinámicas del proceso pre-decisionario y la toma de decisiones, tanto en la emigración como en el retorno.

Por último, se presentará un estudio que ha abordado la fase pre-decisional en el retorno desde una perspectiva dinámica. Se trata de estudio de Salaff (2008). El autor no define explícitamente lo que compone la fase pre-decisional, como hacen las dos investigaciones citadas en los párrafos anteriores (Coulter *et al.*, 2010; Kley, 2011), sino que más bien pretende captar la evolución de los sueños, expectativas, planes de retorno/asentamiento en el tiempo a través de las historias de vida de los entrevistados. Asimismo, observa el desarrollo y los cambios en las relaciones sociales de los actores que representa otro elemento dinámico del estudio. La principal pregunta que se formula es sobre las intenciones de retorno de los estudiantes chinos (inmigrantes de 1ª, de 1,5 y 2ª generación) para cuando acaben sus estudios universitarios en Canadá. Se trata de un estudio cualitativo que examina la formación y transformación de las identidades vinculadas al/los lugar(es), en las estructuras sociales, con especial atención al rol de los padres en las decisiones sobre el futuro lugar de residencia. El énfasis sobre la cuestión de las identidades viene justificado por el hecho de que, fundamentalmente, los jóvenes se encuentran todavía en el proceso de socialización, interactúan en diferentes campos sociales y probablemente son más flexibles y moldeables en este aspecto. Las identidades, luego, estructuran la vida cotidiana y la realidad sociocultural. En cuanto a las relaciones sociales, los vínculos familiares tienen en este trabajo el mayor protagonismo. El autor vincula la fase pre-decisional de retorno directamente con

la naturaleza de las conexiones que manifiestan los individuos. Explica que en la cultura china los niños representan el futuro de las familias y, por este motivo, los padres se sacrifican todo lo que pueden para poder enviar sus hijos a estudiar al extranjero. El resultado de estos actos es una creación de vínculos interdependientes entre los progenitores y sus hijos. A consecuencia de ello, los hijos sienten una fuerte obligación de responder a los deseos y planes de sus padres, disponiendo de poca libertad para tomar sus propias decisiones fuera del alcance de la familia. De hecho, son los padres los que se han mostrado como más influyentes en el proceso decisorio de retorno/asentamiento de estos estudiantes. Las relaciones sociales activas y continuas en la vida cotidiana son de gran importancia para la formación de los deseos, las expectativas y los planes para estos jóvenes chinos, ya que a través de las interacciones con su entorno se incrustan en los sistemas sociales de Canadá, así como en su país de origen. Entonces, dependiendo de la cantidad y la calidad de contactos que tengan estos jóvenes, en uno u otro lado, se sentirán más identificados con el país de origen o con el de destino. Los jóvenes que apenas mantenían contacto con su país natal no lo consideraban como el lugar al que pertenecían. Según los hallazgos de Chavez (1994) sobre los inmigrantes irregulares en el área de San Diego (EE.UU.) provenientes de México y otros países de América Central, los sentimientos de pertenencia a un lugar concreto juegan un papel crucial en las intenciones de asentarse en el país de destino, concluyendo que los más propensos a quedarse en el país de destino son los que se sienten parte de la comunidad local. Al contrario, la percepción de aislamiento y experiencia de discriminación llevan al inmigrante a la decisión de retornar. Volviendo al estudio de Salaff (2008), el autor advierte que para que existan deseos de retornar no es suficiente sólo un contacto muy importante emocionalmente, que puede ser, el de la abuela que participó en la crianza del inmigrante en su edad temprana. Para que uno se pueda imaginar la vida cotidiana en el país de origen, la red tiene que ser amplia y densa. Así, los que estaban convencidos de que iban a retornar tenían ambos padres y a otras personas importantes en China, con los cuales mantenían un contacto muy frecuente. Las redes sociales en China prevalecían sobre las redes en Canadá. Las visitas también eran muy frecuentes. Salaff subraya el peso de las visitas en el proceso decisorio y argumenta que en el caso de los jóvenes la comunicación vía Internet no es suficiente y que el contacto cara a cara es fundamental para la continuidad de las redes y la formación de las identidades. Como afirma también Faist (1997), cuesta tiempo y mucho esfuerzo crear y mantener las redes en el país origen durante la estancia en el

extranjero. Gracias a las prácticas transnacionales estos individuos contaban con vínculos con el mercado laboral chino asegurándose así las oportunidades económicas y profesionales una vez retornados. En el caso de los indecisos, las redes familiares y de otro tipo estaban desarrolladas en ambos lados igualmente, los individuos se sentían en casa en los dos sitios, y mantenían numerosas amistades con los autóctonos. Ya ha sido demostrado el efecto positivo sobre la integración social que tiene la presencia de los oriundos en las redes de los inmigrantes (De Miguel Luken y Tranmer, 2010). Se considera que la relación con los autóctonos favorece su incorporación en todos los ámbitos y clases de una sociedad nueva, y esto no solamente en las clases bajas. Asimismo, estas relaciones frecuentes facilitan el desarrollo de una identificación con la sociedad de destino (Gualda Caballero, 2004). Algunos autores (Martínez García *et al.*, 2002) creen que el número y el tipo de rol de los contactos locales en las redes de apoyo de los inmigrantes podría ser un buen indicador del grado de la adaptación del inmigrante al nuevo entorno. La mayor adaptación al país de acogida, no tiene que significar necesariamente una inclinación al asentamiento y un rechazo hacia el retorno, pero sí probablemente las interacciones frecuentes con los locales influirán en varios aspectos de la vida cotidiana de los inmigrantes que puede llegar a desestabilizar el funcionamiento de los roles dentro de la familia. Y como Salaff (2008) argumenta, la indecisión sobre los futuros planes se debe a la presencia de conflicto de roles dado que las redes no son consistentes y la indecisión estará presente hasta que no se resuelva el conflicto.

En síntesis, este trabajo que ha sido el único encontrado que combinaba el estudio de fase pre-decisional en el retorno como un proceso, con el estudio de redes sociales, ha supuesto un gran avance. Desde una perspectiva dinámica, los estudios suelen señalar el efecto de las redes sociales durante el proceso intencional; en general, el sistema de redes recibe poca atención y se le relega a un segundo plano. El estudio de Salaff (2008) no solo ha mostrado la importancia que tiene el entorno relacional en este proceso y promueve así que las relaciones sociales se incluyan en los análisis como un factor dinámico de la fase pre-decisional.

Además de las aportaciones concretas de cada uno de estos trabajos, se puede obtener una conclusión general de todos ellos. En esta sección se ha hecho referencia de forma implícita a las estrategias que desarrollan los inmigrantes, por lo que se considera importante también analizar las intenciones de retorno desde el punto de vista de las

estrategias de los actores (comportamiento, conducta y percepción de la propia situación y cómo los inmigrantes la afrontan). Como comprueba Dustmann (1996) en su estudio, los que mantienen la idea de retornar 'eligen' un trabajo más agotador y menos cualificado con el fin de ahorrar el dinero lo más rápido posible e intentan volver a su país de origen cuanto antes. Sin embargo, no necesariamente se tiene que tratar sólo de estrategias económico-laborales, sino también de otro tipo de estrategias, como las sociales. Es de esperar que los migrantes que piensan en el retorno, de forma estratégica mantengan sus vínculos con el país de origen, cuiden de sus relaciones e intenten incrementar su capital social a lo largo del tiempo. Los efectos positivos del capital social para poder llevar a cabo la emigración ya han sido confirmados, por ejemplo, por Massey *et al.* (1987), y es muy probable que la acumulación del capital social juegue el mismo papel en cuanto a las migraciones de retorno. Abordar no solo la acción de retorno en sí misma, sino también la formación de su intención ofrece una riqueza en información sobre los proyectos migratorios y ayuda a responder a las preguntas: cómo, por qué, y cuándo. El horizonte temporal preestablecido por el inmigrante, sin duda, influye en las actitudes hacia su entorno, hacia su vida laboral y social en el país de origen y de destino.

Es por ello que la presente Tesis se propone no solamente encontrar las variables que determinan la intención, pero también comprender y explicar el proceso de la formación de las intenciones y planes de retorno que evolucionan en el tiempo y que son un resultado de un proceso de negociación del individuo con su contexto. Es decir, se tratará de una visión del proceso como una interacción continua entre el actor y su entorno. Observar las prácticas y el comportamiento que el individuo lleva a cabo y determinar si se trata de un comportamiento estratégico y hasta qué punto las intenciones se corresponden con la prácticas orientadas hacia el asentamiento / retorno, o si estas prácticas son más bien el resultado del contexto, va a constituir uno de los retos de este trabajo.

1.3 Conceptualización del proceso de retorno

1.3.1 Aclaraciones conceptuales

La lectura de varios trabajos que abordan el fenómeno que aquí se pretende estudiar ha resultado en una desilusión sobre el uso y definición de la intención. Aún es mayor la confusión sobre la cuestión que engloba la fase pre-decisoria y de toma de decisiones, ya que existe poca claridad conceptual sobre términos como los planes, los deseos, las expectativas y las intenciones (McHugh, 1983; Sell y De Jong, 1983). Para poder entender correctamente el estudio de la formación de las intenciones y toma de decisiones relacionadas con el retorno como proceso, primero, es necesario aclarar los conceptos claves.

Con respecto a la **fase intencional** cuando se pregunta por el futuro lugar de residencia siempre debe distinguirse entre: 1) el *deseo* de llevar a cabo una acción; 2) **la intención/plan, como una determinación de la voluntad en orden a un fin en un momento futuro concreto**; 3) las *expectativas*, como la esperanza de poder conseguir un objetivo; y 4) la *planificación*, entendida como formas estratégicas metódicamente organizadas y desarrolladas. A pesar de la escasez de estudios empíricos sobre la formación de intenciones, pueden ser mencionadas algunas observaciones de trabajos que, de alguna manera, hacen referencia a estos aspectos o, al menos, a una parte de ellos. Una de las contribuciones proviene de Kodzi *et al.* (2010) que advierten que el grado de compromiso hacia el comportamiento no es igual para todos los conceptos mencionados. Así, por ejemplo, la voluntad (deseo) de migrar no está asociada a una planificación o a acciones orientadas a tal fin, como es en el caso de la intención (Van Dalen *et al.*, 2005). Por tanto, la diferenciación entre los conceptos mencionados es crucial porque la formulación de la pregunta y el nivel de comprensión del entrevistado determinan la respuesta, lo cual luego influye en los resultados. Además, si el objeto de estudio es un inmigrante cuya lengua materna es distinta a la del país de destino y/o a la del encuestador, la exigencia sobre la claridad en los conceptos es aún mayor. Por otro lado, las respuestas pueden variar en función del tipo de pregunta, es decir, si se trata de una pregunta abierta o cerrada; de la especificidad de la pregunta, de si y cómo se detalla el lugar del cambio de residencia intencionado; y de su temporalidad, es decir, de si y cómo se determinan los horizontes temporales. Pero esto ya es una cuestión que tiene mejor cabida en la parte metodológica de esta Tesis.

Por otra parte, la fase de **la acción de retorno** es algo más clara conceptualmente, ya que contempla aspectos mejor observables y basados en los hechos. El *retorno* efectivo (sea definitivo o no) puede ser entendido de forma más estricta y acotada como un mero traslado residencial desde el país de destino al país de

origen, o en sentido más amplio, entendido desde la toma de decisión, tras las preparaciones del retorno hasta el retorno mismo. No obstante, ni siquiera el concepto de acción de retorno está totalmente libre de ambigüedades. En la literatura científica podemos encontrar distintas definiciones y tipos de retorno (que serán discutidos en el capítulo 2), y según qué lentes teóricos se utilicen el retorno puede ser tratado o bien como una parte o bien como el punto final del proyecto migratorio. Más específicamente, el transnacionalismo (ej. Portes *et al.*, 1999; Guarnizo, 1998; Levitt, 1998; Sandu, 2005; Al-Ali y Koser 2002), y la teoría de redes sociales (ej. Massey *et al.*, 1993; Boyd, 1989; Gurak y Caces, 1992; Eccles y Nohria, 1992) entienden el retorno como una parte del ciclo migratorio que no necesariamente es el final, y conciben el retornado desde una perspectiva más amplia e integradora que otras teorías del nivel micro y macro. Un buen ejemplo son las obras de Tarrius que trabaja con conceptos denominados ‘transmigrantes’ (migrantes de aquí y de allá) y ‘transmigraciones’, y adopta la noción de ‘territorios circulatorios’. “(...) *transmigraciones se caracterizan por el desplazamiento de colectivos de migrantes pobres que no se proponen la sedentarización sino tan sólo, mediante largas giras o frecuentes idas y vueltas, recorrer varias naciones ricas. De esta forma, las redes y la circulación desplegadas por estos colectivos cruzan varias naciones, bien con movimientos de largas rotaciones, a modo de ‘giras’ de ida y vuelta a su territorio, sin que ello implique sedentarización, bien mediante idas y venidas de tipo pendular, desde la ciudad de origen a otra.*” (Tarrius, 2010:133)

Debido a las mayores posibilidades de movilidad internacional y las evidencias sobre ésta, la mayoría de los investigadores están de acuerdo hoy en día en que es importante considerar el retorno como algo no necesariamente definitivo, pero pocos realizan una discusión sobre las consecuencias conceptuales y analíticas que tiene este cambio en la comprensión del retorno. Ya en los años ochenta Gmelsch (1980) durante la revisión de los trabajos realizados sobre el retorno advirtió que no siempre es fácil o posible distinguir entre aquellos que retornan permanentemente y aquellos que realizan visitas ocasionales al país de origen. En tiempos donde la migración circular o la re-emigración es cada vez más evidente esta distinción se hace aún más difícil. Una de las soluciones a este problema es introducir en la definición del retornado el elemento que refleje la duración intencional del retorno, en vez de contar con retornos efectivos (que en la literatura no siempre están temporalmente delimitados).

Luego, es importante hacer referencia a ciertos aspectos que implican acción durante el proyecto migratorio, pero se encuentran en la frontera entre la fase intencional y la fase de la acción. El primero, es el del *intento de retornar*, que se traduce en una acción o un conjunto de acciones llevadas a cabo con el fin de retornar (ej. búsqueda activa de información sobre como comenzar un negocio en Ucrania o incluso el comienzo de los trámites) pero que por alguna razón no ha concluido en el retorno mismo. El segundo aspecto, es representado por las estrategias de retorno. Para poder observarlas, es imprescindible aclarar qué se entiende por el término estrategia. Según Durand: *“Se podría decir que existe una estrategia del retorno, una manera de fijar límites, de proponerse objetivos, de obligarse de algún modo a regresar. El trabajador migrante, a la hora de partir, suele tener ciertas metas precisas, además del objetivo obvio de cómo lograr su manutención y la de su familia”* (Durand, 2004: 110-111). La autora Oso Casas (2003) va más allá de la disposición mental y verbal de realizar una acción y se basa más en los hechos, definiendo el comportamiento estratégico migratorio como un comportamiento racional y planificado en función de la percepción de los intereses y posibles riesgos, donde el migrante adopta una serie de elecciones de acción concretas para poder llevar a cabo el proyecto migratorio. A diferencia de Oso Casas, quien se centra en las estrategias respecto a la salida del país de origen y la entrada al país de destino, en esta investigación se propone observar las estrategias relacionadas con el retorno al país de origen. Sin embargo, para su comparación se plantea seguir también las estrategias desarrolladas por las personas que no manifiestan esta intención. Es decir, sería interesante conocer si y qué estrategias establecen aquellos que bien quieren permanecer una temporada larga / asentarse definitivamente en el país de destino; o aquellos que pretenden re-emigrar a un tercer país; o incluso aquellos que no tienen idea clara sobre su futuro. En concreto, es de gran interés observar estrategias y prácticas de retorno / permanencia / re-emigración en cuatro esferas distintas: las estrategias y prácticas económico-laborales (trayectoria laboral y formativa en el país de destino, la acumulación de ahorros, los gastos, etc.), transfronterizas (frecuencia y motivos de las visitas a Ucrania, frecuencia de comunicación por teléfono o e-mail, etc.), administrativas (estrategias para la consecución y renovación de permisos de residencia/trabajo, homologación de estudios y de otros documentos) y sociales (relacionadas con la familia; amistades con los paisanos, autóctonos y otros extranjeros; tipo y motivo de contacto con las instituciones como son las iglesias y asociaciones, etc.). Es importante tener en cuenta que no todo el

comportamiento es estratégico y que en algunas ocasiones lo que puede parecer una estrategia puede ser una práctica no premeditada (no intencionada), fruto de las condiciones externas. Asimismo, es importante distinguir los matices de los fines del comportamiento intencionado. Eso viene demostrado en el trabajo, ya previamente citado, de Oso Casas (2003) sobre las trabajadoras domésticas y sexuales en España de origen colombiano y ecuatoriano, donde descubre que las mismas estrategias migratorias pueden responder a diferentes finalidades. Por ejemplo, cuando los inmigrantes asentados realizan préstamos a los inmigrantes más recientes, pueden hacerlo con una finalidad solidaria o con una finalidad lucrativa. Por todos estos motivos, es necesario acudir a las historias de vida de los inmigrantes para intentar distinguir entre los pequeños matices y entre lo que es la causa y lo que es efecto.

Son los estudios que parten del enfoque transnacionalista los que se han ocupado, en mayor medida, de las estrategias migratorias en retorno y/o asentamiento. El comportamiento migratorio transnacional hace referencia a un conjunto de actividades que requieren regularidad y rutina sostenidas a largo plazo a través de las fronteras (Portes *et al.*, 1999). Estas actividades que tienen lugar en la vida diaria de los inmigrantes, ayudan a fundar y mantener los vínculos entre el lugar de origen y el lugar de destino mediante las relaciones sociales, políticas y económicas, y dan lugar a la creación de los espacios sociales transnacionales que superan las fronteras (Schiller *et al.*, 1992).

Para concluir este apartado es necesario recalcar que la intención / deseo / expectativa / planificación de retorno engloba también la opción del asentamiento, de re-emigración a un tercer país y la indecisión. Por lo que también se puede dar la acción de asentamiento o de re-emigración. Si bien, la acción de retorno o de re-emigración son unos hechos fácilmente observables, la determinación del asentamiento definitivo no lo es tanto, ya que se trata de un proceso donde es muy difícil marcar la frontera entre el alcance de las estrategias e intentos del asentamiento 'definitivo' y la noción de estar asentado definitivamente.

1.3.2 Desde la fase intencional hasta la acción: emigración versus retorno

Es comúnmente aceptado que a la emigración, en la mayoría de los casos, precede una época de planificación, de cuestionamiento sobre la situación vital del

momento, y de interacción con la familia y amigos con respecto a los actos futuros. Asimismo, los migrantes crean expectativas sobre su viaje al extranjero (Fischer, *et al.*, 1997; Malmberg, 1997). Por otro lado, como ya ha sido mencionado en este capítulo, el proceso intencional puede contar con varios elementos / fases que, además, dependiendo del caso, no siempre tienen que seguir el mismo orden, es decir, no siempre se trata de un proceso lineal. Además, no hay consenso sobre si y hasta qué punto la intención de la acción puede predecir fielmente la futura acción y, así, hasta qué punto la intención podría ser utilizada como sustituto del comportamiento. En gran parte, esto se debe a las variaciones en la definición de las intenciones migratorias en las investigaciones (Mezger Kveder, 2012). La relación existente entre la intención de una acción y la acción llevada a cabo (no solamente en la intención de retornar sino, en general, la intención del cambio de residencia), ha sido el objeto de unas pocas investigaciones. Unos estudios defienden que la intención predice fielmente la acción subsiguiente (Van Dalen y Henkens, 2008), mientras que otros llegan a la conclusión de que la relación examinada no es tan evidente o queda explicada sólo parcialmente (De Jong *et al.*, 1986; Fuller *et al.*, 1985; Manski, 1990) y que los determinantes de las intenciones migratorias no son los mismos que los que delimitan la conducta (en este caso la movilidad) migratoria (De Jong *et al.*, 1986). De forma más específica, Philipov *et al.* (2009) señalan que sólo las intenciones a corto plazo tienen mayor poder explicativo y predictivo de la acción futura. Por otro lado, De Jong (2000) centra más atención en las expectativas y argumenta que las expectativas, junto con las normas migratorias en las familias, son los mayores determinantes de las intenciones migratorias y éstas, a su vez, son el mejor pronóstico del comportamiento migratorio. No obstante, según Kley (2011) la planificación de la emigración es el mejor predictor de la movilidad. En la misma línea Heckhausen (1991) argumenta que son los planes concretos sobre los futuros actos los indicadores más fiables de la futura acción, ya que cuando la organización y realización de los planes están en curso, resulta muy costoso suspender los planes en esta etapa.

Si bien la bibliografía sobre la emigración muestra una escasez de conocimiento sobre la relación entre la propensión a la acción (expresada en forma de los deseos, intenciones o expectativas) y la acción misma, en el campo de retorno se dispone de conocimiento empírico aún más reducido. El estudio de Van Baalen y Müller (2008) es uno de los pocos trabajos sobre el retorno, cuyos objetivos principales fueron, por un lado, averiguar si existe discrepancia entre la intención de retornar y el retorno llevado a

cabo, y por el otro lado, pretendía responder a la pregunta: ¿por qué los inmigrantes permanecen más tiempo de lo planificado en el extranjero?. Los autores descubrieron que un 70% de los inmigrantes del sur de Europa y de Turquía residentes en Alemania revisaban su intención sistemáticamente y posponían el retorno. Una gran proporción de éstos replanteaba su situación anualmente y retrasaba el retorno un año más, y sólo una minoría incrementaba el tiempo fijado de retorno por varios años. Para su sorpresa, se encontraron con que 40% de los inmigrantes encuestados en 1984 que tenían la intención de retornar veinte años después (en el 2004), todavía seguían en Alemania. Por otro lado, descubren que la intención de asentarse permanentemente en el país de destino tampoco era una decisión definitiva, ya que sólo un 74% de aquellos que aseguraban su asentamiento permanente continuaban viviendo en el país veinte años después. Los autores no encontraron una respuesta clara en los factores individuales y macro-económicos al por qué los inmigrantes revisan y posponen la fecha del retorno. El análisis dio cuenta de que los ciudadanos de la Unión Europea son más propensos a acortar la estancia que, por ejemplo, los inmigrantes provenientes de Turquía, y concluyeron que, probablemente, la diferencia de 'temporalidad' entre la intención y su realización, se debe al 'sesgo de proyección', que en el caso de los que han venido con la intención de ganar y acumular muchos ahorros les supone muchas veces una tarea inalcanzable en poco tiempo, y debido a ello tienen que revisar su intención constantemente. En este sentido, Adda *et al.* (2006) descubrieron que la acción intencionada se revisa, pero no solo se pospone, sino también se suele adelantar. En su estudio longitudinal sobre los turcos, griegos, yugoslavos, italianos y españoles en Alemania entre los años 1984 y 2003 (con observaciones anuales) un 60% de los que tenían intención de retornar y realizaron su intención, bien subestimaron o bien sobreestimaron su tiempo de estancia. Otro autor que llegó a unos hallazgos semejantes fue Waldorf (1995) que también aborda el caso alemán y presta un atención especial a los turcos. Waldorf, con sus resultados, apoya la tesis de que los turcos son más propensos a alargar su estancia en el país de destino y tienen menos probabilidades de convertir la intención en acción que el otro grupo estudiado, los italianos. De modo que el factor del grado de desarrollo económico del país de origen, y los obstáculos legales a superar parecen cobrar mucha importancia en este fenómeno. Otros elementos cruciales enfatizados por el autor fueron el nivel de asimilación en el destino y, sobre todo, lo que Van Baalen y Müller (2008) en su obra anteriormente mencionada no habían considerado, la existencia de los vínculos con el país natal.

Por otra parte, existen trabajos como, por ejemplo, el de Stamm (2006) que señala que la intención no siempre está presente y que una gran parte de los retornos se produce de forma espontánea. Este autor se centra en los retornados al Líbano tras finalizar la guerra civil, y llega a la conclusión que el retorno espontáneo se produce especialmente cuando existe una red fuerte en el país de origen que anime al inmigrante y le asegure la ayuda necesaria para la reintegración. La movilidad inesperada / sin previa intención, también ha sido registrada por Adda *et al.* (2006), y sobre todo, por algunos de los autores (Lu, 1999; Sly y Wrigley 1985) que han abordado el nexo intención-acción centrándose no en el retorno sino en la emigración. Entre los estudios del proceso decisorio en la emigración también se encuentran unos pocos trabajos que contemplan los intentos de emigrar (como la siguiente fase tras expresar la intención de emigrar), y señalan y explican las discrepancias entre los intentos de emigrar y la realización de la emigración (Mezger Kveder y González Ferrer, 2011; Mezger Kveder, 2012). Las investigaciones que constatan el grado de la interrelación entre las distintas fases en emigración, no solo son más frecuentes que las que se centran en el retorno, sino que, además, han avanzado más en el conocimiento sobre los determinantes de las distintas fases y en los modelos analíticos que los explican. Por ejemplo, Lu (1999) reveló que la fuerza de la correlación entre la intención y la acción está vinculada a atributos socio-demográficos como la edad, la educación y el género. Por otro lado, Fuller *et al.* (1985), en vez de estudiar la intención, se centran más en los planes de migración de los tailandeses entre las zonas rurales y urbanas y su relación con la propia migración, y como resultado encontraron una fuerte correlación entre estos dos elementos. Aún así, defendían que la experiencia migratoria previa juega el papel más relevante para el comportamiento migratorio, lo cual también apoya la investigación de De Jong *et al.* (1986). Aún más aportan al conocimiento sobre el proceso de emigración trabajos que pretenden romper con la dicotomía ‘migración – no migración’ y tienen en cuenta distintos grupos en función de la combinación de la (no) toma de decisión de emigrar y la (no) migración. Uno de los primeros trabajos en este sentido fue el de Sly y Wrigley (1985) que en su estudio sobre la migración (interna) rural en Kenia encontraron que el proceso migratorio de aquellos que habían tomado la decisión previamente es muy distinto al transcurso del proceso de emigración de los que no lo habían hecho. Además, estos autores vieron que el número de variables que influían en el proceso de toma de decisión era superior al involucrado en el hecho de emigrar. En concreto, la propia emigración estaba dominada por la variable de educación, mientras

que la toma de decisión de emigrar estaba relacionada con numerosas variables, entre las cuales, se pueden destacar los sentimientos de infelicidad con la comunidad local y la opinión de ‘otros’ sobre la emigración. Posteriormente, en la misma línea, pero aplicado a la migración internacional Mezger Kveder y González Ferrer (2011) y Mezger Kveder (2012) en los estudios sobre la emigración de los senegaleses a Francia, Italia y a España, dividen la muestra entre aquellos que no intentaron emigrar; otros que intentaron emigrar pero finalmente no emigraron; y aquellos que intentaron y llevaron a cabo la emigración. Las autoras han dado cuenta de las diferencias en la dirección y la fuerza explicativa de los determinantes entre los intentos de emigrar y la realización de la emigración, que se basan, entre otros aspectos, en el género, nivel educativo, la situación económica del individuo o del hogar, en las políticas de inmigración y en la brecha económica existente entre el país de origen y el país de destino. Incluso las variables de redes sociales que se han mostrado significantes en ambas fases del proceso de emigración muestran ciertas disimilitudes en cuanto al tipo de la variable. En concreto, cuanto mayor es la red en el país de destino, mayor será la intención de intentar emigrar, mientras que solo el hecho de contar con la presencia de la red en el destino estaba relacionado positivamente con la realización de la emigración. Sin embargo, los trabajos señalan también un efecto negativo de las redes en la ejecución del hecho migratorio (los individuos que contaban con contactos en destinos que no fuesen Italia, España o Francia mostraban desventajas en cuanto al éxito de llevar a cabo la emigración en comparación con aquellos que no contaban con ningún vínculo fuera de su país de origen). Es decir, que el efecto de las redes sobre la intención y realización de emigración internacional se ciñe al destino en que se encuentran los vínculos (location-specific).

Ahora bien, los trabajos que se centran en las distintas fases de la emigración aportan muchas pistas para los estudios sobre el proceso de retorno y sobre la formación de las intenciones en él. No obstante, hay que enfatizar que el proceso de retorno, que incluye la fase intencional, es mucho más complejo que el proceso de la emigración; y que a pesar de que hay algunas similitudes entre ambos tipos de proceso de movilidad (en la mayoría de los casos existe la fase pre-decisoria (intencional), la toma de decisiones y la acción; hay discrepancias entre la fase intencional y la acción y sus determinantes, etc.), existen diferencias importantes entre ellos. Por ello, en las

siguientes líneas intentaremos exponer en qué se basan las principales disimilitudes entre los procesos de emigración y de retorno.

Primero, necesariamente el tiempo transcurrido será más amplio, o al menos las fases serán más numerosas, en el proceso de retorno que en el proceso de emigración. Esto se debe a que la intención de retorno asociada al proceso de retorno puede estar presente (de hecho, en la mayoría de los casos lo está) en el momento de emigrar o incluso en su preparación. Hay que tener en cuenta que en la emigración el sujeto tiene que pasar por varias fases, que incluyen la adaptación, el cumplimiento de los objetivos preestablecidos, y/o la ampliación/cambio de estos objetivos, y en cada uno de las fases de este proceso el sujeto puede modificar la intención.

Segundo, como defienden Adda *et al.* (2006) hacen falta modelos explicativos más complejos en el estudio del proceso de retorno que en el de la emigración, donde hay que alejarse de análisis que se centran principalmente en los aspectos económicos, en el nivel de desarrollo del país de origen, ya que los retornos suceden incluso cuando las condiciones de vida en el país de destino son más favorables que en el país de origen. Si bien es cierto que la gran parte de los trabajos que pretenden cubrir tanto la fase pre-decisoria como la acción se centran en los aspectos macro-contextuales y en las variables demográficas de los individuos, ya existen trabajos, que incluyen variables de nivel micro y/o meso en sus análisis y muestran su importancia explicativa (por ejemplo, en emigración: Mezger Kveder y González Ferrer (2011) y Mezger Kveder (2012); en retorno: Van Baalen y Müller (2008)). Sin embargo, para poder llegar a comprender todo el proceso de retorno, incluido su fase intencional y cómo se produce el propio retorno, será necesaria una interacción dinámica con una complejidad de variables. Especialmente, siempre habrá que considerar las variables de tiempo y evolución del proyecto migratorio. Los procesos de emigración y de retorno no pueden ser iguales, fundamentalmente porque las experiencias intrínsecas previas a cada tipo de movilidad son distintas, cada grupo cuenta con otro tipo de tejido social y los obstáculos para cada tipo de movilidad serán distintos, empezando por los legales/administrativos, donde los impedimentos existentes en la emigración no existen en el retorno.

La cuestión clave es que el retorno implica una experiencia migratoria previa que no existe necesariamente con la emigración, donde entra en juego una conciencia sobre el esfuerzo que implica la adaptación a un nuevo contexto geográfico y social. Es un error asumir que en el retorno este proceso de adaptación (o re-adaptación) no existe

porque se trata del punto de partida, de un contexto conocido, ya que las experiencias y el transcurso del tiempo crea cambios tanto en los sujetos como en dicho contexto.

1.4 La aproximación meso-reticular a las intenciones del retorno y el retorno en sí

1.4.1 Las relaciones sociales e intenciones / decisiones de retorno: avances y lagunas

Hasta ahora hemos hecho referencia a la perspectiva de redes y a su papel en el proceso de retorno sólo de forma puntual y marginal. Es porqué, a pesar de la actualidad de esta perspectiva en los estudios migratorios, hay una escasez del conocimiento empírico sobre el efecto que tienen las redes sociales en un aspecto tan específico como es el de las intenciones y decisiones en retorno.

Aunque en los últimos años los autores interesados en las migraciones de retorno han ido incluyendo en sus análisis con modelos económicos y geográficos, también algunas de las variables refiriéndose a las relaciones sociales, desconocemos trabajos que se hayan centrado especialmente en el papel de las mismas y hayan pretendido entender en detalle su funcionamiento en esta(s) fase(s) del proyecto migratorio. En los estudios que tratan las intenciones de retorno, las variables a nivel relacional que se han visto emplear son, bien aquellas que constatan una existencia de red (o de contactos) en los países de destino y/o origen, o bien aquellos que cumplen con alguna función. En cuanto a la primera modalidad, se consideran variables, o un conjunto de ellas, más generales como, por ejemplo: en su trabajo, Salaff (2008) ofrece una comparación de redes (se trata de una evaluación cualitativa indicada por el entrevistado: más grande/pequeña en el destino/origen, o igual). Por otra parte, De Haas y Fokkema (2011) en su investigación preguntan por la composición étnica de las redes en el país de destino (desde 0 = principalmente mantienen contacto con compatriotas u otros extranjeros; hasta 2 = principalmente mantienen contactos con los autóctonos) o por la existencia de los amigos cercanos autóctonos (posibles respuestas: sí o no). Algunos investigadores incluyen las variables sobre los miembros de familia particulares (por ejemplo, el tener marido que proviene de la sociedad de acogida (en: Güngör y Tansel (2012)) o la existencia y ubicación geográfica de la familia cercana (en: De Coulon y Wolff (2010) y De Haas y Fokkema (2011)).

Con respecto a la segunda modalidad de las variables, las que implican alguna función, lo más frecuente es preguntar por el apoyo psicológico proporcionado (en sentido de acuerdo) por parte de la familia en el momento de tomar la decisión de emigrar (en: Güngör y Tansel (2012)); por el apoyo psicológico (o acuerdo) en cuanto a la intención de no retornar en el momento de la entrevista (Soon, 2008); por el apoyo económico familiar en el momento de la emigración (Khoo, 2003; Güngör y Tansel (2010)); por el apoyo económico realizado o intencionado en el futuro por parte del propio entrevistado hacía otros miembros de la familia con el fin de emigrar (Khoo, 2003) y por las creencias sobre el futuro apoyo (acuerdo) por parte de la familia sobre la intención/decisión de asentarse definitivamente (Güngör y Tansel (2012)). Todo tipo de apoyo en estos estudios se mide preguntando sobre su existencia o ausencia, sin demandar más detalle. Por otro lado, algunos autores se han interesado por el grado de satisfacción con el círculo de la familia y/o de amistades (Soon, 2008; Güngör y Tansel (2005); Güngör y Tansel (2012)). Además, Güngör y Tansel (2010), se centraron en conseguir información sobre la calidad de la vida social en el país de destino y la comparan con la misma en el país de origen, construyendo una escala para evaluar la fuerza de las relaciones sociales. Desafortunadamente, se trata de una pregunta muy general ya que se mezclan todas las relaciones (familiares, amistades y conocidos) en la misma categoría y el inmigrante debe evaluar las condiciones del clima general en una escala de cinco puntos, yendo de ‘mucho mejor’ a ‘mucho peor’. Los mismos autores en otro trabajo suyo (Güngör y Tansel, 2005) incluyeron preguntas sobre las preferencias residenciales de la pareja y sobre la opinión relacionada con las oportunidades educativas para los niños.

Por otra parte, los estudios sobre los determinantes del retorno (como un hecho realizado) que introducen en los análisis algunas variables de relaciones sociales aluden casi exclusivamente a la situación familiar, averiguando normalmente el número de los hijos menores de edad y/o la nacionalidad de la pareja, si se tiene (por ejemplo: Jensen y Pedersen (2007)); u observando si se ha realizado la reunificación familiar o no (por ejemplo, De Haas y Fokkema (2010)).

Los resultados de todos los estudios citados en los párrafos previos ponen de manifiesto la relevancia de los vínculos sociales para el estudio de las intenciones y la realización de retorno. Concretamente, según Güngör y Tansel (2010, 2012) si los emigrantes tienen apoyo al principio de la etapa emigratoria, es decir, en la época de preparación y planificación, la probabilidad de expresar la intención de retornar es

mayor. Por otro lado, aquellos que perciben que sus familiares les animan a quedarse permanentemente en el extranjero declaran con menor probabilidad la intención de retornar (también en: Soon (2008)). Eso se hace aún más evidente en el caso de que el inmigrante contraiga matrimonio con un miembro de la sociedad de acogida. Con respecto a la intención de no retornar, sino asentarse definitivamente en el país de destino Khoo (2003) encontró una relación significativa con la decisión de apoyar económicamente a otros familiares para que emigrasen. Por otra parte, el estudio de De Haas y Fokkema (2011) reveló que el nivel de la integración socio-cultural en el país de destino ejerce un efecto negativo sobre intención de retornar, mientras que la integración económica y los vínculos transnacionales mostraron un efecto ambiguo, y en algunos casos, hasta tuvieron un impacto positivo. Sin embargo, hay que enfatizar que en su estudio estas variables no resultaron estadísticamente significativas y que el único aspecto relacional estadísticamente relevante era el de tener hijos menores de edad en el país de destino. De modo que el contar con un/os hijo/s menores de edad en el lugar de residencia actual le hacía al inmigrante ser menos propenso de mostrarse indeciso. Con respecto a este último aspecto, hay que tener en cuenta que la relevancia de los hijos (y no sólo los menores de edad) estará sujeta a la edad de los individuos y a la etapa del ciclo vital en la cual se encuentra el entrevistado en el momento. En otro estudio, De Coulon y Wolff (2010), se centraron en las intenciones sobre el futuro lugar de residencia tras la jubilación y llegaron a la conclusión de que, para estas personas, el lugar de residencia de sus hijos es decisivo. Si los hijos residían en el país de origen, los padres decían retornar para poder estar cerca de ellos. Hallazgos similares sobre el hecho de que los hijos influyen considerablemente en los planes futuros de los padres y de que la familia inmediata prefiere residir en un único sitio figuran también en las obras de Dustman (2003) y Djajić (2008). Por otro lado, Faist (1997) enfatiza la importancia de la edad de los hijos, especialmente, si se trata de hijos menores de edad. Explica que hay cuatro etapas o intervalos de edad claves en la evolución de la infancia y adolescencia (hasta los 6, 7-12, 12-16, y 16-20 años de edad) donde cada etapa engloba diferentes necesidades y, por tanto, distintas presiones sobre las decisiones de los padres. También las investigaciones que han puesto más interés en los determinantes del (no)retorno demostraron la importancia de los hijos. Jensen y Pedersen (2007) llegaron a la conclusión de que contar con hijos de 0 a 17 años de edad (cuantos más hijos mejor) en el país de destino, y además, estar casado con un autóctono, influía positivamente en la decisión de no retornar al país de origen. Por otro lado, De Haas y

Fokkema (2010) demostraron como los hijos menores de edad representan la constricción tanto para poder seguir en el país extranjero como para poder retornar y muestran las consecuencias de la (no)reunificación (donde también se incluyen las mujeres). Los autores explican, por un lado, que el retorno no se produce debido a que los hijos y/o mujeres reunificados no comparten la decisión de retornar con el padre/marido; y por otro lado, que en muchos casos el retorno se produce con el fin de evitar la reunificación en el país de destino, ya que los hombres no desean que su familia absorba los valores occidentales ('se occidentalice').

Ahora bien, las variables que hacen referencia al mundo relacional muestran mayor o menor fuerza explicativa dependiendo del estudio, su enfoque y las medidas que se utilizan para captar el efecto de las mismas. Por ejemplo, en las investigaciones de GÜngör y Tansel (2005, 2010) las relaciones sociales fueron uno de los determinantes menos importantes, mientras que en el estudio de Salaff (2008), los vínculos familiares tuvieron el mayor protagonismo. Además, si se tienen en cuenta distintos grupos de procedencia se puede observar cómo las variables macro-estructurales (ej. el grado de desarrollo económico del país de origen) o las variables socio-demográficas (ej. nivel de cualificación) disminuyen o aumentan el efecto de los vínculos sociales (véase en: Soon, 2008; Khoo, 2003, respectivamente). La breve revisión de los trabajos empíricos incita a que estas variables, de las que se suele hablar como de variables del nivel 'meso', sean exploradas con mayor detalle. Es más, los trabajos teóricos y otros empíricos que han abarcado el papel de las relaciones sociales en la toma de decisiones en la emigración y su rol en las migraciones internacionales en general, apuntan al gran potencial explicativo que puedan tener éstas para el tema que se aborda en la presente Tesis: en el proceso de retorno.

Aunque el fenómeno de relaciones sociales (o redes sociales) ha ganado mucha importancia en las últimas dos décadas entre los investigadores cuyo interés se centra en la temática de las migraciones, en realidad, no se trata de algo novedoso en este campo. Ya en los años sesenta del siglo pasado, si no antes, se podían encontrar estudios que se interesaron en, o, al menos, percibieron este aspecto. Uno de los ejemplos es la obra de MacDonald y MacDonald (1964) en la cual los autores trataron las cadenas migratorias, el rol de los familiares y de los amigos en el proceso migratorio. La familia, el hogar, los amigos y los conocidos son las unidades que constituyen la estructura relacional, y según Faist (1997) es fundamental centrarse en cómo se toman las decisiones dentro del

grupo y/o entre varios grupos de personas que están relacionadas entre sí. Más específicamente, según Massey *et al.* (1993), las redes sociales en migraciones son representadas por lazos que vinculan las sociedades de origen con ciertos lugares de destino, gracias a la relaciones mantenidas entre los emigrantes y los no-migrantes. A estos dos grupos diferenciados cabría añadir un tercer grupo que se suele ignorar, que es el de los emigrantes retornados, que puede que juegue un papel significativo en el proceso migratorio de otros actores. Es de suponer que todos estos lazos no ejercen influencia solamente sobre los potenciales emigrantes a principios de la etapa migratoria, sino también durante una fase migratoria más avanzada entre los individuos que, bien piensan asentarse de forma permanente en el país de acogida, o bien barajan la opción del retorno o de reemigración. Los principales beneficios de estos lazos se encuentran en la disminución de los costes económicos y psicológicos esperados y reales durante el proceso de llegada al país de destino, del retorno al país de origen o de reemigración a un tercer país. Esos beneficios son posibles gracias a que los lazos sociales difunden información sobre las condiciones (de todo tipo) y sobre los recursos de asistencia/apoyo para el asentamiento en los lugares de destino o, en el caso de los emigrantes, sobre el país de origen (Boyd, 1989). Para mayor eficacia de la difusión y aceptación de la información, el lenguaje de la misma se debe asemejar al lenguaje del receptor, ya que así, la información recibida produce más confianza (Fawcett, 1989). Es decir, si el emisor de la información es una persona cercana o de confianza su credibilidad será alta.

Más adelante, Faist (1997) añade que los vínculos sociales no solamente funcionan como difusores de información, sino también actúan como catalizadores de normas e intereses. En este sentido, lejos de pensar en la función utilitarista de las relaciones sociales, la mera interacción con otros actores proporciona una base para evaluar y relativizar la situación personal y laboral, que, a su vez, puede afectar, por ejemplo, a los sentimientos de (no)satisfacción, que se han mostrado como uno de los determinantes de las intenciones y/o decisiones migratorias o de retorno (véase, por ejemplo, Waldorf (1995) o un estudio más reciente de Otrachshenko y Popota (2012)). Esto está estrechamente relacionado con la teoría de la 'privación relativa', la cuál plantea que la satisfacción individual o del hogar no sólo proviene de la mejora de su estatus económico *per se*, sino que la satisfacción es principalmente comparativa. Es decir, la satisfacción de un sujeto proviene tanto de la mejora económica percibida, como de la comparación que éste realice con respecto a otros sujetos de la comunidad

social en la que se ubica (Faist, 1997: 210). Sin embargo, ya sea el balance positivo, ya sea negativo, necesariamente influirá en la fase intencional y/o decisional en la migración, en el retorno, o en el asentamiento.

Yendo a lo más concreto, Haug (2008) enumera cinco hipótesis que provienen de los estudios de Ritchey (1976) y de Hugo (1981) y han sido corroboradas en numerosos trabajos interesados por la cuestión de la influencia de la comunidad y de los parientes en las decisiones migratorias. Dos de las hipótesis (hipótesis de información y de facilitación) aluden a las redes sociales que se encuentran en el lugar de destino, donde representan un factor de atracción. Las tres restantes hipótesis están vinculadas con el lugar de residencia (hipótesis de afinidad, de conflicto y de estímulo). La primera puede ejercer de factor preventivo y las dos siguientes representan un factor de expulsión. Así, dependiendo de la ubicación geográfica de los miembros de la familia y de las amistades, del clima familiar, de las normas, intereses y necesidades del individuo y/o del grupo, las probabilidades de formar la idea de emigrar serán mayores o menores. Supongamos que las hipótesis citadas son extrapolables a las migraciones de retorno. De este modo, la ubicación de una parte de la red del sujeto en un determinado lugar geográfico, representa más que una afiliación al lugar en sí: supone una afiliación social al lugar donde se sitúa esta parte de la red. Esta afiliación social al lugar, determina el grado de la atracción que presenta el lugar para el actor. No obstante, es de creer que el nivel de la afiliación social viene determinado no solo por la cantidad de los contactos en los lugares considerados, sino también por su calidad. Es decir, que los sujetos tendrán en consideración la fuerza de los vínculos sociales en el destino y en el origen durante el proceso decisorio. Entonces, se podría esperar que cuanto mayor compromiso tenga el individuo con el país de origen mayor probabilidad de intención o de retorno existirá. En la misma línea, el autor (Haug, 2008) explica que si los lazos fuertes se encuentran en el país de origen, es de suponer que estos actuarán como un recurso del capital social con el fin de facilitar el retorno; y a la inversa, el lugar de destino se puede volver más atractivo para el sujeto, en el caso de que el capital social en la red en el destino aumente. Aunque, siempre hay que tener en cuenta que los motivos para seguir en el país de destino (o asentarse definitivamente) o retornar al país de origen estarán influenciados por los roles familiares, por el curso de socialización y por las funciones de género. Es decir, que el proceso intencional/decisorio estará sujeto a la naturaleza de los roles y las conexiones entre sí.

En este momento cabe detenerse y puntualizar algunos aspectos relacionados con un concepto últimamente mencionado que ha surgido del marco teórico del análisis de redes sociales, que es el ‘capital social’ (Lin *et al.*, 2001). En realidad, no se trata sólo de un concepto, sino de un conjunto de teorías que existen alrededor de este concepto que ha generado una gran polémica. En la revisión que realizan González Ferrer y Liu (2012) del concepto del capital social y su uso en migración internacional señalan dos grandes concepciones del capital social: la de Portes y la de Putman. En la primera, la concepción se centra en la base del intercambio y acceso a recursos, mientras que en la otra el acento se pone en la creación de confianza en la interacción sobre la base de constructos normativos generados por las redes. En ambos casos, el concepto de capital social es una visión parcial sobre las consecuencias de las relaciones sociales en las redes, cuando en realidad la propia definición de relación (Nadel, 1966) implica mucho más, desde el comportamiento a la identidad pasando por el intercambio y el acceso a recursos. En el citado artículo (González Ferrer y Liu, 2012) ponen de manifiesto la falta de la claridad y precisión en las medidas de este término y advierten de un uso abusivo del mismo. A pesar de los avances realizados en el conocimiento sobre el rol del capital social en la migración internacional, según este artículo aún quedan huecos por completar. Lo que faltaría para avanzar es, entre otras cosas, la creación de “(...) indicadores que permitan distinguir la relación social potencialmente generadora de recursos, de tales recursos, así como de un cuidadoso control de factores y explicaciones alternativas.” (González Ferrer y Liu, 2012: 168)

Lo mismo que ha pasado con el concepto del capital social en el estudio de la migración internacional ha ocurrido también con el uso del término de las redes sociales. Se puede observar que la literatura científica que emplea este último concepto ha crecido de forma exponencial en las últimas dos décadas. Esto se debe a dos razones principales. Por un lado, el uso y la noción del término de redes en el ámbito de migraciones ha adquirido múltiples facetas, y por otro lado, los avances metodológicos y técnicos han traído consigo amplias posibilidades de estudio de este fenómeno.

1.4.2 Los motivos para la incorporación de ARS

Durante la revisión bibliográfica de los trabajos sobre las intenciones y decisiones migratorias (sobre todo en emigración) se ha observado que cada vez más se

le atribuye a las relaciones sociales mayor grado de importancia. Sin embargo, las diferencias en la comprensión del concepto y su uso, obstaculizan una comparación de los resultados de estos trabajos. A pesar de las carencias, no hay duda de que este fenómeno pueda aportar en la explicación de la formación de las intenciones y del retorno mismo. Ya se ha mencionado que se desconoce la existencia de investigaciones que aborden las intenciones / decisiones de retorno, centrándose especialmente en el papel de las redes sociales, y que sólo se incluyen algunas variables ‘meso’ en los análisis como uno de los posibles determinantes. Nosotros en esta Tesis no solo pretendemos incluir algunas variables sobre los vínculos sociales en nuestro análisis, sino que proponemos que el nivel ‘meso’ se convierta en el protagonista de este trabajo. A continuación justificaremos el por qué.

La pregunta que surge es: **¿Por qué abordar las intenciones, decisiones y acciones migratorias/retorno desde la perspectiva meso-reticular?** En realidad, han sido tres motivos que nos han empujado a incorporar esta perspectiva en nuestro marco teórico-analítico.

El primer motivo ha sido teórico:

Como se ha podido apreciar en distintas obras y como señala Cassarino (2004), las intenciones de los inmigrantes de retornar o permanecer, y las estrategias que éstos desarrollan dentro de un sistema relacional, se ven configuradas por los contextos sociales, económicos e institucionales, tanto en el país de origen, como en el país de destino. De forma parecida, pero refiriéndose al proceso decisorio en general, Haug (2008) especifica que este proceso de los actores que representa el nivel micro está incrustado dentro del contexto social representado por el nivel meso el que, a la vez, está condicionado por las macro-estructuras subyacentes. De este modo, las decisiones que se toman no se basan exclusivamente en los criterios económicos (evaluación de coste – beneficio), sino que se trata de una acción más compleja y que sólo se puede entender en el contexto más amplio de un sistema de relaciones e intercambios de bienes materiales, culturales y simbólicos. Esas estrategias y decisiones están influenciadas por los factores antes mencionados pero, a la vez, su desarrollo tendrá consecuencias, que pueden ser negativas o positivas, en la vida de los inmigrantes. De este modo, estudiar un individuo aislado, o las migraciones como una variable o como

una entidad, puede traer consigo muchas limitaciones para el análisis del fenómeno en su conjunto. Indagando sobre éste, hay que tener siempre en cuenta que el individuo forma parte de un núcleo central que tiene la raíz en las familias o en la existencia de comunidades, dentro de un contexto socio-cultural-relacional. Por lo tanto, investigar la migración desde la categoría de las relaciones sociales (ya sean individuos o comunidades), requiere elaborar una forma de articulación de las condiciones micro-estructurales definidas por las características individuales de los agentes (como la estructura familiar), pero sin dejar de lado la influencia de los factores económicos, culturales, sociales y políticos que determinan la acción social, ya que todos ellos configuran el marco de estudio de las redes sociales. Por lo que a esta aproximación se refiere, amplía la capacidad explicativa de la realidad social y de la acción llevada a cabo por el migrante, frente a las teorías basadas sólo en atributos de nivel macro y/o micro. Además, como precisa Boyd (1989) “(...) estudiar las redes sociales, especialmente las que están vinculadas con la familia o el hogar, permiten comprender las migraciones como un producto social y no un mero resultado de decisiones individuales de los actores, ni como el resultado de parámetros políticos y económicos, sino más bien como un resultado de todos estos factores que están en interacción”. En este sentido, Canales Cerón (2001) explica que, por ejemplo, la variable sexo como unidad aislada no tiene un peso significativo en la determinación de una u otra modalidad migratoria: “En otras palabras, el hecho de ser hombre no implica tener necesariamente un comportamiento migratorio diferente del de las mujeres. Sin embargo, el ser hijo del jefe de hogar, sí, implica un comportamiento radicalmente distinto y opuesto con respecto a quienes son jefes o esposas del jefe de hogar” (Canales Cerón, 2001: 153). Esto muestra nuevamente la importancia de abordar este tipo de hechos sociales desde la perspectiva de redes sociales, ya que incluye el estudio de roles. Esta idea es también la que defiende Pedone (2000) al afirmar que: “Situarse el inmigrante dentro de redes de relaciones sociales significa contemplar un concepto dinámico de cultura entendido como un proceso creativo y permanente de construcción y reconstrucción de identidades que acontece en la interacción entre los propios actores”.

En realidad, la perspectiva aquí expuesta sobre las relaciones sociales en migraciones, representa el nivel medio del modelo teórico-analítico de las migraciones internacionales elaborado por Faist (1997). Por el nivel macro, también llamado el nivel estructural, se entiende la estructura político-económico-cultural del sistema

internacional, donde se tiene en cuenta tanto el país de origen como el país de destino; mientras que el nivel micro, también denominado nivel individual, encarna el grado de libertad o autonomía para tomar las decisiones. Este nivel medio (o meso) posibilita la conexión entre los niveles micro y macro gracias a las relaciones sociales que en los colectivos y redes sociales constituyen distintos conjuntos de estructuras intermediarias, y cuyos recursos están relacionados con la estructura de oportunidades (Faist, 1997).

Cabe acordar que aunque los partidarios de algunas micro y macro-teorías también incluyen las interacciones sociales en sus modelos, lo hacen sólo a nivel agregado, lo que no permite estudiar las relaciones en sí, ni apreciar detalles, como pueden ser la naturaleza de la relación, su función, su duración, la posición que ocupa dentro de la estructura y su fuerza.

El segundo motivo ha sido empírico:

La cuestión de las redes sociales es especialmente relevante para el caso que estudiamos, puesto que la comunidad de ucranianos ha experimentado un gran cambio cultural y social con la transición política hacia un sistema democrático. Tal como señalan Sik y Wellman (1999), las personas que viven en una sociedad del régimen comunista son más dependientes de las redes sociales que las de las comunidades capitalistas. Es más, los mismos autores señalaron que la vida cotidiana y el éxito profesional de las personas en la era post-comunista están aún más sujetos a la existencia y funcionamiento de las redes sociales que durante la época comunista. Eso se debe, según los autores, a numerosos factores. Las poblaciones de la Europa del Este contaban con una fuerte base de sistema de funcionamiento de redes incluso antes del comienzo de la época comunista. Cuando el cambio político ocurrió, en esta parte del mundo prevalecía la población rural ante la urbana, lo cual significa un sistema específico de producción y reproducción, que favorecía la formación de ciertos tipos de redes con ciertas características: tenían alta densidad, eran homogéneas, locales y con una alta proporción de vínculos familiares. Todo esto estaba asociado a un cierto hermetismo social, poco dado a la comunicación exterior y reticente a la incorporación de nuevas ideas e informaciones. Durante la época comunista, lo que algunos autores denominan *capital reticular* ('network capital'), del que dependía la gente, estaba muy extendido. Esta forma de capital, basada en el apoyo mutuo, ofrecía a las personas que lo componía una especie de *bunker* que las protegía de las situaciones adversas. La corrupción, que es tan característica en estas sociedades, la rigidez burocrática, el

favoritismo y el clientelismo hizo que el capital reticular proliferase más rápidamente que en los países capitalistas. Tras el derrumbamiento del régimen comunista y el comienzo de la era de la transición post-comunista el capital reticular floreció aún más, debido a las discordancias entre el mercado y la rigidez burocrática. La gente, ante la incertidumbre y las repetidas crisis, prefieren acceder a los recursos, utilizando el capital reticular que, aparentemente, ofrece una solución más efectiva y más rápida (Sik y Wellman, 1999). Puesto que la comunidad ucraniana cuenta con una gran cultura de funcionamiento del capital reticular que afecta a todos los aspectos de la vida, merece la pena prestarle un especial interés a las relaciones sociales en este trabajo.

El tercer motivo ha sido metodológico:

Este tercer motivo está relacionado con el uso del concepto de la red en la literatura sobre las migraciones internacionales. Ya en los años noventa, si no antes, distintos autores señalaron la existencia de diferentes modos de abordaje del estudio de las redes migratorias. Uno de ellos fue, por ejemplo, Ramella (1995) que advirtió que el concepto de red se ha estado tomando de una forma vaga y ambigua, sin definir claramente la relación y estudiar su naturaleza. El mismo autor diferenció entre dos tipos de empleo del concepto para el estudio de migraciones (el uso débil y el uso fuerte del término) y trató de defender la importancia del segundo concepto. A pesar de que desde entonces han pasado muchos años, la gran mayoría de los estudios sobre las intenciones y decisiones migratorias siguen abordando las redes sociales de forma 'débil'. Es decir, tratan las redes sociales desde un punto de vista más laxo o metafórico. Mientras que los estudios sobre las intenciones / decisiones migratorias que hayan incorporado la forma fuerte del concepto, entendido desde la perspectiva de Análisis de Redes Sociales (atendiendo a todas las características y usando todos los elementos analíticos y teorías oportunas), ha sido prácticamente inexistentes.

Aunque los trabajos que emplearon la teoría de la redes migratorias, pero a nivel empírico partieron del primer uso del concepto, revelaron unos resultados muy interesantes y las variables relacionales demostraron su posible potencial explicativo, los datos sobre las relaciones no habían sido recogidos de forma sistemática y no habían permitido un análisis profundo sobre el impacto que pueden tener éstas sobre el proceso migratorio intencional y decisional. Según Haug (2008), la falta de las investigaciones basadas en datos empíricos a nivel meso se debe a dos razones. La primera está relacionada con la dificultad conceptual en cuanto a la medición de las relaciones

sociales que sobrepasen el círculo familiar. La segunda se debe a que la recogida de datos de redes sociales es una tarea muy laboriosa y exige mucho tiempo. No obstante, en los últimos años se han desarrollado diversos trabajos que desmienten la poca claridad conceptual y que han demostrado que las redes sociales pueden ser estudiadas de manera rigurosa. Entre los más conocidos se encuentran los estudios sobre el tema del apoyo social y la adaptación psicológica de los inmigrantes (De Sans *et al.*, 2007; Martínez García *et al.*, 2001; Maya Jariego, 2009); sobre el papel de las cadenas migratorias en el proceso migratorio (Buitrago Luz *et al.*, 2006), sobre el efecto de las amistades transnacionales en los procesos de identificación en los estudiantes de Erasmus (De Federico de la Rúa, 2002) y sobre los perfiles de integración relacional de los estudiantes del programa Socrates-Erasmus (Federico de la Rúa, 2004), sobre la auto-identificación étnica de los inmigrantes en España (Lubbers *et al.*, 2007), la aculturación de los miembros del país de destino que interactúan con inmigrantes (Dominguez y Maya Jariego, 2008), sobre los patrones de cambio de las redes personales de los inmigrantes (Molina *et al.*, 2008b), sobre el apoyo social en las situaciones de crisis (Molina *et al.*, 2008a), etc. Todos estos trabajos, muestran que las relaciones personales ayudan a explicar el funcionamiento de los vínculos interpersonales y con ello, la dinámica de la vida social. Aunque las investigaciones citadas no abordan la cuestión de la intención de retorno o de retorno en sí, han aportado muchas pistas teórico-metodológicas y han servido de gran inspiración para la presente Tesis.

Esta Tesis ha supuesto también un gran reto metodológico, proponiendo que se aborde la temática de las intenciones y decisiones migratorias a partir del uso de concepto de red fuerte. Es decir, partiendo desde la mirada de Análisis de Redes Sociales (ARS). Según este enfoque teórico-metodológico, que emplea la perspectiva relacional y estructuralista, el sujeto está involucrado en un conjunto de relaciones sociales ordenadas, tomando posiciones en la estructura social, la cual es un sistema. Esto implica que el conjunto de relaciones (que sostiene al sujeto), dependiendo de la forma que toman y de su contexto, ofrecen diferentes oportunidades al individuo (o a un grupo) y, a la vez, influyen en su comportamiento. Esta comprensión brinda la posibilidad de no sólo hablar del término de red social sino también estudiar la propia relación desde una forma sistemática. Lo cual entre otras cosas posibilita no sólo hacer referencia pero también poner a prueba muchos de los supuestos teóricos en cuanto a las características estructurales y de contenido de la red y de su propio funcionamiento.

Además, dependiendo del tipo de análisis que se efectúe desde el punto de vista de ARS, éste puede tomar aparte de la forma estática también la forma dinámica, especialmente, si se incluye en el modelo el factor de tiempo en el proceso intencional / decisorio. Como se ha visto también en los estudios realizados desde una perspectiva dinámica, se señala el importante efecto de las relaciones sociales durante la fase intencional / decisonal. No obstante, el sistema de redes recibe poca atención y se le relega a un segundo plano. Por otro lado, la gran mayoría de los trabajos citados asumen que las relaciones sociales estructuran el proceso decisorio y las dinámicas migratorias, y no consideran la opción contraria. Es decir, en vez de pensar en que la red social determina la toma de decisiones, el mismo proceso decisorio puede configurar las redes sociales. Centrarse en el estudio del funcionamiento de redes sociales en el proceso intencional / decisonal permite considerar la otra cara de la moneda. Es decir, estudiar la intención de retornar y/o retorno no sólo como una variable dependiente, sino también como una variable explicativa. Así, se podría asumir que dependiendo de si existe intención de retorno o no, el inmigrante va a llevar a cabo unas u otras acciones necesarias para conseguir sus fines. Como consecuencia, esas acciones pueden afectar a la estructura y composición de la red social del inmigrante. Consideramos que ésta mirada puede ser la clave para examinar el proceso causal en la aparición, la formación de la intención y la toma de decisión de (no)retorno.

1.5 Modelo teórico-analítico final y revisión del concepto de ‘incrustación’

En este capítulo se ha presentado el estado de la cuestión y la problemática de la intencionalidad y la toma de decisiones en el retorno; se han señalado los avances y las limitaciones de las investigaciones que han abordado esta temática, así como se han revisado numerosos trabajos que aunque no se inscriban en los estudios de migraciones de retorno han servido de apoyo y de inspiración para la discusión (especialmente, los que han tratado el proceso decisorio en la emigración), y finalmente, para la constitución del marco teórico-analítico de la presente Tesis.

Para recapitular, son los siguientes aspectos claves que definen el marco teórico-analítico de la presente investigación: 1) la contemplación de retorno como un proceso y, por tanto, la adopción de un enfoque dinámico-longitudinal; 2) el interés por una mayor comprensión de los procesos causales en el fenómeno estudiado, posible

precisamente gracias al enfoque dinámico; 3) el hincapié en la aproximación meso-reticular al fenómeno.

Se abordará el fenómeno de retorno, sirviéndose de la combinación del enfoque estático y dinámico, lo cual posibilita cubrir todo el proceso de retorno, desde la (no)inclinación a la pre-movilidad hasta el propio acto de retorno (sin que se trate necesariamente del retorno definitivo), incluyendo aquí los primeros pasos de la re-integración en la sociedad de origen. Al mismo tiempo, se pretende aportar conocimiento sobre los que se plantean el asentamiento permanente en España, y también, sobre aquellos que siguen sin perfilar su futuro. Si bien es fácil distinguir entre la intención de retornar y la acción (el retorno mismo), la frontera entre la intención y la decisión de realizar este paso no siempre está clara. Por ello, las variables de tiempo-espacio son cruciales en el análisis del fenómeno. Debido a la conceptualización del retorno como un proceso dinámico y abierto, que se puede extender a largos períodos de tiempo, se proporciona un mayor espacio para la observación de las estrategias y prácticas llevadas a cabo por los migrantes. Según Malmberg (1997) es, justamente, la evaluación de diferentes estrategias tempo-espaciales que ofrece un potencial para la explicación sobre el proceso de las decisiones migratorias. Por otro lado, en el marco de este trabajo se asume que no siempre existe una relación positiva entre los años de residencia y el grado de integración en destino, puesto que se forman comunidades que pueden mantener a un sujeto socialmente aislado de la sociedad autóctona y mantenerlo integrado en esta nueva sociedad de origen en destino.

Con respecto a los procesos causales, por un lado, se atenderá la relación entre la intención y la acción; y por otro lado, se intentará distinguir entre la causa y el efecto de las intenciones de retorno. Para poder llegar a comprender todo el proceso pre-decisional, incluido cómo se produce el propio retorno, no basta con entender la relación entre éstos (intención de retorno y retorno en sí), sino también es necesario profundizar en las variables que influyen en los mismos. Para la identificación de estas variables hay que describir quién intenta retornar, quién retorna y por qué. Es más, hay que adquirir conocimiento sobre si el retorno es un hecho planificado y, en caso afirmativo, hasta qué punto lo es. A estas cuestiones se pretende arrojar luz con la actual Tesis.

Sin embargo, hay que subrayar que el mayor interés en esta Tesis se pone en la formación de las intenciones y no se busca un modelo preciso para predecir el retorno. Aunque se consiguiese un modelo altamente preciso, siempre hay que contar con un

margen de error, porque no siempre los que declaran que tienen la intención de retornar necesariamente retornarán. Como precisan Van Dalen y Henkens (2008) esta disociación entre la acción y la intención se puede producir cuando la información disponible a la hora de afirmar la intención no concuerda con la información presente en el momento de la decisión final y la realización del movimiento. Por otro lado, en algunos casos el retorno se puede convertir en un simple mito, es decir, una idea siempre presente en el sujeto aunque nunca llegue a retornar (Faist, 1997; Reynolds, 2008). Asimismo, puede pasar que aquellos que rechazan la idea de retornar acaben retornando a su país de origen.

Como se ha visto en la revisión bibliográfica, el instrumento analítico predilecto para abordar la cuestión de la causalidad son los estudios de panel/longitudinales. No obstante, el análisis aquí se realizará a través de estos sistemas solo parcialmente. Un estudio longitudinal propiamente dicho consiste en realizar observaciones a lo largo de un período de tiempo que excede las posibilidades del doctorando para concluir la Tesis en una duración ordinaria. Se realizará un seguimiento sobre los sujetos entrevistados en la CM para comprobar si aún siguen residiendo en el país varios años más tarde, y cruzará esta información con sus intenciones con respecto al retorno. Sin embargo, no se plantea repetir el mismo estudio con los mismos guiones de entrevista y cuestionarios varios años más tarde. Para compensar esta limitación, se realizará un análisis de la información retrospectiva a través de las historias de vida tanto de los entrevistados en el lugar de destino (Comunidad de Madrid) como de los entrevistados en el país de origen (retornados en Ucrania). Se hará hincapié sobre la evolución de la intención, planificación y decisión a lo largo de sus experiencias migratorias. Este seguimiento, debería revelar mucha información no sólo sobre si la intención se ha transformado en acción, sino también si y cómo esta intención se ha perfilado y definido o si, por el contrario, ha cambiado. Por lo que, el diseño de este modo longitudinal, aunque no sea perfecto, debería permitir dar algunas pistas sobre el problema de la causalidad.

El estudio de los procesos causales en la formación de las intenciones pretende ser reforzado con la incorporación del enfoque de redes sociales como central en el marco teórico-analítico. De este modo, nuestro estudio ofrece una comprensión holística y una aproximación dinámica doble al fenómeno estudiado, ya que, por un lado, se analizará la evolución de las intenciones en relación con distintas variables socio-demográficas y las estrategias / prácticas llevadas a cabo por los inmigrantes; y por el

otro lado, se indagará sobre la relación entre el estado y la evolución de las redes de los inmigrantes y sus intenciones. El segundo aspecto incita a que se contemplen las intenciones como los determinantes del, y como el resultado del entorno relacional del inmigrante.

En numerosas ocasiones se ha alegado a que las redes no se estudian de forma sistemática y se ha prometido emplear la concepción fuerte de red (utilizando la mirada de Análisis de Redes Sociales) en el presente estudio. Con el fin de estudiar el proceso intencional y decisorio de forma más sistemática se propone aplicar el concepto de ‘incrustación’. Este concepto, fue introducido en las Ciencias Sociales por Karl Polanyi a principios de los años sesenta para describir la inclusión de las relaciones económicas en las relaciones sociales durante la transición hacia el capitalismo en Occidente (Gómez Fonseca, 2004). Más específicamente, Polanyi (2001) insinuó que la acción económica y las relaciones sociales estaban profundamente entrelazadas y la ‘incrustación’, según su visión, representaba el hecho de que la economía se encuentra inmersa en las relaciones sociales y que el proceso económico es el producto de estas relaciones. De este modo, los actores no solo perseguían ganancias económicas, pero también se preocupaban por su posición social y los bienes sociales. A pesar de esta idea novedosa, Polanyi no ofreció una definición precisa y cerrada del concepto de ‘incrustación’, y apenas lo empleó en sus análisis. Fue en los 80 y 90 cuando este concepto fue re-introducido y difundido en la sociología por Granovetter (1985), según quien la acción de los sujetos se encuentra inserta en un entramado de relaciones interpersonales que proporcionan acceso, o lo impiden, a determinados recursos, e influyen en sus actitudes, comportamiento y cogniciones. Este entendimiento del concepto de ‘incrustación’ fue criticado por Bourdieu que le reprochó a Granovetter su focalización exclusiva en la interacción personal y poca eficacia a la hora de tratar con factores estructurales (Ménard y Shirley, 2005). A raíz de esta crítica, Bourdieu propuso como alternativa el concepto de ‘campo’ (*Field*) que es un concepto más amplio y considera también los efectos macro-estructurales. No obstante, la limitación de este concepto es que *“es difícil encontrar el impacto exacto de un ‘field’, ya que el mecanismo de presión de la estructura sobre los actores es desconocido”* (Cuadillo, 2007). Gracias a que Granovetter vinculó el concepto de incrustación al paradigma de Análisis de Redes Sociales, este concepto se ha vuelto más manejable y útil. Es por ello que, para la realización de la Tesis partimos del concepto ideado por Granovetter.

Aunque Granovetter demuestra su tesis en la conducta económica, argumenta que éste planteamiento se puede extrapolar a todas las conductas humanas, e invita a una exploración de la acción racional con las siguientes palabras: *“Lo que al analista le parece una conducta no racional, puede serlo, y mucho, si se detiene a estudiar las constricciones situacionales, especialmente las de la incrustación. Cuando se analiza en profundidad la situación social de los que están en los mercados de trabajo no profesionales, su conducta parece menos la aplicación automática de normas ‘culturales’ y más una respuesta racional a su situación presente (...)”* (Requena Santos; 2003: 263)⁴. De aquí se puede interpretar que el individuo no actúa sólo en función de sus atributos individuales, sino que la intención se puede explicar con más rigor a través del grado de incrustación, donde el proceso intencional y los motivos de retorno / asentamiento / re-emigración serán fruto de la trayectoria del proyecto migratorio en interacción con un contexto más amplio, que funciona como un sistema que impone limitaciones y oportunidades a los individuos.

Como se verá de aquí en adelante, el concepto de incrustación se ha aplicado a diferentes casos y temáticas, pero siempre con la misma finalidad: explorar el fenómeno de forma más integradora. Este concepto puede tomar varias formas, siempre dependiendo del contexto y los objetivos de la investigación. El propio Granovetter (1985) distinguió entre la incrustación estructural y la incrustación relacional, aconsejando estudiar los efectos de los vínculos individuales y el impacto de la estructura de la red sobre el comportamiento humano por separado. A parte de esta diferenciación principal, se pueden hallar otros tipos y dimensiones de la incrustación en la literatura científica, como son: la incrustación laboral ‘Job embeddedness’ (Mitchell *et al.*, 2001), la incrustación política ‘Political embeddedness’ (Welch y Wilkinson, 2002), incrustación en la comunidad ‘Community embeddedness’ (Diani y McAdam, 2003), incrustación positiva versus incrustación negativa ‘Positive and negative embeddedness’ (Joo Chua *et al.*, 2008), incrustación mixta ‘Mixed embeddedness’ (Kloosterman, *et al.*, 1999; Kloosterman y Rath, 2001; Johansson 2008; Van Houte y De Koning, 2008; Van Houte y Davids, 2008), etc. Esta no es una lista completa del uso del concepto, sino una ilustración de su diversidad. La variedad del concepto no se basa solo en la aplicación del mismo, sino que la propia definición y

⁴ Se ha utilizado la traducción de Requena Santos del original de Granovetter (1985), "Economic Action and Social Structure: The Problem of Embeddedness", *American Journal of Sociology* 91 (3): p. 506.

significado del concepto varían según el autor, lo cual demuestra que se trata de un término entendido como muy amplio y laxo.

En cuanto a las investigaciones sobre migraciones internacionales, el enfoque de la incrustación mixta es uno de los más adoptados. Esta forma del concepto se ha empleado, sobre todo, en los estudios sobre movilidad socio-económica y los logros de los inmigrantes empresarios en el país de acogida (Kloosterman, *et al.*, 1999; Kloosterman y Rath, 2001; Ram *et al.*, 2008; Aldrich y Waldinger, 1990), ya que permite un análisis de la estructura de oportunidades de los empresarios en economías desde una perspectiva comparativa en tres niveles (nacional, regional, local). Este análisis, según los autores, más completo, permite evidenciar como los sujetos movilizan las distintas formas de capital dentro de un contexto socio-político-económico y geográfico. El cuadro conceptual de la incrustación mixta se ha aplicado también en el caso español, siendo un ejemplo la investigación de Solé *et al.* (2007), que se interesan por los inmigrantes emprendedores comparando tres entornos urbanos concretos: Barcelona, Madrid y Valencia; o en el estudio de Arjona Garrido y Checa Olmos (2006) que aborda el caso almeriense; y últimamente, en el trabajo de Molina (2012) que estudia los enclaves étnicos en Cataluña.

Por otra parte, el concepto de la 'incrustación mixta' se ha empleado también en estudios que se acercan más al eje temático de esta tesis. Así, por ejemplo, se pueden citar las investigaciones sobre la sostenibilidad del retorno (Johansson 2008; Van Houte y De Koning, 2008; Van Hout y Davids, 2008), donde los autores exploran los factores que influyen en la re-incrustación en el país de origen tras el retorno, tanto voluntario como involuntario. Para ellos, el concepto de incrustación representa un proceso donde un individuo es capaz de participar social y económicamente en una sociedad, y ellos lo amplían, además, con una dimensión que lo vincula a la identidad, el sentido de pertenencia y la participación en la sociedad.

En todos estos estudios ya no se trata de la incrustación propiamente definida por Granovetter, sino de una ampliación de la dimensión de redes sociales por otras dimensiones como son la de la estructura económica, institucional, psicosocial o territorial, en las que el individuo está actuando.

Otros estudios se centran más en un análisis de la manifestación más específica del fenómeno de la incrustación social, que es la del capital social, cuya obra más clásica es la de Portes y Sensenbrenner (1993). Como explica Portes (1995), el concepto de capital social es un producto de la incrustación y se refiere a la capacidad del

individuo de movilizar los recursos. Portes y Sensenbrenner (1993), se centran en la acción económica de los migrantes, y también defienden la idea de que el comportamiento de los migrantes se verá afectado, de uno u otro modo, por la estructura social en la que se encuentren. En la misma línea se sitúa el estudio de Stamm (2006), que investiga el retorno de los libaneses a su país de origen después de la guerra civil utilizando la perspectiva de redes sociales, donde intenta demostrar que los lazos sociales son importantes en el proceso decisorio. Más específicamente, se centra en la funcionalidad de estos lazos en el proceso decisorio y durante la reintegración tras el retorno. Observando los lazos sociales, identifica el capital social como un recurso que está incrustado dentro de la estructura de las redes formales e informales, y concluye que la decisión de retornar y la reinserción en la sociedad de origen de sus entrevistados ha sido influenciada, por un lado, por un proceso de cambio personal en el destino (acontecimientos ocurridos) y, por otro lado, por el nivel de la incrustación en sus redes sociales.

Por otra parte, se pueden encontrar trabajos como el de Tsuda (1999) que abordan el proceso decisorio en la migración, y que ponen un énfasis en el análisis de la incrustación estructural observando la posición estructural y económica de los inmigrantes en el mercado laboral, y cómo ésta determina su permanencia en el país de acogida. A pesar de que el autor señala que la permanencia de los inmigrantes en cuestión⁵ se debe a su posición favorable en la estructura del mercado laboral, menos susceptible a los cambios económicos que otras posiciones laborales, el autor también ve necesario acudir a un análisis de la parte más social, ya que la incrustación estructural no es sólo un proceso económico, sino que también es un proceso sociocultural en el cual los inmigrantes se incrustan económicamente en el mercado laboral y, socialmente, en la sociedad. Asimismo, la importancia de la incrustación social o relacional⁶ en el proceso de asentamiento de los inmigrantes la enfatiza también Spoonley y Maeres (2011) en su estudio sobre la comunidad china en Auckland, Australia. Los autores observan que las redes familiares y étnicas proporcionan un apoyo fundamental a los nuevos inmigrantes, dónde este apoyo está respaldado por varias formas de solidaridad, por el idioma y otros valores culturales compartidos que cobran más importancia en situaciones desconocidas. Estos autores añaden que cierto

⁵ Autor estudia el retorno de los descendientes (la segunda y la tercera generación) de brasileño-japoneses nacidos en Brasil a Japón, y su permanencia o posible retorno a Brasil.

⁶ En los estudios sobre migraciones estos dos términos se suelen utilizar como sinónimos.

contexto socio-político del país de acogida puede privilegiar más o menos la incrustación relacional.

La necesidad de diferenciar entre la incrustación estructural y relacional en los estudios sobre migraciones internacionales, aunque no aplicado a la temática de los procesos pre-decisionales y decisionales, también está presente en investigaciones españolas. Por ejemplo, la Tesis Doctoral de Stanek (2009b: 9-10), que se centra en la inserción laboral de los inmigrantes polacos en la Comunidad de Madrid, se refiere a la incrustación estructural como al contexto de recepción de los inmigrantes por las instituciones y la sociedad de destino, y analiza esta dimensión del término a través de la situación legal de los inmigrantes, abordando así la parte más institucional del concepto. En cuanto a la incrustación relacional, en línea con los estudios ya citados, el análisis se ha abordado desde el enfoque del capital social, basado tanto en los vínculos familiares, amistosos y con los conocidos, como en los vínculos indicando la pertenencia al mismo grupo.

Según esta breve revisión del concepto, se evidencia que hay una diferencia importante entre el significado original de la incrustación estructural definida por Granovetter (1985) y la que se ha aplicado en los estudios migratorios citados. Como ya se ha dicho al principio de esta sección, para Granovetter la incrustación estructural está relacionada con las características estructurales de la/s red/es en la/s cual/es se mueve el sujeto, mientras que en la mayoría de las investigaciones sobre las migraciones, este concepto tiene forma más abstracta y está asociado a las características macro-estructurales de las sociedades de destino, planteándolo más como un nivel de integración político-económica en un nuevo entorno. Esta diferencia de enfoques ha causado un vacío en el conocimiento de la influencia que puede ejercer la estructura de la red del inmigrante sobre la formación de las intenciones y el proceso decisional. Existen estudios que, aunque no exponen directamente la dimensión del concepto de la incrustación estructural, utilizan la perspectiva de análisis de redes sociales examinando, entre otros aspectos, el impacto de las características estructurales de las redes personales en la acción o proceso de percepción del individuo (ej. Brandes *et al.* (2008); De Federico de la Rúa (2002); Domínguez y Maya Jariego (2008); Lubbers *et al.* (2007); Molina *et al.* (2008b)). En todos estos estudios las características estructurales de las redes de los individuos han contribuido significativamente a la explicación de los fenómenos estudiados.

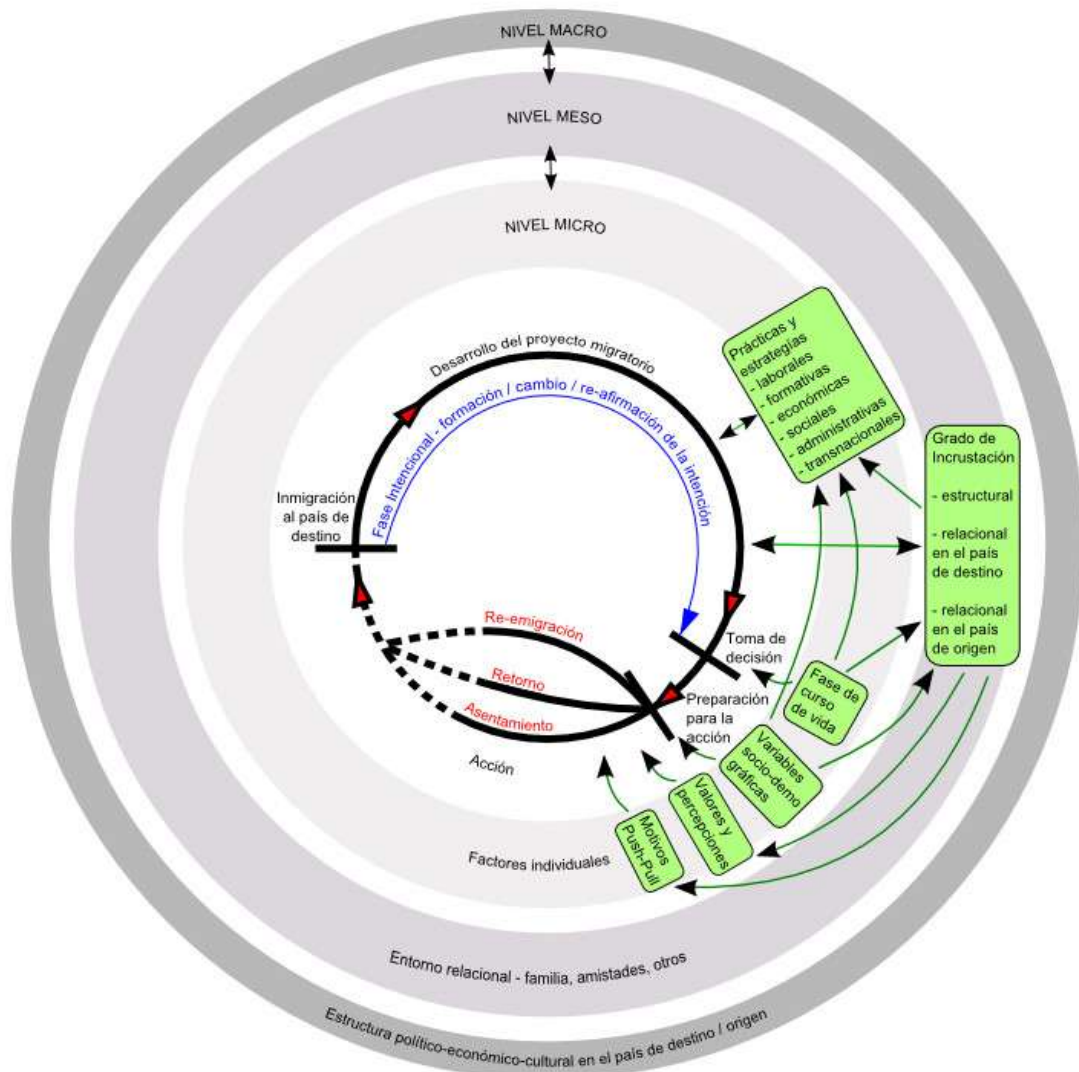
La ausencia del análisis de la influencia de la estructura del entorno relacional del inmigrante sobre la formación de las intenciones ha sido uno de los incentivos que ha motivado esta Tesis. Situándose en la línea de los trabajos que han utilizado la perspectiva de Análisis de Redes Sociales (ARS), aquí la incrustación estructural estará asociada a la posición estructural que tiene el inmigrante en su propia red. Dependiendo de las características de la red, ésta puede ejercer menor o mayor influencia o presión sobre la acción y/o las percepciones del individuo, y así también sobre la formación de una u otra intención migratoria. El conjunto de las características estructurales (densidad, diferentes medidas de centralidad, el número de agujeros estructurales, etc.) es indicativo de que el individuo se sitúa en un entorno relacional más ‘cerrado’, es decir, más cohesionado, compacto y constreñido; o al contrario, en un entorno más ‘abierto’ que, supuestamente, va a determinar la formación de las intenciones en menor medida. Es de suponer que una red más ‘cerrada’ hace que el individuo se sienta arropado por su entorno relacional y aumenta la sensación de que uno forma parte del grupo (percepción grupal), pero por el otro lado, este tipo de red ejerce más control sobre el comportamiento del individuo (o al menos influye en la percepción de las obligaciones hacia los demás y en el grado de autonomía de la formación de las intenciones).

En cuanto a la incrustación relacional, es importante diferenciar entre la incrustación relacional en el país de destino y la incrustación relacional en el país de procedencia, haciendo así referencia al grado de anclaje en la sociedad receptora y en la sociedad de origen. Se considera que este anclaje, que viene definido por el nivel de integración relacional y el sentido de pertenencia social y emocional en un(os) espacio(s) determinado(s), debería ayudar a predecir el tipo de intención del inmigrante. Ya en las secciones anteriores se ha podido ver que en los estudios sobre los procesos de asentamiento o la formación de intenciones es necesario considerar los vínculos del inmigrante en diferentes localidades (entre otros, Massey *et al.*, 1993; Salaff, 2008, Malmberg, 1997). Partiendo de las conclusiones de estos autores se puede hipotetizar que una mayor incrustación relacional en el país de destino y poca incrustación en el país de origen llevarán a una mayor probabilidad de que el inmigrante tenga la intención de permanecer en España, al menos para unos cuantos años, si no de forma permanente. Y a la inversa, al estar más anclado socialmente en el país de origen y menos en el país

de acogida, se esperará que con mayor probabilidad el inmigrante exprese la intención de retornar⁷.

La figura 1 ofrece un esquema del marco teórico-analítico.

Figura 1: Esquema del marco teórico-analítico



Fuente: Elaboración propia

⁷ Como se ha descrito, en el trabajo de campo también se interrogó sobre las redes personales en terceros países, por lo que un sujeto puede contar con un bajo grado de incrustación tanto en España como en Ucrania, puesto que cuenta con un entorno relacional en otros países.

CAPÍTULO 2

CAPÍTULO 2: APROXIMACIÓN METODOLÓGICA

2.1 Las raíces de la investigación y la elección del estudio de caso

En este capítulo se describirán las cuestiones metodológicas de la Tesis de forma cronológica. Es decir, se abordará todo el proceso de investigación desde el nacimiento de la pregunta de investigación y su desarrollo, la justificación del estudio de caso, la selección del objeto a estudiar y su acceso, el desarrollo y el papel del estudio piloto, la construcción de las herramientas y estrategias de la recogida de datos, las estrategias de muestreo, el propio trabajo de campo, hasta la especificación del tratamiento de datos recogidos y su descripción, siempre haciendo hincapié en la argumentación de las estrategias tomadas en función de la pregunta de investigación. Todo esto se expondrá como una secuencia cronológica, rozando un estilo de relato.

2.1.1 Las raíces de la investigación

Esta Tesis tiene sus raíces en el estudio⁸ presentado para la obtención del Diploma de Estudios Avanzados (DEA), en la segunda mitad del año 2008. La investigación tuvo por objetivo indagar sobre el proyecto migratorio, particularmente sobre las estrategias e intenciones de asentamiento y retorno. Esta idea surgió por reacción a los estudios que trataban la migración como hecho unidireccional. La suposición de partida es que la migración es un proceso que tiene al menos en algunos casos continuación en forma de retorno o de re-emigración a un tercer país. Además, se tiene en cuenta que ni siquiera el retorno se puede considerar como permanente. El punto de partida de la investigación fue el análisis de los determinantes que había detrás de las estrategias migratorias de quedarse o retornar (o irse a otro país), centrándose, sobre todo, en la estructura de las relaciones sociales, como la familia y otras redes sociales, que no habían sido estudiadas en detalle con anterioridad.

⁸ Nombre del proyecto: “¿Quedarse o irse?: El rol de la familia y otras redes sociales en el proyecto migratorio de la población ucraniana en la Comunidad de Madrid”, presentado y defendido en el año 2008, en la Facultad de CC.PP. y Sociología de la Universidad Complutense de Madrid.

El concepto teórico clave fue la idea de ‘incrustación’⁹ (Granovetter, 1985), según el cual la acción de los sujetos se encuentra intercalada en un entramado de redes de relaciones sociales que le proporcionan acceso, o lo impiden, a determinados recursos e influyen en sus actitudes, comportamientos y cogniciones. A esta suposición Emirbayer y Goodwin (1994) añaden que las redes sociales son el elemento clave para la estructuración de las expectativas de los individuos sobre el futuro. Se entiende, pues, que dependiendo de si existe intención de retorno o no, el inmigrante va a llevar a cabo unas u otras de las acciones necesarias para conseguir sus fines. Y estas acciones pueden afectar a la estructura y al tamaño de la red social del inmigrante. Por ello, **el eje central del trabajo fue averiguar cómo las estrategias e intenciones determinan la situación del inmigrante y viceversa. Es decir, averiguar cómo la presencia de la idea de retorno (o asentamiento) modela las relaciones sociales, y a la vez, cómo la estructura y la dinámica de las redes sociales afectan al mantenimiento del mismo.**

Como ya se ha mencionado anteriormente, dependiendo de la composición de la red personal y de la calidad de sus vínculos sociales, la persona que emigra se puede encontrar en un entorno personal más o menos beneficioso. Del mismo modo, su inexistencia o escasez, puede conllevar un aislamiento relacional que condicione situaciones personales de exclusión. Este entorno de relaciones personales es un componente fundamental dentro del concepto de la inclusión/exclusión social. Al plantearme estudiar este fenómeno, pude comprobar que la investigación previa hacía hincapié, sobre todo, en los elementos socioeconómicos y políticos del mismo, omitiendo el mundo de las relaciones, es decir, la integración relacional. Por lo que se pretendía aquí ampliar el panorama del estudio hacia el análisis de la fisonomía de las relaciones, permitiendo examinar el sujeto dentro de un sistema global. Se defendía la idea de que esta aproximación iba a propiciar la explicación de la relación y la potencialidad de la acción entre la estructura y su/s actor/es.

Los resultados obtenidos durante la investigación exploratoria apoyaron estos presupuestos teóricos, dotando de validez la investigación y sus planteamientos. Por otro lado, este estudio preliminar despertó nuevos interrogantes (que llevaron a la ampliación de la pregunta de investigación original) y, sobre todo, interés por la ampliación de la muestra y profundizar en el desarrollo de nuevas herramientas analíticas capaces de proporcionar un marco comprensivo a un fenómeno que se ha

⁹ Traducido del inglés ‘embeddedness’.

planteado como complejo y multidimensional, con fuerte implicación de la cuestión relacional como determinante de la intencionalidad dentro del proyecto migratorio.

2.1.2 El porqué del estudio de caso

Con el fin de contestar a la pregunta de investigación hacía falta examinar en profundidad el fenómeno propuesto, algo que fue posible gracias al estudio de caso; elegir y centrarse en un sólo colectivo de inmigrantes para poder llegar al fondo de la pregunta de investigación. Como Flyvbjerg defiende, gracias a este tipo de estudios uno se puede acercar a *“situaciones de la vida real y comprobar ideas en relación directa con el fenómeno a medida que se desarrolla en la práctica”* (2004: 50). Cuando se opta por el estudio de caso la evaluación de la incidencia de un fenómeno no suele ser la meta más importante, más bien su ventaja radica en la posibilidad de estudiar el fenómeno y, la vez, su contexto, y así buscar las respuestas al mecanismo causal intercalado en la pregunta de investigación. Siguiendo este planteamiento, Coller añade que *“comprender subjetivamente una acción implica entender los motivos que llevan a la persona a actuar de manera determinada prestando atención al contexto en el que la acción se desarrolla. Si el énfasis se pone en la acción, las técnicas de investigación utilizadas variarán. Se optará más por técnicas interpretativas, por el contacto directo con el objeto de estudio, por la recopilación de gran cantidad de informaciones acerca del fenómeno estudiado para observarlo desde diferentes ángulos”* (Coller, 2000: 20).

El estudio de caso ha estado sujeto a críticas durante mucho tiempo. Para algunos este tipo de estudios son válidos solo para los estudios exploratorios, pues a partir de ellos no se puede generalizar. Sin embargo, en las últimas décadas se ha visto que algunos críticos convencidos (por ejemplo, Eysenck, 1976) han cambiado de opinión y han aparecido obras (Coller, 2000; Flyvbjerg, 2004; Yin, 2003) que intentan rebatir estas aseveraciones y demuestran que un estudio intenso de caso (o de casos) puede proporcionar información fiable y es válido no sólo para el estudio piloto. Según Yin (2003) estudio de caso puede estar involucrado tanto en fase exploratoria – descriptiva, como en la de evaluación y comprobación de las hipótesis. Además, Coller (2000) añade que este tipo de estudios también sirve para la construcción de las teorías.

En cuanto a la problemática de generalización, los autores citados ofrecen varias respuestas. La primera es que no hay que confundir la generalización estadística con la

analítica, que es más propia de este tipo de estudios. La generalización analítica no se refiere tanto a una población, sino más bien a una teoría que se quiere comprobar, ampliar o modificar. Esta concepción queda bien argumentada en un artículo de Yacuzzi: *“En la inferencia lógica (que algunos llaman científica o causal), el investigador postula o descubre relaciones entre características, en el marco de un esquema conceptual explicativo. La relevancia del caso y su generalizabilidad no provienen, entonces, del lado estadístico, sino del lado lógico: las características del estudio de caso se extienden a otros casos por la fortaleza del razonamiento explicativo”* (2005: 8). La segunda respuesta va dirigida a aquellos investigadores que aún así siguen buscando la generalización estadística. Existen varias estrategias, sobre todo, en lo que la selección de muestra concierne, que pueden mejorar la capacidad de generalización (Coller, 2000; Flyvbjerg, 2004; Tashakkori y Teddlie, 1998). Otra opción es la triangulación de los datos y/o un buen diseño de investigación basado en la metodología mixta.

Ahora bien, es importante destacar que el estudio preliminar (también la Tesis) partió de la pregunta de investigación y no tanto del grupo estudiado, por lo que el grupo elegido fue percibido aquí como un instrumento de investigación a través del cual se esperaba dar respuesta a los interrogantes formulados. Se siguió la lógica tanto del caso exploratorio como del caso analítico. Con el primero se pretendió describir y explorar el fenómeno de la intencionalidad de retorno en el proyecto migratorio y, una vez hecho esto, con el segundo se procuró examinar este fenómeno en relación al funcionamiento del entorno relacional de los sujetos, examinando la posible causalidad. En realidad, el trabajo preliminar sirvió de estudio piloto para la presente Tesis, que ayudó en la ampliación de la pregunta de investigación y revisión y mejora de la muestra y las herramientas utilizadas para la recogida de los datos (que se describirá más adelante).

2.1.3 La elección del caso de estudio: Inmigrante ucranianos en la Comunidad de Madrid

A principios del año 2008, cuando se inició el estudio piloto se tuvieron en cuenta, varios criterios fundamentales a la hora de elegir el grupo de estudio. Por un lado, se hizo hincapié sobre las características más cualitativas, relevantes en cuanto a la

pregunta de investigación, y por el otro lado, se tuvieron en cuenta los aspectos cuantitativos (el tamaño del grupo), la accesibilidad a la comunidad estudiada y la originalidad del estudio. Tras un breve análisis exploratorio, se eligió el **colectivo ucraniano residente en la Comunidad de Madrid**. Este grupo era relevante por tres principales razones: por su rasgo distintivo en cuanto a la irregularidad; por la heterogeneidad en cuanto a la edad de los inmigrantes; y por la considerable incidencia de reagrupación familiar dentro del grupo.

Cabe preguntarse: ¿Por qué son interesantes estos tres rasgos a la hora de abordar la pregunta de investigación?

La **irregularidad** afecta directa o indirectamente el proyecto migratorio, especialmente en cuanto a la intención de retornar o asentarse. Así, lo demuestran varios estudios que han concluido la situación administrativa junto con otras variables, como por ejemplo, el grado de cualificación profesional, tiene impacto sobre las decisiones de retorno. La mayoría de los autores señalan que las decisiones de retornar se dan, sobre todo, en el grupo de inmigrantes regulares de baja cualificación debido, bien al proceso de autoselección, o bien a los altos costes que supone la emigración (Borjas *et al.*, 1992; Dustmann 2003b; Zhao, 2002). Otros estudios (Coniglio *et al.*, 2006; Coniglio *et al.*, 2009), sin embargo concluyen que es más habitual la intención de retornar entre los inmigrantes altamente cualificados en situación irregular, debido a que sienten que no pueden emplear del todo su capital humano. Sin embargo, la intención de regresar disminuye con la percepción de mayor probabilidad de la concesión de documentos legales y, además, una red fuerte y funcional en el destino puede reducir la desventaja de no poder aprovechar las propias habilidades laborales (Coniglio *et al.*, 2010). Aunque los distintos autores e investigaciones no llegan a un consenso sobre cuáles son los efectos de la situación legal, sí que puede afirmarse que esta es relevante en la formación de las intenciones de return. De aquí la relevancia del caso ucraniano. Los flujos migratorios de los ucranianos se caracterizan, entre otros rasgos, por su alta irregularidad en toda Europa (Düvel, 2007). En este sentido, después de la comparación de los datos proporcionados por la Embajada Ucraniana en Madrid con los datos del Padrón del Habitantes¹⁰, no cabía duda de que la irregularidad era también uno de los

¹⁰ Unas 69.376 personas con nacionalidad ucraniana residía en España según el Padrón. No obstante, según la Embajada Ucraniana en Madrid (enero 2008) la población ucraniana en España superaba 100

patrones propios de la inmigración ucraniana en España, a pesar de que esta tasa se haya reducido bastante en comparación con los años anteriores (véase el gráfico 3.3 en el capítulo 3).¹¹

La **edad** (de emigración y actual) está estrechamente relacionada con el ciclo vital del inmigrante y así, también por un lado, con el proyecto migratorio, y por el otro, con el tamaño, la estructura y función del entorno relacional. La población ucraniana presentaba un patrón alejado del común de las pirámides de extranjeros, ya que los flujos migratorios que llegaban a la Comunidad de Madrid en esta época se caracterizan, en general, por la juventud que aportan a la población española total. En el período comprendido entre los años 2001 y 2007, se produjo un estrechamiento en todos los intervalos de los adultos jóvenes entre los 20 y 44 años. A continuación se acentuó el peso de la franja de las mujeres adultas de 45 y 49 años que casi alcanzó el peso del intervalo más numeroso. También, se pudo observar un ensanchamiento de más del 30% para los hombres de la misma franja, y los grupos de cohortes de 50 a 64 años (ambos sexos) ganaban cada vez más importancia dentro de la población ucraniana inmigrada. Por último, aunque no menos importante, había un incremento de la población de niños y adolescentes. Esta heterogeneidad demostraba que el estudio del proyecto migratorio no se tenía que limitar solo al grupo de los adultos jóvenes, o sólo a los inmigrantes en edades avanzadas (inmigrantes jubilados), sino que este colectivo ofrecía la posibilidad de la comparación de los planes migratorios entre varias cohortes.

Otro de los aspectos que llamaba la atención sobre los ucranianos fue que, pese a no ser de los más numerosos de entre los extranjeros en España, este grupo se encontraba entre las 10 nacionalidades principales en concesión de permisos de residencia por la vía de la **reagrupación familiar**¹². Ese dato sugería varias cuestiones alrededor del proyecto migratorio. Por un lado, el incremento de las solicitudes para la reunificación familiar podría indicar que esas personas se estaban ‘afincando’, que habían alcanzado una estabilidad económica y una integración social y que tienden más

000. Por otra parte hay que subrayar que el número de las personas empadronadas era de 21% mayor que el número de los que poseían el permiso de residencia.

La tasa de irregularidad de esta población disminuyó drásticamente entre 2005 y 2006, de un 58,2% a un 28,7%.

¹² Entre los años 2000 y 2006 se concedieron unos 276676 permisos por esta vía, de los cuales 5308 corresponden a los ucranianos. Esta cifra supone el 2% del total, lo que sitúa a la comunidad ucraniana como la más beneficiada de las europeas. Si se presta atención a los datos globales, las primeras posiciones son ocupadas por los nacionales de Marruecos, China, Colombia y Ecuador (Del Rosario y Manzano Sanchez, 2007).

hacia el asentamiento, pero, por otro lado, puede que se trate de una de las estrategias para conseguir sus objetivos personales y/o familiares cuanto antes, y retornar a su país de origen y/o también como una forma de paliar las dificultades que conlleva el proceso migratorio. Esta es una cuestión muy relevante tanto desde el enfoque del análisis de redes sociales como desde sus implicaciones para la cuestión de la intención. La reagrupación puede tener como efecto una mayor integración, entendida esta como un aumento de las relaciones del grupo familiar con los autóctonos, donde el entramado social no es la mera suma de las relaciones del conjunto sino que (como queda demostrado en el estudio de Icdygu (1994)) tiene también un efecto sinérgico. Por otro lado, hay que considerar que el sujeto aislado, separado de su entorno familiar, puede tomar una posición de aislamiento social con respecto a la sociedad de destino, ya que considera su estancia como una situación transitoria, claramente definida por el objetivo económico, y en la que no merece la pena dedicar los esfuerzos necesarios para la inserción social. Todas estas cuestiones suponían un reto, al cual, se necesitaba responder mediante el estudio.

Como ya se ha mencionado anteriormente aparte de las razones principales para la elección del grupo a estudiar, se han tenido en cuenta otros aspectos secundarios que jugaban a favor de elección de los ucranianos. Una de las razones fue que se trataba de uno de los grupos migrantes en España emergentes de los antiguos países socialistas, que a pesar de su creciente número y su impacto en las estructuras del mercado laboral, apenas había sido estudiado. Si a finales de los años noventa del siglo pasado, los extranjeros con permiso de residencia procedentes de la Europa Central y Oriental no alcanzaban ni siquiera 3% del total de la población extranjera, a principios del año 2008 éstos constituían más de un 30% de la población total de los extranjeros. El crecimiento del colectivo ucraniano fue brusco e inesperado. A finales del año 2000 se encontraban en España 10.711 ucranianos empadronados, y a principios del año 2007 la población ya había alcanzado 69.983 efectivos¹³. Con la entrada de los países que contribuían a un mayor incremento de los extranjeros provenientes de esta parte del continente europeo en la Unión Europea (Polonia en 2004, Rumania y Bulgaria, 2007), Ucrania ha pasado a ser el primer país de origen más numeroso de los inmigrantes económicos no-

¹³ En lo que la Comunidad de Madrid concierne, a principios del siglo los efectivos de ucranianos no alcanzaban ni siquiera 4000 individuos, y desde el 2001 hasta el año 2007 habían sobrepasado el umbral de las 16.000 personas. De este modo, el aumento fue de más del 400% entre las dos fechas indicadas.

comunitarios procedentes de la Europa del Este. Sus ciudadanos no disfrutaban de la libre circulación por el espacio europeo, y se han encontrado con la dificultad de conseguir documentación en los países de acogida. No existían muchas investigaciones cuyo objetivo fuera la inmigración originaria de estos países, aunque ya existían algunas referencias centradas en los colectivos más numerosos (Hellermann y Stanek, 2006; Marcu, 2007a; Pajares, 2007; Sandu, 2008; Stanek, 2003, 2007; Viruela Martínez, 2006). En cuanto al colectivo ucraniano, hasta entonces, se conocía un único estudio elaborado por Sánchez Urios (2007) realizado en la Comunidad Autónoma de Murcia, centrándose en los procesos de inserción de este grupo en el mercado de trabajo y en las necesidades sociales que surgen en el transcurso de este proceso. Por ello, el estudio piloto (y la Tesis) brindan la oportunidad de dar a conocer un grupo que ha permanecido oculto a los ojos de los investigadores de este país.

Por otra parte, también se ha tenido en cuenta la accesibilidad al sujeto de análisis. Se valoró tanto la accesibilidad física como la intelectual (el grado de la preparación para poder afrontar el estudio). Los ucranianos a pesar de ser un colectivo poco visible en la sociedad española, en pocos años consiguieron crear bases para una comunidad que permitía que se accediera a ella desde fuera con más facilidad (asociaciones ucranianas, escuelas ucranianas, iglesias / misas ucranianas, mercadillo ucraniano, encuentros culturales), permitiendo así las técnicas de observación y la posibilidad de realizar una selección de casos a entrevistar más variada, partiendo de varias fuentes, diversificando el muestreo, y así reduciendo el sesgo de la muestra final. A lo que la accesibilidad intelectual se refiere, se contaba con un conocimiento previo sobre el sujeto de estudio adquirido por los trabajos realizados durante los estudios universitarios en la República Checa donde este grupo era el más numeroso entre los inmigrantes económicos. Además, se esperaba que el origen eslavo de la investigadora favoreciera la toma de contactos con los inmigrantes de este origen, sabiendo que se trataba de una población que tiende a desconfiar de todo lo que ‘viene de fuera’. Por esta razón, también se ha decidido adquirir conocimiento básico del idioma ucraniano y ruso. Esta decisión, al final, resultó ser muy útil a la hora de la realización de las entrevistas y, en general, durante la iniciación de los contactos.

Por último, se decidió poner las fronteras al campo de estudio coincidiendo éstas con las fronteras de la Comunidad Autónoma de Madrid. La delimitación geográfica se debió a la capacidad de la investigadora de poder abordar y realizar un trabajo de campo con mayor detalle. Además, la comunidad autónoma elegida fue (y sigue siendo) el

lugar de atracción más importante de los ucranianos de todas las regiones españolas (23% de la población ucraniana en España se concentraba justo en esta región en el año 2007)¹⁴.

2.2 Estudio piloto y su papel en la presente Tesis

El estudio piloto constituye la piedra angular de la metodología de la Tesis, y ha servido de punto de partida y de reflexión para construcción de mejores herramientas y estrategias empleadas durante el trabajo de campo. En la presente sección se comenzará con la descripción de la aproximación metodológica utilizada en dicho estudio preliminar, que culminará con explicación más detallada y una discusión más profunda en el siguiente apartado.

2.2.1 Conceptualización del sujeto

El estudio piloto se basó tanto en los datos cuantitativos como cualitativos, aunque en el análisis prevalecía la parte cualitativa. Las primeras aproximaciones al sujeto estudiado se realizaron a través de la elaboración de un perfil esencial, un recuento demográfico de la población ucraniana con el fin de conocer su evolución en los últimos años. Este recuento, basado en índices estadísticos descriptivos, sirvió, por una parte, como base para la planificación del análisis más profundo sobre la estructura, la composición y su movilidad, y por otra parte, para determinar una muestra adecuada necesaria para el análisis cualitativo, realizado a través de las entrevistas en profundidad.

A lo largo del desarrollo de esta primera fase surgieron varios problemas conceptuales y metodológicos. Al mismo tiempo, quedaba claro que no se podía tratar la parte cualitativa y la cuantitativa por separado, como si fueran dos fragmentos aislados. La combinación de herramientas cuantitativas y cualitativas resultó ser muy fructífera no sólo en el análisis final, sino también durante la evolución de todo el estudio, y sobre todo en las primeras fases, las cuales requieren el desarrollo de varias estrategias en la planificación. A raíz de esta necesidad se establecieron los primeros

¹⁴ INE, Padrón Municipal.

contactos con la comunidad ucraniana a través de las entrevistas con la Embajada de Ucrania en España¹⁵ y con una de las asociaciones ucranianas ‘Comunidad ucraniana en España’¹⁶. Además, se mantuvieron conversaciones con distintos mediadores interculturales de otras asociaciones de inmigrantes. Éstos sirvieron de puerta de entrada a varios eventos sociales y culturales organizados por la propia comunidad, a los que se acudió en los siguientes 7 meses (enero 2008 – junio 2008) - misas Greco-católicas ucranianas y misas Ortodoxas en Madrid Capital, clases de bailes ucranianos, visitas a las escuelas internacionales ucranianas en Móstoles y en Madrid Capital, también se acudió repetidamente al mercadillo de domingo en Aluche, un lugar de encuentro de los inmigrantes ucranianos y los polacos. Durante ese periodo se estuvo en contacto con varios informantes claves (5) que ayudaron a comprender, por un lado, el funcionamiento de la comunidad, y por el otro, la problemática de la sociedad ucraniana. Asimismo, permitieron estar al tanto en cuanto a la situación socio-política y económica actual en Ucrania. Los informantes claves fueron bien las personas ucranianas que se dedicaban a la vida de la comunidad, o bien las personas españolas que habían trabajado con los inmigrantes ucranianos.

El primer problema metodológico al cual había que enfrentarse fue la definición del sujeto de análisis. Surgieron preguntas del tipo: ¿Quién es inmigrante ucraniano? ¿A quién incluir dentro del análisis, y a quién no? Se hizo necesario precisar la población inmigrante a estudiar, ya que se ofrecían varias formas de percibir ‘el inmigrante’ como referente conceptual.

Si se sigue la definición puramente estadístico-demográfica, se pueden contabilizar los inmigrantes principalmente a partir de dos criterios. El primero se basa en el lugar de nacimiento fuera de España, y el segundo en la nacionalidad. La elección de uno u otro presenta ciertas dificultades y/o ventajas. El primero, incluye sólo la primera generación, es decir excluye todos aquellos que han nacido en España siendo hijos de los inmigrantes, pero por otro lado no excluye a los nacionalizados. Por el contrario, el segundo criterio, el de la nacionalidad no permite el seguimiento de las personas nacionalizadas, pero incluye segundas generaciones no nacionalizadas que se quedan fuera de análisis aplicando el primer criterio. Todo esto, traducido a la población que se pretendía estudiar, indicaba que había posibilidad de describir los inmigrantes

¹⁵ ‘Posol’stvo Ukraini v Korolivstvi Ispanija’

¹⁶ ‘Ukrains’ka hromada v Ispanii’

ucranianos según su nacimiento en Ucrania o su nacionalidad Ucraniana. Para tomar una decisión fueron de gran ayuda tanto las conversaciones con los informantes claves, como una reflexión sobre los datos de estos dos criterios.

Con respecto a las fuentes estadísticas, había que tener presente que se trataba de una población que procedía de un país que hasta 1991, había formado parte de la Unión Soviética. Por tanto, no fue posible identificar a los ucranianos a partir de las fuentes estadísticas hasta el año 1992, ya que hasta ese año todos los inmigrantes procedentes de la URSS se clasificaban como originarios de la misma. Después de la disolución del bloque soviético se incluyeron dentro de la categoría ‘resto de Europa’ hasta el año 1995. Incluso durante el trabajo de campo se había encontrado con un caso en cuyo pasaporte constaba el lugar de nacimiento, ‘natural de la URSS’. Es importante destacar el hecho de que siempre ha habido una fluctuación sustancial de personas entre Rusia, Ucrania y otros países de la zona. Los censos ucranianos demostraban la peculiaridad de su composición multinacional, revelando la presencia de más de 130 nacionalidades y grupos étnicos en el país.¹⁷ Partiendo de la información sobre la diversidad étnica, se decidió examinar la población ucraniana residiendo en la Comunidad de Madrid. Efectivamente, como se había esperado, el mosaico de la multitud de las nacionalidades se vio reflejado en la composición de los inmigrantes ucranianos que residían en la CM. La tabla 2.1 pone en evidencia la variedad de las nacionalidades de los inmigrantes nacidos en Ucrania, y a su vez, un número creciente de personas con nacionalidad ucraniana nacidos fuera de Ucrania. Aunque no existían muchos casos de la última categoría fue necesario considerar esta información a la hora de delimitar la población estudiada.

Tabla 2.1 La composición de la población ucraniana residente en la CM según diferentes criterios de clasificación (nacionalidad y lugar de nacimiento)

		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Lugar de nacimiento	Nacionalidad	%	%	%	%	%	%	%
Ucrania	Ucraniana	96,7	96,6	96,3	95,7	95,2	94,6	93,9
Ucrania	Otra	1,1	0,9	0,9	1	1,1	0,9	1,2
Otro	Ucraniana	2,2	2,5	2,8	3,3	3,7	4,5	4,9

Fuente: Elaboración propia a partir de los microdatos del Estudio longitudinal de Extranjeros, Instituto de Estadística de la Comunidad de Madrid (IEM). Nota: Se ha encontrado una variabilidad de nacionalidades diferente en los distintos años, yendo desde 16 hasta 30. Además, hay constancia de apátridas nacidos en hasta 16 países diferentes.

¹⁷State Statistics Committee of Ukraine: <http://2001.ukrcensus.gov.ua/rus/results/general/nationality/>. En el año 1989 72,7% representaban habitantes con la nacionalidad ucraniana. En el año 2001, el número de los ucranianos (por su nacionalidad) aumentó, alcanzando 77,8% de la población total. Aún así más de 20% de la población con residencia permanente en Ucrania poseen otra nacionalidad.

Ahora bien, el objetivo de la investigación no era sólo una mera descripción, (aunque fuera muy importante para poder comprobar cuál es la estructura poblacional que se estudia), sino que iba más allá; se centraba en las estrategias, motivos e intenciones de los propios individuos. De ese modo, había que tener en cuenta, que a partir de esta visión técnica, la palabra ‘inmigrante’ tiene un contenido social y jurídico que está llena de otros significados y connotaciones que condicionan la vida cotidiana del mismo. Esa dimensión está vinculada a la pertenencia a la cultura, con la experiencia social de la identidad y la diferencia. La discusión sociológica y antropológica se plantea alrededor del inmigrante como extranjero, ‘alguien de otro lugar’, ‘ese extraño que convive con nosotros, que está al lado, pero le percibimos como alguien de otro mundo’. Uno de los partidarios clásicos de esta concepción es Simmel, que señala:

“(...) (el extranjero) se ha colocado dentro de un determinado círculo espacial; pero si su posición en su interior depende esencialmente de que no pertenece a él desde siempre, aporta al círculo cualidades que no proceden ni pueden proceder del círculo. La unión entre la proximidad y la lejanía, contenida en todas las relaciones humanas, ha tomado aquí una forma que podría sintetizar de esta manera: la distancia, dentro de la relación, significa que el próximo está lejos, pero el ser extranjero significa que aquello lejano está cerca” (Simmel, 1986: 717).

Es decir, en ese sentido un inmigrante lo es, no sólo con respecto a la terminología estadístico-demográfica, sino también porque se le adjudica ese atributo de ‘inmigrante’ desde fuera, en ocasiones con una connotación negativa. En el contexto aquí analizado, se plantearon las siguientes preguntas: ¿Quién es más Ucraniano? ¿Él que ha nacido en Ucrania teniendo otra nacionalidad por sus padres (que no siguen la cultura de su origen), pero conviviendo con los ucranianos, viviendo tradiciones ucranianas, hablando ucraniano y no el idioma que le correspondía por su nacionalidad? O viceversa: ¿Él que ha nacido en un país que no es Ucrania, teniendo la nacionalidad ucraniana, y siguiendo o no las tradiciones y la cultura ucraniana? O ¿Él que es ucraniano por nacionalidad y por lugar de nacimiento, pero no se siente ucraniano por varias razones o rechaza su pasado? Todas estas cuestiones surgieron a partir de las entrevistas con los informantes claves, a las cuales no fue fácil dar una respuesta coherente, y hubieran podido constituir el objeto de análisis de otros estudios. Por ello,

en el estudio piloto se había decidido no delimitar el grupo estudiado por uno de los criterios de nacionalidad o de lugar de nacimiento, ya que se consideraba esencial conocer y describir la población ucraniana inmigrada en la Comunidad de Madrid, totalmente desconocida, en toda su complejidad y variedad. Por lo tanto, en el análisis cuantitativo se incluyeron todas las personas de procedencia ucraniana, por lo menos, según uno de los criterios, es decir, por nacionalidad o por nacimiento (siempre y cuando fuera posible). Por el contrario, a la hora de empezar la parte cualitativa, particularmente al realizar la selección de la muestra para las entrevistas en profundidad, sí que surgió la necesidad de delimitar la población un poco más. Se sabía que la inmigración ucraniana era fundamentalmente de índole económica; por ello, el foco central fueron **los inmigrantes ucranianos (por su nacionalidad y/o país de nacimiento), adultos (mayores de 18 años) que habían llegado en la última década por cuestiones económicas y/o familiares, y que habían residido en España al menos un año**. Quedaron excluidos todos aquellos inmigrantes de segunda generación, es decir, todos los que habían nacido en España y también los niños llegados a Madrid a través de la reunificación familiar. Estos niños entraron en el análisis cualitativo, pero como uno de los posibles factores que influyen en la toma de decisiones e intenciones sobre el asentamiento o retorno. La unidad de análisis fue el individuo, pero no separado del contexto familiar.

2.2.2 Fuentes y tratamiento de datos secundarios

Para la realización del estudio piloto se utilizaron varias fuentes estadísticas. La exploración cuantitativa se hizo a partir de los datos del Padrón continuo y el Registro de Permisos de residencia del Ministerio del Interior. El primero es el instrumento estadístico más completo y actualizado para conocer el tamaño y algunas características demográficas de los residentes extranjeros, ya que no tiene en cuenta la situación de regularidad del inmigrante. La desventaja del Padrón se hallaba, hasta finales del año 2003, en la sobreestimación inherente en la no contabilización de las bajas (salidas). Este hándicap se mejoró con la reforma de la Ley de Extranjería 4/2000 por la Ley Orgánica 14/2003, que forma parte de la Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de

Régimen Local, que estableció la obligatoriedad¹⁸ de renovación periódica del padrón, cada dos años para los extranjeros no comunitarios sin autorización de residencia permanente. La segunda fuente es de naturaleza administrativa y no estadística, por lo que sólo cuenta a los extranjeros con residencia legal (Arango, 2004).

La comparación de las cifras de las dos fuentes mencionadas proporcionó una aproximación al número de irregulares¹⁹. Contrastar estos datos con la información proporcionada por la Embajada de Ucrania en España permitió un acercamiento más riguroso a la población real de los ucranianos residentes en la Comunidad de Madrid, y también animó a la reflexión sobre la dinámica y el comportamiento de la permanencia, el carácter circulatorio y la movilidad del colectivo estudiado.

Todos estos datos permitieron el análisis de los stock (la contabilización de un hecho en un momento dado, es decir, de la población extranjera residente en un territorio determinado) y/o análisis de los flujos (la contabilización de un hecho en un periodo de tiempo, en otras palabras, un análisis de las migraciones propiamente dichas). Los datos proporcionaron mucha información sobre la población con respecto al conjunto, sobre una suma de individuos, pero desgraciadamente no capacitaron un seguimiento de un individuo ‘particular’ en el tiempo, dentro de la población tratada. Esto significa que este carácter de los datos permite una aproximación al número de los que permanecen (o se van), pero no proporciona información que revele los atributos básicos de los particulares que se van quedando (o se van) y no es posible obtener respuesta a preguntas como: ¿Quiénes son los que se quedan y quiénes los que se van? ¿Quiénes son más propensos a quedarse y quiénes a irse? ¿Cuáles pueden ser los motivos para asentarse, reemigrar o retornar? Aún así, a pesar de esta deficiencia, los datos disponibles posibilitaron elaborar una radiografía de la población estudiada bastante fiel según su composición en cuanto al sexo, edad y lugar de residencia dentro de la CM. Igualmente, la información obtenida facilitó visualizar la distribución y concentración territorial de la población ucraniana dentro de la Comunidad de Madrid e identificar si se trataba de una población inmigrante dispersa o concentrada. Según Montes de Oca Zavala (2005) la cercanía geográfica o vecindad es uno de los factores que favorecen la creación y mantenimiento del sentimiento de comunidad en los

¹⁸ Dicha obligación entró en vigor el día 22 de diciembre de 2003. En caso de que no se lleve a cabo tal renovación los Ayuntamientos deben declarar la caducidad de la inscripción.

¹⁹ No hay que olvidar que aún existen inmigrantes que no se inscriben en el Padrón, dada su situación legal (por el miedo a ser descubiertos) y la planificación de la estancia a corto plazo (por no tener tiempo suficiente o por no verle el sentido y las ventajas que trae). Entonces, el número de los irregulares está aún algo subestimado.

inmigrantes. Partiendo de las conclusiones del estudio de Moran-Taylor (2001), que concluye que una parte del fuerte deseo de retorno que prevalece en los inmigrantes guatemaltecos se debe a que la comunidad guatemalteca del área metropolitana de Phoenix no se encontraba unida, se consideraba que ese elemento macro-contextual podría influir en las decisiones e intenciones de quedarse o irse también en el caso de los ucranianos.

La información proporcionada por estos datos socio-demográficos no se hubiera podido lograr a través de herramientas cualitativas que no respondieran al requisito de la representatividad estadística. Sin embargo, se vio imprescindible recurrir a la aproximación cualitativa para poder interpretar los datos con mayor precisión y para un acercamiento más micro-social de las trayectorias vitales y las experiencias individuales. Por un lado, estaba claro que la población no es un conjunto estático, sino que está sometida a un proceso continuo de cambios, producidos por las altas o las bajas de los individuos. Por otro lado, había que tener en cuenta que los datos cubrían sólo ciertos aspectos y no proporcionaban otras variables de interés, como por ejemplo, el nivel educativo y la profesión que, según la literatura internacional, son muy significativas en el proceso migratorio; ni proporcionaban la información sobre las motivaciones, las intenciones, ni sobre las circunstancias contextuales, como son por ejemplo las familiares. Por todos estos motivos, un acercamiento cualitativo a los sujetos se consideró fundamental para describir fielmente la realidad estudiada.

2.2.3. Trabajo de campo

Aparte de la participación en distintos eventos socio-culturales organizados por la comunidad ucraniana y conversaciones informales con los informantes claves, el grueso del trabajo de campo se basó en las entrevistas dobles (en dos fases) con los inmigrantes ucranianos. La primera fase consistió en entrevista semiestructurada, en profundidad cuyo guión contenía tres bloques temáticos. Dichos bloques cubrían preguntas sobre los aspectos de la situación socioeconómica del pasado y del presente del sujeto, indagando tanto en el proyecto migratorio y en el significado del retorno, como en las estrategias desarrolladas con proyección hacia el futuro. Asimismo, se inquirió sobre el papel de la familia y amistad en todo el proyecto migratorio. La segunda fase consistió en una combinación de técnicas para recoger los datos sobre las redes personales –

cuestionario, método visual de círculos concéntricos, reflexión del entrevistado sobre su red personal.

La relación con los entrevistados se inició a través de instituciones mediadoras ucranianas y Asociaciones (Asociación ‘Spivvitchyzyky’, ‘Comunidad ucraniana en España’, ‘ASTI – Asociación de Solidaridad con Trabajadores Inmigrantes’, ‘Escuela Ucraniana Internacional’ en Móstoles). Otra fuente importante de contactos fue el mercadillo ucraniano en Atocha. Al principio, acceder al inmigrante ucraniano sin la intervención de los mediadores resultó ser complicado, ya que no es una población tan visible en comparación con otros grupos de inmigrantes y se trata de personas muy ocupadas, muchas veces trabajando desde la madrugada hasta el atardecer, y entonces, objetaban que disponían de muy poco tiempo libre. Las dificultades fueron mayores, sobre todo, en el caso los hombres. El efecto de la técnica de bola de nieve empezó a funcionar casi al finalizar el trabajo del campo. Metodológicamente, el hecho de que una parte de la población inmigrante ucraniana era (y sigue siendo) administrativamente invisible, impidió extraer una muestra ‘exacta’ estadísticamente representativa por medio de un muestreo probabilístico. En el estudio piloto no se pretendió alcanzar grandes generalizaciones de un hecho sobre un amplio universo de los inmigrantes ucranianos, más bien, se trataba de un estudio exploratorio, pero aún así se exigieron ciertos requisitos con respecto a las características de los entrevistados para poder captar una diversidad máxima del grupo inmigrante examinado. Como ya se ha comentado anteriormente, se utilizaron los datos cuantitativos disponibles con el fin de identificar los rasgos fundamentales como la edad, el sexo y lugar de residencia (tanto en Madrid capital, como en otras áreas de la Comunidad de Madrid). Además, se intentó diversificar la muestra en cuanto al lugar de salida del país de origen, y situación legal. En total se entrevistaron 20 personas, 11 mujeres y 9 hombres, residiendo en distintos lugares dentro de la CM²⁰. La búsqueda de nuevos contactos finalizó cuando se presentaron suficientes regularidades y semejanzas en el discurso.

²⁰ Las entrevistas se realizaron entre febrero y mayo de 2008. Todas las entrevistas, tanto para el estudio piloto como para la parte central y complementaria (retornados) de la Tesis fueron grabadas. Al comienzo de cada entrevista se informó al entrevistado sobre la confidencialidad y anonimato del contenido de la misma.

2.2.4 El estudio piloto: La base para la recolección y tratamiento de los datos de la Tesis

El análisis del estudio piloto fue en parte descriptivo y exploratorio, basándose en datos secundarios cuantitativos; y luego, interpretativo, emergiendo de los datos cualitativos, representando éste el grueso del marco analítico. Se describieron las intenciones iniciales de los inmigrantes ucranianos, la evolución y cambio temporal de dichas intenciones y cuáles fueron los factores observables que influyen en las intenciones. También se analizaron los significados del retorno y las estrategias que se desarrollan en función de los factores que modifican las intenciones. A continuación se examinaron las implicaciones de las redes personales y de las intenciones, para lo que se procedió a un análisis en varias fases, combinando el análisis cualitativo de las entrevistas con la descripción de la fisionomía y la estructura de las redes personales mapeadas, así como con el estudio sistemático de las propiedades estructurales de las mismas. Por último, para averiguar si existía una relación entre agencia y redes, se había propuesto un modelo predictivo-explicativo del comportamiento migratorio, centrándose no sólo en la magnitud y el peso de las relaciones sino también en la cohesión social, la cual fue identificada a través de la cohesión estructural.

En cuanto a la pregunta de investigación original, ésta fue ampliada por varios nuevos interrogantes orientados a adquirir una mayor precisión y conocimiento. Por un lado, se llegó a la conclusión de que hacía falta una discusión más sofisticada sobre el propio concepto de la intención de retorno, donde había que distinguir más claramente entre la formación de las intenciones y las decisiones finales tomadas sobre el retorno o asentamiento. Por otro lado, a pesar de que se demostró la viabilidad y relevancia de la pregunta de investigación, se creyó necesario considerar también otros ámbitos de observación. Es decir, los eventos y elecciones que se realizan en las vidas de las familias y las amistades deberían ser estudiados en relación con otras esferas (económica, psico-social y administrativo-legal), ya que los diferentes aspectos podrían ayudar a ahondar sobre las estrategias, la planificación y la preparación para el retorno / asentamiento de los inmigrantes.

Ahora bien, el estudio piloto sirvió no solo para responder a algunas preguntas planteadas respecto al proyecto migratorio en retorno y las redes personales, sino que

sobre todo valió como buen ejercicio metodológico que, posteriormente, permitió reestructurar y mejorar las técnicas de recogida de datos, diseñar una nueva muestra, señalar aspectos más (y menos) relevantes en cuanto a la pregunta de investigación. Tras la finalización del estudio se elaboró una evaluación y reflexión crítica de las herramientas utilizadas durante el trabajo que será comentada, junto a las nuevas herramientas, en el próximo apartado. Además, el estudio confirmó la validez y la necesidad del enfoque de la metodología mixta (Mixed Research Design) para la Tesis planteada.

2.3 Trabajo de campo principal en el país de destino: UCRAM-2009

2.3.1 Herramientas para la recolección de los datos

La recolección de datos fundamentales sobre los sujetos y aspectos a observar (en el lugar de destino de los inmigrantes) se dividió en dos fases diferenciadas, bien de las cuales requirió un paquete de herramientas diseñadas de tal modo que permitieran recoger tanto datos cualitativos como cuantitativos. Puesto que esta investigación cuenta con un trabajo piloto previo, se describirá con más detalle tanto la metodología empleada entonces, como las mejoras implementadas para el resto de la investigación, así como la justificación de estas mejoras.

2.3.1.1 Entrevista semi-estructurada

La primera fase tuvo por objetivo conseguir información principalmente cualitativa sobre la trayectoria migratoria del inmigrante, sobre sus motivaciones, decisiones, estrategias y actitudes. Una función añadida de esta fase fue la de ganarse la confianza del entrevistado, para así poder realizar la segunda fase, que se centra en el ámbito relacional y, por lo tanto, en una esfera más íntima del sujeto. A tales fines, como ya queda señalado en los apartados anteriores fue diseñada la entrevista semiestructurada basada en un guión esquemático que contenía tres grandes bloques

temáticos²¹. Uno de los bloques de preguntas se refería al pasado del sujeto, a su situación personal y familiar antes de venir a España, y se centró sobre todo en la creación del proyecto migratorio, en cómo se tomó la decisión de emigrar, con qué intenciones se había llegado y bajo qué circunstancias. El otro bloque sirvió para indagar sobre la evolución de la situación socio-económica del individuo desde su llegada a España hasta el momento de la entrevista. Además, se indagó sobre su sensación subjetiva de todo el proceso, sobre las expectativas hacia el futuro, el significado del retorno y sobre las estrategias desarrolladas en relación con sus deseos e intenciones de asentarse o irse. También se hicieron preguntas alrededor de los imaginarios sobre la sociedad de origen y la sociedad de destino. El objetivo del último bloque fue inquirir sobre el significado y la importancia de la familia y la amistad para el sujeto mismo, y sobre cómo se articulan las futuras estrategias y planes con respecto a la familia y las amistades.

El orden de las preguntas no fue predeterminado y no se pretendía que el entrevistado respondiera a las categorías preestablecidas; al contrario, se procuró dejar un espacio abierto para captar aspectos no previstos en el guión. Esto permitió la libre expresión de todos los tipos de ideas prestando atención a lo que el sujeto estaba diciendo y con qué connotación lo estaba diciendo. En realidad, este primer encuentro con el inmigrante adoptó una forma de entrevista episódica que une las ventajas de la entrevista semi-estructurada y la entrevista narrativa, consistiendo en la narración de episodios anclados temporalmente. De modo que se animaba al entrevistado a desarrollar ciertos aspectos de su trayectoria vital y se dialogaba sobre su discurso con el fin de obtener las reflexiones evaluativas y subjetivas, y de esta forma, llegar a nuevas informaciones de su universo teórico y entender mejor los motivos de sus actos. Se siguió el planteamiento de Mishler (1986) que la entrevista no sirve sólo para recoger los datos, sino también es un espacio en el cual los datos se producen, y por eso, el papel del entrevistador es saber estimular las capacidades interpretativas del entrevistado, y así activar las producciones narrativas. Dado que las narrativas son cronológicas, contienen significados, son intrínsecamente sociales y se comunican a través del uso de afirmaciones evaluativas, llevan al significado de los acontecimientos y experiencias y permiten arrojar la luz sobre el vínculo causal entre los eventos y cambios en el tiempo (Elliott, 2005). Las narrativas surgen de las experiencias pasadas y

²¹ Véase el guión de la entrevista en el Anexo A.

de las respuestas a ellas, y de este modo, reflejan la situación social y cultural del entrevistado. Es más, según Elliott (2005) las narrativas mejoran la validez de la información dado que a los entrevistados se les obliga dar detalles específicos y más concretos sobre los acontecimientos ocurridos.

Para conseguir una buena narrativa, tal y como lo aconseja Chase (1995), se intentaron formular preguntas muy simples que se referían a algunas experiencias vitales (el momento de la llegada al destino, primer trabajo, matrimonio, entrada del niño al colegio, enfermedad, nacimiento, muerte, consecución de los 'papeles', reagrupación familiar, etc.). Esta estrategia se mostró eficaz a la hora de obtener un relato más consistente y evitar la pérdida de eventos y experiencias importantes, ya que los entrevistados no siempre construyen sus relatos cronológicamente y suelen saltar de un acontecimiento al otro. Pese a que se asumió un rol del entrevistador lo más pasivo posible, se han utilizado algunas de las tácticas descritas en el libro sobre las técnicas cualitativas de Valles (2000). Principalmente se trató de tácticas neutrales de animación (utilizando: 'ah', 'hmm', 'ya'), sugiriendo así al sujeto que se extendiera sobre el tema tratado (utilizando: ¿En qué sentido? ¿Entonces? Etc.); tácticas de recapitulación y de aclaración para la elaboración retrospectiva de alguna trayectoria de vida de nuevo para aclarar algunos aspectos o identificar las inconsistencias en el relato. Siempre se intentó que la relación entre el entrevistado y el entrevistador fuese amistosa, no jerárquica y evitando las evaluaciones subjetivas por parte de entrevistador, sabiendo que el resultado y la calidad de la información dependen en gran medida del vínculo empático entre ambas partes.

Ya durante el estudio piloto se vio que las expresiones subjetivas proporcionaron una gran riqueza informativa sobre la base cognoscitiva y sobre la actitud en las que se origina la acción del individuo, aportando, por un lado, información sobre los comportamientos, los pensamientos, los deseos, las intenciones, sobre lo que guía las decisiones y las acciones; y por otro lado, facilitaron la comprensión de los datos estadísticos que eran difíciles de comprender sin una aproximación cualitativa. Aún así se detectaron algunos fallos durante el análisis de datos (en el estudio piloto) y se percibió que sería necesario incluir algunas modificaciones en esta primera fase de la entrevista para el nuevo trabajo de campo.

Primero, se diseñó un cuestionario corto (tipo ficha) de 26 preguntas cerradas que se pasó al final de la primera fase de la entrevista con el fin de normalizar la información socio-demográfica básica de todos los entrevistados, ya que durante las

entrevistas cualitativas de larga duración donde se recibe una cantidad de información importante es fácil de olvidar preguntar sobre los aspectos más básicos. También es importante que algunas preguntas se formulen siempre de la misma manera para poder reflexionar sobre las respuestas y evaluar si la diferencia entre ellas se debe más a la formulación de la pregunta o, realmente, es fruto de las condiciones personales y estructurales del entrevistado. Esta última observación está relacionada con la segunda modificación. Ésta se realizó sobre el tema clave que fue el de la indagación sobre la intención de retorno. Durante la revisión teórica se había visto que dependiendo de cómo se formule la pregunta, dependiendo del término que se utilice en ella, la comprensión de ésta por parte del entrevistado puede variar, y con ello también la respuesta generada. Ya se había visto en el capítulo teórico que no es lo mismo preguntar por la intención como por el deseo o por la planificación hacia el futuro. Además, la delimitación temporal de la intención parece tener impacto sobre la construcción de la respuesta, ya que puede orientar mejor al entrevistado. Por otro lado, no siempre todos los entrevistados entienden por el mismo término el mismo significado. También, es importante el momento en el que se realice la pregunta, ya que se trata de una pregunta que es hipotética y su respuesta se basa en las percepciones y evaluaciones de las experiencias, los actos pasados y la situación presente del entrevistado. Si se le pregunta al entrevistado sobre cómo ve su futuro después de una narración con un contenido negativo, puede que la respuesta esté influenciada por la mala experiencia anteriormente expresada. Asimismo, podría influir el ánimo del entrevistado el día de la entrevista. Estas posibles limitaciones siempre hay que tenerlas en cuenta cuando se interroga sobre las actitudes y percepciones y hace falta preparar la entrevista de tal modo que estos inconvenientes afecten el resultado de la manera menos posible. Por las razones expuestas y para no perder riqueza informativa se siguió con la estrategia de obtener una buena narrativa sobre la formación de las intenciones y el proceso decisorio, utilizando diversas preguntas sobre el futuro plan migratorio a cada entrevistado (¿Cómo ve su futuro? ¿Qué planes tiene? ¿Dónde se ve dentro de X años? ¿Se imagina vivir aquí toda la vida? ¿Dónde le gustaría pasar la época de la jubilación? ¿Qué es lo que hace para que pueda retornar? Etc.), y dialogando sobre ellas. Esta estrategia resultó muy fructífera no sólo para conseguir las respuestas requeridas y observar cómo cambia la respuesta con cada pregunta, pero también para detectar las posibles causas que pueden influir en el proceso decisorio. Por otro lado, se incluyó una batería de preguntas cerradas en el cuestionario que se aplicaba al final de la primera

fase de la entrevista. La pregunta sobre las intenciones futuras se delimitó temporalmente. Más específicamente, se les interrogó a los entrevistados sobre sus intenciones de retorno en tres intervalos temporales diferentes: las intenciones inmediatas o a corto plazo (en 1 año), las intenciones a medio plazo (en 5 años) y, por último, las intenciones a largo plazo (en 15 años). La formulación de las preguntas fue: ¿Qué intenciones tiene usted para el próximo año/los próximos 5 años/los próximos 15 años? Las preguntas ofrecían cuatro posibles respuestas: 1. retornar a Ucrania, 2. permanecer en España, 3. no tener claras intenciones, o 4. re-emigrar a otro país. Esta misma batería de preguntas se repitió durante el segundo encuentro con el inmigrante para ver la consistencia de la respuesta, y así descartar el sesgo que pudiera ocasionar la influencia del ánimo del entrevistado en el momento de los encuentros. Es una estrategia muy útil para ayuda a mejorar la validez interna de los datos (Siedman, 1998).

Tercero, en el bloque temático sobre la familia y las amistades se incluyeron preguntas para favorecer que el entrevistado no mencionase sólo las relaciones positivas, sino que además incluyese la información sobre los posibles vínculos negativos que también forman una parte importante del mundo social y que pueden ejercer una presión o tener un efecto inesperado durante la formación de las intenciones y toma de decisiones. De hecho, durante la revisión de la información recogida en el estudio piloto se observó que las experiencias negativas de los retornados hacen reconsiderar y posponer el regreso.

La última modificación se refiere a la mejora de las estrategias de recogida de la información retrospectiva, ya que la entrevista contenía preguntas de este tipo sobre la planificación (sobre su comienzo y evolución) y sobre las acciones vinculadas con esta planificación del proyecto migratorio. Existe una discusión sobre si los individuos son capaces de recordar bien los acontecimientos y las fechas vinculadas a ellos. Con ello entra en cuestión la fiabilidad de los datos conseguidos. Son conocidos algunos trabajos que se ocupan de este aspecto. Elliott (2005) en su libro comenta estudios desarrollados por Dex (1991, 1995) que demuestran que es difícil de conseguir datos fiables sobre aquellas experiencias que son de poca importancia para el sujeto y/o de poca duración. Además, el autor se da cuenta de que el género también juega un papel importante, evidenciándolo con un ejemplo donde se dan mayores inconsistencias en el discurso de las mujeres que en el de los hombre sobre los períodos de desempleo. Estas inconsistencias se deben, aparentemente, a la definición del desempleo y las categorías utilizadas, ya que las mujeres no se identificaban con estas categorías de la misma

manera que los hombres. Afortunadamente, existen técnicas para mejorar estas debilidades. Según Dex (1991) la fiabilidad mejora sustancialmente si la entrevista se realiza cara a cara, en vez de pasar una encuesta. Luego, como menciona Elliott (2005) una de las técnicas más eficaces es centrarse en los eventos importantes y hacer que el sujeto los vincule con otras experiencias vividas. En realidad se trata de una de las estrategias que ya se había empleado durante el estudio piloto, pero en el caso de trabajo de campo nuevo se hizo más hincapié sobre este aspecto y se le incitó al entrevistado para que hable sobre períodos cortos de su vida y cosas específicas.

Todos los cambios descritos han sido introducidos en la nueva herramienta, que sirvió para recoger los datos durante del trabajo de campo nuevo realizado durante el año 2009 en la Comunidad de Madrid. Sólo queda por mencionar que la primera fase de la entrevista tuvo una duración de entre 1 y 2 horas.

2.3.1.2 Encuesta-entrevista sobre la red personal

El objetivo de la segunda fase que tomó la forma de entrevista-encuesta fue construir la red personal de cada entrevistado, centrándose en los aspectos más cuantitativos de ésta y, a continuación, indagar sobre su ámbito relacional de modo más cualitativo. Pero antes de empezar a hablar sobre la técnica que se ha utilizado para recoger los datos reticulares y sobre cómo construir una red social a partir de estos datos, es conveniente introducir conceptos fundamentales que a partir de ahora van a ser utilizados muy a menudo.

Red social y relación social

En primer lugar, se hace necesario definir la '*red social*'. Después de una revisión bibliográfica, se concluyó que existía una gran divergencia en lo que se entiende por este concepto. La red social ha sido definida y usada en diferentes tipos de estudios teóricos y empíricos, y las definiciones empleadas, así como la importancia concedida, varían considerablemente de una obra a otra.

El origen del uso del término '*red*' se halla en los años cuarenta del siglo pasado cuando Radcliffe-Brown le da un sentido más metafórico, para referirse a una serie compleja de interrelaciones dentro de un sistema social. Esta noción es muy distinta al concepto de red social vista como una serie de vínculos entre un conjunto definido de

actores sociales, es decir, a la utilización más sistemática del concepto. Esa aproximación no llega hasta la mitad de los años cincuenta, cuando, John Barnes (1954), antropólogo británico, realiza un estudio en una aldea noruega de pescadores. Allí, desarrolló la idea de red con el fin de analizar el ‘tercer campo’, formado por el parentesco, la amistad y la clase social, y al que no podía aplicar el concepto de ‘grupo corporado’. El siguiente avance en la conceptualización de la red viene con los estudios de parentesco y amistad realizados en los EE.UU., por algunos investigadores como Katz, Kadushin y Adams (Bott, 1990). Estos últimos tres autores se interesan principalmente por las redes totales, es decir, se fijan en la estructura global de la sociedad o una colectividad más que en las características de las redes personales.

Una de las conceptualizaciones más refinadas del término, siguiendo esta línea, está proporcionada por Nadel (1966) que entiende por ‘red’ aquel entretrejimiento de relaciones por el cual las interacciones implícitas en una determinan las que ocurren en otras. Es decir, que con el término ‘red’ sustituye la ligadura ulterior entre los eslabones mismos, y la importante consecuencia de que lo que ocurre, por así decirlo, entre un par de nodos tiene que afectar también a lo que ocurre entre otros adyacentes.

Otra vertiente de la noción de la red social es la aproximación desde la perspectiva egocéntrica que comprende también el estudio de redes personales. El estudio clásico que parte de esta concepción es el de Elizabeth Bott sobre las familias urbanas inglesas, donde el foco central, el ‘ego’, eran las unidades domésticas de parejas. La red egocéntrica, describe el entorno social o ‘mundo social’ de un sujeto (actor). Así, por ejemplo, Knoke y Kuklinski (1982: 51) señalan que: “*La red personal de un actor consiste en un subconjunto obtenido de entre todos los demás N-1 actores del sistema con los que el actor i tiene conexión directa.* Asimismo Requena Santos (1996: 15) agrega que “*Este subconjunto no se rompe si se pregunta por su existencia y naturaleza al respondente. Tal subconjunto, que es la red personal, también se llama estrella de primer orden, estrella primaria o zona de primer orden*”²².

El presente estudio se sitúa dentro del marco de la segunda aproximación comentada, el enfoque egocéntrico, centrándose en las redes personales. La justificación viene, por un lado, por el objeto de estudio donde el sujeto central es el individuo en

²² Zona del primer orden, definida por Boissevain (1974), se refiere a aquellas personas con las que el sujeto tiene un contacto directo. Las personas con las cuales el sujeto puede contactar a través de los individuos de la zona primaria (Requena Santos, 1996).

relación con sus estrategias, intenciones, motivaciones (es decir, acción) y su entorno social (es decir, la estructura). Por otro lado, resulta imposible estudiar una comunidad de inmigrantes residiendo en un espacio tan amplio como es la Comunidad de Madrid desde una aproximación de redes totales, principalmente porque para ello habría que entrevistar a todos los miembros de la comunidad. Dicha tarea se hace difícil no sólo por el tiempo que eso llevaría, sino también porque resulta imposible saber el número real del grupo de estos inmigrantes debido a la invisibilidad, mencionada anteriormente, de los que residen en Madrid irregularmente y sin estar empadronados. Son las redes personales las que son convenientes para el estudio de las comunidades personales y que, además, permiten aplicar las técnicas de muestreo, y así generalizar los resultados.

Una vez seleccionado un enfoque de estudio de la red social, hay que delimitar la red personal que se propone estudiar. Además, se hace necesario definir y explicar los nuevos términos que han ido apareciendo en los últimos párrafos, como, por ejemplo, la noción de *‘una relación social (interpersonal)’*. Grossetti es uno de los pocos autores que hace una discusión sobre la noción de este concepto, dando cuenta de que el término se define normalmente a través de una construcción metodológica, mediante estudio de un tipo particular de lazo. Sin embargo, como enfatiza el autor, la relación social *“(...) no es sólo una construcción metodológica, ella es además una realidad compleja vivida y percibida por los actores sociales”* (2009: 45). Por ello, pretendo proporcionar una concepción del término y delimitar su sitio dentro del conjunto de formas sociales, intentando comprender cómo se articulan las relaciones interpersonales y preguntándose por el origen de las mismas. Finalmente, llega a definir la relación interpersonal como: *“Un conocimiento y un compromiso recíproco fundados en las interacciones que dan lugar a formas específicas de confianza entre los compañeros”*, y en otras palabras también se trata de: *“(...) un conjunto de recursos de mediaciones diádicas (es decir específica para los protagonistas de la relación) que permite la coordinación entre los actores, la circulación o la transmisión de recursos”* (Grossetti, 2009: 60-61). Aparte, las relaciones que constituyen red personal cumplen roles específicos y conllevan funciones, y dependiendo de la definición de relaciones que se pretende estudiar, la red personal puede ser infinita. Por ello, es importante centrarse sólo en aquellas relaciones, en consecuencia, en aquella red que tenga influencia en la configuración del entorno social inmediato del entrevistado (Ego) y que se corresponda con las necesidades teóricas y analíticas del objeto de estudio.

¿Cómo se construye una red social?

Cuando se construye una red personal, se le interroga al entrevistado sobre los 'Alteri' que son los miembros de la red del 'Ego'. Los alteri forman parte de la red por alguna determinada relación (un vínculo) definida por el Ego. El ego y los alteri están unidos a través de uno o más vínculos, es decir, de una relación simple o relación múltiple (Wasserman y Faust, 1994). Las relaciones pueden tener varios matices de ámbitos que dependen de la función de los vínculos con los cuales están relacionados los actores. Por ello, antes de empezar el trabajo de campo hay que plantearse las siguientes preguntas: ¿Qué tipo de red se amolda a la necesidad del presente estudio, y qué alteri y relaciones son importantes para el mismo? ¿Qué características de la red son de interés?

En general, se habla de cuatro ámbitos, de cuatro perspectivas de estudio de redes personales. El primero, expresado en términos de roles '*the role-relational approach*', donde se observan los vínculos familiares, vínculos de vecindad, etc. El segundo, estudia los vínculos afectivos '*the affective approach*', que son, por ejemplo, los vínculos de proximidad emocional, o de relaciones de amistad. El tercero orientado en identificar los vínculos de intercambio '*the exchange approach*', que representan básicamente los estudios de apoyo social. Y el último (el más amplio) aborda las relaciones de interacción '*the interaction approach*' y que tiene la intención de indagar sobre los vínculos con los cuales el ego está en contacto durante un período de tiempo (Marin y Hampton, 2007).

Cuando se determina/n el/los ámbitos de la red personal, el método estandarizado que se utiliza para conseguir dicha red y esbozar sus características y la estructura se denomina el '*generador de nombres*'²³, que puede ser cualquier pregunta diseñada de tal forma, que facilita una lista de nombres de personas relacionadas a través de algún vínculo determinado con el entrevistado (Ego). Se conocen varios tipos de generadores de nombres. Entre ellos, pueden ser citados algunos de los clásicos como, por ejemplo, el de Laumann (1973) que tuvo como fin detectar las relaciones con un contenido afectivo (amistad, amor, etc.), el de Fisher (1982) elaborado para el Northern California Community Study, para estudiar las consecuencias personales del entorno residencial, o el de Requena Santos (1991) que permite construir la red de relaciones que utilizan los individuos para conseguir empleo; o el de Willmott (1987),

²³ Laumann fue el primero en utilizar este método en los años sesenta. (Marin y Hampton, 2007)

que en cambio, estudia las redes de apoyo social. También, existen generadores que permiten elaborar series temporales (General Social Survey (GSS)) introducido por el National Opinion Research Centre de la Universidad de Chicago (Requena Santos, 1996).

La aplicación de cada uno de ellos, lleva consigo ciertas ventajas e inconvenientes. Unos se centran solamente en un núcleo básico de la red personal de los sujetos, en cambio, otros intentan abarcar el mayor tipo de vínculos posibles. Unos tienen problemas con la ambigüedad de algunos términos (ej. amigo), otros son más rigurosos. Unos generadores son sencillos, pero se limitan a ciertas relaciones, otros son más amplios, pero consumen mucho tiempo. La mayoría de las debilidades que presentan los ‘generadores simples’ se pueden fortalecer al usar los ‘generadores múltiples’ que, por un lado, permiten abarcar varios tipos de interacciones en las relaciones, y por otro, identificar relaciones muy concretas, lo que hace que los datos sean más fiables. El problema de estos tipos de generadores es el tiempo que lleva su aplicación y la cantidad de alteri que se pueden obtener. Marin y Hampton (2007) se enfrentan a estos tipos de cuestiones comparando las redes producidas a través de los generadores tradicionales (tanto simples como múltiples) con sus alternativas, las cuales se basan en la reducción de la carga puesta en el entrevistado. Bien reduciendo el número de preguntas en los generadores múltiples (MMG - un generador múltiple usando dos generadores de nombre más robustos), o bien cogiendo sólo una muestra (un subconjunto) de alteri obtenidos de cada pregunta (MGRI – un generador de seis items para administrar un subconjunto aleatorio de Alteri). Los autores llegaron a la conclusión de que los generadores múltiples producen datos estructurales más fiables que los simples. Y que, además, demuestran que con la aplicación del generador de tipo MGRI no se rebaja la validez de los datos con respecto al generador múltiple tradicional.

El proceso de diseño del cuestionario y de los ítems

Volviendo al objetivo del presente estudio, determinar una concepción operativa de la red personal no fue un proceso fácil, ya que entonces cuando se preparó el estudio piloto se desconocían trabajos que hubieran indagado sobre la relación entre las intenciones de retorno y el entorno relacional, por lo que no se pudo partir de trabajos y experiencias previas. Por lo tanto, no se sabía qué contactos y qué ámbitos iban a ser relevantes, es decir, quiénes supuestamente deberían ser considerados como individuos

influyentes en el proceso decisorio en el retorno/ asentamiento. Parecía que el estudio no encajaba dentro de un solo ámbito relacional. Al contrario, se requería una representación variada de la red personal. Por esa razón, se aplicó la técnica de generador de nombres múltiple, para elaborar una lista de los alteri, combinando varios ámbitos. Especialmente, se trató del primero (*the role-relational approach*), segundo (*the affective approach*) y tercero (*the exchange approach*). Se utilizaron tres generadores de nombres diferentes diseñados por Requena Santos (1991), Laumann (1973), Widmer y La Farga (1999) y dos preguntas más, elaboradas ex profeso para el estudio.

Al acabar el estudio piloto se procedió a una evaluación de las preguntas del generador de nombres múltiple. Además, los discursos narrativos de los entrevistados han permitido examinar la eficiencia de cada una y han ayudado a identificar las posibles personas con mayor influencia en cuanto a intenciones de retornar, y así valorar la relevancia de estos contactos para el estudio.

A continuación se presentarán los motivos de cada una de las preguntas utilizada para el estudio piloto y posteriormente su evaluación y modificación para el trabajo de campo que se realizó un año después.

Primera pregunta del generador de nombres múltiple

En primer lugar, se preguntó a los entrevistados sobre el ámbito familiar. Ya durante la entrevista en profundidad se les habían hecho preguntas sobre el significado, la importancia y la composición de la familia del entrevistado. Con ello, las personas tuvieron toda la libertad de expresarse, y ellos mismos definieron el concepto de la familia. Para mucha gente, la familia, o mejor dicho el parentesco, forma parte de la zona primaria, en el sentido de parentesco más estrecho, lo que también se denomina la familia nuclear. ¿Pero ocurre lo mismo en todos los países, o incluso, entre diferentes grupos del mismo país?

Cuando se indaga sobre la familia muchas investigaciones se basan en la definición que sigue el criterio de roles familiares o de convivencia. Pero algunos de los trabajos apuntan a que existen muchos tipos en las familias contemporáneas. Los conceptos de Litwak (1960) de 'la familia extendida modificada' o de Furstenberg (1987) de 'la nueva familia extendida', son uno de los pocos ejemplos que apuntan a que las familias nucleares no son de carácter natural (Widmer y La Farga, 1999). Además, aparte de varias concepciones de la familia, existen distintos modelos familiares. En algunos, la familia tiene prioridad sobre el individuo, y en otros es todo

lo contrario. Reher (2001), en uno de sus artículos, analiza dos sistemas de parentesco presentes en Europa Occidental²⁴ que explican las diferencias de rol dentro de la familia y las diferencias en cuanto a la solidaridad dada y recibida por los propios miembros. La primera se define por los lazos familiares fuertes (la parte Mediterránea de Europa occidental) que tiende a tener una mayor cohesión social, y la segunda, por los lazos débiles (la zona septentrional de Europa). Además del modelo occidental existe también otro sistema familiar característico de la Europa Central y Oriental. Sin embargo, no lo incluye el autor en el análisis, ya que: “*en estas regiones orientales, las formas de organización familiar son suficientemente diferentes como para merecer un estudio propio.*” (Reher, 2001: 314). Además, la gran transición socio-política y económica que ha tenido lugar en los países de Europa Central y Oriental en las últimas dos décadas supuestamente ha afectado la configuración de la familia y su funcionamiento. Es importante tener en cuenta todas esas cuestiones sobre la complejidad de las formas familiares a lo largo del estudio, ya que eso tiene implicaciones no solamente de cara al funcionamiento de la sociedad, sino también en las acciones a nivel individual.

Asimismo, al estudiar la población inmigrante no hay que olvidar que muchos de ellos, al salir del país de origen debido a la distancia física rompen con (o modifican la forma de relación con) su red personal y forman o no, nuevas redes personales en el país de destino. Puede pasar que los lazos fuertes que antes los representaba la familia, ahora lo van a ser, por ejemplo, sus colegas del trabajo. Igualmente, puede pasar que los más importantes e influyentes en sus decisiones ya no sean los mismos que antes.

De ese modo, la variedad de formas familiares, el factor tiempo y el tipo de contacto, son factores fundamentales cuando se pregunta sobre la familia. Por lo que el trabajo se ha inspirado en el generador de nombres que utilizaron Widmer y La Farga, en su estudio sobre las familias contemporáneas:

“Por favor, dígame el primer nombre de personas de su familia que son importantes²⁵ para usted en este momento.” (Widmer y La Farga, 1999: 31). Y siempre se recalcó que se trataba que dijeran todas las personas importantes, sin tener en cuenta el país de residencia.

²⁴ El concepto de la familia occidental lo acuñó John Hajnal. (Reher, 2001)

²⁵ La palabra ‘importante’ puede ser un término ambiguo, entonces hacía falta aclarar ésta a los entrevistados. ‘Importante’ = las personas de tu familia que han jugado un papel en su vida (sobre todo, durante el último año), sea positivo, o sea negativo.

Ahora bien, tras la evaluación de la información recopilada en estudio piloto no resultó nada sorprendente que en la gran mayoría de los casos fue el ámbito familiar el que jugó un papel destacado en cuanto a las intenciones futuras del individuo. No obstante, la ‘familia’ es un termino demasiado amplio que incluye varias personas, con distintos roles familiares, y no todos inciden de la misma manera en los futuros planes. Al preguntar sobre qué familiares participan en los procesos decisorios en cuanto al proyecto migratorio, se recibió una compleja trama de respuestas. Se identificaron tres roles familiares que parecían ser más influyentes (tanto de forma negativa como positiva) en dichos proyectos: el rol de los hijos/as, el rol de los esposos/novios/as, y el rol de los padres/madres.

A pesar de que el concepto de la familia en el contexto ucraniano es más amplio que en el mundo occidental, la influencia de otros miembros de la familia como hermanos/as, primos/as, tíos y tías, abuelos y abuelas, la familia política no se mostró tan clara como la de los mencionados más arriba. Los entrevistados, claramente, expresaban que la incidencia de la familia lejana en los futuros planes era secundaria, si no mínima o ausente. Sólo en el caso de los familiares que fueron definidos como lazos fuertes, los sujetos reconocieron que éstos podían, bien moldear la forma de mirar el porvenir, o bien, en parte, sustituir, temporalmente, los miembros primarios de la familia prestando apoyo emocional, material o social.

Por lo tanto, volviendo a la cuestión sobre la relevancia de la primera pregunta del generador de nombres para el objeto de estudio, se pudo afirmar que el ámbito familiar es crucial y que la primera pregunta es pertinente para los fines preestablecidos. Aunque sí que había que prevenir en el nuevo trabajo de campo que el sujeto nombrase a los miembros no relevantes, sabiendo que eso ocurría con frecuencia y orientar al entrevistado para que se centrase sólo en los miembros más significativos para él. Con esta delimitación se pretendía reducir el sesgo de sobre-representación de la familia en la red personal y permitía tener más espacio para poder identificar los ‘otros potencialmente influyentes’. Aún así se decidió seguir recogiendo datos sobre la composición familiar existente mediante una tabla al final de la entrevista cualitativa. Por lo que se cuenta tanto con la información subjetiva como con la objetiva del ámbito familiar y se pueden realizar comparaciones al respecto.

Segunda pregunta del generador de nombres múltiple

La segunda pregunta se refería al ámbito de amistades. Igual que el término ‘familia’, el concepto de amistad es también bastante vago, ya que se trata de un aparato cultural que tiene dimensiones socio-psicológicas y estructurales. Muchos antropólogos y sociólogos definen la amistad en contraste con el parentesco, en función (a través) de las dicotomías de relaciones sociales como un hecho voluntario/adquirido contra innato/adscrito (Bell y Coleman, 1999). Según otros autores, la amistad se delimita en el interior de un grupo que se reconoce como tal, donde se desarrollan y siguen pautas colectivamente reconocidas (Requena Santos, 2001). Los estudios sobre la amistad ganan cada vez más importancia debido a que las relaciones íntimas en el mundo globalizado ya no se restringen necesariamente al entorno de parentesco, sino que sobrepasan su frontera. En cualquier caso, siempre hay que tener presente que para el entrevistado el significado de amistad puede llegar a tener varias dimensiones (amigo, conocido, compañero) que se pueden solapar dependiendo del contexto social y cultural. Eso confirma, por ejemplo, la observación de Requena Santos:

“Unas personas pueden pensar en los parientes y familiares como amigos íntimos, mientras que otros no; unos definen la intimidad en términos de confianza y otros en términos de roles, como el parentesco.” (Requena Santos, 1996:38)

Si bien el entrevistado durante la entrevista en profundidad no había definido lo que para él significa amistad y quién era ‘el mejor amigo’, en esa parte de la entrevista llegó el momento de aclaración. Laumann (1973)²⁶ pregunta sobre los tres amigos que considera más íntimos con el fin de examinar el entorno de la amistad y, al mismo tiempo, explicar determinados rasgos de la conducta y las actitudes de la persona. En principio, también se iba a emplear la misma pregunta, pero después de las primeras conversaciones informales con los ucranianos se tuvo que modificar. Se percibió que el término ‘íntimo’²⁷ iba a ser problemático, ya que el uso de esta palabra invitaba a connotaciones distintas entre varias personas. Por todas las cuestiones expuestas, se decidió que era importante dejar que el sujeto mismo conceptualizara el término de amistad, y dijera qué significaba para él el mejor amigo. Y luego se aplicó el segundo generador de nombres el cual se formuló de la siguiente manera:

²⁶ (Requena Santos, 1996)

²⁷ Se percibió que este término tuvo para algunos ucranianos una connotación más sexual.

Ahora dígame el primer nombre de su mejor amigo/a, y sus otros buenos amigos/as con los cuales ha estado en contacto el último año. Por ‘contacto’ se puede entender cualquier contacto, no sólo el físico cara a cara, sino también llamadas telefónicas o e-mail.

La mayoría de los sujetos opinaba que este ámbito no era el elemento importante para tomar el referido tipo de decisiones. Sólo los que atribuían la misma importancia tanto al parentesco como a las amistades, reconocían que los amigos jugarían un papel esencial en dicha decisión. A pesar de que la mayoría negaba la implicación de las amistades en el retorno, los discursos manifestaban lo contrario. Es importante tener en cuenta que la red de amistades es, al fin y al cabo, también la representación de la inclusión o exclusión en la sociedad. Las relaciones de amistad con el país de procedencia representan no sólo un sistema de información sobre la cotidianidad sino que también forman parte del mundo social del origen, pero sólo en parte, lo cual hace prevalecer un sentimiento de añoranza y de deseo de retorno. Esto influye directamente en la vida cotidiana, en las vivencias y en las oportunidades. Además, lo que interesaba era sobre todo el impacto del ámbito relacional sobre la formación de la intención de retorno, y no tanto, sobre la decisión final. Por ello, esta pregunta también se mostró relevante.

Tercera pregunta del generador de nombres múltiple

La tercera pregunta sirvió para indagar, sobre ‘los demás importantes’ y ‘conocidos’:

“De vez en cuando, la mayoría de las personas trata de asuntos importantes (por ejemplo, problemas íntimos, financieros, de trabajo) con otras personas. Pensando en los últimos seis meses, ¿Quiénes han sido las personas con las que ha tratado de asuntos importantes para usted?” (Requena Santos, 1996: 44-45).

Aunque, muchas veces los nombres conseguidos gracias a esa pregunta ya habían aparecido antes, siempre se lograron algunos nombres más que ocupaban una posición importante dentro de la red del sujeto (compañeros de trabajo, de piso, de estudios, o personas pertenecientes a alguna asociación, etc.). A pesar de que podría parecer que esa pregunta era redundante, al final su uso resultó ser muy provechoso.

Sobre todo, ayudó a revelar los lazos débiles, que como señala Granovetter (1973), también son un factor relevante en la conducta de los individuos. Se observó que los lazos débiles fueron también una fuente de conocimiento importante sobre la realidad de los contextos de ‘allí’ o de ‘acá’. Éstos pueden brindar, sea de forma accidentada o no, unas oportunidades (ej. ofrecer o proporcionar mejor puesto de trabajo), pero también generar obstáculos para el entorno profesional o social (ej. mala fama de los paisanos en el contexto de trabajo o en el comportamiento social) que pueden tener consecuencias importantes para las intenciones.

Cuarta y quinta pregunta del generador de nombres múltiple

A continuación, con la cuarta pregunta se pretendió localizar, lo más ampliamente posible, personas que todavía no habían sido citadas, y hubieran podido influir sustancialmente en la vida del actor:

¿Hay personas importantes en su vida que no aparecen en la lista (compañeros de piso, de trabajo, de asociaciones, amigos de ocio)?

La última pregunta se refirió a los contactos hipotéticos, a los vínculos entre el ego y los alteri que podrían tener el peso para el futuro próximo:

¿Si volviera a Ucrania con qué personas contaría en cuanto a la ayuda principal (a la hora de búsqueda de trabajo, los amigos en los que confía)?

Centrándose en la tercera y la cuarta pregunta que sirvieron para identificar a los otros influyentes en las intenciones, los discursos justifican que su uso es adecuado. No obstante hay que resaltar que los nombres que emergieron de las dos preguntas se solapaban en varias ocasiones. Además, muchos de los nombres ya habían sido nombrados gracias a las preguntas anteriores, dado que si los ucranianos consultan los asuntos importantes con alguien, se dirigen sobre todo a los miembros de la familia nuclear o a los amigos más importantes, emocionalmente. Por ello, se concluyó que no era necesario que la tercera y la cuarta pregunta se empleasen por separado.

En cuanto a la última pregunta a través de la cual se pretendió obtener información sobre ‘los otros importantes’ en el país de origen, en general, no se generaron muchos contactos nuevos. Según los entrevistados las primeras personas con

las que se pondrían en contacto a la hora de regresar, para buscar el apoyo social, material o profesional, serían las personas más cercanas que ya habían sido mencionadas gracias a las preguntas anteriores. Aún así, la aplicación de esta pregunta, en algunos de los casos ayudó a descubrir personas importantes/relevantes que a lo mejor no habían sido nombradas por la limitación del tiempo (estar en contacto en el último año). Pero, justamente, ésta fue la razón por la cual se acabó suprimiendo esta última pregunta, se centró solamente en los contactos activos. No obstante, esta pregunta se trasladó en el guión de la entrevista cualitativa donde parecía cobrar más sentido.

A continuación, se reflexionó sobre si existía otro ámbito significativo que no se había incorporado en el estudio piloto. Uno de éstos podría ser el ámbito de los conjuntos sociales, como las asociaciones o las parroquias. A pesar de que algunos de los miembros de las mencionadas organizaciones habían sido elegidos e incluidos en las listas de contactos (*como un conocido – abogado, un buen amigo que pertenece a la asociación, un profesor de español que siempre me ayuda,...*) que pudieran acabar vinculando los egos con la organización, según los discursos las entidades en sí mismo no llegaban a influir en la intención. A lo mejor, en el caso de otras comunidades de inmigrantes que han desarrollado diferentes pautas de estructura y de funcionamiento de asociaciones, éstos podrían incidir más en los planes futuros de los individuos.

Gracias a la evaluación del generador de nombres utilizado se pueden apreciar los principales mecanismos de influencia, aunque hay que subrayar que este sistema de oportunidades y restricciones es mucho más complejo de lo descrito anteriormente. Además, para poder estimar la verdadera importancia de cada uno de los roles familiares y de amistad sería indispensable analizarlos como un conjunto. Esto es porque los sujetos, en toda red, están relacionados los unos con los otros, lo que implica que toman posiciones los unos con respecto a los otros. Estas relaciones y posiciones implican la existencia de conjuntos y/o tipos de roles; así, una relación madre-hijo contará con, al menos, dos de estos roles. Pero a este aspecto ya se prestará atención en la parte de análisis de la Tesis.

El nuevo generador de nombres múltiple

El resultado de esta reflexión sobre la herramienta para la consecución de la lista de nombres fue su reducción en las preguntas. Finalmente, para el trabajo de campo

principal que se realizó durante el año 2009 se decidió utilizar un generador de nombres múltiple, donde se recalcó que los entrevistados se refiriesen a todas las personas que consideraban importantes (Alteri), independientemente del país de residencia, y con las cuales habían mantenido contacto activo (contacto cara a cara o vía e-mail, correo ordinario o teléfono) durante el último año. Para ello se usaron las siguientes preguntas:

1. “*Por favor, dígame el primer nombre de personas de su familia que son importantes para usted en este momento.*” (Widmer y La Farga, 1999: 31)
2. Ahora dígame el nombre de su mejor amigo/a, y de otros buenos amigos/as con los cuales ha estado en contacto el último año. Por ‘contacto’ se puede entender cualquier contacto, no sólo el físico cara a cara, sino también llamadas telefónicas o e-mail.
3. ¿Hay personas importantes en su vida que no aparecen en la lista (compañeros de piso, de trabajo, de asociaciones, amigos de ocio)?

El número de los alteri

El siguiente interrogante fue determinar el número de alteri a recolectar. Ese acotamiento es importante por una sencilla razón, el tiempo de duración de una entrevista, ya que al entrevistado se le obliga a proporcionar, por un lado, cierta información sobre cada alter y, por el otro, sobre los vínculos existentes entre ellos. Es evidente que no es posible abarcar todos los contactos de una persona sin limitación de tiempo de contacto y de tipo de vínculos. McCarty *et al.* (2000) mencionan que la cantidad de relaciones acumuladas a lo largo de una vida es de unas 3500 personas y de éstas, alrededor de 290 vínculos activos (como promedio y depende del sexo, edad y la clase social, etc.) en el período observado de dos años. En cuanto a las relaciones fuertes e íntimas ese número se puede reducir a menos de unas 20 personas. Los autores manifiestan que es imprescindible trabajar sólo con una sub-muestra y recomiendan, reducir la sub-muestra a un 20% (60 alteri). En otro estudio, McCarty y Killworth (2007) profundizan sobre el método de muestreo y concluyen que las medidas estructurales se mantienen estables con un número de entre 30 y 60 alteri. La reducción es importante, no sólo por el factor del tiempo de duración de la entrevista, sino también, porque favorece la disminución del sesgo que se puede producir durante la obtención de la lista de los alteri. Según Brewer (2000) el sesgo en la obtención de los nombres depende del diseño del generador de nombres que se utiliza. El error puede

afectar a las características estructurales, especialmente si se desea construir una red muy amplia sin especificar el tipo de relaciones (free-listing task) (McCarty y Govindaramanujam, 2005). No existe una estrategia perfecta para recoger la información sobre las redes personales, pero sí, se pueden intentar disminuir los defectos con una planificación rigurosa teniendo en cuenta todos los obstáculos que se interponen.

En el estudio piloto se dejó a los entrevistados a que nombrasen por cada pregunta a cuántas personas creían oportuno, pero sólo se apuntaba en la lista una muestra de personas que habían surgido de cada pregunta, seleccionando los primeros 7 citados, y basándose en la información sobre la importancia expresada por parte del Ego sobre cada alter. Es decir, utilizando las estrategias propias del generador múltiple de nombres (MGRI). Así, se delimitó el número máximo de los alteri a 35.

Ahora bien, para el nuevo trabajo de campo, no sólo se redujeron las preguntas del generador de nombres múltiple, sino también el número de los alteri a recolectar. Finalmente, se optó por el número 30 que es el mínimo para no amenazar la estabilidad de medidas estructurales. La decisión sobre el número máximo fue tomada por varios motivos. Primero, el período de observación no se había fijado en dos años, tal como lo hacen los autores mencionados más arriba, sino sólo en el período del último año. Segundo, se consideró el factor tiempo. De este modo, se consiguió reducir el tiempo de la segunda parte de entrevista a la duración de alrededor de 1h 30minutos (tiempo óptimo para una entrevista), aunque según la disponibilidad y ánimo de los entrevistados, algunas se pasaron de 2 horas. Tercero, muchos de los Egos tuvieron problemas para alcanzar la cifra máxima. Por otro lado, la siguiente diferencia con respecto a la recogida de nombres en el estudio piloto fue que siempre se insistía en alcanzar el número 30. Esto se debe a que se cambió la técnica de la realización de la encuesta pasando de la construcción de la red a mano a la utilización del programa EgoNet que exige la invariabilidad del número de los alteri, lo cual repercute muy positivamente a la hora de establecer cálculos comparativos en los análisis, y así dar una mayor solidez a las conclusiones.

Generador de relaciones, generador de atributos y técnica de círculos concéntricos

Como ya se ha mencionado antes, la red en el estudio piloto se construía a mano con la ayuda de una hoja de papel, la técnica de círculos concéntricos y lápices de distintos colores, pidiéndoles a los entrevistados que dibujasen las relaciones existentes

entre los alteri según el tipo del vínculo (fuertes y débiles) y el rol (familia, amigos, compañeros, vecinos, etc.). La gran ventaja de esta técnica es la mayor aceptación por parte de los entrevistados, no sólo porque es entretenida y atractiva, sino también porque se sienten importantes, dado que son ellos mismos los que crean su red y no el entrevistador aparte. Por otro lado, obtener toda la información a través de un cuadro de círculos concéntricos resultó algo caótico y exigió mucha paciencia y concentración por parte del entrevistador. Es más, a la hora de procesar, informatizar y analizar la información recogida hubo que invertir mucho tiempo para poder ‘descifrarla’, lo cual conlleva un riesgo de que se produzcan errores con más facilidad. Varias veces, se tuvo que volver a contactar con los entrevistados para solicitarles alguna aclaración o datos que faltaban.

Las desventajas y las dificultades mencionadas llevaron al cambio de la estrategia en la recolección de los datos reticulares. El programa EgoNet ayudó a conseguir datos más rigurosos y simplificó su informatización. A diferencia del estudio piloto, en el nuevo trabajo de campo se incluyó una relación más - la relación negativa entre los alteri - dado que ésta también puede revelar cosas importantes sobre el ambiente de la red del Ego. Finalmente, las relaciones que se observaron fueron: vínculos débiles (los alteri se conocían y mantenían algún tipo de relación aunque el Ego no estaba presente), vínculos fuertes (aparte de que los alteri se conocían eran, además, personas muy cercanas /muy buenos amigos del Ego), vínculos negativos (los alteri mantenían algún tipo de relación, pero esta relación fue definida como complicada / difícil), y último, los alteri sin relación (no se conocían o no mantenían relación sin la presencia del Ego). Al principio de esta tarea se especificó que una relación no es un contacto accidental (encuentro único en la calle), que los alteri tenían que estar juntos más de una vez en algún evento social.

A continuación se procedió a recoger la información sobre los atributos de todos los alteri mediante un cuestionario que se diseñó para tal fin. Además del sexo, el lugar de nacimiento, la edad, el nivel de estudios, la profesión, el lugar de residencia, el tipo y a frecuencia de contacto y proximidad emocional, se añadieron al cuestionario original unos ítems nuevos sobre el tipo y la duración de la relación²⁸. Esta parte de la encuesta también podría haberse realizado a través del programa EgoNet, pero después de las primeras pruebas del cuestionario, se reconsideró esta opción, prefiriendo reducir

²⁸ Se trata de preguntas cerradas. El diseño del cuestionario con sus respuestas correspondientes se puede encontrar en el Anexo A.

el tiempo de la encuesta asistida por un ordenador al mínimo, dado que los entrevistados perdían la paciencia y se aburrían al cabo de un tiempo. Es decir, se obtuvieron los nombres y se recogieron los datos reticulares con el EgoNet lo que llevaba alrededor de 40-45 minutos, y luego se siguió con el cuestionario de los atributos en papel. Para la pregunta sobre la proximidad emocional se utilizó una hoja de apoyo con círculos concéntricos graduados ('Radial Layout')²⁹ que se le enseñó a los entrevistados y para que ubicasen en ella a todos los alteri, según la proximidad emocional (con graduación de 1 para personas menos cercanas hasta 4 para personas más cercanas emocionalmente). Además, se había dividido el cuadro en tres partes fundamentales: territorio de España / territorio de Ucrania / territorio de otros países.

Esta variación del sociograma desarrollado por Moreno (1962), allá por los años cuarenta, sigue siendo utilizada hasta ahora por las ventajas que ofrece, sobre todo, porque facilita la representación de la información sobre la posición social de los alteri gracias a la expresión visual. La herramienta permite la jerarquización, comparación y reevaluación en el momento, y así se asegura la consecución de datos más fiables sobre este aspecto. Aún así, Nadoh *et al.*, (2004) observan que no todos entendemos y leemos una red que está representada ordenadamente de la misma manera. Según su investigación, existen tres formas sobre el modo en el cual la gente entiende la proximidad emocional en este tipo de representación gráfica: 1. Los que utilizan el criterio de cercanía pensando en la calidad de vínculo, 2. Los que se centran en el tipo de vínculo, y 3. Los que combinan los dos criterios (Nadoh *et al.*, 2004). Por ese motivo, además de obtener la información cuantitativa, se prestó atención también a la expresión cualitativa, en cuanto a la ubicación dentro de los círculos con uno u otro grado; y observando también las agrupaciones que emergían, tal y como lo recomiendan Huang, *et al.* (2006).

Al acabar la encuesta se le enseñó a cada entrevistado su red construida y se procedió a una reflexión sobre la misma. Este último acto sirvió también para corregir los posibles errores que hubieran podido ocurrir durante la elaboración de la red.

²⁹ Técnica de 'Radial Layout' utilizada por la primera vez en el año 1940 por Northway. Véase el cuestionario en el Anexo A.

2.3.2 El contexto de la recolección: Idioma, lugar y posicionamiento

El idioma utilizado fue principalmente el español. Dos entrevistas se realizaron en inglés³⁰, una en checo³¹, dos en ucraniano y una en ruso³². Además, en el caso de que los entrevistados no podían expresarse bien en castellano, se les dio la oportunidad de decirlo en su lengua materna, fuese ruso o ucraniano. Sobre todo se trataba de fragmentos cuando definían a las amistades, cuando hablaban de las percepciones de la familia, cuando querían expresar algunos dichos populares o cuando no se acordaban de / no conocían alguna palabra.

Las entrevistas fueron realizadas en distintos puntos de la Comunidad de Madrid en diferentes establecimientos o espacios. Entre ellos pueden ser mencionados: la escuela internacional ucraniana (Móstoles), en varias cafeterías, en los parques mientras las mujeres cuidaban a sus hijos, en las casas de los entrevistados, en los bancos en la calle cerca de otros lugares destinados a la organización de eventos sociales de la comunidad ucraniana como son las Iglesias (misas Greco-católicas y misas Ortodoxas) y el mercadillo ucraniano cerca de estación de la Atocha.

Tal y como ya se ha mencionado se realizaron dos encuentros con cada entrevistado, en pocos casos hizo falta un tercer encuentro. Dependiendo de la disponibilidad del entrevistado, el tiempo transcurrido entre los encuentros fue de entre 2 semanas y un mes y medio (como máximo). La duración total de los dos encuentros oscilaba entre 2 horas y media y 4 horas. Todas las entrevistas fueron grabadas con el permiso previo de los entrevistados.

Por último se cree conveniente aludir a la importancia de las características del investigador que pueden influir en el proceso del trabajo de campo. Dado que la investigadora se encontró en una situación que se podría denominar el ‘efecto de doble extranjería’ (ser extranjero en el país de destino donde se desarrolla el estudio y además ser extranjero en la comunidad extranjera estudiada), tuvo ciertas ventajas a la hora de entrar en contacto con la comunidad ucraniana, gracias a su origen eslavo. Lo cierto es

³⁰ Ambas entrevistadas llevaban muy poco tiempo en España (1 y 2 años) y todavía no dominaban bien el castellano. El nivel de inglés de ambas fue muy alto, una de ellas había estudiado filología inglesa y la otra había trabajado dos años en Inglaterra como enfermera.

³¹ El entrevistado había vivido y trabajado en la Republica Checa casi 6 años donde adquirió un conocimiento de checo de un nivel intermedio-alto. En el momento de la entrevista, llevaba en España 3 años y sus conocimientos de castellano eran muy básicos.

³² Con ayuda de un intérprete (otro inmigrante ucraniano que dominaba bien castellano).

que su presencia provocó curiosidad, simpatía y de vez en cuando, también cierta confusión.

El hecho de no compartir la nacionalidad ucraniana permitió mantener una distancia, un punto de neutralidad para los informantes. Por otro lado, teniendo origen eslavo y haber crecido en la República Checa, ayudó entender ciertos aspectos y cuestiones expresados durante las entrevistas, que son comunes para el mundo eslavo. Por otro lado, la desventaja del origen eslavo se vio reflejada en el proceso de ‘extrañamiento’ durante las entrevistas, ya que algunos de los sujetos tendían a acortar su discurso dando por hecho que el entrevistador tenía que saber “*como era aquello de vivir por allí*”. Se escucharon varias veces: “¿Tú me entiendes, no?” o “Ya sabes que en nuestros países (...)”. O, al revés, se oía que lo suyo fue mucho peor que lo ocurrido en la República Checa después del régimen soviético: “*Eso tú no lo puedes entender*”. Por esta razón, en varias ocasiones hubo que volver a preguntar, y sobre todo, impulsar a los entrevistados para que desarrollasen más su discurso.

2.3.3 Tratamiento de la información

Todas las entrevistas cualitativas fueron transcritas e introducidas en el programa NVivo 9³³ para su posterior codificación y el análisis.

En cuanto a la información cuantitativa, se procedió a la informatización y operacionalización de los cuestionarios. Además, ya se contaba con datos informatizados en el programa EgoNet (en forma de matrices valoradas y no valoradas, algunos cálculos de medidas estructurales elaborados por el propio programa: la centralidad de intermediación, la centralidad de cercanía, el grado, el número de los componentes, el número de nodos aislados y el número de cliques, y los grafos de redes personales). Posteriormente toda la información fue introducida en una base de datos de carácter relacional diseñada en SPSS.

³³ El programa NVivo 9 es un programa diseñado para el análisis cualitativo de datos previamente no-estructurados. Este programa permite trabajar con información variada (audio, video, textos oficiales y textos creados por los propios investigadores, Internet, libros, noticias, etc.) de manera más sistemática, a través de la organización y clasificación rápida de la información disponible. Permite descubrir conexiones sutiles entre los datos y realizar unos análisis más profundos. A diferencia de otros programas indicados para el análisis de datos cualitativos, éste permite trabajar con distintas aplicaciones (Microsoft Excel, Word, SPSS, EndNote, etc.) e integrar también datos de índole cuantitativa (datos de encuestas), lo cual posibilita la realización de análisis más complejos de datos provenientes de estudios basados en la metodología mixta.

En realidad, se trata de una fusión de tres archivos diferentes que, a su vez, representan tres dimensiones de la base de datos:

- datos individuales – ‘EGO DATA’
- datos de redes personales de tipo composicional – ‘ALTERI DATA’
- datos de redes personales de tipo estructural – ‘NETWORK DATA’

A continuación se crearon otros índices de redes sociales sobre la estructura y contenido que se obtuvieron de los análisis en los programas UCINET, PAJEK y dentro del propio SPSS (mediante recodificación, agrupación de las variables originales y el cálculo de las variables nuevas).

2.3.4 La muestra: UCRAM-2009

La selección de la ‘muestra’

En lo que concierne a la muestra se ha intentado seguir, por un lado, el criterio estadístico, y por el otro, el criterio analítico. Eso quiere decir que con la muestra se ha intentado aproximar la composición real de la población ucraniana en cuanto a los indicadores básicos extraídos del Padrón de Habitantes (índice de masculinidad, composición según la edad, distribución territorial). Y también tasa de irregularidad. Siempre procurando cubrir estos cuatro indicadores de composición de la muestra, además, se empleó la estrategia de selección orientada hacia la información. Es decir, se aplicó la selección estratégica de casos, procediendo de las pautas del muestreo teórico. Por una parte, el interés fue encontrar casos con máxima variación en cuanto a la duración de la residencia, ciclo vital, perfil familiar y laboral en España³⁴. Con ello se trató de obtener información sobre el funcionamiento y la significación de varias circunstancias en la evolución y las consecuencias del fenómeno del proyecto migratorio pasado, presente y futuro. Por otra parte, se buscaron los casos extremos. Estos casos se identificaron durante el trabajo de campo y fueron contactados a través de la técnica de bola de nieve. La búsqueda de los casos inusuales a través de las redes sociales de los entrevistados o los informantes claves se mostró muy útil para este fin. De este modo, se consiguió identificar y entrevistar, por ejemplo, a los migrantes

³⁴ Cabe subrayar que no fue posible elaborar una muestra en cuanto a estas últimas variables mencionadas a partir de las fuentes estadísticas oficiales disponibles.

reincidentes (los que habían retornado ‘para siempre’ y re-emigrado de nuevo) o a aquellos que llevaban a cabo diferentes patrones de movilidad y proyectos migratorios (ej. los que viven y organizan su vida entre dos espacios geográficos, entre España y Ucrania). Éstos son los casos que pueden aportar pruebas que contradicen lo esperado.

De este modo, con el presente estudio se persiguió, sobre todo, la representatividad analítica que permite una generalización analítica, que es más adecuada para la discusión teórica sobre el fenómeno estudiado. Y como señala Flyvbjerg: *“Cuando el objetivo es lograr la mayor cantidad posible de información sobre un determinado problema o fenómeno, un caso representativo o una muestra aleatoria puede no ser la estrategia más apropiada. Ello se debe a que el típico caso o el caso medio suele no proporcionar la mejor ni la mayor información. Los casos atípicos o extremos suelen revelar más información porque activan más actores y más mecanismos básicos en la situación que se estudia. Además, desde una perspectiva tanto orientada a la comprensión como a la acción, suele ser más importante clarificar las causas profundas de un determinado problema y sus consecuencias que describir los síntomas del problema y la frecuencia con la que éstos ocurren. Las muestras aleatorias que acentúan la representatividad raramente podrán producir este tipo de conocimiento; es más apropiado seleccionar algunos casos por su validez.”* (Flyvbjerg, 2004: 45)

Aunque la muestra fue diseñada con el objeto de cubrir perfiles sociodemográficos básicos (el sexo, la edad y el lugar de residencia de la población ucraniana en la CM), la generalización estadística a toda la población ucraniana residente en la CM es limitada, y esto es debido a tres razones:

1. El tamaño muestral que es requerido para la generalización estadística es mayor que el del presente estudio. A pesar de que se haya tratado de alcanzar cierta representatividad sería poco correcto pretender extrapolar, sin limitaciones, la información obtenida de 55 inmigrantes entrevistados a toda la población ucraniana residente en la Comunidad autónoma de Madrid³⁵.

2. Como ya se ha mencionado en varias ocasiones, la población ucraniana es en parte una población estadísticamente invisible (una parte no se empadrona y algunos no

³⁵ Según los datos del Padrón Municipal residían 18.245 ucranianos en la CM en el año 2008.

poseen ningún otro documento emitido por las autoridades españolas, por ejemplo, tarjeta sanitaria, que ayudase a estimar de modo más exacto el tamaño de esta población; menos aún se conoce el perfil de estas personas, que no aparecen en los registros, para poder corregir el posible error en el muestreo).

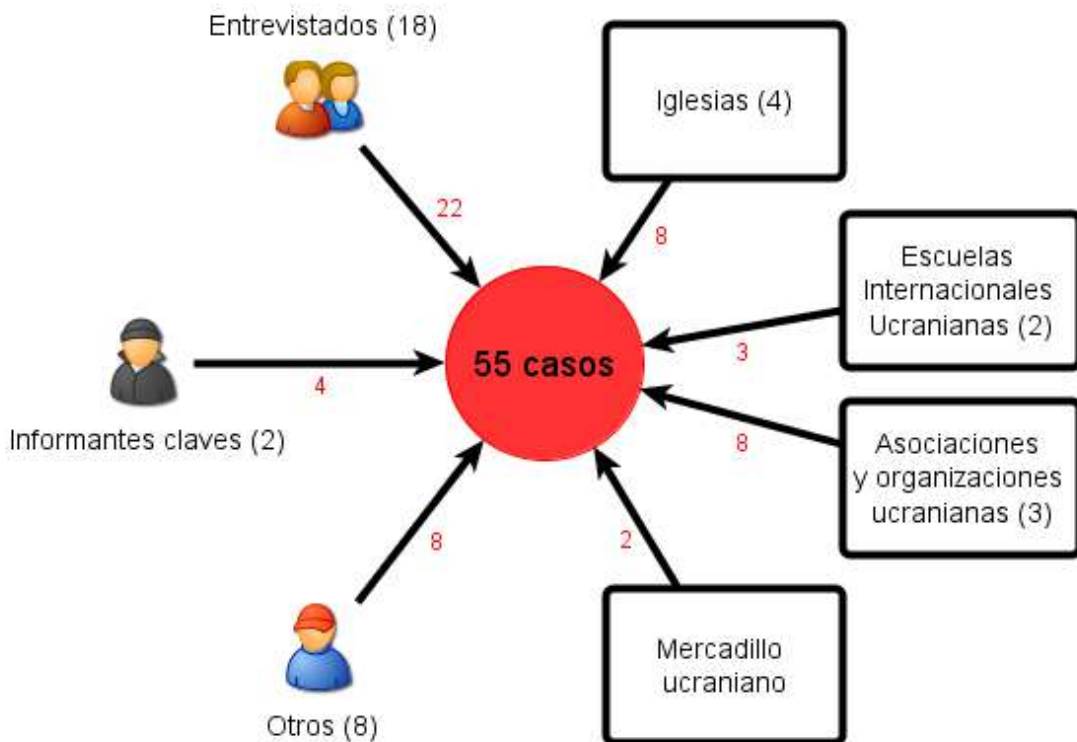
3. El trabajo de campo se realizó durante un período de 8 meses (de febrero a septiembre del año 2009), que coincidió con una época especialmente marcada por la crisis económica. Esto supone cambios en la estructura de la población inmigrante en España en un tiempo relativamente corto, y es muy difícil medir estos cambios en el momento en el que se producen. Ya durante los años 2007 y 2008 se registró un claro descenso de la entrada de inmigrantes y un incremento de los retornos a los países de origen³⁶. No se dispone de un conocimiento exacto de las dimensiones de retorno de los ucranianos, debido a que no todos los inmigrantes ucranianos se empadronan (y según los informantes claves son justamente éstos los que son más vulnerables a la situación de crisis y de desempleo), y por ello, las estadísticas padronales no pueden proporcionar un indicador exacto sobre este fenómeno. Tampoco existen datos sobre los retornados en Ucrania. De todos modos, las informaciones obtenidas corresponden a un momento de inestabilidad atípica.

A la hora de contactar y seleccionar a los entrevistados para el nuevo trabajo de campo se ampliaron las fuentes de posibilidad de encuentro, con respecto al estudio piloto. Esto se hizo especialmente con la intención de asegurar una gran heterogeneidad de la muestra y alcanzar también aquellas personas que participaban poco (o nada) en la vida de la comunidad ucraniana, ya que es más difícil de llegar a estos sujetos. Se suponía que se iba a encontrar en estos inmigrantes una diferencia en los proyectos migratorios, en las intenciones de retorno y en las características de las redes sociales.

³⁶ Mientras que el incremento anual de los ucranianos en la CM entre los años 2006 y 2007 fue de 15,6%, entre los años siguientes este incremento fue mínimo. Entre 2007 y 2008 se registró un incremento de sólo 1,7% y entre 2008 y 2009 oscilaba alrededor de 3,5% (datos extraídos del padrón continuo de la CM). La afirmación sobre el incremento del retorno proviene de los presidentes de las asociaciones ucranianas, desgraciadamente no nos han proporcionado ningún dato al respecto. Las estadísticas de variaciones residenciales tampoco facilitan unos datos que puedan resolver este enigma: sólo se puede saber que a nivel estatal ha habido un incremento continuo de bajas por caducidad de los ucranianos (2007 – 2.985, 2008 – 3.324, 2009 – 3.820), pero esto no dice realmente si los ucranianos han retornado o si siguen en España sin haber renovado la hoja padronal. Por otro lado, se puede observar dato sobre los extranjeros emigrados al extranjero. En este caso, se puede apreciar que ha habido un incremento de los ucranianos emigrados al ‘Resto de Europa’ (no existen los datos desagregados por países, pero se puede esperar que éstos han retornado a Ucrania) en el año 2008 (2007 – 474, 2008 – 675, 2009 – 564).

Se ha partido de siete grupos de fuentes diferentes a través de los cuales se ha llegado y seleccionado 55 casos a entrevistar (véase en el diagrama 2.1). Se estableció contacto con tres asociaciones de inmigrantes y organizaciones ucranianas, las cuales proporcionaron ocho casos; se acudió a varias misas ucranianas celebradas en cuatro diferentes iglesias (una de misa ortodoxa y tres greco-católicas) donde se consiguieron ocho contactos; se realizaron varias visitas al mercadillo ucraniano en Aluche los domingos para hacer la observación y se seleccionaron dos personas; se visitaron dos escuelas ucranianas en la CM donde se contactaron tres entrevistados. Luego, dos informantes claves proporcionaron a cuatro entrevistados más y dieciocho inmigrantes entrevistados facilitaron otros veintidós contactos. Los últimos ocho individuos que pertenecen al grupo ‘otros’ (son personas mayoritariamente de origen español que conocían a algún ucraniano, conocidos de conocidos, amigos de conocidos o se trató de encuentros accidentales con los ucranianos).

Diagrama 2.1 Mapa de consecución de contactos a los inmigrantes ucranianos entrevistados en el año 2009 (UCRAM-2009) en la CM



Nota: El número entre paréntesis indica el número de fuentes. El número rojo que acompaña las flechas indica el número de contactos o casos proporcionados por cada grupo de fuentes. Fuente: Elaboración propia.

Cabe subrayar que 12 de los 55 casos provienen del trabajo de campo que se realizó en el año 2008 para el estudio piloto³⁷. Estas 12 personas fueron entrevistadas de nuevo el año siguiente, aplicando las nuevas herramientas mejoradas. De este modo, en la muestra se cuenta con algunas entrevistas de tipo longitudinal en dos años sucesivos (2008 y 2009). Con estos casos se pretende enriquecer los análisis y las interpretaciones, dado que permiten observar los cambios en los hechos y los discursos en el tiempo³⁸.

Cuando se utilizó la técnica de bola de nieve para la búsqueda de los potenciales entrevistados partiendo de otros inmigrantes ucranianos entrevistados siempre se enfatizó que el siguiente contacto no fuese muy buen amigo, sino un conocido o un amigo/conocido de otro amigo. Además, cada entrevistado pudo proporcionar como máximo dos contactos nuevos. Otra regla fue entrevistar sólo a un miembro de la familia que residía en España (si residía alguno más). Solamente en una ocasión se hizo la excepción, debido al interés analítico. Se trata de un matrimonio joven donde cada uno cuenta con un proyecto migratorio diferente, con tiempo de residencia y actividades profesionales distintas. Se observaron desacuerdos en cuanto a las percepciones y planes futuros. Estos aspectos despertaron el interés en observar las diferencias en y el solapamiento de ambas redes y cómo éstas se relacionaban con la formación de las intenciones³⁹.

Estos criterios de selección fueron importantes a la hora de conseguir la heterogeneidad de la muestra y evitar el no deseado solapamiento⁴⁰ de las redes personales recogidas entre sí.

En realidad, las fuentes descritas más arriba proporcionaron más de 55 contactos (que representan los entrevistados), pero éstos son el fruto de la selección ya que también hubo que adaptar la muestra a los criterios estadísticos básicos ya mencionados al principio de esta sección. Para ello se extrajeron datos (lugar de residencia, sexo, edad) correspondientes al año 2008 del Padrón Continuo de la Comunidad de Madrid.

Como se puede apreciar en el mapa 2.1, en el año 2008, había cuatro municipios de la CM con muy alta y alta concentración de ucranianos (Madrid – 7.604, Móstoles –

³⁷ Para el estudio piloto se entrevistaron 20 personas. Se consiguió re-entrevistar a 12 de ellos. Los demás, bien han rechazado la entrevista, bien habían retornado o bien no se logró contactar con ellos.

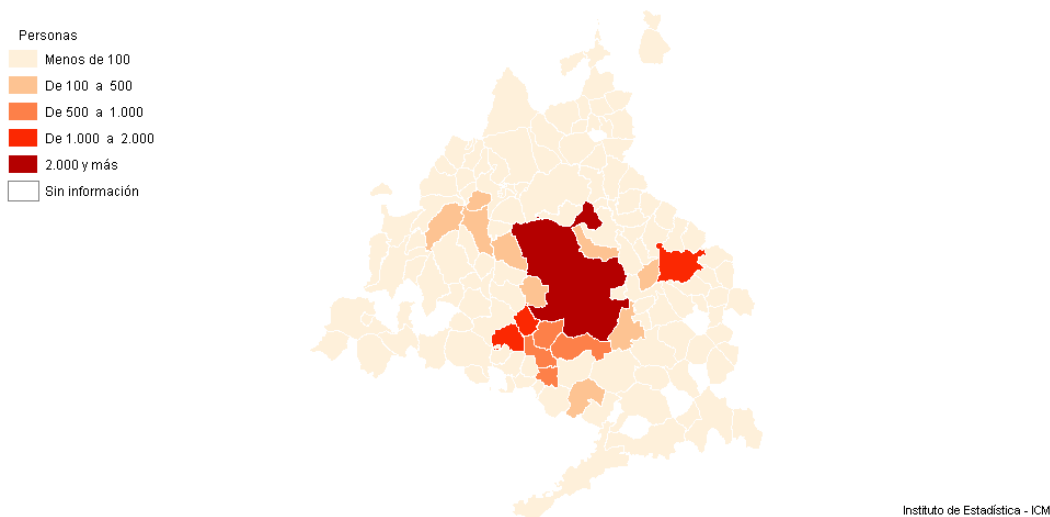
³⁸ No se compararán los grafos de redes personales debido a la magnitud de cambios que se han realizado en el cuestionario, ya que no sería ni correcto ni riguroso.

³⁹ En este caso se hicieron las entrevistas a cada uno por separado y luego se realizó un encuentro más con el fin de hacer una discusión en pareja sobre los futuros planes.

⁴⁰ Está claro que no se puede evitar el solapamiento de redes personales entre sí cien por cien utilizando la técnica de bola de nieve, pero se puede intentar reducirlo.

1.638, Alcalá de Henares – 1.348, Alcorcón – 1.313), y luego, otros cuatro municipios con algo de menos de presencia de ucranianos (Getafe – 881, Leganés – 836, Parla - 648, Fuenlabrada – 560). A lo que la ciudad de Madrid se refiere, también se pudieron observar barrios con muy alta presencia de estos inmigrantes (Los Rosales - 503, San Andrés - 467, Las Águilas - 426, Aluche – 392, véase el mapa 2.2). Estas ‘zonas’ se corresponden con la ubicación de los establecimientos / asociaciones / otros organizaciones llevadas a cabo por la comunidad de los ucranianos. Es muy probable que los sujetos residiendo en estas áreas participaran frecuentemente en las actividades de la dicha comunidad (o al menos tenían contactos con las personas que estaban involucradas). De hecho, las primeras entrevistas y contactos se hicieron en estos lugares. A pesar de la alta concentración de los inmigrantes ucranianos en algunos municipios y barrios, también se pudo observar que un tercio de la población ucraniana estaba empadronada en lugares con media y baja concentración. Por lo que la muestra se dividió en tres bloques (Madrid Capital, municipios con alta concentración y municipios con media y baja concentración) y se intentó ajustarla⁴¹ a la distribución residencial real (véase la tabla 2.2).

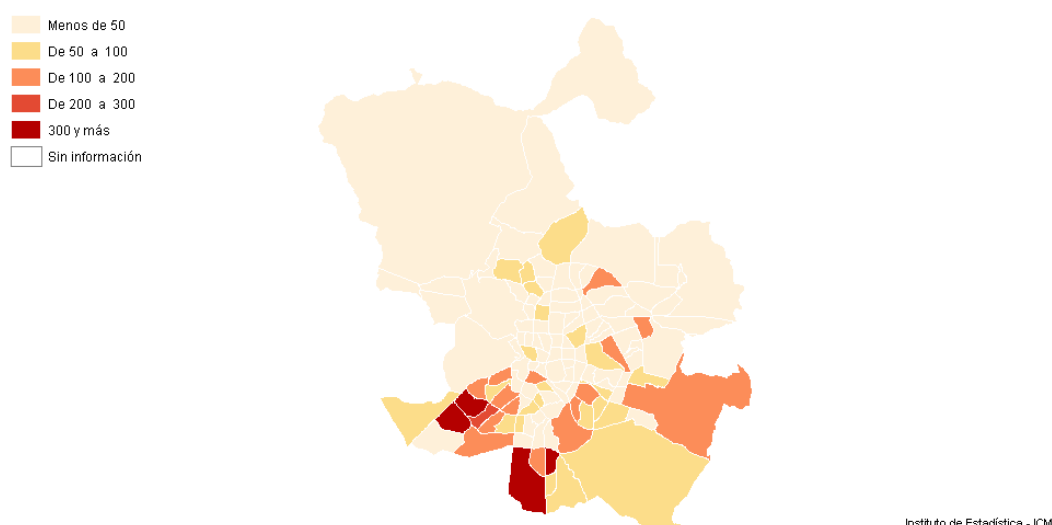
Mapa 2.1 Distribución de la población ucraniana residente en la Comunidad de Madrid (2008)



Fuente: Generado por el Instituto de Estadística de la Comunidad de Madrid, a petición.

⁴¹ Las entrevistas se realizaron en 9 municipios distintos y 18 barrios diferentes.

Mapa 2.2 Distribución de la población ucraniana residente en la ciudad de Madrid, por barrios (2008)



Fuente: Generado por el Instituto de Estadística de la Comunidad de Madrid, a petición.

Tabla 2.2 Relación entre la distribución residencial real de los ucranianos en el año 2008 y la muestra conseguida

	Nº de ucranianos empadronados	%	Nº de entrevistados	%
Madrid capital	7.604	42	26	47
Municipios con alta concentración	4.299	23	12	22
Municipios con media y baja concentración	6.342	35	17	31
N	18.245	100	55	100

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del Padrón Continuo.

En cuanto a la distribución por sexo, se siguió el índice de masculinidad que para el año 2008 fue 89.8 (8.630 hombres y 9.615 mujeres). La muestra también alcanzó este requisito (26 hombres y 29 mujeres, índice de masculinidad 89.8). Por otro lado, cumplir con la distribución por grupos de edades fue la tarea más complicada. Finalmente, se cuenta con una sobrerrepresentación del grupo de jóvenes de entre 18-29 años⁴² y subrepresentación de los adultos mayores de 40 años, con respecto a la distribución según las estadísticas. Aunque con la muestra no se haya podido alcanzar exactamente la distribución real, se consiguió una diversidad amplia de edades que se considera crucial para el análisis. Además, durante el progreso del trabajo de campo se observó que más que la edad fue importante el momento del ciclo vital en el cual se

⁴² La relación entre la proporción de los ucranianos empadronados y la muestra del grupo de 18 a 29 años es 24% / 36%, para los adultos de entre 30 y 39 años es 31% / 31%, y para el grupo mayores de 40 años es 45% / 33%.

encontraban los entrevistados, la situación familiar (composición y ubicación geográfica de los miembros) y el tiempo de residencia en España. Por esta razón se buscó, sobre todo, la heterogeneidad en cuanto a estos dos últimos indicadores. Como último se trató de buscar correspondencia con la tasa de irregularidad que en el año 2008 se situaba alrededor de 21%⁴³. Así, se entrevistaron 14 sujetos que se encontraban en la situación irregular (que representa un 25% de la muestra).

Ahora bien, hay que tener en mente que la muestra se diseñó en base a los datos provenientes del 1 de enero de 2008, ya que los datos del año 2009 todavía no estaban disponibles a la hora de comenzar el trabajo de campo. Justo en el año 2008 se desencadenó la crisis económica mundial que afectó en gran medida tanto a España como a Ucrania, y se preveía que esto iba a traer grandes consecuencias para la estabilidad de los inmigrantes económicos. La falta de disponibilidad de datos actualizados a la hora de iniciar el trabajo de campo junto con los cambios mundiales que se estaban sucediendo provocaron una disonancia que hacía imposible la obtención de una muestra de entrevistas perfectamente ajustada a la distribución de la población ucraniana. Por la naturaleza del trabajo de campo se asumió la existencia de cierto error de representatividad que, en parte, se compensó con el aprendizaje sobre la comunidad que se fue adquiriendo en dicho trabajo de campo.

Descripción básica de los datos recogidos

Por numerosas razones, no se logró completar la segunda parte de la entrevista en dos casos. Por lo tanto, se dispone de 55 entrevistas cualitativas y 53 entrevistas-encuestas de tipo relacional y de índole cuali-cuantitativa (108 entrevistas en total correspondientes a 55 personas). Dado que es imprescindible contar con ambas entrevistas para cada entrevistado (debido al análisis complejo que se plantea), se excluirán los dos casos incompletos de los análisis y la información cualitativa proveniente de éstos se utilizará solo puntualmente para ilustrar algunos aspectos de interés.

Así, la base de datos contiene información sobre 53 Egos, 1578 alteri⁴⁴, y 53 redes personales. Por lo tanto, la muestra final contiene 26 hombres y 27 mujeres, de edades comprendidas entre los 20 y los 65 años, con tiempo de residencia en España de

⁴³ Cálculo de la tasa de irregularidad: se hizo la comparación del número de personas empadronadas y el número de las que disponen de tarjeta de residencia.

⁴⁴ Todas las redes personales, excepto dos, cuentan con 30 alteri. En los dos casos se trata de personas que se movían en círculos muy cerrados y manifestaron que no contaban con más contactos.

entre 1 y 11 años. 27 (51%) de los casos llegaron a España teniendo el nivel de estudios universitario, 32 sujetos (60%) estaban empleados cuando se realizó la entrevista y 40 (75%) se encontraban en la situación legal en España. A la mitad de ellos se les puede considerar como primo-migrantes (dentro de la cadena migratoria familiar). En el capítulo 4 se procederá a una descripción más detallada de la muestra y sus análisis.

Tabla 2.3 Características básicas de la muestra final (que será utilizada para los análisis) de UCRAM-2009

	Hombres / Mujeres (Total)	Años de residencia en España	Edad de emigración	Edad durante la entrevista	Con permiso de residencia	Empleado	Pionero	Nº de miembros de familia en España
N	26 /27 (53)				40 (75%)	32 (60%)	28 (53%)	
Media		6	29	35				2
Rango		1 - 11	16 -58	20 - 65				0 -14

Fuente: Elaboración propia a partir de datos UCRAM-2009

2.3.5 Seguimiento longitudinal

Con el objetivo de seguir la evolución del proyecto migratorio de los entrevistados, tres años después del trabajo de campo central se decidió intentar ponerse en contacto con todos los sujetos. Esta labor se realizó durante los meses de abril y mayo en el año 2012, mediante las llamadas telefónicas y el correo electrónico. Con ello se pretendió obtener la información y detectar los posibles cambios en las intenciones y decisiones de retorno. Si no se consiguió dar con el entrevistado mediante estas vías, se acudió a la fuente que nos proporcionó el contacto para averiguar si la persona seguía en España o no. Si el entrevistado se encontraba en España se le preguntó sobre sus intenciones de retorno para el próximo año / 5 años / 15 años y los motivos para o causas de (no) retornar / asentarse permanentemente / reemigrar y sobre sus futuras expectativas. Si las respuestas habían cambiado con respecto a las anteriores, se procuró averiguar el porqué. También se ha discutido sobre su situación laboral actual, y sobre las condiciones de sus familias. En el caso de que el inmigrante se hubiese marchado de España, se preguntó por el motivo de la salida. Los resultados de esta búsqueda se revelarán en el último capítulo empírico de la Tesis.

2.3.6 Otros datos

Aparte de los datos propios se han utilizado fuentes estadísticas oficiales para ilustrar y contextualizar el estudio de caso:

- La Encuesta Nacional de Inmigrantes 2007 (ENI)⁴⁵, es una base de datos única y muy rica en información, cuyo trabajo de campo se realizó entre noviembre de 2006 y febrero de 2007. Por lo que la encuesta “(...) *‘retrata’ el proceso inmigratorio en tiempos de bonanza económica*” (INE, 2009: 10). Aunque la situación en España ha cambiado sustancialmente desde entonces, esta fuente permite la construcción de un conocimiento complejo sobre los inmigrantes ucranianos residentes en España, cosa que no sería posible con ninguna otra fuente estadística⁴⁶. Ya que, sus objetivos fueron, por un lado, generar conocimiento esencial sobre las características socio-demográficas, socio-económicas y las condiciones de vida de los inmigrantes, y por el otro lado, indagar sobre los proyectos migratorios, el papel de las redes familiares y las relaciones con el país de origen.
- Para el desarrollo del estudio y posterior análisis se han utilizado, también, las estadísticas oficiales del Padrón Municipal de Habitantes, del Padrón Continuo, de los Anuarios Estadísticos de Inmigración y Boletines elaborados por el Observatorio Permanente de la Inmigración, y del Instituto de Estadística de Ucrania⁴⁷.

⁴⁵ Fue desarrollada por el INE en colaboración con el Ministerio de Trabajo e Inmigración y el Departamento de Población de la Facultad de Sociología de la Universidad Complutense de Madrid.

⁴⁶ En el estudio participaron 223 inmigrantes de origen ucraniano residiendo en distintos puntos de España.

⁴⁷ State Statistics Committee of Ukraine

2.4 Trabajo de campo complementario en el país de origen: UCRAU-2010

2.4.1 Motivaciones del trabajo de campo complementario

Con el fin de conocer el proceso decisorio de retorno en su totalidad, y no solamente la fase incompleta del retorno (la formación de las intenciones y decisiones) abordada en el lugar de destino, a principios del año 2010 se decidió realizar un trabajo de campo complementario en Ucrania y entrevistar a migrantes retornados. En realidad, fueron tres motivos los que impulsaron esta determinación. El primero, estaba guiado por el deseo de averiguar las características socio-demográficas de los migrantes de retorno, las razones del motivo de regreso y el curso de los proyectos migratorios de aquellos que llegaron a convertir la intención y planificación en la acción. El segundo, estaba orientado a conocer las condiciones socio-económico-políticas del país, y especialmente, de las regiones más importantes de procedencia de los ucranianos residiendo en la Comunidad de Madrid. Hasta entonces, se contaba sólo con la información subjetiva de los entrevistados en España (tanto de parte de los inmigrantes como de informantes claves) y de un escaso material bibliográfico existente (artículos científicos y prensa). El último motivo, pero no menos importante fue el de conseguir contactar con los expertos en temas de migraciones en Ucrania con la finalidad de que aportasen su visión sobre la emigración ucraniana. Además, se esperó conseguir algunos datos estadísticos de interés que pudiesen enriquecer y contextualizar mejor el presente estudio.

2.4.2 Definición del retornado

Antes de aventurarse en el país de origen del grupo estudiado, fue imprescindible definir el sujeto de estudio. Existen varias definiciones de la migración de retorno, y dependiendo de la que se toma como referencia difiere la medición del fenómeno y como consecuencia los resultados finales. Según la Organización

Internacional para las Migraciones⁴⁸ la migración de retorno se define como “*el movimiento de una persona que regresa a su país de origen o residencia habitual después de permanecer al menos un año en otro país*”. Este retorno puede ser voluntario, o no. Esta definición incluye también a los que hayan retornado por orden de deportación. Y puede ser definitivo, o no. En contraste con la IOM, la OECD⁴⁹ incluye en la categoría de los retornados también a los migrantes que regresan del extranjero tras una residencia de ‘corta duración’ (duración en el extranjero es mayor que tres meses y menor de doce meses) y, además, ponen la condición de que estos migrantes regresan con la intención de permanecer en el país de origen al menos un año.

En este estudio no se consideran los denominados ‘inmigrantes de corta duración’ por la OCDE debido principalmente a que se han entrevistado en España a los ‘inmigrantes de larga duración’, puesto que estos establecen lo que podría llamarse una residencia estable, y con ello un entorno social y proyecto migratorio más desarrollado. Por otra parte, la condición de la permanencia intencionada por un tiempo prolongado tras el retorno se considera importante dado que excluye todos aquellos que retornan con el motivo de visita, vacaciones u otros motivos temporales.

Aparte de estas definiciones más globales se hace distinción entre varios tipos de migración de retorno más específicos. Durand (2004) en su trabajo aborda y describe cinco tipos, dependiendo del grado de la voluntariedad del retorno y las características del retornado: regreso de los migrantes económicos de manera voluntaria y definitiva, regreso de trabajadores temporales tras la finalización de sus contratos laborales en el extranjero, retorno transgeneracional, retorno en condiciones forzadas, retorno voluntario de los fracasados. Debido a los objetivos del presente capítulo y la coherencia temática de la Tesis, se buscaron y entrevistaron los individuos que cumplían con las propiedades del primer y el último tipo de retorno. He aquí la justificación del porqué se han omitido los tres grupos restantes. No se han considerado en el presente estudio los migrantes retornados por cuestiones políticas y raciales, entendidas en el sentido de Duran (2004), ya que no hay constancia de este tipo de retorno entre los ucranianos en España. Tampoco han sido incluidos los retornados involuntarios, es decir, los deportados (por razones legales), dado que ya no se trata de

⁴⁸ <http://www.oim.int/Jahia/about-migration/migration-management-foundations/terminology/commonly-used-migration-terms/cache/offonce/lang/es>

⁴⁹ Glosario de la OECD: <http://stats.oecd.org/glossary/detail.asp?ID=2349>

una decisión voluntaria que preceda la esperada época de reflexión y planificación orientada hacia el retorno. Ni tenía sentido de intentar de localizar a los trabajadores temporales retornados, dado que la contratación desde el origen de forma legal ha sido muy poco frecuente por las dificultades burocráticas y legales entre los dos países. Cabe señalar que los trabajadores temporales ucranianos son muy frecuentes en los países CIS y CEE, pero ya menos frecuentes en los países de la Europa Occidental, especialmente en el sur de Europa (Italia, Portugal y España). Esto se debe a varias razones, como son las intenciones de asentamiento más alargado que en los países más próximos geográficamente a Ucrania, los gastos de viajes y para los migrantes laborales irregulares, altos riesgos a la hora de cruzar frecuentemente la frontera de Schengen (Kupets, 2011). Por último, en cuanto a la categoría de los retornados transgeneracionales, ni éstos han sido de interés ya que se trata de un grupo migratorio con un proyecto migratorio todavía joven y aún no se puede esperar el retorno de las segundas o terceras generaciones.

De este modo, **se ha centrado el estudio en aquellos migrantes que hayan retornado de forma voluntaria tras haber conseguido o cumplido con los objetivos propuestos, y por otra parte, en aquellos que retornaron también de forma voluntaria, pero como ‘los migrantes fracasados’.** Los primeros son aquellos que hayan decidido en cualquier momento durante su estancia que su proyecto migratorio se ha cumplido y que es la hora de volver a su país de origen. Durand (2004) delimita este primer tipo de retorno como definitivo, pero después de las entrevistas realizadas a los inmigrantes ucranianos en España en el año 2009 era de creer que existirían casos donde los individuos o familias retornarían de forma voluntaria, pero con la visión de la probabilidad de re-emigración en el futuro si eso fuese necesario. Por este motivo, se ha ampliado la categoría con migrantes voluntarios, y no necesariamente definitivos. Además, se podría decir que el tipo de retorno voluntario, siendo una categoría muy amplia, se corresponde asimismo a otros tipos de retorno definidos por Cerase (1974), los cuales se definen en función de las aspiraciones, expectativas y necesidades de los retornados: retorno de conservadurismo (aquellos que retornan con el dinero ahorrado para satisfacer su necesidades y las de sus familiares, pero sin aspirar al cambio de su contexto social con el que contaban antes de la emigración), retorno de retiro (los que retornan con la idea de jubilarse o pasar la época de jubilación en el país natal) y retorno de innovación (los que retornan con la idea de aprovechar todos los medios y conocimientos que han adquirido en el extranjero para mejorar su situación económica y

estatus social en su país de origen). En cuanto a los retornados ‘fracasados’ se trata de migrantes que regresaron por su propia voluntad debido a que se encontraron al final de su contrato laboral o permiso legal, o bien porque no han conseguido acomodarse en el país de acogida o conseguir sus objetivos prefijados por diversas razones (salud, responsabilidades familiares, etc.) y que sintieron que estos motivos les obligaban a retornar.

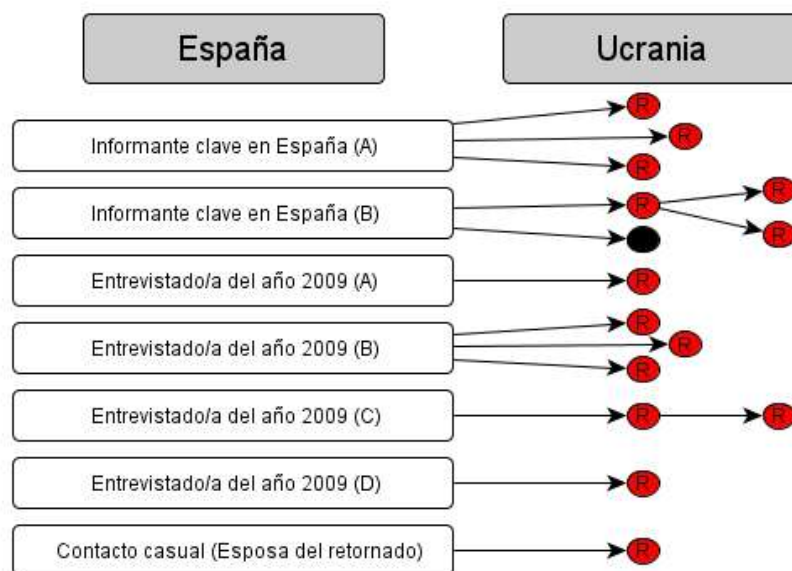
Finalmente, se presenta la definición operativa en este estudio. **Por migrante retornado se entiende una persona que ha regresado voluntariamente (de manera definitiva o no) a Ucrania después de haber permanecido al menos un año en España y con la intención de permanecer en su país natal al menos un año. El retorno puede ser percibido por el sujeto, bien como un éxito, o bien como un fracaso. Las aspiraciones y necesidades del retornado pueden ser diversas y estarán sujetas al análisis. Además, dado que la inmigración ucraniana a España es en su gran mayoría de índole económica, se ha acotado este grupo centrándose en aquellos que hayan trabajado al menos un año en España y hayan superado los 18 años y que la Comunidad de Madrid ha sido su último lugar de destino.**

2.4.3 Acceso a los retornados y criterios de selección

Conseguir una entrevista con un retornado en un país desconocido conlleva sus complicaciones y puede ser, como dice el famoso refrán, como buscar una aguja en un pajar. Se trata de un grupo marginal e invisible dentro de la población, sobre el cual no existen unos datos estadísticos fiables. Tampoco existen asociaciones u otros grupos informales que reúnan las personas con estas características y que pueden proporcionar los contactos necesarios. Los ucranianos no retornan en grandes grupos. Por lo general, se trató de la localización de los individuos o de varios miembros de la familia que podrían residir en cualquier parte de Ucrania. La dificultad añadida es que se trata de un país bastante extenso (603 5501 km², más extenso que España) donde el transporte público no es tan veloz y eficaz como el de la Europa Occidental. Por todas estas razones, fue imprescindible encontrar la mayoría de los contactos ya desde España antes del comienzo del trabajo de campo en Ucrania. Con una antelación de varios meses se procuró ponerse en contacto con más de 80 personas telefónicamente, a través de correo electrónico y personalmente. Entre ellas se encontraban los inmigrantes ucranianos

entrevistados en el año 2009, los informantes claves (de nacionalidad ucraniana y española que trabajan o cuentan con el conocimiento de la población ucraniana en España) y otros contactos casuales. Se empleó un muestreo no probabilístico donde se utilizó la técnica de bola de nieve, aplicando el criterio de selección indicado más arriba. Finalmente, a través de siete personas (dos informantes claves, cuatro inmigrantes ucranianos entrevistados en el año 2009 y un contacto casual conocido poco antes del viaje a Ucrania que proporcionó contacto a su marido retornado) se obtuvieron doce números de teléfono pertenecientes a los migrantes retornados en distintas regiones de Ucrania. Cabe señalar que los contactos de retornados proporcionados por los referentes en España no se conocían entre sí. Más adelante, sólo dos⁵⁰ de los migrantes retornados entrevistados facilitaron otros tres contactos nuevos. En el siguiente diagrama 2.2 se ofrece una imagen que describe visualmente la pluralidad en la consecución de estos contactos.

Diagrama 22.2 Mapa de consecución de los contactos de los retornados a Ucrania



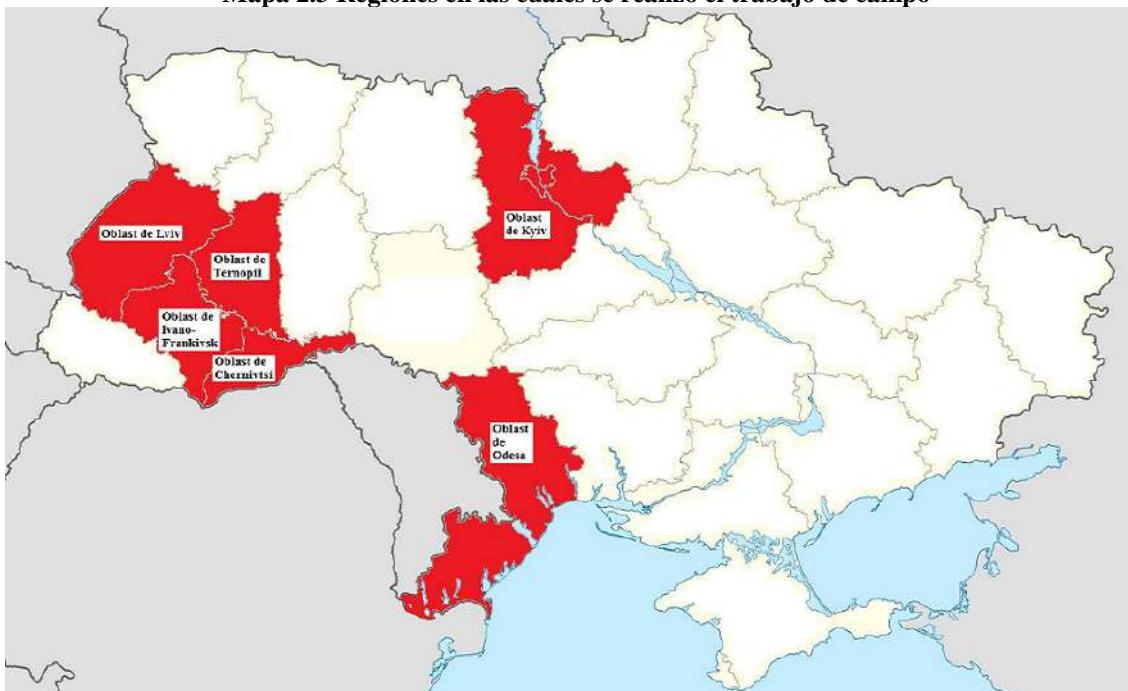
Nota: Círculo rojo con R significa un retornado entrevistado y círculo negro indica la existencia del contacto con el que no fue posible realizar la entrevista.

Una vez estando en Ucrania, en la capital se estableció contacto con los potenciales entrevistados y se organizaron los viajes con estancias de aproximadamente

⁵⁰ Los demás retornados, bien indicaban que no conocían a otros retornados o bien decían que no estaban en contacto con ellos o no tenían tanta confianza con ellos.

una semana⁵¹ a las distintas regiones según la disponibilidad de los entrevistados (mapa 2.3). Los datos etnográficos se obtuvieron durante dos meses y medio de trabajo de campo en diversos puntos de Ucrania (junio-septiembre 2010) y se recorrieron más de 4500km. Como resultado, se consiguió entrevistar a 14 retornados residiendo en 6 regiones (Oblasti) diferentes⁵², de las cuales cinco son la fuente de mayor flujo de ucranianos hacia España (según la ENI 2007): Oblast de Lviv (6), Oblast de Ternopil – (3), Oblast de Odesa (2), Oblast de Kyiv (1), Oblast de Ivano-Frankivsk (1) y Oblast de Chernivtsi (1). Como indica el diagrama 2.2 no se consiguió entrevistar a uno de los contactos proporcionados desde España, dado que canceló la entrevista en tres ocasiones.

Mapa 2.3 Regiones en las cuales se realizó el trabajo de campo



Fuente: Elaboración propia a partir del trabajo de campo realizado en verano de 2010 en Ucrania. Las entrevistas se realizaron tanto en las zonas rurales como en las zonas urbanas.

⁵¹ Para tener el margen de tiempo por si el entrevistado no estaba disponible en el momento de la entrevista acordada, lo que ocurrió en varias ocasiones. Además, se recogieron otros datos etnográficos en cada región para luego poder contextualizar los análisis.

⁵² Se trata de regiones tanto de orientación lingüística y política pro-ucraniana, como regiones con más influencia de Rusia. Además, el desarrollo socio-económico difiere bastante entre algunas regiones, pero también dentro de las mismas.

2.4.4 Estrategias y herramientas utilizadas

El trabajo de campo consistió, por una parte, en entrevistas semi-estructuradas y en profundidad, donde se aplicó el mismo modelo de guión que para el trabajo de campo en España, con algunas modificaciones para adaptarlo al contexto y a los sujetos. En este guión, a los bloques de preguntas referentes a la época pre-migratoria y migratoria se le añadió otro referente más al retorno y a la época de post-retorno. Por lo que se refiere a la parte sobre las redes personales, se suprimió la recogida exhaustiva de las mismas, sustituyéndola por una indagación más cualitativa y laxa sobre las relaciones familiares y otras redes sociales tanto durante la época de emigración como la actual. Esta decisión fue tomada debido a dos factores principales. Primero, el tiempo necesario para las dos fases de las entrevistas (entrevista cualitativa y la encuesta de redes) suponía al menos dos encuentros con los entrevistados. Obtener esta disponibilidad para los entrevistados provenientes de varios puntos de Ucrania en el marco de una estancia breve de investigación resulta poco factible, no pudiendo garantizarse que todos los entrevistados completasen las dos fases, lo que deriva en una posible problemática de desajuste en el volumen y tipo de información recogida. Así, se prefirió sacrificar una parte de la información a cambio de obtener mayor homogeneidad. Además, la información relativa a las redes personales para aquellos que retornaron hace varios años implica enfrentarse al problema de la falsa conciencia, siendo este el segundo motivo de esta elección. El problema de la falsa conciencia se refiere a la veracidad de la información sobre redes en base a la selección de la memoria de los entrevistados. Entonces, centrarse en los aspectos estrictamente cuantitativos de las redes recogidas post-hoc (redes de los retornados referidas a la época de emigración) resulta difícil de operacionalizar y dificulta la comparación con las redes que se recogen sobre un momento actual (las de los inmigrantes residentes en España). Por ello, se ha centrado en las personas clave definidas por el encuestado y la percepción general de su entorno relacional en relación con la evolución del proyecto migratorio.

La duración de las entrevistas osciló entre una y dos horas. En el caso de la familia retornada, se entrevistó a uno de los miembros, mientras que con los otros se mantuvieron discusiones a posteriori, cuyos comentarios y aclaraciones sobre algunas de las respuestas del entrevistado enriquecieron la información para el análisis. Casi todas las entrevistas se realizaron en cafeterías, parques y en casas de los retornados.

Una de las entrevistas se hizo por teléfono, dado la inaccesibilidad del lugar de residencia del retornado. A pesar de que se llegó a la provincia y a un pueblo cercano del entrevistado, resultó imposible alcanzar su lugar de residencia que se situaba entre las montañas a donde no llega ningún transporte público. Después de varios intentos de llegar hasta el pueblo, al final se acordó la entrevista por teléfono móvil⁵³. El hecho de realizar la entrevista por teléfono no afectó la calidad de la información recogida, ya que se realizó en tono relajado y no era necesario acortar el tiempo de duración de la misma⁵⁴.

Por otra parte, el trabajo de campo se complementó con conversaciones con los expertos en migraciones de la Academia de Ciencia, en Ucrania; una entrevista al Consejero de Trabajo e Inmigración de la Embajada de España en Ucrania; observación y multitud de conversaciones durante los viajes de larga duración con ucranianos de diversas edades sobre el tema de la emigración y las condiciones de vida en Ucrania; conversaciones con los familiares de los retornados que, o bien no habían emigrado nunca a España, o bien seguían teniendo parientes en España, o bien estaban preparándose para la emigración, quienes proporcionaron información sobre el funcionamiento de la burocracia ucraniana, las agencias de viajes, y los aspectos de la corrupción en el país. Igualmente, se mantuvieron repetidos diálogos con tres de los inmigrantes entrevistados en el año 2009 en España que se encontraban de vacaciones en Ucrania en algún momento del transcurso del trabajo de campo.

2.4.5 Características básicas de los entrevistados

Como indica la tabla 2.4 que presenta las características básicas de los retornados entrevistados, se ha conseguido una diversidad considerable de individuos (sin la intención de buscarla) en cuanto al sexo (8 hombres y 6 mujeres), edad en el momento de retorno (de 21 a 57 años), tiempo de residencia en España (de 4 a 10 años) y el tiempo transcurrido desde el retorno (de un mes a 5 años). Asimismo, se ha hallado gran heterogeneidad en otros atributos como es el estado civil, nivel educativo, último lugar de residencia en España, situación laboral tras el retorno, proyectos migratorios

⁵³ Se utilizó el sistema 'manos libres', grabando la entrevista con el consentimiento de entrevistado.

⁵⁴ La duración de esta entrevista fue de 1 hora y 15 minutos. Además, se realizó otra llamada a posteriori para aclarar, confirmar y cumplimentar alguna información.

distintos, motivos del retorno, situación legal en el momento de la salida de España y las situación familiar durante el proyecto migratorio y la actual, pero eso ya será el objeto de análisis e interpretación en el último capítulo de la Tesis.

Tabla 2.4 Algunas características básicas de los retornados entrevistados (UCRAU-2010)

Número de casos	Región	Sexo*	Edad en el momento de retorno (en años)	Tiempo de estancia en España (en años)	Tiempo transcurrido desde el retorno hasta el momento de la entrevista
6	Oblast de Lviv	M = 4 F = 2	33 - 57 26 - 57	4 - 10 4 - 10	9 meses - 5 años 10 meses - 4 años
3	Oblast de Ternopil	M = 1 F = 2	37 21 - 38	10 6 - 7	6 meses 1 mes - 3,5 años
2	Oblast de Odesa	M = 1 F = 1	52 41	5,5 5,5	2,5 años 2 años
1	Oblast de Kyiv	F = 1	40	5,5	2 años
1	Oblast de Ivano-Frankivsk	M = 1	52	6,5	1 mes
1	Oblast de Chernivtsi	M = 1	55	6,5	2 años
N = 14	N = 6	M=8 / F=6	21 - 57	4 - 10 años	1 mes - 5 años

Fuente: Elaboración propia a partir del trabajo de campo realizado en verano de 2010 en Ucrania.

** M = masculino, F = femenino*

CAPÍTULO 3

CAPÍTULO 3: EL CASO, LA IN/EMIGRACIÓN UCRANIANA

3.1 Ucrania y la emigración ucraniana en el mundo

3.1.1 Contexto político-socio-económico desde la independencia (1991)

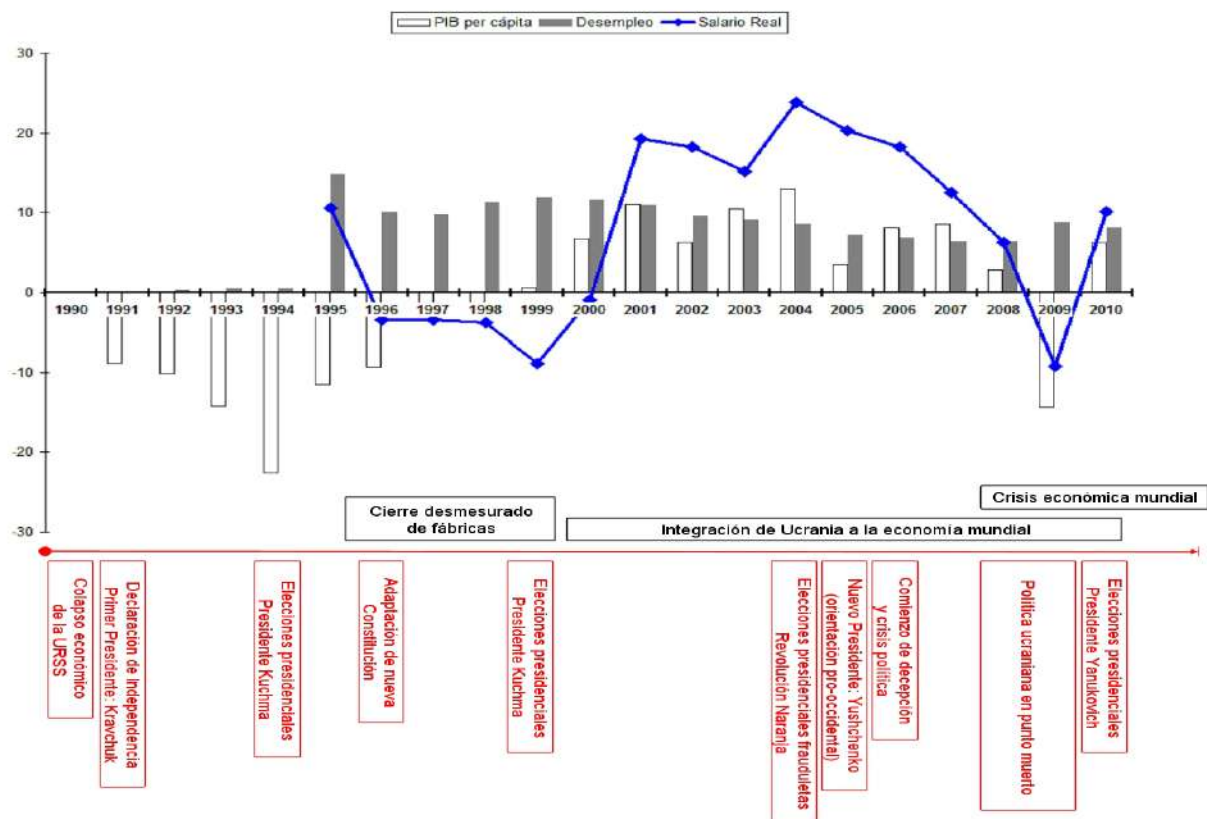
Ucrania, es un país que ganó su independencia en el 24 de agosto de 1991, tras el desbaratamiento de la URSS. A partir de allí se inició un proceso de transición hacia democracia, capitalismo y economía de mercado. Tras unos primeros años de intentar hacer grandes cambios estructurales de una forma muy impulsiva, Ucrania sufrió en los años noventa un colapso político del que, hasta la actualidad, no se ha recuperado. Esto condujo a varias crisis económicas y empeoramiento del clima social. En el período de los últimos 20 años se pueden identificar cuatro acontecimientos importantes que desencadenaron en una serie de problemas y contribuyeron en el malestar general de la sociedad (elecciones presidenciales en el año 1994; aprobación de la Constitución en el año 1996; la Revolución Naranja en el 2004; y estancamiento político entre los años 2008 y 2009). El empeoramiento de la situación política en Ucrania se debe, en gran parte, a la ausencia de una financiación transparente y sistema de ayudas de partidos políticos, la falta de reformas en las administraciones públicas y la corrupción (Vollmer *et al.*, 2010). La corrupción aumentó, sobre todo, a partir del año 1994 cuando Leonid Kuchma tomó el poder como presidente. “(...) *era uno de esos políticos formados bajo los regímenes estalinistas de Europa del Este: burócratas incapaces de afrontar una nueva era con exigencias, incapaces de dirigir de forma positiva las transiciones y hacer de ellas auténticas transformaciones, dos conceptos que a menudo se confunden, pero que son distintos.*” (Marcu, 2007b: 128) El presidente Kuchma firmó, en el año 1996, la nueva Constitución democrática, lo que, entre otras cosas, garantizaba la libertad de expresión. Sin embargo, Kuchma, durante su legislatura fue criticado por sus restricciones a la libertad de prensa y por practicar la censura. Frecuentemente, los ejecutivos estorbaban a los medios de comunicación, mediante intimidación y otras formas de presión. Es más, Kuchma fue uno de los sospechosos de participar en el fraude de las siguientes elecciones en el año 2004, cuando ganó ilegalmente Victor

Yanukovych (entonces, Primer Ministro y actual presidente de Ucrania). Un hecho que condujo a la ‘Revolución Naranja’⁵⁵ que fue seguida por la primera crisis del suministro de gas ruso a Ucrania. Finalmente, en enero de 2005 inició su presidencia Victor Yushchenko que había liderado la oposición a Kuchma y fue el primer líder con ideas pro-occidentales. Aunque la ‘Revolución Naranja’ despertó mucho entusiasmo, tanto entre los ucranianos, como entre los políticos internacionales, nueve meses después Ucrania empezó a caer en una época de decepción política debido a que los políticos se preocuparon más por las rivalidades internas que por impulsar las reformas necesarias y cumplir con las promesas (Marcu, 2007b).

La figura 3.1 muestra lo dependiente que es la economía del país de la situación política interna y lo vulnerable que se ha vuelto después de su progresiva integración en la economía mundial. Durante la primera legislatura de Kuchma, los indicadores económicos fueron muy desfavorables. El P.I.B. se redujo drásticamente y hasta su segunda legislatura (1999) no se había recuperado. El salario real entre los años 1995 y 1999 cayó un 20% y el desempleo se disparó. Debido a que en el año 1998 los inversores extranjeros retiraron sus inversiones, Ucrania vivió una crisis financiera que produjo un aumento en inflación (Näre, 2010; Ramos Membrive y Amado Castro, 2010; Vollmer *et al.*, 2010). No obstante, dos años después la economía ucraniana dio un giro positivo, ya que incrementaron las exportaciones y las inversiones extranjeras. Todos los indicadores económicos empezaron a mejorar sustancialmente y Ucrania inició su bonanza económica. De modo que los salarios reales y el PIB per cápita mantuvieron el crecimiento positivo y el paro fue disminuyendo hasta el momento que Ucrania se vio afectada por la crisis económica mundial. Aunque los indicadores seguían siendo positivos hasta 2008, empezaron empeorar ya con la crisis política interna que se asomó después de la ‘Revolución Naranja’ (entonces, entre 2005 y 2006 la inflación creció un 11,4%). La crisis financiera mundial comenzó en el año 2008, pero Ucrania no se vio perjudicada hasta el año siguiente cuando cayó la demanda internacional de materias primas, disminuyó la liquidez de los mercados financieros, que se sumó a la debilidad de los bancos ucranianos, a la alta inflación y débil comportamiento de la demanda interna (Ramos Membrive y Amado Castro, 2010). En consecuencia, la economía ucraniana recibió un golpe muy duro y tuvo que acudir al Fondo Monetario Internacional para poder enfrentarse a la crisis.

⁵⁵ Comenzó en el 24 de noviembre de 2004.

Figura 3.1 Relación entre la situación económica y los principales eventos políticos en los últimos 20 años en Ucrania, desde su Independencia hasta la actualidad



Fuente: Datos de Instituto de Estadística Nacional de Ucrania, <http://www.ukrstat.gov.ua/> (última consulta: 25/08/2011).

Notas explicativas: PIB per cápita (incremento anual en %), Desempleo (% de la población económicamente activa, entre 15 y 70 años), Salario Real (el salario ajustado de acuerdo a la inflación, incremento anual en %, representado a partir del año 1995 cuando fue introducida la moneda nacional ucraniana: Hrivnia)

Ya el año siguiente la economía se estabilizó, la producción industrial aumentó, y consecuentemente, la situación de desempleo mejoró. Sin embargo, el mayor problema que persiste hasta ahora es la economía sumergida y las actividades informales, sobre todo, en el entorno de las empresas a pequeña escala y en el sector servicios. Además, existe un desfase importante entre el sistema educativo y la demanda del mercado laboral.

Según los datos de Instituto de Estadística de UNESCO, Ucrania es un país con un alto nivel educativo. Debido al lanzamiento de los programas de eliminación de analfabetismo durante la época de la URSS, hoy el índice de alfabetización en Ucrania se sitúa sobre el 99,7%. En relación con la educación terciaria, los datos de la UNESCO muestran que en el año 2007 el 76% de la población en edad de educación universitaria estaba en formación universitaria. En comparación con España que también es un país con alta proporción de universitarios, esta cantidad queda superada en un 8%⁵⁶. Son justamente las personas con alto nivel educativo las que tienen mayores problemas en encontrar el empleo acorde con su formación. Otro problema es la desigualdad económica entre las regiones que va en aumento (Hofmann y Reichel, 2011). La parte occidental de Ucrania es la más afectada en este sentido, donde el 25% de la población vive en la pobreza, llegando en algunas regiones al 38 %⁵⁷ (Duvell, 2007). Todo ello, junto con la decepción, la desconfianza y el desacuerdo del pueblo ucraniano con la escena política dieron la victoria en las próximas elecciones presidenciales del año 2010 al pro-ruso Victor Yanukovich y la esperanza de acercarse a entrar en la Unión Europea se ha perdido.

A pesar de que este país cuenta con los recursos naturales y el capital humano para ser una gran economía, las crisis políticas y económicas cíclicas han afectado la vida diaria de la población de tal modo que la corrupción ha proliferado en todas las esferas de vida y se convirtió no sólo en un problema legal, sino también en un asunto social y cultural; se precarizó el empleo, empezaron los retrasos en los pagos de los sueldos y pensiones; creció la desigualdad en ingresos y oportunidades, disminuyeron las garantías sociales; y con ello, también deterioró la salud de la población (Abbott y

⁵⁶ UNESCO Institute for Statistics (<http://stats.uis.unesco.org>).

⁵⁷ Según un estudio del Instituto de Demografía y Estudios Sociales realizado en el año 2008, 15% de la población ucraniana vive en pobreza extrema. (Los sueldos más bajos se han registrado en Oblast de Ternopil donde 57,3% de la población vive en las zonas rurales y donde la inversión en la agricultura en los últimos años ha disminuido un 67% Vollmer et al., 2010). El sueldo mínimo en Ucrania en el año 2011 fue 744UAH (74,4EURO) Según los datos del Instituto de Estadística Ucraniano: <http://www.ukrstat.gov.ua/> (última consulta 30/09/2011).

Sapsford 2006; Hofmann y Reichel, 2011). En los años noventa se ha registrado un brusco incremento en la tasa de mortalidad acompañado de una reducción de la esperanza de vida. Si entre los años 1991-1992 la esperanza de vida estaba en torno a 69,3 años, casi una década más tarde (1999-2000) el indicador se redujo a 67,9 años, presentando grandes diferencias entre los sexos. Para los hombres la esperanza de vida al nacer era 62,4 años y para las mujeres 73,6 años, lo que supuso un descenso de 1,8 años para los primeros y 0,6 años para los segundos, con respecto al período de 1991-1992. El nivel de esperanza de vida correspondiente al año 1991 no se llega recuperar hasta el año 2009⁵⁸. Uno de los problemas graves fue que el uso de drogas se extendió. Durante la primera década del siglo XXI se diagnosticaron 174.000 ucranianos adictos a drogas pero según Vollmer *et al.* (2010) este número habría que multiplicarlo por 8. Por lo que se estima que hay casi un millón con problema de drogadicción. El alcohol es otra preocupación de la población ucraniana, ya que se estima que un 7% de trabajadores adultos son alcohólicos.

Por otra parte, la cuestión de la corrupción se ha vuelto tan seria que en una encuesta realizada en el año 2009, 65% de la población creía que la institución más corrupta en el país era el parlamento, seguido por el presidente y su secretario (59%) y el gobierno (57%). En cuanto a la vida cotidiana la gente se había encontrado con prácticas corruptas tratando con la policía de tránsito (63%), con el sistema judicial (59%), con la policía municipal (58%) y el sistema sanitario (54%) y educativo (sobre todo, en las universidades). Es decir, los ciudadanos desconfían de las esferas más importantes, vinculadas con la seguridad, la justicia y las necesidades básicas. Ucrania está cultural, política y lingüísticamente dividida, de modo que, la parte occidental se define como pro-europea y la parte central y oriental está orientada hacia Rusia. De mismo modo difieren también las formas de las actividades corruptas. Mientras que en las regiones orientales prevalece más la extorsión, en el oeste se trata más de un soborno voluntario (Vollmer *et al.*, 2010).

El entorno familiar ha sido otra de las esferas afectadas. Como explica Zhurzhenko (2004), debido a las crecientes diferencias en las rentas de las familias ucranianas y su irregularidad, aumentó la brecha entre los ricos y los pobres y el país se encontró con muchas familias marginalizadas y también con un nuevo fenómeno, la des-estructuración familiar. Tanto la concepción de la familia tradicional, como sus

⁵⁸ Según los datos del Instituto de Estadística Ucraniano: <http://www.ukrstat.gov.ua/> (última consulta 30/09/2011).

normas han empezado modificarse. Debido a la emigración la tasa de divorcio ha crecido. Merece la pena comentar que Ucrania tiene una de las tasas de divorcio más altas del mundo. Por ejemplo, en el año 2008 se produjeron 3,6 divorcios por cada 1.000 personas.⁵⁹ Otro problema que ha aparecido en los últimos años son los niños abandonados por los padres que han emigrado. Estos niños, bien viven solos o bien con los abuelos que muchas veces no son capaces de llevar a cabo la crianza de sus nietos debido a su avanzada edad o su estado de salud o por otras razones. De hecho, muchas de las familias, especialmente las mujeres, que en la época post-soviética fueron más perjudicadas que los hombres por el desempleo y las condiciones laborales, se decantaron por buscar trabajo fuera de las fronteras ucranianas para poder mantener a sus hijos económicamente. La situación de los padres con niños pequeños se agravó cuando se independizó Ucrania y se redujeron las facilidades y ayudas para el cuidado de niños que durante la época soviética proporcionaba el estado. De manera que disminuyeron los subsidios y la mayoría de las guarderías o centros de día en las zonas rurales fueron cerrados y los padres se han visto obligados a buscar nuevos modos de ‘supervivencia’ (Perelli-Harris, 2008).

Todas estas circunstancias económicas, políticas, sociales en el país y los cambios de políticas fronterizas, estimularon los flujos migratorios económicos en la región sin par en su historia reciente y alteraron su demografía. Durante las dos últimas décadas la población se redujo en 12%, al descender de 51.944.400 habitantes con el que contaba en el año 1991 a tan sólo 45.778.500 habitantes en el año 2011⁶⁰. Aunque existen otros factores de cambio poblacional, como las tasas de fecundidad⁶¹ y de mortalidad, que también han sufrido evidentes modificaciones, la emigración es actualmente la causa principal en la transformación de la magnitud y estructura demográfica de la población ucraniana (Hosnedlova y Stanek, 2010).

⁵⁹ Según los datos del Instituto de Estadística Ucraniano: <http://www.ukrstat.gov.ua/> (última consulta 30/04/2010).

⁶⁰ Según los datos del Instituto de Estadística Ucraniano: <http://www.ukrstat.gov.ua/> (última consulta 30/09/2011).

⁶¹ La tasa de fecundidad en Ucrania ha disminuido de 1,84 hijos por mujer en 1990 a 1,45 en 2010, alcanzando el valor más bajo (1,09) en el año 2001. Según los datos del Instituto de Estadística Ucraniano: <http://www.ukrstat.gov.ua/> (última consulta 30/09/2011).

3.1.2 Flujos ucranianos históricos

La historia de los grandes movimientos poblacionales en masa desde Ucrania se resume en cuatro olas migratorias, que tuvieron sus inicios a finales del siglo XIX y perduran hasta ahora. En el período de entre 1897 y 1914, que fue una época de penuria económica (la pobreza incrementó dramáticamente y las industrias subdesarrolladas no pudieron absorber toda la fuerza laboral que llegaba desde el mundo rural) se produjo la primera emigración masiva de familias enteras a Canadá, EE.UU. y, en menor medida, a América Latina, sobre todo, a Argentina. Aparte de la emigración ‘voluntaria’ se organizaron campañas de repoblación, enviando a las personas a Asia Central, el Oriente Lejano (desde las regiones que formaban parte del Imperio Ruso) y a los Balcanes (especialmente, a Vojvodina y Bosnia, bajo los auspicios del gobierno Austro-Húngaro). Otra ola migratoria sucedió entre los años 1922 y 1939, especialmente en el período 1932-1933, donde las persecuciones políticas y religiosas, sumadas a la colectivización obligatoria, provocaron una hambruna donde murieron más de 7 millones de campesinos. Esta fue la causa de una de las mayores diásporas ucranianas en su historia. La mayoría de la población se estableció primeramente en la Europa Occidental, pero luego continuó hasta el continente Americano. Además de esta emigración, que también, como la anterior, fue transoceánica, se procedió a deportaciones masivas a Siberia de aquellos que no estaban de acuerdo con el régimen soviético (aproximadamente 10 millones de personas). Se trataba de gente activa en la vida política, gente religiosa, los intelectuales y trabajadores rurales. La siguiente, la tercera ola migratoria se sitúa en el período de posguerra mundial, ocasionada por el sistema comunista que reinó en el país, donde se exiliaron, sobre todo, aquellos que temían ser represaliados. Dado que estaba prohibido irse al mundo occidental, los emigrantes se dirigían a Rusia y a otros países satélites del bloque Soviético. También se registraron salidas a Kazajstán. A partir de los años 70, el régimen comunista se vio obligado a suavizar las restricciones emigratorias y esto dio pie a una emigración numerosa de carácter étnico y religioso hacia Israel (en el año 1970 emigraron alrededor de 81.000 personas). Luego, con la instauración de la ‘Perestroika’⁶², en el año 1987 fue emitida una directiva que permitía salir del país y que no se limitaba sólo a las visitas

⁶² Perestroika: un proceso de reforma basada en la reestructuración de la economía por Mijaíl Gorbachov con el objetivo de reformar y preservar el sistema socialista. Se liberalizaron los viajes cortos (su aumento fue espectacular, de 43 000 viajes privados en 1986 a 2324 millones en el 1991) (Malynovska, 2004).

familiares. Durante los años 1987 y 1990 emigraron muchos ciudadanos de origen étnico alemán, griego, polaco y judío. Los flujos hacia Israel aumentarían aún más (Düvell, 2007; Malynovska, 2004; Kotusenko, 2007; Vollmer *et al.*, 2010).

El cambio de destinos, la intensidad de flujos y los motivos de la emigración (desde la emigración forzada, de carácter político y étnico hasta la emigración económica) se evidencia a partir de los años 90 del siglo XX, después del desmoronamiento definitivo del bloque soviético. Tras la independencia del país en 1991, se pasó a la transición política y económica hacia el capitalismo y la economía de mercado. El camino fue muy difícil, para un país que no estaba realmente preparado para realizar las reformas necesarias y que no disponía de una elite especializada para llevar a cabo dichas transformaciones. Debido a que se intentaron hacer grandes cambios estructurales en un período muy corto, el país cayó en una profunda crisis socio-económico-política y las condiciones de vida de la población empeoraron drásticamente (Düvell, 2007; Malynovska 2006). Así, por ejemplo, entre los años 1995 y 1999 miles de empresas tuvieron que cerrar. También las fábricas industriales en la parte occidental de Ucrania, que estaban dirigidas desde Rusia, fueron desmanteladas (Kotusenko, 2007). A causa de todo ello, la tasa de desempleo que durante la época soviética prácticamente no existía se disparó, alcanzando su máximo histórico en el año 1995 (14,8%). Aunque el año siguiente la tasa de paro disminuyó considerablemente, llegando al 10%, manteniéndose más adelante por debajo de este umbral (excepto entre los años 1998 y 2001 cuando osciló entre el 10,8% y el 11,9%⁶³), la precariedad de contratos, el desempeño de tareas que, muchas veces, no se correspondía a la formación de los individuos, y los sueldos insuficientes para cubrir los gastos de vida diaria, dieron pie a la emigración económica sin precedentes, que se mantiene hasta la actualidad. En los años noventa, la intensificación de las migraciones desde la antigua república soviética estuvo acompañada por el cambio y la diversificación de las direcciones de los desplazamientos. En aquel momento, los flujos de índole económica se dirigían, sobre todo, hacia Europa Central (República Checa y Polonia), Occidental (Alemania principalmente) e Israel, manteniéndose hacia Rusia. Desde finales de la década de los años noventa España (también Italia, Portugal y Grecia) se ha convertido en uno de los países receptores más importantes de la inmigración ucraniana.

⁶³ Datos provienen del Instituto Nacional de Estadística Ucraniano (State Statistics Committee of Ukraine: <http://www.ukrstat.gov.ua/>).

A pesar de que estos flujos tienen sus raíces en los principios de los años noventa, no se intensificaron hasta enero de 1994 cuando se liberalizó plenamente el régimen migratorio. Durante esta transición político-legal (1991-1994) los flujos migratorios fueron dominados por la migración de retorno y la emigración de los rusos y bielorrusos a sus países. Los ucranianos étnicos que habían sido repatriados durante las deportaciones masivas en los años 1930-1950 retornaron, principalmente, desde Rusia, Kazajstán, Bielorusia y Uzbekistán. Muchos de ellos fueron los tártaros de Crimea. También volvieron aquellos que estaban forzados por los conflictos armados en los países como Azerbaiján, Armenia, Georgia, Tajikistan y las familias de los militares que residían en distintas repúblicas soviéticas (Dietz, 2010; Frejka *et al.*, 1999; Vollmer *et al.*, 2010). Sin embargo, a pesar de que, tradicionalmente, Ucrania fue un país más de emigración, se convirtió paulatinamente en un país de retorno, y como se verá más adelante adoptará también el papel del país de tránsito e inmigración.

Antes de profundizar sobre los flujos de la emigración ucraniana contemporánea hay que analizar la evolución y la situación actual de la política de visados para los ciudadanos de Ucrania para poder describir, comprender e interpretar correctamente la dirección y el volumen de estos flujos hacia Europa Central y Occidental y especialmente hacia España. Asimismo, es importante considerar las relaciones especiales que Ucrania ha tenido con los países fronterizos a lo largo de tiempo, ya que estos estados pueden tener ciertos acuerdos bilaterales entre sí y llevar a una facilitación de trámites de la salida de Ucrania y entrada en el espacio Schengen.

3.1.3 Política de visados en Europa para los ucranianos

Antes de la caída de la URSS no existía la libertad de movimiento hacia el Mundo Occidental, sólo un número reducido de la población pudo salir si se tenían familiares ya establecidos en estos países. Se trataba, sobre todo, de las citadas diásporas de EEUU, Canadá, o América Latina, Israel y Alemania. El proceso de salida era muy engorroso, ya que se necesitaba un permiso de entrada al país receptor y otro de salida de la URSS. Además, hay que tener en cuenta que no se podía tener un pasaporte si no se tenía familiares fuera del país. Por lo tanto, era muy difícil obtenerlo. Sin duda, durante esta época también había personas que se arriesgaban a emigrar de modo irregular. Los únicos momentos cuando se suavizaron las restricciones fueron ya

los citados años 70 y el año 1987 cuando se instauró la ‘Perestroika’. Además de que se empezaron a aceptar otras razones que no se basaran en la reunificación familiar, también se reconoció el derecho de viajar (1989). Después de la caída de los regímenes comunistas y la independencia del país, los ucranianos pudieron circular libremente en países de la antigua URSS hasta el año 1994⁶⁴ cuando el gobierno ucraniano abolió las autorizaciones de salida y firmó la ley sobre el derecho de la libertad de movimiento (Frejka *et al.*, 1999). A partir de este momento, a los ucranianos se les permitió trabajar en el extranjero y a raíz de la simplificación de expedición de los pasaportes todos ellos pudieron solicitar un pasaporte con una validez de 10 años. Las solicitudes se denegaban sólo en casos muy específicos, sobre todo, en caso de haber cometido un delito mayor (Malynovska, 2004). Aunque dejaron de existir los permisos de salida del país, los ucranianos seguían (y siguen) necesitando los visados de entrada para los estados europeos occidentales (los de la EU / espacio Schengen). La vía menos complicada fue tramitar el visado Schengen de corta estancia (hasta 3 meses), el cuál daba derecho de circular libremente dentro de los estados de la zona. Si querían permanecer más de 90 días tenían que solicitar un visado / permiso específico al país a donde se dirigían.

Por otro lado, con los antiguos estados satélites soviéticos como Rumania, Hungría, Polonia, Bulgaria, la Republica Checa y Eslovaquia se firmaron acuerdos especiales y poco restrictivos, sobre todo, para la población fronteriza que hasta los principios del siglo XXI pudo viajar a los países fronterizos sin necesidad de visado. Sólo se requería un sello especial en el pasaporte que indicaba que residían en el área fronteriza. Así, por ejemplo, en el Oblast de Zakarpatia⁶⁵ que limita con Rumania, Hungría, Eslovaquia y Polonia, fueron emitidos 65.500 sellos en el año 2001 (Malynovska, 2006). Fue entre el año 2000 y 2003 cuando se registraron mayores tasas de entradas (sea por motivos de turismo o sea por emigración) a los países occidentales vecinos de Ucrania⁶⁶. Hay que tener en mente que en las zonas fronterizas residen

⁶⁴ En enero de 1993 se abolieron las restricciones de salida de Ucrania y en enero de 1994 entró en vigor una nueva ley que permitía a los ciudadanos de ucranianos residir y trabajar en el extranjero: “Law of Ukraine On the Procedure of Departure from Ukraine and Entry to Ukraine of Ukrainian Citizens” (Malynovska, 2006; Kupets, 2011).

⁶⁵ Oblast de Zakarpatia es una provincia en el sudoeste de Ucrania. Es la provincia con mayor proporción de población trabajando en el extranjero, especialmente en las áreas rurales de los estados vecinos y con mayor tasa de los implicados en los viajes del comercio pequeño (comercio fronterizo menor).

⁶⁶ Por ejemplo, la tasa más alta de entradas a Polonia fue registrada en el año 2001 (4.6 millones de entradas). La tasa más alta para Hungría fue en el año 2003 con 2.2 millones de entradas (Malynovska, 2006).

muchas minorías nacionales que durante la época de la URSS no podían visitar a sus familiares libremente y en cuanto se les ofreció la oportunidad empezaron a disfrutar de sus nuevos derechos. Sin embargo, las salidas a estos estados se empezaron a complicar de nuevo cuando comenzó su preparación para el ingreso en la Unión Europea. Uno de los países que primero puso límites a estos viajes fue Eslovaquia, la cual introdujo el sistema de visados para los ucranianos en el año 2000, lo cual condujo a una reducción sustancial de las entradas en este país. En el año 2003, le siguieron Hungría y Polonia, aunque las visitas al último país durante el primer año de restricciones no descendieron tanto como en Hungría y Eslovaquia. Eso se debe a que en el caso de Polonia a pesar de haber cerrado la frontera del Este, los ciudadanos de Ucrania (también Rusia y Bielorusia) aún así pudieron pedir los visados sin coste alguno. El único inconveniente fueron los largos trámites burocráticos que al final desencadenaron en el surgimiento de las agencias de viajes e intermediarios cuyo objetivo fue beneficiarse de la situación existente (Malynovska, 2006). Los que se vieron afectados fueron los que practicaban ‘commuting’ es decir, aquellos que viajaban a Polonia donde trabajaban, pero residían en Ucrania. El problema fue que el visado turista valía para 90 días en el período de cada seis meses. A causa de este obstáculo los migrantes comenzaron desarrollar sus estrategias (se compartía un puesto de trabajo o se quedaban más tiempo ilegalmente) (Bienecki y Pawlak, 2007). Las verdaderas complicaciones surgieron en el año 2004 cuando los nuevos países entraron en la Unión Europea, y se agravaron aún más en el año 2007 con su entrada en el espacio Schengen.

Mientras que los países de la Europa Central y Oriental endurecían poco a poco las políticas migratorias, Alemania decidió relajar el procedimiento de visados para los ucranianos entre los años 2000 y 2003. Fue allí cuando un número elevado de ucranianos recibió el visado Schengen (Dietz, 2010). A consecuencia de estos cambios en la legislativa migratoria en Alemania, muchos ucranianos pudieron circular libremente por los países occidentales de la zona. Así, por ejemplo, Baganha *et al.* (2004) durante su investigación, encontraron que un número alto de los trabajadores ucranianos en Portugal que había llegado antes del proceso de la regularización (2003) entraron en el país con visados expedidos por Alemania entre los años 2001 y 2002 (de los que entraron con algún tipo de visado, un 57% fueron expedidos por la embajada alemana). Asimismo, los investigadores Shakhno y Pool (2005) descubrieron que la gran proporción de sus entrevistados (33 de 50 individuos) había entrado en Holanda con un visado alemán de corta duración. Añaden que, en parte, eso se debe a que en el

año 2002 la embajada de Holanda en Ucrania interrumpió la colaboración con las mencionadas agencias de viajes y por eso los ucranianos empezaron a buscar otras vías de entrada al país.

Más adelante, el 29 de octubre 2008, se entabló un diálogo estructurado específico sobre la liberalización del régimen de visados con Ucrania (UE-Ucrania). Según el informe presentado por la Comisión Europea el 15 de noviembre de 2013, Ucrania había hecho grandes avances y estaba en buen camino para la liberalización de visados. Aun así, todavía tenía que cumplir con algunos requisitos relacionados con el marco legal (ej. mejorar la protección legal contra la discriminación, ajustar las políticas de asilo, etc.)⁶⁷. Por otro lado, los años 2008 - 2011 se caracterizan por nuevos cambios de parte de la iniciativa de la Comunidad Europea⁶⁸. Se incentivó la facilitación de los trámites para la obtención de visados de corta duración para los ucranianos, con el fin de promover los encuentros científicos, culturales, artísticos y vínculos económicos. Ese hecho amplió las posibles vías de entrada de los ucranianos en el espacio Schengen.

Además, intervinieron otros factores entre los que se incluyen las prácticas corruptas y la porosidad de las fronteras situadas entre Ucrania y los países vecinos; el régimen del tráfico fronterizo menor; y la facilitación de la consecución de la nacionalidad de algunos de los nuevos países de la Unión Europea (especialmente, Rumanía y Hungría), por parte de las minorías étnicas en Ucrania.

Con respecto al primer elemento, Ucrania, a pesar de los intentos de mejorar, en el intento de su aproximación a la UE, carece de políticas adecuadas, no cuenta con la capacidad material y técnica suficiente, ni con el comportamiento adecuado del personal fronterizo para poder afrontar la migración irregular (Marcu, 2009). La misma percepción obtuvieron Buzalka y Benč (2007) durante su trabajo de campo en distintos pasos fronterizos ucraniano-eslovacos donde se encontraron con muchos casos de corrupción oculta y favoritismo por parte de los aduaneros en los dos lados de la frontera. De hecho, según el informe de IOM (2008), la frontera eslovaca ha sido calificada como una de las más permeables a través de la cual se ha incrementado la migración irregular y el tráfico humano en los últimos años. Ucrania forma parte clave de la 'Ruta Europea Central' que es una de las 5 rutas de la migración global ilegal que llega a la UE. El recorrido cambia en función de la situación geopolítica y en este

⁶⁷ http://europa.eu/rapid/press-release_IP-13-1085_en.htm

⁶⁸ Acuerdo entre la Comunidad Europea y Ucrania sobre la facilitación de expedición de visados (01/01/2008).

momento va desde Rusia a través de Ucrania (Transcarpatia) hacia Eslovaquia. Aparte, el sur de Ucrania se ha convertido en un nuevo canal de contrabando de personas basado en un negocio ilegal denominado ‘Ruberoïd carrying’⁶⁹ (Tolstokorova, 2011). Sin embargo, la entrada de los países vecinos en el espacio Schengen (2007) dificultó todas estas prácticas, aunque no las eliminó. En este momento, según Mikhel (2009) Ucrania representa el estado tapón ‘buffer state’ entre Rusia y los países de NATO que ampara el mundo occidental de la potencial amenaza del Este y Oriente (Vollmer *et al.*, 2010).

En cuanto al segundo factor se refiere, entre el año 2008 y 2009 Eslovaquia, Polonia y Hungría firmaron acuerdos bilaterales con Ucrania sobre el tráfico fronterizo menor⁷⁰ que permite a las poblaciones fronterizas (del radio de entre 30 y 50km) viajar a las áreas limítrofes de los países vecinos sólo con un permiso especial. El último estado vecino occidental que limita con Ucrania es Rumania que aún no pertenece al espacio Schengen, pero cuenta con el Acuerdo del Pequeño tráfico fronterizo y políticas parecidas a los estados recién citados⁷¹. La frontera entre Rumania y Ucrania tiene diez pasos fronterizos en el marco del programa de desarrollo conjunto de la UE. Allí se sitúa otra ruta de tránsito Este-Oeste muy importante, que crea problemas de migración irregular. A pesar de que aquellos que cruzan el espacio permitido deben ser sancionados, en teoría aquí se les ofrece una oportunidad de cruzar la línea del área fronteriza que no está vigilada y se les abre un camino para continuar hacia otros países de la Unión Europea (excepto en el caso de Rumania). Sin embargo, parece que los ucranianos no utilizan esta vía para la emigración, ya que las poblaciones fronterizas disfrutan de la posibilidad de cruzar la frontera con el fin de practicar el comercio fronterizo menor. Estas prácticas representan la alternativa a la emigración que está llevada a cabo por personas que cuentan con un contrato laboral en Ucrania. El dinero ganado y ahorrado durante las ventas (tabaco, alcohol y gasolina) en el país vecino se considera como una fuente adicional del salario mensual (Buzalka y Benč, 2007; Libanova y Pozniak, 2002).

⁶⁹ Transportación de migrantes en yates pequeños a través del mar negro hacia Turquía y luego a UE.

⁷⁰ El acuerdo con Hungría entró en vigor 1 de enero de 2008, con Eslovaquia 27 de septiembre de 2008 y con Polonia 1 de Julio de 2009:

http://europa.eu/legislation_summaries/justice_freedom_security/free_movement_of_persons_asylum_migration/114506_en.htm

⁷¹ Para entrar en Rumania los ucranianos necesitan un visado, a excepción de los que viven en la zona fronteriza (un radio de 30 kilómetros):

http://www.kmu.gov.ua/control/en/publish/article?art_id=130488105&cat_id=32598

El último factor que potencialmente influye en que los ucranianos entren en el espacio Schengen es la cuestión de las minorías étnicas en Ucrania que tienen facilidades para adquirir la nacionalidad de los estados miembros, y de esta manera podrían circular hacia Europa como ciudadanos de la UE. Según el censo ucraniano del año 2001 en el Oblast de Zakarpatia residían 156 000 húngaros étnicos cerca de la frontera húngara, 144 000 polacos étnicos cerca de la frontera polaca y 151 000 ucranianos de origen rumano⁷² repartidos en varias regiones (principalmente en Oblast de Chernivtsi, Oblast de Zakarpatia, Oblast de Odesa)⁷³ que se convierten en potenciales solicitantes. Es más, se ha visto que los estados como Rumania, Hungría (y también Rusia) están organizando varias campañas bajo las promesas de una indemnización monetaria con el fin de convencer a los ucranianos de origen étnico que se registren como sus ciudadanos antes de que comience el censo de población en el año 2012. En el caso de que lo hagan podrán optar por adquirir el pasaporte del país⁷⁴.

Aparte de las vías mencionadas, los ucranianos podrían entrar en algunos de los países de la Unión Europea mediante los programas de trabajos temporales a través de la contratación en origen. Aunque a muchos de estos programas los ucranianos no tienen acceso, se pueden citar algunos ejemplos. En Inglaterra desde el año 2002 existe un marco legal para los trabajadores extranjeros cualificados provenientes de los países menos desarrollados económicamente. En realidad, este marco es una ampliación de otro anterior que se centraba sólo en trabajadores temporales en el sector de la agricultura (Shakhno, 2004). De los pocos ucranianos que han aprovechado esta posibilidad, unos han participado en los trabajos de recogida de fresas u otras frutas y otros encontraron trabajo en el sistema sanitario (especialmente, las enfermeras debido a la gran demanda). Otro ejemplo es Holanda que también en el año 2002 inició un proyecto de trabajos temporales en agricultura para los extranjeros ‘Project Seizoenarbeid’. Este está dirigido a todas las nacionalidades, con lo cual también es apto para los ucranianos. Sin embargo, la mayoría de estos contratos ha sido destinada a

⁷² Todas estas personas pueden pedir la nacionalidad rumana por tener antecedentes familiares étnicos: Ley. 21/1991 de la ciudadanía rumana. http://legislatie.resurse-pentru-democratie.org/21_1991.php; <http://www.romanianpassport.co.il/english/romanian-citizenship-law/>

⁷³ Según una encuesta de hogares realizada en verano en el año 2003 en Zakarpatia, Volyn y Lviv la mayoría de los polacos reasentados en Ucrania mantiene vínculos estrechos con Polonia. La mitad de los hogares entrevistados contaba con al menos un familiar residiendo en el extranjero. 80% de la población de Zakarpatia había realizado al menos un viaje a Polonia o Hungría en el último año. Tan sólo 2% de la población no visita estos países con mucha frecuencia (un viaje en varios años), los demás son ‘viajeros frecuentes’ (67% de ellos se moviliza para vender cosas o trabajar fuera temporalmente fuera) (Malynovska, 2006).

⁷⁴ <http://zik.ua/en/news/2011/03/21/278161>

los polacos y ni uno a los ucranianos. Como comentan Shakhno y Pool (2005) esto se debe a la desinformación en Ucrania sobre esta posibilidad. En efecto, sólo 36.000 ucranianos fueron destinados a trabajar en el extranjero a través de las oficinas de empleo ucranianas en el año 2003 (Malynovska, 2004). El hecho de que solo una pequeña proporción de ucranianos participa en estos programas u ocupa trabajos con base en un acuerdo bilateral en los países de la UE queda también confirmado por la investigadora Dietz en uno de sus estudios (Dietz, 2010).

Con todo, se han expuesto distintas posibilidades, unas legales y otras irregulares, que se les han ofrecido y algunas se les siguen todavía ofreciendo a los ucranianos para poder entrar en los países del espacio Schengen y luego llegar hasta España. No obstante, es muy difícil de averiguar qué opciones y hasta qué punto están siendo aprovechadas. Una de las preguntas sobre la experiencia migratoria previa de la Encuesta Nacional de Inmigrantes de 2007 permite acercarse parcialmente a uno de los aspectos tratados en los párrafos anteriores. Tan sólo un 10% de los encuestados respondieron haber emigrado previamente a algún otro país. Además, la gran mayoría (95%) llegaron a España partiendo de Ucrania. Entre los lugares de previa experiencia migratoria⁷⁵ predominan los países occidentales: Alemania y el Reino Unido. Estos resultados revelan que aunque se han encontrado casos de individuos que llegaron a España habiendo tenido ya al menos una experiencia migratoria previa en otro país europeo (probablemente algunos obtuvieron el visado alemán), se trata de una proporción reducida.

Tras haber conocido el marco legal de los flujos ucranianos en Europa, la siguiente sección será dedicada a la evolución y las características de estos movimientos en los últimos 20 años. Es decir, se tratará la emigración ucraniana contemporánea. Cabe subrayar que se ha analizado solo el contexto legal en el espacio Europeo, dado que los nuevos flujos se dirigen principalmente hacia esta zona del mundo. En la siguiente sección analizaremos qué lugar ocupa España en el mapa de estos flujos contemporáneos.

⁷⁵ 1/3 había emigrado previamente a los países de la Europa central y Oriental, casi 2/3 a algún país de la UE15 y el resto a Israel Y Argentina. Algunos han vivido hasta en 3 países distintos. Las mujeres habían emigran más a Grecia, Chipre Italia, UK, Rusia y los hombres a Polonia, Portugal, Alemania, Rusia, Kirguistán, Israel. Algunos han combinado Este y Oeste.

3.1.4 Flujos migratorios contemporáneos con origen en Ucrania

A la hora de recopilar los datos e información sobre la emigración ucraniana contemporánea uno se puede encontrar con varios problemas que pueden dificultar su comparación a nivel internacional. Esto tiene que ver, principalmente, con la diferencia en la terminología adoptada por distintos países, con las características y el uso de diferentes fuentes y con la actualidad de las mismas. Para medir el volumen de la migración ucraniana (y no sólo de ella) se puede emplear la perspectiva desde el origen o la perspectiva desde los países de destino. Como se verá más adelante, los datos sobre los migrantes difieren, sustancialmente, dependiendo de si se emplea una perspectiva u otra. Como bien queda señalado en el informe de la IOM (2008) la definición del inmigrante y emigrante en las estadísticas ucranianas no se corresponde con los estándares internacionales. En Ucrania un individuo está incluido en las estadísticas (o también considerado para las encuestas) si lleva fuera 6 meses, mientras que para muchos países de la UE es necesario haber superado un año. Con respecto a las fuentes utilizadas propias del país de origen, existen, por un lado, las estadísticas oficiales nacionales (registros continuos y censos de población), y por otro lado, las encuestas realizadas sobre el tema. La mayor desventaja de las estadísticas oficiales es que no incluyen a aquellos que indican que salen del país con el propósito de turismo o visitas a los familiares, pero en realidad su intención es trabajar en el extranjero. Por esta razón, las estadísticas están subestimadas (Libanova y Pozniak, 2002). Además, a partir de enero 1993, debido a un cambio en la legislación, los ucranianos no tienen la obligación de informar sobre sus viajes temporales al extranjero (Frejka *et al.*, 1999). Según varios investigadores (Libanova y Pozniak, 2002; Malynovska 2004; UCSR y Deržkomstat Ukrayini, 2009) son las encuestas nacionales las que reflejan mejor la realidad de la emigración, pero aún así hay que tener en cuenta que los entrevistados no siempre son sinceros sobre sus salidas o las de sus familiares al extranjero. Esto es porque hay cierta reticencia de hablar sobre los ahorros, sobre dónde se ha generado el dinero ya que temen que tendrían que pagar los impuestos.

En cuanto a la medición de los flujos ucranianos desde los distintos países de destino uno se puede apoyar sobre varias fuentes (datos de las embajadas, registros continuos, censos poblacionales, encuestas, estadísticas de la seguridad social, permisos de residencia, etc.). Como el uso y las características de cada tipo de fuente dependen de

los recursos e intereses de cada país, la comparabilidad se hace difícil. Sin embargo, las bases de datos estadísticos internacionales como, por ejemplo, las de la OECD recopilan los datos provenientes de distintos países e intenta producir información fiable y comparable. Aún así, a la hora de realizar interpretaciones hay que tener cierta cautela, ya que hay países (o fuentes dentro de los países) que trabajan con extranjeros teniendo en cuenta su nacionalidad y otros, su país de nacimiento; las fuentes no siempre son las mismas, ya que no todos los países cuentan, por ejemplo, con el Padrón Municipal (si los países cuentan con los padrones estos tienen la prioridad). Igualmente, el momento y la frecuencia de la actualización de la información es importante (ejemplo de las bajas por caducidad cada dos años en España).

A todo esto se le añade una dificultad más, en relación con la posibilidad de contabilizar también a los inmigrantes irregulares, ya que las estadísticas basadas en los permisos de residencia que utilizan algunos países no contiene la información al respecto. En algunos países es posible estimar el número de este grupo de inmigrantes cruzando varias fuentes (ejemplo de España: cruzando los datos del Padrón con los permisos de residencia). Si no existe esta opción también es posible una aproximación a la migración irregular, bien a partir de la información sobre la denegación de las entradas en los países de la UE⁷⁶ (que indican más los intentos detectados de entrar como un inmigrante irregular que la propia migración irregular), o bien consultando los datos sobre las solicitudes a las regularizaciones⁷⁷ celebradas y la información sobre las expulsiones⁷⁸ (Vollmer *et al.*, 2010).

Desgraciadamente, no existe una base de datos completa y cien por cien fiable sobre los ucranianos que residen en los países europeos, pero se puede elaborar una imagen aproximativa combinando distintas fuentes siempre teniendo en mente sus ventajas y limitaciones. Las siguientes páginas serán dedicadas a la descripción de estos flujos contemporáneos. Las estadísticas de la OECD servirán para describir los flujos

⁷⁶ En el año 2008 se denegó la entrada a la UE a 15 759 ucranianos y el año siguiente este número creció a 19 445 entradas denegadas. La mayoría de las denegaciones fue registrada en la frontera polaco-ucraniana (2/3 del total) (Vollmer *et al.*, 2010).

⁷⁷ En Italia durante el proceso de regularización en el año 2002 habían sido presentados 341.000 solicitudes de trabajadores del servicio doméstico y de ellos 27% eran ucranianos. En Portugal, entre los años 2001 a 2003 más de 62.000 de permisos de trabajo temporales fueron concedidos a los ucranianos. España ha regularizado 19.460 ucranianos durante la normalización de extranjeros en el año 2005. Grecia regularizó 3.677 inmigrantes ucranianos irregulares en el año 2005 (Baldwin-Edwards, Kraler 2009; IOM, 2008).

⁷⁸ Entre los años 2008 y 2009 fueron expulsados 28 145 ucranianos del territorio de la UE. La mayoría de los ordenes de expulsión se registró en Polonia (39.4%), la República Checa (11.6%), Italia (10.9%) y España (9.4%) (Vollmer *et al.*, 2010).

desde el punto de vista más global, centrándose sobre todo en el volumen y evolución de los mismos. No obstante, para conocer las características más detalladas sobre estos flujos y los cambios producidos durante los últimos 20 años, se ha acudido a los estudios realizados tanto en los países de destino como en el país de origen (prestando especial atención a los resultados de las encuestas realizadas en Ucrania sobre el tema de la emigración).

Ahora bien, una de las primeras incógnitas que surge a la hora de analizar la inmigración ucraniana actual es en relación al volumen total de estos movimientos. Durante la última década muchos investigadores e instituciones públicas han intentado enfrentarse a este interrogante, ya que la dramática pérdida de la población en Ucrania debida, en gran parte a la emigración, está teniendo implicaciones importantes en la sociedad ucraniana. A principios del siglo XXI se estimaba que había entre 1.200.000 (según el Ministerio de Asuntos Exteriores de Ucrania que se basa en las estadísticas de oficiales de los países implicados) y 3.300.000 de ciudadanos ucranianos trabajando en el extranjero (según las encuestas nacionales y los datos de las oficinas de empleo ucranianas) (Libanova y Pozniak, 2002). Más específicamente, se estimaba que unos 15,7% de las familias ucranianas había tenido al menos un familiar trabajando en el extranjero en el año 2004 (IOM, 2008) y 55% de la población contaba con familiares o amigos o conocidos que se habían ido a trabajar fuera de Ucrania⁷⁹, sea de forma temporal o sea de forma permanente (Pylynskyi, 2008). Algunos años más tarde, a finales de la década las estimaciones siguen oscilando entre 1.500.000 y más de 3.000.000 emigrantes económicos en el mundo, lo cuál supone casi 20% de la población activa (Hofmann y Reichel, 2011; Pylynskyi, 2008). Según una encuesta representativa a nivel nacional realizada en el año 2008, 1.500.000 personas (5,1% de población en edad laboral) se fueron a trabajar al extranjero al menos una vez en el período de entre los años 2005 y 2008 (UCSR y Deržkomstat Ukrayini, 2009). Otros estudios hablan de números mucho más amplios, como por ejemplo, el informe del Banco Mundial (2006) que ha calculado que hay alrededor de 7.000.000 de ucranianos en el mundo y que Ucrania ha alcanzado la tercera posición como el país con mayor tasa de emigración (véase Düvell, 2007). Aunque las últimas cifras se refieren a la emigración en términos más generales (no sólo la emigración laboral, además incluyen a las 2as y 3ar

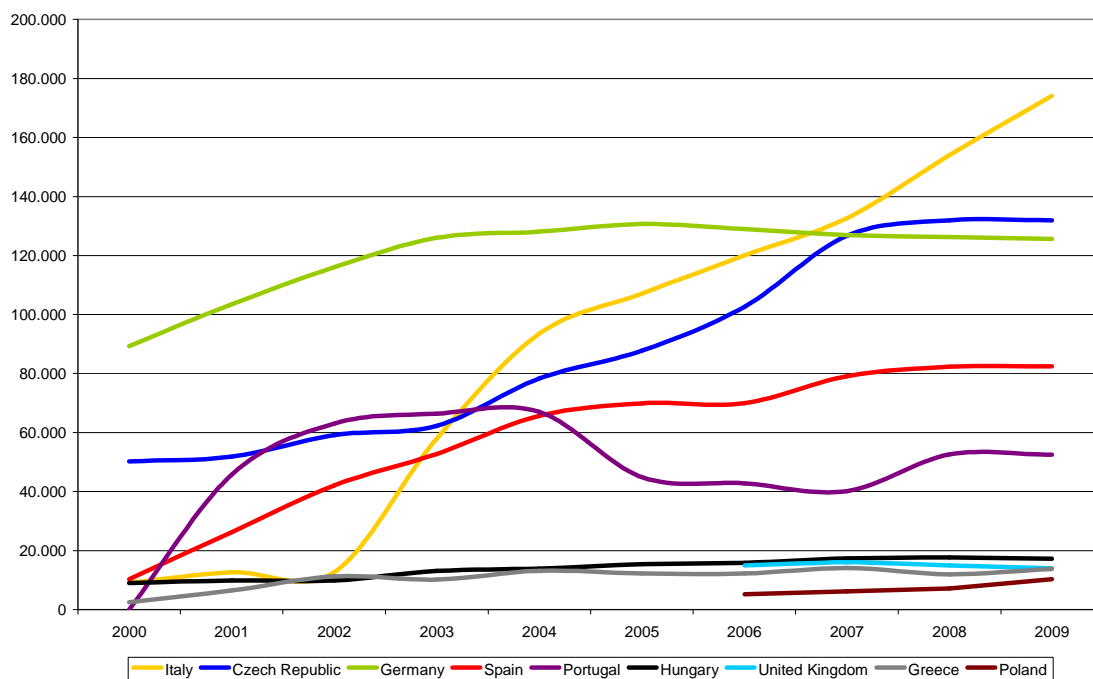
⁷⁹ Según una encuesta realizada en el año 2004 por la Universidad Nacional de Lviv.

generaciones), sin duda este fenómeno no pasa desapercibido, ya que afecta directamente a un número importante de individuos e indirectamente a toda la sociedad ucraniana. El hecho de que la emigración en un territorio definido sea tan numerosa, propicia la creación de la llamada ‘cultura migratoria’, que “*se fortalece mediante las relaciones de intercambio recíproco, entre las cuales los favores están extendidos a parientes, amigos y vecinos*” (Pedone, 2006: 229) y que, según Massey y Espinosa (1997), proporciona una fuerte motivación para viajar y trabajar en un lugar de destino específico. Además, el tener un familiar trabajando en el extranjero se ha convertido en un valor simbólico (Kotusenko, 2007).

En los últimos 20 años, a pesar de ser un período relativamente corto, los flujos de los ucranianos han experimentado varias transformaciones. No solamente se han registrado cambios en cuanto a la cantidad y la diversidad de destinos, sino también con respecto a sus características cualitativas. La emigración más numerosa hacia el mundo occidental ocurrió en el año 1990 (como ya se ha comentado previamente 90.000 judíos emigraron principalmente a Israel, EE.UU. y Alemania), a partir de allí, entonces, las salidas nunca han vuelto ser tan numerosas⁸⁰. Aparte, Ucrania en este momento se empieza convertir también en país de inmigración, recibiendo inmigrantes de Asia Central, de Oriente Próximo y Lejano (especialmente de Rusia, luego de Bielorusia, Kazajstán, Uzbekistán, Moldava, Azerbaijón, Georgia, Armenia, Tajikistan, Kyrgyzstan, China, Jordania, India, Vietnam, Irán) (IOM, 2008). En los años noventa, el destino preferido entre los ucranianos fue Rusia, a donde entre los años 1994 y 1998 se fueron a trabajar 636.000 individuos (Vollmer *et al.*, 2010). Se trataba sobre todo de salidas de corta duración, hasta 3 meses, una o dos veces al año. Se estima que a principios del siglo XXI trabajaba en Rusia aproximadamente un millón de personas. La popularidad de Rusia como país de acogida empezó a disminuir con las nuevas oportunidades emergentes en los países europeos (las frecuentes regularizaciones, la posibilidad del tráfico fronterizo menor, flexibilidad de las políticas migratorias en algunos países, etc.) y los flujos se empezaron diversificar.

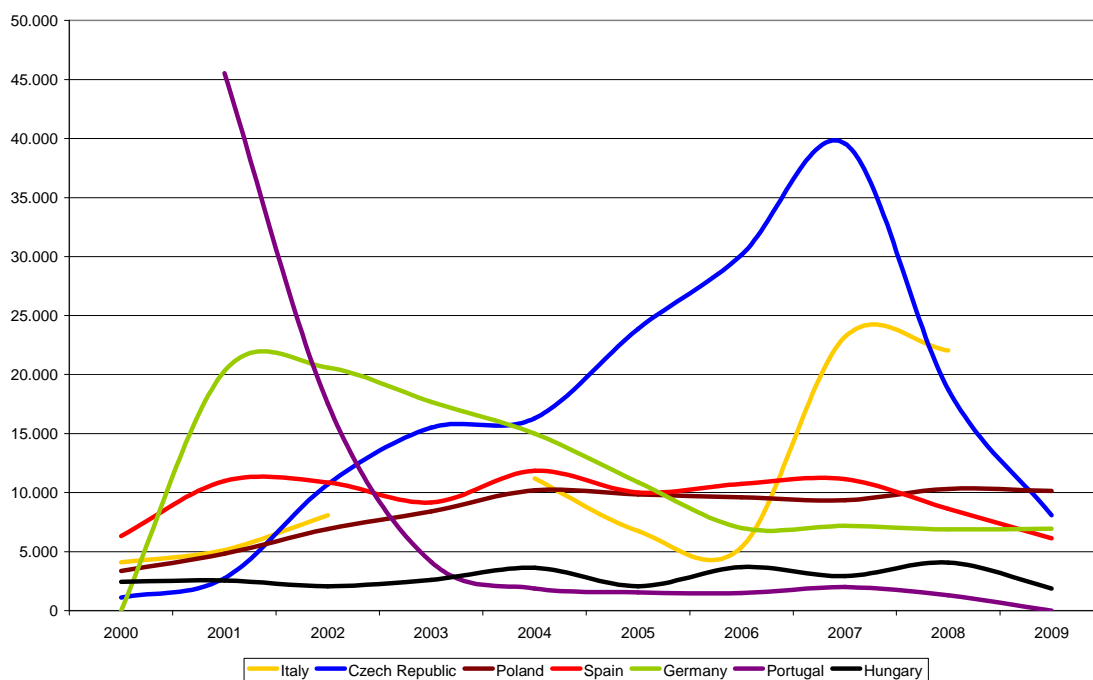
⁸⁰ Por ejemplo, según Malynovska (2004) en el año 2002 emigraron sólo 27.000 personas.

Gráfico 3.1 La evolución del número de los inmigrantes ucranianos en los países de OECD europeos desde el año 2000 hasta el año 2009



Fuente: Base de datos de la Inmigración Internacional en los países OECD:
<http://stats.oecd.org/index.aspx>, última consulta en agosto 2011.

Gráfico 3.2 La evolución de las entradas anuales de los ucranianos en los países de OECD europeos entre los años 2000 y 2009



Fuente: Base de datos de la Inmigración Internacional en los países OECD:
<http://stats.oecd.org/index.aspx>, última consulta en agosto 2011.

En el gráfico 3.1 se puede apreciar la evolución de los inmigrantes ucranianos residentes en los países de la UE durante la última década. Tal y como informa la base de datos de la OECD en el año 2009 casi 650.000 ucranianos vivían en la Unión Europea (comprendido UE27), los cuales se concentraban especialmente en cinco países: Italia, Alemania, República Checa, España, Portugal (más de 80%). Para el gráfico han sido seleccionados solo aquellos países con mayor representación de ucranianos en números absolutos. Además de Rusia, Alemania y la República Checa son los países que durante los últimos 20 años han sido los destinos más populares entre los ucranianos y su aumento en estos países se produjo de forma gradual. En cambio, los países del sur Europeo (Italia, España y Portugal) son los nuevos destinos emergentes donde el aumento durante la última década ha sido brusco e inesperado. El crecimiento más espectacular ha vivido Italia donde el número de los ucranianos en el año 2002 no alcanzaba ni siquiera 15.000 y en 7 años este número llegó a casi 180.000 efectivos. En la actualidad, Italia es el país en la UE que cuenta con mayor número de inmigrantes ucranianos, seguido por la República Checa y Alemania. España, donde el crecimiento ha sido más equilibrado y progresivo, se sitúa a partir del año 2005 en el cuarto lugar de importancia como país de destino. Por otro lado, la evolución de los ucranianos en Portugal que es el quinto destino más popular, se caracteriza por un crecimiento muy repentino a principios del siglo XXI, y el volumen alto se mantiene hasta el año 2004 cuando empieza a disminuir. Países como Hungría, Grecia y Gran Bretaña son otros destinos de relevancia para los ucranianos, aunque incidencia de este grupo no es equiparable a los países previamente citados. Además, mantienen casi el mismo número de los ucranianos a lo largo de los últimos 10 años.

El gráfico 3.2 que es complementario del gráfico anterior, informa sobre las entradas anuales y permite arrojar luz sobre ciertos aspectos. Por ejemplo, en el caso de la República Checa, Italia y España el número total de los ucranianos sigue aumentando hasta el último año observado (2009), pero las entradas anuales no han seguido el mismo patrón. Mientras que en la República Checa las entradas crecen cada año, en España e Italia se observa un desarrollo muy irregular, reflejando efecto de las regularizaciones. De todos modos, a partir de 2007, el ingreso de los nuevos inmigrantes empieza disminuir sustancialmente en los tres países. En el caso de Portugal las entradas caen bruscamente a partir del año 2001 y el crecimiento de la población de este grupo en los siguientes 4 años se debe a las regularizaciones

celebradas (2001⁸¹, 2003 y 2004). Por otro lado, el mayor número de entradas a Alemania se dio entre el año 2001 y 2003, justo en la época de aflojamiento de las políticas de visados, como ya se ha comentado anteriormente. De cualquier manera, Alemania es el único país dentro de la UE donde la inmigración de ucranianos no es sólo de carácter laboral. Los movimientos son en gran parte étnicos y en un contexto más familiar que en el resto de los países. Ha sido demostrado que entre los años 1992 y 2006 Alemania recibió 40.500 ucranianos de origen alemán (Dietz, 2010).

Igualmente como en el caso de la evolución de la magnitud de la población ucraniana (los stocks), la comparabilidad de los flujos también tiene sus límites. Básicamente, porque la duración mínima de estancia para que el individuo sea definido como inmigrante varía entre 3 meses y un año dependiendo de cada país. Además, los datos basados en los permisos de residencia no necesariamente reflejan los flujos físicos o el tiempo correcto de estancia. Bien porque los permisos pueden ser concedidos fuera del país y el individuo decide de no utilizarlo o posponer el viaje, o bien porque el permiso puede ser concedido a la persona que ya reside en el país desde algún tiempo. También, el nuevo permiso registrado se puede deber a un cambio de estatus o a su renovación. Por último, puede depender de si hay atrasos en la concesión de los permisos, siempre dependiendo de la capacidad de la administración⁸².

Según los datos presentados parece que Polonia no ocupa un lugar de peso dentro de estos flujos. Sin embargo, ni los estudios realizados en Ucrania (Libanova y Pozniak, 2002; Malynovska 2004; UCSR y Deržkomstat Ukrayini, 2009) ni los estudios Polacos (Bienecki y Pawlak, 2007) sobre esta cuestión concuerdan con esta información. Este desajuste entre los datos de la OECD y los resultados de los diversos estudios citados tiene que ver con que los datos representados en el gráfico sobre Polonia reflejan sólo a los inmigrantes que residen permanentemente en este país. Es decir, la mayoría de los datos se basan en los registros residenciales, pero en el caso de Polonia se ha tenido a disposición sólo información sobre los permisos de residencia. Además, las estadísticas polacas dejan fuera todos los ucranianos que residen en el país temporalmente (residencia menor de 12 meses) y también a los residentes permanentes que han estado ausentes una época superior de 12 meses. Cabe subrayar que la inmigración de ucranianos a Polonia tiene carácter, sobre todo, temporal y luego, la gran

⁸¹ 47.000 ucranianos legalizados en Portugal en el año 2001 (Libanova y Pozniak, 2002).

⁸² Según las notas explicativas en la página de Estadísticas de la OECD:
http://www.oecd.org/pages/0,3417.es_36288966_36288678_1_1_1_1_1.00.html

parte de esta emigración es de índole irregular. De hecho, Polonia e Italia son los países con mayores tasas de los ucranianos irregulares (UCSR y Deržkomstat Ukrayini, 2009). Por lo que a la mayoría de los ucranianos se refiere, no aparece en este gráfico. Se estima que hay unos 300.000 ucranianos trabajando en Polonia y se considera que son el grupo más numeroso de inmigrantes en el territorio polaco⁸³. La mayoría de ellos entra con el visado de turista y cuando éste expira se vuelven inmigrantes irregulares (sólo en el año 2006 fueron concedidos 613.571 visados de turista). Trabajan, sobre todo, en el sector de construcción, en el sector de servicio doméstico y en el de la agricultura; y predomina la inmigración femenina (67%, sobre todo mujeres entre 40 y 50 años y divorciadas que intentan mantener económicamente sus hijos adolescentes a distancia) (Bienecki y Pawlak, 2007). Otro país donde prevalecen las mujeres es Italia (84%) donde se dedican principalmente a cuidado de personas mayores y a otros servicios domésticos (Näre, 2010). Como se puede intuir, la migración de los ucranianos en los últimos 20 años ha ido cambiando sus patrones en el tiempo. Además, los flujos no son iguales para todos los países. En Ucrania se han llevado a cabo dos encuestas de hogares (1994 y 2002) que contemplaron también a los individuos que habían tenido al menos una experiencia laboral en el extranjero. Por otro lado, en el año 2001 se realizó la primera encuesta representativa sobre la emigración económica llamada ‘Living ways of the population of Ukraine’ que formaba parte de un módulo adicional ‘Economic Activity of the Population of Ukraine Survey’, llevada a cabo por el Instituto de Estadística Nacional de Ucrania. Más tarde, en el año 2008, se hizo la primera y única encuesta dedicada exclusivamente a la emigración laboral, que, además, incluía todas las regiones de Ucrania (la encuesta anterior fue realizada sólo en 8 regiones más representativas). Los resultados de estas encuestas permiten identificar las básicas transformaciones que han sufrido los flujos ucranianos contemporáneos en las últimas dos décadas⁸⁴.

En primer lugar, entre los años noventa y la primera década del siglo XXI la distancia física de los flujos se ha prolongado. La importancia de la emigración a los países vecinos se redujo a favor de la emigración a los países más lejanos. Esto va de la mano del tiempo de permanencia en el extranjero. La emigración es cada vez menos

⁸³ Ucrania cuenta con dos tipos de inmigrantes ucranianos: antigua minoría de ucranianos que, en realidad, son los polacos con orígenes ucranianos y con los ucranianos, inmigrantes laborales, que llegaron después de los años noventa.

⁸⁴ No se va a comparar la magnitud de estos flujos dado que las metodologías utilizadas difieren. En cuanto a los rasgos de los flujos los autores llegan a las mismas conclusiones.

temporal y circular. En los países adyacentes a Ucrania la migración es de corta duración (hasta 3 meses, varias salidas al año), mientras que en los países más lejanos los ucranianos se establecen por un período más prolongado.

Además, el objetivo de salidas ha cambiado, de modo que en el año 1994 se trataba más de viajes relacionados con el negocio y comercio y sólo un 10% contaba con el empleo en el extranjero. Durante las prácticas del comercio fronterizo menor se tejieron las redes, algunos individuos se convirtieron en empresarios y dueños de comercios y otros volvieron al país de origen. Lo cierto es que estas prácticas tuvieron la función de ‘trampolín’ para la migración laboral. En el año 2002, ya un 80% de las salidas se debió a la migración laboral. Si al principio emigraban más los hombres, en este momento, predomina la emigración femenina. Esto está relacionado con la demanda del mercado global y sus cambios. Asimismo, la edad de emigración ha aumentado con los últimos años. En cambio, el nivel educativo de los migrantes entre las dos últimas décadas ha disminuido. Mientras que en el año 1994 estuvo involucrada en la emigración un 52% de la población con estudios superiores, en el año 2002 prevalecían los individuos con los estudios secundarios (71,8%) y sólo un 25,6% contaba con el nivel educativo más alto. Eso se debe a que la economía a principios del siglo nuevo mejoró y empezó ofrecer mejores condiciones para los más cualificados. El último cambio que se ha identificado está asociado al lugar de procedencia. En los años noventa participó en los movimientos migratorios, principalmente, la población urbana. Sin embargo, en el siglo XXI se observan con más frecuencia, los movimientos de las personas que provienen de las áreas rurales dado que las condiciones de vida, la oferta de empleo y sus circunstancias son más precarias que en el mundo urbano. Como era de esperar la región de Kiev, con su capital que es una ciudad caracterizada como ‘multifuncional’, cuenta con menores tasas de emigración. Al contrario, las regiones con mayor participación en la emigración son Oblast de Zakarpatia y Oblast de Chernivtsi, seguido por regiones de Lviv, Volyn, Ivano-Frankovsk y Ternopil⁸⁵. Todas las regiones citadas se encuentran en la parte occidental de Ucrania que, por un lado, ha sido la más afectada por los cambios producidos después de la disolución de la URSS, y por el otro lado, es conocida por la población que difiere en cuanto a su mentalidad del resto de Ucrania (la ideología paternalista casi inexistente y la tendencia hacia la solución de

⁸⁵ Véase el mapa 3.1 en el Anexo B.

problemas por su propia cuenta en vez de depender del estado) (Libanova y Pozniak, 2002; Malynovska 2004; Tolstokorova, 2011; UCSR y Deržkomstat Ukrayini, 2009).

En cuanto a los distintos países europeos, al consultar numerosos estudios (Dietz, 2010; Libanova y Pozniak, 2002; UCSR y Deržkomstat Ukrayini, 2009; Shakhno y Pool, 2005) se han encontrado diferencias también en el sexo, la edad media y el tipo de trabajo. Mientras que hacia Portugal y la Republica Checa se dirigen más los hombres, en Italia, Eslovaquia, Polonia y Grecia se han registrado más mujeres. Con respecto a la edad media, Italia y España cuentan con inmigrantes ucranianos mayores que el resto de los países europeos. Los jóvenes prefieren los países como Polonia y la Republica Checa. Por lo que a la situación laboral se refiere los hombres ucranianos en Polonia, Rusia, Portugal, España y la Republica Checa trabajan, sobre todo, en el sector de la construcción. Por otro lado, las mujeres en los países del sur Europeo se dedican en gran mayoría a todos los tipos de servicios (sobre todo, servicios domésticos). En cambio, en Holanda, Polonia e Inglaterra las mujeres se han ubicado en la rama de agricultura y en Rusia destacan como comerciantes. Por último, si se atiende la forma de empleo, trabajar de autónomo o tener estatus de empleador es más propio de los países vecinos de Ucrania (especialmente, en Hungría).

3.2 España como destino de los ucranianos

3.2.1 La evolución de los flujos ucranianos hacia España

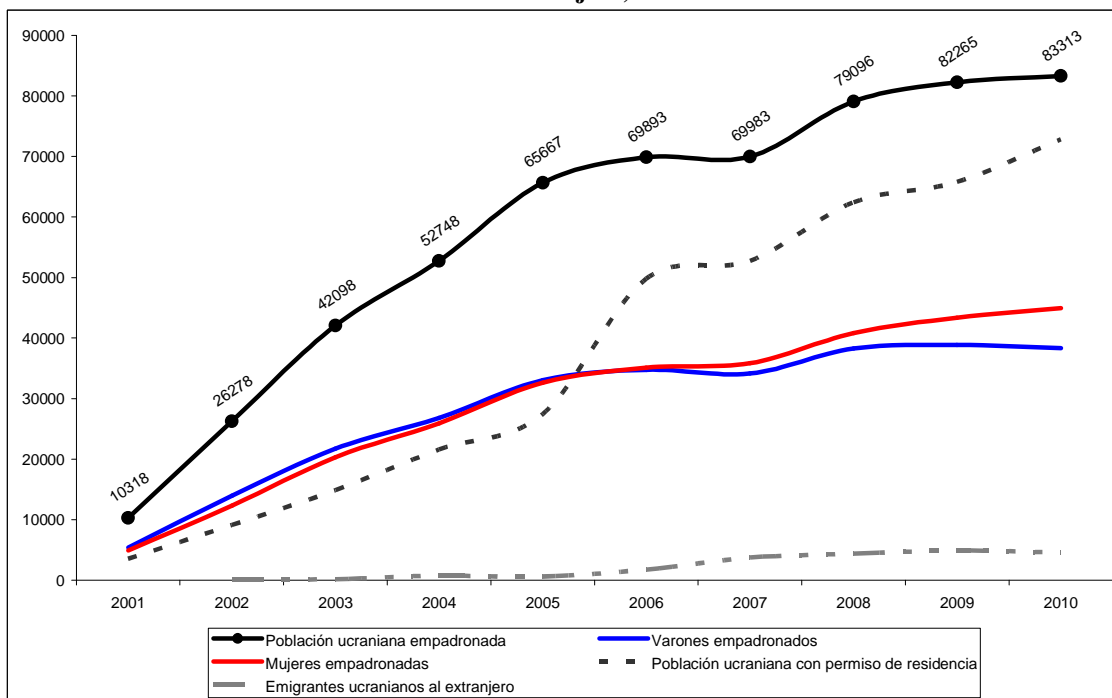
Antes de aventurarse a realizar los análisis más complejos sobre el curso del proyecto migratorio, las intenciones y las decisiones de retorno / asentamiento se hace necesario, antes que nada, proporcionar unos conocimientos sobre la evolución del fenómeno migratorio ucraniano hacia España. Para este fin, se elaborará una imagen sobre la migración reciente de este colectivo, describiendo su perfil socio-demográfico a través de diversas fuentes estadísticas y entrevistas con los informantes clave.

Aunque la inmigración ucraniana hacia España se inscribe dentro de los flujos migratorios recientes (los últimos 15 años), las raíces de la comunidad ucraniana en España se pueden encontrar en diciembre del año 1946. En tal año, llegó a Madrid la primera colonia de estudiantes ucranianos que no podían quedarse en Ucrania por temor

a las represalias y que lograron escapar del régimen. Antes de venirse a España, intentaron refugiarse en Italia, pero no se pudieron quedar y al final les acogió la Obra Católica de Asistencia Universitaria (O.C.A.U.), que concedió becas universitarias a los 60 estudiantes ucranianos. El fruto de la llegada de este primer grupo fue la organización de Estudiantes Ucranianos Católicos, que llevó el nombre ‘Obnova’ (‘Renovación’), y que constituyó la primera asociación de ucranianos en España. La mayoría de estos pioneros de la inmigración ucraniana, al terminar la carrera, no se quedó en España y emigró, prioritariamente a los EE.UU. y a Canadá. Sólo 15 de ellos se establecieron en España, encontraron trabajo, se casaron (la gran mayoría) con mujeres españolas, y se integraron en la sociedad española sin enfrentarse a grandes problemas (Barabash Bustelo y Barabash Séniw, 2001). Luego, entre los años 60 y 80, llegaron otros pocos inmigrantes desde Ucrania, pero no se ha encontrado ninguna información más detallada sobre éstos. Probablemente, para ellos, España ha sido sólo un sitio de tránsito. Se estima que los primeros flujos más numerosos empezaron a llegar en la segunda mitad de los años 90 de siglo XX, más específicamente, a partir del año 1997-1998. Esta corriente se hizo evidente, en parte, con los procesos de regularización de 2000 y 2001⁸⁶, y a partir de ahí la comunidad ucraniana en España empezó a crecer.

⁸⁶ Procesos de regularización: 21.3-21.7. 2000 y febrero 2001.

Gráfico 3.3 Evolución del colectivo ucraniano en España en los últimos 10 años (según la población empadronada, población con permiso de residencia y las bajas por emigración al extranjero)



Fuente: Padrón Municipal de Habitantes, Estadísticas de Variaciones Residenciales de Instituto Nacional de Estadística y Anuarios Estadísticos de Inmigración de Ministerio de Trabajo e Inmigración (2001-2010). Elaboración propia.

El gráfico 3.3 refleja la evolución de este colectivo en la última década en relación a la población empadronada, la población con el permiso de residencia y la emigración de los ucranianos hacia el extranjero (que puede indicar el retorno al país de origen o la re-emigración a un tercer país). No se han incluido en el gráfico los datos de los años anteriores a 2001 por dos razones. Primero, porque la presencia de los ucranianos en las estadísticas españolas en la década anterior fue casi insignificante, y segundo, porque los datos sobre los ucranianos para algunos años de los '90 no están disponibles, ya que a los ucranianos se les solía incluir dentro del grupo de 'Resto de Europa'. Además, hace falta subrayar que se trata sólo de un acercamiento cuantitativo, ya que se intenta describir una comunidad que se rige por sus patrones de invisibilidad. Por ello, hay que tener en cuenta que los datos con los que se trabaja en esta sección dan una imagen exclusivamente de la población ucraniana empadronada y/o con permiso de residencia dejando de lado a los que no se han inscrito en el Padrón o no poseen el permiso de residencia. Por esta razón, hay que tener cierta cautela a la hora de interpretar los datos, aún más, sabiendo que existe un riesgo de que los datos no reflejen del todo la población real y de que haya algunos sesgos en cuanto las características

socio-demográficas. Se puede suponer que existen diferentes patrones de empadronamiento por parte de los inmigrantes en cuanto al sexo, la edad, la situación legal, laboral y familiar. Por ejemplo, en el caso de las familias con hijos en edad escolar, es más probable que éstos estén empadronados, dado que los niños no se pueden matricular en una escuela si no tienen un domicilio fijo y no cuentan con la hoja padronal. En cambio, a los adultos, muchas veces no se les pide este requisito para poder trabajar. Con ello, cabe suponer que la población de niños y de adolescentes estará, probablemente, sobrerrepresentada en cuanto al conjunto de la población ucraniana real. A pesar de que no se evidenciará la parte de la población ucraniana que se había encontrado, o se encuentra, en una situación más inestable y precaria, aún así, los datos utilizados ofrecen la mejor radiografía demográfica disponible.

Entonces, observando el gráfico 3.3 se puede afirmar que el crecimiento de la población ucraniana en España entre los años 2001 y 2010 se produce de una manera gradual y progresiva, pasando de un tamaño de población empadronada muy reducida de 10 318 personas a 83 313 personas a finales de la década. Se trata de un aumento de más de 800% en un período muy corto. Durante este tiempo los ucranianos han pasado de ser un colectivo cuantitativamente insignificante al grupo más numeroso de los inmigrantes no comunitarios (representando un 36,4% del total en el año 2010), y a la vez, el cuarto grupo más importante procedente de la Europa Central y Oriental, después de los rumanos (831.235), búlgaros (169.552) y polacos (86.324)⁸⁷. La intensidad de los flujos ucranianos fue más acentuada en la primera mitad de la década. El período de mayor crecimiento interanual se produjo en el año 2002, cuando se situó en 154,7%⁸⁸. Sin embargo, no se puede afirmar que éste fuese el momento de la mayor intensidad de flujos, ya que el aumento del número de los ucranianos se debe a que muchos de ellos habían legalizado su situación en las ya mencionadas regularizaciones celebradas en los años 2000 y 2001. En los cuatro años que siguieron el incremento anual iba bajando, aunque el número de nuevas llegadas seguía siendo importante. En el año 2005, que coincide con la última normalización de extranjeros el incremento interanual se situaba en un 24,5%. Si se atiende la evolución de la tasa de irregularidad de esta población se puede observar que el número de ucranianos irregulares disminuyó drásticamente entre 2005 y 2006, de un 58,2% a un 28,7%, lo que permite afirmar que

⁸⁷ Además, en el año 2010 fue el noveno más importante del continente Europeo y el número 19 de todos los colectivos residiendo en España (de las más de 120 nacionalidades), representando 1,4 % del total de la población inmigrante en España.

⁸⁸ Véase en la tabla 3.1 en el Anexo B.

aunque se haya producido un efecto llamada, la gran parte de la nueva población que aparece en el Padrón se debe a aquellos que habían llegado en los períodos anteriores del año 2005, pero se encontraban en situación irregular. En los años seguidos la tasa ha ido mejorando aún más, año tras año, reduciéndose hasta 12,6% en el año 2010. No solamente los tres planes de regularización han contribuido al descenso de la tasa de irregularidad, sino también la existencia de otras facilidades en la obtención de los permisos de los inmigrantes integrados en el mercado laboral español (por ejemplo, regularizaciones ‘por arraigo’), y a la implantación de otras medidas para evitar la situación de irregularidad sobrevenida.

Aunque el crecimiento del grupo casi se paralizó entre los años 2006 y 2007, ya el siguiente período 2007-2008 se caracteriza por otro auge de flujos⁸⁹. Se podría pensar que con La Revolución Naranja, ocurrida el 31 de octubre de 2004, que supuso una esperanza de cambio de la situación política, social y económica de Ucrania, se iba a frenar el proceso de emigración. Sin embargo, tras los primeros momentos de euforia llegó la conciencia de que estos cambios, si se produjesen, llevarían más tiempo del esperado en un primer momento, lo cual relanzó la emigración. De hecho, según los datos del Instituto Nacional de Estadística Ucraniano la inflación subió un 11,4% entre los años 2004-2006. Además, en el año 2006 culminó la etapa de inestabilidad con la moción de censura al gabinete de Yanurov (Ramos Membrive y Amado Castro, 2010). Aunque la situación en Ucrania mejoró considerablemente en el año 2007 (el PIB creció un 7%), pronto llegó la crisis financiera global que también afectó a Ucrania, dado que en los últimos diez años se estaba integrando en la economía mundial. En el último período (2008-2010) se hubiera esperado que los flujos migratorios a España se interrumpiesen y que retornase un gran volumen de inmigrantes a sus países por causa de la complicada situación debido a la crisis económica. A pesar de todo, como se puede apreciar en el gráfico 3.3 este no ha sido exactamente el caso entre los ucranianos. Pese a que disminuyeron los flujos, el crecimiento de este grupo en España sigue siendo positivo. Esto se debe probablemente a varios factores. El primero estará vinculado a la situación socio-económica en el país de origen, ya que las decisiones durante el proyecto migratorio dependen de la relación dicotómica entre el destino y el origen. Por lo pronto, Ucrania se vio muy afectada por la crisis financiera que comenzó en Europa en el año 2008, aunque sus efectos no se apreciaron realmente hasta el año

⁸⁹ La tasa de incremento anual para este período es de 13 %, véase en la tabla 3.1 el Anexo B.

2009 cuando el PIB en Ucrania bajó, el precio de acero cayó (uno de los productos más importantes en la exportación ucraniana) y con ello la producción industrial. Así, los sectores clave de la economía ucraniana como es la metalurgia y la construcción entraron en crisis y las fábricas tuvieron que despedir muchos trabajadores y disminuir los sueldos a los demás. El paro se disparó, sobre todo, en las zonas urbanas (Vollmer *et al.*, 2010). A continuación, el sistema bancario se encontró con muchas dificultades, y las familias tuvieron cada vez más problemas para pagar las hipotecas y pedir préstamos. En esta época, la 'Hrivna', la moneda nacional, había perdido más de un 40% de su valor (Ramos Membrive y Amado Castro, 2010; Hofmann y Reichel, 2011). Por lo que está claro que Ucrania sufrió una recesión económica aún más acentuada que en el resto de Europa.

Por otro lado, el clima social empeora, especialmente porque la corrupción se ha ido agravando. Entre la población, generalmente, predomina la desconfianza en la mejora de la situación política y socio-económica. Asimismo, la salud de la población se va deteriorando cada vez más⁹⁰, debido a que existe una relación asimétrica entre la oferta y demanda de los servicios sanitarios y el acceso a las instituciones sanitarias es cada vez más restringido (Vollmer *et al.*, 2010). Todos estos factores hacen que a pesar de la crisis la inmigración hacia España no haya parado, y tampoco se ha registrado un número exagerado de retornos. Aunque sí, según las entrevistas con los representantes de las asociaciones e informantes claves, se ha percibido un aumento de retornos con respecto a los años anteriores. De todos modos, estimar el retorno a partir de las estadísticas disponibles es una tarea muy complicada y nunca va a ser precisa. El Instituto Nacional de Estadística (INE) ofrece datos sobre las bajas por emigración al extranjero. Según el INE entre los años 2002 y 2010 se han registrado un total de 21.132 bajas de este tipo entre los inmigrantes ucranianos (12.455 hombres y 8.677 mujeres). No es posible precisar si estas bajas reflejan la emigración única o repetida, ya que algunas personas han podido volver a reemigrar y retornar de nuevo. Las cifras reflejan bajas, no salidas de personas diferentes. Aún así, se trata de un número importante que no debería pasar desapercibido. Suponiendo que las bajas significasen el retorno a Ucrania, pensando en las dificultades que se interponen en el camino a los ucranianos para emigrar, es probable que la mayoría de estas bajas sean salidas no repetidas y sólo una minoría se refiere a la migración circulatoria (excepto aquellos que

⁹⁰ Están aumentando las incidencias de la Tuberculosis, los indicados por HIV/AIDS, el uso de drogas y el alcoholismo se ha extendido mucho.

poseen la tarjeta de residencia permanente o de larga duración). En el caso de las personas que no han retornado y han reemigrado a otro país dentro del espacio Schengen, éstas tendrían oportunidad de retornar a España en cualquier momento gracias a la libertad de circulación dentro del mismo espacio, y en este caso, ya se podría hablar de otros patrones de movilidad. Desgraciadamente, los datos en sí no permiten distinguir entre estos movimientos.

Ahora bien, las bajas por emigración al extranjero aumentaron sustancialmente en el año 2007 cuando representaban un 5,3%⁹¹ del total de la población en el momento, llegando a su máxima en el año 2009 (6% de la población total empadronada en España)⁹². En el año 2007 todavía no se percibían los efectos de la crisis lo que podría significar que el aumento de estas bajas se puede deber a que la situación en Ucrania mejoró, como ya previamente se ha comentado, y algunos ucranianos consideraron que era un buen momento para retornar. En cuanto a los años siguientes, los datos reflejan claramente los efectos de la crisis financiera global, que tanto afectó al sector de la construcción (casi 2/3 de estas bajas se deben a los hombres). Además, más de la mitad de estas bajas en los últimos 3 años corresponden a los adultos jóvenes entre 24 y 44 años, y especialmente al grupo de los más jóvenes (de 24 a 34 años). En este momento cabe preguntarse: ¿Se puede concluir que estos jóvenes son los más vulnerables en el mercado de trabajo español? O al revés: ¿Tienen éstos más esperanza para empezar de nuevo en su propio país o en otro lugar que las personas en edades más avanzadas? No es posible responder a estas preguntas sólo a partir de los datos disponibles, pero se intentará buscar la respuesta en el último capítulo, a través de los análisis de las entrevistas realizadas a los inmigrantes ucranianos en el año 2010 en Ucrania.

Por último, es necesario destacar que estos datos reflejan solo una parte de la verdad, ya que no todos los que emigran a otro país o retornan al país de destino se dan de baja del Padrón. De hecho, según la experiencia del trabajo de campo sólo una minoría lo hace. Por ello, se podría concluir que estas cifras son subestimadas y que la

⁹¹ Véase la tabla 3.2 en el Anexo B.

⁹² Hay que tener presente que los datos hasta el año 2005 sobre las bajas nos son comparables con los años siguientes, debido al cambio en la legislación. A partir del año 2002 se recogían algunas bajas de extranjeros, pero sólo en la medida en que los Ayuntamientos tenían conocimiento de su regreso al extranjero. Luego, a partir de 2006 se incluyen las bajas por caducidad gracias a la modificación legislativa introducida por la Ley Orgánica 14/2003 de Extranjería, en la Ley 7/1985 Reguladora de las Bases del Régimen Local. Esta Ley insta que los extranjeros no comunitarios sin autorización de residencia permanente tienen la obligación de renovar su inscripción padronal cada dos años. En el caso contrario los Ayuntamientos deben declarar la caducidad de la inscripción. <http://www.ine.es/daco/daco42/migracion/notaevr.htm>.

incidencia de retorno / reemigración a otros países es probablemente mayor que la que figura en las estadísticas expuestas más arriba. Sin embargo, estos datos también podrían estar sobreestimados, como bien explica Pajares (2010: 118): “(...) *parte de las migraciones registradas proceden de un mecanismo de oficio mediante el que se da de baja del Padrón a personas que podrían seguir en el país y que posteriormente serían dadas de alta nuevamente*”.

A pesar de que las bajas por emigración al extranjero que están incluidas en las estadísticas de variaciones residenciales cuentan con ciertas complicaciones, éstas siguen siendo el instrumento disponible que más se acerca a la realidad⁹³. Siguiendo la figura que proporcionan estos datos, está claro que las salidas de España, aunque no sean muy numerosas, han ido aumentando en los últimos años, y advierten sobre la existencia de un cambio en el movimiento migratorio de los ucranianos.

El siguiente gráfico 3.3 sobre distribución temporal de los visados expedidos a los ucranianos durante los últimos 10 años permite matizar algunos aspectos presentados en el gráfico anterior. Aunque primero hay que aclarar en qué circunstancias llegan los ucranianos a España. La mayoría de estos inmigrantes ha llegado, y sigue llegando, legalmente con un visado de turista. Cuando expira el visado, estas personas pasan a ser irregulares. Los que han querido y podido, arreglaron su situación en los procesos de regularización, o a través de otros trámites (se han casado con un español, han conseguido permisos por arraigo social o familiar, o mediante la reagrupación familiar) y otros siguen aquí irregularmente. Hasta hace poco no existía otro camino directo de entrada legal para los inmigrantes económicos procedentes de Ucrania, dado que la contratación desde el origen no se había formalizado hasta el año 2009⁹⁴. Aún así, después de que entrara esta nueva ley en vigor no existe ninguna constancia sobre que se llevara a cabo esta práctica. Según la Consejería de Trabajo e Inmigración de la Embajada Española en Kiev⁹⁵ esto se debe a la crisis y a la situación

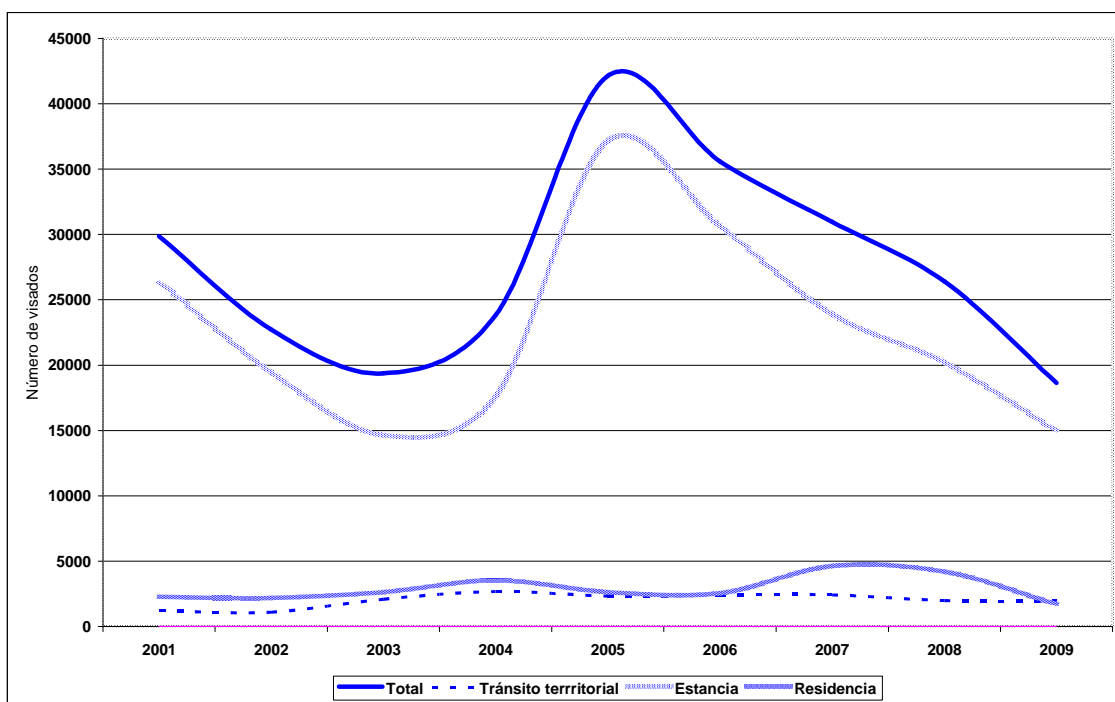
⁹³ Otra opción de estimar el retorno es utilizar los datos de la Seguridad Social o los de la EPA, pero cuentan con más complicaciones y son menos precisos que las utilizadas bajas por emigración al extranjero. Primero, las estadísticas de afiliados a la Seguridad Social no permiten distinguir si las bajas que se producen se deben al hecho de que el individuo se ha quedado en paro, pero sigue estando en España, o más bien porque dejó de trabajar y abandonó el país; y segundo, los datos de la EPA no consideran la nacionalidad para la reponderación de los resultados muestrales.

⁹⁴ Esta posibilidad ha sido recogida en la Autorización de Tratados y Convenios Internacionales: ‘110/000259 (CD) Acuerdo entre España y Ucrania relativo a la regularización y ordenación de los flujos migratorios laborales entre ambos Estados, hecho en Madrid el 12 de mayo de 2009’.

⁹⁵ Entrevista realizada en agosto del año 2010.

laboral actual en España. En los años anteriores de la dicha ley se lanzó una propuesta de contingente laboral (por parte de la Embajada de España en Kiev) para traer hasta 5000 trabajadores temporales desde Ucrania a España para trabajar en el sector agrario. Desafortunadamente, este proyecto al final fracasó, debido a las complicaciones burocráticas y dificultades vinculadas a las prácticas corruptas que impregnan casi todas las esferas públicas y privadas en Ucrania.

Gráfico 3.3 Evolución de visados expedidos por la Oficina Consular Española a los ucranianos entre los años 2001 y 2009



Fuente: Anuario de Estadísticas del Ministerio de Trabajo e Inmigración. Ministerio de Trabajo e Inmigración. INE. Elaboración propia.

Entonces, el seguimiento de los visados puede proporcionar algunas pistas más sobre la desarrollo de los flujos ucranianos hacia el territorio español, aunque hay que tener en mente que no todos los que vienen con visado de turista tienen la intención de emigrar a España. Como bien se puede apreciar la evolución de los visados durante la última década tiene un patrón fluctuante. A principios del siglo XXI se expidió un número alto de visados (29 869 en total). En los dos años seguidos, los visados bajaron bruscamente a pesar de que la población en Ucrania seguía creciendo de manera progresiva. La explicación de este punto de inflexión se podría buscar probablemente en el hecho de que una parte de los nuevos llegados haya podido entrar en España con un visado Schengen de otro país, tal y como se ha mencionado en la primera parte de este

capítulo (referencia de los visados de Alemania). Por otra parte, se trata de una época cuando los países de la Europa Central y Oriental ganan en popularidad como países de destino y registran las mayores tasas de inmigrantes ucranianos en su historia, debido a las facilidades para poder entrar en estos Estados. A partir del año 2003, que coincide con el fin de los ‘visados fáciles a Alemania’ y el endurecimiento de las políticas migratorias en los estados vecinos de Ucrania y con la implantación de nuevos visados, el número de visados a España empezó a aumentar rápidamente. Así, la ampliación de la Unión Europea en 2004 que fue acompañada por la reconfiguración del espacio Schengen, ha modificado los flujos migratorios de los ucranianos. El mayor número de visados fue expedido en el año 2005 (42.128 visados en total) que probablemente fue la consecuencia de otro efecto llamada del último proceso de regularización. A partir de allí, el número de los visados empieza a disminuir de nuevo, llegando al punto más bajo en el año 2009. Estos datos confirman la decreciente demanda por parte de los ucranianos, en parte, por la crisis que se ha instaurado en España, pero también por las mayores dificultades para obtener el visado para viajar a España inducidas por parte del consulado español en Ucrania⁹⁶. Si además se observa el proceso de expedición de visados según su clase, se pueden apreciar ciertas diferencias. Especialmente, en los últimos años (2007 y 2008) cuando el número de visados de estancia descendía, el número de visado de residencia se había doblado con respecto a los años anteriores⁹⁷. Probablemente, eso puede indicar un cambio en la composición de los flujos, aumentando la proporción de los que emigran por el motivo de reagrupación, ya contando con los familiares más asentados en el destino.

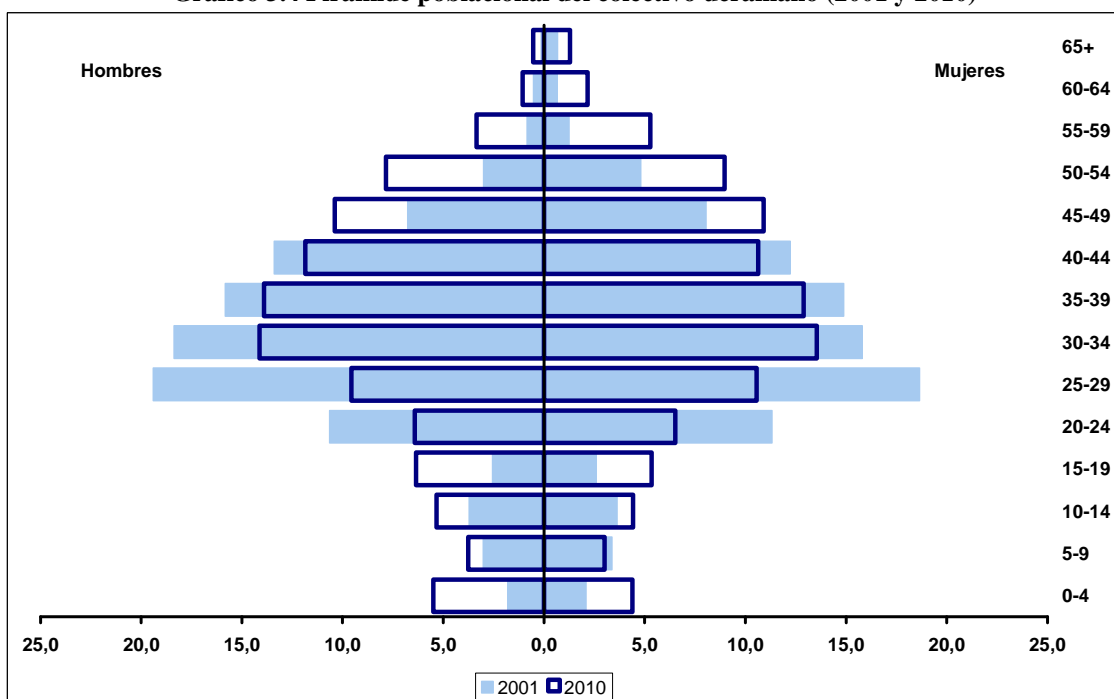
Si se atiende la evolución de la estructura de la población por sexo y edad, se puede observar que ésta ha experimentado numerosos cambios en estos últimos 10 años. Al principio de los movimientos migratorios prevalecían los hombres ante las mujeres. Especialmente, en el año 2002 el índice de masculinidad alcanzó 112,9, pero luego iba disminuyendo hasta que en el año 2006 la proporción entre ambos sexos se igualó. Esto podría indicar que los hombres fueron los pioneros que a posteriori reunificaban a las mujeres, pero esta suposición habrá que confirmarla con un análisis de los datos de la Encuesta Nacional de Inmigrantes 2007 que permite profundizar sobre la situación del

⁹⁶ Según las entrevistas realizadas tanto en España como en Ucrania (a los migrantes e informantes claves) el consulado español cada vez se hace más difícil obtener el visado para poder viajar (con un visado turista) a España, especialmente si uno tiene ya algún familiar en el destino.

⁹⁷ Véase en la tabla 3.3 en el Anexo B.

parentesco a la llegada. Aparentemente, la tasa de masculinidad ha seguido experimentando variaciones, incluso después del año 2006. El año siguiente, las mujeres ucranianas empiezan a tomar el protagonismo y en el año 2010 el predominio de las mujeres ya es bastante importante (el índice de masculinidad sufre una variación a favor de la población femenina y se sitúa en un 85,3). Este dato, junto con las cifras sobre las bajas por emigración al extranjero concuerda con el hecho de que ha sido la población masculina la más afectada por la crisis económica.

Gráfico 3.4 Pirámide poblacional del colectivo ucraniano (2001 y 2010)



Fuente: Padrón Municipal de Habitantes 2001 y 2010. Elaboración propia.

En la presente imagen (gráfico 3.4) se pueden observar dos pirámides poblacionales superpuestas a partir de las cuales se pueden apreciar los cambios y la evolución en la estructura de la población ucraniana en España entre los años 2001 y 2010. A primera vista, se puede percibir una variación significativa acaecida en el período de los 9 años bajo observación. De modo que, en el año 2001 había una concentración clara en edades ‘laborales’ donde destacaba el intervalo de los adultos jóvenes de 25 a 29 años, seguido por las franjas de 30 a 34 años y de 35 a 39 años. Además, había una escasa presencia de población infantil, juvenil y mayor de 55 años. Sin embargo, en el año 2010 uno se puede encontrar con un escenario totalmente distinto. La estructura poblacional en cuanto a edad está más repartida, ya que se produce un estrechamiento en todos los intervalos de los adultos jóvenes entre los 20 y

44 años y ensanchamiento en las demás franjas de edades. A pesar de ello, los grupos de edades que siguen siendo más numerosos para ambos sexos son los de entre 30 y 39 años. Lo que distingue esta población de los demás grupos de inmigrantes económicos es la alta representación de la población entre los 45 y 65 años que cada vez más gana importancia dentro de la población ucraniana inmigrada. Especialmente, se acentúa el peso de las franjas de las mujeres a partir de los 55 años. La existencia de un elevado número de individuos en las cohortes entre 45 y 64 años se puede explicar por dos razones principales. En primer lugar, hay que recordar la ya mencionada reagrupación familiar que se realiza, bien con el fin del asentamiento más prolongado, o bien está pensada como un hecho muy temporal, donde realmente destacan las mujeres-abuelas que vienen a ayudar en la crianza del niño. Esto, según los informantes clave, parece ser una práctica bastante habitual dentro de la población estudiada. En segundo lugar, se trata de la llegada de los adultos que entran en las cohortes de edad entre 45 años y 54 años, y que, a la vez, son los pioneros de la familia a la hora de emigrar y que vienen muchas veces con el propósito de, bien ahorrar dinero para pagar los estudios universitarios de sus hijos, o bien para ayudar económicamente a los hijos que se han casado recientemente y acaban de tener un hijo. Los padres prefieren irse ellos mismos antes de que se vayan los jóvenes. Muchas veces se trata de parejas/matrimonios. Esto aclararía la situación de por qué crece esta franja también dentro de la población masculina.

Por último, aunque no menos importante, hay un incremento de la población de niños y adolescentes, pasando del 11,4% de la población ucraniana total hasta el 18,9%. La pirámide, observada desde el punto de vista de los recién nacidos y de los más jóvenes pone en evidencia que los ucranianos cada vez tienden a tener más descendientes en España, lo que apunta, por un lado, a la feminización de la inmigración de este colectivo; y por otro lado, a un asentamiento más prolongado de los ucranianos. Después de haber hecho esta descripción, se puede afirmar que la población ucraniana presenta un patrón muy alejado del común de las pirámides de extranjeros económicos, ya que los flujos migratorios que llegan a España se caracterizan, en general, por la juventud que aportan a la población española total.

Otros datos que permiten ahondar sobre el conocimiento de los ucranianos en España son los que informan sobre su situación laboral. Según los datos de Ministerio

de Trabajo e Inmigración⁹⁸, en el año 2010 había 33 484 ucranianos afiliados a la Seguridad Social en alta laboral. La mayoría de estas personas trabaja en el sector de los servicios (66,3%). El segundo sector más importante sigue siendo el de la construcción (14,1%), aunque su importancia ha disminuido drásticamente con respecto a los años anteriores. Luego, siguen la industria (11,2%) y el sector agrario (8,2%). Si se observa la evolución de las personas dadas en alta laboral desde el año 2001 hasta la actualidad, no se puede decir que el crecimiento haya sido gradual, siempre positivo y que haya acompañado la curva del crecimiento de la población empadronada. Además, los datos revelan un gran desequilibrio entre los sexos. Gracias a las regularizaciones de los años 2000 y 2001 el número de los trabajadores en alta laboral más que se duplicó y para los hombres siguió creciendo hasta el año 2003, mientras que el número de las mujeres disminuyó considerablemente (la proporción de los afiliados a la Seguridad Social según el sexo era más de 80% para hombres y menos de 20% para mujeres). Esta desproporción se puede deber a las dinámicas del mercado laboral español y las prácticas del empleo sumergido. En este período, según las entrevistas, la gran parte de las mujeres que trabajaban en el sector de servicios domésticos trabajaban sin contrato laboral. A continuación, en el año 2005 el número de los afiliados a la seguridad social se multiplicó sin precedentes e iba creciendo hasta el año 2007, cuando alcanzó su pico más alto. A partir de allí, este número va reduciéndose, siguiendo el escenario de la crisis económica en España. Mientras que entre las mujeres se ha registrado un decrecimiento muy leve, para los hombres esta disminución está siendo más intensa (bajando a un nivel de la tasa que había entre el año 2004 y 2005). El desequilibrio entre ambos sexos también confirma las cifras sobre el paro que crece considerablemente a partir del año 2008 y en el año 2010 se duplica (11.205 ucranianos en paro en el 2010, 60% hombres y 40% mujeres).

Está claro que estos últimos datos no reflejan exactamente la situación laboral de los ucranianos que residen en el territorio español, dado que si se suman las personas afiliadas a la Seguridad Social y las personas registradas en el paro se obtiene la información sobre la mitad de la población empadronada / 62% de la población en la edad laboral⁹⁹. Esta diferencia puede indicar varias cuestiones. Entre los 38% habrá

⁹⁸ Anuario Estadístico de Inmigración, http://www.mtin.es/es/estadisticas/Inmigracion_emigracion/index.htm, véase el gráfico 3.5 en el Anexo B.

⁹⁹ En el año 2010 había 71 589 personas en edad laboral, lo cual corresponde a 86% de la población empadronada.

personas que se han quedado sin trabajo, que no se han inscrito al paro, porque no tienen posibilidad de optar a las prestaciones en desempleo y se han quedado totalmente desprotegidos. Por otro lado, se puede tratar de personas que siguen trabajando sin papeles. Asimismo, en este grupo entran también personas inactivas laboralmente. Por último, se puede tratar de personas que ya no se encuentran en España y todavía no se les ha dado de baja en el Padrón (la baja por caducidad se realiza cada dos años). Desafortunadamente, es imposible estimar con exactitud la proporción de cada uno de estos grupos. No obstante, teniendo en cuenta que la tasa de irregularidad para el año 2010 es del 12,6%, se puede suponer que aparte de los que han retornado hay mucha gente que se ha quedado sin recursos y sus únicos medios serán sus familias (si están aquí). Según las entrevistas y observaciones, en este momento, son la mujeres las que mantienen económicamente el hogar, lo que agrava la relación de roles dentro de la pareja tradicional ucraniana, donde se supone que es la mujer la que se encarga del cuidado de los niños y de las tareas domésticas, y el hombre se ocupa de la parte económica.

3.2.2 El perfil del inmigrante ucraniano en España

Como se ha visto en la parte teórica, las circunstancias que rodean el inicio del proyecto migratorio (como es la situación familiar, social y económica en la cual se encuentra el migrante a la hora de la partida), pueden influir en el posterior desarrollo de la planificación y toma de decisiones de la persona, y así en el tiempo de permanencia en el lugar de destino. Asimismo, tendrán impacto los cambios ocurridos dentro del núcleo familiar durante el proyecto migratorio en el país de destino. Por ello, se hace necesario contar con el conocimiento básico sobre quién emigra, el cómo y el por qué. De este modo, el siguiente apartado tiene como objetivo examinar los motivos de la emigración, los costes y posibles obstáculos que han tenido que ser superados para poder emprender el viaje, y los medios utilizados para el mismo. También se abordará la situación familiar de las personas, observando las cargas familiares de los individuos en la partida y la evolución de las redes familiares en el destino. Por último se describirá la distribución geográfica de la población y se identificarán los patrones de la movilidad residencial interna de los ucranianos para ver qué importancia ocupa la Comunidad de Madrid dentro de estos flujos, y desvelar qué lugares son pasajeros, cuales son más de

asentamiento y por qué. Cruzar los datos socio-demográficos con los de movilidad residencial ayudará a evaluar si la población en la Comunidad de Madrid (que es la que se estudia principalmente en esta Tesis) difiere sustancialmente del resto de la población ucraniana residente en España.

Para estos fines se utilizarán los datos de la Encuesta Nacional de Inmigrantes, realizada por el Instituto Nacional de Estadística a principios de 2007, en la cual han participado 223 inmigrantes de origen ucraniano¹⁰⁰ de edad entre 16 y 65 años. Aunque la encuesta se realizó ya hace seis años, es la única fuente que ofrece información sobre este grupo más detallada a nivel nacional que todos los datos oficiales explotados hasta ahora y, entre otras cosas, permite describir la población en función de las circunstancias y los motivos de llegada, elaborar perfiles de inmigrantes en función de parentesco, profundizar sobre su movilidad residencial dentro de España. Además, como se ha podido comprobar en la sección anterior, la mayoría de los ucranianos que reside en España en este momento ha llegado antes del año 2007, con lo cual, si se pretende analizar los aspectos alrededor del comienzo del proyecto migratorio y su posterior evolución, estos datos siguen siendo válidos y actuales.

3.2.2.1 El medio transporte, el coste del viaje y los motivos de emigración

Para empezar es necesario destacar que un 99,5% de los ucranianos entrevistados llegaron a España entre el año 1994 y el año 2006, con lo cual se trata principalmente de inmigrantes económicos formando parte de los flujos de inmigración contemporánea hacia España. La mayoría de estas personas ha hecho su inicial viaje en autobús, bien utilizando la línea regular (41,4%) o bien un autocar particular (24,1%). Un cuarto de los inmigrantes ha optado por los vuelos charter. Como es de suponer, la importancia de cada uno de los medios de transporte ha ido cambiando a lo largo del tiempo. Mientras que los primeros llegaban en las líneas regulares, los más tardíos, los que han llegado entre el año 2005 y 2007, han preferido el coche o autocar particular. Esto se debe, probablemente, a la formación de las cadenas migratorias que se expanden

¹⁰⁰ La colección de los datos se realizó entre el noviembre de 2006 y febrero 2007. La muestra total cuenta con 15 465 personas nacidas fuera de España. Una de las condiciones para ser elegible para la encuesta fue haber vivido en España al menos un año y si no, pues haber tenido la intención de quedarse en España al menos durante un año más. Todos los análisis e interpretación se realizarán a partir de los datos ponderados.

y se hacen cada vez más densas. De hecho, los que han venido en coche son normalmente los inmigrantes reagrupados, que siguen a sus familiares ya instalados en España desde hace tiempo. La práctica habitual es que los familiares afincados vuelven de vacaciones a Ucrania y traen de vuelta a su/s familiar/es. Por otro lado, las masivas llegadas en autocares confirman el florecimiento y la importancia de las empresas privadas encubiertas debajo del nombre de ‘agencias de viajes’ que se encargan de conseguir los visados por un coste muy elevado y organizar toda la ruta. En muchas ocasiones, además, prometen un trabajo y alojamiento en el destino que al final no existen. Estas agencias y otros intermediarios se aprovechan de la situación de que es cada vez más difícil conseguir el visado Schengen por uno mismo y que los trámites, si no se hacen mediante dichas agencias, tardan mucho más tiempo. Por sus servicios cobran elevadas cantidades (máxime si se tiene en cuenta el costo de la vida y los salarios en Ucrania). Igualmente, como en el caso del tipo de medio de transporte, el precio del ‘viaje’ varía según el momento de la salida del país que, además, está estrechamente vinculado a la popularidad que tiene el destino en el momento. Es decir, cuanto más demanda haya para España más alto será el precio. Así, el precio de los entrevistados ha variado entre 150 y 3000 euros por persona entre el año 1994 y 2006. El coste por el viaje fue mayor, sobre todo, para el último período, es decir para los años 2005 – 2007. Para esta época el promedio rondaba alrededor de 1300 euros por persona, mientras que para los años anteriores el promedio fue sólo unos 800 euros. Del total de los inmigrantes que han pagado por los servicios a estas agencias (u otros intermediarios) un tercio ha manifestado haber pagado hasta 480 euros, la mayoría (un 43%) entre 500 y 1000 euros y un cuarto de los inmigrantes entre 1050 y 3000 euros¹⁰¹. Tan sólo un 3% declaró que no tuvo que pagar nada a los intermediarios o agencias de viajes y un 8% no se acuerdan. Teniendo en cuenta el nivel de vida en Ucrania, los salarios y la capacidad de ahorro de los ucranianos, está claro que el coste por la emigración es muy alto y que muy pocas personas disponen de este dinero sin tener que vender piso/casa, tierras u otros bienes o utilizar los ahorros familiares de toda la vida. Otra opción a la que han acudido algunos de los inmigrantes fue endeudarse. Aunque esta opción no parece ser muy común ya que tan sólo un 15% declaró haber tenido que pedir dinero a alguien (de ellos más de la mitad acudió a un prestamista). Todas estas prácticas luego, supuestamente, afectan al curso del proyecto migratorio, la toma de

¹⁰¹ El coste de viaje se refiere a una totalidad de dinero que se ha gastado la persona para poder llegar a España (el billete, visados y otros permisos (si son necesarios), comida, bolsa de viaje).

decisiones en el país de destino, y sobre todo, la duración de la estancia. Los datos, en parte, explican por qué la mayoría de los inmigrantes que llegan con la idea de permanecer entre seis meses y dos años, al final va retrasando el retorno y/o cambiando los futuros planes. Básicamente, porque las personas se endeudan y están obligadas a devolver el dinero cuanto antes, y es después cuando empiezan a ahorrar para ellos mismos; o bien porque han vendido la casa y para poder volver a Ucrania tienen que ganar una cantidad importante de dinero para comprar una nueva.

Aparte de las circunstancias económicas de llegada al país de destino la duración de la estancia en el extranjero está muy ligada a los motivos de la emigración. Cuando se habla sobre los migrantes económicos se tiende a pensar que la principal razón de la emigración es la falta de trabajo. Sin embargo, si se tiene en cuenta la evolución del paro en Ucrania y se comprueban los datos sobre la situación laboral de los entrevistados a la hora de partida, el desempleo no destaca entre los principales motivos. El mayor problema en Ucrania no es tanto la falta de trabajo, sino los bajos salarios, los suspensos / retrasos de cobros de los sueldos, y la temporalidad junto con la precariedad de los contratos. Además, el nivel educativo, muchas veces, no se corresponde con los puestos ocupados y tareas desempeñadas, lo cual no favorece el crecimiento profesional y personal. Como demuestran los datos de la ENI 2007, 66% de los entrevistados estaba trabajando en el momento de la salida y sólo un 19 % estaba buscando un trabajo (de los cuales algunos contaban con un trabajo, pero deseaban mejorar su situación laboral). El resto se encontraba estudiando o se dedicaba a la crianza de sus hijos y/o las tareas en el hogar. Ahora bien, aunque el desempleo en sí no es el motivo de la emigración más importante, sí que la razón más frecuente es la necesidad económica, pero en muchas ocasiones acompañada por otros motivos. Los motivos múltiples se basan tanto en los factores de atracción como en los de expulsión, pero casi siempre figuran los motivos económicos. Así, lo ponen en evidencia las respuestas de los entrevistados, ya que sólo un tercio declaró tener un único motivo para emigrar, y el resto mencionó de dos a seis motivos distintos. Casi dos tercios decidieron emigrar con el motivo de buscar fuera un mejor empleo, la mitad de los inmigrantes quiso mejorar su calidad de vida y un tercio mencionó motivos familiares. Entre las razones de emigración también aparecen, aunque en menor medida, motivos políticos, el coste de la vida, motivos formativos / educativos, el clima y otras razones. Según los informantes clave una de las metas

iniciales más comunes entre los ucranianos es ahorrar dinero suficiente para comprarse un piso / casa o reunir suficiente dinero para poder iniciar su propio negocio en Ucrania.

Si se atienden los motivos de emigración en función del sexo, se pueden apreciar ciertas diferencias. Si alguien declaró la falta de trabajo entre los motivos de emigración lo fueron, en gran medida, las mujeres, debido a la situación más desfavorable para el sexo femenino en el mercado laboral ucraniano. Las mujeres también nombraron con más frecuencia el coste de vida y las razones familiares. Este hecho, una vez más, reafirma la suposición sobre las mujeres reagrupadas en el destino, aunque detrás del término ‘motivo familiar’ puede haber distintos matices de las razones. No se tiene que tratar exclusivamente de reunirse con otro/s miembro/s de la familia en el país receptor, sino también de emigrar con el fin de ayudar a los que se han quedado atrás o, en el caso contrario, de huir de un mal ambiente familiar. Sin embargo, no es posible identificar los distintos matices sin acudir a las entrevistas cualitativas.

Para concluir este apartado, teniendo en cuenta los motivos de emigración de las mujeres y su situación actual en el mercado laboral español no sería de extrañar que las mujeres fueran más reticentes hacia el retorno, ya que su posición económica (que les da ciertos poderes decisivos y confianza) dentro de hogar ha cambiado sustancialmente con respecto a la que existía en Ucrania.

3.2.2.2 El perfil familiar en el momento de partir y el desarrollo de las redes familiares en el destino

El análisis de los datos permite identificar cuatro perfiles del inmigrante ucraniano en España, basándose en la composición de la familia inmediata en el momento de la salida de Ucrania (sin tener en cuenta la distribución geográfica de los miembros de la familia). Con este análisis descriptivo se pretende evaluar a los individuos en función de las cargas familiares con las que contaban en el inicio del proyecto migratorio y averiguar qué tipo de inmigrantes son más propensos a dirigirse a España.

Es interesante observar que casi la mitad de las personas que han mostrado la necesidad de emigrar y han podido realizar su proyecto han sido aquellos que formaban

la 'familia inmediata completa'¹⁰², es decir, tenían tanto hijos como cónyuge. Su incidencia es mayor entre las personas que han sobrepasado la edad de emigración de 30 años, y sobre todo, los mayores de 40 años. Por un lado, se trata de personas que tenían hijos pequeños y probablemente necesitaban mayores ingresos para mejorar el nivel de vida de la familia y darle una buena educación a sus hijos, sea en Ucrania, o sea en España. Por otro lado, se trata de personas que ya tenían hijos mayores de edad y pretendían mejorar su propia situación económica y la de sus hijos para poder independizarse o terminar los estudios universitarios. Según las entrevistas con los informantes claves son los padres los que prefieren sacrificar su vida profesional a que lo hagan sus hijos.

El segundo grupo en importancia lo representan las personas 'sin familia inmediata' a la hora de la emigración (sin hijos y sin cónyuge) que componen un 27% del total de los entrevistados. Muchos de los que pertenecen a esta categoría son hombres, especialmente aquellos que emigraron con la edad comprendida entre los 18 y 39 años. Gran proporción de éstos ha llegado a España, ya teniendo algún/os familiar/es (padres, hermanos, primos) en el destino, con lo cual contaban con un gran apoyo social y material desde el comienzo. El tercer perfil está representado por las 'familias inmediatas separadas' (14,4%), es decir, individuos que tenían hijos pero sin pareja al emigrar. Como revelan los datos, en su mayoría se trata de mujeres que estaban divorciadas /separadas y tenían más de 40 años en el momento de la emigración. Son los que, en menor medida, contaban con algún familiar en el destino. Posiblemente, se trata de mujeres que se habían encontrado en la situación de que solas no podían mantener a la familia. Es de suponer que los integrantes de este perfil hayan dejado atrás a los hijos mayores de edad o adolescentes con la idea de ganar dinero para apoyarles (en los estudios, en su independización, etc.), pero también a sus padres recién jubilados y que necesitaban apoyo económico, ya que las pensiones de jubilación en Ucrania no resultan suficientes para cubrir todos los gastos de primera necesidad. Es éste grupo el que parece contar con mayores cargas familiares en el momento de emigrar. El último grupo, el menos numeroso (10,8%) está compuesto por personas 'jóvenes que tenían pareja, pero sin hijos'. Son los inmigrantes más jóvenes que emigraron teniendo entre los 18 y 29 años, y, además, junto con el perfil de los sin familia inmediata son los que entraron en España más tarde que los demás.

¹⁰² Véase la tabla 3.4 en el Anexo B.

Esta descripción refleja la situación del parentesco más cercano y la etapa del ciclo vital, pero carece de información sobre la distribución geográfica de la familia inmediata en el momento de la emigración. Por ello, las siguientes líneas serán destinadas a averiguar si y con qué vínculos familiares contaban los migrantes en España antes de partir de Ucrania y cómo se han ido formando las redes familiares en el destino.

La gran mayoría de los ucranianos llegó a España sólo o con conocidos (73,4%). Esto podría reflejar la situación en Ucrania y el coste del viaje, donde primero hay que elegir solo a uno que vaya a probar la suerte en extranjero mientras que los otros familiares siguen en el origen. Además, cabe subrayar que son, mayoritariamente, los hombres quienes vienen solos, mientras que entre las mujeres se encuentran más casos de emigración conjunta con otros familiares.

En referencia a los apoyos en destino, más de dos tercios contaban con algún contacto (amigo, familia lejana, intermediario) antes de emigrar, y sólo una minoría (22%) llegó a España teniendo aquí algún miembro de la familia cercana. Como se puede apreciar en la tabla 3.5, en su mayor parte se trataba de las correspondientes parejas (maridos) y las madres. El análisis cuantitativo proporciona información sobre la existencia de contactos de apoyo en la llegada, pero es a través del análisis cualitativo donde se puede constatar si efectivamente se trata de contactos funcionales, con utilidad para la llegada del inmigrante. En todo caso, lo que parece cierto es que la gran mayoría de los inmigrantes no vienen 'a la aventura' sino que se trata de un proyecto planificado donde los contactos de apoyo son una parte fundamental de los primeros momentos. Otro aspecto destacado en esta cuestión, que, igualmente, se verá sólo a través del análisis cualitativo, es si estos contactos primeros (en caso de amigos, conocidos y familiares lejanos) se mantienen en el tiempo para los inmigrantes, o si se trata de contactos que desaparecen tras los primeros pasos de adaptación en el país.

Tabla 3.5 Comparación de la situación familiar en el destino antes de la llegada a España y en el momento de la entrevista (según el número y el tipo del familiar)

	Antes de la emigración		En el año 2007
Sin familia cercana en el destino	77,9%	→	19,0%
Familia cercana en el destino	22,1%	→	81,0%
Un miembro	15,0%		33,3%
2 miembros	4,2%		20,0%
3 miembros	2,9%		15,7%
4 miembros			7,7%
5 miembros			3,2%
6 miembros			1,1%
Padre	4,9%	→	10,8%
Madre	9,1%	→	19,7%
Pareja	11,1%	→	57,7%
Hijos	1,1%	→	42,5%
Hermanos	5,8%	→	25,1%

Fuente: Los datos de la ENI 2007, elaboración propia. N=223. 'Datos ponderados.'

Si se compara la presencia de parentesco cercano en destino antes de la emigración con la del año 2007 se observa la alta incidencia de la reagrupación familiar. Si bien en el momento de la llegada sólo el 22,1% contaba con algún miembro de la familia en España, en el momento de la entrevista, en el año 2007, este grupo se había convertido en mayoría, ya que el 81% afirmaron tener al menos un miembro de la familia cercana (es decir, padre/s, pareja, hijo/s o hermano/s) en España. Casi un tercio de los entrevistados cuentan con entre tres y seis miembros en el destino. En la mayoría de los casos se reunifican sobre todo las parejas y los hijos, pero el seguimiento de los hermanos en el destino también es importante. Esto indica a una fuerte consolidación de redes familiares de ucranianos en España, lo que, por supuesto, afectará a las decisiones de retorno. Queda por ver de qué manera afectan, y es que estos datos no pueden revelar nada sobre los motivos de reagrupación de estos familiares. Intentar responder a este interrogante será uno de los retos del análisis de los datos cualitativos que se presentará en los siguientes capítulos.

Tabla 3.6 La tipología de la familia cercana en España a partir de la comparación de su situación entre la llegada y el año 2007

	Total	Hombres	Mujeres
Sin familia a la llegada en España y no ha reagrupado	19,0%	27,6%	11,3%
Sin familia a la llegada en España y ha reagrupado	58,9%	56,1%	61,5%
Ha sido reagrupado, pero ahora está sólo	0,1%	0,0%	0,1%
Ha sido reagrupado y la familia sigue en España	22,0%	16,3%	27,0%
Total	100%	100%	100%

Fuente: Los datos de la ENI 2007, elaboración propia. N=223. 'Datos ponderados.'

La tabla 3.6 permite un acercamiento a las cadenas migratorias y profundizar en la información proporcionada sobre la reagrupación familiar en las líneas anteriores. La reagrupación familiar en el presente análisis no es una reagrupación legal, sino el fenómeno por el cual se constituye la cadena migratoria. En función de la posición que ocupan los sujetos en esta cadena, si son primo-migrantes o han venido agrupados por otros y/o si han reagrupado, se supone que tendrán distintos proyectos migratorios y, por tanto, posibles diferencias en las intenciones de retorno / asentamiento. En cuanto a la terminología, los primo-migrantes aquí son considerados aquellos que han llegado a España en primer lugar, es decir, sin que previamente haya estado en el país algún familiar cercano. Por otra parte, se definen los seguidores, aquellos que han llegado a España valiéndose del contacto de algún familiar cercano.

Pasando a la descripción de la muestra, entre los primo-migrantes que componen casi el 80% de los entrevistados se pueden diferenciar dos grupos. Por una parte, los migrantes 'solitarios', es decir, los que llegaron sin tener la familia cercana en España y hasta el momento de la entrevistas no habían reagrupado a nadie. Éstos, en su mayoría son hombres y representan una minoría, un 19% de la muestra. Por otra parte, más de la mitad de la muestra (un 58,9%) está representada por los primo-migrantes con familiares sucesivos. Son aquellos que fueron los primeros en llegar a España, y al cabo de un tiempo le ha seguido al menos un familiar cercano hasta el país de destino.

Por lo que a los migrantes seguidores se refiere, se ha encontrado un 22% de aquellos que han sido reagrupados y en cuyo caso, al menos un familiar seguía encontrándose en España durante la entrevista. Como muestra la tabla 3.6 en este grupo prevalecen sobre todo las mujeres. También, se han encontrado aquellos que han sido reagrupados, pero en el año 2007 el/los familiar/es ya se había/n marchado de España. Sin embargo, se trata de un número de inmigrantes insignificante.

Existen muchos estudios que hacen referencia a los primeros eslabones de la cadena migratoria (Marzadro, 2004; Maya Jariego *et al.*, 1999; Maya Jariego, 2004; Pedone, 2002), donde describen y analizan su función en el proceso migratorio, enfatizan su impacto positivo en los migrantes sucesivos y en su integración en el país de destino, pero ya menos se sabe sobre los proyectos migratorios de los eslabones sucesivos. Es por ello que surge la pregunta alrededor de si la intención de retorno podría diferir en función del tipo de eslabón migratorio. Está comprobado que el primo-migrante juega papel un muy positivo para los seguidores, sobre todo, en la primera etapa migratoria donde, en general, se trata de una relación unidireccional de apoyo

social y material. Pero: ¿Qué ocurre con esta relación cuando la situación del nuevo migrante se estabiliza? ¿Puede la presencia de otro familiar en el destino hacer al primomigrante prolongar su estancia en el país de destino o hacerle renunciar al retorno, o a la inversa? Éstas son otras de las preguntas que serán tratadas más adelante.

3.2.2.3 Movilidad residencial y distribución geográfica

Este apartado está enfocado en la redistribución y las dinámicas de movilidad interna de los ucranianos con el objetivo de contextualizar los flujos de este grupo hacia España, descubrir por qué algunos individuos son más propensos a cambiar de municipio/provincia que otros; y evaluar si y por qué hay lugares que atraen cierto tipo de ucranianos. También es objetivo de este apartado establecer la importancia y particularidades de la población ucraniana en la Comunidad de Madrid, y dotar de mayor sentido contextual las pautas de estructura reticular que se establecen en la población estudiada en esta Tesis.

Los datos más actuales del Padrón Municipal (2010) muestran que los ucranianos están presentes prácticamente en todo el territorio español, aunque la mayoría de la población se encuentra en cinco de las CC. AA. (más de 80%). Madrid es la comunidad con la máxima concentración de ucranianos (23,1%), seguida por Cataluña (20%), Valencia (18,5%), Andalucía (13,5%), Murcia (7,9%)¹⁰³. Algunos inmigrantes permanecen en el lugar de la primera instalación, y otros por distintas razones adoptan distintas estrategias de movilidad interna. Los datos de la ENI 2007 permiten describir estos movimientos y aplicar un análisis multivariable para explorar los factores que pueden influir en movilidad de los individuos.

Primero, hay que aclarar algunos términos que van a ser utilizados en las siguientes páginas. La muestra se dividirá en dos grupos: en la población sedentaria y en la población móvil. Por la población sedentaria se entienden aquellos individuos que no han cambiado de municipio / provincia desde que han llegado. En cambio, por la población móvil se consideran aquellas personas que han cambiado, bien de municipio o bien de provincia al menos una vez entre su llegada a España y el año 2007¹⁰⁴. No se tiene en cuenta la movilidad intra-municipal, ya que ésta, en principio, no supone tantos

¹⁰³ Véase el mapa 3.2 en el Anexo B.

¹⁰⁴ Se adopta la misma definición que utilizaron Reher y Silvestre en su artículo sobre los patrones de movilidad interna de los inmigrantes en España, publicado en el año 2011.

costes, riesgos y cambios para la vida cotidiana del inmigrante y para su integración. Además, la permanencia en cada municipio / provincia tiene que ser superior a un mes.

Tabla 3.7 Población móvil versus población sedentaria (%)

	%
Población sedentaria	63,5
Población móvil	36,5
Un cambio	25,3
Dos cambios	7,7
Tres cambios	1,2
Cuatro cambios	2,3
Movimientos intra-provinciales	70
Movimientos inter-provinciales	30

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la ENI 2007. N=223. 'Datos ponderados.'

Como se puede apreciar en la tabla 3.7 la población móvil representa poco más de un tercio de la población ucraniana (36,5%), mientras que un 63,5% corresponde a personas sedentarias, de los cuales la mitad (30,6% del total) nunca ha cambiado de alojamiento y la otra mitad (32,9% del total) ha cambiado de vivienda dentro del mismo municipio. En cuanto al tipo de movimiento, predominan los movimientos de corta distancia, es decir, la movilidad intra-provincial (70%) ante la interprovincial (30%). Dentro de la muestra hay personas que han cambiado de municipio / provincia hasta cuatro veces, aunque lo más común es cambiar una vez, durante su estancia en España. Sólo 11,2% (un tercio de los móviles) de la población ucraniana ha realizado 2 o más movimientos. Si se compara la movilidad de los ucranianos con los resultados sobre la población inmigrante total realizados por Reher y Silvestre (2011), se puede concluir que la proporción de los ucranianos móviles es casi igual a la media de los móviles de la población inmigrante total. Sin embargo, la diferencia se puede observar en el tipo de movilidad, ya que parece que los ucranianos tienden a realizar los movimientos de larga distancia con algo menos frecuencia que el total de la población inmigrada. En general, son las mujeres ucranianas las que tienden a cambiar de residencia más que los hombres¹⁰⁵, pero si se tienen en cuenta sólo los cambios de residencia a larga distancia la proporción de hombres en este caso es ligeramente mayor. Además, parece que los

¹⁰⁵ Entre la población móvil se encuentran 57% mujeres y 43% hombres, mientras que entre la población sedentaria estos dos grupos están casi igualados (49,2% hombres y 50,8% mujeres). Véase en la tabla 3.8 en el Anexo B. Se ha trabajado con datos ponderados.

más móviles son aquellos que llegaron a España después de los 40 años¹⁰⁶. Esto está opuesto a la conclusión a la que han llegado otros investigadores, como por ejemplo, Lerch y Wanner (2010) que explican que los más jóvenes son los que son más móviles geográficamente, debido a las múltiples transiciones vitales que se corresponden con esta edad (independización, entrada en el mercado laboral, formación de pareja, etc.), y también porque los jóvenes aspiran a subir en la escala social, ganar más dinero y mejorar su carrera profesional. Es muy probable que esta variable esté sujeta a otras características socio-demográficas y económicas del individuo y por ello habrá que observar como se comporta cuando se controle por otros factores (nivel educativo, situación familiar, etc.). Por esta razón se ha construido un modelo de regresión logístico para identificar que es lo que le hace a un individuo ser más propenso hacia la movilidad y cuales son las causas de la migración interna.

Cuando se realiza un cambio de municipio o de provincia normalmente se hace con la intención de mejorar su situación actual, pero aún así este cambio lleva consigo costes emocionales, sociales y económicos para quienes lo materializan. Aparte de las esperadas consecuencias que pueden influir en la decisión del individuo sobre el cambio del lugar geográfico, también hay que considerar las causas y posibilidades del mismo. Igualmente, como ocurre en la migración internacional, aquí también existirán factores de expulsión y de atracción, y dependiendo del momento y del caso, predominarán unos factores ante otros. De cualquier modo, resulta difícil llevar a la práctica la movilidad si no se tienen recursos suficientes o contactos de apoyo. Por estos motivos, en el análisis hay que considerar la influencia de múltiples factores.

Aunque la migración interna de la población extranjera no es un tema muy estudiado en el espacio europeo, existen algunos trabajos que confirman que el capital social, el capital humano y los factores económicos juegan un papel importante en estos movimientos (por ejemplo, el estudio realizado por Reher y Silvestre, 2009 en España; u otro elaborado por Lerch y Wanner, 2010 sobre los extranjeros residentes en Suiza). Inspirándose en los trabajos citados se han seleccionado las siguientes variables para el modelo logístico: variables socio-demográficas (sexo, edad de emigración, nivel educativo), variables de proyecto migratorio (tiempo de residencia, situación administrativo-legal), variables ligadas a redes sociales en el destino (presencia de los familiares y de amigos), una variable económico-laboral (información sobre el paro), y

¹⁰⁶ Cabe añadir que la edad media de los móviles es de 38 años y de los sedentarios 35 años.

por último, la variable de suficiencia lingüística que, parcialmente, informa sobre el grado de integración del individuo. La distribución porcentual de cada variable en función de la población móvil / sedentaria se puede consultar en el Anexo B en la tabla 3.8.

Tabla 3.9 Modelo de regresión logística multivariable: Variable dependiente → Los móviles (1) versus los sedentarios (0)

	B	p
Sexo: Hombre	0,102	0,747
Tiempo de residencia	0,177	0,026
Edad de llegada a España	-0,004	0,803
Nivel educativo: Educación Superior	0,362	0,265
Se dirigió a amigos en España	-0,657	0,066
Familia cercana en España: Sin familia a la llegada	0,666	0,131
Situación administrativo-legal: con permiso	0,837	0,190
Paro mayor de un mes: Nunca	-0,476	0,174
Conocimiento del idioma: suficiente	0,300	0,390
2 Log de la verosimilitud = 249,040 Casos en la muestra / Casos en el análisis: 223/198 Porcentaje global del modelo es 63,5%.	R2 de Cox y Snell = 0,093 R2 de Nagelkerke = 0,125	Coefficiente Beta p < .05

Tabla 3.10 Frecuencias de variables incluidas en el modelo

VARIABLES INDEPENDIENTES	
Sexo: Hombre (rf)	36.3%
Sexo: Mujer	63.7%
Tiempo medio de residencia	5.7 (años)
Edad media de llegada a España	32 (años)
Nivel educativo	
Educación universitaria (rf)	37.2%
El resto	62,8%
Se dirigió a amigos en España (rf)	27.3%
No se dirigió a amigos en España	72.7%
Familia cercana en España entre la llegada y el año 2007	
Sin familia a la llegada (rf)	80,7%
Ha sido reunificado	19.3%
Situación administrativo-legal: con permiso (rf)	88.3%
Situación administrativo-legal: sin permiso	11.7%
Paro mayor de un mes	
Nunca (rf)	28.5%
Al menos una vez	71,5%
Conocimiento del idioma: suficiente (rf)	67.3%
Conocimiento del idioma: no suficiente	32.7%
VARIABLE DEPENDIENTE	
Población móvil	38.6%
Población sedentaria	61.4%

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la ENI 2007, se han utilizado datos sin ponderar. Casos en la muestra / en el análisis = 223/198.

Los resultados muestran la importancia de solo dos variables independientes incluidas en el modelo para la movilidad interna. Por un lado, influye el tiempo de residencia en el país extranjero. De modo que la probabilidad de que el inmigrante ucraniano sea móvil incrementa con cada año de residencia en España. De hecho, según la distribución porcentual la proporción de la población móvil es más alta en las categorías de los que llegaron a España antes del año 2001. Esta variable va en dirección opuesta que en los estudios de Reher y Silvestre (2009) y Lerch y Wanner (2010). Los autores del segundo estudio apoyan sus resultados comentando que eso es así, en parte, porque los que han llegado más tarde, que a la vez, son los más móviles son más cualificados, y por ello, se adaptan mejor al mercado laboral, lo cuál propicia a la mayor movilidad. Además, añaden que estos individuos no dependen tanto de las redes sociales para su movilidad como las personas no cualificadas. Quizás es allí donde se debería buscar la explicación al por qué los ucranianos que llevan menos tiempo en España son más sedentarios. El caso es que la naturaleza de los flujos de ucranianos ha cambiado en los últimos años. Se ha observado que la población más joven llega con un nivel inferior de educación y cualificación que los que entraron a España en los años noventa del siglo pasado y a principios del siglo XXI, con lo cual se trata de una población que puede ofrecer menos en el mercado laboral. La variable sobre el nivel educativo también ha sido incluida en el presente modelo. Sin embargo, no apoya la anterior interpretación, ya que no se mostró significativa. De todos modos, hay que señalar que la curva del nivel educativo de la población móvil tiene la forma de la U invertida y que en realidad la mayoría de los móviles cuenta con el primer o segundo ciclo de educación secundaria. La mayoría de estos individuos cuenta con una cualificación en algún oficio, mientras que los universitarios, por un lado, están sobrecualificados para lo que les puede ofrecer el mercado laboral español siendo inmigrantes, y por otro lado, se encuentran con el problema de homologación y el reconocimiento de estos estudios. Al final tienen que buscar un trabajo no cualificado.

La segunda variable significativa en el modelo hace referencia a las redes migratorias. Se han tenido en cuenta tanto los contactos amistosos a la hora de la llegada a España como redes familiares. Más específicamente, se ha observado la influencia de la variable de cadena migratoria familiar. Reher y Silvestre (2009) han mostrado que los amigos tienen un impacto muy limitado sobre la movilidad interna de las personas. En el caso de los ucranianos el contar con la asistencia de un/os amigo/s en el destino antes de emigrar disminuye la probabilidad de realizar los cambios de

municipio / provincia durante la residencia en España. Es decir, las amistades en el inicio del proyecto migratorio propician al asentamiento en el mismo municipio. No obstante, el efecto de las redes migratorias familiares sobre la movilidad no resultó relevante. Aún así, centrándose en la distribución de la muestra se puede hablar de tendencias y se puede concluir que los más proclives a la movilidad son los primomigrantes que han reagrupado al menos un familiar en España, ya que un 74,5% de la población móvil proviene de esta categoría. A estos se les podría llamar los protagonistas ya que preparan el ‘terreno’ para sus seguidores. Como indican los datos, los inmigrantes que han sido reagrupados son menos móviles que los mencionados protagonistas. Esto se podría deber a que la integración en las redes familiares reduce la necesidad de la siguiente migración que, muchas veces, es percibida como algo experimental. Llegados a este punto, cabe subrayar que sería necesario explorar con más profundidad la influencia de las redes migratorias en la movilidad interna y el desarrollo del proyecto migratorio. Sobre todo, habría que explorar más variables vinculadas a este aspecto, como por ejemplo, el impacto de la familia lejana, el número de los familiares en el destino y en el origen, la edad de los hijos, etc. Se insiste sobre este aspecto, fundamentalmente, porque se ha visto que la familia puede tener un efecto ambiguo sobre la movilidad, ya que por un lado, puede limitar la salida a otro lugar, o por el otro lado, puede llamar a nuevas oportunidades. Más específicamente, los hijos menores de edad presentes en el destino pueden complicar los siguientes movimientos, pero una vez que crezcan éstos suelen ser muy móviles (Lerch y Wanner, 2010).

A pesar de que el resto de las variables no han sido significativas merece pena detenerse en dos de ellas y desarrollar algunos aspectos. Primeramente, se trata de la variable indicando situación administrativo-legal del inmigrante. Parece que las personas que poseen algún tipo de permiso (de residencia, de trabajo, de estudios, etc.) tienen mayor inclinación hacia la migración interna que las personas que se encuentran en situación irregular. Tan sólo un 4,8% de los móviles son irregulares, mientras que la proporción de las personas sin papeles es más elevada entre los sedentarios (16,8%). La inmovilidad de estas personas estará vinculada con el miedo a ser descubierto, y la inseguridad en general, o también con su posición más vulnerable en el mercado laboral.

En segundo lugar, se trata del nivel del conocimiento del idioma que tiene el inmigrante. No se han podido confirmar los hallazgos de Reher y Silvestre (2009) sobre que un conocimiento suficiente del idioma sirve como un buen incentivo para la

movilidad interna de los inmigrantes. Se trata de una variable basada en una valoración subjetiva, donde más de $\frac{3}{4}$ de la población ucraniana móvil expresa que domina bien el español, mientras que entre los ucranianos que no han cambiado de municipio / provincia la mitad cree que sus conocimientos del idioma son suficientes. Por otro lado, tampoco se han podido confirmar los resultados del estudio de Lerch y Wanner (2010) que estudian la migración interna de extranjeros en Suiza y que concluyen que esta variable puede también ejercer un efecto negativo sobre la movilidad. Debido a la diversidad lingüística y las políticas regionales, el conocimiento de uno de los idiomas y desconocimiento del otro limita al inmigrante y supone una barrera del movimiento interregional. Aunque en España también hay regiones donde predominan otros idiomas (Catalán, y Euskera), parece que los ucranianos no se han encontrado con este problema, lo cuál también es visible en el mapa 3.3 que refleja los flujos migratorios internos y que será discutido más adelante.

A continuación se tratará de contestar a la pregunta sobre qué patrones de la movilidad interna desarrollan los inmigrantes ucranianos y cuál es su distribución geográfica. El mapa 3.4 refleja la importancia de los lugares de primera instalación. Hay que subrayar que la primera instalación no necesariamente coincide con el lugar de la llegada a España, ya que la primera instalación en la encuesta se define como el primer lugar de residencia donde el inmigrante ha permanecido al menos un mes. Como se puede apreciar la primera acomodación se produce en una gran heterogeneidad de lugares geográficos (34 provincias distintas), aunque predominan seis provincias concretas: Madrid (25,3%), Málaga (10,6%), Valencia (9,9%), Murcia (9%), Barcelona (8,6%), Alicante (8,1%).

Mapa 3.4 Las provincias de primera instalación de inmigrantes ucranianos según su importancia



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la ENI 2007. Se han utilizado datos ponderados.

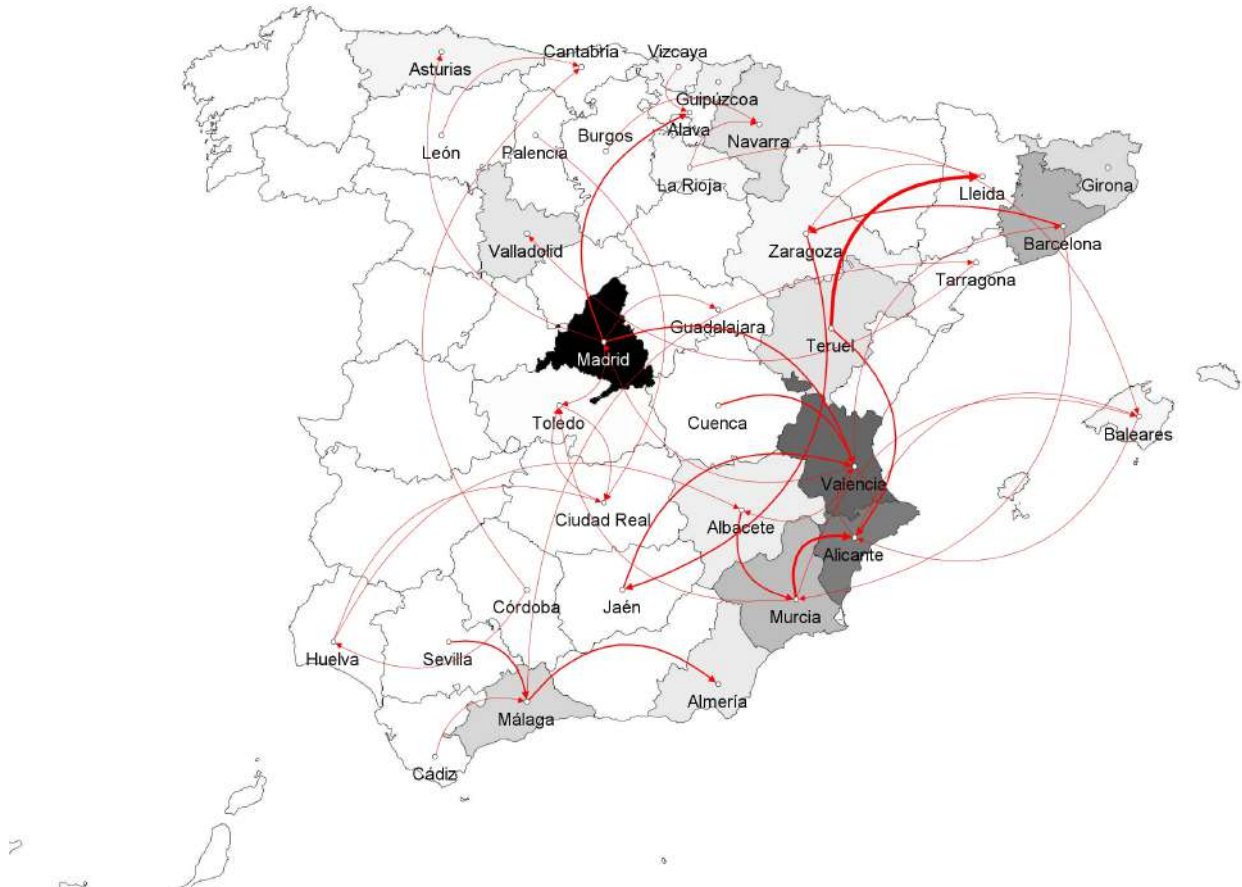
Si se compara la distribución de la primera residencia de los ucranianos con el último establecimiento, en el año 2007 (véase el mapa 3.5 en el Anexo B) se ve que la estructura de la repartición se mantiene, aunque el orden¹⁰⁷ de las provincias más importante cambia, ya que unas han ido perdiendo la población ucraniana (Madrid, Murcia, Barcelona) y otras ganando (Valencia y Alicante). Aunque la provincia de Madrid sigue siendo el sitio de mayor concentración de los ucranianos en España, la proporción se va reduciendo. Este fenómeno ha sido encontrado también por Reher y Silvestre (2011: 178), para el total de la población inmigrante, aunque más acentuado. Los autores explican que la predominancia de Madrid como fuente de la redistribución de la población se debe, probablemente, más al hecho de que representa el punto de entrada al país¹⁰⁸, y menos, a su capacidad de atraer a los migrantes internos. Esto también confirma el siguiente mapa sobre los flujos que evidencia que la provincia de Madrid es el lugar que distribuye los ucranianos a una mayor cantidad de provincias

¹⁰⁷ Orden de importancia en el año 2007: Madrid (23,7%), Valencia (11%), Málaga (10,5%), Alicante (10,2%), Murcia (8,4%), Barcelona (7,9%).

¹⁰⁸ Conviene destacar que Madrid es uno de los puntos de entrada más importantes no sólo por contar con el aeropuerto de internacional de Barajas, sino también porque es destino de las grandes líneas de autobuses internacionales.

(OutDegree es de 5) y recibe relativamente pocos flujos de fuera. En cambio, es uno de los sitios destacados como lugar de tránsito y el sitio con mayor cantidad de movimientos intra-provinciales registrados.

Mapa 3.3 La movilidad residencial inter y intra-provincial de los ucranianos desde su llegada hasta el momento de la entrevista



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la ENI 2007, se han utilizado datos ponderados. Nota: Se ha utilizado una escala de proporciones para representar el volumen de los flujos entre las provincias (grosor de flechas) y el volumen de la movilidad intra-provincial (más oscuro es el tono de la provincia, más movimientos inter-municipales han sido registrados). No se consideran los movimientos intra-municipales. Incluye datos sólo sobre la población móvil (N=86). Según la encuesta el individuo ha permanecido en cada lugar al menos un mes y no se trató de estancia con el motivo de vacaciones.

La ventaja de este mapa es que incluye información sobre los movimientos tanto simples como múltiples (movimientos repetidos), es decir, refleja su evolución en el tiempo y no sólo se basa en la comparación de la primera residencia y el último destino. Aparte de la representación visual, se ha realizado un análisis de la distribución espacial de la movilidad interna utilizando los cálculos propios de Análisis de Redes Sociales, los cuales permiten identificar los espacios más populares y lugares más pasajeros. La movilidad comprende el período de entre 1994 cuando empezaron a llegar los primeros inmigrantes ucranianos ‘económicos’ y principios del año 2007 cuando se realizó el

trabajo de campo. Pese a que el período de observación comprende 13 años, la gran mayoría de los movimientos internos se produjo durante los últimos 7 años, ya que un 80% de los entrevistados llegó a España después del año 2000.

Como bien es visible, el mayor volumen de flujos se concentra en el sureste y el este de España. Especialmente, el Levante es el lugar que cuenta con mayor cantidad de intercambios. Más específicamente, Alicante junto con Valencia e Islas Baleares son las provincias más populares como destinos entre los ucranianos móviles. A esto apunta el indicador de popularidad llamado InEigenvector que busca los lugares más centrales en términos de estructura global donde el sitio más importante es el que está conectado a muchos lugares con alta conectividad (que igual reciben muchos flujos)¹⁰⁹. Además, el análisis señala que las dos primeras son los destinos que reciben los flujos de una mayor cantidad de orígenes (InDegree = 4 tanto de Alicante como de Valencia). Por otro lado, las provincias con mayor grado de intermediación son Valencia (0,1231), Alicante (0,0729), Madrid (0,0568) y Murcia (0,0388). Se podría aventurar una hipótesis de que estos sitios (especialmente Valencia) son zonas de mayor tránsito de flujos de los ucranianos, ya que median entre otros lados. Sin embargo, hay que tener en cuenta que los cálculos no consideran los itinerarios completos de los individuos (para ello habría que seguir cada persona individualmente), por lo tanto, se puede hablar sólo en términos de flujos.

Los resultados de los análisis sobre las provincias más populares y las zonas pasajeras entre la población móvil hace pensar que los movimientos están estrechamente vinculados a las dinámicas y la estructura del mercado laboral español, ya que Valencia, Alicante, Islas Baleares y Murcia se distinguen por la amplia oferta de los trabajos temporales (en hostelería y agricultura). De todos modos, la siguiente tabla debería ofrecer una mirada más exacta sobre la participación de los ucranianos en distintos sectores laborales en las provincias más importantes (en cuanto a la presencia de los ucranianos).

¹⁰⁹ Alicante (con índice InEigenvector 1.076), Valencia (0.841) y Islas Baleares (0.789).

Tabla 3.11 Distribución por sexo, edad, tiempo de residencia y sector laboral de los ucranianos en el momento de la entrevista según las provincias de destino

	Madrid	Valencia	Málaga	Alicante	Murcia	Barcelona	Resto	Total (%)
Sexo: Mujeres (%)	51,1	49,9	53,4	59,8	62,2	62,7	47,8	53
Años de residencia (medias)	5,5	6	5	6	5	6,5	5,5	
Edad media (años)	35	32	41	33,5	36,5	35,5	38	
Ucranianos con trabajo (%)	24	11,2	10,9	9,3	8,7	6,9	29	100
Servicios (%)	53,4	30,9	72,8	37,8	53,6	21,2	35,3	44
Construcción (%)	39,9	13,5	19,9	39,3	23	53,3	33,4	32,2
Comercio (%)	0	14,5	7,3	13,6	2,6	0	4,3	5,1
Agricultura (%)	0	29,6	0	9,3	4,4	0	18,3	9,9
Industria (%)	6,7	11,5	0	0	16,4	25,5	8,7	8,6
Total (%)	100	100	100	100	100	100	100	100

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la ENI 2007. N=223. 'Datos ponderados.'

Nota: Sector servicios comprende: hostelería, empleados de hogar, transporte y otros servicios.

En el año 2007, antes de que estallara la crisis económica, los ucranianos se concentraban, principalmente, en el sector de los servicios (44%) y de la construcción (32,2%). El sector de servicios es una categoría muy amplia que incluye hostelería, servicios domésticos, transporte y otros servicios. Más de la mitad de los empleados en la rama de servicios se dedicaba a los servicios domésticos, que, junto al sector de la construcción representan, claramente, los nichos laborales de esta población. Mientras que el trabajo de la empleada de hogar se puede considerar la 'puerta de entrada' en el mercado laboral para la gran mayoría de las mujeres, los hombres entrevistados comenzaron su trayectoria laboral, bien en la construcción, ocupando los puestos menos cualificados o bien en el sector de la agricultura. Los trabajos en el sector agrario destacan por sus adversas condiciones y bajos sueldos, y por ello, cuando el inmigrante consigue normalizar su situación económica y legal, intenta cambiar el sector de la agricultura por otro tipo de ocupación (Hosnedlova y Stanek, 2010).

Ahora bien, la tabla 3.11 muestra que la concentración en los distintos sectores laborales no depende solamente del momento del desarrollo del proyecto migratorio, sino también del lugar de residencia, ya que algunas zonas geográficas ofrecen una mayor gama de trabajos. Según indican los datos del año 2007 la provincia de Madrid cuenta con una mayor homogeneidad en cuanto a la ocupación de los ucranianos, ya que casi toda la población se concentra en sólo dos sectores principales: construcción y servicios. Al contrario, Valencia es el sitio que destaca por la mayor diversidad de empleos para esta población. Como cabía esperar, es el lugar donde más se trabaja en la

agricultura y en el comercio. En comparación con otras provincias, la proporción de los contratos en la construcción es la más baja de todas las provincias observadas. En cuanto a la rama de servicios, Valencia es el único lugar donde prevalecen los empleados en hostelería sobre aquellos que se dedican a los servicios domésticos. Por otro lado, la provincia de Málaga que cuenta con la población de los ucranianos más mayor (la media es de 41 años) y se distingue por la alta sobrerrepresentación de los trabajadores en el sector de servicios, de los cuales la gran parte desarrolla su trabajo en la hostelería. De modo semejante a Madrid, Alicante agrupa la mayoría de los trabajadores (77%) en los dos sectores principales, pero lo que le diferencia de Madrid es la relativamente importante representación de trabajadores en el sector del comercio. Totalmente otra imagen de la situación laboral ofrece la provincia de Barcelona donde predomina la población femenina que ha encontrado el empleo vinculado, sobre todo, con la industria, mientras que la población masculina se concentra básicamente en el sector de la construcción.

Los datos no permiten indagar cuál es el motivo del cambio de residencia, con lo cuál no se puede averiguar si la movilidad interna está más asociada a las estrategias de asentamiento o más a las estrategias de supervivencia. Tampoco es posible saber si el cambio se ha realizado en soledad o en grupo (familiares, amigos), pero aún así está claro que aparte de las redes sociales que, supuestamente, cobrarán su importancia en la movilidad interna, hay zonas (Levante y Andalucía) que cuentan con una mayor capacidad de atracción y propician la circulación entre las provincias más cercanas debido a la diversidad en los empleos y posibilidad de los trabajos temporales.

Tras analizar y describir los patrones de movilidad interna de los ucranianos dentro del territorio español, se pueden extraer ciertas conclusiones sobre la posición e importancia de la Comunidad de Madrid (que se estudia, principalmente, en esta Tesis) dentro de los flujos existentes. Sin duda, la Comunidad de Madrid es el lugar con la mayor concentración de la población ucraniana y con la mayor movilidad intermunicipal. También destaca como una zona de entrada al país y espacio de tránsito. Sin embargo, a nivel de la movilidad interprovincial pierde importancia. Fundamentalmente, no se puede decir que sea un sitio que atraiga una masa de inmigrantes nuevos provenientes de otras zonas. Con respecto a las variables socio-demográficas la población de esta Comunidad no difiere, sustancialmente, del resto de la población ucraniana residente en España. No obstante, la situación laboral es la que marca la diferencia entre Madrid y otras provincias. Para finalizar, hay que subrayar que

estos datos examinados se corresponden a la época anterior a la crisis económica y que especialmente la situación laboral de los hombres ucranianos ha cambiado, tal y como se ha reflejado en la primera parte de esta sección utilizando los datos del año 2010.

CAPÍTULO 4

CAPÍTULO 4: FORMACIÓN, CAMBIO Y PERSISTENCIA DE LAS INTENCIONES RESIDENCIALES

4.1 Introducción

La mayoría de las personas que se deciden por la emigración, antes de emprender el primer '*viaje*' al extranjero, configura su proyecto migratorio, donde una parte fundamental lo constituyen las intenciones de asentamiento o retorno. Más adelante, ya en el país de destino, este proyecto se puede ver reconfigurado por hechos y fenómenos que se interponen en el camino de la consecución de los fines preestablecidos. Con el paso del tiempo, puede pasar que el retorno se haga cada vez más lejano, hasta llegar a convertirse en un verdadero *mito*, incluso, la idea de retorno puede ser abandonada por completo.

Es de gran interés analizar la forma de pensar el retorno y la actitud ante él, ya que el relato de las experiencias constituye un referente para explicar las acciones del sujeto en su vida cotidiana. Por lo tanto, el objetivo de este capítulo es describir y comprender el cómo evolucionan y/o se forman las intenciones sobre el futuro lugar de residencia; si éstas se modifican durante la fase de in/emigración. Por otro lado, es de gran interés saber qué comportamiento estratégico llevan a cabo los inmigrantes ucranianos en función de sus intenciones. Como ya se ha mencionado en el primer capítulo, la intención es una determinación del inmigrante hacia un fin preestablecido que se quiere conseguir. Hay que recordar que la intención no siempre tiene que terminar en la acción correspondiente. Sin embargo, como plantean Marcu y Gómez Nieto (2010), el estudio de las intenciones permite conocer las condiciones en las que los inmigrantes regresarían a su país y conocer los factores que hacen que el inmigrante sea más o menos propenso a regresar, o a la inversa, a permanecer. El gran reto del análisis cuanti-cualitativo en este capítulo es no solo identificar los factores influyentes, observar tendencias y perfiles en la población de ucranianos en función de intenciones sobre el futuro lugar de residencia, sino que se pretende enriquecer la interpretación y la explicación del fenómeno del proceso pre-decisorio desde el punto de vista más dinámico, viendo las intenciones también como un proceso continuo que es un resultado de todo el curso del proyecto migratorio.

4.2 Las intenciones residenciales de los inmigrantes ucranianos en Madrid

4.2.1. Distribución de las intenciones

Como se puede apreciar en la tabla 4.1 la distribución de las intenciones difiere considerablemente en función del horizonte temporal que se tiene en cuenta. Las respuestas sobre las intenciones a corto plazo (1 año) fueron muy homogéneas. Más del 90% de los entrevistados tenían la intención de permanecer en España y tan sólo 3 personas declararon tener la intención de retornar a Ucrania. Más detalladamente, dos de los que decían retornar tenían la intención de retornar de forma permanente a Ucrania, mientras que uno tenía la intención de volver a Ucrania solo temporalmente, con la intención de re-emigrar a España más adelante. En este caso se trata de un hombre de 39 años, divorciado (con un hijo menor de edad residiendo en Ucrania), con 7 años de residencia continua en España, en situación regular, que había perdido su trabajo en el sector de la construcción, pero tenía acceso a los subsidios por desempleo. Su situación administrativa en el momento le permitía plantearse el retorno y una posterior re-emigración a España, y el hecho de no poder encontrar un trabajo en España, le hizo tomar la decisión de retornar a Ucrania (en el momento de la entrevista tenía planificado el retorno en el plazo de los siguientes tres meses) con la idea de descansar y pasar un tiempo (máximo 1 año) con su hijo y amigos. Este tipo de ‘retorno temporal’ no era muy frecuente en el momento de hacer las entrevistas (año 2009), aunque se comprobó en los años posteriores, gracias a los entrevistados y los informantes clave, que esta práctica se estaba volviendo cada vez más habitual. En cuanto a los horizontes más lejanos, éste no tuvo una intención clara sobre su futuro lugar de residencia. La situación de inseguridad laboral, fue uno de los factores que no le permitía planificar su futuro con más detalle.

Tabla 4.1 Distribución de las intenciones sobre el futuro lugar de residencia de los ucranianos entrevistados en el año 2009 según el horizonte temporal

Tipo de intención ¹¹⁰	Horizonte temporal (N)		
	en 1 año	en 5 años	en 15 años
Retornar a Ucrania	3	8	16
Permanecer en España	48	24	13
No tener la intención clara	2	19	23
Reemigrar a otro país		2	1
<i>Total</i>	53	53	53

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009.

Con respecto a las intenciones a medio y a largo plazo se cuenta con una mayor diversidad de respuestas. La intención de permanecer en España tiende a disminuir con el tiempo, mientras que la intención de retornar va ganando importancia. Más específicamente, casi la mitad de los entrevistados expresó la intención de quedarse en España en los próximos 5 años y sólo un cuarto de la muestra tuvo la misma intención para los próximos 15 años. Sin embargo, con respecto a la intención de retornar al país de origen, casi un tercio de los entrevistados tuvieron la intención de estar de vuelta en Ucrania a más tardar en 15 años, aunque la mitad de ellos pretendía retornar ya en el periodo de los próximos 5 años. Por otra parte, la indecisión sobre el futuro lugar de residencia estaba muy presente entre los ucranianos y tenía la tendencia de crecer con el horizonte temporal, llegando a ser el grupo más importante en cuanto a las intenciones a largo plazo. Por último, la re-emigración a un tercer país normalmente no se encontraba entre las preferencias de los ucranianos que residían en la Comunidad de Madrid.

4.2.2 Aproximación cuantitativa a las intenciones: Aspectos metodológicos

Al conocer las intenciones de los ucranianos nos preguntamos por los factores que influyen en que se tenga una u otra intención. La revisión bibliográfica sobre las migraciones de retorno ha permitido identificar una serie de variables/aspectos que

¹¹⁰ En el capítulo metodológico se ha explicado con detalle el cómo se ha interrogado sobre las intenciones de retorno (preguntas cerradas y preguntas abiertas). En este apartado se analizan los datos conseguidos a partir de la batería de preguntas cerradas sobre las intenciones: ¿Cuál es su intención para el próximo año / los próximos 5 años / los próximos 15 años? Los entrevistados pudieron elegir entre 4 respuestas posibles: permanecer en España, retornar a Ucrania / estar en Ucrania (si habían elegido la respuesta de retornar a Ucrania ya en los próximos 5 años), re-emigrar a otro país, no tener intención clara. Desde el punto de vista lingüístico, es necesario mencionar, que algunos de los entrevistados tendían a entender la intención como un mero ‘deseo de’, mientras que para otros la intención era un sinónimo de un plan. Por esta razón, hubo que especificar que se trataba de averiguar sobre lo que se intentaba / pretendía hacer en la futuro.

supuestamente tienen impacto sobre el proceso pre-decisorio. En distintos estudios cuantitativos se han encontrado correlaciones con variables socio-demográficas (sexo, edad, estado civil, nivel educativo, lugar de origen como procedencia político-lingüística o tipo de aglomeración), las variables vinculadas al desarrollo del proyecto migratorio (duración esperada de la estancia antes de emigrar, experiencia migratoria previa, razón para emigrar, duración de estancia, condición administrativa, situación laboral, sector laboral, movilidad laboral descendente), las variables del comportamiento migratorio y las variables de contexto de hogar y contexto familiar (frecuencia de visitas al país de origen, ser pionero, haber reagrupado, contacto en España antes de emigrar, lugar de residencia de los hijos, padres, pareja y familia, tamaño y composición en cuanto tipo de relaciones, número de nacionalidades y presencia de autóctonos en el hogar). Se ha visto que la importancia y la fuerza explicativa de ciertos factores dependen de si se trata de inmigrantes económicos, de refugiados políticos o de otro tipo de inmigrantes (gran número de estudios sobre las intenciones de retorno se han realizado en los estudiantes extranjeros universitarios, por ejemplo: Lee y Ray (1987); Güngör y Tansel (2008); Soon (2008; 2010)). **Con el fin de conocer mejor la muestra con la que se trabaja y los factores que están relacionados con cada tipo de intención, se ha llevado a cabo un primer ejercicio con los datos cuantitativos. Se han aplicado las técnicas estadísticas sencillas como es la técnica de tabulación cruzada, el análisis de varianza ANOVA y la regresión logística bivariable.**

El interés de esta primera aproximación cuantitativa no es realizar un análisis exhaustivo para presentar unos resultados concluyentes sobre todos los determinantes de las intenciones en los ucranianos, sino más bien tiene una utilidad meramente instrumental para guiar parcialmente el análisis cualitativo, y así profundizar sobre ciertos aspectos vinculados al proceso de formación, persistencia y el cambio de intenciones, algo que no es posible solo con un análisis cuantitativo.

Los datos presentados en esta sección incluyen sólo las entrevistas completas. Es decir, la información proporcionada por 53 inmigrantes ucranianos (26 hombres y 27 mujeres). Los datos analizados en este texto se han obtenido de la explotación de los cuestionarios utilizados en las entrevistas y de la operacionalización cuantitativa del material cualitativo de las entrevistas. Dado que las respuestas sobre las intenciones para el próximo año han sido muy homogéneas se ha decidido excluir esta variable del análisis cuantitativo. Por lo que, sólo se ha trabajado con las intenciones a medio plazo

y a largo plazo.

A pesar de que se trata de un análisis exploratorio, es necesario mencionar que debido al tamaño de la muestra durante el análisis han surgido numerosos problemas. Desafortunadamente, se han tenido que reducir las categorías de variables de tal forma que eso probablemente empobrece el valor explicativo de los análisis¹¹¹. En cuanto a la técnica de tabulación cruzada, a pesar de que se han utilizado *las pruebas exactas*¹¹² para comprobar el grado de relación existente entre las variables, en algunas ocasiones no se puede estar seguros de que la falta de relación entre las variables se debe a que realmente no existe una asociación, o más bien el tamaño de la muestra y la distribución de las categorías imposibilita su evaluación. Sin embargo, la solución a este problema es la técnica de triangulación de los datos de carácter cuantitativo con los de carácter cualitativo. De hecho, las próximas secciones de este capítulo se basan en el análisis de discurso.

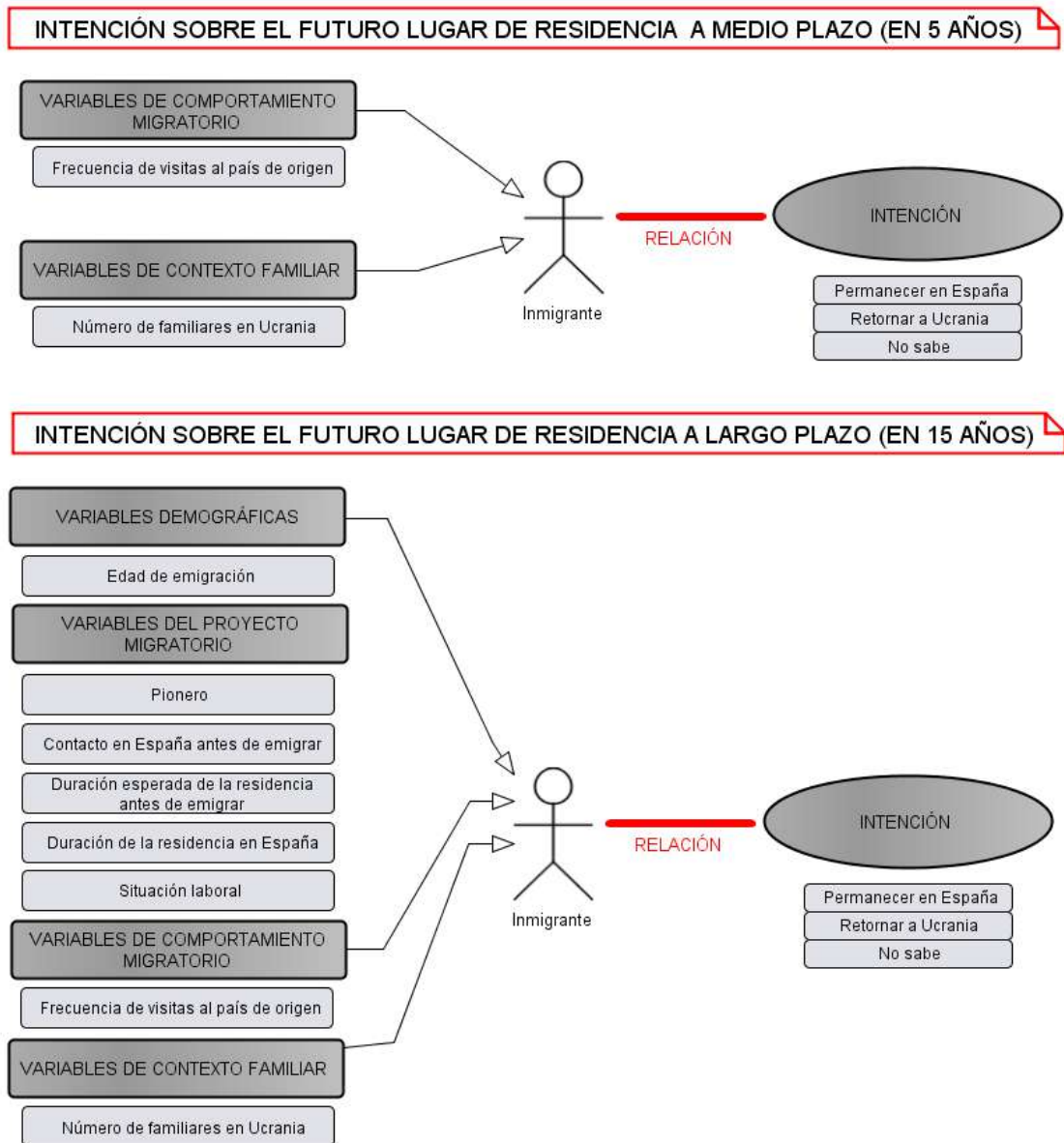
4.2.3 Análisis y resultados: los factores objetivos de las intenciones

La figura 4.1 resume los resultados significativos de los análisis de tablas de contingencia y de los análisis de varianza ANOVA. Ahí se indica la asociación de variables independientes (las significativas de todas las variables mencionadas en la página anterior) con las variables dependientes, que es la de intención con las tres categorías indicadas en el esquema en dos horizontes temporales. En el Anexo C se pueden consultar las tablas detalladas que contienen la información sobre el nivel de confianza, el coeficiente de V de Cramer, el grado de asociación, etc. Por otra parte, en el mismo Anexo se puede consultar la descripción exhaustiva de la muestra según las variables que han sido examinadas.

¹¹¹ Como es el caso de la categoría de re-emigración a un tercer país, ya que no forma un grupo numéricamente suficiente para el análisis cuantitativo. Así, el conjunto de los indecisos y los que tenían la intención de re-emigrar han sido condensados en una única variable, debido a la proximidad discursiva sobre el retorno / asentamiento que tienen ambos grupos. Por lo tanto, para los análisis de tablas de contingencia y la comparación de medias ANOVA se ha utilizado la variable de tres categorías: 1. Intención de retornar a Ucrania; 2. Intención de permanecer en España; 3. Sin tener intenciones claras.

¹¹² Las Pruebas Exactas en comparación con las pruebas asintóticas son más adecuadas y proporcionan valores de probabilidad más correctos cuando se trabaja con una estructura de datos de tamaño pequeño y cuando hay problemas con la distribución, la dispersión y el equilibrio de los datos.

Figura 4.1 Presentación de las variables significativas encontradas en el análisis cuantitativo – Análisis de tablas de contingencia y análisis de la varianza ANOVA



Nota: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009. Este diagrama es meramente ilustrativo y generaliza los resultados. Las tablas con los análisis pueden ser consultadas en el Anexo B. Conviene indicar aquí que algunas variables han sido relevantes para un único nivel o tipo de intención, pero no necesariamente para el otro.

4.2.3.1 Edad y tiempo de residencia en el país de destino

El factor de la edad y el tiempo de residencia aparecen en todos los estudios sobre las intenciones y se considera que todos los modelos deberían controlarse por estas dos variables. Como ya se ha visto en el primer capítulo, la dirección de la influencia no siempre es la misma y, además, existen discordancias en cuanto al uso del factor edad (edad de emigración versus edad actual). En los **análisis bivariados**

utilizados se han examinado ambas concepciones de la variable edad. La decisión se debe a dos argumentos principales. Primero, la ‘edad de emigración’ y el ‘tiempo de residencia’ en este caso no representan una combinación perfectamente lineal, ya que la muestra contiene también los inmigrantes reincidentes, para los cuales no se ha contabilizado el tiempo pasado en Ucrania entre el retorno ‘para siempre’ al país de origen y la reemigración a España. Segundo, según la revisión bibliográfica cabe esperar que cada variable proporcione una interpretación diferente.

Con respecto a las características de la muestra analizada, la edad media de los entrevistados es de 35 años, con un mínimo de 20 años y un máximo de 65 años. Unos 20 (37, 7%) individuos son de la franja de edad adultos-jóvenes de 20 a 29 años, 17 (32,1%) representa el grupo de los adultos de años comprendidos entre 30 y 39 años, y 16 (31, 2%) forman los individuos de edades más avanzadas, es decir, mayores de 40 años. Por otra parte, la edad mínima de los entrevistados en el momento de emigración a España era de 16 años y la máxima de 58 años, siendo 29 años la media.

En cuanto a la variable de tiempo de residencia en España, la duración media de la estancia ha sido de 6 años, con los valores mínimos de un 1 año y los máximos de 11 años. Si se atiende la media de los años vividos en España en relación con la edad del inmigrante se puede observar que la diferencia está, sobre todo, entre los menores y mayores de 34 años (4,4 años / 7,8 años, respectivamente). Más específicamente, $\frac{3}{4}$ de los jóvenes de la franja de edad entre 20 y 29 años llegaron a España después de la última normalización inmigrantes en el año 2005, por lo que se caracterizan por llevar menos tiempo en España. Merece pena mencionar que han sido los inmigrantes de esta franja de edad que más han sido afectados por la ilegalidad.¹¹³ Aunque la variable de la situación administrativo-legal no ha resultado entre las variables estadísticamente significativas, es un factor importante a tener en cuenta.

Según los resultados, ambas variables se han mostrado relevantes sólo en el caso del horizonte temporal más lejano. En desacuerdo con los hallazgos de Massey (1987), Sharda (1984), Zhao (2002), y en consenso con De Coulon y Wolf (2006), la edad actual no solamente elimina la indecisión, sino que también influye positivamente en la intención de permanecer en el país de destino a largo plazo. De hecho, parece que son

¹¹³ La media de años de residencia para las personas que se encontraban en la situación irregular se sitúa alrededor de 3,5 años, mientras que para los individuos con permiso de residencia y/o permiso de trabajo la media era 6,7 años. La muestra, además, contiene personas que habían recaído en la irregularidad después de haber perdido un trabajo, y con ello, la oportunidad de renovar la primera o segunda tarjeta de residencia.

los más mayores los más reacios a cambiar de residencia (de país). Del análisis cuantitativo no se puede ni confirmar ni desmentir que el acercamiento a la edad de jubilación lleve al cambio de intención y al deseo de retornar al país natal. Tampoco los resultados concuerdan con los de Dustmann (1996) y con su idea sobre los obstáculos de la integración relacional, social y económica en el destino que, en principio, aumentan con la edad del inmigrante. En el presente caso, cuanto mayor sea la edad del individuo a la hora de inmigrar, mayor será su probabilidad de asentamiento a largo plazo. La respuesta a ‘el por qué’ habrá que buscarla en el análisis cualitativo de las entrevistas, examinando la edad, en el contexto de otros aspectos tanto objetivos como subjetivos.

A continuación, el factor del tiempo de residencia en España influye positivamente sobre la intención de la permanencia en España a largo plazo. Merece la pena mencionar que las personas con intención de permanecer en España los próximos 15 años llevaban en promedio 2,17 años¹¹⁴ más en España que los demás. Por otro lado, se puede observar que con cada año más que el inmigrante pase en España, disminuye la indecisión sobre el retorno o permanencia a largo plazo. Si además, se atiende la variable del sexo, los datos revelan que un 60% de las mujeres que llegaron antes del año 2001 (es decir, llevan entre 8 y 11 años en España) tenían la intención de permanecer en el país de destino, mientras que la mayoría (67%) de los hombres que llegaron en la misma cohorte estaban convencidos de que volverían a Ucrania en los próximos 15 años y sólo un hombre con las mismas características declaró la intención de seguir en España. En cuanto a los indecisos, los hombres con mayores dudas sobre sus intenciones (60%) eran los que llevaban entre 4,5 y 7,5 años en España (llegaron en la época de las numerosas regularizaciones de inmigrantes), mientras que en el caso de las mujeres eran las que llegaron después del año 2005.

4.2.3.2 Las circunstancias relacionales en el destino y la planificación inicial del proyecto migratorio

Según los análisis hay una mayor diversidad de factores que están relacionados con las intenciones a largo plazo que a corto plazo, lo cual tiene que ver, probablemente, con la distribución de las intenciones para este horizonte temporal y el tamaño de la

¹¹⁴ Los individuos que tienen la intención de permanecer los próximos 15 años llevan en España significativamente más tiempo que los demás (7,7 / 5,3 años).

muestra. Especialmente, son las variables vinculadas al proyecto migratorio de los inmigrantes las que cobran importancia en las intenciones a largo plazo. Entre las variables de este grupo que se han mostrado estadísticamente significativas son, por un lado, variables haciendo referencias al comienzo del proyecto migratorio (ser pionero, tener contacto en España antes de emigrar y la duración esperada de la estancia en España antes de emigrar), y por el otro lado, las variables que reflejan la situación del inmigrante en el momento de la entrevista (situación laboral y ya previamente descrito el factor del tiempo de residencia en España).

Igualmente como en los datos de la encuesta ENI 2007 donde se ha tratado la población ucraniana en toda España, los datos empíricos recogidos en Madrid en el año 2009 muestran que la mayoría de los entrevistados de origen ucraniano contaban con algún contacto de apoyo antes de emigrar a España. Tan solo 4 individuos carecían de algún contacto que les ayudase a su llegada. Casi la mitad de los entrevistados tenía como contacto de apoyo a un familiar cercano¹¹⁵, y en un tercio de los casos eran amigos, conocidos, o familiares lejanos. El resto fueron ‘ayudados’ por otro tipo de mediadores (patrones, agencias de viajes, o contactos de tipo ilegal). Esta variable en relación con las intenciones a largo plazo, induce a interpretar que al no contar con el apoyo de la familia, ni de los amigos o de los conocidos en el destino antes de emigrar, influye positivamente sobre la intención de permanecer en España, mientras que los que tenían uno o más miembros de la familia cercana España tendían a ser más indecisos sobre el futuro lejano. Hay que añadir que la gran mayoría de los indecisos que contaba con la familia cercana en el destino son personas jóvenes que a la hora de emigrar tenían entre 16 y 34 años.

Indagando más sobre estos contactos de apoyo iniciales, es de gran interés prestar especial atención a aquellos en los cuales, la persona de contacto era un familiar, cercano y/o lejano. De esta forma se aborda la cuestión de las cadenas migratorias familiares, dividiendo la muestra en los pioneros (primo-migrante dentro de la cadena migratoria familiar) y sus seguidores¹¹⁶. En la presente muestra la distribución de estas dos categorías es casi igualada (53% pioneros / 47% seguidores). Como en el caso de la variable anterior, hay que tener en cuenta su relación con la edad, y es que cuanto mayor

¹¹⁵ Se entiende por el término de familia cercana: padres, hijos, hermanos y pareja.

¹¹⁶ En el capítulo 3 ya han sido explicado los términos – ‘primo-migrante’, ‘seguidor’. Para recordar: Los pioneros son aquellos que han llegado a España en primer lugar, es decir, sin que previamente haya estado en el país algún familiar, sea este de la familia cercana o lejana. Un primo-migrante también puede ser considerado un sujeto que ha llegado a la vez con su pareja o con otro miembro de la familia. Por otra parte, los seguidores son aquellos que han llegado a España valiéndose del contacto de algún familiar.

es la edad de emigración, mayores son las probabilidades de ser pionero. Así, un 40% de los pioneros eran mayores de 35 años, mientras que entre los seguidores sólo un 12% superó esta edad a la hora de emigrar. Es más, más de la mitad de los seguidores se concentraba en la categoría más joven, de 16 a 24 años.

En los análisis, la variable ‘ser pionero’ mostró la mayor fuerza explicativa de todas las variables estadísticamente significativas. De manera que ser primo-migrante aumenta la probabilidad de tener la intención de permanecer en España a largo plazo, mientras que influye negativamente en la indecisión. Por lo tanto, los que llegaron los primeros de sus familias, mostraron tener las ideas más claras sobre el futuro que los inmigrantes sucesivos. Se podría hipotetizar que aquellos que llegaron a España sin poder valerse de ningún miembro de la familia en la llegada, aparte de ser mayores, lo que podría significar que tenían ideas más definidas sobre sus objetivos a cumplir en el país de destino, también podría implicar que son más conscientes del esfuerzo de la inserción en el nuevo entorno que, supuestamente, ha sido mayor que en el caso de los seguidores. Este mayor esfuerzo puede suponer una desventaja social, relacional y/o material en el país de origen para los primeros ante los segundos, ya que las posibilidades de invertir la misma energía para mantener los vínculos amistosos, laborales y otros muy activos son menores.

Otra hipótesis complementaria, es que mientras en los primo-migrantes el hecho de migrar es una acción más ‘individual’, para los que llegan posteriormente se trata del seguimiento de un camino, de un proyecto, que no les es tan propio y, por tanto, su compromiso con él no es tan fuerte.

La siguiente variable que resultó ser relevante es la de las intenciones sobre la duración de la estancia antes de emigrar, que no en todos los casos eran claras. Así, el 30% de los entrevistados no tenía intenciones específicas sobre la duración de su estancia en España. Casi un 40% tenía pensado quedarse no más de un año, esperando cumplir sus objetivos económicos en esta corta estancia. Los restantes (30%) tenían una visión más realista sobre la situación del país de destino, sabiendo que su estancia debía superar el año si querían alcanzar sus objetivos. Por otra parte, tres entrevistados se fueron de Ucrania con la idea de no volver nunca. Los resultados del análisis estadístico en cuanto a esta variable concuerdan con el estudio de Güngör y Tansel (2010), confirmando que las intenciones iniciales se reflejan en los planes actuales. De forma que el hecho de no planificar sobre el tiempo esperado de estancia en España antes de salir de Ucrania está en correlación con la indecisión a largo plazo. Por otra parte, el

haber planificado el tiempo de residencia en España hace al individuo ser más propenso a declarar que quiere retornar a Ucrania a más tardar en 15 años. Esta tendencia hacía el retorno es más fuerte para aquellos que llegaron con la intención de permanecer en España una temporada corta (hasta un año).

Estos resultados motivan una mayor profundización sobre este aspecto. Será de gran interés contrastar, a través de la información cualitativa extraída de las entrevistas en profundidad, las intenciones iniciales con las actuales y observar la evolución, los cambios en los proyectos migratorios y en las intenciones.

4.2.3.3 El empleo y la planificación del retorno

A pesar de que las entrevistas se realizaron en la fase temprana de la crisis económica, ya en ésta época se podían percibir los efectos de la misma en la situación laboral de los ucranianos en Madrid. La variable ‘situación laboral’ indica la proporción de los empleados (60%) y los no empleados (40%) en la muestra. La categoría ‘no empleados’ incluye 19 individuos desempleados y 2 que estaban de baja por enfermedad o discapacidad. Dadas las circunstancias y la estructura del mercado laboral en España, el desempleo afectó más a los hombres que a las mujeres. Un 58% de la población masculina, en el momento de la entrevista, se encontraba sin un trabajo remunerado, mientras que en el caso de las mujeres lo era sólo un 22%. Si además se controla la situación laboral con el estatus legal¹¹⁷ de los individuos se puede ver que la irregularidad ha afectado, con respecto al desempleo, en mayor medida a los hombres. Así, 7 de 8 de los hombres que se encontraban en situación irregular estaban desempleados, mientras que en el caso de las mujeres solo 2 de 8 con la misma situación legal no tenían empleo. Además de las diferencias cuantitativas en la oferta de trabajo para los hombres y las mujeres (sector de servicios domésticos versus construcción), al tratarse de inmigrantes en situación irregular, había más posibilidades (menos miedo de parte de los patrones) a la hora de encontrar un trabajo en el sector del servicio doméstico. Así, en la presente muestra un 41% fueron empleados del hogar (limpieza, cuidado de niños o cuidado de mayores), sólo un 16 % trabajan en la

¹¹⁷ En la muestra, del total de ucranianos aproximadamente un cuarto se encontraban en situación irregular en el momento de la entrevista. Del resto, de los que tenían permiso de residencia, unos 6% no estaban autorizados para trabajar. Es decir, poseían sólo el permiso de residencia. Y sólo un individuo se había nacionalizado.

construcción, un 31% ocupaba otros puestos de trabajos no cualificados o con una cualificación media (principalmente, en la hostelería o la industria). Sólo dos personas habían conseguido un trabajo altamente cualificado y altamente remunerado.

Para poder comprender los análisis con esta variable es necesario tener en cuenta el nivel educativo de estas personas. Anteriormente, ya se había mencionado que se trata de inmigrantes con media o alta calificación. Más de la mitad de los entrevistados había concluido los estudios universitarios antes de emigrar. En la muestra, se halla una única persona que llegó a España habiendo finalizado solamente los estudios de educación primaria. Esta persona abandonó los estudios secundarios y emigró a España con el objetivo de buscar trabajo y ahorrar dinero, pero al final se decantó por seguir estudiando. Durante su estancia en Madrid, siempre había combinado el trabajo con los estudios. Las otras 25 personas habían concluido alguna de las formas de educación secundaria o la formación de especialista post-secundaria: 13 de ellos cursaron una carrera vocacional, es decir, tenían un oficio, unos 4 terminaron los estudios de educación secundaria general, otros 4 abandonaron los estudios universitarios, dos están cursando la carrera universitaria a distancia en Ucrania, y el último estudiaba la diplomatura en España. Cabe destacar que ninguna de las personas ha podido optar a la homologación de los títulos universitarios en España.¹¹⁸

Si se atiende el aspecto de la movilidad profesional descendente¹¹⁹, casi la mitad (42%) de los ucranianos había sufrido un descenso en la jerarquía profesional. Además, hay que señalar que la mitad de los que no habían bajado en la escala profesional, nunca había trabajado antes de venir a España¹²⁰. Se trata de los que habían llegado a España justo al acabar la carrera de estudios universitarios y/o de mujeres jóvenes que antes de decidir a emigrar habían dedicado su tiempo al cuidado de sus hijos. Este descenso en la escala profesional no está relacionado ni con el sexo ni con la situación administrativa

¹¹⁸ El sistema educativo en Ucrania es muy complejo y cuenta con ciertas peculiaridades como, por ejemplo, la inclusión de los grados de especialista en la educación post-secundaria. Una parte de estos programas, en cierto modo, equivale a la educación universitaria, pero tienen una orientación más práctica. Otra parte de estos programas concluye con títulos propios que no se consideran títulos universitarios, pero que permite al graduado optar por un trabajo altamente cualificado al que en otros países europeos no se pueda acceder sin haber superado una carrera universitaria. Otro distintivo del sistema educativo ucraniano es la asentada e histórica formación de los ‘trabajadores cualificados’ que forma parte de la educación secundaria a la que se accede a los 14 años y dura entre 1 y 3 años. Así, los que cursan este grado ya a los 15-17 años pueden entrar en el mercado de trabajo con conocimientos profesionales acreditados.

¹¹⁹ Las categorías de esta variable han sido establecidas a partir de la información sobre el último puesto laboral ocupado antes de emigrar a España y el trabajo actual en España (o el último antes de estar desempleado).

¹²⁰ No cuentan los trabajos temporales a tiempo parcial que son bastante frecuentes durante los estudios universitarios o en el tiempo de las vacaciones.

en España. En cambio, este fenómeno está asociado a la edad, de tal manera que los más afectados han sido los mayores de 35 años¹²¹.

En los análisis realizados sobre el estatus formativo-laboral, solo el de la situación laboral resultó, estadísticamente, significativo. De modo que el hecho de tener empleo aumenta la probabilidad de expresar la intención de retornar a Ucrania en los próximos 15 años. Esto puede apuntar a que las personas con trabajo son más capaces de planificar el tiempo necesario para poder conseguir sus objetivos económicos, mientras que las que no lo tienen son más inseguras sobre sus decisiones a largo plazo. Un 62% de los que se encontraban sin trabajo en el momento de la entrevista no tenían planes definidos para los próximos 15 años. Aunque hay que tener cierta cautela a la hora de interpretar este resultado, dado que esta variable no indica ni la duración del desempleo, ni si las personas que se encontraban en esta situación estaban percibiendo la prestación por desempleo, o si se encontraban en una situación totalmente desfavorecida.

Aunque a partir de los análisis no se puede confirmar la hipótesis de Dustmann (1996), Reyes (1997), Ahlburg y Brown (1998) sobre el hecho de que una mayor escolarización lleva a una mayor intención de asentarse en el país de destino, sí que los datos reflejan cierta tendencia en esta línea. En este sentido, se había encontrado una mayor concentración de individuos con la intención de permanecer en España a largo plazo en la categoría de los que poseían un título universitario. Por otro lado, observamos que si un entrevistado no había alcanzado el nivel educativo superior (universidad) tendía a ser más indeciso sobre su futuro lejano.

Siguiendo el planteamiento de Reagan y Olsen (2000) sobre el impacto positivo del factor de la ocupación de un puesto de trabajo muy cualificado en el asentamiento, no se pueden presentar unos resultados estadísticamente significativos, debido a la escasez de casos disponibles con esta característica. Pero sí se puede decir que las personas con un alto nivel educativo y con una posición reconocida en su entorno personal y bien renumerada, han sido más reacias a la idea de retorno al país de origen. Al contrario de lo esperado, las personas que habían sufrido una movilidad profesional descendente no se mostraban más propensas de tener la intención de retornar que los demás. Para poder comprender esta realidad se tiene que observar, por un lado, las condiciones laborales y económicas en los dos países implicados, centrándose en la

¹²¹ Casi 60% entrevistados del grupo de edad mayor de 35 años han notado la movilidad laboral descendente, mientras que para grupo de menores de 35 años este número se reduce a la mitad.

(im)posibilidad del aprovechamiento del capital humano en el origen que ha sido adquirido en país de destino. Por otro lado, habría que explorar la variable de la movilidad ocupacional/profesional en mayor detalle, trabajando con sus formas más desagregadas y contando con una muestra más numerosa para realizar unos análisis más sofisticados. La variable de la movilidad profesional aquí utilizada tiene en cuenta el último puesto laboral ocupado antes de emigrar a España y el trabajo actual en España. Sin embargo, se debería tener en cuenta toda la trayectoria laboral en España o al menos diferenciar entre la transición inicial (entre el empleo en origen y el primer empleo en España), y la movilidad posterior (entre el primer empleo en España al empleo actual), así como analizar la movilidad entre distintos segmentos por separado, tal como han hecho Aysa-Lastra y Cachón Rodríguez (2013) en su estudio sobre los determinantes de la movilidad ocupacional segmentada de los inmigrantes no comunitarios en España. Además, es importante detenerse en las estrategias formativo-laborales de los entrevistados a lo largo del proyecto migratorio. Se intentará profundizar sobre este aspecto más adelante, utilizando una aproximación más cualitativa.

4.2.3.4 El contacto con el país de origen

El tamaño de la familia en el país de origen y la frecuencia de visitas en Ucrania son las únicas variables que proporcionan clave explicativa para las intenciones sobre el futuro lugar de asentamiento para ambos horizontes temporales. En cuanto al contexto familiar, en los análisis se ha examinado tanto la familia en términos más reducidos (la unidad familiar), como el parentesco más amplio. Asimismo, se ha tenido en cuenta su distribución geográfica. En los estudios sobre las intenciones se suele hacer mucho hincapié en la familia inmediata. Especialmente, se recalca la ubicación geográfica de las parejas y de los hijos. No obstante, en el caso de los ucranianos entrevistados, se ha visto que el tener hijos menores de edad en Ucrania no implica, necesariamente, la intención de retornar. Tampoco el tener la descendencia dependiente en España ha comprometido a los padres a asentarse en el extranjero permanentemente. Es más, sólo una minoría (2 de 13 entrevistados) con hijos menores de edad en España declaró tener la intención de permanecer a largo plazo. Muchas veces se olvida el hecho de que el individuo está incluido dentro de una estructura familiar y social más compleja, que

tiene detrás un sistema de solidaridad inter e intrageneracional con sus obligaciones y responsabilidades, donde cada decisión conlleva consecuencias tanto personales como familiares.

Las cadenas migratorias de los ucranianos no se limitan solamente a grupos domésticos nucleares sino que, en numerosos casos, se extiende más allá de la horizontalidad de las relaciones familiares. Se han hallado variaciones significativas con respecto a la localización de las redes familiares (véase las tablas 4.7 y 4.8 en el Anexo C), es decir, que los individuos entrevistados se encontraban en España, bien con pareja, bien formando parte de la familia nuclear, bien con los padres que ya eran mayores, con los hijos menores, con los hermanos, los yernos, etc. Cabe aclarar que reunir la información sobre el parentesco completo de una persona es una tarea muy complicada, por no decir casi imposible. Por las diferencias conceptuales en cuanto a lo que una persona incluye en su grupo de parentesco, resulta muy difícil medir el tamaño real de la familia. En este sentido, no siempre lo que es la familia objetiva (basada en los vínculos genealógicos) coincide con las formas subjetivas de la concepción de la misma, es decir, lo que la gente entiende por familia y qué miembros incluye dentro de su círculo. Además, es frecuente entre los entrevistados que no conozcan o no estén en contacto con todos los miembros de la familia. Tampoco es inhabitual que se les olvide mencionar algunos familiares durante la entrevista, sobre todo, si se trata de lazos familiares más latentes. Por estas razones, se han recogido los datos relacionados con el parentesco en dos fases. La primera fase se ha centrado en los familiares que eran considerados más cercanos/importantes para los entrevistados, sin diferencias en la localización geográfica. Éste proceso formó parte del cuestionario y la entrevista en profundidad sobre las redes personales. La segunda fase consistió en un cuestionario con el cual se intentó acercarse a un parentesco ‘real’, con la intención de revelar los lazos familiares más latentes contando con que existía la posibilidad de que éstos, en un futuro dado, podrían ser reactivados. Según las teorías de las redes sociales se supone que los datos recogidos durante la primera fase deberían estar más relacionados con la influencia en el comportamiento de los actores, y así también en los procesos de la formación de intenciones de los entrevistados. Por esta y otras razones, en el análisis se utilizaron sólo los datos sobre los lazos familiares activos y más próximos. A pesar de que esta variable forma parte del análisis *meso* (que se presentará en el próximo capítulo), por cuestiones contextuales y adicionales a las variables comentadas hasta ahora, se considera importante incluirla en este apartado.

Por lo tanto, señalamos que, gran parte de los familiares cercanos y/o con los cuales los inmigrantes mantenían contacto más o menos frecuente se encontraban en el país de origen. La media de los familiares que residía en Ucrania se situaba en torno a los 6,7 miembros por entrevistado, con un mínimo de un miembro y el máximo de 12. En cuanto a los familiares localizados en España, la media de los familiares baja a 2,4 personas con una variación entre 0 y 14 miembros. Casi un tercio de los entrevistados mantenía contactos de forma regular con algún familiar viviendo en otro país extranjero. El máximo de los familiares con residencia en otro país extranjero era de 7.

Si se centra la atención en la proporción de la red familiar según el lugar de residencia, los datos revelan que algunos miembros contaban con toda la familia en Ucrania, y no había ni un entrevistado que no tuviese ni un lazo familiar en el país de origen. Por otra parte, el máximo de la proporción de la red familiar en España era de un 88%, mientras que también había personas que no contaban con ningún vínculo parental en el país de destino. Por último, la mayor proporción del parentesco en otro país era de un 70%, mientras que también había individuos que no tenían o no se relacionaban con ningún familiar que no viviera en España o en Ucrania.

En cuanto a la asociación entre las características de la familia y las intenciones de retorno, se suponía que, si la familia cobraba mucha importancia para sus miembros, los que planificaban permanecer en España a largo plazo contarían con gran parte de los vínculos familiares en el país de destino, mientras que para los que tendrían la intención de retornar, la mayor parte de la familia se mantendría en el origen. En cuanto a los que tendrían a la reemigración a un tercer país, se esperaba que éstos tuviesen parientes residiendo en más de dos países.

Según los análisis, el tamaño del grupo de familiares en el país de origen es importante. Sin embargo, esta relación no se ha confirmado ni para la variable del número de familiares en España ni para la de los familiares en otros países. Cuántos más familiares tenía el entrevistado en el país de origen, más propensa se hacía la intención de retornar a Ucrania, tanto a medio como a largo plazo. Y con cada familiar más en Ucrania, disminuía la probabilidad de tener intención de permanecer en España. Si se compara la intencionalidad a medio plazo con la intencionalidad a largo plazo, se puede observar que la diferencia de la cantidad de los familiares residentes en Ucrania, entre los que tenían la intención de retornar y los demás, era ligeramente mayor en el

primer caso que en el segundo.¹²² De tal modo, los que decían retornar en 5 años contaban con una media de 9,1 miembros en Ucrania, frente a los demás con una media de 6,3 miembros. En cuanto a las intenciones a largo plazo, la media de los que decían retornar a Ucrania era de 8,1 familiares con residencia en Ucrania, y los que expresaron la intención de permanecer en España por lo menos 15 años más habían considerado como familiares importantes en Ucrania a un número significativamente inferior (5,4 miembros). La media de los indecisos que tenían familiares en Ucrania, se situaba entre los que afirmaban retornar y los que afirmaban permanecer.

¿Qué es lo que sugieren estos resultados? Pues, hay que tener en cuenta que esta variable tiene un valor meramente orientativo dado que se trata de cantidad de vínculos, sin tener en cuenta la intensidad y calidad de estas relaciones. Tampoco se tienen en cuenta los roles familiares. Aún así, está claro que hay un nexo entre un mayor arraigo familiar en Ucrania y la persistencia de la idea de retorno. En este momento, ya no se puede señalar si es así porque la intención de retornar determina al individuo mantener los contactos con los familiares o si es al revés. Se espera que la aproximación cualitativa podrá ofrecer más respuestas.

Si ahora se centra la atención en el siguiente factor de gran importancia para las intenciones, el de los viajes al país de origen, la muestra refleja que las estancias en Ucrania han sido escasas y de corta duración¹²³. Tan sólo 4 entrevistados han estado realizando estancias en su país natal que superaban un período de tres meses de forma regular y que no eran meramente vacacionales. Del total de los entrevistados, aproximadamente un tercio (32%) viajaba a su país de origen con una frecuencia esporádica. Un porcentaje similar (30%) no había vuelto nunca a su país. Las personas que realizaban viajes con mayor frecuencia (al menos una vez al año) constituían otro tercio (38%) de la muestra. Al mismo tiempo, no se han observado diferencias importantes entre varones y mujeres. Como cabía esperar, la frecuencia de los viajes a su país de origen se ha visto estrechamente condicionada por la situación legal del inmigrante, y así también vinculada con el tiempo de residencia en España. Una gran mayoría de inmigrantes que se encontraban en situación indocumentada (85%) había

¹²² Los resultados aquí expuestos tienen un carácter orientativo. En el análisis no se ha considerado el tamaño total de la familia debido a que la variabilidad implica aspectos cualitativos significativos (no es lo mismo una familia de 20 miembros que una familia de 4 miembros), lo cual implica que no se han aplicado proporciones sino números absolutos.

¹²³ Desde unos días hasta dos meses de duración. Aunque en la mayoría de los casos se trata de 1-3 semanas.

declarado no haber visitado su país de origen en ninguna ocasión desde su llegada a España. En el caso de los ucranianos en situación regular esta proporción desciende a un 13%. Asimismo, un 72% de los que llegaron después del año 2005 nunca había visitado Ucrania desde su llegada a España, mientras que ninguno de los que llegaron antes del año 2001 había dejado de visitar su país de origen. El factor principal que determina el comportamiento de la movilidad entre el país de destino y el país de origen, es la obligación de los ciudadanos ucranianos de poseer un visado para entrar en uno de los países que forman el espacio de libre circulación establecido en el Acuerdo Schengen. Es necesario añadir que, para la obtención del permiso de residencia, los requisitos que los inmigrantes irregulares han de cumplir moldean las estrategias de movilidad de éstos. De esta forma, durante la normalización en el 2005, la última, uno de los requisitos básicos para obtener el permiso de residencia fue el de demostrar residencia en España desde el periodo anterior a agosto de 2004 y disponer de un contrato de trabajo por un periodo mínimo de 6 meses (en el sector agrario de 3 meses) (Kostova, 2006 en Hosnedlova y Stanek, 2010). En el proceso de regulación ordinario por arraigo, aquel que bien desee regular su situación ha de acreditar una permanencia continuada de, como mínimo, dos años en España durante los cuales haya trabajado al menos un año¹²⁴ (Aguilera, 2006 en Hosnedlova y Stanek, 2010). Por lo tanto, se puede suponer que no sólo el miedo de no poder volver a España tras una visita a Ucrania, sino también los requisitos para la regularización han orientado, en parte, las estrategias de la movilidad entre los dos países. Consecutivamente, esto ha podido alterar la composición y la estructura del entorno relacional en el país de origen. Tal y como explican los autores Duval (2004) y Faist (1997), gracias a la movilidad frecuente entre origen y destino no se rompen los contactos sociales con el país de origen y eso, supuestamente, posibilita al individuo una reinserción laboral y social exitosa en su sociedad tras el retorno. Además, se puede argumentar que la ventaja de las visitas no solamente está vinculada con la época posterior del retorno, sino también que estos viajes pueden influir de forma negativa o positiva en el proyecto migratorio del individuo estando todavía en el país de destino. De esta manera, por un lado, las visitas pueden contribuir a que se mantenga el entorno personal en Ucrania, y por el otro, también

¹²⁴ La ley española de extranjería también considera la posibilidad de arraigo social y familiar. Para obtener la regularización por arraigo social fue necesario demostrar una permanencia continuada durante un periodo de al menos 3 años, disponer de un contrato de trabajo con un mínimo de un año de duración, tener vínculos familiares con otros extranjeros residentes o bien presentar un informe favorable acerca de su inserción emitido por el ayuntamiento. La regularización por arraigo familiar está dirigida a los hijos de personas que originalmente tenían la nacionalidad española.

podrían considerarse estas visitas como una forma de actualización de la información sobre la situación socio-económico-cultural-laboral en su país natal.

Aunque a partir de los datos disponibles no se puede anticipar y confirmar el mayor éxito de la reinserción social y laboral de los ucranianos que visitan el país muy a menudo, sí se puede corroborar el supuesto sobre la relación entre el tamaño del grupo familiar en el origen y el contacto directo con sus miembros. Más específicamente, el tamaño del grupo familiar de aquellos que iban de forma esporádica a Ucrania era significativamente menor (la media de 5,5 miembros) que en el caso de los que visitaban Ucrania al menos una vez al año (la media de 8 miembros).

Si se relacionan las intenciones con la variable de las visitas, los datos revelan que aquel que había realizado visitas a Ucrania de forma esporádica era más propenso al asentamiento a largo plazo en España y menos propenso a mantener la idea de retorno a Ucrania (al menos para los horizontes temporales examinados). Al contrario, había una concentración estadísticamente significativa de los que planteaban retornar y que visitaban Ucrania con mucha frecuencia (al menos una vez al año). Estos resultados muestran otra vertiente de los hallazgos del estudio de Gonzáles Ferrer et al. (2013) que llega a la conclusión de que las visitas cortas pueden retrasar la decisión de retornar: Así, aparte de observar el contacto con el país de origen a través de las visitas, es importante considerar la frecuencia con la que se realiza este contacto. Como ya se ha mencionado, hay que tener en cuenta que esta variable está ligada al tiempo de residencia en España y la situación administrativa del inmigrante, es decir, algunos no habían visitado su país no porque no habrían querido, sino porque no tenían ‘papeles’ y por eso no habían podido.

Cabe añadir que la gran mayoría de los que, bien habían ‘retornado para siempre’ y luego re-emigraron de nuevo a España o bien llevaban a cabo una ‘vida doble’¹²⁵, pertenecían al grupo de los indecisos en cuanto al futuro, tanto cercano como lejano.

¹²⁵ El término ‘Vida doble’ hace referencia a que la persona reside en España, pero a la vez desarrolla una actividad laboral (empresa propia) o de formación (carrera universitaria a distancia) en Ucrania que le hace realizar varios viajes al año a Ucrania que exceden en tiempo y en actividad las típicas estancias vacacionales. Estas personas suelen pasar entre 3 y 6 meses al año en Ucrania. Hay que señalar que sólo algunos migrantes pueden permitirse el lujo de ‘estar aquí y allí’, teniendo en cuenta que para ello, se necesita practicar la movilidad entre los dos países, puesto que depende de la situación administrativa del inmigrante y la capacidad de poder financiar estos viajes.

Todos estos resultados implican el gran interés que supone indagar, desde el punto de vista cualitativo, sobre los motivos, intenciones y actividades llevados a cabo durante las visitas de los inmigrantes a Ucrania, puesto que estos pueden formar parte o estar regulados por las estrategias migratorias. Igualmente, despiertan interés las impresiones que los inmigrantes se llevan de sus viajes, desvelando cómo pueden las mismas influir en su proyecto migratorio, manteniéndolo o cambiándolo.

A modo de conclusión de este apartado, se han identificado las variables objetivas que parecen tener influencia en las intenciones sobre el futuro lugar de residencia para los ucranianos residentes en la Comunidad de Madrid en el año 2009. Este sencillo ejercicio cuantitativo ha proporcionado algunos resultados que concordaban con los hallazgos de otros autores, pero también había aquellos que ofrecieron otra explicación. Lo más valioso de este análisis ha sido que han surgido más interrogantes y la necesidad de profundizar sobre ciertos aspectos y vincularlos con la parte más dinámica de las intenciones: es decir, con la formación, persistencia y cambio de las intenciones que será el tema de la siguiente sección. Por otro lado, sorprendentemente, algunas variables como, por ejemplo, la situación administrativa, el nivel educativo o el sexo, no resultaron ser diferenciadoras de las intenciones en los análisis cuantitativos. Esto no quiere decir que éstas no jueguen ningún papel en el fenómeno estudiado. Esto supone, únicamente, que esta variable por sí sola no es el determinante de las intenciones expresadas en un momento dado del proyecto migratorio. Sin embargo, es probable que su impacto se pueda apreciar mejor al considerar simultáneamente otras variables y, sobre todo, al centrarse en la formación y la modificación de las intenciones como un proceso, ya que la importancia de éstos puede ser mayor en ciertas fases del proyecto migratorio que en otras. Por otro lado, hay que enfatizar que muchos de los análisis cuantitativos realizados se reducen a relaciones bivariadas y que quizás algunos análisis han dado resultados que no eran congruentes con la literatura existente porque contamos con pocos casos y, como ya se ha mencionado anteriormente, no controlamos las variables con otras con las cuales puede existir correlación.

4.3 Formación, persistencia y cambio de las intenciones

Hasta ahora se ha trabajado con las intenciones expresadas para diferentes horizontes temporales por separado, ya que el tamaño de la muestra no ha permitido realizar análisis cuantitativos con una tipología de intenciones más precisa. El concepto de temporalidad y su planificación, sin duda es un aspecto a tener en cuenta cuando se habla de un proceso. Por lo que, para mayor profundización sobre este fenómeno, se considera necesario abordar el proyecto migratorio como un proceso continuo, desde su fase inicial hasta las futuras proyecciones, y sobre todo tener en cuenta la concepción del tiempo que tiene el inmigrante en relación a su futuro. Por esta razón, en la siguiente parte del capítulo se va a emplear una clasificación más detallada de las intenciones, teniendo en cuenta la combinación de los horizontes temporales. Se espera que una mayor precisión en las intenciones permita apreciar mejor la influencia e inter-relación de ciertos aspectos que han permanecido ocultos hasta ahora. Además, se espera que a partir del propio relato del inmigrante será posible averiguar el cómo se forma, modifica o cambia la intención sobre el futuro lugar de residencia a lo largo de este proceso. En función del perfil intencional del inmigrante se describirán y compararán los transcurso de los proyectos migratorios de los entrevistados, así como sus discursos con el fin de establecer las diferencias y similitudes entre sí. Hay que precisar que cuando se hable de la evolución del proyecto migratorio se hará referencia a su desarrollo en el tiempo y siempre contado como algo pasivo. Con ello se pretende contextualizar la evolución de la intención y no necesariamente sirve para aclarar la cuestión de la causalidad (aunque puede llegar a hacerlo). Por el contrario, cuando se haga referencia al comportamiento estratégico y a su evolución, se tendrá en cuenta su elemento activo (acción llevada a cabo pensando en el retorno, el asentamiento o en la re-emigración) y su fin será aclarar el problema de la causalidad.

Este análisis, que tiene en cuenta la evolución de todo el proyecto migratorio desde la planificación de la emigración hasta el momento de la entrevista, debería arrojar luz sobre el proceso causal del fenómeno de las intenciones. No hay que olvidar que se han entrevistado inmigrantes con diferentes tiempos de residencia en España, por lo que hay que tener en cuenta que se dispone de relatos proporcionados por inmigrantes que se encontraban en distintas etapas del proyecto migratorio. Sabiendo por otros estudios que la ‘maduración’ del proyecto migratorio depende, entre otras cosas, del

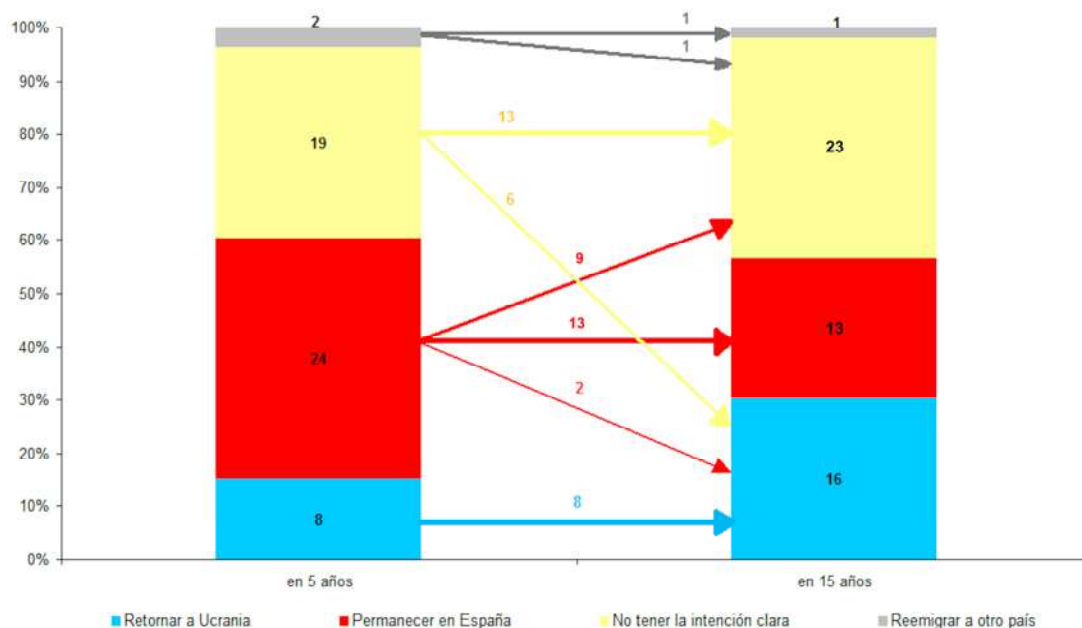
tiempo pasado desde la emigración, la comparación de los discursos se hace complicada. Una manera de posibilitar y simplificar el análisis, es aplicando la mirada analítica de Cassarino (2004) que sugiere hacer hincapié en la disposición (voluntad) de retornar y el grado de la preparación del inmigrante para el retorno mismo. Estos dos conceptos determinan lo que el autor denomina 'the returnee's preparedness'. Según el autor, la noción del grado de preparación para el retorno es el resultado de la acumulación de diferentes recursos durante el proyecto migratorio (recursos tangibles e intangibles, y capital social) y, a la vez, es un reflejo de las circunstancias en el país de origen y en el país de destino. Entonces, se podría esperar que el perfil intencional fuera un reflejo de una combinación del grado de preparación y de la voluntad de retornar al país de origen. Si bien el grado de preparación para retornar es el resultado de la acumulación de los recursos durante el proyecto migratorio, el éxito de acumulación no dependerá solo de las condiciones que se han tenido en el país de destino del emigrante, a lo largo del proceso migratorio, sino también estará sujeto a una planificación previa y a un comportamiento estratégico llevado a cabo.

Ahora bien, existen sujetos que a lo largo del proyecto migratorio deciden instalarse en el país de destino a largo plazo o permanentemente. ¿En qué difiere el curso del proyecto migratorio de éstos, de aquellos que siguen teniendo en mente el retorno? ¿Cuáles son los puntos de inflexión que ocasionan o inician la modificación de la intención original? ¿Y qué ocurre con aquellos que no tienen el futuro proyecto definido? ¿Qué es lo que causa esta indecisión? Todas estas preguntas representan un gran reto para el siguiente análisis.

De acuerdo con lo expuesto, en la figura 4.2 se pueden observar como los ucranianos contemplaban su futuro en términos de tiempo y espacio en el momento de la entrevista y se pueden observar que existe una diversidad en los horizontes de planificación. Así, en cada columna aparecen los números correspondientes a cada uno de los grupos y las flechas indican la permanencia o cambio de grupo y el número de casos correspondiente. La lectura de esta figura revela que prácticamente el 70% de los entrevistados mantiene su discurso intencional para ambos periodos, lo cual indica la fuerte relación existente entre ambas variables. Esta figura proporciona criterios para la construcción de una tipología de perfiles intencionales. Al combinar el futuro lugar de residencia y dos horizontes temporales (a medio y a largo plazo) en total se ha distinguido 8 perfiles intencionales que vienen indicados en la tabla 4.10 debajo de la

figura 4.2 donde, además, se pueden ver características básicas de cada perfil intencional (edad de emigración y tiempo de residencia en España). A primera vista se puede ver que existe una gran heterogeneidad intra-grupal en cuanto al tiempo de residencia; e intra e inter-grupal con respecto a la edad de emigración.

Figura 4.2 Las intenciones sobre el futuro lugar de residencia de los ucranianos en dos horizontes temporales (5 y en 15 años) y su interrelación



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009.

Tabla 4.10 Tiempo de residencia en España y la edad de emigración según el perfil intencional

	Combinación de las intenciones (en 5 años / en 15 años)	N	Años de residencia			Edad de emigración		
			Media	Mín.	Máx.	Media	Mín.	Máx.
1er perfil intencional	Ucrania / Ucrania	8	5,9	1	9	32,8	16	50
2º perfil intencional	España / Ucrania	2	8	7	9	33,5	29	38
3er perfil intencional	Indecisión / Ucrania	6	4,1	1,5	9	25,3	20	34
4º perfil intencional	España / España	13	7,5	3,5	11	35,5	18	58
5º perfil intencional	España / Indecisión	9	4,8	1,5	10	22,6	16	31
6º perfil intencional	Indecisión / Indecisión	13	5,4	1	10	25,8	17	38
7º perfil intencional	Otro país / Indecisión	1	9			24		
8º perfil intencional	Otro país / Otro país	1	6			34		
Total		53	5,9	1	11	29	16	58

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009.

El primer perfil lo forman aquellos entrevistados que han contestado que tenían la intención de retornar a Ucrania en los próximos 5 años y, además, consideraban que permanecerían allí en el horizonte de los 15 años (8 entrevistados). Se podría decir que estas personas son las que fueron más propensas a retornar.

El segundo contiene pocos casos (2 entrevistados) y está constituido por aquellos que tenían la intención de permanecer en España en los próximos 5 años, pero su intención a largo plazo era de retornar a Ucrania, como muy tarde en 15 años. Éstos quedan bien caracterizados por la cita siguiente: *“Por ahora me quedo, pero seguro que luego retornaré.”*

Otros 6 entrevistados que declararon que no sabían que iban a hacer en los próximos 5 años y tenían la intención de estar en Ucrania en 15 años pertenecen al tercer perfil intencional. Es decir, estos sabían que querían retornar, pero no sabían exactamente cuándo.

El cuarto lo representan 13 entrevistados que tenían la intención de permanecer en España para ambos horizontes temporales. Teniendo en cuenta que la media de años de residencia en España para este conjunto de personas es mayor, así como la edad de emigración se podría decir que se trata de personas más propensas a asentarse de forma permanente en España.

Por otro lado, había 8 personas cuya intención a medio plazo era permanecer en España, pero que no tenían una idea muy clara sobre su futuro más lejano. Este grupo, el quinto perfil intencional, podría ejemplificarse con la siguiente cita: *“Por ahora me quedo, pero luego no sé lo que voy a hacer”*.

El sexto lo forman entrevistados que estaban indecisos para ambos horizontes personales y su proyecto migratorio fue el menos definido de todos. Éste grupo, junto con el cuarto perfil, son los más numerosos (13 entrevistados cada uno).

El séptimo y el octavo perfil intencional son dos grupos marginales, ya que cada uno lo representa un caso. Se trata de personas que para uno o ambos horizontes temporales consideraron la opción de re-emigrar a un tercer país. Mientras que uno estaba planificando asentarse a largo plazo en otro país ya elegido, el otro, considera varias opciones en cuanto a su futuro lejano, pero sin tener preferencias aún. Dado que ambos rechazaban la idea de retornar a Ucrania, es probable que éstos pasen el resto de sus vidas en el extranjero. Por lo que posiblemente se trate de *‘migrantes constantes’*.

4.3.1 “Tengo raíces muy profundas en Ucrania, es mi querida Ucrania.”¹²⁶

En este apartado se analizarán las historias migratorias y los discursos de los tres primeros perfiles intencionales, es decir, de aquellos que tuvieron la intención de retornar a Ucrania al menos para el horizonte temporal más lejano (16 casos).

4.3.1.1 Evolución de las intenciones y preparación para el retorno

Todos los entrevistados que expresaron la intención de retornar a Ucrania en al menos uno de los dos horizontes temporales (5 y/o 15 años) salieron de su país con una intención claramente definida en cuanto al tiempo aproximado de duración de la estancia en España. Aunque una gran parte de ellos había previsto permanecer en España alrededor de 12 meses, entre estos inmigrantes también se encuentran aquellos que planificaron su estancia con un plazo de media duración, hasta 5 años. Por otro lado, había dos casos que ni siquiera habían planeado emigrar y se quedaron en España ‘accidentalmente’, por lo que se convirtieron en inmigrantes a posteriori. Con lo cual, en todos estos casos no sería correcto hablar de la formación de la intención de retornar, ya que esta intención siempre ha existido desde el comienzo del proyecto y, según los entrevistados, nunca ha sido abandonada. Sin embargo, la intención de retornar al país de origen ha sido modificada en términos de temporalidad y el retorno ha sido aplazado, incluso varias veces a lo largo del proyecto migratorio. Las razones para posponer el retorno han sido muy variadas y dependían tanto de los objetivos a cumplir que se habían propuestos antes de la llegada a España y la evolución de la situación socio-laboral del inmigrante en el país de destino para poder alcanzar estos objetivos, como de la combinación de otros factores de tipo personal, familiar y contextual. Casi todos comentaban que durante el primer año / los primeros años les había sido imposible cumplir con los planes preestablecidos, ya que primero tuvieron que aprender el idioma. Al mismo tiempo, la inestabilidad laboral que sufrieron les imposibilitó obtener las ganancias que habían pensado, con lo cual, no ahorraron lo suficiente como para retornar. Por otra parte, se han identificado otros acontecimientos que en sí mismos cambiaron el horizonte del retorno e hicieron re-modificar los objetivos principales de emigración. Específicamente, se trata de la consecución del permiso de residencia / trabajo, reunificación de algún miembro de la familia en el país de destino, el

¹²⁶ Cita extraída del discurso del entrevistado EI24 (Hombre, 59 años, 9 años en España).

empeoramiento de la situación económica en el país de origen y/o en el país de destino, y la modificación de los objetivos económicos y personales. He aquí algunos ejemplos:

“Me he quedado más porque no hay suficiente trabajo y no ahorro mucho dinero. El primer año casi no trabajo y solo gana dinero mi novio. Además, me he dado cuenta, quiero estudiar más, no me gusta tanto la enseñanza a los niños pequeños /estudió para ser profesora de piano/. Al principio, yo pensaba venir solo por un año, ganar algo de dinero y retornar, pero luego cambio de opinión. Quiero dinero para poder comprarse un coche y quiero estudiar.” (EI27, mujer, 21 años, 2 años de residencia en España)

“Siempre pasa algo y te quedas más. Trabajábamos en una finca, en el campo, con papeles, con una familia muy buena, por eso nos hemos quedado tanto tiempo (8 años en Sevilla) y después de tanto tiempo yo sentía que tenía que estudiar o conocer más gente o hacer algo más que trabajar y le dije a mi marido que no podía más y me vine a Madrid. Te degrada. Ahora estoy estudiando para ser el auxiliar de enfermera para cuando vuelva puedo trabajar en esto, me gustaría.” (EI26, mujer, 37 años, 9 años de residencia en España)

“Yo me vine para un año, pensando como mucho hasta 3 años y luego volver a Ucrania. Yo pensaba que iba a ganar mucho y voy a comprar una casa en Ucrania, no lo conseguí, porque los precios en Ucrania subieron mucho y no podía encontrar nada por un buen precio.” (EI32, hombre, 36 años, 7 años de residencia en España)

“Yo me vine para quedarse 2 hasta 5 años y no mucho más, pero cuando ya tienes papeles, pues piensas ya en otras cosas. Yo en la pensión, soy mayor. (...) Bueno, también tuve accidente de trabajo, me hice daño en la pierna y estuve un año y ocho meses de baja.” (EI47, hombre, 47 años, 9 años de residencia en España)

“Vine por dos años, pero quise ahorrar todo el dinero para los estudios de mi hija y luego la situación en Ucrania empeoró y allí no había mucho trabajo, y decidí quedarme más tiempo, pero pensaba poco tiempo. Pero mi hija decidió estudiar otra carrera y esto mucho dinero, y por esto, también me quedé más tiempo en España.” (EI44, hombre, 50 años, 6 años de residencia en España)

“Llegué en el año 2000 y me quedé por accidente, no fue mi intención. Me vine para hacer un curso de enseñanza de unas pocas semanas /era profesor de la lengua española en Ucrania/ y para ayudarle a mi hijo. El sí que quiso venirse aquí a trabajar. Me quedé porque no tenía otro remedio, porque a mi hijo le robaron todo el dinero y el no sabía español y yo no le quise dejar aquí sólo. Yo tenía pensado irme a vivir y a trabajar fuera de Ucrania por un tiempo, pero no a España. Quise irme a Italia, porque mi mujer estaba trabajando allí, entonces. Al final, me quedé aquí y mi mujer se vino también, en el año 2002.” (EI24, hombre, 59 años, 9 años de residencia en España)

A pesar de que el curso del proyecto migratorio de estas personas se ha desarrollado de distintas maneras, y algunos inmigrantes tuvieron más tiempo que otros para su maduración (tiempo de estancia en España oscila entre un año y nueve años), el proyecto migratorio de todos estos inmigrantes ha estado marcado por una persistencia intencional de retornar y una fuerte convicción sobre su futura realización. Todos opinaban que la emigración era solo un proyecto temporal que concluiría en un retorno permanente / definitivo a Ucrania. Casi todos estos entrevistados contemplaban la opción de re-emigrar a otro país extranjero como algo improbable o bien como una posibilidad muy remota que sucedería solo si les fuese muy mal en España, y a la vez,

ocurriese algo muy grave en Ucrania (ej. una guerra, desastre natural), que les imposibilitara regresar a su país en el momento de la toma de la decisión. Aunque la mayoría no admitía que algo así ocurriese. Tan solo tres personas¹²⁷ de las 16 estarían dispuestas a reemigrar, pero sólo en el caso de que no estuviesen contentas en España y todavía no estuviesen preparadas para el retorno a Ucrania. No obstante, la re-emigración sería considerada en términos de una estancia temporal, acabando siempre, como ya se ha dicho anteriormente, en el retorno a Ucrania (como muy tarde en los próximos 15 años) y este regreso sería un retorno permanente/definitivo. Todos consideraban que re-emigrar sería como empezar *'desde cero'* y la mayoría no se encontraba ni con fuerzas ni con recursos para poder dar este paso: *"Para re-emigrar hace falta amigos en otro país y saber otro idioma, esto ya no es para mí."* (EI14, hombre, 50 años, 5 años de residencia en España) Los que dijeron que emprenderían este camino si no les quedase otra opción, son aquellos que todavía tenían por delante al menos 15 años de actividad laboral y opinaban que la experiencia migratoria les había hecho más fuertes y capaces de ir persiguiendo sus objetivos: *"Sería difícil, pero si hay que hacerlo, lo hago. Ahora, ya no tengo miedo. ¿Sabes? Imaginar o soñar con esto, no. Pero si hay que hacerlo, lo hago. ¿Sabes? Ya he perdido el miedo."* (EI18, mujer, 20 años, 3 años de residencia en España)

Con respecto al grado de preparación para el retorno, se han encontrado diferencias sustanciales entre los discursos de los que pretendían realizar su regreso a medio plazo y los que pensaban volver a Ucrania en un futuro más lejano, pero no más tarde que dentro de 15 años. Con respecto a la voluntad de retorno, mientras que los primeros ya se sentían preparados psicológicamente (cuatro estaban preparados para un retorno inmediato y deseaban que ocurriese ya y dos se podían imaginar el retorno en cualquier momento, sin embargo, preferían que ocurriese más tarde), los demás mantenían la idea de retornar, aún no se sentían preparados psicológicamente para ello y no se lo imaginaban en el momento de la entrevista. En cuanto a la preparación a nivel de los recursos (tangibles e intangibles), más de la mitad del primer perfil intencional (5 años = Ucrania / 15 años = Ucrania) declaró estar casi preparado para el regreso, ya que habían cumplido (o casi) con sus principales objetivos de emigración. Apenas nadie del perfil intencional número 2 (5 años = España / 15 años = Ucrania) y 3 (5 años = indecisión / 15 años = Ucrania) estaba preparado materialmente / económicamente para

¹²⁷ Los posibles lugares de re-emigración sería Canadá, EE.UU., Rusia. El motivo de elección de estos países ha sido la presencia de amigos o familiares en estos países.

el retorno. Cabe mencionar que excepto aquellas personas que no tenían la intención de emigrar y se quedaron en el país accidentalmente (por motivos familiares), las razones de emigración fueron únicamente económicas, pretendiendo ganar/ahorrar dinero para poder comprar o reformar la vivienda en Ucrania, pagar los estudios de sus hijos, ‘comprarse’ un puesto de trabajo en Ucrania y/o ahorrar dinero con el fin de poder llevar ‘una vida tranquila en Ucrania’. Como ya ha sido mencionado, a lo largo de su proyecto migratorio los inmigrantes, habitualmente, van ampliando sus metas a cumplir; al mismo tiempo, pueden ocurrir distintos acontecimientos que impiden que se produzca el retorno en el momento que se alcancen los objetivos propuestos antes de la emigración. A la hora de realizar las entrevistas solo dos personas estaban planificando su regreso a corto plazo (intervalo comprendido entre pocos meses y un año). La planificación de la fecha de regreso estaba sujeta al ahorro de una cantidad de dinero exacta y supuestamente alcanzable en unos pocos meses.

“A mi hija le queda un año de carrera, pues, me quiero quedar un año más para pagar sus estudios y luego seguro que volveré. (...) Si pierdo trabajo me volvería a Ucrania ya. (...) Ya soy mayor y si pierdo trabajo será difícil encontrar otro, ya ha superado los 50 años y nadie quiere personas tan mayores.” (EI44, hombre, 50 años, 6 años de residencia en España)

“¿Sabes? Yo tengo un plan. Yo quiero el dinero para los estudios de mi hijo que está en el último año y para su boda /que tendrá lugar el próximo verano/. Entonces, necesito entre 3000 y 5000 euros. Necesito alquilar un restaurante, pagar la comida, el coche,...todo esto es dinero. Además, mi mujer ahora me llama que necesita dinero para una nueva lavadora. Mi último jefe me debe mucho dinero, 8.000 euros. Si me da este dinero antes del mayo, volvería a Ucrania antes.” (EI55, hombre, 43 años, 7 años de residencia en España)

Fueron éstos dos inmigrantes quienes estaban llevando a cabo la planificación de su retorno más activamente. La planificación activa consistía en la búsqueda de trabajo en el país de origen (ambos ya tenían un puesto de trabajo acordado¹²⁸), y en un comportamiento económico muy orientado en ahorrar el dinero necesario cuanto antes, lo cual suponía reducir los gastos en España (disminución de gastos en ciertos alimentos y en la vestimenta, reducción de encuentros de ocio con los amigos) y buscar más horas de trabajo extra durante de esta ‘última’ etapa de su estancia. Había otro ucraniano que tenía un comportamiento económico similar a los dos casos comentados. Sin embargo, éste se encontraba todavía en una etapa de inmigración muy inicial, ya que llevaba en España solo un año y todavía no había sobrepasado el tiempo de estancia en España inicialmente planeado. De hecho, este inmigrante seguía manteniendo la idea del

¹²⁸ Uno acordó el trabajo telefónicamente desde España, mientras que el otro aprovechó durante uno de sus viajes a Ucrania para asegurarse un trabajo tras su retorno.

horizonte temporal de retorno inicial (volver dentro de un máximo de dos años). Por otro lado, los ucranianos que tenían la intención de retornar a medio plazo, no tuvieron en mente una fecha de retorno exacta. Éstos contemplaban que se quedarían algunos años más, pero un período de cinco años en España les parecía demasiado tiempo. En el momento de la entrevista, estas personas también estaban llevando a cabo una planificación orientada hacia el retorno, aunque los planes no estaban relacionados solo con el aspecto económico como en el caso de los tres inmigrantes que pretendían retornar a Ucrania en breve. Uno de los entrevistados ya había cumplido con los objetivos económicos, pero aplazó el retorno unos años para que su hijo pudiera concluir al menos la escolarización obligatoria en España, al tiempo que estaba ‘investigando’ el mercado laboral y el sistema burocrático ucraniano para poder comenzar su propio negocio tras el retorno. También enviaba a su hijo a la escuela internacional ucraniana en España y durante las vacaciones en Ucrania le pagaba a una profesora de lengua ucraniana, pensando en que su readaptación en Ucrania después de retornar fuese más fácil. Otras personas estaban ampliando su capital humano (formándose para su futuro éxito laboral en Ucrania) y acumulando el capital económico, pero sin tener en mente una cantidad de dinero exacta que querían ahorrar. La planificación activa fue posible, entre otras cosas, porque estas personas habían hecho sus proyecciones para el periodo posterior al retorno. Entonces, las acciones estaban relacionadas con los proyectos posteriores al regreso. La vocación de una permanencia muy temporal ha marcado significativamente el curso de la vida laboral de estos inmigrantes en España. Esta convicción incesante de retornar a Ucrania a corto o medio plazo a lo largo del proyecto migratorio les ha hecho llevar a cabo unas estrategias laborales muy diferentes a las de los inmigrantes que pretendían regresar a su país mucho más tarde. Los propios inmigrantes acotaron sus posibilidades de crecer profesionalmente en España, ya que siempre habían preferido trabajos menos cualificados o de bajo estatus laboral, pero mejor remunerados que los puestos que les fuesen más próximos profesionalmente y físicamente menos duros. A modo de ejemplo, el entrevistado EI14 explicó que dado que iba a retornar ‘pronto’ a Ucrania, no le merecía la pena pasar por el largo proceso de homologación del título universitario de traductor y profesor de inglés. A la hora de buscar un trabajo vio que había posibilidad de trabajar en el ámbito de los idiomas, pero se pagaba menos que en los trabajos técnicos o en la construcción, y como su objetivo principal era ahorrar dinero y volverse a Ucrania, prefería trabajar en lo que no le gustaba, pero donde se ganaba más dinero:

“Lo que pasa aquí, para conseguir un trabajo normal, habría que buscarlo y yo no tengo tiempo para buscarlo, porque a partir de ahorrar hay que seguir viviendo y comiendo, ¿no?. Me gustaría hacer las traducciones, pero aquí, aunque la mayoría de los españoles no sabe hablar bien el inglés, es casi imposible ser traductor. De vez en cuando, hay trabajo en el aeropuerto, pero te pagan muy poco.” (EI14, hombre, 46 años, 9 años de residencia en España)

U otro ejemplo:

“Yo quiero trabajar no tanto con sus manos, pero más con su mente o con mi cabeza, pero como de momento no puedo ganar más dinero trabajando con mi mente, trabajo con las manos.” (EI24, hombre, 59 años, 9 años de residencia en España)

Por supuesto que la forma de planificar y ejecutar las estrategias laborales está relacionada con la edad del inmigrante, con el tipo de profesión anterior y los años de carrera profesional que le quedan por delante. Los inmigrantes que se encontraban cerca de la edad de jubilación, ya no pretendían crecer profesionalmente y su forma de pensar en el regreso podría indicar que estos inmigrantes aspiraban a un retorno de ‘conservadurismo’ (según la tipología de Cerase (1974)). Ninguno de ellos intentaba conseguir la renta de jubilación en España y todavía se planteaban trabajar un tiempo en Ucrania tras su retorno. No obstante, el resto de los inmigrantes de este perfil intencional (1^{er} PI, en 5 y 15 años en Ucrania), a pesar de que habían sufrido una desprofesionalización o estancamiento profesional, intentaban adquirir otro tipo de conocimiento o habilidades, para poder añadirle un mayor sentido a esta época de emigración, esperando poder aprovechar su experiencia en el extranjero para crecer profesionalmente en Ucrania, y pretendían llevar a cabo el tipo de regreso llamado ‘retorno de innovación’¹²⁹. Por un lado, estaban aquellos que, al haber pasado mucho tiempo como emigrantes, sabían que no podían volver a su trabajo anterior y optaron por una ‘reconversión’ laboral, como por ejemplo la entrevistada EI26, que anteriormente trabajó como profesora de lengua y literatura ucraniana y en el momento de la entrevista estaba cuidando niños en una familia y a la vez, estaba estudiando un curso de auxiliar de enfermería en España:

“Yo llevo mucho tiempo fuera, llevo 9 años sin trabajar en lo mío, tendría que hacer un examen para comprobar mi diploma y mis conocimientos y además toda la programación está cambiada y tendría que estudiar de nuevo para poder encajar y me da miedo porque hay muchos jóvenes con nuevas ideas y yo ya no tengo edad para unos estudios así. Yo cuando vuelva a Ucrania, no el año que viene sino dentro de unos pocos años, yo no voy a trabajar en una escuela. Me gustaría trabajar como enfermera o en una guardería, y por esto hago el curso.” (EI26, mujer, 37 años, 9 años de residencia en España)

¹²⁹ Otro tipo de retorno que proviene de la tipología de retornados elaborada por Cerase (1974).

Por otro lado, están aquellos que apenas tenían o carecían de una experiencia laboral en Ucrania antes de emigrar y se estaban formando para luego tener éxito en el mercado laboral ucraniano, mientras ahorraban dinero para poder ser económicamente independientes de su familia.

“Yo quiero volver a Ucrania, pero antes quiero estudiar, aprender el idioma. Yo quiero hablar bien español, es importante, porque si yo vuelvo a Ucrania ahora y no se nada, eso es fatal. Quiero ser traductora y también trabajar con la música /estudió para ser profesora de música en Ucrania/” (EI27, mujer, 21 años, 2 años de residencia en España)

La siguiente cita demuestra que la situación profesional en España puede ser el resultado de una evolución muy compleja de hechos y circunstancias (situación legal, situación familiar) y de estrategias llevadas a cabo pensando en el retorno.

“Lo hago a distancia /carrera universitaria/. Aquí solamente hice los cursos de azafata del vuelo. Eran cursos de 5 meses o así. Ya hace dos años.... Tuve que hacer un examen, y tengo un diploma así de grande y no me sirve para nada, porque no tengo el permiso de trabajo. Me gustaría trabajar como azafata de vuelo, o algo donde puedo hablar español, inglés y aprender más idiomas. Me gustaría trabajar en esto, o en algo con viajes, gestión de viajes, y tal. Y trabajar con gente, con extranjeros, si puedo aquí, y luego, en Ucrania. Odio mi trabajo /en el sector de servicios domésticos/, me gustaría cambiarlo, pero sin el permiso es complicado. Quiero ser independiente, tener mi dinero y por esto trabajo en limpieza. Y mis padres han comprado una casa y tienen que pagar un préstamo todavía. Así que no me pueden dar mucho dinero. Además, este trabajo me permite viajar tan a menudo a Ucrania, para poder hacer los cursos y exámenes. (...) Yo tengo ahora 20 años. Todavía no tengo ni la carrera, porque me quedan 2 años y entiendo que no voy a trabajar como la jefa de los jefes y ganando un pastón ahora. Es que yo entiendo. Entiendo que las cosas se hacen poco a poco. Entonces, tengo que empezar desde lo peor. Como le pasa a todo el mundo. Pero yo te digo, quiero trabajar en lo mío, en lo que me guste. Y luego ya desarrollando a mí misma y a mi trabajo y a lo mejor dentro de unos años tenga un buen trabajo, un buen sueldo.” (EI18, mujer, 20 años, 4 años de residencia en España)

Aparte de desarrollar ciertas estrategias formativo-laborales, estos inmigrantes coincidían con que la noción de retorno a corto o medio plazo les suponía un obstáculo para poder sentirse que formaban parte plenamente de la sociedad de acogida y que esto les hacía diferentes del resto de los ucranianos.

“Para vivir en otro país lo mejor es no pensar en el regreso, vivir aquí, aceptar la cultura, integrarte cien por cien, y entonces, no te va a pasar mucho. Yo me considero bastante bien integrado, pero sigo sintiéndome ucraniano y queriendo volver. Lo mejor es no sentirse así, y entonces, te quedas a gusto en cualquier país. Yo conozco a ucranianos que viven muy bien aquí.” (EI14, hombre, 46 años, 9 años de residencia en España)

“Yo tengo mi situación diferente que los otros ucranianos. No tengo muchos amigos aquí. Si te vienes aquí para trabajar es otra cosa. Sabes, si te vienes a trabajar no te da tiempo para muchas cosas. Hay mucha gente que me pregunta porque quiero retornar a Ucrania si tengo trabajo y papeles. Yo digo que es una cuestión personal y digo con orgullo que soy ucraniana. Ucrania es mi casa. (...) No me siento en casa en España.” (EI26, mujer, 37 años, 9 años de residencia en España)

“Lo mío es diferente, yo estoy aquí para ahorrar, no para divertirme. /.../ Siempre quiero ahorrar el dinero, siempre comparo los precios aquí y allí. Es que depende si te vienes a trabajar o divertir aquí. Yo vine para ganar dinero y no hacer otras cosas. Por esto, yo solo trabajo o descanso en casa y veo mi gente /se refiere a los compatriotas/ cuando necesito ayuda o alguien me necesita. Yo no hablo bien español. Sabes yo conozco gente que me da trabajo donde no necesita idioma. Antes yo ayudo mucha gente, porque me ayudaron también y eso también dinero. Vas a Aluche, allí van españoles y te dicen búscame gente para trabajar, yo te pago 40 euros por peón y 60 por oficial. Bueno, antes. Ahora, ya no se ve tanto. Hmm, por la crisis.” (EI55, hombre, 43 años, 7 años de residencia en España)

Por el contrario, los inmigrantes que seguían con la intención de retornar, pero la habían aplazado a un futuro más lejano (al máximo de 15 años) han estado viviendo su estancia en España de forma más ‘relajada’, especialmente aquellos con el tercer perfil intencional (indecisos en cuanto a los próximos 5 años y retornar en los próximos 15 años). Estas personas dejaron que su proyecto migratorio siguiese su curso natural, y siempre que podían desempeñaban actividades de ocio, aunque normalmente con sus compatriotas y/u otros inmigrantes. Había excepciones como por ejemplo, el entrevistado EI17 (hombre, 27 años, 1,5 años de residencia en España que pretendía cambiar este modo de vida y acercarse más a la sociedad de acogida: *“Aquí solo trabajo y lo quiero cambiar. Aquí hay mucha gente así, y es un problema grave para los ucranianos aquí, porque solo trabajan y no tienen vida aparte. No hablan con los españoles, y no aprenden el idioma bien.”* Aún así el propósito de estar más en contacto con los autóctonos y dominar bien el idioma, tenía que ver más con sus futuros planes (ser traductor de inglés y de español en Ucrania) que con el deseo de integrarse en la sociedad de acogida. Aunque todos estos inmigrantes que contemplaron el retorno como algo más lejano, aún no lo estaban planificando en términos de tiempo, y no se habían propuesto una fecha exacta de retorno. Ni las personas del segundo (5 años = España / 15 años = Ucrania) ni del tercer (5 años = indecisión / 15 años = Ucrania) perfil intencional estaban preparadas para su regreso con respecto a su capital económico y/o su capital humano. Estos inmigrantes todavía estaban, bien ahorrando dinero para la compra de una vivienda en Ucrania o al menos para su reforma, o bien estaban pensando en adquirir unos nuevos conocimientos (mejorar el español o hacer algunos cursos que les sirviesen luego en Ucrania) o simplemente acumulando dinero (ya que: *“(…) en Ucrania se paga poco y no se puede ahorrar nada”* EI08, hombre, 27 años, 2 años de residencia en España). De hecho, muchos de los inmigrantes tenían la intención de retornar, pero estaban indecisos sobre su futuro a medio plazo (3er perfil intencional), no tenían unos planes bien claros y calculados para la vida tras el retorno. Se trataba más de ideas y de sueños sobre qué les gustaría realizar. Estas personas

vivían más del presente y no intentaban planificar mucho. Todo esto parece estar muy relacionado con los motivos de emigración y las expectativas antes del comienzo del proyecto migratorio. A diferencia de las personas del primer (5 años = Ucrania / 15 años = Ucrania) y segundo (5 años = España / 15 años = Ucrania) perfil intencional, para éstas no fue la necesidad económica la única y/o la más importante de las razones de emigración. Los motivos que les llevaron a la emigración fueron variados; yendo desde una simple curiosidad por conocer una nueva cultura, aprender un nuevo idioma, vivir una experiencia nueva, pasando por motivos asociados a la vida en pareja (“*Mi novio quería emigrar, y yo quería estar con él. Bueno, también me fui por otra cosa, pero no por el dinero.*” EI35, mujer, 22 años, 2 años de residencia en España), hasta unos motivos más serios, como por ejemplo la huida de problemas con la mafia y el miedo por su propia vida y la de su familia. Normalmente, las metas financieras con las que algunos de estos inmigrantes querían cumplir habían surgido (o se habían ampliado) a posteriori, al darse cuenta de que el potencial adquisitivo en España era mucho mayor que en Ucrania y que al tener dinero su vida en Ucrania sería más fácil. Por otro lado, el poder permitirse no planificar con mucha antelación la salida del país de origen y la época de emigración se debe a la fase del curso de vida en la cual se encontraban estos inmigrantes. Mientras que la mayoría de los entrevistados del primer (5 años = Ucrania / 15 años = Ucrania) y segundo (5 años = España / 15 años = Ucrania) perfil intencional estaban en la fase familiar o de consolidación¹³⁰ a la hora de emigrar, los del tercer perfil (5 años = indecisión / 15 años = Ucrania) se encontraban en la fase de la edad adulta temprana (menores de 30 años y sin hijos menores de 10 años a cargo) y la mayoría permaneció en esta categoría hasta el momento de la entrevista. Solo una persona entró más adelante en la siguiente etapa (fase familiar), al tener un hijo en España. Entre estos casos aparece una excepción, la de un hombre que se encontraba en la fase familiar cuando llegó a España y posteriormente entró en la fase de curso de vida de consolidación. En ambos casos los hijos se encontraban en España y jugaron un papel muy importante tanto en la modificación de las intenciones como en el

¹³⁰ Motivándose en la investigación de Kley (2011) se ha decidido introducir en el análisis la perspectiva de curso de vida propuesta por el autor. Debido a que las características de la presente muestra difiere ligeramente de la muestra del citado autor, específicamente en cuanto al rango de edad, se han tenido que ajustar las categorías de las fases de curso de vida originalmente diseñadas por el autor. De modo que la primera fase denominada 'edad adulta temprana' que incluye comprende aquellos individuos de entre 18 y 29 años de edad y sin hijos permanece sin cambios. En la segunda y la tercera fase se ha modificado la máxima edad obteniendo así un grupo de la 'fase familiar' contiene individuos de edad entre 18 y 60 años y con hijo(s) menor(es) de 10 años y de fase de 'consolidación' con personas de la franja de edad de entre 30 y 60 años, sin hijos a cargo o con hijos mayores de 10 años.

aplazamiento de retorno. Estos hallazgos están acordes con los resultados de estudios de De Coulon y Wolf (2010), de Dustman (2003) y de Djajić (2008), mencionados en el primer capítulo.

“La vida es una cosa que no se puede planificar así, puede cambiar cualquier cosa. /.../ Nuestros planes se cambian cada semana, vivimos sin planificar mucho. Lo único es que nuestros hijos ya se han acostumbrado, sabemos que tienen que terminar los estudios aquí. Ya no podemos sacarles de la escuela tan fácilmente. Aunque tenemos ganas de volver y estamos haciendo cosas por allí, y tenemos que ir allí a menudo. Ahora nos quedamos por los niños. Ahora no hay camino p'atras hasta que los niños no terminen la escuela. (EI53, hombre, 43 años, 9 años de residencia en España)

“(...) te digo que en esta vida tu puedes planear algo, pero luego si no sale como quieres.... Así que, para que gastar energía planeando y luego al final te pones nerviosa porque no te sale como quieres. Yo digo, poco a poco y ya veremos. Más importante es la salud, que tenemos la salud. /.../ Sabes, yo me siento que yo perdí mi tiempo, y por eso, quiero compensar todo en él. Porque ahora veo que me vendría bien saber el inglés perfectamente, así que él aprovecha. Lo único que quiero es darle a mi hijo una buena educación. Que saque una buena carrera aquí. Primero era, cuando yo estaba embarazada, quedarme aquí o volver a Ucrania y decidí quedarme. Pues, tengo que seguir aquí luchando por mi hijo, porque veo que aquí no es tan caro. Me refiero al tema de estudios, por eso me gustaría quedar más. /está pensando/ Hmmm. Claro, depende de trabajo, porque si esta crisis va a seguir y nos va a afectar y si me quedo aquí sin trabajo y no tengo apoyo, pues estaré obligada a volver. Dentro de 5 años es posible que volveré, porque un año sí que puedes aguantar. Más o menos, dices bueno, pero 5 años no. Si la cosa va a empeorar más, me veré obligada volver. No sé.” (EI19, mujer, 31 años, 8 años de residencia en España)

Como se puede ver en la siguiente cita, las estrategias laborales de esta mujer estaban más determinadas por su situación personal/familiar actual que orientadas hacia el retorno y la ‘vida de post-retorno’:

“Sabes, la gente que tenemos hijos pequeños no podemos hacer cambios grandes, cambios importantes. Yo estoy esperando hasta que mi hijo se vaya al cole solito, por eso sigo con el trabajo donde antes. No puedo cambiar mi trabajo por otro, por los horarios del cole. Encontrar un buen trabajo de 10 a 2 es imposible, y si además, el niño se pone malo, no puedes no ir a trabajar. Nosotras que trabajamos en limpieza podemos decir: mañana vengo por la tarde. Sabes, tu puedes cambiar el horario y mientras eso tu hijo se queda con tu amiguita que está libre.” (EI19, mujer, 31 años, 8 años de residencia en España)

El otro inmigrante encontró un compromiso entre lo que ‘es bueno para mis hijos’ y ‘lo que me gustaría a mí’, al decidir llevar a cabo una migración circular / vida doble: “Yo aquí estoy con la familia, en Ucrania trabajo y tengo vida /se refiere a la vida social, amistades, etc./.” (EI53, hombre, 43 años, 9 años de residencia en España). Este inmigrante tenía un fuerte deseo de retornar, e incluso materialmente estaba preparado para ello (tenía un piso, ahorros, contactos laborales, etc.), pero como su proyecto migratorio formaba parte de un proyecto familiar, éste no le permitía realizar

el retorno aún, así que decidió comenzar su propio negocio en Ucrania, lo cual le permitía ir y volver muy a menudo (llegando a pasar alrededor la mitad del año en un país y la otra en el otro país).

Mientras que en estos dos últimos casos el cambio de la situación familiar en el país de destino (por nacimiento o reagrupación familiar) hizo a los inmigrantes amoldar sus proyectos migratorios y llevar a cabo ciertas estrategias laborales, el resto de los entrevistados que pertenecían al tercer perfil intencional (5 años = indecisión / 15 años = Ucrania) no mostraban ninguna estrategia laboral orientada hacia el retorno. Esto se podría explicar, por un lado, con que se trataba de inmigrantes con un proyecto migratorio poco maduro, ya que estas personas habían residido en España entre solo un año y medio y dos años. Por el otro lado, éstos estaban libres de obligaciones familiares (no tenían hijos y solo una persona tenía pareja), así que podían permitirse llevar un ‘estilo de vida’ en España menos planificado.

No tengo planes, no planeo mucho, pero yo sin miedo. Un día me gustaría casar y tener muchos hijos, pero allí en Ucrania, pero todavía no me siento preparada para esto. Quiero quedar algún tiempo más en España, quiero vivir y conocer y ganar algún dinero. No se cuanto tiempo me quedo, pero estar aquí 15 años, uuuuy, eso mucho, yo volver antes. (EI04, mujer, 27 años, 1,5 años de residencia en España)

“Yo no tengo ningún plan, yo trabajo y disfruto aquí con mi novio.” (EI35, mujer, 22 años, 2 años de residencia en España)

La indecisión a medio plazo se debía, principalmente, a la inseguridad laboral en España que percibían los propios inmigrantes. Además, aquellos que tenían hijos no sabían exactamente cuantos años de escolarización en España les quedaba (no tenían claro si los hijos iban a terminar la educación obligatoria o si iban a continuar hasta la selectividad o incluso, hasta la universidad).

En contraste, las personas del segundo perfil intencional (que querían permanecer los próximos 5 años y estar en Ucrania en los próximos 15 años), todavía tenían objetivos y planes muy amplios a cumplir en España, y sobre todo, decían no tener un sitio a donde volver (uno se separó y perdió el piso que tenía antes de emigrar y el otro compró un piso con el dinero ahorrado en España, pero todavía necesitaba muchas reformas para que fuese habitable).

4.3.1.2 El comportamiento estratégico hacia el retorno

Ahora bien, los inmigrantes desarrollan durante la estancia en España cierto comportamiento que puede ser estratégico o no. Hasta ahora se ha analizado solo la evolución de la vida profesional de los entrevistados que tienen la intención de retornar. Está claro que la evolución de la vida profesional en el país de destino está muy condicionada por los factores macro-estructurales (especialmente, el estado del mercado de trabajo en el país de destino), meso-estructurales (situación familiar) y algunos individuales (situación legal, habilidades, edad, etc.). A pesar de estos condicionantes, se ha visto que los inmigrantes desarrollan un cierto tipo de comportamiento en la vida profesional dependiendo del horizonte temporal de la intención de retornar. Sin embargo, existen otros tipos de comportamiento que pueden hacer posible el retorno, o al menos hacer mantener la idea de retorno o, al contrario, pueden ser la causa de la modificación de la intención y del alargamiento de la estancia en España. Se pueden mencionar especialmente aquellos como la reagrupación familiar, las visitas al país de origen, la comunicación a distancia con el país de origen, la vida en legalidad /irregularidad y la consecución del permiso de trabajo, etc. En muchos estudios, de forma indebida, se utiliza el término ‘estrategias’ para tratar estos comportamientos. No obstante: ¿Cuál es la motivación de los inmigrantes relativa a su comportamiento (¿Por qué reagrupan? ¿Por qué van / no van de visita a su país de origen más a menudo?, etc.)? ¿Realmente se puede hablar de un comportamiento estratégico orientado hacia el retorno o hacia el asentamiento definitivo? En las próximas líneas se intentará arrojar luz sobre este aspecto.

Ya en los capítulos anteriores se ha comentado que la **reunificación familiar** es una pauta muy común entre los ucranianos residiendo en España. Sin embargo, hay que matizar, que no toda la reunificación se hace a través de la vía legal: *“Hicimos la, como se llama, la reagrupación familiar, pero lo hicimos de otra manera. Es que si lo hubiéramos hecho, digamos, por la vía legal en Ucrania, todavía habrían seguido allí.”* (EI14, hombre, 46 años, 9 años de residencia en España) En el presente capítulo, cuando se habla de la reunificación familiar no se tiene en cuenta solo la reagrupación comprendida desde el punto de vista legal, sino del fenómeno por el cuál se constituye

la cadena migratoria familiar.¹³¹ En la sub-muestra de los entrevistados que tenían intención de retornar, 7 de los 16 entrevistados han sido seguidos al país de destino por algún otro familiar, 2 habían venido a España en pareja, y una persona tuvo un hijo en España. Tres personas de las 6 restantes contaban con al menos un familiar cercano en España (ya que había venido antes de la persona entrevistadas) antes de venir. Solamente dos personas de la sub-muestra no habían sido seguidos a España por otro familiar, ni han venido en pareja y tampoco habían formado familia en España. Por lo que la migración en cadena es un fenómeno muy presente incluso entre aquellos que piensan en el retorno. Incluso la mayoría de aquellos que no reunificaron han tenido la intención de reagrupar a los familiares en algún momento del proyecto migratorio. Los reagrupados han sido parejas solas o con hijos. Los que habían tenido la intención de traer a algún familiar a España y no lo han hecho, habían pensado en su pareja o en sus hermanos. Como explicaban los propios entrevistados, la decisión de reagrupar surgió a raíz de que aún no estaban preparados (materialmente) para el retorno, pero en ningún caso se realizó la reunificación con el fin de ayudar para poder ganar el dinero que necesitaban cuanto antes, y así acortar la estancia y volver a Ucrania. Los familiares reunificados llegaron con la intención de quedarse pocos años y luego regresar a Ucrania. Los motivos de reunificar a otro/s familiar/es en España siempre fueron la soledad, el deseo de estar juntos y el miedo de que se rompiera el matrimonio a causa de un largo distanciamiento. Por lo tanto, no se puede hablar de una estrategia orientada hacia el retorno. Por otra parte, aquellos que no reunificaron, no lo hicieron bien porque el propio familiar no quiso emigrar, o porque sufría de una enfermedad y no era razonable venirse a vivir a España. Los que no fueron seguidos por ningún otro familiar a España, señalaron haberse encontrado en una situación económica inestable y tampoco tenían a quién a traer a España (nadie había pensado en reagrupar a sus padres).

Una de las consecuencias de la reunificación en estos casos fue la prolongación de la estancia en el país de acogida, especialmente, cuando se reunificó a los hijos menores de edad. A la hora de la planificación de la reunificación los entrevistados que decidieron traer a sus hijos no habían planificado que los hijos fuesen a cursar todos los

¹³¹ Muchos de los entrevistados trajeron a sus familiares que poseían visado de turista que pronto venció y luego intentaron conseguir los permisos de trabajo a través de las regularizaciones llevadas a cabo o utilizando otra vía (consecución de papeles por ‘arraigo’)

años de la escolarización obligatoria en España. Esta idea siempre surgió a posteriori.

He aquí un ejemplo:

“Mira, el niño está en el colegio y esto es el problema. Si no, nos hubiéramos marchado hace tiempo. Lo que pasa es que ahora socarlo del colegio de aquí e ingresarlo en un colegio de allí, sería una cosa muy mala para él, porque el estudia en español, tiene todo en español, matemáticas, etc. Entonces, no queremos crearle un problema, entiendes. Entonces, vamos a esperar y luego volveremos.” (EI14, hombre, 46 años, 9 años de residencia en España)

Por otra parte, la reunificación de la pareja no siempre ha tenido un impacto positivo para la vida familiar y ha llegado a desencadenar el proceso de disolución de la pareja. Como fue, por ejemplo, el caso de entrevistado IE47, que explicó cómo el dinero alteró el balance de posiciones de fuerza de la pareja. La separación de la mujer, que tuvo lugar en España tras un año de convivencia, le hizo re-planificar sus intenciones y objetivos a conseguir antes de retornar. Este evento inesperado le ha hecho prolongar su estancia en España, ya que de repente no tenía a donde volver (desde el punto de vista material y psicológico).

“Con mi mujer tenemos muchos problemas. Sabes lo que pasa aquí cuando vienen las mujeres ucranianas,... no se si pasa también en otros países. Yo nueve años estoy aquí, y he visto y vivido muchas cosas. Cuando viene la mujer, está tranquila te escucha, y todo bien, pero cuando tiene trabajo y tiene dinero, se acabó, y cambia todo. Y de repente te dice: tu solo, yo puedo vivir sola también, tengo dinero, no te necesito. Así es. Muchas familias están separadas, o hay hombres que viven con otra mujer aquí y allí tienen su mujer.” (EI47, hombre, 47 años, 9 años de residencia en España)

Durante los análisis cuantitativos, al principio de este capítulo, se mostró que la frecuencia de **visitas al país de origen** está muy relacionada con la intención de permanencia / retorno, especialmente teniendo en cuenta la intención a largo plazo. El análisis cualitativo sirvió para profundizar sobre las estrategias y las prácticas de movilidad entre el destino y el origen, partiendo de la teoría motivacional del proceso decisorio de Atkinson (1964), centrándonos en tres de los cuatro elementos que el autor propuso: 1. la disponibilidad, 2. los motivos, 3. las expectativas¹³². Así, se pudo distinguir, por ejemplo, entre los viajes por motivos de obligación familiar, y los viajes motivados por ocio o por cuestiones materiales (ej. con el objetivo de vender la casa). Asimismo, se identificaron las actividades que los individuos llevaban a cabo durante sus visitas y se planteó la pregunta de si éstas podían llevar al retorno. Es decir, se quiso diferenciar entre el comportamiento intencionado orientado hacia el retorno y el comportamiento no intencionado.

¹³² El cuarto elemento representan los incentivos. Durante el análisis se ha visto que los incentivos se solapaban con los motivos de viaje.

Tras analizar los discursos se llegó a la conclusión de que las visitas a Ucrania, excepto dos casos (EI14 y EI55 comentados anteriormente¹³³) de los 16, no han sido realizadas con el pretexto de prepararse para el retorno o asegurarse el mismo. No se encontraron diferencias sustanciales ni entre la frecuencia de las visitas ni entre los motivos de las mismas y los tres perfiles intencionales. Los entrevistados iban muy frecuentemente a Ucrania (al menos una vez a año), siempre cuando podían. Dependía de su situación legal, del dinero disponible y de la cantidad de los días libres en su trabajo.

“Este año no tenía pensaba irme a Ucrania, pero no sé, por el tema de dinerito, porque quieres o no, te cuesta un poquito y el año pasado cuando fuimos, tenía que pedir un crédito y todavía sigo pagando esta letra. Pero una amiguita mía quiere ir en su coche y me dice, porque no te vienes. Compartimos la gasolina entre nosotros, es más económico. Pero sabes, también hay que llevar algo, siempre quieres llevar un regalito, sabes y no sé si iremos este verano. Todavía hay tiempo para pensar.” (EI19, mujer, 31 años, 8 años de residencia en España)

Los motivos de los viajes fueron casi siempre el descanso, estar con la familia, estar con los amigos, y arreglar asuntos burocráticos. Una persona viajó con frecuencia a Ucrania para estudiar y hacer los exámenes en la universidad, y algunos intentaban arreglar cosas en su casa o realizar reformas. Las visitas, normalmente, cumplen con las expectativas de los entrevistados, aunque de vez en cuando resultan estresantes por las exigencias de los familiares, y el retorno a España, normalmente, se hace muy doloroso. Este último aspecto también ha influido en la planificación del tiempo de la visita en Ucrania, como por ejemplo en el caso del entrevistado EI14:

“Cada vez que voy a Ucrania tengo tentaciones de quedarme allí. Una vez estuve allí casi 3 meses y te digo, después de tanto tiempo ya no tienes ganas de volver. Y yo hice un esfuerzo sobrehumano para tener que volver a España. Entonces, desde entonces, aunque podría ir más tiempo, voy solo dos semanitas para no acostumbrarme, nada más.” (EI14, hombre, 46 años, 9 años de residencia en España)

Por otra parte, se ha visto que las visitas incitan a la reflexión y la comparación entre el país de origen y el país de destino, lo cual puede inducir a que el inmigrante aplace el retorno (en el caso EI32). Sin embargo, se podría decir que en la mayor parte de los entrevistados que pretenden retornar, esta meditación entre ‘el allí y el aquí’ ha ayudado mantener viva la intención de retornar.

¹³³ EI14 utilizaba las visitas en parte para buscar la información sobre como iniciar su propio negocio y para hacer contactos laborales. Aparte, le obligaba a su hijo a seguir un curso de la lengua en Ucrania. EI55 utilizó uno de sus viajes, entre otras cosas, para acordar un puesto de trabajo y sus condiciones.

“La última vez cuando estuvimos, estaba mirando a ver que lados positivos y que lados negativos hay más. Y la verdad que no sé si tenía suerte o así, pero hay bastante lados positivos allí. Sabes hay como el se sienten aquí, estamos solitos entre, aunque tenemos amigos, pero igual, él necesita su tío que juega mucho con él, su abuela, su abuelo y por eso él quiere estar allí. Puede ser que si tuviéramos más familiares, puede ser que no. Y también la libertad, sabes, si vamos al pueblo hay vacas, conejos, caballos por allí. Y los instrumentos que se utilizan para la huerta y él pregunta para que es, sabes, él se lo pasa muy bien allí.” (EI19, mujer, 31 años, 8 años de residencia en España)

Las visitas, por su limitación temporal, a duras penas sirven para mantener algunos lazos en origen, orientando así los esfuerzos a mantener aquellas relaciones de mayor importancia (familiares y amigos más próximos) y cumplir con las ‘obligaciones’ familiares. En consecuencia, la re-activación de relaciones de menor importancia y no sujetas a roles (ej. familiares) o la creación de nuevas relaciones muchas veces no es posible. Esto hace que las visitas no puedan utilizarse, en un sentido estricto, como espacios para llevar a cabo estrategias orientadas al retorno.

“Con los amigos más lejanos tú sabes que no tienes la posibilidad de verte y no planeas. Si estás tres semanas, es poco tiempo. Cuando yo vengo a Ucrania y el día siguiente no visito a mi mamá, me llama y me dice: ¿pero que ha pasado?, yo te espero tanto tiempo. Si no visito en tres días a mis hermanas dicen que ha pasado. Y por ejemplo, si en una semana no has visitado un amigo tuyo muy cercano, te llama y dice: ¿hombre ya me has olvidado o que?. Y tu lo primero que quieres ver son tus nietos, hablar con tu hija, pasar tiempo con ellos. Yo te digo, por lo menos, dos días no salgo de casa. Solamente a pasar el tiempo con mi nieta. En tres o 4 días tengo que visitar a mis sobrinas. Yo dos o tres días no salgo de casa. Yo te digo no planeo muchos encuentros, no planeo visitar a mucha gente, porque es poco tiempo.” (EI24, hombre, 59 años, 9 años de residencia en España)

Entonces, parece que la intención de retornar es más bien, fruto de las frecuentes visitas a Ucrania, que permite, entre otras cosas, mantener el entorno personal allí y actualizar la información sobre la situación socio-económico-cultural-laboral en su país natal. No obstante, todavía hay que indagar con más profundidad sobre la relación entre las relaciones personales mantenidas en Ucrania y la intención de retornar. Este será uno de los objetivos del próximo capítulo.

El último comportamiento migratorio tratado en esta sección será aquel vinculado con la **situación administrativa** en el país de destino. La variable de la situación administrativa por sí sola no puede ser considerada como un comportamiento, no obstante, **las prácticas o estrategias relacionadas con ella**, sí lo son.

De los 16 entrevistados que tenían la intención de retornar a Ucrania (en los próximos 5 y/o 15 años), once poseían permiso de trabajo, uno contaba solo con permiso de residencia y cuatro se encontraban en situación irregular. De los que no tenían la documentación en regla, tres llegaron a España después de la normalización de

inmigrantes del año 2005, por lo que llevaban muy poco tiempo en España; el último estuvo trabajando en España durante 7 años, de los cuales 2 años legalmente. Sin embargo, a causa de la crisis perdió el trabajo, y consecutivamente también el permiso de trabajo, ya que no cumplía con los requisitos para su renovación. Esta situación de irregularidad sobrevenida, no siempre tiene que llevar hacia el retorno repentino o precipitado, como ha pasado, por ejemplo, en este último caso. A pesar de encontrarse en una situación precaria, el inmigrante seguía con la intención de cumplir con sus objetivos antes de retornar. Esto se debe a que, por una parte, el mercado de trabajo sumergido seguía existiendo, por otro lado, el inmigrante había creado una red de contactos amistosos y laborales durante su estancia, que le ayudaba superar los obstáculos creados por la crisis, y por último, el entrevistado ya se estaba preparando para el retorno (dentro de un año), lo que le suponía aguantar en estas condiciones de inseguridad relativamente poco tiempo. Los demás, que no contaban con el permiso de residencia, no percibían que su situación administrativa fuese el único obstáculo para encontrar un empleo (no cualificado). Les preocupaba más el desconocimiento del idioma y la falta de contactos, lo cual atribuían al poco tiempo que llevaban en España. Por el contrario, les molestaba que no pudieran irse de visita a Ucrania.

En general, se ha visto que tras conseguir los papeles, la mayoría de los inmigrantes modificó sus intenciones, así como los objetivos a conseguir en la emigración. Esta nueva situación, les incitó a la reunificación de otros familiares en el destino, o al menos ‘quedarse un poco más’, entendiéndolo como una forma de compensación por el esfuerzo y el tiempo que les había costado conseguir la documentación (*ejemplo: “Cuando consigues los papeles, ya piensas de otra manera.”* (EI47, hombre, 47 años, 9 años de residencia en España). Por otra parte, la planificación o al menos la comprensión de la temporalidad en España, está sujeta a la duración del permiso de residencia y/o de trabajo, y a la fecha de su renovación. Esto hace que los inmigrantes modifiquen su intención y aplacen el retorno. La gran mayoría de los entrevistados (8 de 12) confesaron que en algún momento de su proyecto migratorio habían aplazado el retorno a causa de la intención de renovar la documentación. He aquí unos pocos ejemplos:

“Llevo aquí 5 años, pero llevo aquí 4 con papeles /solo de residencia/, porque llegué aquí, entregué todo para los papeles y esperaba casi un año para la tarjeta. Entonces llevo aquí 4 años con papeles. Y dijo mi abogada que llevando aquí 5 años, ya te dan el permiso de trabajo. Entonces, todavía me queda un año. Así que ya veremos. Es un rollo ahora, además con estos tiempos /hace referencia a la crisis/. Sabes, tengo tres tíos que estaban aquí. Todos estaban antes

en España y han vuelto. El hermano mayor de mi madre estuvo aquí 16 años con su mujer, y el otro hermano estuvo aquí 3 años. El mayor ya está jubilado y el otro está súper contento en Ucrania, tiene una empresa ahora en Ucrania, incluso me propuso trabajo cuando en Ucrania estaba todo muy bien, y yo ya estaba pensando en esto y dije /a mí misma/: a ver voy a trabajar en su oficina, pero entonces tengo que renovar el permiso de residencia antes y entonces, digo: Espérame en lo que tardo en renovar el permiso y vuelvo, y justo empezó la crisis y ahora está bien, pero no tanto como estaba antes.” (EI18, mujer, 20 años, 4 años de residencia en España)

“Hace tres años que yo quería volver, pero yo tenía trabajo y me daba pena dejarlo y tenía oportunidad de pedir la tarjeta permanente y pensé que yo consigo la tarjeta y luego vuelvo a Ucrania y podré volver cuando quiera. /no para trabajar, sino para poder viajar/” (EI26, mujer, 37 años, 9 años de residencia en España)

“También me gustaría renovar el permiso de residencia. Sabes, conseguir la permanente, y luego irme. En enero debería recibirla tarjeta. Si no la recibo en enero me quedaré unos meses más. Es para poder viajar y entrar en el espacio Schengen, y por si un día la necesito, pero ya no para volver a España. Si eso, iría a un país más cerca de Ucrania, como Polonia, por ejemplo.” (EI55, hombre, 43 años, 7 años de residencia en España)

Ahora bien, ¿cuál es el sentido de la renovación del permiso de residencia / trabajo si se pretende retornar a Ucrania para siempre? Como bien queda reflejado en algunas de las citas, la mayoría (7) pretendía retornar teniendo los papeles en vigor no tanto con el pretexto de una futura re-emigración, sino más bien para poder disfrutar del derecho de entrar en el espacio Schengen y viajar, o para visitar a sus familiares que habían decidido seguir viviendo en el extranjero. Incluso, hay quienes siguen renovando su permiso de residencia / trabajo una vez retornados a Ucrania, sin haber tenido la intención de volver a trabajar en el extranjero. Esto fue el caso de la mujer del entrevistado EI24 a la cual su hija le había pedido que le ayudase con el cuidado de su hijo en edad pre-escolar (nieta), y como además, ya se sentía mayor para seguir trabajando, decidió retornar a Ucrania. Mientras tanto su marido y su hijo con su esposa seguían en España. Si bien su marido iba a retornar ‘pronto’, su hijo no tuvo una intención clara sobre su futuro lugar de residencia, incluso se planteaba asentarse de forma permanente en España, lo cual tuvo influencia en sus padres y su comportamiento ante su situación administrativa.

“/Mi mujer/ Ya tiene el billete de vuelta para noviembre, para arreglar los papeles, porque en enero de 2010 caduca su tarjeta, y por eso, viene para renovar su tarjeta y después no sé que va a hacer. O me deja aquí y otra vez regresa a Ucrania o se queda un poco más, pero ella ya no va a trabajar en España, eso ya cien por cien. Si regresa aquí, pues, para visitar a nuestro hijo en Barcelona, para ayudarlo o para vivir aquí conmigo, y luego vamos a regresar a Ucrania. Yo también quiero tener /mantener/ el permiso de residencia para cuando me da la gana venir a visitar España.” (EI24, hombre, 59 años, 9 años de residencia en España)

Tal como se comentó en la sección sobre el aspecto de la re-emigración, aquellos que se propusieron renovar los ‘papeles’ antes de regresar con el motivo de

‘tenerlos’ por si acaso, por si hiciese falta salir a trabajar de nuevo en el futuro, en ningún caso se plantearon la re-emigración a España. Sin duda, esto se debe en parte a la inestabilidad político-económica en Ucrania. De todos modos, cualquiera que fuera el motivo de este comportamiento, se observó que el hecho de volver con los papeles en vigor, especialmente el conseguir la tarjeta de residencia permanente, tiene función de un valor añadido a la emigración. De modo que, esto ayuda a darle sentido a la estancia en España aunque no se llegue a cumplir con todos los objetivos pre-establecidos.

Cabe subrayar que no se han identificado patrones de diferentes estrategias llevadas a cabo en relación con la situación administrativa entre los tres grupos de perfiles intencionales tratados en esta sección. De lo contrario, ha sido fructífero examinar el proceso causal entre las intenciones de retorno y el comportamiento vinculado con la situación administrativa de todos estos entrevistados. Aunque durante los análisis cuantitativos la situación administrativa no resultó ser estadísticamente significativa en cuanto a las intenciones, el análisis cualitativo revela que este aspecto influye en el desarrollo del proyecto migratorio, en la modificación de la temporalidad de la permanencia en España (normalmente, aumenta el tiempo de la estancia), así como en la planificación del retorno. De todos modos, es de gran interés comparar los discursos y prácticas llevados a cabo por los inmigrantes de otros perfiles intencionales.

Recapitulación

En estas últimas páginas se ha descrito y analizado la evolución de las intenciones de los entrevistados que pertenecían a los primeros tres perfiles intencionales: 1). intención de retornar a Ucrania en los próximos 5 años y permanecer allí en los próximos 15 años; 2). intención de permanecer en España en 5 años y retornar a Ucrania en 15 años, 3). sin tener intención clara para los próximos 5 años, pero retornar a Ucrania a más tardar en 15 años. Se ha visto que la intención de retornar, entre éstos, siempre había existido desde el comienzo del proyecto migratorio y aunque haya sido modificada en términos temporales nunca fue abandonada. Estos entrevistados consideraban que una futura re-emigración era algo poco probable, y si se diese, se contemplaría como una solución temporal a problemas sobrevenidos, acabando siempre en un retorno permanente al país de origen. Mientras que éstos fueron los aspectos compartidos por estos grupos, se habían encontrado aspectos que hacían diferencia entre los tres, o al menos, diferenciaban a uno de ellos. Así, por ejemplo, aquellos que decían retornar a medio plazo (1^{er} PI) diferían del resto, de los que

pretendían retornar más tarde (2º y 3º PI), en cuanto al grado de preparación psicológica y preparación material para el retorno. También se identificaron semejanzas en la planificación y en las estrategias laborales desarrolladas durante la emigración. Mientras que los primeros ya estaban preparados psicológicamente y la mayoría también materialmente, los demás aún no se sentían preparados desde el punto de vista psicológico para ello, ni habían conseguido el capital económico y/o capital humano deseado, por lo que no se imaginaban el regreso en el momento de la entrevista.

Con respecto a la planificación del regreso, solo las personas que pretendían retornar en un futuro muy cercano habían planificado el retorno para una fecha más o menos exacta y llevaban a cabo unas estrategias económicas (ahorro, remesas, etc.). El resto no tenía en mente un momento de retorno preciso. Sin embargo, es importante subrayar que todos aquellos que habían previsto el retorno a medio plazo, en el momento de la entrevista estaban llevando a cabo una planificación orientada hacia el retorno, aunque los planes y prácticas no estaban relacionados solo con el aspecto económico como en el caso de los inmigrantes que pretendían retornar a Ucrania en breve. Se ha visto que las acciones estaban vinculadas a los proyectos posteriores al regreso. La vocación de una permanencia muy temporal ha marcado significativamente el curso de la vida laboral de estos inmigrantes en España (preferían trabajos poco cualificados, pero bien renumerados ante los trabajos con mejor estatus laboral o con vista a un crecimiento profesional, pero peor pagado; tampoco se preocupaban por una formación adicional tal y como se había visto en las personas del 2º y 3º PI). Allí, se ha dado cuenta de que la situación profesional en España puede ser el resultado no solo de hechos y circunstancias familiares y legales muy complejas, sino también es el efecto de la intención de retornar. Por el contrario, los que tenían la intención de retornar en un futuro más lejano (2º y 3º PI) han estado viviendo su estancia en España de forma más ‘relajada’, especialmente aquellos con el tercer perfil intencional (indecisos en cuanto a los próximos 5 años y retornar en los próximos 15 años) que no mostraban ninguna estrategia laboral orientada hacia el retorno. Es más, estos últimos vivían más del presente y no intentaban planificar mucho el futuro, aunque sí que tenían ideas y sueños.

Aparte del comportamiento laboral se han encontrado algunas prácticas alrededor de la situación administrativa del inmigrante que se podían considerar como estrategias orientadas hacia el retorno. En los tres grupos se había observado que la gente planifica el retorno en función de las fechas previstas de consecución o renovación de los ‘papeles’. El hecho de volver con los ‘papeles’ en vigor,

especialmente el conseguir la tarjeta de residencia permanente, tiene función de un valor añadido a la emigración. Así, este factor interfiere en el desarrollo del proyecto migratorio, en la modificación de la temporalidad de la permanencia en España (normalmente, aumenta el tiempo de la estancia), así como en la planificación del retorno. En cuanto a la reunificación familiar y las visitas al país de origen no se han encontrado diferencias entre los tres grupos y tampoco éstas han mostrado ser estrategias meditadas orientadas hacia el retorno (salvo algunos casos excepcionales). No obstante, los análisis revelaron la dirección causal entre estas prácticas y las intenciones. De modo que aquí la reunificación y las visitas han sido los precursores de la intención. La reagrupación ha hecho postponer el retorno y las visitas han ayudado mantener la idea de retornar.

4.3.2 “Mi casa es España”¹³⁴

El análisis de esta sección se centra en los ucranianos que tuvieron intención de permanecer en España para ambos horizontes temporales (cuarto perfil intencional) que comprende 13 casos.

4.3.2.1 Evolución de las intenciones hacia el asentamiento permanente

La percepción de la temporalidad en España al comienzo del proyecto migratorio de este grupo difiere del de los entrevistados analizados en la sección anterior. Por lo tanto, los que pretendían retornar a Ucrania tenían su proyecto bien definido en cuanto al tiempo esperado de la duración de la estancia en España, mientras que en el grupo de los que tenían la tendencia de permanecer en España a largo plazo, la mitad de ellos bien no había llegado con una idea de la temporalidad específica o bien había emigrado de Ucrania con la idea de no volver nunca. El resto había previsto quedarse en España entre uno o dos años. Al comparar las intenciones iniciales con las actuales, se pueden identificar personas con persistencia intencional (2 casos), personas que habían formado su intención (de no tener una intención específica a permanecer en España a largo plazo – 4 casos), y por último, las personas que habían modificado su

¹³⁴ Cita extraída del discurso del entrevistado EI45 (hombre, 50 años, 6,5 años de residencia en España).

intención a lo largo del proyecto migratorio (de retornar a Ucrania a permanecer en España a largo plazo – 7 casos). No obstante, hay que precisar que la formación o la modificación de las intenciones es un proceso mucho más complejo que la categorización descrita. Es decir, durante el transcurso del proyecto migratorio las intenciones pueden sufrir varios cambios e incluso en el caso de ‘los persistentes’ se han podido observar períodos / momentos cuando se avecinan dudas e inseguridad que generan una reflexión sobre la permanencia, pero acaban en la reafirmación de la intención inicial.

La variabilidad de la intención a lo largo del proyecto migratorio queda bien reflejada con la historia migratoria de la entrevistada EI33 que emigró a España por la primera vez en el año 1999 y que en un momento dado decidió retornar a Ucrania, y que posteriormente, reconsideró sus acciones y decidió re-emigrar de nuevo. Esta vez, con la idea de asentarse en España de forma permanente.

La intención en el comienzo del proyecto migratorio y las circunstancias de la llegada (1999):

“Yo fui como todo el mundo, para estar un par de años y luego volver a casa.”

“Fui con otras 2 personas para recibir a los turistas ucranianos en España. Pasé así un año y medio, fue una empresa ucraniana, trabajamos sin papeles y cobrábamos mal. Luego, en 2001 salió la ley de regularización y me acoplé. Fue la última regularización donde no te pedían contrato, fue más fácil. Lo pedí y pensaba que no me lo iban a dar. De hecho, yo me fui a Ucrania y en 6 meses me llamó mi amiga que se había quedado, que le había llegado la carta.”

Según la entrevistada fueron tres aspectos que le motivaron retornar: la precaria situación laboral, la situación administrativa y las circunstancias personales de las que tenía la necesidad de alejarse.

“Me vine aquí con un novio que trabajó en la construcción, pero me había enamorado de otro chico y hubo un malestar general y decidí irme a Ucrania (...)”

Punto de inflexión:

“Volví a Ucrania, pero dentro de seis meses me llegaron los papeles y el chico del que me había enamorado me estaba bombardeando con los mensajes para que vuelva. (...) Volví por los papeles, por él, y sobre todo, es que después de dos semanas en Ucrania dije: ya no puedo vivir aquí. Me faltaba España.”

La intención de la re-emigración:

“La segunda vez me vine definitivamente para quedarme, quise estudiar y para crecer profesionalmente.”

La intención en el momento de la entrevista (2009):

Entonces, has venido con la idea de quedarte en España toda la vida. ¿Sigues con la misma idea ahora?

“Sí. Efectivamente. Me siento en casa en España. Si me moviera, sería dentro de España.”

La entrevistada además realizó una reflexión sobre los primeros pasos de acomodación en el país de destino:

“Mis amigos siempre se quejan de España por algo, y yo creo que es una parte de adaptación, sabes. Los primeros años es así. Se tarda unos 2 años yo creo, o al menos un año. Y sabes, normalmente es que todo lo malo de Ucrania se olvida. Y lo bueno, las acampadas con los amigos, las comidas de tu mamá y etcétera..... Y aquí siempre es una experiencia traumática, nadie llega con los papeles, con el idioma y siempre es muy complicado salir adelante. Además, los trabajos sin papeles, sabes como son. No es lo mejor y la gente se siente super infravalorada, muy estresada, y es como que intuitivamente quieres volverte. Me he pasado lo mismo.” (EI33, mujer, 35 años, 9 años de residencia en España)

En este caso el cambio hacia el asentamiento permanente en España ha sido más brusco que en otros casos donde se puede hablar de un proceso más continuo con varios hitos importantes, pasando por repetidos aplazamientos de retorno. Por ejemplo, en el caso de la entrevistada EI07 se han identificado cuatro puntos principales de inflexión en diferentes momentos de su proyecto migratorio los cuales la han llevado progresivamente a la decisión de asentarse de forma definitiva en España. La primera reconsideración sobre la estancia en España ocurrió tras la obtención del permiso de residencia y el retorno quedó aplazado hasta dentro de 2 años. El siguiente aplazamiento de retorno, esta vez a un tiempo indefinido fue tras la reunificación de su hijo. La inclinación hacia el asentamiento a largo plazo coincidió con la maduración de la relación con su pareja española y una continuidad laboral. Sin embargo, la formación de la idea de asentamiento sucedió tras la reunificación de su madre. No fue exactamente en el momento de la reunificación, sino tras darse cuenta de que su madre se encontraba bien en España, y además, mejoró en su salud. La entrevistada, además afirmó que su forma de llevar su vida en España cambió considerablemente tras las reunificaciones:

“Los primeros años estaba ahorrando dinero, pero después de traer a mi familia, cambié y empecé planificar mi vida en España.” (EI07, 34 años, 11 años de residencia en España)

Existen aspectos muy variados que incentivan el aplazamiento del retorno, el cambio y la formación de la intención hacia el asentamiento que, en realidad, apenas difieren del grupo que ha mantenido la intención de retornar. Aquí también jugó un papel importante la situación administrativa, la situación laboral, la reagrupación familiar, la ampliación de objetivos de emigración pre-establecidos y la evolución político-económica en Ucrania. Lo que los distingue a éstos de los primeros es que en un momento dado se empezaron a sentir ‘cómodos’ y consideraron que España era su ‘casa’. ¿Pero en qué momento del proyecto migratorio ocurre esto? A pesar de que este

grupo de inmigrantes es el que más tiempo (en promedio) llevaba residiendo en España, los análisis cuantitativos no confirmaron que la duración de la estancia fuese la clave principal de la explicación de asentamiento permanente. Tampoco las entrevistas han mostrado que exista un tiempo preciso de la emigración cuando se da un hito crucial que hace al inmigrante pensar en el asentamiento a largo plazo. Mientras que unos tardaron 5-6 años en acomodarse en España, había otros que después de 2 años ya habían tomado la decisión de hacer su vida en España y permanecer definitivamente. Y esto a pesar de que algunos de ellos llevaban mucho tiempo en la situación irregular, sin trabajo e intentando traer a sus familiares a España. Mientras que unos esperaron a tomar esta decisión cuando tuviesen todas las seguridades a su favor (un buen trabajo y su continuidad, tarjeta de residencia permanente, familia en el destino, etc.), para otros el punto de inflexión clave puede aparecer a raíz de una experiencia negativa tras la visita en Ucrania. Así, ocurrió en el caso de EI29 (mujer, 31 años, 9 años de residencia en España):

“Entonces, ya llevábamos dos años en España. Luego nos fuimos a Ucrania y decidimos casarnos allí. Allí vimos que las cosas se iban cambiando para peor que para mejor, y a parte, no tuvimos una buena bienvenida cuando llegamos allí. En la aduana nos retuvieron mucho tiempo, fue una cosa muy desagradable. En fin, cuando volvimos aquí y vimos la gente sonriendo y nos han dicho bienvenidos, sabes, nos sentimos como que hemos vuelta a casa. Yo creo que desde entonces, fue ya decidido que nos vamos a quedar aquí. Un tiempo indefinido, vamos.”

En todo caso, se trata de un razonamiento muy complejo en el cual intervienen muchos factores que no se pueden reflejar en unas pocas líneas. Por ello, se ha decidido dedicarle un espacio aparte a los hilos argumentales que llevan hacia el asentamiento, que ayudaron a mantener la idea retorno, o que explican la indecisión. Este razonamiento argumentativo será analizado en la última sección de este capítulo.

En la búsqueda del proceso causal y de la explicación del porqué algunos inmigrantes mantienen la intención de retornar y otros la reorientan hacia la permanencia en el país de destino, es necesario centrarse no solo en la duración esperada de la emigración que se ha visto importante, sino también en los motivos que les llevaron a los sujetos a la emigración, y en el momento del curso de vida del inmigrante que determina sus objetivos y puede posibilitar o, al contrario, limitar sus acciones.

En comparación con los tres primeros perfiles intencionales donde primaban las razones económicas (1^{er} y 2^o perfil intencional; 5 años = Ucrania / 15 años = Ucrania y

5 años = España / 15 años = Ucrania, respectivamente) o al menos fueron uno de los motivos importantes de la decisión de emigrar (3^{er} perfil intencional – 5 años = indecisión / 15 años = Ucrania), en este caso solo dos inmigrantes fueron motivados solamente por la necesidad económica. La mayoría enumeró múltiples incentivos de la emigración y la necesidad económica fue uno de los motivos secundarios. En ningún caso se había mencionado la imposibilidad de encontrar un trabajo en Ucrania. De hecho, la gran mayoría estaba trabajando hasta los últimos momentos antes de realizar el primer viaje a España. Los motivos para emigrar que destacan entre estos entrevistados fueron: mejorar la calidad de vida, madurar desde el punto de vista personal (entre los más jóvenes), la curiosidad por conocer una nueva cultura y vivir nuevas experiencias, y la enfermedad de un familiar. Hubo dos personas cuyas razones fueron únicamente estar cerca de la familia. Como ya se ha visto durante el análisis de los entrevistados que tenían la intención de retornar a Ucrania, los objetivos propuestos al comienzo de proyecto migratorio determinaron su posterior evolución y planificación, y especialmente, influyeron en la trayectoria formativo-laboral. En tanto que el curso del proyecto migratorio de aquellos que emigraron en parte o totalmente por los motivos ‘blandos’¹³⁵ había sido sujeto a una menor planificación en lo que concierne el tiempo de consecución de los fines, y una cierta apertura a nuevas posibilidades o/ proyectos laborales o personales que se les ofrecían en el destino. Llegando a este punto, nos preguntamos sobre el porqué los del perfil intencional número tres (5 años = indecisión / 15 años = Ucrania) han conseguido mantener la idea de retorno, mientras que los del perfil intencional número cuatro (5 y 15 años = España) han reorientado su intención inicial hacia la intención de asentarse en España. Esta diferencia parece estar vinculada con el ciclo vital del inmigrante. Mientras que los del tercer perfil destacaban por ser muy jóvenes (la mayoría se encontraba en el momento del curso de vida de la edad temprana adulta), los del cuarto perfil (los que pretendían asentarse en España) se encontraban principalmente en la fase vital de consolidación. Para ser más exactos, 8 de los entrevistados ya se encontraban en esta fase vital en al principio de su proyecto migratorio, y esta proporción aumentó con el paso de tiempo en emigración hasta los 11 casos (de un total de 13) en el momento de la entrevista, los cuales se encontraban en la fase de consolidación. Prestando más atención a estos casos que variaron de fase vital durante la emigración, se pueden

¹³⁵ Stamm (2006) hace diferencia entre los factores ‘duros’ (laborales y económicos) y los factores ‘blandos’ (emocionales y vinculados con el ámbito familiar) en el proceso decisorio.

confirmar los hallazgos de Kley (2011) sobre la formación de los deseos (y por tanto de las intenciones) y la transición o evento de importancia en el curso de vida. Así ocurrió, por ejemplo, en el caso de la entrevistada EI22 (mujer, 38 años, 9 años de residencia en España) cuando se casó con su pareja española y formó una nueva familia en el destino:

“Sabes, ya es diferente, cuando tú te casas con un español ya te sientes que eres de aquí. Yo antes pensaba diferente, pensaba volver. ¿Por qué? Por que son mis raíces, mi hija estaba allí y mi madre y padre. Pero ahora ya es diferente.”

Otro ejemplo muy claro es el de la entrevistada EI07 que concluyó el proceso de reunificación de todos sus familiares cercanos que, además, coincidió con la transición de la fase de curso de vida familiar a la de consolidación, al haber cumplido 30 años y su hijo haber sobrepasado los 10 años. A pesar de que esta persona siempre había intentado avanzar (en formación y estatus laboral), fue a partir de este momento que quiso y pudo aspirar a un puesto de trabajo mucho más cualificado y centrarse más en su vida profesional.

Al contrario, en el caso siguiente, no fue la propia transición entre las fases vitales, sino una aproximación a un cambio intencionado de la vida en pareja y a su futura transición vital. En este caso la decisión sobre el asentamiento definitivo permitió tomar otras decisiones como el de comprar un piso en España y permitió una preparación para la siguiente fase vital.

“Compramos el piso, porque ya pensaban en el futuro. Cuando te acercas a los 30, ya piensas en los niños, en tener algo suyo. Y, bueno, si piensas cambiar al final, pues ya venderás la propiedad y tendrás algo ahorrado. Es una inmersión, y también ya pensábamos que podríamos quedarnos toda la vida.” (EI29, mujer, 31 años, 9 años de residencia en España)

De hecho, la variable sobre la vivienda en propiedad en el país de acogida podría considerarse un buen indicador de asentamiento definitivo en España. Desgraciadamente, un análisis cuantitativo no ha podido confirmar este hecho ya que la muestra contiene muy pocos casos con esta característica (3 sujetos). Sin embargo, los tres sujetos pertenecen al cuarto perfil intencional (5 y 15 años = España).

En cuanto al resto de los casos que se han mantenido en la misma fase del curso de vida desde la emigración hasta el momento de la entrevista (fase adulta joven versus fase de consolidación), se podría concluir que, mientras que los primeros todavía aspiraban a construir su vida profesional y personal en Ucrania, los segundos, o bien habían conseguido (re)construir su vida personal y/o profesional en el destino, o bien

estaban en el proceso de su construcción, o bien (además de haber evaluado la situación socio-económica en Ucrania muy negativamente) ya habían sobrepasado un umbral de edad (que no siempre se trataba de una edad muy avanzada) que les suponía un obstáculo para su desarrollo profesional en Ucrania y consideraban que con su edad ya no tenía sentido ‘empezar desde cero en Ucrania’. Además, la visión de poder conseguir la renta de jubilación española (de cuantía muy superior a la ucraniana) figura para algunos entre los incentivos a favor de la permanencia en España.

Aunque el horizonte temporal a largo plazo hace referencia a los próximos 15 años, los discursos permiten ir más allá y observar la percepción que tienen los inmigrantes del futuro aún más lejano. Excepto un caso, todos los sujetos de este perfil intencional aspiraban al asentamiento permanente en España y la mayoría rechazaba la idea de retorno. Algunos estaban convencidos de su asentamiento definitivo, mientras que otros hablaban de preferencias de permanecer en España para siempre. Una persona admitía que debido a una fuerza mayor no se pudiese quedar en España, elegiría emigrar a un tercer país. Luego una persona, admitió que podría ocurrir que en el momento que se hiciese mayor, cambiase de opinión y quisiese retornar a Ucrania, aunque en el momento de la entrevista no se lo imaginaba: *“Yo en principio me veo aquí para toda la vida. A no ser que cuando me vuelva mayor..., sabes la gente mayor intenta buscar sus orígenes, pero de momento lo veo algo tan lejano.”*(EI29, mujer, 31 años, 9 años de residencia en España)

El único caso diferente es de un hombre que tiene el deseo de llevar a cabo, más adelante, una migración circular entre España y Ucrania, aunque según sus palabras siempre manteniendo España como ‘su base’, ya que aspiraba a conseguir la renta de jubilación española.

“Yo quisiera vivir entre los dos países. Conozco a alguien que vive cuatro meses en Ucrania y ocho en España, así todos los años. Esto sería muy cómodo, porque yo podría ayudar a mi madre a mis hijos y estar un poco más en mi casa, pero principalmente, quiero quedarme en España. Otros amigos polacos se van tres meses a Polonia siempre y luego el resto en España. Yo quiero trabajar aquí y descansar en Ucrania.” (EI06, hombre, 48 años, 3,5 años de residencia en España)

Hay que destacar que es el único entrevistado de este grupo cuya evaluación de su país de origen no había sido principalmente negativa como en el resto de los casos y que tuvo un apego emocional tanto por España como por Ucrania, mientras que el resto consideraba que ‘su casa’ era España.

En cuanto a la planificación de los futuros proyectos personales y profesionales en el momento de la entrevista, este perfil intencional (4º PI - 5 y 15 años = España) difiere notablemente de los dos primeros, en tanto que aquí todos los planes estaban orientados hacia el país de acogida. No obstante, hay que precisar que en el aspecto de la planificación, los discursos revelan ciertas disimilitudes entre aquellos cuya intención evolucionó durante el proyecto migratorio desde la intención principal de retornar a Ucrania en un período prefijado hasta la intención de permanecer en España a largo plazo y el resto de los sujetos de este perfil intencional (de no tener intenciones específicas hacia la intención de permanecer en España y los persistentes). De modo que se ha observado que los primeros tenían planes menos estructurados y a corto plazo, y pretendían vivir más del presente. Parece que la base de explicación de este aspecto no puede ser explicado a partir de ninguna variable socio-demográfica, ni a partir del tiempo de duración del proyecto migratorio. La única explicación que se ofrece es a partir de la propia experiencia migratoria. Parece que los primeros, los que habían cambiado de intención, tuvieron mayor consciencia de la posibilidad y existencia de cambios en la trayectoria vital y migratoria, por lo tanto, fueron menos propensos a diseñar planes sobre los que pesaba la sospecha de que serían llevados a cabo.

“Yo no tengo planes, yo no sé que voy a hacer, espera encontrar un trabajo, yo existo, mucha gente me tiene envidia porque no trabajo y vivo. Nunca sabes que va a pasar.” (EI28, mujer, 46 años, 9 años de residencia en España)

“Todo es un poco caótico, planificar es un poco difícil, porque empiezas a planificar y luego pasa cualquier cosa, y no te sale. La planificación no va con nosotros.” (EI29, mujer, 31 años, 9 años de residencia en España)

Muchas veces, estas personas se dejaban llevar y la única planificación más concreta estaba relacionada con las vacaciones:

“¿Mis futuros planes? Pues, seguir trabajando, aprovechar mis propias vacaciones para ir a Ucrania y si me toca la lotería, estudiar filología española. Siempre falta algo, tiempo o dinero. Y, sobre todo, seguir viviendo y disfrutando.” (EI34, mujer, 49 años, 8 años de residencia en España)

La planificación de los demás entrevistados es muy variada y acompañada con las estrategias para la consecución de sus fines. Los objetivos a conseguir están relacionados con muchos aspectos: con la familia (reagrupar a los familiares, encontrar una pareja, tener un hijo), con el desarrollo profesional (encontrar un trabajo, ascender profesionalmente, muchos aspiran a abrir su propia empresa / negocio, formarse en otra

profesión, mejorar el español, estudiar universidad), o con otro tipo de objetivos (comprarse un piso en España, conseguir papeles).

Teniendo en cuenta la percepción del futuro, las preferencias residenciales y los futuros proyectos de los entrevistados de este perfil intencional (4º PI – 5 y 15 años en España)) está claro que éstos se sitúan en el lado opuesto de la escala de preparación psicológica para el retorno que los sujetos de los perfiles intencionales descritos más arriba. Es decir, su grado de preparación para un posible retorno es prácticamente nulo y el tener que retornar significaría para la gran mayoría de ellos una tragedia tanto a nivel personal como a nivel profesional. No obstante, si se evalúa el segundo tipo del concepto de ‘preparedness’ (Cassarino, 2004) que es el de la disposición de los recursos tangibles e intangibles para el retorno (en el caso que se diesen circunstancias y el inmigrante fuese forzado a retornar en un futuro cercano), su grado de preparación ha sido igual o mejor que en el caso de los del segundo (5 años = España / 15 años = Ucrania) y tercer (5 años = indecisión / 15 años = Ucrania) perfil intencional. Especialmente, si se tienen en cuenta los recursos tangibles.

En cuanto a la vivienda en propiedad en el país de origen que se considera uno de los elementos más importantes para el retorno, la gran mayoría de estos entrevistados disponía de ella o existía la posibilidad de retornar a casa de sus padres, sólo una persona afirmó no tener un sitio físico adónde volver en Ucrania, ya que antes de emigrar todavía estaba viviendo en casa de sus padres, la cual fue vendida unos años después de su reunificación en España. Por otro lado, incluso algunos ya habiendo pensado en el asentamiento permanente en España habían comprado una vivienda en Ucrania. Como se puede apreciar en el siguiente ejemplo, la compra de una propiedad en el país de origen no necesariamente se realiza pensando en el retorno, sino más bien en un ‘negocio’, mediante una inversión que en los momentos más difíciles podría servir de ‘colchón’ si fuese necesario:

“Primero con mi novio compramos un piso y una casa porque era baratísimo, porque pensábamos volver allí. Cuando lo dejamos, yo me quedé con las propiedades y él se quedó con otras cosas porque pensaba quedarse aquí. Ahora en la casa viven mis padres, el otro piso lo alquilé, y luego compré otro piso. Hace nueve años era baratísimo. Compré otro piso porque vi que alquilándolo iba a poder ganar dinero. Ahora alquilo los dos pisos y viene bien, porque ahora con el paro este dinero de más es un respiro. Es un dinero añadido. Y además, si decido montar algo mío /un negocio/ siempre tengo la opción de vender los dos pisos.”
(EI33, mujer, 35 años, 9 años de residencia en España)

Otra finalidad de la compra de una vivienda en Ucrania es la de asegurar a los hijos que se han quedado en Ucrania. Por lo tanto, al conocer las diferencias en la posesión de una vivienda en Ucrania y los motivos de su compra, se debe concluir que esta variable no es un buen indicador de las intenciones sobre el futuro lugar de residencia.

4.3.2.2 Comportamiento estratégico hacia el asentamiento permanente

En el análisis de los primeros tres perfiles intencionales se ha pretendido identificar y distinguir entre el comportamiento estratégico hacia el retorno al país de origen y el comportamiento no intencionado con este fin. En el caso del grupo del cuarto perfil intencional, el análisis se ha enfocado en identificar y describir el comportamiento (estratégico o no) que haya llevado hacia el asentamiento permanente o al menos hacia el asentamiento a largo plazo.

Las primeras líneas serán dedicadas al **comportamiento vinculado al aspecto formativo-laboral**. A partir de las entrevistas se ha podido observar que en una parte de los sujetos de este perfil intencional, primero se había formado la intención de asentarse a largo plazo, y fue después que éstos llegaron a unas posiciones laborales más altas o al menos consiguieron abandonar los nichos laborales más característicos para los ucranianos en la Comunidad de Madrid (construcción para los hombres y servicio doméstico para las mujeres); para otros la formación de la idea de asentamiento y el mejoramiento profesional se había desarrollado paralelamente y ha sido imposible establecer qué precedió a qué. Sin embargo, lo que distingue a este grupo de los perfiles anteriores es la aspiración continua en formarse e intentar crecer profesionalmente / intelectualmente. Además, los esfuerzos formativos y la especialización laboral estaban siempre orientados al mercado laboral en España, sin considerar las posibilidades y/o limitaciones futuras que podrían suponer estos empeños para su aplicación en el mercado laboral en Ucrania más adelante. Algo que estuvo muy presente en muchos de los entrevistados que pretendían retornar.

Otra característica importante de este grupo de entrevistados es el hincapié que éstos ponían en la importancia de dominar bien el idioma de la sociedad de acogida. Doce de los trece casos dominaban bien el español. La gran mayoría había llegado a un nivel de lenguaje muy alto y el resto estaba estudiando para alcanzar este nivel. Algunos

incluso de forma intencionada buscaron un tipo de trabajo que les permitía tener un mayor contacto con los autóctonos, y ampliar las oportunidades de poder mejorar el conocimiento de la lengua española. El mayor contacto con los españoles, que llevó a la profundización del idioma, fuese de forma intencionada o no, les ayudó a muchos de ellos desarrollarse profesionalmente. Sin duda este aspecto ha tenido un gran papel en el proceso de acomodación en el país de destino. Ya varios autores (Coniglio *et al.*, 2006; Dustmann, 1999) han mencionado que el grado de conocimiento del idioma del país de destino era una variable con gran poder explicativo que influía positivamente en las intenciones de asentarse en el país de acogida, y teniendo estos datos en manos no se puede no estar de acuerdo con los hallazgos de los autores citados.

Si se profundiza más sobre el aspecto formativo-laboral de estos entrevistados, hay que precisar que los mismos, igual que el resto de la muestra, empezaron a trabajar ocupando los puestos no cualificados o poco cualificados y que, entre ellos, había una gran diversidad en cuanto al nivel educativo adquirido en Ucrania. Todos tuvieron las mismas condiciones de partida. No obstante, los entrevistados del cuarto perfil intencional (5 y 15 años = España) han conseguido evolucionar en sus puestos o salirse por completo de los nichos laborales más clásicos entre la población ucraniana en España. Esto no quiere decir que la mayoría de ellos haya llegado a ocupar un puesto de trabajo de mayor estatus laboral en España que el que tenían en Ucrania antes de haber emigrado. No obstante, la trayectoria laboral progresiva en España y la evaluación de la propia situación profesional que difiere sustancialmente de la mayoría de los paisanos influye en la satisfacción con la vida profesional, y supuestamente, en las intenciones sobre el futuro lugar de residencia. He aquí el ejemplo de una mujer que en el momento de la entrevista había trabajado en una joyería:

“Yo te dije que yo era filóloga, luego inspectora de asuntos sociales, luego gerente de un urbanización /en Ucrania/. Sabes, bueno, mi trabajo está bien, sabes yo me siento viva, no es como trabajar en una fabrica o de limpieza, sin hablar y comunicar como muchos otros. Yo tengo la necesidad de hablar y comunicarme con la gente y esto lo puedo hacer en mi trabajo. He aprendido mucho, he avanzado. Me hace sentir bien.” (E134, mujer, 49 años, 8 años de residencia en España)

Este tipo de detalles sobre la vida profesional, los sentimientos y percepciones de los entrevistados que no se quedan reflejados con un análisis de las variables que se suelen utilizar en los estudios cuantitativos (tipo de sector laboral, descenso/ascenso profesional teniendo en cuenta el país de origen y el país de destino), importan a la hora

de la explicación de las intenciones y es recomendable que se incluyan preguntas sobre las emociones en los cuestionarios de los futuros estudios.

Con respecto a la **situación administrativa** de estos entrevistados la proporción de aquellos sin permiso de trabajo/residencia es muy similar al grupo de los que decían retornar a Ucrania. Aquí, 9 (de 13) ucranianos contaban con permiso de trabajo y gran parte de ellos tenía el permiso de trabajo de duración de 5 años. El resto que se encontraba en la situación irregular, había solicitado el permiso ‘por arraigo’ y estaba convencido de poder adquirirlo con el paso de tiempo. De hecho, las cuatro personas en cuestión que eran hombres, habían elegido España porque sus amigos les habían comentado que España era uno de los pocos países donde se podían conseguir ‘papeles’ con más facilidad. Además, sus situación irregular no les había supuesto (aparte de no poder visitar a Ucrania) ningún obstáculo para llevar una vida ‘normal’ en el país de destino. Así lo relata, por ejemplo, el siguiente caso que además hace una comparación de sus experiencias vinculadas a la situación administrativa entre España y Ucrania:

“Yo vine a España porque aquí estaba una tía de un amigo mió, y hablamos una vez en Ucrania porque nos encontramos un día allí, y me dijo que no había problema para venir y que había leyes y que podía hacer los papeles, que la vida no era muy dura. Para mí esto de los papeles era importante. (...) Bueno, al final llegué con visa de Grecia, me fui a Grecia y luego a España, porque no me dejaban hacer la visa para ir a España. Aquí me esperaba esta chica, y me explicó todo. Sabes, me gusta que llevo en España tres años sin papeles y no me siento como que estoy sin papeles. Incluso en Ucrania, yo Ucraniano tenía miedo de no llevar los documentos. Una vez en Kiev, no llevaba pasaporte o la tarjeta y me querían bajar del tren. Tengo miedo a la policía allí. Aquí, una vez me paró la policía, me cogió el nombre pero me dejó ir. Aquí, estoy más tranquilo.” (EI25, hombre, 28 años, 3,5 años de residencia en España)

En este perfil intencional, también se incluyen los entrevistados que, en el momento de conseguir los papeles, ampliaron sus expectativas para seguir en España. Al contrario de los que afirmaban su intención de retornar, éstos que querían permanecer tras conseguir los papeles aprovecharon y buscaron un mejor puesto laboral. Si muchos de los que tenían la idea de retornar aspiraban a un permiso de trabajo/residencia permanente sería lógico pensar que los que pretendían permanecer en España para siempre quisiesen nacionalizarse. No obstante, en la mayoría de los casos no se han visto intenciones de este tipo. Sólo una persona tuvo la ambición de pedir la nacionalidad española porque según sus palabras le estresaba la continua renovación del permiso. El resto, bien sentía que no la necesitaba o bien tenía miedo de perder los derechos en Ucrania. Sobre todo, el cambio de nacionalidad les supondría pedir un

visado para poder visitar a su país¹³⁶, ya que tendrían que rechazar la nacionalidad ucraniana.

A modo de conclusión de este apartado, no se han encontrado estrategias directas vinculadas a la situación administrativa en España que fuesen orientadas hacia la permanencia. Aunque la situación legal en el país de destino es un dispositivo que sin duda facilita todo el proceso de acomodación, en ningún caso la consecución de los documentos fue el hito más importante y único en la formación de la intención de asentarse definitivamente en España.

A continuación se prestará atención a **las visitas** de los entrevistados **a su país de origen**. Como bien es sabido, las visitas están determinadas por la situación legal del inmigrante ucraniano en España, y por ello, una parte de los sujetos (3) no ha realizado ningún viaje a Ucrania. Aparte, ya durante el análisis cualitativo se había visto que éste es el grupo con menor frecuencia de visitas a su tierra natal a pesar de que la mayoría de ellos contaba con mejores condiciones para poder realizar los viajes que los entrevistados que pertenecían a los tres primeros perfiles intencionales (a nivel de ahorros, mejores trabajos, mayor estabilidad laboral). Si se observan los incentivos de los viajes de estos inmigrantes, el objetivo siempre ha sido visitar a los más próximos. Es más, la gran parte de ellos se confió que preferían viajar por España que irse de vacaciones a Ucrania, o al menos intentaban dividir sus vacaciones de tal modo que pudiesen pasar algún tiempo en Ucrania y otro en España (o en otro país europeo). Obviamente, además del (no) deseo de visitar a Ucrania, su preferencia dependía de la situación económica personal o familiar y de los días libres que tenían disponibles para realizar el viaje. Sólo dos entrevistadas viajaban anualmente a Ucrania, lo cual se podría explicar que las mismas tenían mayores sentimientos de responsabilidad hacia la familia que se ha quedado en Ucrania. Cabe comentar que, en el caso de la primera entrevistada, no se trata del papel jugado por la cuestión de género (las hijas deben ocuparse de los padres), sino del aspecto legal, ya que su hermano también residía en España, pero a diferencia de ella no tenía ‘papeles’. La segunda entrevistada era hija única, y de esta manera, las probabilidades de compartir las responsabilidades hacia los padres con otros miembros de la familia, eran muy reducidas. El resto de los entrevistados que viajaban con poca frecuencia a Ucrania, bien no tenían ya familiares muy cercanos en Ucrania, bien los hijos ya eran mayores de edad y se valían por

¹³⁶ Existen restricciones para las estancias de los ciudadanos de la UE en Ucrania (en cuanto al tiempo de duración y el número de salidas y entradas en un año).

mismos, o bien los hijos convivían con su madre que se quedó atrás, o bien se tenía hermano/as u otros familiares cercanos en Ucrania que se podían ocupar de los padres.

Los viajes a Ucrania, si bien no pueden ser considerados como una de las estrategias hacia el asentamiento permanente en España, sí que han jugado un papel muy importante en la formación de la intención de permanecer en España. De modo que la gran parte de los entrevistados de este grupo relató que durante las visitas había vivido un gran choque cultural o al menos una gran decepción. Ya se ha visto anteriormente en el caso de la entrevistada EI29 que la experiencia negativa durante su viaje a Ucrania fue una de las causas del porqué se dieron cuenta de que querían quedarse en España. He aquí otros ejemplos donde las visitas han sido una de las causas de la formación de la idea de permanecer en España o al menos han hecho confirmar la intención previamente formada:

“Sabes, yo ya pensaba que las cosas iban mejor ahora en Ucrania, pero puede ser que yo me he equivocado, durante los viajes comparo la vida en España con la vida en Ucrania y es algo imposible. Es todo muy diferente, económicamente y psicológicamente, y para mi yo lo veo cada año mas complicado volver a vivir en Ucrania. (...) Te cambias como persona en el otro país. Cuando estoy en Ucrania, tardo al menos una semana en adaptarme, hasta a la temperatura. Sobre todo, en cuanto al comportamiento de la gente. Por ejemplo, entro en el mercado y saludo al vigilante y este vigilante me sigue y cree que soy sospechosa, porque esto no se hace allí. Mi hija me dice: por favor, mama no hace falta que saludes a cada vigilante. Siempre me miran como una sospechosa.” (EI34, mujer, 49 años, 8 años de residencia en España)

“No voy mucho a Ucrania, he ido dos veces, al principio echaba de menos a Ucrania, pero luego una vez estaba y otra y yo me doy cuenta de una cosa. Más tiempo estás fuera y vuelves, más no sé..., primero que gente allí no se cambia, te cambias tu. Cambias punto de vista sobre muchas cosas, porque aquí vives con muchos países. Entonces, coges costumbres, ves como viven los demás, y también, tu te cambias sin darte cuenta. La misma gente aquí te dice: tú antes no eras así, ahora tú siempre estas sonriendo. Yo digo no, aquí me he acostumbrado. Sebes, estás más amable, más dulce, eres mas tranquila, si tienes un poco más de dinero. Te sientes más segura y puedes estar más tranquila. Hasta en una peluquería en Ucrania, donde fui arreglarme el pelo, me dice la gente: ¿pero tú de donde vienes? Yo digo de Ucrania. No, no tu estabas mucho tiempo fuera, ¿verdad? Porque preguntas, digo. Primero, porque tienes otro color de piel, tienes una apariencia más viva, más fresca,... Y también, por el color de oro que llevas, el nuestro esta rosa y vuestro esta amarillo, hasta el peinado lo tienes de otra manera.” (EI28, mujer, 46 años, 9 años de residencia en España)

El siguiente aspecto que será tratado es el de las prácticas de la **reunificación familiar**. Hay que destacar que este perfil intencional (4º PI - 5 y 5 años = España) se caracteriza por componerse, principalmente, de los primo-migrantes. Sólo una persona ha sido reunificada (siguió a sus padres en el destino con su hermana menor), y tres personas entraron en España acompañados de otro familiar (por su pareja, por su nieta, y el último caso por su madre). Sorprendentemente, la proporción de la reunificación de los familiares entre los que decían permanecer en España a largo plazo era menor que

entre aquellos que expresaron su inclinación hacia el retorno a Ucrania. Tan sólo cuatro personas ayudaron a otro/s miembro/s de la familia a llegar a España: (a su hija mayor de edad, a su mujer, a su madre y el último caso ha sido seguido en el destino por el resto de la familia: hijo, madre, hermano con su familia). De modo similar, que en el grupo de los que decían retornar, en ningún caso la reunificación había sido motivada por la intención de quedarse para siempre en España. Es decir, no ha sido precedida de la formación de la intención de asentarse permanentemente en España. Es más, los motivos de esta acción no diferían de aquellos expresados por los tres primeros perfiles intencionales.

Si se examinan las intenciones de la futura reunificación declarados en el momento de la entrevista, sólo dos entrevistados se mostraron activos a la hora de la preparación de este proceso. En el primer caso, se trata de una mujer mayor de edad cuya intención fue traer a su hija enferma de cáncer para que se curase en España; y en el segundo caso, se trata de una pareja que trataba de ayudar a su hijo, a emigrar a España con toda su familia, con la intención de mejorar su calidad de vida. En estos dos casos, sí que la intención de asentamiento permanente ya estaba formada. El resto de los entrevistados no pretendía realizar esta acción, al menos, en un futuro a medio plazo, especialmente, cuando se trataba de los hijos que se habían quedado en Ucrania. Bien, no querían porque preferían que sus hijos terminasen sus carreras universitarias en Ucrania y siguiesen con su vida profesional allí, o bien, consideraban que no reunían las condiciones adecuadas para poder acogerlos.

“Sabes, pueden venirse de vacaciones, pero prefiero para ellos tener una carrera en Ucrania, mejor y más cómodo para ellos, y también para que no olviden a su país, su idioma, y la escuela en Ucrania tiene mejor calidad que aquí.” (EI06, hombre, 48 años, 3,5 años de residencia en España)

“Me encantaría que se viniesen a vivir aquí mis chicas, pero me parece imposible, porque yo no tengo mi casa. Tengo papeles y tengo trabajo, pero tampoco me da mucha seguridad, porque como todavía no estoy fija y luego cuando vienen las chicas jóvenes aquí, mira la vivienda, el trabajo, la legalización, son cosas muy importantes. Pero como ellas allí están muy bien, yo aquí sabes, no puedo proponer nada. Ayudo, como mi amor, mi corazón, esto sí, pero, otras cosas no. Porque no puedo trabajar por ellas, o hablar por ellas, o sacar papeles por ellas. Para ellas es mejor allí.” (EI34, mujer, 49 años, 8 años de residencia en España)

En cuanto a la reunificación de los padres ya muy mayores de edad, la mayoría se ha mostrado reacia hacia esta idea, debido a las dificultades de la adaptación que ésta generación podría tener en un nuevo país.

“¿Reagrupación? Hmm, me gustaría que mis familiares tuviesen más posibilidades de visitarnos. Pero yo no veo a mis padres aquí integrados, así que para vivir no. Ni a mi hermana.

Ella es periodista, tiene su propia empresa.”(EI29, mujer, 31 años, 9 años de residencia en España)

Por último, muchos de los entrevistados confesaron que sus familiares no estaban inclinados hacia la idea de emigrar y rechazaron su ayuda. Por lo tanto, no se puede concluir que la intención de asentamiento permanente en el país de acogida, supone necesariamente una ampliación de la cadena migratoria familiar en el destino, ya que hay que tener en cuenta muchos otros aspectos aparte de los recursos para su realización. Tampoco se han encontrado estrategias específicas de esta práctica que fuesen diferentes del comportamiento llevado a cabo por los sujetos inclinados hacia el retorno.

Recapitulación

En el grupo de los entrevistados del cuarto perfil intencional (que expresaron la intención de permanecer en España a largo plazo) se ha visto tanto la formación de la intención de permanecer en España como su persistencia en el tiempo. Entre estos entrevistados, la mitad había emigrado con la idea de retornar en un momento prefijado, y la otra mitad, bien no había llegado con una idea de la temporalidad específica o bien había emigrado de Ucrania con la idea de no volver nunca (un rasgo que no se observó entre los que tuvieron la intención de retornar a Ucrania). Otra diferencia con los tres primeros perfiles intencionales que se contempló estaba relacionada con los motivos de emigración. Aquí la mayoría enumeró múltiples incentivos de la emigración y la necesidad económica fue uno de los motivos secundarios. Mientras que para los perfiles intencionales anteriores el aspecto económico fue el primordial, o al menos, de los más importantes. A posteriori se vio que los motivos determinaron la planificación durante la estancia en España, de modo que el curso del proyecto migratorio de estos que emigraron en parte o totalmente por los motivos ‘blandos’ había estado sujeto a una menor planificación en lo que concierne el tiempo de consecución de los fines, y una cierta apertura a nuevas posibilidades y proyectos laborales o personales que se les ofrecían en el destino. Además, todos los planes estaban orientados hacia el país de acogida. Sin embargo, incluso dentro de este grupo se dieron ciertas diferencias en cuanto a la planificación. De manera que las personas cuya intención evolucionó desde la intención principal de retornar a Ucrania hasta la formación de la intención de permanecer en España, tenían planes en el momento de la entrevista menos estructurados y a corto plazo, y vivían más del presente, que el resto (aquellos que

formaron su intención de permanecer desde la indecisión y los que desde el principio pretendían asentarse permanentemente en España). En cuanto al grado de preparación psicológica (voluntad) para el retorno, éste era prácticamente inexistente. Al contrario, entre éstos el grado de preparación material (disposición de los recursos tangibles e intangibles) ha sido igual o mejor que en el caso de aquellos que pretendían retornar a Ucrania a largo plazo.

Con respecto a las estrategias llevadas a cabo por este grupo de inmigrantes se vio una continua aspiración en formarse y siempre intentar crecer profesionalmente y/o intelectualmente. Los planes profesionales siempre fueron orientados al mercado laboral Español. Otra particularidad de este grupo fue la importancia que éste le daba al buen dominio de idioma español. La gran mayoría de los entrevistados de este perfil intencional consiguió mejorar su posición laboral o incluso salirse de los típicos nichos laborales de los ucranianos. Hay que subrayar que los personas de este perfil intencional partían de la misma posición laboral (trabajos muy precarios, normalmente en la construcción o limpieza) como el resto de los entrevistados. Una de las conclusiones fue que en el caso del cuarto perfil intencional (5 y 15 años = España) se podía hablar de estrategias formativo-laborales orientadas hacia el asentamiento. Aunque no siempre fue posible descifrar la relación causal entre la intención y las estrategias. En algunos casos, primero existía o se había formado la intención de asentarse y fue luego cuando se alcanzó una posición laboral más alta o estable, en otros casos se trató de un proceso simultáneo.

En cuanto a las otras prácticas examinadas (visitas al país de origen, reunificación familiar, comportamiento alrededor de la situación administrativa) éstas no se desarrollaban con el pretexto de su utilidad para el asentamiento. Es decir, excepto las estrategias formativo-laborales, no se registró otro comportamiento estratégico orientado hacia el asentamiento. Uno de los descubrimientos interesantes fue que la reunificación familiar estaba menos presente entre los que querían asentarse a largo plazo o permanentemente en España que entre los que decían retornar. Hay que subrayar que la reunificación aquí, en ningún caso fue precedida de la formación de la intención de asentarse permanentemente en España. Además, los motivos de esta práctica fueron los mismos que se habían visto en los perfiles intencionales anteriores. A lo que concierne a las visitas a Ucrania, se observó que éstas fueron una de las causas de la formación de la intención de permanecer en España. Se ha visto que, debido a un 'choque con realidad no esperada' vivido en Ucrania, algunos inmigrantes reflexionaron

sobre sus intenciones residenciales. Por último, los análisis del comportamiento alrededor de la situación administrativa en España, revelaron que la obtención de los ‘papeles’ suele llevar a la ampliación de la estancia. No obstante, no se pudo confirmar que la consecución de la documentación (teniendo en cuenta todos los tipos de permisos/tarjetas) fuese el hito más importante y único en la formación de la intención de permanecer en España permanentemente.

4.3.3 *Mi futuro está en el aire*¹³⁷

Finalmente, se analizarán los cursos de vida en emigración y los discursos de los entrevistados con los perfiles intencionales número cinco y número seis. Es decir, aquellos que tendían a quedarse en España para los próximos 5 años, pero para el horizonte temporal más lejano no tenían una idea muy clara (9 sujetos); y los otros cuya indecisión estaba presente para ambos horizontes temporales (13 sujetos).

4.3.3.1 *Evolución de las intenciones hacia la indecisión*

Si se comparan las intenciones que tenían los sujetos del perfil intencional cinco y seis al comienzo del proyecto migratorio, no se ha observado ninguna diferencia específica. Sin embargo, ambos perfiles de ‘indecisos’ guardan una ciertas similitudes con respecto al perfil intencional anterior (PI 4 – 5 y 15 años en España) en cuanto a la intención inicial. En estos tres perfiles, los entrevistados o bien partieron sin ninguna intención clara con respecto al tiempo de permanencia en España, o bien se fijaron un tiempo comprendido entre 1 y 3 años y medio. Aunque conviene puntualizar que la proporción de aquellos que no tenían ninguna intención clara era ligeramente superior en los del 5º y 6º grupo.

Asimismo, no se habían encontrado diferencias en los motivos de emigración entre los dos grupos de los indecisos. Se observó que estos dos perfiles compartían más similitudes con el grupo de personas que tenían la intención de permanecer en España que con los que pretendían retornar. De los 22 ‘indecisos’ sólo cuatro personas fueron

¹³⁷ El título que representa a los indecisos está motivado por una cita extraída del discurso del entrevistado EI49 (hombre, 45 años, 7,5 años de residencia en España): “*Mi futuro está dentro del humo*”.

motivadas únicamente por las razones económicas a la hora de salir de Ucrania, mientras que el resto mencionó muchos otros motivos, y si existía la presión económica, ésta nunca fue la razón más importante. Lo que diferencia los perfiles de ‘los indecisos’ del resto, es que entre éstos destaca la proporción de los entrevistados cuyo motivo o uno de los motivos de emigración fue estar cerca de la familia. De hecho, los ‘indecisos’ se definen por una migración familiar. Sólo una minoría llegó a España sin poder contar con el apoyo de algún miembro de la familia y la mayoría seguía bien, a sus parejas o bien a sus padres en el destino. Además, muchos habían sido seguidos por algún otro familiar en España. De modo que en el momento de la entrevista, solamente una persona no contaba con ningún familiar en España. Esta es una de las cualidades importantes que diferencia a los ‘indecisos’ de los que decían permanecer. Por lo tanto, en cuanto a la planificación de la estancia a la hora de emigrar y la diversidad de los motivos de emigración, los indecisos se parecen más a los que tenían la intención de permanecer. Sin embargo, se parecen más aquellos entrevistados que tenían la intención de retornar, en lo que se refiere a las condiciones de acogida a su llegada, y la composición familiar en el momento de la realización de la entrevista. Ésta observación sugiere prestar especial interés al entorno familiar de los entrevistados, ya que podría ofrecer más claves para la explicación de la indecisión.

Al examinar la evolución de la intención durante el curso migratorio de los entrevistados de los perfiles intencionales 5 (5 años = España / 15 años = indecisión) y 6 (5 y 15 años = indecisión), se ha encontrado una gran diversidad de los momentos de su modificación, así como de los causantes de los cambios. No se puede hablar de unos patrones típicos que diferenciase un perfil del otro.

Al contrastar las intenciones en el momento de la emigración con aquellas declaradas en el momento de la entrevista, se puede distinguir entre los entrevistados que habían modificado su intención de los que no lo habían hecho. En consecuencia, la cuarta parte de los ‘indecisos’ salió de Ucrania sin planificar su estancia en cuestión de temporalidad, y en el momento de la entrevista no habían formado su intención ni a medio ni a largo plazo. Es sorprendente que no se trata solo de personas con poco tiempo de residencia en España, ya que entre ellos se encuentran varios sujetos que llevaban en España entre 6 y 10 años. Entre éstos, la falta de planificación de la duración de la estancia antes de emigrar está muy relacionada con el tipo de los objetivos de emigración que se propusieron estos entrevistados. Sólo una entrevistada

emigró con el fin de que, teóricamente, hubiese permitido fijar un tiempo aproximadamente necesario para llegar a cumplir con el objetivo. Sin embargo, el desconocimiento sobre la situación y las posibilidades laborales del país de destino que fueron ‘medio impuestas’ podría explicar la carencia de un proyecto más detallado.

“Yo vine, porque mi hija quería estudiar, y como mi ex-marido dijo que no, que ella no iba a estudiar, que era caro, y que ella se iba a casar en el futuro y para qué lo iba a necesitar. Y yo quería que ella estudiara. Yo te digo que yo me hubiera podido ir antes a trabajar fuera, pero no tenía tanta prisa. Pero luego, estaba preparando papeles para irme a trabajar a Inglaterra como enfermera, sabes. Pero necesitaba un montón de papeles, parecía que iba a tardar más de un año, y como hacia papeles con una mafia polaca, me ofrecieron ir a España.” (EI12, mujer, 48 años, 10 años de residencia en España)

Luego, entre los ‘indecisos’ hay entrevistados que a pesar de haber salido con la intención de retornar a Ucrania en un período de tiempo concreto, más adelante su intención inicial se convirtió en la indecisión a medio y largo plazo (7 personas). Por último, había entrevistados que salieron sin una intención definida, o bien con la idea de en uno o dos años a Ucrania y con el paso de tiempo formaron la intención a medio plazo (permanecer en España), aunque su futuro más lejano todavía quedaba por definir (9 personas). Pese a que para estos entrevistados es difícil evaluar si se ha llegado a cumplir con los objetivos de la emigración debido a su carácter que fue mayoritariamente intangible, sí que se han podido identificar los hitos importantes en las trayectorias migratorias que habían causado la modificación de la (no)intención inicial.

Por lo tanto, además de los motivos habituales de la prolongación de la estancia ya descritos anteriormente que están vinculados con la fase temprana del proyecto migratorio (no consecución de los objetivos económicos preestablecidos, inestabilidad laboral, desconocimiento del idioma, vida en la ilegalidad), y posteriormente ya con la fase más avanzada (reunificación, formación de pareja, ampliación de objetivos, cambios macro-estructurales en el país de origen), también entre los indecisos se han visto muy influyentes los viajes efectuadas a Ucrania que produjeron mucha decepción entre varios entrevistados o sus parejas (similares al caso del perfil intencional nº 4 – 5 y 15 años = España). De hecho, aquí también se encuentran personas que ya estaban planificando el retorno, y en el último momento cambiaron de opinión o incluso llevaron el retorno a cabo y posteriormente re-emigraron. El ‘choque’ con la realidad inesperada, o las malas experiencias de otros retornados y de los familiares que no

habían emigrado se han mostrado cruciales en la reversión del proyecto migratorio. Las siguientes citas reflejan tanto los momentos como puntos de inflexión:

“Vine porque mis padres estaban aquí y yo quería trabajar. La decisión fue mía, quise venir cuando acabé el bachillerato. Yo quería venir aquí para trabajar y luego para entrar en la universidad /en Ucrania/, pero primero no tenía los papeles, así que trabajaba sin papeles. En junio de 2003 regresé a mi país para hacer los exámenes y me aceptaron en una universidad en Odessa. (...) Cuando retorné me decepcioné mucho. Por la mentalidad de la gente, yo he cambiado, ya era otro. Ya he cambiado de costumbres y no encajaba. También, no me gustaba la carrera, pensaba que iba a estudiar muchos idiomas, casi todo era contabilidad, y se me acabó el dinero que he ahorrado aquí. En dos años dije, bueno voy a regresar a España yo no quiero vivir aquí. Entonces, en 2006, en febrero regresé aquí a Madrid.” (EI36, hombre, 25 años, 3 años de residencia en España)

“Justo el año pasado nos hemos ido, en junio y hasta diciembre. Medio año he estado fuera en Ucrania, porque nos íbamos a quedar en Ucrania ya, porque mi marido es muy patriota y quería vivir en su país, y que iba encontrar un trabajo allí igual que aquí, y nos podíamos apañar no mucho peor. Al final, ha tenido un accidente de coche, y además, muy fuerte, y esto suponía, como en Ucrania todavía no hay seguros obligatorios, la gente lo que hace, pues, la gente afectada, bueno mi marido por su culpa fue el accidente, entonces, la gente, la otra parte lo que hizo es reparar su coche, pues eso le suponía muchísimo dinero porque era un coche nuevo y mas de 6000 euros lo que teníamos que pagar. Entonces, tendríamos que en un corto plazo en Ucrania ganar este dinero, y he vuelto yo, y después mi marido y de momento nos queremos quedar aquí unos años más. Después ya no sé. (...)Lo que me ha chocado en Ucrania, pues, sobre todo las carreteras, que están en un estado fatal fatal, la medicina que no hay casi medicina. Si vas al medico tienes que pagar y esto no significa que el medico te va a curar, se puede inventar las enfermedades para que le pagues y sigues viniendo. Es muy todo...no me gusta nada esta política. Por ejemplo, una vez me puse enferma yo y el medico me mandaba unas pastillas que me daban la reacción contraria, me puse todavía peor, porque se equivocaron, porque no habían mirado bien que estas pastillas no se podían tomar en mi caso. Antes ya era así, pero antes no lo he notado porque no conocía una vida mejor. No sabía que se podía vivir de otra manera, pero acostumbrada aquí que el medico te cura, o si vas a urgencias que te miran por todas partes, pues en Ucrania no es así. Es que si ves una vida mejor, pues puedes comparar, pero si en Ucrania no he visto una vida mejor nunca y he salido de mi pueblo, pues no podría, vamos estaría conforme con lo que tenía.” (EI43, mujer, 25 años, 6 años de residencia en España)

“Yo no tengo papeles, no puedo viajar, pero mi marido ha ido de visita a Ucrania, y tenía un shock cuando llegó allí. Dice que por la noche no hay luz, aquí todo es muy luminoso. En Ucrania todo es muy caro, la gente es muy mala, allí teníamos 200 euros al mes, todo es muy caro como aquí, pero tenemos aquí buenos sueldos. (...) Mi marido no quiere ir a Ucrania, no quiere ni hablar de Ucrania.” (EI41, mujer, 25 años, 2,5 años de residencia en España)

“El año pasado queríamos volver, porque Ucrania estaba más estabilizada. Muchos nuestros amigos tienen su propio negocio y queríamos volver y hacer allí nuestra vida. Lo que pasó, empezó esta crisis mundial y en Ucrania ha tocado mucho, más que aquí. Luego vimos que nuestros amigos empezaron tener muchos problemas con los créditos. Entonces, hablamos con mi marido, que nos quedamos, que es una tontería dejar aquí el trabajo e ir a Ucrania. (...) Sabes, mi hijo vino el año pasado para estar tres meses y luego regresó a Ucrania porque pensábamos regresar, pero ahora ya lo hemos traído para más tiempo. Nosotros antes de regresar empezamos a ver cosas allí, y al final, dijimos esperamos, esperamos y trajimos el niño, y si se mejora la cosa regresamos, y si no, pues, nos quedamos aquí.” (EI50, mujer, 28 años, 3 años de residencia en España)

“Sabes, mi futuro está dentro del humo. Este año quería volver a Ucrania a mi puesto antiguo, pero me dijeron que ya era viejo y que no podía. Sabes, para poder cobrar la pensión mínima de policía tienes que trabajar 20 años, y yo allí trabajé 18 años. ¿Y ahora qué?” (EI49, hombre, 45 años, 7,5 años de residencia en España)

Éstos han sido los diversos motivos que habían hecho reconfigurar las intenciones y planes de los entrevistados en diferentes fases de los proyectos migratorios, pero desde entonces los proyectos migratorios evolucionaron. Por lo tanto, a continuación interesa conocer cuál fue el grado de preparación psicológica de estos inmigrantes para un posible retorno, así como saber los objetivos y planes que seguían estos inmigrantes en el momento de la entrevista.

Las entrevistas muestran que nadie del quinto (intención de permanecer en España a medio plazo y indecisos a largo plazo) y sexto (sin intención clara para ambos horizontes temporales) perfil intencional estaba preparado mentalmente para el retorno a corto plazo. No obstante, si se indaga más en los discursos, se observan disimilitudes entre estos dos perfiles. Tanto los indecisos que lo fueron para ambos horizontes temporales, como los que decían permanecer en España al menos los próximos 5 (y luego manifestaban indecisión), mostraron mayor inclinación hacia el retorno. Los primeros se imaginaban o deseaban el retorno en un futuro lejano, mientras que los del grupo siguiente, bien rechazaban el retorno por completo y la alternativa a España sería un tercer país, o bien no descartaban el retorno, pero no era su preferencia en el momento de la entrevista y afirmaron que quizás en 10 años o más tarde se lo habrían imaginado. Por lo que al quinto perfil intencional (5 años = España / 15 años = indecisión) se refiere, en este aspecto, el mismo se va acercando más al cuarto perfil intencional (5 y 15 años = España). A su vez, el sexto perfil intencional (5 y 15 años = indecisión) tiene más parecidos con el segundo y el tercer perfil intencional (5 años = España / 15 años = Ucrania y 5 años = indecisión / 15 años = Ucrania).

Con respecto a los recursos tangibles e intangibles acumulados durante el proyecto migratorio, existe una gran diversidad. Mientras que unos se estaban encontrando en la fase muy temprana del proyecto migratorio y no les había dado tiempo para ‘ir recogiendo los frutos’ de la emigración, otros ya habían ido acumulando bien el capital cultural (formación) y/o capital material (compra de vivienda, reformas de la vivienda, remesas, etc.). Si bien se centra la atención en la vivienda en propiedad en Ucrania, es decir, en la existencia de un lugar físico a dónde retornar, 2/3 partes de la muestra contaba con al menos una vivienda habitable en propiedad, mientras que los demás afirmaban poder retornar a casa de los familiares. Solamente un sujeto confesó que su casa estaba ‘en un estado ruinoso’, y que la estaban reformando.

La temporalidad de la indecisión no parece estar relacionada con los futuros planes y objetivos a seguir. Ambos perfiles intencionales (5° PI y 6° PI) se componen

por personas que bien vivían en el presente y no perseguían ningunos planes u objetivos específicos, o bien tenían planes a corto o medio plazo. Ninguno había hecho proyecciones a largo plazo. A la hora de buscar la relación de la manera de planificar el futuro con alguna otra variable analizada en este capítulo, que pudiera aclarar el por qué unos planifican y otros no lo hacen, la fase de curso de vida se mostró determinante. Aquellos que no tenían planes específicos se encontraban en la fase de familiar o en la fase de consolidación. Mientras que a unos la situación familiar (hijos menores de edad que todavía necesitaba mucha atención; situación irregular de uno de los familiares, la economía familiar amenazada debido a la crisis) no les permitía proyectar planes, otros simplemente habían cumplido con los objetivos iniciales de emigración, y en el momento de la entrevista, vivían el presente. En general, la mayoría mostró miedo a la hora de planificar, ya que así querían evitar la decepción por si los planes no saliesen. Aunque éstos no seguían planes específicos, sí que la mayoría expresó el deseo de avanzar profesionalmente en el futuro no determinado, y a algunos de ellos todavía les quedaba por definir el ámbito de su implicación.

“No hago ningún tipo de planes, porque si haces planes, pues a lo mejor no te va a salir y luego te deprimas. De momento, estamos trabajando y estamos ahorrando el dinero, un poquito, para hacer algo en Ucrania, por ejemplo, o no sé. O ahorra mismo para la escuela, es una pasta. Entonces, planes no tengo. Sabes, ¿lo que pasa? Si mi madre estuviera aquí, yo podría hacer más, pero yo sola, con la niña no puedo hacer mucho, es muy difícil. A mi me encanta, aquí tu puedes terminar un curso gratis, no tienes que pagar, puedes conseguir un diploma, lo único que no tengo tiempo. Quiero estudiar, pero todavía no se qué.” (EI01, mujer, 25 años, 5 años de residencia en España)

“Yo no tengo planes para el futuro porque también depende de la situación, depende de la salud, de muchas cosas. Así planes para el futuro, futuro no tengo. Ahora vivo en el presente y con el tiempo ya vamos a ver.” (EI16, mujer, 39 años, 8 años de residencia en España)

“Antes sí, teníamos /planes/, pero ahora ya no. Ahora, por eso te digo que en primavera pensábamos ir a Ucrania y a la playa y hacer muchas cosas, pero nada. Este año ha cambiado mucho /baja por enfermedad y la situación irregular del marido, la crisis económica en España/. Además, a mi marido le han quitado el carné de conducir por una tontería, no tenemos coche, ni siquiera podemos ir por aquí cerquita. Pero nada, somos fuertes.” (EI39, mujer, 35 años, 10 años de residencia en España)

“¿Planes? Ningunos. Sólo deseo tener la tarjeta permanente para poder moverme más, para quizás montar un negocio allí y otro aquí. Pero son solo pensamientos, no lo planifico.” (EI49, hombre, 45 años, 7,5 años de residencia en España)

“Hay que vivir la vida, yo no planifico.” (EI12, mujer, 48 años, 10 años de residencia en España)

“Ahora no estamos hablando con mi marido sobre el futuro porque no sabemos lo que nos va a esperar en el futuro. No tenemos planes así, no se sabe, la vida cambia cada momento, o crisis no se qué, siempre hay algo.” (EI 43, mujer, 25 años, 6 años de residencia en España)

“Yo espero en dos años que mi hija va a ser más mayor, vamos cambiar de este barrio, vamos ponerla en un colegio más cerca, para que no la lleve por aquí y por acá y tengo más tiempo para mí y busco un trabajo que a mí me guste.” (EI13, mujer, 36 años, 6 años de residencia en España)

Por otro lado, aquellos que sí habían diseñado sus planes, se encontraban en la fase denominada ‘edad temprana adulta’ y solamente dos entrevistados aunque siendo muy jóvenes, ya se encontraban en la fase familiar. La edad de estos inmigrantes no superaba los 31 años en el año 2009, y como ya se ha mencionado, la mayoría no tenía hijos. Además, la gran parte estaba en los inicios de su carrera profesional, lo cual se refleja en los planes y objetivos que estaban persiguiendo: formarse y encontrar un trabajo. Hay que destacar que casi todos los entrevistados orientaron sus planes hacia el lugar de destino. Si el entrevistado se encontraba en situación irregular, ésta representaba un obstáculo para poder llevar a cabo los planes pre-establecidos, pero a la vez un reto para su futuro proyecto migratorio. Por otro lado, en un caso, lo que frenaba los futuros proyectos fue el estado de la salud. He aquí los ejemplos donde la vida profesional cobraba la mayor importancia:

“Ahora, encontrar un trabajo. También estamos cambiando nuestros primeros permisos a los segundos. Luego, queremos aprender bien el español, después queremos encontrar un trabajo mejor, también voy a confirmar mi diploma aquí en España.” (EI02, hombre, 27 años, 1 año de residencia en España)

“Primero, terminar la uni /estudiaba universidad en Ucrania a distancia/, luego cambiar de trabajo /trabaja en el sector de servicio doméstico/, pero luego no sé. Quizás homologar mis estudios, pero yo quería estudiar aquí psicología o periodismo, no me gusta mucho mi carrera.” (EI05, mujer, 21 años, 3 años de residencia en España)

“Ahora voy a una academia para ser policía. Para esto quiero obtener la nacionalidad, ya está en el proceso, quisiera ser policía secreta. También me gustaría hacer algo con idiomas, me gustan mucho los idiomas. (EI21, mujer, 21 años, 1,5 años de residencia en España)

“Primero terminar la carrera /está estudiando la universidad en España/, viajar a Ucrania y buscar un buen trabajo /en España/.” (EI30, hombre, 24 años, 7,5 años de residencia en España)

“¿Planes? Pues, hacer las prácticas /está estudiando FP en España/. Como no tengo permiso de trabajo /tienen permiso de residencia/, intentaré hacer las prácticas lo mejor posible para que me saquen un contrato y pueda hacer el permiso de trabajo. Esto es lo más básico. Después a buscar un trabajo, pero no un trabajo cualquiera. Bueno, ahora doy clases de inglés, vale, pero yo quiero un trabajo en el mundo español. Me gustaría integrarme aquí. Me gusta hacerlo en cualquier país donde vivo, donde llevo más de un mes.” (EI31, mujer, 27 años, 1,5 años de residencia en España)

“Soy muy creyente y cada día rezo para que dios me ayude a curar la enfermedad esta y encontrar un buen trabajo, para más horas y que todo este horror se acabe ya. Todos los días tengo que tomar pastillas para que no tenga los ataques, y por esto, me fui a Lourdes hace poco a pedirle al señor que me ayude. Cuando mejoro voy a estudiar astronomía. Mi sueño es vivir en Canarias y trabajar en el observatorio que hay allí. (EI36, hombre, 25 años, 3 años de residencia en España)

“Primero tengo que terminar la universidad y luego encontrar un buen trabajo. Ahora tengo trabajos temporales. Mis planes son un buen trabajo, comprar un coche y una casa /en España/.” (EI48, hombre, 20 años, 4 años de residencia en España)

“Ahora quiero estudiar el idioma, aprender bien y luego una carrera, pero todavía no sé qué. Algo con diseño o fotografía, soy una persona artística. Luego quiere conocer el mundo, viajar mucho.” (EI52, mujer, 24 años, 2 años de residencia en España)

Cabe mencionar que estos sujetos llegaron a España siguiendo a algún otro familiar en el destino. Es probable que el hecho de que estas personas haya tenido el ‘camino’ más fácil al principio del proyecto migratorio que los primo-migrantes, y además, sin haber tenido mayores obligaciones familiares, desde principio se han podido permitir plantearse el desarrollo de su carrera profesional, a la vez, teniendo más flexibilidad para que el proyecto siguiera su curso natural.

Entre los que se encontraban en la fase de edad temprana, pero estaban cerca de la transición hacia la fase familiar, primaban los objetivos familiares (tener un hijo, casarse, conseguir un trabajo más cualificado y estable) y se buscaba una mayor estabilidad.

“Nuestros planes ahora son tener hijos, tener un buen trabajo, y comprar un piso en España.” (EI42, hombre, 30 años, 4,5 años de residencia en España)

“El mes que viene me voy a Ucrania, para quedarme seis meses para tener vacaciones, porque no hay trabajo. Allí tengo todo, la casa y familiares. Pero no me voy a quedar en Ucrania, porque quiero viajar más. Ahora quiero descansar seis meses y luego volver a España para renovar mi tarjeta. Tengo la tercera y quiero tener la permanente, así podré viajar por toda la Europa. (...) Mi plan número uno es casarme. Ahora, estoy buscando a una novia, no sé si española, o ucraniana u otra, pero solo no quiero vivir.” (EI51, hombre, 39 años, 7 años de residencia en España)

“¿Los planes a corto plazo? Pues, encontrar un trabajo lo más rápido posible. Luego, voy a esperar a que homologasen mi título universitario para poder buscar un trabajo más seguro y más estable. Otro plan importante es casarme. Es lo más importante.” (EI23, hombre, 30 años, 7 años de residencia en España)

“Tener un buen trabajo, no cualquiera /estaba buscando un trabajo acorde con sus estudios, es filóloga y traductora/. Y luego, pues, ya más o menos, tener mi casa, tener mi sitio en el mundo, pero así donde y como, pues depende.” (EI15, mujer, 31 años, 9 años de residencia en España)

Por último, los pocos casos que ya habían entrado en la fase familiar, pero por su edad y experiencia laboral se encontraban en los comienzos de su carrera profesional presentaban planes variados (evolucionar profesionalmente, reagrupar a un familiar, ahorrar dinero para la reforma de su casa en Ucrania). La característica que tenían en común estos entrevistados fue su situación irregular que dificultaba sus proyectos.

“Estoy intentando conseguir los papeles y luego quiero traer a mi hijo aquí.” (EI03, mujer, 30 años, 3 años de residencia en España)

“Mi marido ahora va a estudiar algo de informática, y hay una banda musical donde él participa. Mi marido ahora trabaja, pero a partir de septiembre va a estar en el paro y yo quiero trabajar. Estoy buscando un trabajo en limpieza. Ahora también tengo que hacer papeles. Quiero mejorar mi español, y luego estudiar para ser peluquera para hacer un negocio con mi amiga /en España/, pero primero necesitamos los papeles, las dos.” (EI41, mujer, 25 años, 2,5 años de residencia en España)

“Ahora mismo queremos terminar mi casa y luego vamos a estar aquí hasta que no se mejoren las cosas allí, y vamos a guardar el dinero. Y luego se verá, hablaré con amigos a ver que se puede hacer allí.” (EI50, mujer, 28 años, 3 años de residencia en España)

Para concluir este apartado, al contrastar la forma de planificar el futuro de los entrevistados del quinto (5 años = España / 15 años = indecisión) y sexto (5 y 15 años = indecisión) perfil intencional con los perfiles anteriores, éstos dos últimos se acercan más al cuarto perfil (5 y 15 años = España) en el hecho que los planes han sido orientados al lugar de destino (excepto el caso EI50, cuyo plan fue reformar su casa en Ucrania). Además, en estos últimos tres perfiles, se había observado el mismo tipo de planes.

4.3.3.2 Los indecisos y su comportamiento estratégico

El término ‘indeciso’ señala a una persona que tiene dificultades para decidirse y que su futuro está sin determinar, lo cual induce a pensar que esta postura adoptada hacia el futuro lugar de residencia se refleje en todos los aspectos de su vida y que será una persona que no planifica y no sigue unos objetivos específicos. Sin embargo, esto ha sido desmentido en la sección anterior que reveló que, a pesar de que había personas que vivían el presente sin hacer grandes proyecciones hacia el futuro, la gran parte de ellos (2/3) perseguía sus planes personales y/o profesionales, y algunos incluso contaban con una planificación bien estructurada. Se ha visto que gran parte de los entrevistados seguía unas **estrategias formativo-laborales** siempre teniendo en mente su avance profesional o intelectual. La gran diferencia entre los perfiles intencionales de los indecisos (5º PI y 6º PI) se basa en la situación laboral en la cual se encontraban en el momento de la entrevista. Casi todos (8/9 entrevistados) de los que pretendían permanecer en España los próximos 5 años (5º PI) contaban con un trabajo remunerado. Se trataba de puestos que no se correspondían con las competencias educativas de los entrevistados y los puestos que ocupaban fueron poco cualificados (limpieza,

camarero/a, vigilante). De lo contrario, más de la mitad de los que expresaron su indecisión para ambos horizontes temporales (6º PI) se encontraban en paro¹³⁸ y la mayoría no tenía derecho a los subsidios por el desempleo. Los que sí estaban cubiertos con los subsidios por desempleo se encontraban en una posición más cómoda y más ‘segura’ y aprovechaban esta situación para formarse y luego ascender profesionalmente.

“(…), he perdido el trabajo, o sea he perdido la estabilidad. ¿Sabes?, pero no me arrepiento, porque ya sabía que no iba a seguir con mi trabajo. Es que es un poquito, ya era muy monótono. Claro que en mi caso me perjudicó que empezó la crisis, y claro no me lo esperaba. (...) he empezado hacer otras actividades que antes no podía. Cuando trabajaba, pues, tenía estabilidad económica, ahora no la tengo tanto, bueno, como estoy en el paro, sí que la tengo, pero bueno ya menos. Y claro, pero incluso así prefiero estar como estoy ahora que antes. He acabado el Máster /en España/ también, me ha coincidido con la homologación del título. He hecho un curso de inglés y de recursos humanos, los cursos de la Comunidad de Madrid para los desempleados. Claro, ya ahora no busco un trabajo de camarera, vendedora o así. Lo he descartado. Claro que ahora es muy complicado, pero no me desanimo, sigo llevando los CV a las empresas y nada. Pero te digo, prefiero estar así que como antes. Porque es un paso adelante, no es un paso atrás.” (EI15, mujer, 31 años, 9 años de residencia en España)

“Me echaron por la crisis, en septiembre. Luego me cogí el paro. Luego empecé a estudiar, me inscribí al curso de gestión y de administración (cursos de INEM). Luego, estuve parado, no hice nada, no había nada de nada. Luego me cogí otro curso, algo de sociología para hacer encuestas. Después de este curso, al final de marzo me fui a Ucrania, estuve allí 2 meses y ahora en mayo me he vuelto aquí. Ahora estoy buscando trabajo y también estoy intentando entrar en un curso de finanzas y gestiones bancarias. Es un curso cortito y voy a buscar trabajo. En algo de comercios. Quiero trabajar de lo mío. Quizás homologaré mi título.” (EI23, hombre, 30 años, 7 años de residencia en España)

Por otro lado, aquellos que trabajaban tenían una alternativa a su trabajo poco cualificado. Es decir, estos entrevistados encontraron un lugar donde se podían auto-realizar (ya sea en la vida familiar o intelectual) como por ejemplo en el siguiente caso:

“En Ucrania, yo era capitán de policía. (...) Al principio, cuando no tenía papeles trabajaba en la construcción, pero ahora soy conserje en una comunidad. Gano menos, pero no es tan duro, ¿sabes? Llevo cuatro años así. Pero también trabajo en la escuela ucraniana en Móstoles. Doy clases de historia, tengo un diploma para esto. Esto me gusta mucho.” (EI49, hombre, 45 años, 7,5 años de residencia en España)

También hay que señalar que algunos sujetos se sentían realizados en el trabajo de limpieza, o al menos conformes con ello, ya que creían que era la mejor opción para poder sobrevivir la época de los estudios universitarios o de la maternidad.

¹³⁸ Unos estaban inscritos en el INEM y otros no, ya que algunos no tenían permiso de trabajo.

“Me gusta la limpieza, siento que estoy ayudando a la gente, y aparte, no puedo trabajar en otra cosa.” /se encuentra en la situación irregular/ (EI03, mujer, 30 años, 3 años de residencia en España)

“He hecho un curso de turismo y me contrataron, porque tenía buenas notas y estaba allí trabajando un año hasta que me quede embarazado, y ya no quería seguir allí, porque mi oficina estaba en pleno centro de Madrid y había muchísima gente, es un trabajo muy agotador. No todas las personas son buena, hay gente con mala leche que te quiere exigir lo que no puedes dar y quieres o no quieres te afecta, y decidí dejarlo y no he vuelto. Ya hace dos años y comparando con familia, ahora es imposible, porque con los niños que siempre se ponen enfermos no se que no se cuanto, pedir tantos permisos, antes o después te vana echar. Entonces, ni me meto allí. Ahora estoy trabajando, tengo muy poco trabajo, tengo unas horas, limpiando casas por horas. Y los sábados voy a la escuela ucraniana dar clases de catequesis, nada más. En cuanto al trabajo, ahora voy a esperar por lo menos hasta que la niña no vaya al colegio, hasta los 3 años, después ya veremos como van los colegios. Si son de 9 a 5 y entre este tiempo puedo encontrar un trabajo fijo que no sea de limpieza, sí. Yo encantada, mejor para mí, me gustaría mucho un trabajo que no sea limpieza. Si encontraría algo así como agencia de viajes en corte ingles, donde van por turnos estaría muy guay. Me volvería a la agencia, me gusta este trabajo, aunque no sea tranquilo. (EI43, mujer, 25 años, 6 años de residencia en España)

Si ahora nos centramos en la **situación administrativa** del inmigrante en España y en **las estrategias vinculadas con ella**, primero hay que subrayar que solo una minoría de los ‘indecisos’ no contaba ni con permiso de trabajo ni con permiso de residencia (4 de 22 entrevistados) en el momento de la entrevista. Además, 3 de los 4 casos contaban con su pareja o con otro familiar cercano en España, que poseía permiso de trabajo permanente. Es decir, a pesar de que estos inmigrantes estaban en una situación vulnerable en este aspecto, estaban arropados por otros familiares con una situación más estable y éstos les servían de apoyo para poder superar algunos de los obstáculos (ej. tener una cuanta bancaria) que se imponían en el camino debido a su estatus irregular. Por otro lado, entre los que contaban con sólo permiso de residencia se han observado estrategias particulares para la obtención del permiso de trabajo que estaban estrechamente vinculadas a las estrategias formativo-laborales. Uno de los ejemplos ya se había visto en el apartado sobre los futuros planes y el modo de planificación donde la entrevistada EI31 empezó estudiar un FP Superior con el motivo de aprender bien el idioma, integrarse en la sociedad española, pero también con la idea de poder conseguir el permiso de trabajo en una empresa donde iba a hacer las prácticas. Esta estrategia fue motivada por su marido que consiguió el permiso de trabajo de la misma manera, años antes. Otro ejemplo es de una mujer joven cuya madre se había casado con un español. Su sueño fue entrar en el cuerpo de policía, pero para ello necesitaba tener la nacionalidad, la cual decidió adquirir a través del proceso de adopción gracias a su ‘nuevo padre’ español:

“Yo tengo tarjeta de residencia para 4 años, pero necesito la nacionalidad para poder entrar en el cuerpo de policía. Entonces tengo dos opciones. La primera, es casarme con un español, pero eso significaría que tendría que depender de una persona, es demasiado complicado, es un lío. Y la segunda opción es que me adopten /su madre se casó con un español/. Aunque se tarda más, lo prefiero, estaré más libre.” (EI21, mujer, 21 años, 1,5 años de residencia en España)

Dado que el grupo de los ‘indecisos’ se caracteriza por una migración familiar y muchos de ellos han seguido a otros familiares en el destino, a la hora de conseguir el permiso de trabajo se ha observado un gran apoyo de los familiares y de los amigos de los familiares. He aquí un ejemplo:

“Conseguí los papeles en noviembre, en 2005. Me han hecho un contrato como personal doméstico. Me lo hizo un amigo de mi madre que era el director de un hotel donde yo trabajaba, era una persona muy buena y me ayudó a tener los papeles.” (EI36, hombre, 25 años, 3 años de residencia en España)

A la hora de intentar descifrar el proceso causal entre las intenciones y el estatus legal del inmigrante, como en los perfiles intencionales anteriormente tratados, aquí también el hecho de que la entrada y la salida del país está condicionada por el visado ha llevado a una prolongación de estancia y/o reconsideración de las intenciones sobre el futuro lugar de residencia. Esto se produce especialmente cuando existe el deseo de retornar, pero la situación en el país de origen es inestable, por lo que los planes en el país de origen se ven amenazados. En este caso, poseer un permiso de residencia de larga duración que posibilite una futura re-emigración por si los planes fracasasen, empieza a cobrar importancia, hace reconfigurar los planes, y cambian intenciones a corto plazo. Así ocurrió en el caso del entrevistado EI23 que fue entrevistado en varias ocasiones y que en el año 2008 tuvo la intención de retornar a Ucrania en un futuro cercano, mientras que en el año 2009 ya no tenía las ideas muy claras sobre su futuro. Esta modificación de intenciones se produjo durante su viaje a Ucrania, que, inicialmente, debía servir como preparación para el retorno. No obstante, la desilusión con la situación socio-económica en Ucrania fue tan fuerte que el entrevistado reconsideró sus planes. De modo que primero prefería renovar su permiso de trabajo y así asegurarse un posible retorno en el futuro. Con este ejemplo se describe cómo se ha modificado la intención, lo cual ha desembocado posteriormente en un cambio de estrategias hacia el retorno.

¿Me acuerdo que el año pasado me contaste que te estabas preparando para volver a tu país.....?

“Sí, eso no sé si pasa pronto porque tengo la tarjeta de residencia para dos años y yo quiero coger la tarjeta para 5 años, una tarjeta más estable para por si allí no me sale bien, pues, para poder volver. Ahora tengo una tarjeta para dos años, ya se ha terminado un año y queda un año más.” (EI23, mujer, 30 años, 7 años de residencia en España)

También en este grupo se han observado las aspiraciones para conseguir el permiso permanente o incluso la nacionalidad española, y así la necesidad de seguir prolongando la estancia. Sin embargo, estos objetivos no fueron motivados por una intención o decisión de asentarse permanentemente en España, sino fueron animados por el deseo de poder viajar libremente en el futuro, algo que no les permite a los ucranianos su pasaporte.

“Me gustaría pedir la nacionalidad española porque con ella podría viajar a muchos más países que con la ucraniana.” (EI36, hombre, 25 años, 3 años de residencia en España)

“Sabes, es que si vuelves a Ucrania y pierdes los papeles, ya no puedes viajar. (...) Quiero el permiso permanente o la nacionalidad Es que desde Ucrania puedes viajar solo a Rusia, Bielorrusia y ya está.” (EI30, hombre, 24 años, 7,5 años de residencia en España)

“Cuando salí de Ucrania quería quedarme tres años y medio, porque no tenía papeles y sabía que podía conseguir los papeles por arraigo. Quería papeles para poder viajar. (...) Quiero renovar mi tarjeta, tengo la tercera y quiero tener la permanente, así podré viajar por toda la Europa.” (EI51, hombre, 39 años, 7 años de residencia en España)

Ahora bien, no se han observado diferencias en las estrategias relacionadas con la situación administrativa entre los dos perfiles intencionales que comprenden a los ‘indecisos’ (5º PI y 6º PI). Por otro lado, ninguna de las estrategias llevadas a cabo por estos inmigrantes estaba estimulada por la idea de asentarse a largo plazo en España. Al contrario, sí, que se han visto estrategias o ideas parecidas a los entrevistados que decían retornar (conseguir permiso de larga duración para poder salir de Ucrania libremente).

La siguiente práctica migratoria a tratar es **la movilidad entre el país de origen y el país de destino** y las estrategias con ella relacionadas. Según los datos entre los entrevistados del quinto perfil intencional (5 años = España / 15 años = indecisión), había ligeramente menor proporción de los que iban a Ucrania frecuentemente (al menos una vez al año) que entre los del sexto perfil intencional (5 y 15 años = indecisión) (un tercio versus la mitad). A partir de esta diferencia cuantitativa no se había encontrado ninguna otra diferencia en este tipo de práctica (ni en tiempo de duración de las visitas, ni en incentivos / contenidos de las visitas) entre los perfiles de los ‘indecisos’. Aquellos que iban con menos frecuencia decían depender de su

situación económica, de la disponibilidad de los días libres, de las ganas de visitar Ucrania. Luego, los que no habían viajado nunca al país de destino, no lo habían hecho porque se encontraban en la situación irregular. El objetivo de las visitas siempre fue visitar a los familiares y amigos, algunos iban a aprobar exámenes o arreglar asuntos burocráticos (pagar facturas de la luz, etc.). Excepto un caso (EI23), en las visitas no se han visto indicios del comportamiento estratégico hacia un futuro retorno (viajes que sirvan para preparar el retorno o contacto directo frecuente intencionado con el fin de no perder los contactos laborales, u otro tipo de contactos y poder contar con su disposición tras su retorno). Anteriormente, ya se había mencionado que el entrevistado EI23 estaba planificando su retorno, pero su planificación y intención cambió tras su última visita a Ucrania que en realidad iba servir para preparar el retorno (entre otras cosas, la búsqueda de información activa para poder abrir su propio negocio).

De modo similar al cuarto perfil intencional (5 y 15 años = España), en este caso, también se había observado, entre los indecisos, una gran desilusión con la situación socio-económica en Ucrania. Algunos, además, explicaban que debido a su larga estancia en el extranjero les costaba orientarse en el modo de vida en Ucrania.

“Cuando estoy en Ucrania, me siento perdida. Aquí me siento mejor, es porque vengo atontada. Se me olvidan muchas cosas, como todo funciona allí. Aquí estoy más despabilada, más segura, con los autobuses, y con el dinero.” (EI12, mujer, 48 años, 10 años de residencia en España)

“La última vez, cuando estuve en Ucrania me sentí un poco triste porque mucha gente no vive muy bien, mucha diferencia, muchos amigos me dicen que me quede aquí.” (EI51, hombre, 39 años, 7 años de residencia en España)

Sin embargo, entre los indecisos se ‘encuentran’ también sujetos que no percibían su país tan negativamente, y en cuyo caso, los viajes han ayudado a mejorar su valoración sobre Ucrania y su situación global. Entonces, como se ha podido ver aquí, los ‘indecisos’ no presentan ningunas prácticas específicas y diferenciadoras de movilidad de otros perfiles ya descritos. Tampoco han ayudado a arrojar luz sobre el proceso causal estudiado.

Asimismo, el estudio de las **estrategias vinculadas al proceso de reagrupación** tampoco ha revelado hechos que distingan a los ‘indecisos’ de otros perfiles intencionales. Es cierto que los perfiles cinco y seis contienen una gran proporción de personas que han seguido a otros familiares en el destino, lo cual les diferencia de los demás en cuanto a las condiciones de llegada. No obstante, si se analizan los motivos / incentivos de reunificación de estos sujetos y de los demás que les habían seguido

posteriormente, no se habían percibido diferencias con el resto de los entrevistados. Sólo una persona ha sido reunificada con el fin de ayudar a saldar las deudas originadas por la emigración y retornar a Ucrania cuanto antes. El resto ha sido reunificado o ha reunificado con el fin de prevenir la posible ruptura familiar o simplemente para estar juntos sin pensar en el asentamiento permanente. Por el otro lado, los que no han reunificado, no lo habían hecho por varias razones: porque preferían que sus hijos terminasen sus estudios en Ucrania, porque creían que no fuese lo correcto traer a sus padres mayores de edad a España, porque los propios familiares no lo deseaban o porque se encontraban en la situación irregular y no reunían las condiciones adecuadas para su realización. Todos estos motivos, así como los obstáculos ya se habían descrito durante el análisis de otros perfiles intencionales.

Recapitulación

La última parte de esta sección se dedicó al análisis de los indecisos. Es decir, a los que pretendían permanecer en España los próximos 5 años y mostraron su indecisión para el horizonte de los próximos 15 años (5º PI), y a los que fueron indecisos tanto a medio como a largo plazo (6º PI). Tras la comparación de estos dos perfiles intencionales no se observaron grandes diferencias entre ellos. Por esta razón, se buscaron diferencias y similitudes con los perfiles anteriormente analizados. Así, con respecto a las intenciones en el comienzo del proyecto migratorio los ‘indecisos’ tenían mucho en común con los que decían permanecer en España a largo plazo (4º PI). En particular, la mitad no tenía intenciones claras sobre su estancia ya en el comienzo del proyecto migratorio, y la otra mitad, iba a quedarse entre un año y 3 años y medio. Igualmente, si se tienen en cuenta los motivos de emigración, ambos grupos se acercaban más a los que decían querer permanecer en España (4º PI) que a los que pretendían retornar a medio o a largo plazo (1º, 2º, 3º PI). En la mayoría de los casos se trataba de un conjunto de razones donde el aspecto económico o bien no figuraba o no era el más importante. La diferencia con el resto de los perfiles intencionales fue que entre éstos destacaba el motivo de estar cerca de la familia. El hecho de que gran parte de los ‘indecisos’ no fuesen el primer eslabón en la cadena migratoria familiar en España les hacía más parecidos, en cuanto a las condiciones de acogida a la llegada, a los que tenían la intención de retornar a Ucrania (los tres primeros perfiles intencionales). Una de las pocas diferencias encontradas entre los dos grupos de indecisos tenía que ver con el grado de la preparación psicológica para el retorno (la

voluntad de retornar). De modo que los que dijeron permanecer en España en 5 años y eran indecisos para los 15 años (5° PI), en gran parte, o bien rechazaban el retorno o bien no incluían el retorno entre sus preferencias, por lo que éstos se acercaban en este aspecto a aquellos que pretendían permanecer en España a largo plazo (4° PI). Mientras que los que eran indecisos para ambos horizontes temporales (6° PI), se parecían más a los que decían retornar a largo plazo (2° y 3^{er} PI), ya que deseaban o se imaginaban el retorno a largo plazo. Por otro lado, se registró una gran diversidad en el grado de preparación material para el retorno entre y dentro de los dos grupos de los ‘indecisos’, no pudiendo realizar una comparación con otros perfiles intencionales. Por el contrario, a lo que los planes prefijados en el momento de la entrevista se refiere, ambos grupos de ‘indecisos’ tenían más en común con los que pretendían permanecer en España al menos a largo plazo (4° PI). Más específicamente, estas personas, o bien vivían en el presente y no perseguían ningún plan u objetivo específico, o bien tenían planes a corto o medio plazo. Además, ninguno había hecho proyecciones a largo plazo.

En cuanto al comportamiento estratégico de los ‘indecisos’, éste tampoco fue un rasgo diferenciador entre ellos. No obstante, en ambos grupos se han observado ciertas estrategias formativo-laborales con la idea de avanzar profesionalmente o intelectualmente, pero no necesariamente éstas fueron pensadas como un dispositivo para el retorno o asentamiento. Las estrategias estaban sujetas a una planificación solo a corto plazo. Lo que les diferenciaba a los dos grupos de los ‘indecisos’ fue la situación laboral en el momento de la entrevista. De modo que los que pretendían permanecer en España al menos los próximos 5 años (5° PI) contaban con un trabajo remunerado. Mientras que más de la mitad de los indecisos para ambos horizontes temporales (6° PI) estaba desempleada. Con respecto a las prácticas alrededor de la situación administrativa en España se han observado estrategias particulares para la obtención del permiso de trabajo que estaban estrechamente vinculadas a las estrategias formativo-laborales. Por otra parte, se han registrado intenciones de conseguir el permiso permanente o incluso, nacionalizarse. No obstante, estas intenciones administrativas surgían del deseo de poder viajar libremente en el futuro por el Espacio Schengen y en ningún caso fueron incentivados por la intención / decisión de asentarse en España. De hecho, con el tipo de motivo de conseguir la documentación permanente los ‘indecisos’ se parecían más a los entrevistados que decían retornar a Ucrania. En cuanto a las últimas dos prácticas observadas, la de las visitas a Ucrania y la de la reunificación familiar, durante el análisis no se ha encontrado diferencias importantes (ni en tiempo

de duración de las visitas, ni en incentivos / contenidos de las visitas; ni en los motivos / incentivos de reunificación) entre los perfiles de los ‘indecisos’, excepto en unos casos aislados. Tampoco se han encontrado rasgos que les haría diferentes a los ‘indecisos’ de otros perfiles ya comentados. Ni se ha podido arrojar la luz sobre el proceso causal estudiado.

4.4. Mapas argumentales y aspectos subjetivos de las intenciones

Hasta ahora se han analizado y descrito los determinantes objetivos de las intenciones, la formación y la modificación de las intenciones a lo largo del proyecto migratorio de los ucranianos y los factores que influyen en este proceso, intentando establecer las relaciones de causa-efecto. Para conseguir una visión más completa del fenómeno estudiado tenemos que atender, además, los aspectos subjetivos de las intenciones. Es decir, falta por averiguar las creencias y las valoraciones tácitas que están presentes en el proceso de configuración de las intenciones y en la acción llevada a cabo por el inmigrante.

Habitualmente, a la hora de conocer la parte más subjetiva de las intenciones o decisiones de retorno / asentamiento / re-emigración, los autores suelen exponer un listado de motivos del por qué permanecer en el país de destino, retornar al país de origen o re-emigrar a un tercer país. El resultado suele ser la demostración de una gran diversidad de motivos extraídos del contexto, sin aspirar a enseñar cómo se relacionan unos aspectos con otros. El inconveniente de este tipo de trabajos es la falta de un conocimiento complejo y la descontextualización del fenómeno. Con el fin de superar estas limitaciones, para el siguiente análisis, se ha decidido utilizar la herramienta de mapas argumentales, realizadas *post-hoc* por el propio investigador a partir de los discursos obtenidos. Aunque se trate de un estudio cualitativo el tipo de análisis permite integrar componentes de orden cuantitativo (Oliva Figueroa, 2007), lo cual posibilita un examen del posicionamiento de cada argumento en comparación con el resto (su grado de la importancia dentro del paisaje argumental; la proximidad o lejanía con otros argumentos, la asociación de un argumento con el otro, los caminos argumentales más frecuentes, etc.).

4.4.1 Aspectos metodológicos

Para la construcción de los mapas argumentales se ha utilizado el programa yEd Graph Editor (versión 3.10.02). Se ha realizado un mapa argumental para cada entrevistado. A posteriori, se procedió a la clasificación de los mapas argumentales según las intenciones y los mapas se han sobrepuesto. Por la proximidad argumentativa y con el fin de simplificar el análisis, se ha decidido incluir los mapas de todos los entrevistados que han expresado la intención de retornar a Ucrania al menos para uno de los horizontes temporales en un grupo. Es decir, los entrevistados de los tres primeros perfiles intencionales forman un grupo y el resultado es un super-mapa de líneas argumentales que modelan la reflexión y llevan a la intención de retornar a Ucrania. En super-mapa final (pro-retorno) se puede consultar en el Anexo C (figura 4.4), que incluye el razonamiento de 16 casos.

En siguiente super-mapa (pro-permanencia) elaborada de la misma manera, reúne a los entrevistados que tenían la intención de permanecer en España para ambos horizontes temporales (4º PI), y, a modo recordatorio, ésta contiene 13 casos. Véase la figura 4.3 en el Anexo C.

No obstante, los ‘indecisos’ han sido tratados de distinta manera. Durante el análisis se había visto que era un grupo muy grande y que, sobre todo, presentaba mucha diversidad en los caminos argumentales. Por lo tanto, al juntar todos los mapas, la representación resultó ser muy caótica, no se consiguieron unos resultados claros, ya que no fue posible identificar un patrón común. Por otra parte, durante el análisis de la evolución de las intenciones y del comportamiento llevado a cabo durante la etapa de emigración se ha visto que ambos perfiles de los ‘indecisos’ (5º y 6º PI) presentaban diferencias en muy pocos aspectos. Por lo tanto, elaborar dos super-mapas según la temporalidad de la indecisión tampoco parecía tener mucho sentido. Entonces, se ha decidido optar por otro tipo de clasificación que, finalmente, dio resultados positivos. Dicha clasificación se basa en el análisis del discurso alrededor de la indecisión. Las entrevistas en profundidad ayudaron a revelar que detrás de la indecisión se ocultaban preferencias que se planteaban estos entrevistados. En realidad, la ‘indecisión’ no es un simple ‘no sé’. Las dudas forzaban a los entrevistados enunciar las posibles alternativas. De esta manera, surgieron tres nuevos grupos: 1. Los entrevistados que rechazaban el retorno a Ucrania y consideraban que su futuro lugar de residencia fuera

bien España o bien un tercer país (figura 4.5 en el Anexo C, 6 casos)¹³⁹; 2. Los entrevistados que pensaban en Ucrania y en España, sin considerar la re-emigración a otro país, o directamente rechazaban esta opción, (figura 4.6 en el Anexo C, 9 casos); y 3. Los entrevistados que consideraban las tres opciones. Es decir, Ucrania, España y un tercer país (figura 4.7 en el Anexo C, 8 casos). Como se verá más adelante, esta clasificación permitió captar las diferencias entre los indecisos y abrió paso a una mayor profundización sobre el fenómeno estudiado.

Así, se han conseguido 5 super-mapas argumentales distintos¹⁴⁰ que, por un lado, ilustran de forma sintética la diversidad en el razonamiento que hubo detrás de cada intención, y por el otro lado, proporcionan la comparación de los dominios argumentales de los entrevistados, dejando ver los argumentos más centrales y los más periféricos para cada grupo.

Antes de comenzar la interpretación de las figuras se va a mostrar un ejemplo de mapa argumental, y explicar cómo se ha construido. He aquí la secuencia argumental extraída del discurso de la entrevistada EI54 cuya intención era permanecer en España para siempre. Se han subrayado los argumentos¹⁴¹ que sirvieron para la construcción del mapa (Figura 4.3 en la siguiente página).

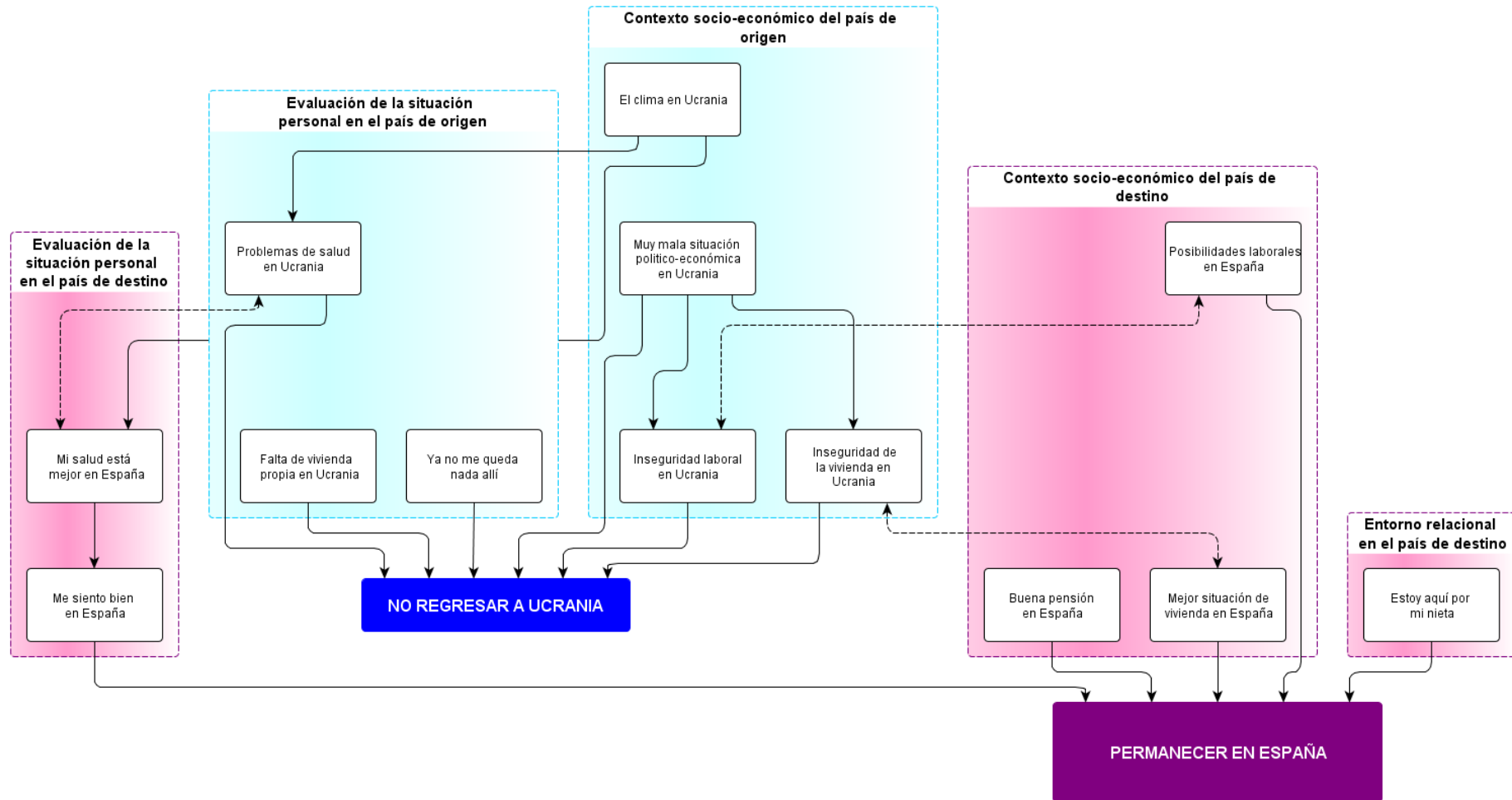
“Yo no quiero volver a Ucrania, yo no tengo piso, ni casa allí en mi país. Segundo, yo tenía problemas con salud, el clima malo para mí. Antes, muy a menudo va ambulancia por mí en Ucrania, una vez cada día, por alta tensión. Siempre yo estaba mala y tenía problemas con la pierna, se me hinchaba. Por salud, no quiero volver, aquí mejor para mi salud, me siento bien aquí. Volvería solo para vacaciones por un mes, y solo en verano, aquí me quiero quedar, por la salud. (...) En Ucrania muy mal, mucha corrupción, y crisis, como en todo el mundo. No me gusta el presidente. Yo allí no quiero. Aquí siempre encuentras trabajo y casa, y en Ucrania no siempre. Ahora, todo inseguridad. Ya no me queda nada allí. (...) Aquí buena pensión. Yo pregunto, ¿cuánto te pagan? 420 euros. Y yo pienso esto bueno, yo alquilo un piso pequeño y me da para vivir y comer. Esto me gusta. Además, yo estoy aquí por mi nieta.” (EI54, mujer, 65 años, 7 años de residencia en España)

¹³⁹ Por la proximidad argumentativa, este grupo incluye también al entrevistado que representa el 7º perfil intencional (que tenía la intención de re-emigrar a un tercer país en los próximos 5 años y estaba indeciso en cuanto al horizonte temporal más lejano).

¹⁴⁰ En total se han tenido en cuenta 52 entrevistados. Sólo un entrevistado no formó parte de este análisis ya que sus intenciones fueron atípicas dentro del conjunto analizado (para recordar: tenía intención de re-emigrar para ambos horizontes temporales).

¹⁴¹ Obviamente, los entrevistados utilizaron distintas palabras para expresar la misma idea. Además, teniendo en cuenta la limitación del lenguaje (algunos tenían más problemas para expresarse que otros) y la diversidad de discursos se ha tenido que sintetizar la información y se han elegido argumentos ‘representativos’ para la creación de los mapas cognitivos. Por ejemplo, detrás del argumento ‘Me siento bien en España’ hay frases como: ‘Me encuentro bien aquí’, ‘Estoy a gusto aquí’, ‘Estoy tan bien aquí’. Luego, el argumento ‘Muy mala situación político-económica en Ucrania’ representa también información como: ‘Hay mucha corrupción en Ucrania’, ‘Los políticos no hacen nada para la gente’, ‘El presidente no me gusta’, ‘La situación económica está fatal’, ‘Hay crisis en Ucrania’, ‘Hay mucha inflación’, etc.

Figura 4.3 Mapa argumental de la entrevistada EI54



Fuente: Elaboración propia a partir de una entrevista realizada en el año 2009 (UCRAM-2009)

La sucesión de los argumentos y la lógica del lenguaje han permitido ordenar y conectar los argumentos en cadenas que justifican, por un lado, el rechazo de retornar a Ucrania, y por el otro lado, la inclinación hacia la permanencia en España. Las líneas orientadas indican qué argumento acontece al otro (u otros varios), y las líneas discontinuas bi-direccionales señalan la comparación de dos aspectos, normalmente entre el país de origen y el país de destino. El programa utilizado permite realizar una visualización jerárquica de los argumentos, distinguiendo así entre los argumentos que directamente influyen en la intención de permanecer en España y de no retornar a Ucrania, y los que tienen un impacto indirecto. Por otra parte, se pueden identificar los argumentos que median entre los demás.¹⁴²

Además, para facilitar la lectura de los mapas argumentales se ha decidido agrupar los motivos según los diferentes campos temáticos que han sido identificados a posteriori: contexto socio-económico del país de origen, contexto socio-económico en el país de destino, entorno relacional en el país de origen, entorno relacional en el país de destino, evaluación de la situación personal en el país de origen y evaluación de la situación personal en el país de destino. En meta-mapas finales se pueden observar algunos argumentos de distinta índole que no pertenecen en ningún campo temático, pero que juegan un papel importante en la formulación de las intenciones.

Entonces, como se puede apreciar en la figura 4.3 la intención del inmigrante sobre su futuro lugar de residencia se apoya sobre un entramado complejo de argumentos (18 argumentos pertenecientes a 5 campos temáticos). Es un resultado de una reflexión que incluye muchos aspectos de la vida de la entrevistada, que además, se basa en una evaluación de las experiencias pasadas, así como de la percepción de la situación actual. A primera vista se puede deducir que el elemento más saliente es aquel vinculado al aspecto de la salud, la cuál ha mejorado notablemente en España. Esto se debió al clima en el país de destino que resultó ser más conveniente para la entrevistada que el clima ucraniano. Este aspecto vital ha sido la causa directa de que la entrevistada se encontraba a gusto en España, siendo este uno de los motivos principales del porque asentarse definitivamente en España. Ahora, surge la pregunta: ¿Qué sentido tiene construir los mapas argumentales si esta conclusión se puede intuir directamente de la entrevista? La respuesta está ligada a la cantidad de entrevistas realizadas y a la riqueza

¹⁴² En la representación gráfica Los argumentos directos están conectados directamente con la variable de intención, mientras que los argumentos indirectos están conectados a los argumentos directos o a otros argumentos.

de discursos obtenidos. Por ejemplo, Egea Jiménez y Rodríguez Rodríguez (2005), en uno de sus trabajos cualitativos donde analizan la toma de decisiones del retorno advirtieron que la pluralidad de circunstancias dificulta identificar los determinantes. Por lo que cuando se maneja información cualitativa tan abundante, la capacidad del investigador para poder sintetizarla disminuye y el riesgo de la mala interpretación aumenta. En este caso, los mapas argumentales permiten exponer la diversidad de las líneas argumentales y observar los procesos causales cognitivos, lo cual posibilita una mayor profundización sobre el cómo se modelan las intenciones.

El análisis en este apartado ha sido inspirado por un trabajo metodológico realizado por Oliva Figueroa (2007) que realizó un cartografiado semiótico combinándolo con la teoría de grafos en el ámbito de educación. Este autor distinguió entre términos analíticos como conceptos iniciadores¹⁴³ y conceptos terminales¹⁴⁴. En el presente análisis, los conceptos terminales siempre van a estar representados por las intenciones y por sus oponentes (ej. ‘Intención de retornar a Ucrania’ versus ‘Rechazo permanecer en España’). Luego, el autor analiza el mapa cognitivo utilizando algunas medidas propias de la teoría de grafos, y otras, elaboradas por él mismo. Igualmente, el autor decidió examinar el grado de dominio¹⁴⁵ que sirve para señalar los elementos que pautan las vías de reformulación. Sin embargo, el resto de las medidas que analizó, no se han empleado, dado que los objetivos analíticos aquí han sido distintos. Sobre todo, Oliva Figueroa realizó el análisis solo sobre un caso, mientras que en la presente sección se analiza la información obtenida de 52 entrevistados.

Al contrario, en este trabajo parecía importante encontrar los argumentos que fueron más pronunciados entre los entrevistados, así como identificar los ‘argumentos mediadores’. Para identificar los ‘argumentos mediadores’ se utilizó la medida de la centralidad de intermediación¹⁴⁶.

El programa utilizado (yEd Graph Editor) es una herramienta adecuada para las representaciones gráficas y permite realizar algunas operaciones básicas de análisis de

¹⁴³ Definido como: “En el cartografiado se considera que una idea es iniciadora cuando no deriva de ninguna secuencia argumental, es decir, inicia un dominio explicativo.” (Oliva Figueroa, 2007: 114)

¹⁴⁴ Definido como: “En el cartografiado se considera que una idea es terminal cuando no deriva de ella ninguna secuencia argumental.” (Oliva Figueroa, 2007: 114)

¹⁴⁵ “Este análisis prioriza la densidad de conexión alrededor de los conceptos y su dominio de conectividad.” (Oliva Figueroa, 2007: 114) En estas palabras se trata de la medida de centralidad de grado en la teoría de grafos. Un punto (en nuestro caso un argumento) es central si está bien conectado con los demás puntos de su entorno. (Herrero, 2000: 3)

¹⁴⁶ Centralidad de intermediación: “(...) determina en qué medida un punto hace de “intermediario” entre otros puntos por estar situado en el camino “entre” ellos.” (Herrero, 2000: 3) Es decir que se trata de argumento por el cuál pasa la mayoría de líneas argumentales.

grafos. Sin embargo, no puede considerarse realmente como un programa de análisis de grafos puesto que no entra en su vocación la ejecución de cálculos complejos.

4.4.2 Análisis e interpretación de resultados

4.4.2.1 Líneas argumentales del retorno a Ucrania

¿Cuáles son los elementos que entran en la racionalización de la intención de retornar a Ucrania? La figura 4.4 (Anexo C) que reúne y ordena los argumentos de estos entrevistados se puede consultar en el Anexo C. A primera vista, está claro que los campos temáticos que hacen referencia al contexto socio-económica en el país de origen y en el país de destino juegan un papel muy marginal en el discurso orientado hacia el retorno a Ucrania. Al contrario, el entorno relacional que se tiene tanto en el país de destino como en el país de origen toma un gran protagonismo en este tipo de intención. Sin embargo, el argumento que tiene un rol ‘mediador’ (media entre los demás) en las vías argumentales es **“No me siento como en casa en España”**, que además, es uno de los argumentos con mayor grado de dominio (la mayoría de las vías pasa por este argumento). Por lo que éste pauta las vías de reformulación. El siguiente argumento central que además resultó ser el más frecuente en los discursos está vinculado a los sentimientos de nostalgia por la tierra natal (**“Ucrania es mi país / amor por mi tierra”**). La importancia de este argumento ya se había visto durante el análisis de la evolución de las intenciones, pero como revela el super-mapa este tipo de sentimiento está estrechamente vinculado al argumento de no sentirse bien en España, puesto que estos dos juicios forman una díada.

Inspirándose en el trabajo de Egea Jiménez y Rodríguez Rodríguez (2005) que no analiza las intenciones, sino la toma de decisiones de retornar al país de origen, se indica que los motivos de rechazo del lugar de destino son unos factores importantes que explican la decisión de regresar. Entonces, si se observan los argumentos más inmediatos al concepto terminal ‘No permanecer en España’, aparte del concepto ya mencionado (No me siento como en casa en España), los entrevistados hicieron varias referencias al aspecto laboral. Algunos mencionaron que no podían evolucionar profesionalmente en España, pero a la vez, tenían esperanzas de poder abrir su propio

negocio en Ucrania o que iban a conseguir un puesto más cualificado o socialmente más valorado. Otros consideraban que ya eran mayores y que a largo plazo su edad iba a representar una limitación en el mercado laboral español y preveían que en un horizonte más lejano se quedarían sin trabajo. Sin embargo, entre los jóvenes solteros uno de los argumentos de peso fue la complicación a la hora de encontrar una pareja en España, y así llevar a cabo un deseo personal como es el de tener su propia familia. Este aspecto se observó solo entre los hombres. En general, los hombres ucranianos son menos proclives a buscarse una pareja española o de otra nacionalidad, y por el otro lado, debido al tipo de trabajo que tenían (sector de construcción – suelen trabajar muchas horas y es un trabajo duro) muchos lamentaban de no disponer tiempo ni fuerzas suficientes para su vida personal.

Por otra parte, entre los argumentos que influyen directamente en la intención de retornar destacan razones como: ‘Mi familia está en Ucrania’, ‘Quiero tener y criar hijos en Ucrania’ para transmitirles los valores y costumbres nacionales, ‘Quiero estar cerca de mis amigos’, ‘Mi mujer no puede venirse’ que normalmente se deba a alguna enfermedad importante, y por supuesto, el factor de la añoranza por la tierra natal que es al más importante.

Tras haber realizado una descripción general, hace falta detenerse en el argumento que juega el papel crucial en la intención de retornar a Ucrania: ‘No me siento como en casa en España’. ¿Qué explica este tipo de sentimientos? Según los mapas argumentales realizados, esto se debe a los problemas que surgen del desconocimiento (o bajo nivel) del idioma español; al hecho de que algunos no se identifican con la cultura, los costumbres y con la gente española; a la falta de amistades en España que hace referencia tanto a los españoles como a los paisanos. Incluso, hay algunos que explicaron que no se identificaban no solo con los españoles sino tampoco con los propios paisanos en España. Además, estas personas en sus discursos suelen poner en contraposición el argumento de tener muchos amigos en Ucrania. De hecho, el argumento ‘Ucrania es mi país / amor por mi tierra’ es una conclusión de valoración muy positiva del entorno relacional en Ucrania (‘La gente allí me hace sentir bien’, ‘Tengo muchos amigos en Ucrania’, sorprendentemente, aquí no se incluye el argumento de ‘Tengo la familia en Ucrania’) y luego, de los sentimientos patrióticos (‘Yo soy muy patriota’). Según la estructuración de los argumentos, parece que los sentimientos patrióticos / el amor por su tierra emergen en el extranjero debido a la insatisfacción con el entorno relacional en España, y que estos fuertes sentimientos de

apego emocional no permiten al inmigrante acomodarse plenamente en el país de destino y que el inmigrante nunca se encuentre a gusto en España. El siguiente ejemplo es bastante ilustrativo:

“Nunca te vas a sentir en otro país cien por cien, porque es como estar con gente de otro mundo, tienen sus bromas, costumbres. Yo aquí no vivo, aquí sufro, no tengo amigos aquí como en Ucrania, y no tengo mi propia casa. En Ucrania tengo casa y negocio, y... hablo mal. /.../ Los primeros años bien, te acostumbras, tienes ideales, pero luego llega la tristeza que te empieza comer por dentro.” (EI53, hombre, 43 años, 9 años de residencia en España)

Por lo tanto, el presente análisis muestra que, sin duda, son los motivos llamados ‘blandos’ los que explican la intención de retornar a Ucrania. Sorprendentemente, estos entrevistados apenas hacían referencias a la crisis en España, y en ningún caso se han observado indicios de un retorno forzado (debido a la crisis). La siguiente cita muestra muy bien que el aspecto laboral no siempre tiene que ser el más importante y puede quedar superado por las razones familiares.

“Quiero volver, porque allí tengo los padres y amigos, aunque la situación con trabajo me gusta más aquí. No me imagino vivir en España toda la vida. Además, mi novio quiere retornar ya. No le gusta mucho España, por la mentalidad de la gente. España está muy bien para viajar y trabajar, pero queremos tener hijos en Ucrania, para estar con la familia y darles los valores de allí.” (EI27, mujer, 21 años, 2 años de residencia en España)

4.4.2.2 Líneas argumentales de la permanencia en España

Como se puede deducir de la figura 4.3, también la intención de permanecer en España se basa en una reflexión muy compleja y nunca se debe a unos motivos aislados. Las líneas argumentales encontradas, por un lado, pasan por un posicionamiento muy negativo en cuanto al país de destino, y acaba en el rechazo de retornar a Ucrania, y por otro lado, incluyen a un posicionamiento neutral o positivo sobre el país de acogida que lleva a la expresión del pro-asentamiento a largo plazo en España.

El argumento más común entre los entrevistados que decían permanecer en España a largo plazo ha sido el de la ‘La mala situación político-económica en Ucrania’, que fue seguido por argumentos vinculados a los aspectos más emocionales y el entorno relacional en el país de destino (‘Me siento bien en España’ y ‘Me gusta la gente en España’) El primero se mostró, además, ser el argumento con el mayor grado de dominio, y el segundo fue, a la vez, el argumento regulador.

Ahora bien, lo que interesa es comprender las causas del por qué una persona llega a sentirse bien en España. ¿Qué es lo que precede a este argumento que es tan determinante en la intención de permanecer en el país de destino? Como se puede observar (en la figura 4.8 en el Anexo C), se trata de una confluencia de varias razones o situaciones vividas en el extranjero, así como de un reflejo del entorno relacional en España, de la percepción positiva del contexto político-económico y de la evolución favorable de la situación personal en España. Estas personas razonaron que se sentían a gusto con la cultura española, o que se habían acostumbrado a la vida en España. Además, que en España podían disfrutar de la vida, algo que veían imposible en Ucrania debido al bajo nivel de vida allí. Los entrevistados ponían mucho hincapié en que les gustaba la gente en España (haciendo referencia sobre todo a los españoles¹⁴⁷, pero algunos incluían también a otros extranjeros y/o a los paisanos), siendo éste un argumento que formaba una díada comparativa con el testimonio ‘No me gusta la mentalidad de la gente en Ucrania’. Según los entrevistados la mentalidad de la gente en Ucrania, su modo de vida y el comportamiento malicioso de algunos ciudadanos fue causado por el bajo nivel de vida en Ucrania que ha implicado una lucha continua por supervivencia. Como algunos explicaron, al conocer mejores condiciones de vida y, sobre todo, al interactuar con personas de otra mentalidad les ha producido un cambio personal que terminó en rechazar el retorno de su país natal, puesto que estas personas han dejado de identificarse con el modo de vida allí. En este caso el retorno les supondría un fuerte esfuerzo de re-adaptación (a todos los niveles), y como dicen ellos mismos, sería como ‘empezar desde cero’. Muchos de ellos consideraban que habían ‘construido su vida en España’¹⁴⁸ y que ‘en Ucrania ya no les quedaba nada’, por lo que no tenían incentivos que les hiciesen retornar.

Si se aborda el argumento ‘Tengo familia en España’, éste es un elemento que influye positivamente en la evaluación de la situación personal en el país de acogida, y en algunos casos, es un motivo directo de la intención de permanecer en España. No obstante, hay que matizar que esto es cierto si se tiene pareja española o a un familiar que cuenta con pareja española, como por ejemplo, en el caso de la entrevistada EI28, cuya madre mayor de edad se había casado con un español y había decidido permanecer

¹⁴⁷ Los entrevistados enfatizaban que los españoles les han acogido y siempre les han tratado muy bien, decían sentirse arropados en España. Luego, decían que se sentían a gusto con los españoles por su alegría incesable y que les resultó fácil buscarse amigos entre los españoles.

¹⁴⁸ El haberse construido su vida en España es un reflejo de tener familia y tener muchos amigos en el país de acogida, y además, tener un buen trabajo.

en España para siempre. La entrevistada estaba preparada para cuidar de su madre cuando ella no pudiera valerse por sí misma.

Igualmente como los entrevistados inclinados hacia el retorno, éstos también percibían que la situación socio-político-económica en Ucrania era bastante negativa. Sin embargo, la diferencia entre estos dos grupos es que los que pretendían permanecer en España a largo plazo no confiaban en que la situación pudiese mejorar, y además, recalcan que estas circunstancias contextuales afectaban a todas las esferas de la vida cotidiana y creían imposible llevar una vida ‘normal’ en Ucrania. Entre otros aspectos, estos entrevistados explicaban que la mala situación en Ucrania causaba gran inseguridad laboral, que las pensiones eran demasiado bajas, que había una ausencia de la protección del estado que se reflejaba en la inseguridad de la vivienda en Ucrania y la inseguridad en la calle, y que en general, no veían un futuro en Ucrania para ellos. Este último elemento, estaba relacionado con el convencimiento que tenían algunos entrevistados sobre que era imposible ascender / desarrollarse profesionalmente en su país de origen. Hay que precisar que en este argumento tuvo un rol importante la cuestión de género. He aquí una cita ilustrativa:

“Sabes, aquí cualquier movimiento que hagas siempre se te agradece, cualquier curso que hagas, siempre mejoras. Aquí me parece que cosas son posibles. En Ucrania, por mucho que lo he intentado, siempre me preocupaba por el dinero, trabajaba en dos trabajos y era imposible tirar adelante. Además, ser mujer en aquel entonces fue difícil, y ahora también, había mucho machismo, pero muchísimo. Esto te cierra muchas puertas. En Ucrania la única salida que tienes es casarte, y poco más. Las historias de business-woman es una utopía.”
(EI33, mujer, 35 años, 9 años de residencia en España)

Por consiguiente, la comparación del contexto global del país de destino con el del país de origen siempre acompañó el discurso de estos entrevistados y se le dio mucha importancia. Mientras que entre los que pretendían retornar la percepción sobre la mala situación socio-económica existía, no se le daba peso a este aspecto a la hora de reflexionar sobre el futuro lugar de residencia.

Ahora bien, hay que recordar que los que tenían la intención de permanecer en España a largo plazo, fueron los que iban a Ucrania con menos frecuencia. Lo cual indica que la percepción que tenían estas personas sobre la situación en Ucrania se construía principalmente a partir de las referencias de los amigos y familiares que residían en Ucrania o que también fueron inmigrantes, pero viajaban a Ucrania con mayor frecuencia. Según los mapas argumentales los consejos / opiniones de los amigos y familiares que desanimaban ante el retorno, o incluso el conocimiento de los retornos

fallidos¹⁴⁹ de los amigos o conocidos jugaron un papel importante en la formación del rechazo de retornar a Ucrania. Por otro lado, ya se había visto en el caso EI53 que el rechazo puede estar vinculado al aspecto de salud del inmigrante.

Para concluir, la intención de permanecer en España es un resultado de una combinación de argumentos duros y blandos, aunque los blandos toman una posición primordial. Especialmente, los argumentos vinculados al entorno relacional y la evolución de la situación personal en el país de acogida, han sido los ámbitos temáticos más pronunciados.

4.4.2.3 Líneas argumentales de la indecisión

Si se observan los argumentos más frecuentes en los mapas de los indecisos los tres grupos de indecisos parecen iguales, ya que el discurso está marcado por el argumento '**No sé qué va a pasar en 15 años / no pienso en ello**'. Sin embargo, los otros indicadores (argumento mediador y argumento de dominio) diferencian el primer grupo del resto. Los discursos de este primer grupo están dominados por la preferencia de permanecer en España, mientras que los demás anteponen la alternativa de retornar a Ucrania. No obstante, estas preferencias se ven afectadas por varios aspectos que levantan las dudas sobre el futuro.

En cuanto al primer grupo de los indecisos (España o un tercer país como alternativas), éste se parece en parte a los entrevistados que tenían la intención de permanecer en España a largo plazo. De modo que expresaron que permanecerían en España, puesto que se encontraban bien aquí, lo cual se ve determinado principalmente por el entorno relacional en España. Sin embargo, a diferencia de los que tenían la intención clara sobre la permanencia en España, aquí el contexto socio-económico en España y Ucrania, así como el entorno relacional en Ucrania han sido campos temáticos más marginales. Los entrevistados rechazaban el retorno debido al descontento con el entorno relacional en Ucrania y por la mala situación político-económica en su país. Es decir, el razonamiento del rechazo de retornar de estos entrevistados parece copiar el

¹⁴⁹ Las personas que retornaron y luego decidieron re-emigrar de nuevo o otras personas que retornaron y se arrepienten de haber llevado a cabo el retorno, pero siguen en Ucrania.

razonamiento de los que decían permanecer en el destino. Sin embargo, en este caso no aparecen tantos argumentos positivos sobre el contexto global del país de destino como entre los que tenían intención de permanecer. De hecho, en las dudas sobre el futuro lugar de residencia, los efectos de la crisis en la evolución de su situación personal (laboral, legal y vida privada) jugaron un papel muy importante. No se han registrado argumentos directos y específicos que vayan en contra de la permanencia en España. Más bien, el futuro del inmigrante estaba condicionado por la evolución de su situación laboral y/o legal en España (en algunos casos también de la pareja), pero también por la satisfacción personal en España ('Depende de nuestra situación económica aquí y de los papeles', 'Si pierdo / no encuentro trabajo iré a otro país' 'Si no estuviera contento/a en España, iría a otro país'). En algunos casos la indecisión está más marcada por las razones más personales o familiares que por los factores macro-estructurales. Más específicamente, un entrevistado se negaba pensar en el futuro ya que 'estaba soltero y quería disfrutar de la vida' en el momento, mientras que otra entrevistada estaba insegura sobre su futuro lugar de residencia, ya que su marido deseaba re-emigrar a otro país, porque no se sentía ni integrado ni realizado en España.

Normalmente, la opción de re-emigrar a un tercer país fue la segunda alternativa, contemplada como una solución de una situación negativa y no deseada. Solamente un entrevistado que fue uno de los más acomodados (a nivel laboral y entorno relacional) en España, había previsto su re-emigración a otro país ya que deseaba vivir una nueva experiencia y su filosofía vital fue de 'un viajero y aventurero'. Hay que añadir que esta libertad de movimiento le fue posible por su situación personal (joven y soltero) y su situación administrativa (nacionalizado en España).

Con respecto al segundo grupo de indecisos, donde las alternativas eran retornar a Ucrania o permanecer en España, se ha visto que estas personas preferirían retornar, pero el contexto socio-económico en Ucrania les desanimaba para tomar esta decisión. De hecho, fue la presencia de este campo temático en el discurso que le hace a estos entrevistados tan diferentes de aquellos que tenían la intención de retornar. No obstante, los factores macro-estructurales del país de origen no fueron los únicos que generaban dudas. Entre los indecisos también se encontraron casos de mujeres con pareja española, pero que aún así no habían formado la intención de permanecer en España. El hecho de tener una pareja española generó entre estas mujeres un mayor apego emocional por el país de destino y opinaban que la convivencia con un autóctono les hizo sentir que

formaban parte de la sociedad española. Por otro lado, estas entrevistadas sentían nostalgia por su tierra, algo que no se había percibido entre las mujeres que se encontraban en la misma situación personal que decían permanecer en España. Sin embargo, aquí las mujeres comentaban que eran plenamente conscientes de que a sus parejas no les gustaría vivir en Ucrania, por lo que el futuro lugar de residencia dependía de la evolución de la relación con su pareja actual en el futuro y de su estabilidad económica en España. Por otra parte, muchos de estos inmigrantes fueron desanimados del retorno por sus amigos y familiares que vivían en Ucrania. Últimamente, la situación de la vivienda y la organización de la familia en Ucrania también puede cuasar la indecisión. Así ocurrió, por ejemplo, en el caso de la entrevistada EI12. Esta mujer invirtió mucho dinero y esfuerzo en reformar su vivienda en Ucrania, la cual en el momento de la entrevista estaba ocupada por su hija con su familia. La entrevistada transmitió sus dudas con respecto a una posible convivencia y miedo de estropear las relaciones intra-familiares, hasta el momento armónicas.

Si se observan los argumentos pro-retorno, el argumento que más destaca hace referencia a la nostalgia por la tierra. Sin embargo, la mayoría de los argumentos inclinados hacia el retorno tienen que ver con el ámbito relacional en ambos países considerados. Concretamente, algunos entrevistados explicaban que simplemente les gustaría estar cerca de la familia, otros especificaban y señalaban que querían ocuparse de sus padres, mientras que otros dependían del consenso con su pareja. Normalmente, suele ser la mujer ucraniana que tiende hacia la permanecía, mientras que sus parejas desean retornar. Los hombres se suelen sentir infravalorados profesionalmente y desean abrir su propio negocio en Ucrania, un argumento que ya se había mencionado anteriormente. Lo que también suele ocurrir es que solo un miembro de la pareja consigue regularizar su situación administrativa, lo que supone una complicación a la hora de visitar el país de origen. Por ejemplo, en el caso EI01 donde la entrevistada podía viajar a Ucrania sin limitaciones, su marido nunca había salido de España y mantenía un fuerte apego emocional por Ucrania, debido en parte por las limitaciones que conllevaba su situación irregular. La añoranza de este entrevistado por la tierra, estaba reforzada por el hecho de que no se sentía integrado en España, puesto que no dominaba bien el idioma español, ni había conseguido crear un círculo de amistades en el nuevo lugar. La propia entrevistada razona que su marido mantenía solo buenos recuerdos de su país y la nostalgia que se basaba en unos recuerdos de ‘Ucrania de antes’ no le permitía reconsiderar su intención. Es preciso añadir que los discursos de

los entrevistados que no tenían intención clara sobre el futuro lugar de residencia contaban con muchos argumentos contradictorios que estaban vinculados, sobre todo, con las preferencias de los familiares en el país de destino ('Para nuestra hija es mejor que sigamos aquí', pero al mismo tiempo aparece el argumento 'Mi marido quiere retornar a Ucrania').

Por otro lado, algunas personas dijeron que retornarían enseguida si la situación socio-económica mejorase en Ucrania, o en el caso, de que estallase una guerra:

“Si pasa algo como una guerra, pues también me voy para allá. Para salvar a mi país, claro.” (EI49, hombre, 45 años, 7 años y medio de residencia en España)

También se han visto argumentos pro-retorno vinculado a la cultura de valores y al modo de educar a los hijos que según varios entrevistados era muy distinto entre los dos países:

“Lo que más me choca aquí es que la sociedad está degradando, y yo soy muy católica, y en plan de religión, aquí está todo muy adelantado y la gente está sin religión, y mucha anticristo. Y los anuncios esos, que si no ves una mujer desnuda no anuncian. Todo se vuelve muy anticatólico, si sigue peor todavía yo creo que dejaría este país. Porque si veo que a mi hija, es que yo veo muy importante a educar a mi hija, que si veo que este ambiente influye mucho y la cambia, sin pensar que allí voy a vivir más pobre, sin pensar de que a lo mejor no todos los días voy a tener pan, yo volvería. Yo creo que nuestra alma es más importante que nuestro cuerpo. Entonces, tú puedes vivir en una casa donde todo es de oro, pero no vas a tener paz contigo.” (EI43, mujer, 25 años, 6 años de residencia en España)

Si ahora se examinan los argumentos que justifican la alternativa del por qué permanecer en España a largo plazo éstos tienen que ver, en su mayor parte, con el aspecto más emocional y con la evaluación de su situación personal en el país de acogida. La mayoría de los entrevistados expresaron que se encontraban bien en España o que se llegaron a acostumbrar a la vida en España. Estos elementos son la causa de un entorno relacional positivo que es fuente de gran apoyo social (que les proporcionaban bien los familiares, o bien los amigos en el destino), pero también se debe a la situación laboral 'estabilizada'.

No solamente contar con en el lugar de residencia, con una pareja que no comparte las mismas preferencias sobre el futuro lugar de residencia, sino también el hecho de no tener una pareja y desear formar una familia, se mostró ser una causa directa de la indecisión ('Dependerá también de mi futura pareja').

Finalmente, tras haber expuesto los argumentos pro y contra de la permanencia y del retorno, cabe explicar por qué estos entrevistados rechazaban la idea de re-emigrar a

un tercer país. Mientras que unos ni siquiera habían contemplado esta opción, otros alegaban a que tener que aprender un nuevo idioma y/o comenzar todo el proceso de instalación un nuevo país era un proceso económicamente y emocionalmente muy costoso. Asimismo, la edad jugó un papel importante en el rechazo de esta alternativa.

El último grupo de los indecisos valora todas las opciones posibles, el retornar a Ucrania, el permanecer en España y también el comenzar de nuevo en un tercer país. Como se puede apreciar en la figura 4.7 en el Anexo C este grupo reúne personas en situaciones muy diversas y con razonamientos muy distintos sobre el futuro lugar de residencia, que ya se han comentado durante el análisis de los grupos de entrevistados anteriores. Por lo tanto, se trata de un super-mapa argumental más complejo que en el caso de los otros grupos de entrevistados que no tenían la intención clara sobre su futuro. Por una parte, este grupo incluye a personas que resaltaban aspectos positivos sobre uno o varios campos temáticos referidos a lugar de destino ('Me gusta la gente en España', 'Me siento bien aquí', 'Hay mayor protección del estado en España', 'Me gusta la cultura española', etc.), y otros acentuaban más los aspectos positivos del país de origen ('Tengo familia en Ucrania', 'Tengo amigos en Ucrania', 'En Ucrania no se vive tan mal', 'Es mi país', 'Tengo casa en Ucrania'). Sin embargo, también había personas que expresaron juicios muy positivos sobre ambos países en cuestión y consideraban que ambos lugares eran 'su casa', pero también había personas que valoraron muy negativamente ambos sitios, se encontraban atrapados en una situación muy insegura que no le permitía planificar el futuro ni realizar grandes cambios en el momento y se sentían muy desarraigados. Así, por ejemplo, lo percibía la siguiente entrevistada:

“Estamos fatal. Sabes, no comemos. Nosotros ya pasamos por esto en Ucrania y ya sabemos que va a tardar años en cambiar esta situación. Un mínimo 5 años. (...) Mi marido pobre, no tiene tiempo para estar contento, porque trabajo incluso los sábados y los domingos. Él viene a comer y se va y no tiene tiempo para estar feliz. (...) Yo en España no estoy muy cómoda, porque esta barrera que los españoles a veces, ... algunos sí, nos aceptan, pero la mayoría, ... Bueno, la gente de nuestras repúblicas, es verdad que somos un poco antiguos, con mente, con algunos costumbres, somos un poco antiguos, porque como, por ejemplo, la novia tiene que ser virgen y otras cosas. Aquí es una cosa normal, convivir con un chico y no pasa nada, pero a ver, pruébalo vivir con un chico un año antes de casarte en nuestro país, y que van a decir de ti. Pues, o otro ejemplo, también en nuestro país, cuando un marido se va a comer a un bar, dicen de su mujer que es mala ama de casa porque no sabe cocinar. Aquí no. La mayoría de hombres pasan mucho tiempo en los bares. Entonces, en algunas cosas somos antiguos y tenemos que cambiarnos, sabes Por eso, estos países no nos entienden, pero hay algunas cosas aquí que a nosotros tampoco nos gustan, porque no entendemos ni corridas, ni estos paseos con santos, ni toros. Hay muchas cosas que para nosotros en España no están

bien vistas, pero para los españoles es lo mejor, lo perfecto, lo normal y digamos así. Entonces, yo te digo que no estoy bien en España, porque es un país para los latinos, no para nosotros. Y también que algunos tienen valor enseñarte tu sitio, y yo llevo aquí ya 10 años. Siempre vamos a estar aquí como una mancha de inmigrantes. (...) Yo te digo, a mí no me importaría ir a otro sitio, donde yo voy a estar asegurada y sin problemas. No me importaría, porque ya pasamos por esto, entonces, cuando veo que España no me conviene,... Entonces, que en caso de que estamos fatal, planteamos ir de España, porque las cosas están muy muy mal. Ahora estamos pensando en Canadá, pero solo pensando. (...) Ir a Ucrania ahora es complicado porque antes tengo que ganar un mínimo 100 mil euros, para poder volver, porque con menos, allí no hago nada. Entonces que no veo la cosa bien para movernos porque sin dinero nada. (...) Yo quiero volver a Ucrania, pero no tenemos dinero. Yo tampoco puedo decir que quiero quedarme aquí en España, porque me siento muy incomoda aquí. Pero no puedo volver a Ucrania porque mi hija estudia aquí. Entonces, esperamos a que ganemos lotería y volvamos a Ucrania con dinero. Sabes, es ridículo, pero es que queremos volver, pero no podemos. Tenemos que quedarnos aquí, pero no queremos.” (EI13, mujer, 36 años, 6 años de residencia en España)

Aunque más de la mitad de los inmigrantes que pertenecían a este grupo mencionaron que se sentían a gusto con la gente en España, que les gustaba el trato y el modo de ser de los españoles, solo una minoría señaló contar con muchos amigos en España. Hubo aquellos que se quejaban de que su círculo de amistades era muy reducido, haciendo referencia sobre todo a la dificultad de trabar relaciones amistosas con otros paisanos. Este argumento apareció entre las personas jóvenes que provenían de la parte oriental de Ucrania, por lo que pertenecían un grupo minoritario entre los ucranianos en España. Muchos entrevistados que habían crecido en la parte de Ucrania con la orientación pro-rusa, explicaron que la mentalidad, el modo de ser, las costumbres, la religión que seguían, y sobre todo, el idioma que utilizaban (hablaban ruso) les hacía diferentes del resto, que llevaban menos sentimientos nacionalistas por dentro, y que a la hora de relacionarse con los ucranianos de la parte que fue orientada hacia los valores pro-occidentales se encontraban con dificultades de trabar relaciones, o directamente no buscaban los potenciales amigos en este tipo de entorno. He aquí algunos ejemplos:

“La mayoría de la gente de Ucrania que está aquí es de la parte de oeste, y son gente muy diferente en comparación con nosotros. (...) que tienen totalmente otras costumbres y son muy diferentes, casi todos viven en la sierra y yo vivo cerca del mar, la gente de allí casi todos hablan ucraniano, y los demás, casi todos hablan ruso. Yo estude en ruso. Ellos tienen mucha relación con Polonia y casi todos saben hablar polaco.” (EI36, hombre, 25 años, 3 años de residencia en España)

Aquí hay mucha gente de Ucrania del norte y son muy diferentes en la mentalidad que en el sur, y para mí muy difícil encontrar buenos amigos. El idioma también. Sabes, me preguntan ¿por qué tu no hablas ucraniano? Yo digo, como voy a hablar ucraniano si 80% en mi ciudad habla ruso. Yo estude en ruso y mi padre es ruso, yo soy ucraniano, pero mejor habla en ruso. (...) En Ucrania del sur la gente está más libre, más abierta, pero en el norte muy cerrada. (EI52, hombre, 24 años, 2 años de residencia en España)

El único patrón que tienen estos inmigrantes en común es la inclinación hacia la posible re-emigración a un tercer país. Mientras que la mayoría declaró que no les importaría vivir en otro país, hubo también entrevistados que se sentían muy atraídos por la idea de vivir una nueva experiencia, de conocer otras culturas y aprender un nuevo idioma. Además, se sumaron argumentos de tipo: ‘Si no estoy muy contento en España’, ‘Si no hago mi vida aquí en 15 años’, ‘Si no consigo la tarjeta permanente en España’ que posiblemente llevarían, bien a un futuro retorno o bien a la re-emigración. Solo una persona dijo que en el caso de que no consiguiese sus objetivos en España, primero regresaría a Ucrania, pero si no encontrase un buen trabajo en Ucrania, elegiría emigrar de nuevo a un tercer país, siendo ésta la última alternativa. Aquí, cabe recalcar que el deseo de re-emigrar lo tenían, en su mayoría, los más jóvenes que eran solteros o parejas que todavía no tenían hijos, puesto que tenían la vida profesional por delante, y a la vez, tuvieron más capacidades de riesgo para (readaptarse a otros entornos vitales y profesionales). Sin embargo, este grupo también incluye a una mujer divorciada de 39 años con hijos residiendo en Ucrania, pero que ya prácticamente eran mayores de edad, por lo que, la entrevistada percibía mayor libertad a la hora de la futura movilidad. Por último, señalamos una mujer de 36 años con marido e hija menor de edad en España ya citada en los párrafos anteriores (EI13), que se encontraba en una situación económica difícil y la alternativa de re-emigrar era un resultado del acto de desesperación de la situación actual (‘no estoy cómoda en España’ versus ‘sin dinero no puedo volver a Ucrania’).

4.5 A modo de conclusión

En este capítulo, que trató tanto los aspectos objetivos como los subjetivos de la evolución de la intención sobre el futuro lugar de residencia, se ha visto que en el proceso pre-decisorio, cobran relevancia no solo las variables socio-demográficas del inmigrante o las variables macro-estructurales del país de destino y de origen, sino también otras, que tienen que ver con el curso del proyecto migratorio y la acción llevada a cabo por el propio inmigrante.

Se han comprobado los elementos que se asocian más con la intención de retornar, con la intención de permanecer, con la indecisión, o con la intención de re-emigrar a otro país. Además, se ha mostrado la relevancia del papel que juega la

percepción de la temporalidad. A partir de la combinación de las intenciones en distintos horizontes temporales, se ha elaborado una tipología de perfiles intencionales que ha servido de base para describir y comparar las trayectorias migratorias y el comportamiento llevado a cabo por los inmigrantes. Este comportamiento pudo ser bien estratégico o bien se trató de un comportamiento que no se llevaba a cabo pensando en el futuro lugar de residencia.

Se han identificado las similitudes y las diferencias en los discursos de los entrevistados, en las estrategias desarrolladas y en la evolución y futura planificación de sus proyectos migratorios. Se ha encontrado, por ejemplo, que los inmigrantes de los primeros tres perfiles intencionales que tuvieron la intención de retornar a Ucrania, independientemente del momento temporal del retorno, tuvieron en común solo tres características. Estos inmigrantes compartían la misma visión sobre la situación actual en Ucrania y la intensidad del apego emocional por su país de origen. También concordaban con la opinión negativa sobre la posibilidad de re-emigrar en el futuro. Por el otro lado, a estos inmigrantes les unía el mismo contexto de recepción en el país de destino a la llegada (en cuanto a la cadena migratoria familiar). Sin embargo, entre otras cosas, las estrategias llevadas a cabo, el modo de vida que tuvieron durante el proceso migratorio, la forma de planificar su futuro, el grado de preparación para el retorno o la fase del curso de vida en la cual se encontraban los entrevistados, fueron aspectos que distinguieron a los tres grupos.

Con todo, a partir del conocimiento obtenido sobre cada perfil intencional se podrían realizar proyecciones sobre la evolución de la futura acción de los entrevistados. Se podría concluir, por ejemplo, que los entrevistados que no tenían intención clara sobre su futuro a medio plazo, pero decían retornar a Ucrania a largo plazo eran, dependiendo de las posibilidades personales y profesionales que se les ofrecerían en los años siguientes, más proclives a cambiar su intención hacia la permanencia a largo plazo en España.

Por otra parte, la combinación del enfoque cualitativo con el enfoque cuantitativo resultó muy fructífera, ya que los dos enfoques tuvieron un papel complementario el uno para el otro. De esta manera, para ilustrar un aspecto, durante los análisis cuantitativos la situación administrativa en el país de destino no resultó ser un elemento determinante en las intenciones. Sin embargo, su influencia se mostró durante el análisis comparativo-cualitativo. En este caso se ha llegado a resultados no esperados. Los autores como Coniglio et al (2006) apuntaron que de forma general los inmigrantes

sin papeles no tienen la posibilidad de utilizar plenamente su capital humano y económico, lo que implica una mayor tendencia de los inmigrantes en esta situación a retornar. Si bien aquí no se analizaron las decisiones o retornos ya efectuados, aún así se habría esperado que personas en la situación irregular expresasen con mayor frecuencia la intención de retornar. No obstante, los análisis señalan que la situación irregular del inmigrante lleva a una ampliación del tiempo de la estancia y a un aplazamiento del retorno que muchas veces termina en el cambio de la intención hacia la indecisión o la permanencia. Por otro lado, tampoco se ha podido confirmar que la consecución de los papeles lleve necesariamente a la formación de la intención de asentarse al menos a largo plazo. Entre otras cosas, esto tiene que ver con el valor que los inmigrantes ucranianos le dan a los papeles tras su retorno, y por otro lado, con la facilidad de llevar una vida 'normal' en España estando en situación irregular.

Ahora bien, no se pretende resumir todos los resultados conseguidos en este capítulo, sino más bien se ha querido destacar los puntos fuertes del mismo y destacar los elementos más relevantes. Uno de los aspectos notorios ha sido aquel vinculado al entorno relacional del inmigrante. Según los análisis cuantitativos la presencia de la familia en Ucrania es un buen determinante de la intención sobre el futuro lugar de residencia. Los análisis cualitativos revelaron el papel del entorno relacional en distintas etapas del proyecto migratorio, y que éste puede ser tanto la causa como el efecto de la intención sobre el futuro lugar de residencia. Se ha visto que el orden de llegada en la cadena migratoria familiar es muy importante para la acomodación inicial en el país de destino, así como para el desarrollo posterior del curso del proyecto migratorio. En cuanto a la reunificación familiar, ésta raramente se realiza con el fin de ofrecer ayuda para poder cumplir con los objetivos de la emigración cuanto antes y retornar a Ucrania, ni se hace con la decisión de permanecer permanentemente en España ya tomada. Por otro lado, el hecho de contemplar el consenso/divergencia de la intención del retorno en la unidad familiar, ayudó a esclarecer el análisis cualitativo. A pesar de las posibles ventajas que la emigración puede suponer para un individuo, o bien para algunos aspectos específicos de la vida familiar, sus efectos resultan desintegradores para el funcionamiento de la familia como una unidad. En definitiva, la migración altera la estructura familiar, y así también sus roles. Por lo tanto, no sólo el contexto familiar moldea las intenciones, sino también la evolución del proyecto migratorio y las intenciones que se persiguen afectan al ambiente familiar. Aunque la familia es un factor que siempre hay que tener en cuenta en el análisis de las intenciones, los

resultados conseguidos sugieren que no es del todo evidente que la familia juegue un papel fundamental en el proceso pre-decisorio en la emigración. El análisis de los aspectos subjetivos que juegan un papel en la modelación de estas intenciones, puso de manifiesto que además de la familia, también depende de las amistades y otras redes informales. De ahí, resulta que es necesario tener en consideración no sólo a las redes familiares, sino, más bien, las redes personales en su totalidad. Además, la fuerza de los distintos actores del entorno relacional del inmigrante cambia en función de la intención que se sigue.

Dada la importancia de este ámbito en el proceso pre-decisorio, el siguiente capítulo será dedicado exclusivamente al papel de las redes sociales en las intenciones, dónde se pretende profundizar sobre este fenómeno. Aquí se han examinado, tanto variables cuantitativas muy generales de este ámbito (ej. número de familiares en Ucrania o/y en España), como aspectos muy subjetivos (ej. Tengo amigos en Ucrania, no me identifico con la mentalidad española). El reto del próximo capítulo es mostrar cómo son las redes sociales de los inmigrantes ucranianos (describir la composición y la estructura de sus redes), y qué relación existe entre la demostración más objetiva de redes y las intenciones del futuro lugar de asentamiento.

CAPÍTULO 5

CAPÍTULO 5: EL PAPEL DEL ENTORNO RELACIONAL EN EL PROCESO INTENCIONAL

5.1 Introducción

El objeto de este capítulo es analizar de una manera comparativa las redes personales de los inmigrantes ucranianos en Madrid, intentando entender su funcionamiento y conexión con la fase pre-decisoria del proceso migratorio, en concreto, con respecto al futuro lugar de residencia. Se toma el enfoque teórico de Granovetter (1985) sobre la acción social y la incrustación ('embeddedness'), donde se considera que el comportamiento y las intenciones de los actores no pueden ser explicados sólo a través de los factores individuales, sino que éstos están incrustados dentro de un contexto más amplio, dentro de un contexto de relaciones sociales que funcionan como un sistema que impone limitaciones y oportunidades a los individuos. De este modo, el proceso pre-decisorio y las razones de asentamiento / retorno / re-emigración serán resultado de la continua interacción de los proyectos migratorios con el entorno social y relacional. Ya en varios estudios (Boyd, 1989; Fawcett, 1989; Haug, 2008) se ha destacado que las redes sociales son un determinante importante de los planes migratorios. No obstante, en estos estudios, y especialmente, en la literatura sobre migraciones de retorno, el uso del concepto de incrustación 'embeddedness' suele ser muy amplio y poco claro y, sobre todo, carente de una herramienta de medición. A pesar de que este concepto es difícil de operacionalizar, uno de los propósitos de este capítulo es elaborar un marco analítico que permita explicar de manera más rigurosa las intenciones de asentamiento / retorno a través de diferentes dimensiones y niveles de incrustación; y evaluar qué aspectos de las redes sociales se relacionan más con una u otra intención.

En general, cuando se estudia la incrustación social, la mayoría de los autores se centran solo en los vínculos positivos o neutrales. No obstante, en la vida cotidiana las relaciones conflictivas forman parte de la realidad. Los pocos estudios que han integrado el análisis de relaciones negativas llegaron a la conclusión de que la presencia de estas relaciones es escasa, pero su impacto es más saliente que en el caso de los vínculos positivos (Labianca, *et al.*, 1998; Labianca and Brass, 2006). Es de suponer

que una mala relación de pareja puede contribuir a la decisión de emigrar a otro país (como una huida del matrimonio), o por el otro lado, esta situación puede disuadir a un individuo de que regrese a casa. En este caso se trata de la influencia del vínculo negativo directo cuyo impacto es más predecible, pero poco se sabe sobre los efectos que ejercen las tensiones relacionales entre las terceras partes (conflictos indirectos que aparecen en el entorno del Ego, por ejemplo, conflictos entre los otros miembros de la familia o malas relaciones entre los compañeros de trabajo, etc.) sobre el comportamiento intencional en el proceso migratorio. Por lo tanto, con el fin de obtener una imagen más completa del entorno relacional y sus influencias, también se ha dedicado un espacio al análisis de las relaciones negativas indirectas en el presente capítulo.

5.2 Dimensiones de la ‘incrustación’ como predictores de las intenciones residenciales

5.2.1 El modelo teórico y su operacionalización

Para cumplir con los objetivos propuestos, se profundizarán sobre el modelo teórico, concretamente el aspecto relacional/estructural, y sobre la forma de operacionalizarlo para posibilitar el análisis. De la revisión bibliográfica surge la necesidad de estudiar las intenciones sobre el futuro lugar de residencia como un proceso, en vez de como un acontecimiento aislado, para así comprender mejor las dinámicas de la etapa intencional en el proceso migratorio ya iniciado. Es decir, se procura conocer no solamente el quién es más propenso de expresar la intención de retornar / asentarse / re-emigrar a otro país y el porqué, sino también bajo qué circunstancias y con qué grado de libertad se ha formado o se está formando la intención. Se parte del planteamiento de que el proceso que lleva a la creación, cambio o afirmación de la intención está socialmente influido, en tanto que el individuo es un sujeto social, que depende y se adapta a su contexto social.

Por lo tanto, con el fin de estudiar este proceso de forma más sistemática, en este capítulo se propone aplicar el concepto de ‘incrustación’. En el capítulo 1 se ha hecho la revisión de este concepto, donde se demuestra claramente que se trata de un término vago e impreciso. Se han visto diferencias en su comprensión y en su uso. Además, el

concepto ha mutado en muchos derivados en los últimos años. Por otro lado, se ha explicado por qué se parte de la versión del concepto definido por Granovetter. Aparte de dar cuenta de la ausencia de análisis sobre la influencia de la estructura del entorno relacional del inmigrante sobre la formación de las intenciones, también se ha visto que no se suelen estudiar sistemáticamente a la vez los vínculos sociales existentes en el país de destino y los vínculos en el país de origen.

En síntesis, se ha propuesto diferenciar entre tres dimensiones de la incrustación y observar la fuerza de la influencia de cada una sobre la formación de las intenciones migratorias. Por un lado, la incrustación relacional, formada por dos dimensiones: el grado de incrustación relacional en el país de origen y el grado de incrustación relacional en el país de destino. Se espera que estas dos dimensiones indicarán dónde se encuentra el inmigrante socialmente anclado, y revelará, pues, la dirección de la intención. Por el otro lado, el grado de la incrustación estructural debería indicar de cómo se encuentra el inmigrante inserto en su entorno relacional, es decir, hasta qué punto la red determina el proceso pre-decisional del individuo. Se espera que una mayor incrustación estructural del inmigrante en su propia red refuerce el tipo de la intención, aumentando así el valor predictivo de la misma.

Ahora, el siguiente obstáculo que hay que superar es la cuestión de cómo medir el concepto, o más bien, sus dimensiones. En la mayoría de los estudios sobre los procesos intencionales y/o decisorios el uso de este concepto ha sido más bien metafórico y, como ya se ha indicado en el primer capítulo, las redes sociales no se suelen reconstruir de forma sistemática, lo cual dificulta la evaluación del efecto real del entorno de relaciones sobre las intenciones y imposibilita la comparación de los resultados entre distintos estudios. Además, aunque desde el punto de vista teórico se sabe que las amistades y otros vínculos no familiares juegan un papel importante en el proceso intencional y decisorio, a nivel práctico se suele priorizar el análisis de vínculos familiares, y por lo tanto, los ‘otros vínculos importantes’ siguen estando poco explorados. Uno de los pocos ejemplos de la operacionalización del concepto de incrustación y de sus dimensiones es el de Van Houte y De Koning (2008), los cuales se centran en la re-incrustación en el país de origen de los migrantes de distintos orígenes retornados desde los países occidentales. Los autores diseñan una escala de 0 a 100 para poder determinar el grado de incrustación. De modo que a cada respuesta de cada pregunta se le adjudicó un valor y la suma de estos valores representa el grado de la incrustación en cada dimensión (económica, psico-social y de redes sociales) y luego en

su totalidad. Así, de manera cuantitativa, los investigadores miden si la incrustación es baja (0-40 → significa una posición muy insegura en los tres niveles), media (41-70 → el individuo ya empieza a encontrar su camino en la sociedad), o alta (71-100 → el individuo avanza hacia la incrustación sostenible). A pesar de que se trata de una operacionalización del concepto bastante elaborada y compleja, su empleo no es apropiado para la presente Tesis, no solamente porque el objetivo de la investigación y la forma de recoger los datos son diferentes, sino también porque se trata de un índice elaborado *post hoc*, y es el propio investigador que decide sobre el valor de cada respuesta¹⁵⁰. Hay que considerar que la valoración subjetiva del inmigrante no necesariamente tiene que estar acorde con la del investigador. En una investigación como ésta, donde se pretende estudiar la fase intencional, las percepciones de los individuos sobre su situación actual y sobre las expectativas futuras, sobre lo que les puede proporcionar o demandar su entorno relacional cobra mucha importancia. Por ello se cree importante adoptar un análisis desde el posicionamiento del sujeto y ‘dejar hablar a los índices por sí mismos’. Una de las técnicas estadísticas que es capaz de superar los problemas conceptuales y metodológicos expuestos es el análisis causal con modelos de ecuaciones estructurales, que permite analizar las variables latentes. Una variable latente es un constructo hipotético, o en otras palabras, una variable explicativa que supuestamente refleja un continuo que no es directamente observable (Kline, 2011). Un constructo latente se mide a través de un conjunto de variables manifiestas (observables). Como se puede intuir los conceptos de la incrustación relacional y la incrustación estructural representan unos buenos ejemplos de variables latentes.

Ahora bien, antes de aventurarse al análisis es necesario exponer el modelo teórico y las hipótesis que hay que contrastar. El fenómeno que se procura predecir es la formación de intenciones para dos horizontes temporales. Es decir, el modelo tendrá dos variaciones: el primero refiriéndose a las intenciones a medio plazo (5 años) – señalado como Modelo A; y el segundo a las intenciones a largo plazo (15 años) – etiquetado como Modelo B. Así, se podrá evaluar no solamente el poder predictivo de cada dimensión, pero también se verá si estas dimensiones se comportan de la misma manera en distintas perspectivas temporales. Para que las intenciones migratorias pudiesen ser abordadas con la técnica estadística propuesta, la variable observada original ha tenido

¹⁵⁰ Por ejemplo, uno de los elementos que forma parte de la definición del grado de la incrustación económica es la propiedad de bienes donde cada ítem toma el siguiente valor: Ahorros – 15, Casa – 30, Tierras – 20, Coche y/o moto – 15, Animales de granja – 5, Material de trabajo y/o negocio – 15, sumando puede llegar al máximo de 100 puntos.

que ser adaptada al análisis. Se recuerda que en esta sección se pretende analizar si el entorno relacional puede explicar/predecir las intenciones del inmigrante ucraniano sobre el futuro lugar de residencia, y así también confirmar que existe una relación estadísticamente significativa entre ambos aspectos. Dado que el tipo del análisis no permite que una variable dependiente (VD) sea nominal ni dicotómica, ésta ha tenido que ser recodificada en una variable de escala (es importante que indique una jerarquía), tal como se puede observar en la tabla 5.1. Así, se ha conseguido una escala donde la intención de permanencia es el opuesto a la intención de movilidad (retornar a Ucrania o re-emigrar a otro país), y la respuesta ‘no sé’ se encuentra en el medio indicando sólo una posibilidad de la intención de permanecer en España.

Tabla 5.1: Proceso de re-codificación del ítem para la VD

Variable original	Valor	Variable utilizada para la VD	Nuevo valor
Intención de:		Intención de permanecer en España:	
retornar a Ucrania	1	no	0
quedarse en España	2	sí	2
no saber	3	quizás / no sé	1
re-emigrar a otro país	4	no	0

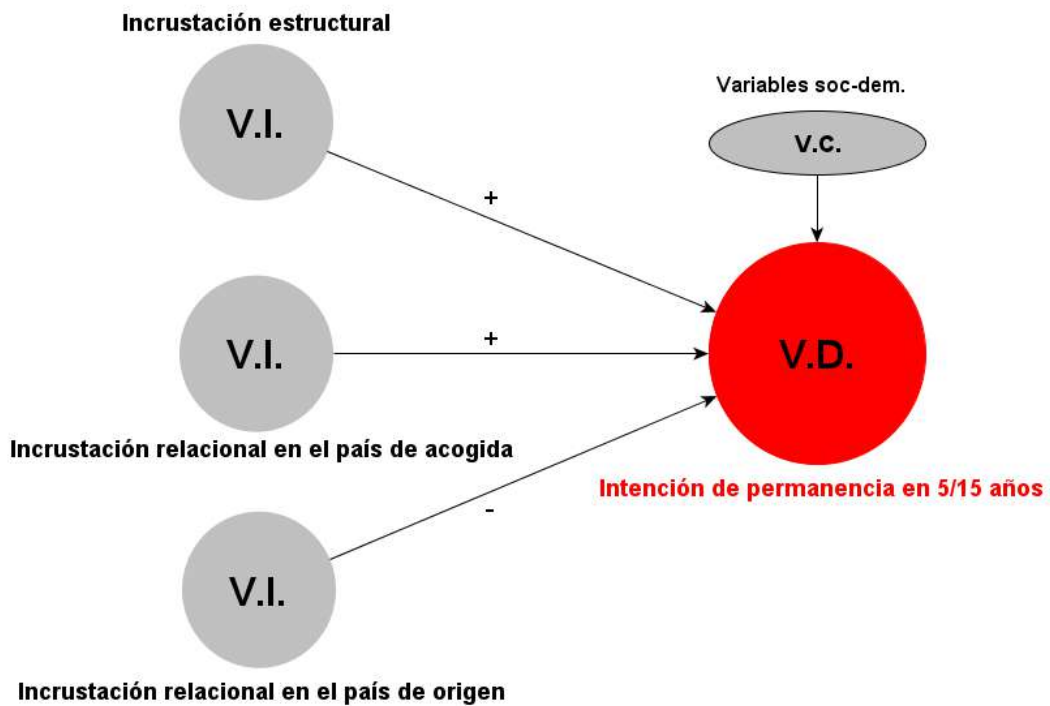
Nota: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009

Entonces, la variable dependiente (VD) que se pretende explicar en esta sección se denomina ‘**Intención de permanencia en España**’ (*Proppermanencia5 / Proppermanencia15¹⁵¹*), y dependiendo de si se trata de un modelo u otro se referirá a las intenciones a medio plazo (Modelo A) o a las intenciones a largo plazo (Modelo B). Se trata de un constructo formativo que contiene un solo ítem, con lo que éste se convierte en su medida.

Además de la variable dependiente, el modelo propuesto (figura 5.1) cuenta con tres variables independientes que representan las tres dimensiones de incrustación previamente comentadas, y además en los análisis se controlará por variables socio-demográficas descritas más adelante.

¹⁵¹ El nombre de la variable utilizado en el programa durante el análisis.

Figura 5.1 Modelo teórico propuesto para dos horizontes temporales observados



Nota: V.I. – variable independiente, V.D. – variable dependiente, v.c. – variables de control.

Las hipótesis que surgen del planteamiento del problema y la revisión de la literatura son las siguientes:

H1a/b: El grado de incrustación estructural del inmigrante en su entorno relacional es uno de los predictores importantes de la intención de permanencia en España en los próximos 5 / 15 años. Se espera que el aumento en el grado de incrustación estructural del individuo en su propia red refuerce la intención expresada. Es decir, en el presente caso, el aumento en esta dimensión llevará a un aumento de la probabilidad de tener la intención de permanecer en España a medio plazo / largo plazo. Por otro lado, cuando hay una incrustación estructural más débil, se espera que haya una mayor variabilidad de respuestas.

H2a/b: El grado de incrustación relacional en el país de destino es otro de los predictores cruciales de la intención de permanencia en España en los próximos 5 años / 15 años, de modo que el aumento en el grado de incrustación relacional en España llevará a un aumento de la probabilidad tener la intención de permanecer en España a medio plazo / largo plazo.

H3a/b: El grado de la incrustación relacional en el país de origen es un predictor que también influye en la intención de permanencia en España en los próximos 5 años / 15 años, de modo que el aumento en el grado de incrustación relacional en Ucrania llevará a una disminución de la probabilidad de tener la intención de permanecer en España a medio plazo / largo plazo.

5.2.2 Elección del método y datos utilizados

Para abordar el fenómeno y las hipótesis planteadas en la sección anterior se ha decidido emplear uno de los enfoques de modelos de ecuaciones estructurales llamado Método de Mínimos Cuadrados Parciales (en adelante PLS), también conocido en la literatura anglófona como '*PLS path modeling*'¹⁵²¹⁵³ (Monecke y Leisch, 2012). Para el análisis se ha utilizado el programa SmartPLS, versión 2.0 M3. Se ha optado por este método y programa analítico porque se ajustan más a los objetivos expuestos y, especialmente, a los datos disponibles. Más específicamente, esta técnica con un enfoque orientado a la predicción está recomendada para analizar y estimar modelos donde interactúan distintos tipos de variables, y sobre todo, variables complejas, y donde existen múltiples relaciones causales (Monecke y Leisch, 2012). Otras razones por las cuales se ha elegido este método es porque permite trabajar con muestras de datos pequeñas como es el caso en la presente Tesis; tolera cualquier tipo de escalas (no hay requisitos específicos en cuanto a la distribución de los residuos)¹⁵⁴ y además, es capaz de realizar el análisis con variables tanto reflectivas como formativas¹⁵⁵ (Kline, 2011; Monecke y Leisch, 2012). Como se verá más adelante, en el modelo teórico propuesto hay presencia de ambos tipos de variables. Es más, según Barclay *et al.*

¹⁵² "(...) *PLS path modeling latent variable (LV) scores are estimated as exact linear combinations of their associated manifest variables (MVs) and treats them as error free substitutes for the manifest variables.*" (Monecke y Leisch, 2012:2)

¹⁵³ Quiero expresar mis agradecimientos al profesor Cristóbal Casanueva Rocha de la Universidad de Sevilla, por haberme introducido al Path Análisis en la programa SmartPLS.

¹⁵⁴ Como explican Falk y Miller (1992) una de las ventajas de PLS es su flexibilidad en cuanto a las variables, ya que permite trabajar incluso con medidas categóricas, aunque este tipo de medidas no debería aparecer en la variable dependiente.

¹⁵⁵ Un constructo reflectivo quiere decir que los ítems son la consecuencia de él, los ítems son intercambiables y están fuertemente correlacionados. Si se elimina uno de los ítems no cambia el significado conceptual del constructo. En cuanto a la variable formativa el/los ítems es/son la causa del constructo y las modificaciones en el constructo ocurren debido a la variación en las variables observadas. En este caso el significado conceptual queda determinado por el grupo de las variables incluidas, ya que cada una le añade diferente contenido. La correlación entre los ítems no es un requisito. (Diamantopoulos *et al.*, 2008).

(1995) esta técnica ha dado muy buenos resultados en los estudios donde el conocimiento teórico no está suficientemente asentado y los objetivos son de naturaleza causal-predictiva.

Para proseguir el análisis de las relaciones propuestas en el modelo teórico se han utilizado los datos propios, recogidos durante el trabajo de campo realizado en el año 2009 (UCRAM-2009) que están descritos en el capítulo metodológico (Cap. 2). Por cuestiones estadísticas han sido eliminados algunos casos (porque algunas redes personales contaban con un tamaño de red inferior al tamaño propuesto y deseado para la comparabilidad), de modo que la muestra final consta de 51 casos. La eliminación de los casos ha sido necesaria porque se trabaja con medidas estructurales cuyos valores dependen del tamaño de la red (como densidad de la red, etc.). Si las redes no son iguales, la comparación y la interpretación se hacen difíciles. Se precisa mencionar que el tamaño mínimo de la muestra está sujeto al modelo teórico planteado, al número de los ítems en la variable más compleja y el número de las relaciones causales. Cuando se construye un modelo hay que seguir la llamada regla ‘de diez veces’ (Barclay *et al.*, 1995). Esta regla consiste en que el número de casos en la muestra debe ser al menos 10 veces mayor que el número de ítems (variables observadas) que definen el constructo más complejo, y igualmente 10 veces mayor que el número de las relaciones causales (flechas) que llegan a una variable latente particular. Normalmente, se toma como referencia la variable latente dependiente que más flechas recibe.

5.2.3 Elección de las variables para los constructos

A diferencia de la variable dependiente todas las variables independientes son de índole reflectivo. En los próximos párrafos se explicarán los ítems sugeridos para la medición de cada una. Se explicarán con más detalle los indicadores relacionados con la estructura de la red ya que su uso en los análisis en los estudios de intenciones migratorias es menos común y, por eso, su potencial significado de la influencia en el proceso decisorio es para muchos desconocido.

Los ítems seleccionados para medir la primera variable independiente (constructo) denominado ‘**El grado de la incrustación estructural**’, refiriéndose al grado de la

incrustación estructural del inmigrante en su propia red, son cuatro¹⁵⁶. Estos ítems indican la presión que ejerce la red sobre un comportamiento / acción / percepción del individuo:

- *Constricción de la red / Constraint (Constrain)*: Lo que mide este ítem es el grado de las conexiones del Ego con los demás miembros que están conectados entre sí. Es una de las medidas de huecos estructurales ('structural holes') acuñadas por Ronald Burt (1992) y la cual está relacionada con ventajas y desventajas posicionales del individuo en su red. Dependiendo de la posición estructural que toma el individuo en su propia red, esto dará por resultado ciertas oportunidades y limitaciones (reales o percibidas) y afectará su comportamiento (real o intencionado). Según este concepto un individuo que cuenta con muchos lazos con los demás, dependiendo de la relación que tienen los demás entre sí, puede perder la libertad de acción en vez de ganarla (Hanneman y Riddle, 2005). Es de suponer que inversamente, cuánto menos agujeros estructurales tenga la red, más cerrada y constringente será.
- *Media de cercanía / Closeness Mean (SClosenm)*: Grado de cercanía indica la cercanía (o distancia) de un nodo (actor) respecto al resto de los nodos (actores) de la red, y está relacionado con la capacidad que tiene un nodo de alcanzar a los demás (Molina *et al.*, 2006)¹⁵⁷. La media de cercanía hace referencia a la capacidad media de los actores de la red de conectarse los unos a los otros, e informa sobre la disposición de compartir información, proporcionar apoyo social, etc. Esta medida indica también lo compacta que es una red. Así, cuanto mayor es el valor de la media de cercanía de la red más cerca están los actores, unos de los otros, y más compacta es la red.
- *Densidad de la red egocéntrica / Density (Sdensity)*: Esta medida indica la proporción de lazos existentes en relación con los posibles. Los valores oscilan entre 0 (grafo vacío) y el 1 (grafo completo) (Wasserman and Faust, 1994). La

¹⁵⁶ Bien se han utilizado los cálculos generados por el programa EgoNet, o bien se han pasado las matrices al programa Ucinet donde se calculó el resto de indicadores.

¹⁵⁷ Se trata de una medida de la centralidad que tiene en cuenta incluso las relaciones indirectas y que se calcula a partir de las distancias más cortas (geodésicas) para acceder a los distintos actores. La referencia del libro on-line es: <http://revista-redes.rediris.es/webredes/talleres/autoformacion.pdf>

densidad está relacionada con el concepto de la cohesión, ya que una red muy densa contiene muchos lazos y así, su estructura es más cerrada y apiñada. Por ejemplo, Bott (1990) utiliza densidad para calcular el grado de ‘knittedness’ y distingue entre dos tipos de redes alrededor de la familia. La primera es una red ‘close-knit’, que contiene muchas relaciones entre los miembros de la red, y la segunda, es la red ‘loose-knit’ que cuenta con pocas relaciones. A continuación, la autora asocia este concepto con los sentimientos de soledad. De modo que los individuos que contaban con el segundo tipo de red estaban más socialmente aislados (de la comunidad) y se sentían más solos. Por otro lado, con el incremento de la densidad, la comunicación a través de la red se vuelve más eficiente y las normas se difunden más fácilmente. Luego, a través de vínculos extensivos los actores crean patrones de intercambio y se producen expectativas de comportamiento compartidas (Jeong, 2008: 115).

- *Número de componentes (unicompomt)*: es un ítem ‘dummy’ donde el valor 1 significa que se trata de una red mono-componental y 0 que se trata de una red pluri-componental (con un mínimo de 2 componentes y un máximo de 4 componentes en el presente estudio). Un componente es un conjunto conexo de al menos 3 nodos. Es una medida que informa sobre si la red contiene un solo componente principal o varios. En parte, esta medida también hace referencia al grado de la compacidad de la red, aunque no se tienen en cuenta los nodos aislados y las díadas.

Para la medición de la segunda variable independiente **‘El grado de incrustación relacional en el país de acogida’** se ha propuesto los siguientes ítems:

- *Número de Alteri residiendo en España (ResAspain_sum)*: Esta medida informa sobre el tamaño del espacio de interacción (del entorno relacional del Ego) en el país de destino. Teóricamente, su valor mínimo puede ser 0 y el máximo 30.
- *Número de Alteri emocionalmente cercanos residiendo en España (AemproxIIIyIV_esp)*: Este ítem habla del tamaño de la sub-red afectiva en España. Se incluyen todos los alteri emocionalmente cercanos y muy cercanos para el Ego (valor 3 y 4 en una escala yendo de 1 a 4). De este modo, se hace

una distinción entre los familiares cercanos y los que no lo son, y a la vez, se incluyen amigos señalados como emocionalmente importantes para el Ego, obteniendo así una imagen más completa de las sub-red afectiva en España.

- *Número de españoles en la red (Nspaniard_sum)*: El indicador hace referencia a la interacción del inmigrante con el mundo autóctono. Como se ha podido ver en el estudio de De Miguel Luken y Tranmer (2010) la cantidad de los locales en la red indica el grado de la integración relacional y social en la sociedad de destino.
- *Número de españoles emocionalmente cercanos en la red (Spainsh3and4)*: Es un ítem más específico que el anterior, ya que considera sólo aquellos españoles en la red, señalados por el Ego como emocionalmente cercanos y muy cercanos.
- *Número de amigos españoles en la red (SPFriends)*: Una medida muy parecida a la anterior, pero tiene en cuenta solo amigos y no familiares de origen español (algunos entrevistados tienen pareja española).
- *Porcentaje de los no nacionales en la red (Nationheterogeneity)*: Esta medida habla de la composición nacional de la red y de heterogeneidad. Es decir, no se consideran solo los españoles como en el caso anterior, sino también los inmigrantes de otras nacionalidades. Es otro indicador que se suele utilizar para referirse al grado de integración en la sociedad de acogida. Se supone que las prácticas desarrolladas con los alteri de otras nacionalidades serán culturalmente heterogéneas, mientras las actividades llevadas a cabo con las personas de la misma nacionalidad serán culturalmente homogéneas (Ávila Molero, 2008).
- *Número de miembros de la familia en España (nfamSp_sum)*: Se refiere al tamaño de la sub-red de la familia en España. Se tienen en cuenta tanto los familiares cercanos como los familiares lejanos que han sido incluidos en la red por el Ego.

Los ítems que se han propuesto de incluir en la tercera y última variable independiente llamada **‘El grado de incrustación relacional en el país de origen’**, son los cuatro que seguidamente se exponen:

- *Número de Alteri residiendo en Ucrania (ResUkraine_sum)*: Esta medida informa sobre el tamaño del espacio de interacción (del entorno relacional del Ego) en el país de origen. Teóricamente, el valor mínimo puede ser 0 y el máximo 30.
- *Número de Alteri emocionalmente cercanos residiendo en Ucrania (AemproxIIIyIV_ucr)*: Este ítem indica el tamaño de la sub-red afectiva en Ucrania. Se incluyen todos los alteri emocionalmente cercanos y muy cercanos para el Ego (valor 3 y 4 en una escala de yendo de 1 a 4). De este modo, se hace una distinción entre los familiares cercanos y los que no lo son, y a la vez, se incluyen amigos señalados como emocionalmente importantes para el Ego, obteniendo así una imagen más completa de las sub-red afectiva en Ucrania.
- *Número de miembros de la familia en Ucrania (nfamUkr_sum)*: Se refiere al tamaño de la sub-red de la familia en Ucrania. Se tienen en cuenta tanto los familiares cercanos como los familiares lejanos que han sido incluidos en la red por el Ego.
- *Número de amigos en Ucrania (Var00004)*: La cantidad de los vínculos amistosos en la sub-red en Ucrania con los cuales el Ego sigue manteniendo el contacto.

Aparte de las variables independientes definidas se ha decidido controlar su efecto sobre la variable resultado por algunas variables socio-demográficas. La primera es la de la *‘Edad de emigración’* (variable continua, expresada en años) que es una variable que aparece en casi todos estudios sobre intenciones de retorno/asentamiento. Aunque no existe un consenso en la literatura científica sobre la influencia de esta variable sobre las intenciones de la futura movilidad (véase por ejemplo, Dustmann, 1996 y Jensen y Pedersen, 2007), sin duda es uno de los ítems que no debe faltar en el análisis. Otra

variable de máxima importancia sobre cuya influencia tampoco existe un acuerdo entre los distintos autores (véase la discusión en el capítulo 1) es la de '*Tiempo de residencia en España*' (variable continua, en años). La manera de introducir estas variables en el análisis es como variables formativas, con un solo ítem, que conectan con la variable dependiente. Debido al tamaño de la muestra y el modelo teórico planteado no hay lugar para más variables de control, ya que el número máximo de flechas (relaciones) que puede recibir la variable dependiente es 5. Además, las variables cuyo impacto sería interesante tener en cuenta son variables categóricas (situación legal, situación laboral y género) con las cuales habría que realizar un análisis comparativo de grupos ('multigroup analysis') para conocer su impacto real, lo que excede las posibilidades de la muestra¹⁵⁸.

5.2.4 Análisis de fiabilidad y validez del modelo

Siguiendo las sugerencias de Anderson y Gerbing (1988) el proceso del análisis constará de dos fases necesarias para poder obtener e interpretar los resultados. Antes de evaluar el modelo estructural donde se aceptan o refutan las hipótesis sobre las relaciones planteadas en el modelo, primero hay que asegurarse de la validez del modelo, de la fiabilidad de los constructos y sus indicadores y de que los conceptos teóricos estén correctamente medidos a través de las variables observadas. Esta primera fase del análisis, que resulta ser menos atractiva y pesada para el lector, se intentará resumir lo más posible. De modo que se presentarán solo las tablas con los resultados del modelo final (ya depurado) que cumple con todos los requisitos.

Cabe subrayar que los pasos de la validación dependen del tipo de los constructos en el modelo. Mientras que en los constructos reflectivos se observa la unidimensionalidad, consistencia, validez convergente y discriminante; en los constructos formativos hay que evaluar los pesos y con ello el nivel de contribución al constructo que tiene cada ítem, la multicolinealidad y la validez conceptual (Diamantopoulos *et al.*, 2008; Barclay *et al.*, 1995). Debido a que en el presente modelo los constructos formativos contienen solo un ítem, su validación (examen de pesos y

¹⁵⁸ Es decir, habría que dividir la muestra en grupos según la variable y correr el modelo para cada grupo por separado (ejemplo: medir el impacto de las variables independientes en la muestra solo de mujeres y en la muestra solo de hombres, y comparar los resultados). El mínimo de casos por grupo es 30.

multicolinelaridad) no se realiza, ya que no tiene sentido¹⁵⁹. Por lo que se pasa directamente al análisis de los constructos reflectivos.

En primer lugar, es necesario analizar la fiabilidad individual de cada ítem en su constructo correspondiente, observando las cargas factoriales que tiene cada ítem. Para que un ítem sea fiable debería ser mayor de 0,7 (Chin, 1998). Después de esta prueba había que excluir de ambas versiones del modelo (A y B) los tres siguientes indicadores: Número de amigos en Ucrania (*Var00004*), número de miembros de la familia en España (*nfamSp_sum*), y porcentaje de los no nacionales en la red (*Nationheterogeneity*), cuyas cargas factoriales fueron demasiado bajas para poder mantenerlos en el modelo. Además, en el modelo de versión B hubo que eliminar un ítem más (relacionado con el número de amigos españoles - *SPFriends*), porque tampoco cumplía con el requisito de la fiabilidad. Como se puede apreciar en las tablas 5.2.a/b y en las figuras 5.2 y 5.4 que se encuentran en el Anexo D todos los ítems en ambos modelos (modelo A y modelo B) cumplen con esta condición, excepto el ítem ‘Unicomptomt’) en el modelo A. La razón por la cual se ha decidido mantener el indicador en el modelo es que su carga factorial (0,694) llega prácticamente al valor deseado (0,7). Luego, manteniendo este ítem en el modelo la validez discriminante y la convergente están superadas con creces y además es un ítem de gran importancia en el modelo planteado.

¹⁵⁹ En este caso es importante que el significado conceptual sea correcto y es cuestión del planteamiento teórico.

Tabla 5.2.a Fiabilidad de los indicadores, de los constructos y análisis AVE (Modelo A)

VARIABLES LATENTES (CONSTRUCTOS)	INDICADORES	CARGAS	FIABILIDAD COMPUESTA	VARIANZA EXTRAÍDA MEDIA (AVE)
I. ESTRUCTUR			0,8945	0,6817
	Constrain	0,838		
	Sclosenm	0,934		
	Sdensity	0,820		
	Unicompomt	0,694		
I. RELAC ESP			0,8648	0,5616
	AemproxIIIyIV_esp	0,726		
	ResAspain_sum	0,724		
	Nspaniard_sum	0,716		
	Spainsh3and4	0,792		
	SPFriends	0,751		
I. RELAC UCR			0,8987	0,8407
	AemproxIIIyIV_ucr	0,824		
	ResUkraine_sum	0,934		
	nfamUkr_sum	0,832		

Nota: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009. El nombre de las variables y de los ítems en todas las tablas aparece en el formato del análisis en el programa para que se puedan consultar las figuras en el Anexo D con facilidad.

Tabla 5.2.b Fiabilidad de los indicadores, de los constructos y análisis AVE (Modelo B)

VARIABLES LATENTES (CONSTRUCTOS)	INDICADORES	CARGAS	FIABILIDAD COMPUESTA	VARIANZA EXTRAÍDA MEDIA (AVE)
I. ESTRUCTUR			0,8910	0,6733
	Constrain	0,848		
	Sclosenm	0,925		
	Sdensity	0,746		
	Unicompomt	0,750		
I. RELAC ESP			0,8429	0,5732
	AemproxIIIyIV_esp	0,738		
	ResAspain_sum	0,737		
	Nspaniard_sum	0,746		
	Spainsh3and4	0,805		
I. RELAC UCR			0,9021	0,7549
	AemproxIIIyIV_ucr	0,863		
	ResUkraine_sum	0,930		
	nfamUkr_sum	0,808		

Nota: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009.

Posteriormente, se pasa al examen de la fiabilidad de los constructos que se realiza a través de la fiabilidad compuesta de cada constructo. Esto hace referencia a la consistencia interna del mismo (Barclay *et al.*, 1995; Chin, 1998). Según Nunnaly

(1978) un constructo es fiable si su fiabilidad compuesta alcanza el valor 0,7, aunque sugiere valores superiores a 0,8. Por otro lado, con la Varianza Extraída Media (AVE) se determina la validez convergente, la cual confirma o no si los ítems de los constructos miden realmente el mismo concepto, por lo que los ítems tienen que estar altamente correlacionados. Es decir, el valor AVE debería superar el valor 0,5 lo cual significa que los ítems en la variable latente explican al menos 50% de su varianza. Como se puede observar en las tablas 5.2.a/b los valores de la fiabilidad compuesta en ambos modelos sobrepasan el umbral recomendado (0,8), lo cual comprueba que se trata de una fiabilidad fuerte en ambas versiones. Asimismo, los resultados del test de validez convergente son positivos. Los valores de la varianza extraída media se sitúan entre 0,5616 y 0,8407 en el modelo A, y entre 0,5732 y 0,7549 en el modelo B. Por lo que, se puede concluir que el modelo de medida es satisfactorio.

En último lugar, se procede a la evaluación de la validez discriminante para asegurarse de que cada constructo en el modelo es diferente de los demás. En otras palabras, hay que asegurarse que los constructos miden conceptos diferentes. De modo que cada variable latente debería compartir más varianza con sus respectivos ítems que con otros constructos del modelo (Hulland, 1999). Por un lado, la raíz cuadrada de las medidas de AVE (situada en las tablas 5.3.a/b, en la diagonal) tiene que ser mayor que la varianza compartida entre el constructo y los otros constructos del modelo. Por otro lado, se examinan las cargas cruzadas de los ítems en cada variable latente (tablas 5.4.a/b). Aquí la carga estandarizada de cada ítem en la variable latente que se trata de medir debe ser mayor a la carga cruzada con el resto de las variables latentes (hay que examinar las filas). Y finalmente, se observan las columnas, donde las cargas de los ítems de un constructo deberían superar las cargas de los ítems que pretenden medir otros constructos, y así se evalúa si realmente cada constructo se relaciona más con sus propios ítems que con los que están incluidos en otros constructos (Chin, 2010). Las cuatro tablas presentadas (5.3.a/b y 5.4.a/b) muestran que también se ha cumplido con estas condiciones en todos los casos. Llegados a este punto se puede afirmar que el modelo de medición presentado es estadísticamente robusto.

Tabla 5.3.a Validez discriminante del modelo de medida utilizando correlaciones y AVE (Modelo A)

	Control E	Control Y	I. ESTRUCTUR	I. RELAC ESP	I. RELAC UCR	PERMAN
Control E	N.A.					
Control Y	0,3924	N.A.				
I. ESTRUCTUR	-0,3711	-0,0903	0,8257			
I. RELAC ESP	-0,0185	0,4336	0,1869	0,7494		
I. RELAC UCR	0,0347	-0,1583	-0,0933	-0,5097	0,9169	
PERMANENCIA 5 AÑOS	-0,0365	0,0673	0,3170	0,4923	-0,3823	N.A.

Nota: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009. Se ha sustituido los valores de la diagonal por la raíz cuadrada del AVE de cada constructo. N.A. significa 'no aplicable', ya que se trata de índices formativos.

Tabla 5.3.b Validez discriminante del modelo de medida utilizando correlaciones y AVE (Modelo B)

	Control E	Control Y	I. ESTRUCTUR	I. RELAC ESP	I. RELAC UCR	PERMAN
Control E	N.A.					
Control Y	0,3924	N.A.				
I. ESTRUCTUR	-0,3665	-0,0895	0,8205			
I. RELAC ESP	-0,0223	0,4575	0,2090	0,7571		
I. RELAC UCR	0,0248	-0,1669	-0,0805	-0,5067	0,8688	
PERMANENCIA 5 AÑOS	0,0945	0,2315	0,1982	0,5786	-0,4636	N.A.

Nota: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009. Se ha sustituido los valores de la diagonal por la raíz cuadrada del AVE de cada constructo. N.A. significa 'no aplicable', ya que se trata de índices formativos.

Tabla 5.4.a Correlaciones cruzadas de las medidas (Modelo A)

	I. ESTRUCTUR	I. RELAC ESP	I. RELAC UCR
Constrain	0,8376	0,2500	-0,0462
Sclosenm	0,9337	0,1898	-0,1827
Sdensity	0,8199	0,1647	-0,0122
unicompomt	0,6936	-0,0242	-0,0324
AemproxIIIyIVsp_sum	0,3246	0,7624	-0,3718
Nspaniard_sum	0,0567	0,7158	-0,2489
ResAspain_sum	0,2177	0,7236	-0,7480
SPFriends	-0,0848	0,7509	-0,1883
Spainsh3and4	0,0531	0,7919	-0,1687
AemproxIIIyIVucr_sum	0,0447	-0,3071	0,8242
ResAukraine_sum	-0,0978	-0,6714	0,9343
nfamUkr_sum	-0,1285	-0,1940	0,8317

Nota: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009. Sólo se tienen en cuenta los constructos reflectivos.

Tabla 5.4.b Correlaciones cruzadas de las medidas (Modelo B)

	I. ESTRUCTUR	I. RELAC ESP	I. RELAC UCR
Constrain	0,8480	0,2548	-0,0327
Sclosenm	0,9252	0,2307	-0,1787
Sdensity	0,7459	0,1810	0,0000
unicompomt	0,7495	0,0090	-0,0023
AemproxIIIyIVsp_sum	0,3025	0,7376	-0,3513
NSpaniard_sum	0,0618	0,7464	-0,2478
ResAspain_sum	0,2092	0,7373	-0,7429
Spainsh3and4	0,0565	0,8048	-0,1640
AemproxIIIyIVucr_sum	0,0472	-0,3057	0,8635
ResAukraine_sum	-0,0911	-0,6808	0,9304
nfamUkr_sum	-0,1525	-0,2002	0,8084

Nota: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009. Sólo se tienen en cuenta los constructos reflectivos.

Para terminar, se puede valorar el propio modelo estructural, analizando la varianza explicada de la variable dependiente (R^2), los coeficientes *path* (pesos de regresión estandarizados - β) para cada una de las relaciones del modelo. A continuación, para determinar el nivel de significación de los coeficientes *path* (β) se procedió al cálculo de la t de Student a través de un proceso de remuestreo denominado Bootstrapping (con 1000 submuestras) recomendado por Chin (1998). Mediante esta técnica se fija la estabilidad de las estimaciones. Todos los resultados vienen recogidos en las figuras 5.3 y 5.5 en el Anexo D y en las tablas 5.5.a/b que serán interpretados en la siguiente sección.

5.2.5 Interpretación de los resultados del modelo estructural

Tras asegurarnos de que el modelo es fiable y válido, se abandona el tecnicismo y se pasa a la interpretación de los resultados obtenidos. Con este análisis se pretende mostrar si existe o no una relación significativa entre el entorno relacional y las futuras intenciones de asentamiento. Más específicamente, se ha analizado la influencia de los distintos aspectos de la incrustación sobre la formación de la intención de permanecer en España en dos horizontes temporales diferentes. En realidad, este análisis permite dar respuesta a dos preguntas principales. Primero, se puede averiguar en qué medida las distintas dimensiones del entorno relacional contribuyen a la varianza explicada de la variable dependiente representada aquí por las intenciones de permanencia en España a medio / largo plazo. Segundo, el análisis revela la cantidad de varianza de la variable

dependiente (intenciones de permanencia) queda explicada por los constructos que la predicen.

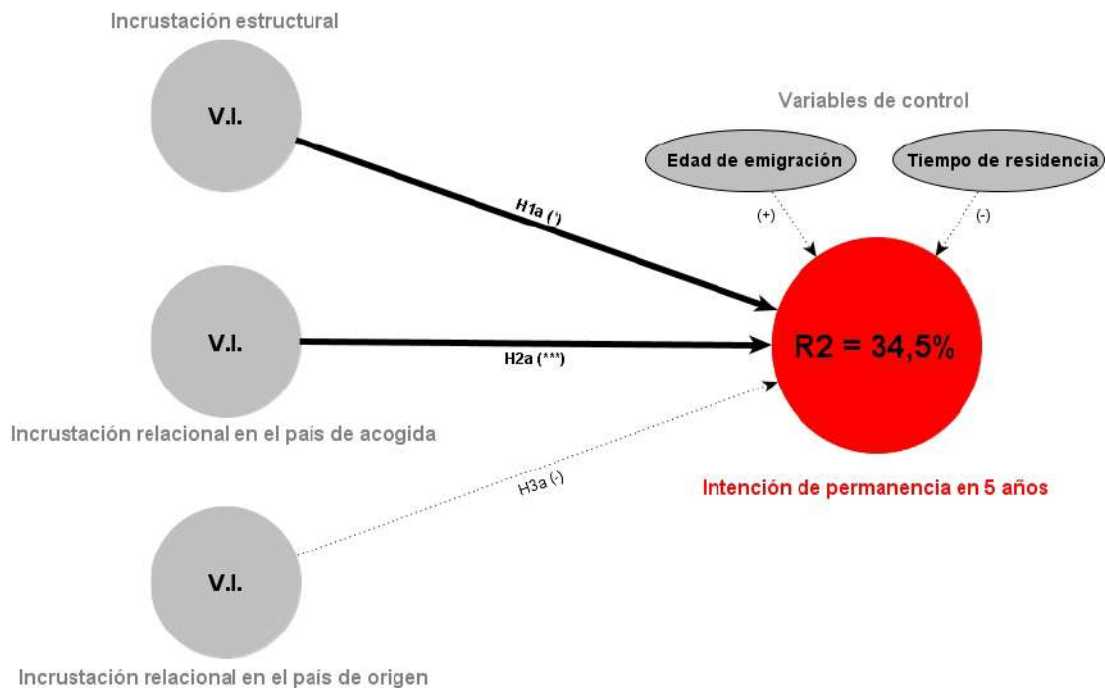
Como se puede apreciar en las tablas 5.5.a/b y figuras 5.6/5.7, en ambas versiones del modelo se confirma la existencia de relaciones estadísticamente significativas entre el entorno relacional del inmigrante ucraniano y el proceso migratorio pre-decisorio. En el modelo A los constructos incluidos llegan a explicar el 34,5% de la varianza de la intención de permanecer en España. En el caso de las intenciones a largo plazo (modelo B) la varianza explicada es algo mayor, el 41%. Siguiendo los investigadores Falk y Miller (1992), esto son unos resultados satisfactorios, ya que el umbral para poder concluir que el valor es apto se sitúa en el de 10%. En ambos modelos se confirman dos de las tres hipótesis planteadas, aunque hay diferencia en el tipo de la relación causal corroborada, lo cual demuestra que el horizonte temporal es muy importante en el proceso de formación de las intenciones y establece las diferencias.

Tabla 5.5.a Contraste de hipótesis sobre el efecto de incrustación estructural y relacional en intención de permanencia en España a medio plazo (5 años) (Modelo A)

INFLUENCIAS DE VARIABLES INDEPENDIENTES	β	t	Resultado	Hipótesis
Incrustación estructural → Intención de permanencia	0,256	2,343	Validada	H1a
Incrustación relacional en España → Intención de permanencia	0,442	3,316	Validada	H2a
Incrustación relacional en Ucrania → Intención de permanencia	-0,167	1,350	No validada	H3a
VARIABLES DE CONTROL				
Edad de emigración → Intención de permanencia	0,145	0,914	No significativa	/
Tiempo de residencia → Intención de permanencia	-0,185	1,321	No significativa	/

Nota: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009. Una relación es considerada significativa si el β alcanza al menos un valor de 0,2, aunque idealmente se debería situar por encima de 0,3. Criterios de aceptación para evaluación del modelo estructural son los siguientes: $t(95\%) = 1,96$; $t(99\%) = 2,58$; $t(99,9) = 3,30$.

Figura 5.6 Representación del contraste de las hipótesis (Modelo A)



*Nota: Las hipótesis validadas y significativas se señalan con flecha en negrita, con nivel de significancia de * $p < 0.05$, ** $p < 0.01$ y *** $p < 0.001$ (al 5%, al 1% y al 0.1%, respectivamente, para test t-student de dos colas). Las flechas discontinuas indican la falta de relación. Signo (-) indica una relación negativa (+) o ningún signo una relación positiva. R^2 es el porcentaje de la varianza explicada.*

Respecto al modelo A, que trata las intenciones a medio plazo, se han encontrado unas influencias significativas entre el grado de la incrustación estructural y la probabilidad de la intención de permanencia (H1a: $\beta=0,256$ $p<0,05$), y entre el grado de la incrustación relacional en España y la intención de permanencia (H2a: $\beta=0,442$ $p<0,001$). Sin embargo, el grado de la incrustación relacional en Ucrania resta de importancia para las intenciones de permanencia para este horizonte temporal. Aunque el coeficiente estimado de esta última relación comentada es, como se esperaba, negativo, su valor es muy pequeño y no se trata de una relación estadísticamente significativa, por lo que la tercera hipótesis (H3a) en el modelo A no queda validada. A pesar de que la tercera variable latente no es un buen predictor de la intención de permanecer en España para los próximos 5 años, su contribución a la varianza explicada de la variable dependiente es relevante, y por cuestiones estadísticas este constructo se puede y debe mantener en el modelo¹⁶⁰. Por otro lado, parece que la dimensión del

¹⁶⁰ La contribución de cada VI a la varianza explicada de la VD se consigue multiplicando los coeficientes de regresión por el valor de las correlaciones entre la VD y las VIs (Tenenhaus et al., 2005). Según Falk y Miller (1992) si el valor de la contribución de una variable es menor de 1,5%, su contribución a la varianza no es importante, por lo que la variable debe ser eliminada del modelo. En este

entorno relacional en el país de acogida ejerce la mayor influencia en la formación de la intención de permanencia, prediciendo un 60% de la dicha intención. Como último, cabe añadir que las variables de control aunque no tengan una fuerza explicativa en el modelo, hacen aumentar la variabilidad de la variable dependiente. De modo que cuando se estima el modelo sin las variables de control el R^2 es 31,8%, mientras que con su presencia el R^2 llega a 34,5%.

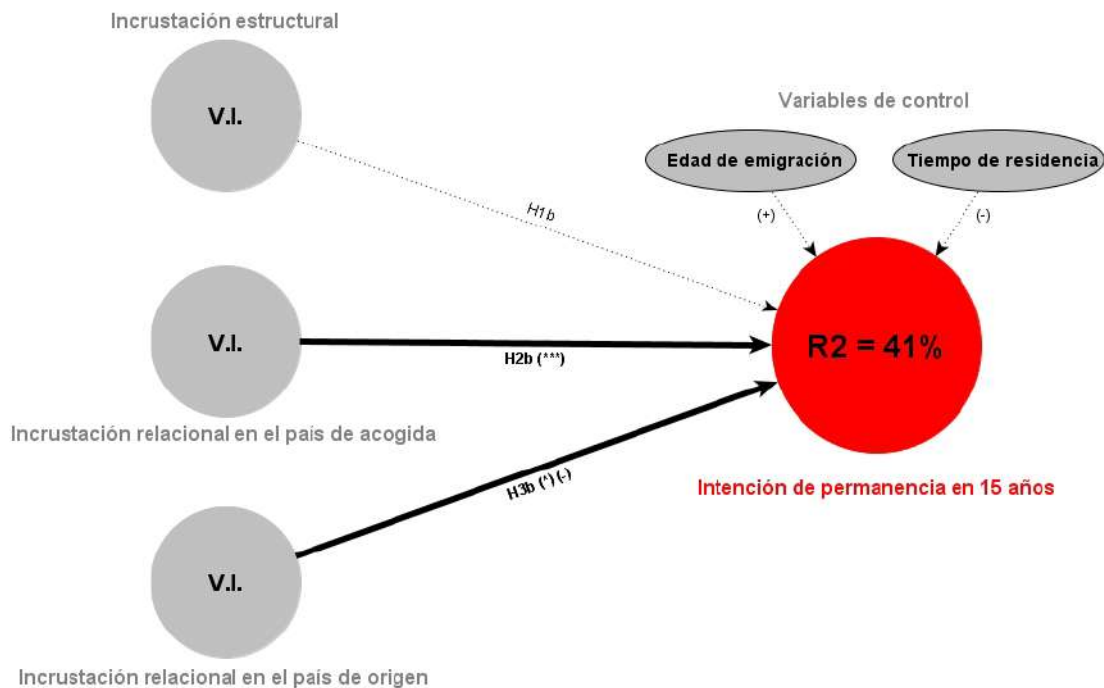
Tabla 5.5.b Contraste de hipótesis sobre el efecto de incrustación estructural y relacional en intención de permanencia en España a largo plazo (15 años) (Modelo B)

INFLUENCIAS DE VARIABLES INDEPENDIENTES	β	t	Resultado	Hipótesis
Incrustación estructural → Intención de permanencia	0,145	1,091	No validada	H1b
Incrustación relacional en España → Intención de permanencia	0,478	4,113	Validada	H2b
Incrustación relacional en Ucrania → Intención de permanencia	-0,230	2,144	Validada	H3b
VARIABLES DE CONTROL				
Edad de emigración → Intención de permanencia	0,200	1,272	No significativa	/
Tiempo de residencia → Intención de permanencia	-0,091	0,664	No significativa	/

Nota: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009. Una relación es considerada significativa si la β alcanza al menos un valor de 0,2, aunque idealmente se debería situar por encima de 0,3. Criterios de aceptación para evaluación del modelo estructural son los siguientes: $t(95\%) = 1,96$; $t(99\%) = 2,58$; $t(99,9) = 3,30$.

caso la contribución del constructo de la incrustación relacional en Ucrania es de 6,4%, lo cual cumple con el requisito para poder seguir en el modelo.

Figura 5.7 Contraste de las hipótesis (Modelo B)



*Nota: Las hipótesis validadas y significativas se señalan con flecha en negrita, con nivel de significancia de * $p < 0.05$, ** $p < 0.01$ y *** $p < 0.001$ (al 5%, al 1% y al 0.1%, respectivamente, para test t-student de dos colas). Las flechas discontinuas indican la falta de relación. Signo (-) indica una relación negativa y (+) o ningún signo una relación positiva. R^2 es el porcentaje de la varianza explicada.*

A diferencia del modelo A, la dimensión de la incrustación estructural ejerce sólo un impacto mínimo y no significativo sobre la intención de permanencia a largo plazo. Es decir, los resultados conducen a refutar la hipótesis H1b. En cambio, el grado de la incrustación relacional que se tiene en España determina altamente dicha intención (H2b: $\beta=0,478$ $p<0,001$), ya que esta dimensión aporta un 67% a la varianza explicada, lo que es aún más que en el modelo anterior. Definitivamente, el grado de incrustación relacional en el país de destino es el tipo de incrustación, que más influye en la formación de la intención de permanecer en España, y además, esta relación se afianza con el aumento del horizonte temporal. Otra disimilitud del modelo B con el modelo A es que cuando se trata de intenciones de permanencia a largo plazo, la dimensión de la incrustación relacional en el país de origen se convierte en uno de sus predictores importantes. De modo que una disminución en el grado de incrustación relacional en Ucrania contribuye al aumento en la probabilidad de tener la intención de permanecer en España en los próximos 15 años (H3b: $\beta=-0,230$ $p<0,05$). Por lo tanto se puede aceptar la hipótesis H3b, dado que la relación entre ambas variables es significativa y negativa, tal como se había planteado. Igualmente, como en el caso anterior las variables de control no son significativas, pero mejoran ligeramente el valor predictivo

de la variable dependiente (cuando se controla el modelo por las variables de control socio-demográficas el R^2 crece desde 38,1% a 41%).

¿Qué es lo que sugieren estos resultados? ¿Por qué el papel de la estructura de la red personal se aprecia sólo cuando se tiene en cuenta un horizonte temporal más cercano? ¿Por qué una disminución en el mundo relacional en el país de origen importa solo si se habla de las intenciones de permanecer en España para un horizonte temporal más lejano? Además, hay que recordar que la incrustación relacional en el país de destino ha sido operacionalizada con variables parcialmente distintas que en el país de origen. ¿Por qué la situación familiar en Ucrania tiene mayor impacto en las intenciones que la (no)presencia de la familia en España? Se puede plantear que las intenciones que se construyen para un futuro más próximo se hacen a través de la situación presente, mientras que para un futuro más lejano donde hay una mayor incertidumbre si bien se usan los elementos del presente sirven de ayuda los elementos que se consideran más perdurables como son por ejemplo los vínculos más próximos en el destino y especialmente, en el origen. También se puede deducir que las intenciones a corto, medio y largo plazo están vinculadas a la organización y el funcionamiento de las relaciones tanto directas (Ego-Alter) como las indirectas (Alter-Alter). No obstante, en las intenciones a largo plazo se tienen en cuenta sobre todo las relaciones directas. Al inmigrante le es más fácil y tiene mayor capacidad de predecir qué es lo que va pasar con las relaciones suyas que en el caso de las relaciones entre los demás.

El análisis aplicado ha sido muy útil para contrastar las hipótesis, y confirmar la existencia de relación entre los dos aspectos estudiados (redes personales e intenciones). Además, el hecho de poder distinguir entre las tres dimensiones de incrustación y medirlas de forma más rigurosa (que es algo novedoso entre los estudios sobre las intenciones en el proceso migratorio), ha permitido estimar el impacto de cada tipo de la incrustación y ver cuales son las variables que más contribuyen a la predicción del fenómeno. Estos resultados, sin duda, animan a que se profundice sobre la relación, que ha sido confirmada. Además, a pesar de tratarse de un análisis muy potente, éste también tiene sus limitaciones y no permite ir más allá en la interpretación de la que ya se ha presentado. En cuanto a la primera limitación del análisis, ya anteriormente se ha mencionado que por cuestiones del tamaño de la muestra no se pudieron introducir más variables latentes en el modelo. Por lo que se ha observado, sólo una parte de la realidad sobre las influencias en la formación de las intenciones. Aunque las redes personales de

los inmigrantes ucranianos resultan ser cruciales en la fase pre-decisional, los resultados del análisis y la bibliografía consultada indican que también existen otros factores que deben ser evaluados. Especialmente, se debería explorar el papel que juegan los factores macro-estructurales, como es la situación administrativo-legal del inmigrante y el contexto del mercado laboral y el marco legislativo (en el origen y en el destino). Se supone que el hecho de poseer la documentación en regla es uno de los rasgos diferenciadores de la estructura de oportunidades.

Por otro lado, debido a las cuestiones conceptuales de las variables latentes no se han podido explorar con detalle algunos elementos, como es en particular, el papel de los hijos en el fenómeno estudiado. Otra función del análisis que se echa en falta es que no permite reflejar y describir los distintos tipos de redes personales de inmigrantes ucranianos existentes y examinar qué características composicionales y estructurales están asociados más con una u otra intención (retornar, re-emigrar, no saber, permanecer).

Por último, pero no menos importante, este tipo de análisis no posibilita abordar la bi-direccionalidad (no permite trazar flechas en ambas direcciones) de la relación entre los dos aspectos planteados. Es decir, no ha habido lugar para considerar que la intención puede ser también la causa de la red personal y de la forma que tiene. Hay muy pocas obras que consideren que es importante estudiar el entorno relacional o una parte suya como un resultado, en vez de, como un determinante (véase Tsuda, 1999) o que existe reciprocidad entre la red social y la migración (véase Brown, 2002). Por ejemplo, Tsuda (1999) llega a la conclusión de que la incrustación social y económica se produce por falta de voluntad de retornar o incapacidad de quedarse en su país de origen una vez que se retorna.

Todas estas limitaciones son un reto para la siguiente sección donde se elaborará una tipología de redes personales de los inmigrantes ucranianos y se profundizará en la relación entre el entorno relacional y las intenciones, teniendo en cuenta también otros factores que no han podido ser incluidos en este análisis.

Antes de pasar a la siguiente sección, existe un aspecto más que merece la pena ser comentado. Éste tiene que ver con la manera en que se ha enfocado el análisis del concepto de incrustación. Hasta ahora se ha tratado la relación entre la fase intencional y el ámbito de relaciones sociales desde el punto de vista más estático. Es decir, se ha tenido en cuenta el estado / la forma de redes personales de los inmigrantes en el momento de la entrevista y éste se ha vinculado con la intencionalidad. Sin embargo, es

posible abordar la incrustación como un proceso y estudiar las dinámicas de las relaciones sociales. Hay que tener en cuenta que las relaciones evolucionan en el tiempo y que el estado de la red personal nunca es definitivo. Al principio de la etapa migratoria (refiriéndose al migrante económico), que en la mayoría de los casos comienza con la intención de emigrar y planificación del viaje por un individuo (o pareja, familia, etc.), éste cuenta con una red personal que puede tomar una u otra forma en cuanto a su composición y estructura, pero en la mayoría de los casos se trata de una red muy localizada geográficamente (la mayoría de los vínculos se encuentran en el país de origen). Aunque, hoy en día, la migración está basada en cadenas migratorias¹⁶¹, por lo que la mayoría de los individuos que se convierten en migrantes tiene algún contacto en el país de destino o en otros países extranjeros antes de emigrar. Normalmente, se trata de un número de contactos reducido. Estos contactos que forman parte de la cadena migratoria cumplen con una función muy importante al menos en la fase inicial de emigración: “(...) desde el destino informan a los que se quedaron en el origen, les animan a emigrar y les acogen y ayudan en el asentamiento” (García Abad, 2001). Entonces, cuando el inmigrante alcanza el destino, la red local es prácticamente inexistente. Normalmente, los nuevos inmigrantes cuentan con una o unas pocas relaciones que pueden ser un familiar, un amigo, un conocido o simplemente un intermediario. Estas relaciones representan ‘un todo’ para ellos y en muchos sentidos hacen de puente con la nueva sociedad que se ha convertido en su nuevo hogar. Naturalmente, existe la necesidad de ampliar los contactos en el país de destino y reconstruir su red social, pero al principio las formas de realizar este objetivo son limitadas (Eve, 2002 en Lonkila y Salmi, 2008). Aunque unos inmigrantes parten de mejores condiciones (mayor cantidad de contactos iniciales, lugar de residencia que propicie a la ampliación y diversificación de contactos, el tipo de actividad desarrollado, etc.) y son más exitosos a la hora de entablar las relaciones que otros, existe un tiempo mínimo para poder construir una nueva red en el destino. Un estudio pertinente para estas cuestiones es el que se realizó sobre jóvenes de la población de Caen, en Francia (véase en Bidart *et al.*, 2011). Este es un estudio longitudinal donde se hizo un seguimiento de cuatro olas entre 1995 y 2004 sobre jóvenes que venían de acabar el bachillerato con el fin de conocer los cambios en sus entornos relacionales personales

¹⁶¹En general, según los datos de la encuesta nacional de los inmigrantes de 2007, 79% de los inmigrantes en España había contado con algún tipo de contacto en España antes de emigrar (INE, 2009). Este mismo fenómeno se confirma también en el caso de los ucranianos en España (véase el capítulo 2).

(sus redes) en esta etapa vital. El que algunos de estos jóvenes migrase hacia otros destinos nacionales (por cuestiones de trabajo o estudios) mientras que otros permanecieron en Caen proporcionó unos resultados sumamente interesantes sobre composición y estructura de las redes en momentos de cambio. Estos resultados, si bien no están referidos a inmigrantes internacionales, sí que arrojan luz sobre algunas cuestiones. En particular, se ha demostrado que un individuo necesita un promedio de dos años para conseguir la misma proporción de contactos locales que un autóctono (véase en Bidart *et al.*, 2011). A medida en que se van ampliando los contextos de actividades (trabajo, cursos, asociaciones, misas, etc.) se diversifican los contactos y con ello también aumentan las posibilidades de nuevos encuentros. De hecho, gran parte de las nuevas relaciones surgen de otras relaciones: *“estar en relación con alguien es incrementar la probabilidad de entrar en contacto con aquellos con quienes él también está en relación. Por medio de las presentaciones, las recomendaciones o los padrinzgos, la red se completa, de alguna manera, por ella misma, sin necesariamente poner en juego los colectivos”*. (Grossetti, 2009) Algunas de estas relaciones se quedarán inscritas dentro de un contexto específico, como por ejemplo, es el caso de los compañeros de trabajo que se verán sólo en el lugar de trabajo y durante el horario laboral. Mientras que otras relaciones, con el curso de tiempo, sobrepasarán las fronteras y formarán también parte de otro/s contexto/s o círculos sociales. Así, por ejemplo, un compañero de trabajo puede llevar al otro a una asociación de inmigrantes (u otro tipo de asociación) donde ambos se pueden convertir en miembros activos de la misma, y su espacio de encuentro y de intereses ya no se limitará exclusivamente al lugar de trabajo. Por el otro lado, este proceso de búsqueda y ampliación de nuevas relaciones se complementa con un proceso antagónico. Igual que nacen las relaciones, se intensifican y se complejizan, también se atenúan, simplifican y/o pierden. Frecuentemente, como describen Bidart *et al.* (2011), cuando desaparece un contexto de encuentro (por razones como cambio de trabajo, finalización de los estudios, cambio de país, etc.) o cuando los individuos, por alguna razón, se ‘pierden de vista’, la relación se suele debilitar y se convierte en una relación latente que puede ser reactivada en un futuro. Por lo que, algunas relaciones resultan más duraderas, mientras que otras son más efímeras. Especialmente, las relaciones entre el inmigrante y aquellos vínculos que se encuentran en el país de origen se ven más amenazadas por la distancia geográfica que les separa. Aunque hoy en día, existen muchos medios de comunicación que puedan ayudar a mantener los contactos a distancia (especialmente las nuevas tecnologías de

comunicación como es, por ejemplo, *Skype*), los propios entrevistados declaran que “*no es lo mismo*” comunicarse por teléfono o *Skype* que mantener contacto cara a cara. Por supuesto, entre otros factores, depende de las posibilidades que el inmigrante tiene para utilizar estas nuevas tecnologías y de las actitudes que toma hacia ellas. Es lógico pensar que con una estancia larga en el extranjero, las redes en el país de origen tienden a disminuir. Entonces, se supone que dependiendo de los factores y habilidades individuales como son, por ejemplo, los patrones de socialización, la duración y evolución del propio proyecto migratorio, de los factores macro-estructurales, del comportamiento migratorio y otros, la red del inmigrante tendrán una composición y estructura (más desarrollada en el destino que en el origen o al revés, más conexa o más dispersa, etc.) u otra, que siempre estará en un proceso de evolución y reconfiguración. Ahora bien, este proceso de nacimiento de las relaciones y complejización en el ámbito de migraciones internacionales se puede describir y explicar a través de una noción de incrustación más dinámica llamada *encastre* (*‘Encastrement’*) definido como “*el incremento de las dependencias de una forma social con respecto a otra*” (Grossetti, 2009). El proceso inverso de ésta es el *desacoplamiento* (*‘Dècouplage’*). Ambos conceptos han sido propuestos por Grossetti (2009) para abordar el aspecto dinámico de las relaciones interpersonales.

La presente Tesis no cuenta con datos longitudinales sobre los aspectos cuantitativos de las redes personales, pero sí que se dispone de la información cualitativa sobre la evolución de algunas de las relaciones interpersonales en el tiempo, gracias a las entrevistas en profundidad que se habían realizado. Entonces, en la siguiente sección, además del desarrollo de la tipología de redes personales de los inmigrantes ucranianos se tratará de captar el aspecto dinámico de las relaciones mediante unos ejemplos de casos, y con ello se espera ofrecer un espacio para poder examinar no sólo cómo los inmigrantes están constreñidos por la estructura de oportunidades / limitaciones sino también apreciar el si y el cómo ellos moldean y se mueven en esta estructura, accediendo así a nuevas oportunidades / limitaciones. Así, también se dejará un espacio para poder considerar que el entorno relacional no es solo la causa de la intención, sino que también puede ser su consecuencia.

5.3 Tipología de las redes personales de los inmigrantes ucranianos en Madrid

5.3.1 Elaboración de la tipología y su descripción

Con el fin de clasificar las redes personales se realizó un análisis de conglomerados de dos fases, incluyendo algunas variables de composición y otras de estructura. El criterio de elección de este tipo de análisis cluster tiene que ver con las características de las variables seleccionadas para la elaboración de la tipología. Más específicamente, el análisis de conglomerados en dos fases permite trabajar tanto con las variables cuantitativas como con las cualitativas. Para la elaboración de la tipología se han considerado todas las variables descritas en la primera sección, pero por cuestiones de tamaño de la muestra y la irrelevancia estadística para este análisis, algunas de ellas han tenido que ser eliminadas. Después de haber comprobado que las variables son aptas para la clasificación (según los test de varianza y chi-cuadrado), se incluyeron en el análisis 5 variables que hacen referencia a la composición de las redes personales y 4 variables de la estructura (véase la tabla 5.6 en el Anexo D). Finalmente, se han observado los espacios de interacción de los Egos (mediante el tamaño de la red en España y Ucrania), la localización y el grado de afectividad (mediante el número de los alteri emocionalmente más próximos al Ego), el grado de la integración relacional en la sociedad de acogida (mediante el número de españoles en la red), la compactividad de la red (mediante si se trata de red mono-componental o pluri-componental, y luego mediante la media de grado de cercanía), la cohesión de la red (mediante la densidad de la red) y la restricción de la acción del Ego por su propia red (mediante una de las medidas de los agujeros estructurales: Constraint).

Igual que en el análisis anterior, se han utilizado 51 redes de inmigrantes ucranianos para el desarrollo de la tipología. Mediante el análisis cluster se han identificado 4 perfiles distintivos en las redes personales de los inmigrantes ucranianos (véase en la tabla 5.7).

Tabla 5.7 Perfiles de redes personales de los inmigrantes ucranianos en Madrid a partir de las propiedades de su composición y su estructura

Características de las redes	Medidas	Qué mide	Tipo de red personal			
			Concentrada y orientada hacia el país de acogida	Semi-concentrada y orientada hacia el país de origen	Semi-dispersa y orientada hacia el país de acogida	Dispersa con carga afectiva en el país de origen
Composición	Tamaño de la red en Ucrania	Espacios de interacción	reducido	amplio	reducido	diverso
	Tamaño de la red en España		amplio	reducido	amplio	diverso
	Tamaño de la red emocional en Ucrania	Afectividad	oo	ooo	oo	oo
	Tamaño de la red emocional en España		oo	oo	oo	o
	Españoles en la red	Integración relacional	••	•	•••	•
Estructura	Componentes	Compactividad	mono-componental	mono-componental	pluri-componental	pluri-componental
	Densidad de la red	Lazos / Cohesión	alta	media	media	baja
	'Constraint'	Restricción de la acción	alta	media	media	baja
	Grado de cercanía (media)	Compactividad	alta	media	baja	baja
N			16	13	11	11

Nota: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009. Análisis de conglomerados en de dos fases con variables estandarizados. La muestra final son 51 egos con 1530 Alteri (30 alteri por red).

Red tipo 1: Red concentrada y orientada hacia el país de acogida

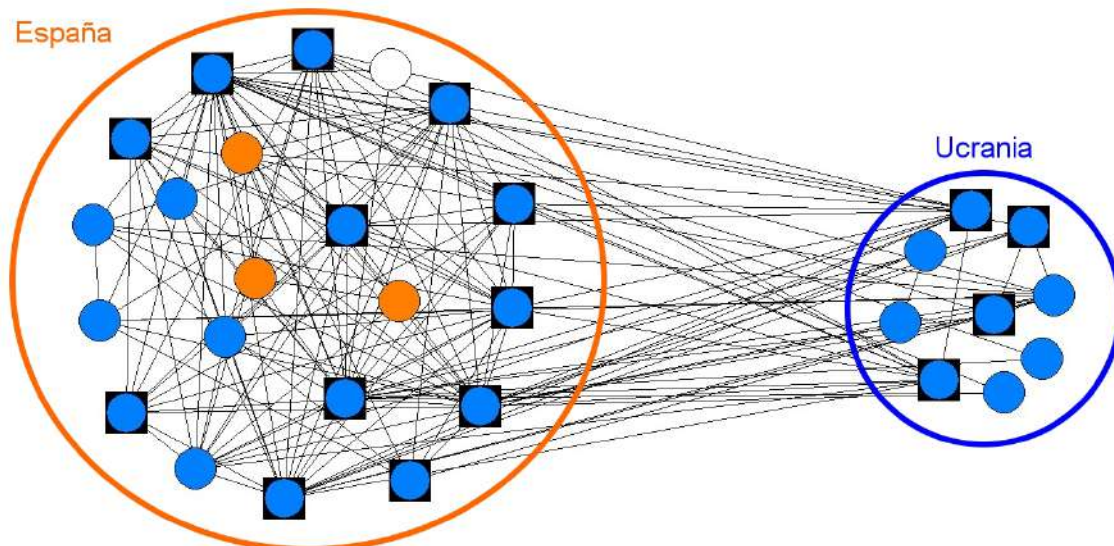
Es el tipo de red que aparece con mayor frecuencia, representa un tercio (N=16) de las redes de los inmigrantes ucranianos entrevistados en Madrid. Como indica el nombre, se trata de redes con un espacio de interacción mayor en España que en Ucrania y con una proporción de vínculos afectivos igual o superior en España. Lo que es característico en estas redes es la presencia de familiares en España. De hecho, son las redes con mayor proporción de familiares en el país de acogida (salvo una excepción, los sujetos cuentan con al menos tres familiares en el país de destino). Pese a la gran presencia de familiares en el destino, los autóctonos ocupan una parte importante del entorno relacional de los sujetos. También suele haber presencia de algunos lazos con otros inmigrantes. En cuanto a la sub-red en Ucrania, ésta se compone, esencialmente, de familiares.

Con respecto a la estructura, son redes con un sólo componente, con alta densidad, con una media de centralidad de cercanía muy alta, y muy cerradas (es decir, con pocos agujeros estructurales). Estos aspectos estructurales implican que la agencia del sujeto está altamente influenciada por su entorno relacional. Los alteri que quedan en origen están separados del sujeto en términos geográficos, pero no en términos sociales, pues participan en la vida del sujeto de forma integrada con el resto de su entorno relacional.

Otra característica de este grupo es que se trata de sujetos con una importante cultura migratoria, provenientes de familias donde algún miembro ha tenido experiencia migratoria a largo plazo anteriormente a ellos, en España o en otro país. Por otro lado,

hay que destacar que aunque la mitad de los sujetos contó con el apoyo de familiares cercanos a su llegada a España, han ejercido una función de puente, proporcionando a su vez apoyo a otros familiares cercanos que llegaron posteriormente. En cuanto a la reagrupación, las parejas son especialmente relevantes, pues en todos los casos (10 sujetos con pareja sobre un total de 16) se ha producido reagrupación. También es relevante que en este tipo de redes se produce un mayor reagrupamiento de hijos menores de edad, y es que, como puede suponerse, la mayoría de los sujetos de este tipo son mujeres (10 mujeres frente a 6 hombres). Con respecto a otras variables socio-demográficas, este tipo de red es propio tanto de aquellos que emigraron muy jóvenes (16 años y más) como de los que comenzaron su proyecto migratorio en España con una edad adulta madura (hasta 42 años). Inesperadamente, este tipo de red representa no solamente los individuos con un proceso migratorio más avanzado (hasta 10 años), sino aquellos que llevan poco tiempo viviendo en España (a partir de 1 año y medio). Estas observaciones sugieren que no solamente el tiempo de residencia en el nuevo lugar es decisivo a la hora de re-construir una nueva red local y conectarla con el país de origen, pero también importan las condiciones de partida (la cantidad de vínculos en España y el apoyo de todo tipo al principio del proyecto migratorio) y la velocidad de maduración del proyecto migratorio en el destino.

Figura 5.8 Ejemplo de red tipo 1: Mujer, 25 años, 6 años y medio de residencia en España



Leyenda: El ego no está representado, se trata de su red personal. La representación del ego no es necesaria ya que está conectado con todos sus alteri. El color de los nodos indica la nacionalidad de los alteri: azul - nacionalidad ucraniana, naranja - nacionalidad española, otros colores - otras nacionalidades; la forma de los nodos indica la cercanía emocional que el Ego tiene con sus alteri: círculo - alter menos cercano, círculo en un cuadro - alter más cercano; el espacio azul y el espacio naranja representan la ubicación geográfica de los alteri.

Red tipo 2: Red semi-concentrada orientada hacia el país de origen

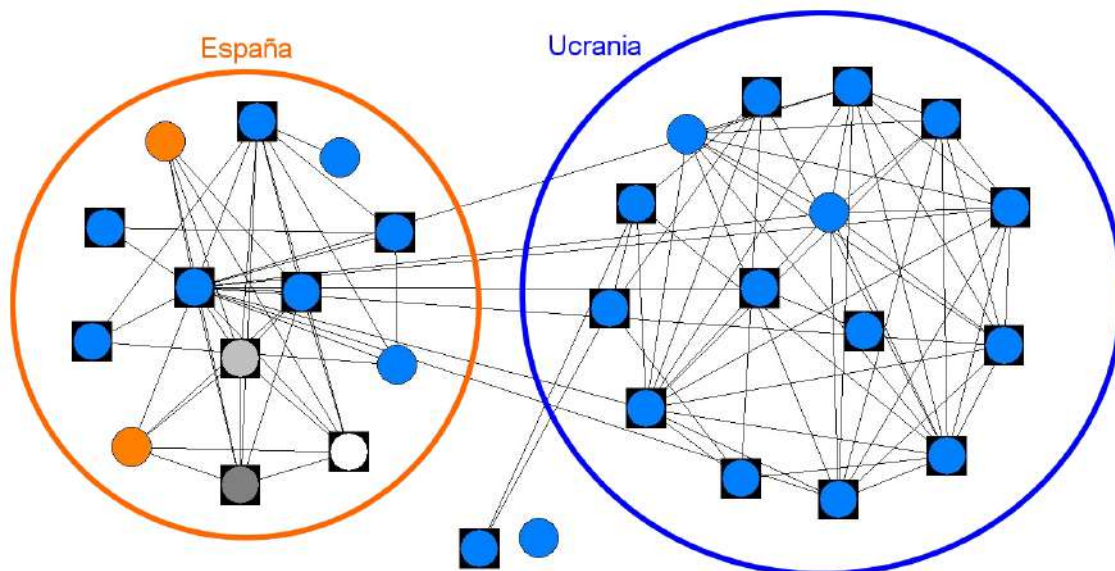
Este tipo de red, que es propio de 13 de los entrevistados, se caracteriza por un entorno relacional en el país de origen relativamente grande y relativamente pequeño en el país de acogida. Si se compara con otros tipos de redes ésta cuenta con más contactos activos en Ucrania. En cuanto a las relaciones afectivas, la mayoría de los miembros más cercanos (familia cercana y extensa, y amigos más próximos) se encuentran en Ucrania, mientras que el entorno en España está compuesto sobre todo por conocidos y amigos, y pocos o ningún familiar próximo para el inmigrante. Así que el espacio de interacción en Ucrania no solo es amplio, pero también está compuesto en su mayoría por contactos muy afectivos. Cabe añadir que la proporción de los españoles en estas redes es muy baja. Claramente, son los inmigrantes que menos relación tienen con la sociedad de acogida.

Igual que en el caso anterior, se trata de redes con un componente gigante, pero la cantidad de alteri (nodos aislados y/o díadas) fuera de este componente conexo es mayor que en el caso anterior. Las otras medidas de estructura (densidad, 'constraint', media del grado de cercanía) tienen valores medios, lo que implica una cierta constricción del comportamiento del individuo, pero a la vez dejándole un espacio para poder actuar según sus intereses.

A lo que las variables socio-demográficas se refieren, la mayoría de los inmigrantes de este grupo es menor de 35 años, siendo el grupo de redes más joven. También se trata de individuos que tienen familia con experiencia migratoria amplia. Aunque este grupo incluye tanto a los primo-migrantes como a las personas que han seguido a otro familiar en el país de destino, más de un tercio son inmigrantes reagrupados, siendo estos los últimos vínculos de la cadena migratoria. Por lo tanto, la mayoría cuenta con algún familiar en España, pero pocas veces se trata del núcleo familiar entero y pocas veces se trata de inmigrantes que se han traído a sus hijos menores de edad. De hecho, sólo una minoría de ellos tiene hijos. En cuanto a la composición del grupo según el sexo, hay casi igual representación de hombres como de mujeres (7 hombres versus 6 mujeres). Como último, el tiempo de residencia tampoco es una característica que defina bien el grupo. Aunque en promedio son los inmigrantes que menos tiempo llevan en España, la varianza es muy alta. Por un lado, existen aquellos que llevan en España sólo 1 año, pero por otro lado, existen aquellos individuos que ya han pasado hasta 9 años viviendo en España y aún así sus redes

siguen más activas y desarrolladas en Ucrania. Se intentará profundizar sobre este aspecto más adelante.

Figura 5.9 Ejemplo de red tipo 2: Mujer, 31 años, 8 años de residencia en España



Leyenda: Leyenda: El ego no está representado, se trata de su red personal. La representación del ego no es necesaria ya que está conectado con todos sus alteri. El color de los nodos indica la nacionalidad de los alteri: azul - nacionalidad ucraniana, naranja - nacionalidad española, otros colores - otras nacionalidades; la forma de los nodos indica la cercanía emocional que el Ego tiene con sus alteri: círculo - alter menos cercano, círculo en un cuadro - alter más cercano; el espacio azul y el espacio naranja representan la ubicación geográfica de los alteri. Los nodos fuera los espacios geográficos delimitados son alteri que residen en otro/s país/es extranjeros.

Red tipo 3: Red semi-dispersa orientada al país de acogida

Este tipo de red, que contiene 11 casos, es muy parecida al primer tipo en cuanto al tamaño de los espacios de interacción en España y en Ucrania. Es decir, la cantidad de vínculos en España es mucho mayor que la cantidad de los alteri en Ucrania. Sin embargo, la proporción de autóctonos es la más grande de todas. Por lo que se podría decir que se trata de individuos que más integrados están, en términos de integración relacional, en la sociedad de acogida. En promedio, los inmigrantes tienen 7 contactos españoles (de la red de 30 alteri). Otra característica distintiva es que son redes muy afectivas (la media son 62% de vínculos fuertes), con bastantes contactos emocionalmente próximos repartidos ecuánimemente entre España y Ucrania. Lo que es interesante sobre estas redes es que cuando se habla de redes afectivas o vínculos fuertes en los estudios sobre migraciones, se suele hacer referencia a la familia. No obstante, en

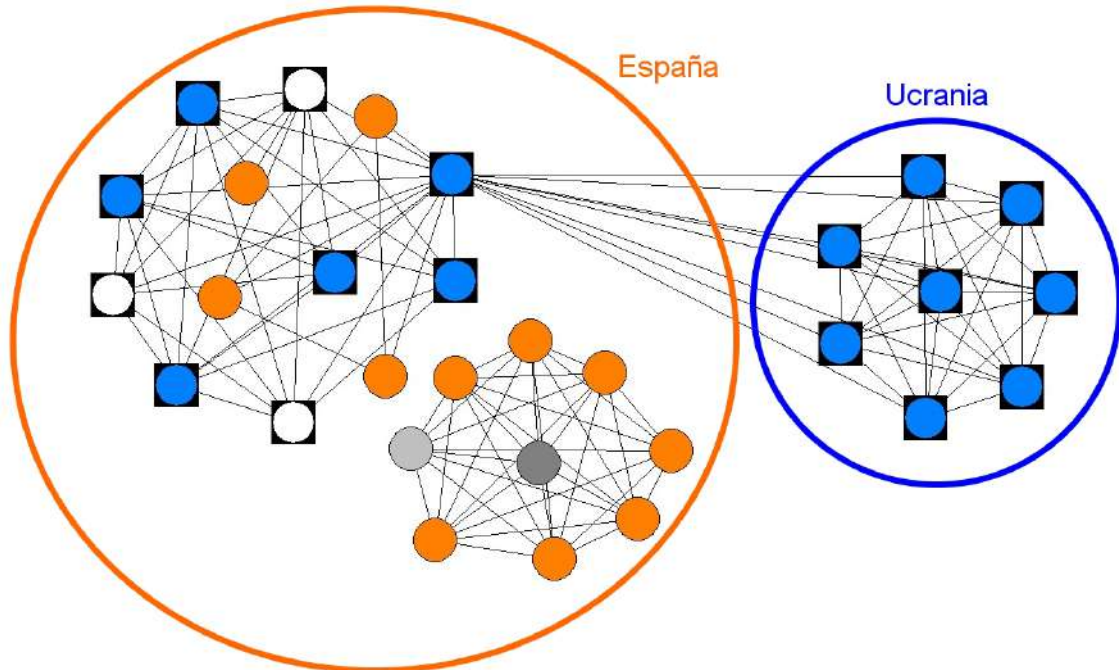
este tipo de redes la presencia de familiares en el destino es muy limitada. De hecho, más de dos tercios de los egos no se pueden apoyar sobre ningún pariente en España y si se tiene a algún familiar en España se trata bien de padres o bien de un familiar lejano. A pesar de esto, son redes con mayor presencia de vínculos fuertes en España. Es más, ya se ha mencionado que una parte importante de estos vínculos fuertes está representada por los contactos autóctonos. Esto alude a la importancia de las amistades e invita a un análisis más complejo de los vínculos fuertes, de su papel y eficacia en el proceso decisorio en migraciones.

Por el contrario, la sub-red en Ucrania está compuesta mayoritariamente por parientes, dejando poco espacio a los amigos y otros conocidos.

En cuanto a la estructura, son redes fragmentadas, ya que contienen varios componentes. Esta fragmentación estructural puede indicar, por un lado, que se trata de una separación geográfica donde la 'culpable' de ésta será la distancia física; o por otro lado, la separación de componentes puede ocurrir al margen de las fronteras en el mismo país donde la causa puede ser de otra índole (ej. diferentes círculos sociales). Aunque se trate de redes menos compactas que las anteriores, éstas no suelen contar con muchos nodos aislados o díadas, y los valores de constricción y de densidad son medianos, lo que se traduce en una cohesión mediana y estructura de oportunidades / limitaciones intermedia.

Con respecto a las características socio-demográficas de los propietarios de este tipo de red, en su gran mayoría se trata de pioneros (en sentido de la cadena migratoria familiar) que, además, no han sido seguidos por otros parientes en el destino. Bien, no tienen hijos, o bien tienen hijos que ya no están a cargo de sus padres. Sólo hay dos excepciones, pero aún así se trata de hijos mayores de 12 años que están en Ucrania con su padre/madre. Parece que estos inmigrantes llevan residiendo, en promedio, algo más de tiempo en España que los demás (7 años en promedio), aunque esta variable no es estadísticamente significativa. Tampoco la edad y el sexo resultaron ser factores relevantes.

Figura 5.10 Ejemplo de red tipo 3: Mujer, 31 años, 9 años de residencia en España



Leyenda: El ego no está representado, se trata de su red personal. La representación del ego no es necesaria ya que está conectado con todos sus alteri. El color de los nodos indica la nacionalidad de los alteri: azul - nacionalidad ucraniana, naranja - nacionalidad española, otros colores - otras nacionalidades; la forma de los nodos indica la cercanía emocional que el Ego tiene con sus alteri: círculo - alter menos cercano, círculo en un cuadro - alter más cercano; el espacio azul y el espacio naranja representan la ubicación geográfica de los alteri.

Red tipo 4: Red dispersa con carga afectiva en el país de origen

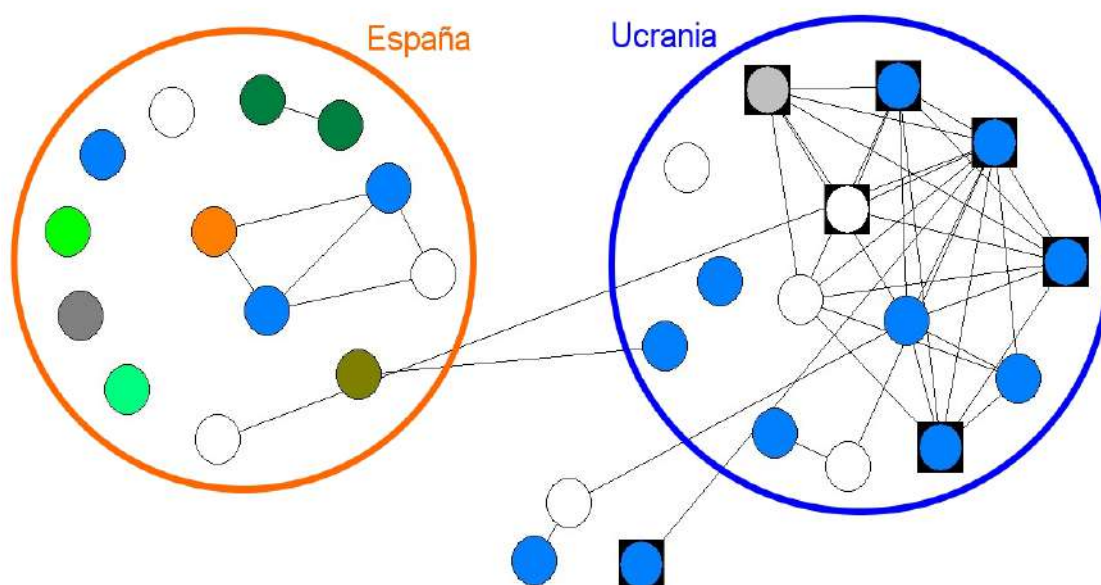
Desde el punto de vista composicional, estas redes (N=11) son multi-formes a lo que concierne los espacios de interacción. No hay una orientación clara hacia un lado o hacia el otro, ya que este grupo incluye tanto las redes más orientadas hacia España, como las redes orientadas hacia Ucrania, pero también hay redes geográficamente equilibradas. Aparte, algunas de las redes cuentan con un espacio de interacción en otro/s país/es, convirtiéndose entonces en redes multi-locales. No obstante, la distribución de vínculos afectivos es muy clara, ya que se concentran principalmente en el país de origen. Se trata de las redes menos afectivas. Otra característica importante es que la interacción con los españoles es limitada, lo cual indica una integración relacional baja en la sociedad de acogida.

En cuanto a la estructura de la red, son redes muy poco densas, con la media del grado de cercanía baja y con muchos agujeros estructurales. Igualmente como en el caso anterior son redes fragmentadas, pero la cantidad de nodos aislados y de díadas es

mayor. Todo esto se traduce a un tipo de redes poco cohesionadas, con mucha apertura, y teóricamente, poca influencia/constricción de la acción del individuo.

En su mayoría son hombres (8 de 11 casos). La mitad del grupo había tenido una experiencia migratoria previa en otro país y había llegado a España como pioneros. La otra mitad son personas que han sido reunificadas, siendo el último eslabón en la cadena migratoria familiar. Con respecto a la situación geográfica de la familia inmediata hay bastantes familias multi-locales¹⁶², pero también familias uni-locales o algunas personas todavía no cuenta con la familia inmediata.

Figura 5.11 Ejemplo de red tipo 4: Hombre, 40 años, 6 años de residencia en España



Leyenda: El ego no está representado, se trata de su red personal. La representación del ego no es necesaria ya que está conectado con todos sus alteri. El color de los nodos indica la nacionalidad de los alteri: azul - nacionalidad ucraniana, naranja - nacionalidad española, otros colores - otras nacionalidades; la forma de los nodos indica la cercanía emocional que el Ego tiene con sus alteri: círculo - alter menos cercano, círculo en un cuadro - alter más cercano; el espacio azul y el espacio naranja representan la ubicación geográfica de los alteri. Los nodos fuera los espacios geográficos delimitados son alteri que residen en otro/s país/es extranjeros.

5.3.2 La tipología y las intenciones residenciales

Tras una descripción de cómo son las redes de los inmigrantes ucranianos entrevistados en la Comunidad de Madrid, éstas se relacionarán con las intenciones

¹⁶² Este término viene de una tipología que fue elaborada por Mikołaj Stanek y, por primera vez, utilizada en el artículo sobre los inmigrantes rumanos y búlgaros en España (Stanek, 2009a). Por la familia inmediata se entienden los miembros de la familia más próximos, es decir los cónyuges y los hijos, los cuales según la literatura deberían tener la mayor influencia en las decisiones sobre el retorno.

sobre el futuro lugar de residencia para los próximos 5 años y los próximos 15 años. Se ha visto que las variables sociodemográficas básicas, aunque jueguen algún papel, por sí solos no son factores muy determinantes y es necesario observar su influencia en un conjunto con otras variables. En esta sección se hará hincapié en la comparación de los discursos de los inmigrantes según el tipo de la red, y especialmente, se abordarán los casos atípicos, es decir, casos donde la intención esperada no se corresponde con el tipo de red del inmigrante. Se intentará encontrar la explicación al porqué las redes son de cierta forma y el porqué de la intención.

Tabla 5.8 Las intenciones de asentamiento / retorno a medio plazo en relación con los perfiles de redes personales de los ucranianos

Lugar de residencia intencionado en 5 años	<i>Concentrada y orientada hacia el país de acogida</i>	<i>Semi-concentrada y orientada hacia el país de origen</i>	<i>Semi-dispersa y orientada hacia el país de acogida</i>	<i>Dispersa con carga afectiva en el país de origen</i>	N (%)
Ucrania	0	3	1	4	8
España	12	2	7	1	22
No sabe	4	8	2	5	19
Otro país	0	0	1	1	2
N	16	13	11	11	51

Tabla 5.9 Las intenciones de asentamiento / retorno a largo plazo en relación con los perfiles de redes personales de los ucranianos

Lugar de residencia intencionado en 15 años	<i>Concentrada y orientada hacia el país de acogida</i>	<i>Semi-concentrada y orientada hacia el país de origen</i>	<i>Semi-dispersa y orientada hacia el país de acogida</i>	<i>Dispersa con carga afectiva en el país de origen</i>	N (%)
Ucrania	1	6	2	7	16
España	5	1	5	0	12
No sabe	10	6	4	3	22
Otro país	0	0	0	1	1
N	16	13	11	11	51

Fuente: datos propios UCRAM-2009. Nota: relación significativa: V de Cramer = 0,372 y el nivel crítico de χ^2 : $P < 0,050$. Los números en colores significan que los residuos tipificados corregidos, que permiten interpretar de forma precisa la relación existente entre las variables, son mayores que +1,96 (en rojo) o menores que -1,96 (en azul).

Estas dos tablas (5.8 y 5.9) permiten matizar los resultados obtenidos en el análisis anterior. Hay que recordar que la muestra es pequeña, pero aún así la relación entre los perfiles de redes personales y la fase intencional es significativa para ambos horizontes temporales. Lo que interesa ahora es la distribución de las intenciones según los diferentes perfiles de redes.

Las intenciones de los inmigrantes con la red concentrada y orientada hacia España

Los que tienen la intención de permanecer en España en ambos horizontes temporales son, sobre todo, aquellos con el tipo de red 1 y el tipo 3, ambas redes con una clara orientación hacia el país de acogida. Este posicionamiento hacia el futuro de los inmigrantes con la red concentrada y orientada hacia España es más marcado para el horizonte temporal más cercano (para los próximos 5 años). Este análisis corrobora los resultados obtenidos anteriormente. Ningún Ego del tipo de red 1 expresó la intención de retornar a Ucrania en los próximos 5 años y la mayoría tenía muy claro que quería permanecer en España para este horizonte temporal. Sólo un cuarto de este grupo todavía no había perfilado sus intenciones en el momento de la entrevista. La indecisión de estos sujetos a medio plazo puede ser explicada en parte por la situación familiar, es decir tiene un fondo relacional. Se trata de personas que tienen parejas que no comparten exactamente la misma intención o que no la tienen clara, o bien de inmigrantes que todavía están en la búsqueda de pareja y argumentan que dependerá de su futuro/a elegido/a, o bien de inmigrantes con una parte de la familia inmediata en el origen, y finalmente, dependerá de las posibilidades y el éxito de la reunificación.

Con respecto al horizonte temporal más lejano, la indecisión de los inmigrantes con este tipo de red aumenta, siendo más frecuente que la intención de permanecer en España o asentarse de forma definitiva. Aparte de los casos ya comentados, la indecisión aparece entre los jóvenes, menores de 30 años y que llevan en España menos de 5 años, y eso a pesar de que cuentan con toda la familia inmediata en España.

Aunque los inmigrantes de este grupo han sido afectados por la crisis de alguna manera (directamente o indirectamente), algunos han perdido el trabajo o no han podido arreglar su situación legal u otros tenían familiares en una situación económica difícil, no se planteaban el retorno en lo que concierne la proyección hacia el futuro a medio plazo. Su actitud era bastante positiva o, al menos, más optimista que sus percepciones sobre la situación en Ucrania y sobre sus posibilidades de llevar una vida feliz en su país de origen.

“Dentro de 5 años me veo aquí. La niña, yo la veo mejor aquí. Mi marido no tiene papeles, ha tenido muy mala suerte, pero ahorra ha pedido los papeles por arraigo. (...) Allí no hay trabajo, la cosa está muy mal. Sabes mi padre no quería que nosotros fuéramos a España, pero ahora dice que no volváis, aquí no hay trabajo, aquí no hay vida, todo es muy caro. Sabes, aquí tu puedes comprar un kilo de naranjas por un euro, pero allí no. Es muy caro y los sueldos son muy bajos.” (EI01, mujer, 25 años, 5 años en España, con marido e hija de 3 años en España)

“Ucrania me da asco, todo lo que pasa allí con este presidente, me da asco...hay muchos pobres y hay ricos, pero no hay clase media. Por ahora, me quedo aquí. Aquí mucho mejor que en Ucrania. En el futuro, más tarde, a lo mejor por el trabajo voy a otro país, no sé. (...) La gente en Ucrania me dice que tengo suerte que vivo en otro país y no vivo en Ucrania. Todos dicen: tienes suerte eres un buen chico, vamos, no regreses a Ucrania porque aquí no hay nada que hacer.” (EI48, hombre, 20 años, 4 años en España, con sus padres en España)

“No pensamos /él y su mujer/ en el retorno por ahora, porque en Ucrania no hay posibilidades de trabajo y por eso, no se puede ahorrar y queremos un hijo ahora. Aquí hay familiares, nos ayudamos. /.../ No hacemos planes a largo plazo. (EI42, hombre, 30 años, 4 años y medio en España)

Sin embargo, cuando estos inmigrantes hacían proyecciones y hablaban sobre sus planes a largo plazo, la visión ya no era tan positiva y en el discurso empezaban a imponerse dudas, resultando en indecisión. Las dudas sobre el futuro lejano no se articulaban sólo como: ¿debería volver / quedarme / irme a otro país?, pero también como: ¿puedo volver / quedarme / irme a otro país? Normalmente, estos individuos no se sentían atraídos por la idea de retornar, lo cual tenía que ver, entre otros factores, con tener una red reducida en el origen, lo cual afectaba las percepciones sobre las posibilidades y el éxito de reintegración a todos los niveles (social, laboral, económica, etc.). Estos individuos contaban con una estructura de red concentrada, con lo cual se puede suponer que se sentían más arropados y protegidos por sus redes que otros inmigrantes. En uno de los estudios, Ávila Molero (2008) identifica dos tipos de estrategias de integración relacional de los inmigrantes de diferentes nacionalidades en España, a través de un análisis de las características estructurales y composicionales de las redes personales. La primera, la cual denomina la estrategia del ‘enclave étnico’ es propia de las estructuras concentradas y de la composición homogénea en cuanto a la nacionalidad de los miembros. Según el autor, lo característico de este tipo de estrategia y de red es la presencia de un fuerte apoyo social, pero a la vez también una segregación en cuanto a la sociedad receptora; luego, el contenido de los vínculos es polivalente; el patrón de sociabilidad es más comunitarista; y se tienden a crear pequeños guetos de la cultura originaria. La segunda estrategia descrita como ‘asimilación dispersa’ está asociada a las redes segmentadas y heterogéneas. Al contrario del primer tipo, en este caso, los individuos cuentan con un capital social más funcional que les ayuda a moverse dentro de la estructura social en el país de acogida; los contenidos de los vínculos son más especializados; el patrón de sociabilidad es más individualista; y la relación con la cultura receptora es de hibridación y/o asimilación (Ávila Molero, 2008:68). Aunque esta tipología de redes que fue elaborada a partir de dos variables, la composición nacional de los alteri y el tipo de micro-estructura, y cuya finalidad fue

distinta a la del presente estudio, algunos de sus resultados generales pueden servir de partida para la explicación de algunos aspectos analizados en este estudio. Volviendo al tipo de red comentado (red concentrada y orientada hacia el país de acogida), se puede asumir que la búsqueda y la movilización del apoyo social en este tipo de red es mayor, más rápido y eficiente, asimismo será el flujo de la información. La experiencia del tiempo pasado o, al menos, la percepción sobre la disponibilidad del apoyo en el entorno del inmigrante, proporciona sentimientos de mayor seguridad, que es un aspecto muy importante cuando se medita sobre el futuro, especialmente, en los tiempos de crisis (económica, familiar, etc.). Además, no hay que olvidar que los vínculos no cumplen solo con el aspecto funcional sino que también tienen una función emocional. El ser humano es un ser social que también tiene emociones, y los sentimientos de pertenencia emocional parecen ser muy importantes a la hora de la formación de las intenciones o de toma de decisiones migratorias. La relevancia del aspecto emocional en el proyecto migratorio ha sido demostrada en los trabajos de, por ejemplo, Reynolds (2010) y Serrano Sanguilinda (2010). Mientras que el primer autor da cuenta de la importancia de la identidad étnica y el sentido de pertenencia en el proceso de toma de decisiones; el segundo, gracias al estudio de las emociones de los inmigrantes, consigue aclarar algunos casos conflictivos / atípicos. Una de las emociones en el proceso decisorio que ha sido estudiada por Serrano Sanguilinda (2010) ha sido ‘el amor’, en sus tres dimensiones (amor por la familia, por los amigos, y por el lugar). La autora llega a la conclusión que las tres dimensiones son importantes aunque el amor por la familia es el más explicativo. Entonces, se puede entender que los inmigrantes con las redes con mayor espacio de interacción y de afectividad en España y además con una estructura más cerrada van a tener una ‘dependencia psicológica’ mayor a esta localidad. No obstante, las redes concentradas y cerradas pueden tener otro efecto, por no decir un efecto contrario. Igualmente que son proclives a aliviar situaciones difíciles, también pueden contribuir a la generación de estrés o de otro tipo de presión. Estas redes tienen una proporción de familiares muy alta y la mayor parte se encuentra en España. Esto es importante teniendo en cuenta que las obligaciones y responsabilidades hacia la familia son diferentes que hacia los amigos o conocidos. Tanto la amistad como la relación entre los familiares conllevan un interés positivo, aunque la base de funcionamiento del vínculo es diferente. Mientras que para la amistad es el consenso de valores, entre los familiares es más la obligación moral (Requena Santos, 2001). **El futuro de los familiares en España de los inmigrantes con este tipo de red siempre apareció en el**

discurso y muchas veces en forma de preocupación o duda, aunque depende de si se trata del horizonte temporal más cercano o más lejano. Más concretamente, las proyecciones para los próximos 5 años resultan para estos inmigrantes más evidentes puesto que perciben una cierta estabilidad en la estructura de sus redes y, por tanto, una cierta seguridad. Mientras que a largo plazo se toma conciencia de las posibles dinámicas que podrían suceder en la red, y por tanto, de las agencias de los miembros y su influencia en la estructura y en consecuencia sobre el sujeto, lo que crea una percepción marcada por la incertidumbre.

Ahora bien, en este grupo aparece un caso atípico. Se trata de un inmigrante de 43 años, con 9 años de residencia en España cuya intención a largo plazo en el año 2009 fue retornar, lo cuál no es muy coherente con la forma de su red personal. No obstante, detrás de esta intención se esconde un deseo y una probabilidad de practicar una migración circular en el futuro, en el sentido de asentarse definitivamente en Ucrania, pero haciendo varias estancias anuales de corta duración para poder estar con la familia y no perder los ‘papeles’. Este posible planteamiento, que todavía no estaba muy definido, había surgido de muchas conversaciones mantenidas con su pareja, que no compartía exactamente la misma intención sobre el futuro lugar de residencia. Es porque la intención a medio plazo de su mujer era todavía seguir en España y en cuanto al futuro más lejano no tenía intención muy clara y no planificaba. Además, sus hijos de 14 y 15 años estaban estudiando en España. Ya durante el año 2009, el hombre estaba llevando a cabo una forma de migración circular, aunque más orientada hacia España (pasando más tiempo en España que en Ucrania, teniendo su propio negocio con sede en Ucrania, mientras que en España durante el último año no había trabajado porque estaba con una baja por enfermedad después de una operación. Esta forma de movilidad antes de la crisis no fue muy frecuente entre los ucranianos en España. Por lo que concierne el entorno relacional del sujeto hay que destacar que su integración en la sociedad de acogida y su amplitud del espacio relacional en España ha sido gracias a su mujer, que a pesar de que llegó a España 5 años más tarde, tenía un puesto de trabajo altamente cualificado y su entorno relacional estaba compuesto en gran parte por españoles. El entrevistado siempre ha tenido trabajos poco cualificados en España y siempre estuvo trabajando con sus paisanos o polacos. El entrevistado consiguió trabar relaciones con ucranianos de otros círculos sociales y con todos los españoles de su red gracias a su mujer, quien se había convertido en la persona dominante en la pareja durante la época

de la emigración en España. En este ejemplo, donde el proyecto migratorio del entrevistado forma parte de un proyecto familiar, se muestra lo importante que es tener en cuenta las intenciones de la pareja y las dinámicas de su funcionamiento.

Las intenciones de los inmigrantes con la red semi-dispersa y orientada hacia España

Con respecto a la red semi-dispersa orientada al país de acogida, la intención de permanecer prevalece en ambos horizontes temporales, aunque la indecisión a largo plazo también va ganando su importancia. Una de las características que tienen estos sujetos en común es que la intención migratoria al comienzo del proyecto migratorio ya era a largo plazo, concretada bien como una estancia de duración al menos de dos años, o bien no estaba muy bien definida y fue de tipo “*me quedaré el tiempo que haga falta*”, “*no sabía cuanto tiempo me iba a quedar, pero sabía que no iba a ser poco*”. Incluso, uno de los inmigrantes, estaba convencido de haberse venido para siempre. Otra particularidad de este grupo de inmigrantes es que la mayor parte de ellos no solo no tenía la intención de retornar a Ucrania en el momento de la entrevista en el año 2009, pero además rechazaba rotundamente el retorno, frecuentemente, con palabras: “*a Ucrania volveré solo de vacaciones*”. Sorprendentemente, entre los que se negaban a regresar se encuentran también personas en situación irregular y/o sin trabajo. Esta negación está relacionada, sobre todo, con una experiencia negativa de retorno, bien propia o bien la de los amigos o conocidos; con la desconfianza total en la mejoría de la situación socio-política en Ucrania; con un cambio personal que había afectado la relación del inmigrante con su sociedad de origen; y como último pero no menos importante, con la disminución importante del tamaño y de la afectividad del entorno relacional en Ucrania. Los que no rechazaban el retorno y no tenían una intención clara sobre el futuro lugar de residencia, no planificaban sus vidas con mucha antelación. Aún así, durante las entrevistas declararon tener preferencia por un asentamiento a muy largo plazo en España. A continuación vienen algunos ejemplos de los discursos de los indecisos sobre el futuro más lejano.

“Mira, como tengo mi vida aquí, y tengo novio aquí /es español/ me siento aquí bien, prefiero estar aquí. Mis hijos están independientes, ya tienen su vida, ya sabes, no sé si podría vivir con ellos. Aquí se vive bien, pero en mi país también hay cosas buenas. Bueno, ahora las cosas están mal allí. Es que no sé que va a pasar. Y como tengo aquí mi novio, pues no quiero ir allí, quiero estar con él. Pero nunca no se sabe que va a pasar, nunca no se sabe. A lo mejor se va a cambiar la ley aquí y dirán: todos los extranjeros fuera. (...) No se sabe que va a traer la política. Y depende de muchas cosas y de mi situación económica. (...) La crisis no me ha

afectado, aunque se nota, hay que pagar más luz, y además, en el hospital donde trabajo cuando tenía una noche a parte te pagaban. Ahora te dan un día libre, pero no te pagan más. Yo no tengo problemas, pero otra gente sí.”(EI12, mujer, 48 años, 10 años en España)

“Creo que me voy a quedar para mucho tiempo, no sé si para siempre, pero para mucho tiempo seguro. Aquí estoy bien, aquí me gusta más. No quiero decir malas cosas sobre la gente ucraniana, pero aquí me tratan mejor /se refiere a las relaciones interpersonales/.” (EI36, hombre, 25 años, 5 años en España)

También en este grupo se encuentran casos atípicos: un hombre que expresó la intención de retornar a Ucrania en los próximos 5 años y seguir allí en los próximos 15 años; y una mujer que tuvo la misma intención para el horizonte temporal más lejano. ¿Cómo se pueden explicar estos dos casos?

La mujer de 27 años, soltera, sin hijos y que en el momento de la entrevista llevaba en España casi dos años, declaró: *“Yo vivo de un día a otro. No sé que hago en futuro, no preocupa. Yo /me siento/ en casa en Ucraina, me gusta quedar aquí /en España/ algún tiempo, pero 15 años, muchos años. Yo volver, Ucraina es mi corazón y mis costumbres.”* (EI04) La entrevistada llegó a España a través de su hermana y su cuñado que habían estado viviendo en España 10 años. La acogieron y ayudaron con los primeros pasos de la inserción en el mercado laboral sumergido (trabajos de limpieza) y le presentaron a sus amigos y conocidos. Varios meses después, la hermana y el cuñado decidieron retornar a Ucrania para estar con sus hijos, de los cuales la entrevistada estuvo cuidando durante varios años. En realidad, esta mujer, en gran parte, heredó la red personal de su hermana, lo cual explica por qué una persona con poco tiempo de residencia en España desarrolló una red tan amplia en este país. No solamente contaba con un número de contactos en España importante, sino que también era joven y sin obligaciones familiares, por lo cual se movía entre diversos círculos sociales (conocidos de una asociación, grupo de amigos/conocidos con quienes va a la discoteca, grupo de contactos laborales, compañeros de baile tradicional, otros conocidos con los que viaja). Por otro lado, la comunicación con las personas en el país de origen, desde que emigró siempre ha sido poco frecuente (por razones económicas, y como no utiliza Internet, su único medio de comunicación es el teléfono), exceptuando la comunicación con los padres y el resto de los familiares que vivían en Ucrania. De ahí el porqué su red en Ucrania era reducida. No obstante, todavía no había pasado tanto tiempo desde el momento de la emigración y esta persona, a diferencia de los demás, confiaba en que todos sus contactos, que estaban latentes, podrían ser recuperados en el futuro. Todos

estos factores y el hecho de que el proceso de construcción de las redes en el destino no ha sido muy gradual, podría explicar el porqué de la divergencia entre la intención esperada y el tipo de red personal.

El segundo caso atípico es el de un hombre de 50 años, con 6 años de residencia en España, que tenía la intención de regresar a Ucrania ya en el año 2005, pero que al final cambió de opinión porque, según sus palabras, la situación económica y laboral en su país habían empeorado, y él tenía un buen trabajo en España (trabajaba en una tienda de electrónica donde, además, proporcionaba servicios de reparación) y, luego, su intención era conseguir la tarjeta de residencia permanente para tener la opción de viajar por todo el espacio Schengen. Salirse del nicho laboral típico entre los hombres ucranianos, el de la construcción, le proporcionó más espacio para trabar relaciones con los autóctonos y consiguió desarrollar buenas amistades con ellos. Aparte, su red de paisanos también era amplia. Además, al tener una jornada de trabajo ‘normal’ (es decir, sin horas extra (en la construcción algunos trabajan hasta 12 horas diarias), y no contar con su familia en España, disponía de bastante tiempo libre, el cual aprovechaba para diversas actividades. A pesar de que su red estaba más orientada hacia España que hacia Ucrania, su intención era retornar. De hecho, mentalmente, ya estaba preparado y básicamente quería irse para estar con su familia: *“Si pierdo trabajo me volvería a Ucrania ya. Quiero estar con ellos /mujer y hijas con sus parejas/, no estoy mal aquí, pero es duro vivir sin ellos.”* (EI44) En este caso, a pesar de tener una amplia red en España, no determina la intención la totalidad de la red sino estos vínculos ‘más íntimos’, cuya importancia está fuertemente marcada por sus roles y por el momento del ciclo vital en el que se encuentra el sujeto. Más concretamente, el entrevistado ya no tenía mayores ambiciones profesionales y para él su familia siempre ha sido lo más importante. Este entrevistado es uno de dos casos del grupo del perfil de red 3, que tenía pareja en Ucrania. Mientras que éste defendía la idea de volver a Ucrania para estar con su mujer y el resto de la familia, el otro estaba intentando traer a su pareja e hijos ya mayores de edad a España porque quería evitar vivir la misma experiencia la que vivieron sus amigos, los cuales se arrepienten de haber retornado a Ucrania.

Como ya se ha indicado anteriormente, el resto de inmigrantes del mismo grupo, bien no tienen pareja porque están divorciados, o todavía están solteros, o bien, su pareja se encuentra en España, y sobre todo, se trata de parejas de origen español. Se ha observado que las personas con pareja española, suelen tener mayor número de relaciones con los autóctonos. Se podría concluir que tener pareja del país de destino

aumenta las probabilidades de mayor integración relacional en España. En relación con este aspecto, en uno de los artículos de Molina *et al.* (2008b), se explica que contraer matrimonio con persona de distinto origen es uno de los eventos que permite aumentar la heterogeneidad del tipo de contactos, mientras que casarse con una persona del mismo origen aumentará la homogeneidad de los contactos.

Dentro de este grupo también hay un sujeto que tenía intención de re-emigrar a otro país en los próximos 5 años. Se trata de un hombre de 33 años, con experiencia migratoria previa, sin obligaciones familiares inmediatas (sin hijos, ni pareja y sus padres, que se encontraban en Ucrania, gozaban de una buena salud y actividad laboral) y que en el momento de la entrevista llevaba 9 años residiendo y trabajando en España. Se trata de un inmigrante con capital social más funcional para la movilización social y geográfica, no solamente en el país de acogida, sino también en otros países europeos donde contaba con numerosos contactos profesionales y amistosos. Aunque no se vino a España con la intención de estudiar, durante los primeros años de su estancia completó un programa de master, lo cual le permitió buscar un trabajo cualificado y bien remunerado. A pesar de que este entrevistado perseguía la intención de re-emigrar a otro país para vivir una nueva experiencia, y a largo plazo no tenía una idea muy clara sobre su lugar de residencia, España era para él el sitio de referencia. Es uno de los pocos ucranianos que había conseguido la nacionalidad española. He aquí un extracto de la entrevista con EI11:

¿Quieres volver a Ucrania un día?

“EI11: No, eso ni de coña.”

¿Por qué no?

“EI11: Porque ya lo conozco, ya lo he visto y todo lo que estoy ahora haciendo es viajar, viajar y viajar y ver otras cosas y eso lo de que una persona empieza a viajar es, a ver, es una suerte y una maldición, a la vez. Porque no puedes parar, porque si la primera vez que lo has hecho y te ha gustado ya está. Estás pillado.”

¿Entonces, para los próximos 5 años tu intención es estar aquí?

“EI11: No, aquí ya no estaré. Hombre puede pasar algo que me vaya y que no me guste y que vuelva. Como base, ya considero España como mi base y no Ucrania.”

¿Aquí te sientes como en casa?

“EI11: Sí, totalmente. Yo tengo todos mis amigos aquí. Mis mejores amigos están aquí. Son españoles y entonces, no se van a mudar. Así que puede ser que me vaya y puede ser que miro que tal y no me gusta y vuelvo, pero yo no voy con esta idea, me voy con la idea de que me va a gustar.”

¿Y dentro de 15 años?

“E111: No tengo ni idea.. Soy una persona muy poco planificadora, yo te puede decir que es lo que quiero hacer y lo que me gustaría hacer, pero planes así, no está dentro de mi carácter, no puedo. (...) Hombre, por ahora, todo lo que vi, España es lo que más me va. Si estás preguntando si un día retornaré a vivir en Ucrania, desde luego, no tengo ni más mínima gana. Para ver mis padres, sí. Para ver algún amigo que me ha quedado, que ya son pocos, sí. A lo mejor enseñar a algún amigo mío de aquí, para enseñarle la vida allí. Sí, de turismo. Pero vivir allí, no creo. Es que ya no se trata solo de la cuestión económica. Si Ucrania mejora, y seguramente mejorará en algún momento y estará a nivel de Inglaterra o lo que sea, pero para mí ya, entre otras cosas, el clima se ha convertido en una variable también muy importante. Yo ya he pasado algunos años en España, yo ya no me imagino vivir en algo así.”

/...../

¿Sigues en contacto con tus amigos en Ucrania?

“E111: Muy poco, quizás con una persona y es a lo mejor dos veces al año, le felicito sus cumpleaños y el me felicita a los míos, porque tienen una vida totalmente distinta que no tiene que ver nada conmigo. Yo aún sigo aquí yendo de fiesta y haciendo tonterías, pero ellos ya están todos casados con hijos. Entonces, el modo y el estilo de vida es totalmente distinto. Las preocupaciones son totalmente distintas. Si para ellos, ellos siguen preocupándose por la cuestión de dinero y sigue siendo el punto número uno a la hora de vivir. Para mí ya no lo es. Entonces, mis actitudes, prioridades o preocupaciones son distintas totalmente. Entonces, poco tenemos en común. Yo creo que podría decir que tengo 5% de relaciones en Ucrania, o sea casi nada. Son buenos recuerdos y poco más.”

¿Imagínate que te vas a otro sitio, tú crees que mantendrías el contacto con tus amigos de aquí?

“E111: Yo creo que sí, pero claro está que habría bastante cambio. Lo que pasa que también, es que depende a que país te vayas porque si yo salí de Ucrania y el tipo de amigos que tenía eran de un modo y aquí la mentalidad es muy distinta. Entonces, el corte ha sido mucho más abismal entre el tipo de relaciones y amistades, si yo voy a otro país que es más bien desarrollado, algo así, aunque sea en otro continente, en Asia, pero sería del mismo rollo de gente de la misma mentalidad que es la española. Pues, va a ser muy difícil de perderlos, porque también mis amigos españoles tienen un nivel adquisitivo mucho más alto que los ucranianos y son también de mentalidad viajera, entonces, se juntan las ganas con las posibilidades. Les gusta viajar y podrían viajar, por lo tanto, ellos irían verme y yo iría a verles. Eso es como yo veo la perspectiva. Pero yo creo que no, que perder las amistades de aquí hay menos probabilidades, porque ya no soy un niño de, yo que sé de 15 años, para tener un desnivel tan grande entre las amistades.”

En este ejemplo se ha podido ver que aunque las amistades no son el único factor a tener en cuenta a la hora de planificar y tomar decisiones sobre el futuro lugar de residencia, juegan un papel muy importante. Aparentemente, el papel de las amistades en la fase intencional y decisoria en migraciones dependerá del momento de la fase vital del individuo. Mientras que en este último caso las amistades en el destino eran más multifuncionales y de cierta manera suplían la familia y se encontraban delante de ella en la jerarquía de los factores más importantes; en el caso anterior las amistades hacían la estancia en el extranjero más llevadera, pero siempre iban detrás de la familia.

Debido a que las redes tipo 3 están compuestas mayormente por amistades, compañeros y conocidos, son redes más dispersas y con numerosos círculos sociales, a

diferencia de las redes más familiares. Al tener una red más abierta las posibilidades (reales o percibidas) de buscar un trabajo son más libres y amplias, y eso también gracias a la diversidad de círculos sociales y de relaciones en general. Granovetter (1973), ya en los años setenta advierte sobre la importancia y el poder de los vínculos débiles. No hay que olvidar que se trata de emigración económica y que entonces, la cuestión laboral es un factor muy importante a tener en cuenta. **No es sorprendente que la mayoría de los inmigrantes de este grupo ocupaban posiciones más altas en la jerarquía del mercado laboral y no se sentían muy amenazados por la situación sobrevenida en España. Es más, la situación económica nunca ha sido la causa de la intención de retornar. En general, se trata de inmigrantes más asentados, con alta integración relacional en España, incluyendo población autóctona. Son los menos afectados por la crisis económica y los que más se sentían arropados y protegidos por sus redes en España.**

Las intenciones de los inmigrantes con la red semi-concentrada y orientada hacia Ucrania

La mayoría de los inmigrantes del tipo de red 2 todavía no habían perfilado su intención a medio plazo y solo tres personas tenían claro el retorno a Ucrania. No obstante, la distribución de las intenciones a largo plazo ya es más igualada entre las intenciones de regresar y la indecisión. Solo hay un inmigrante que quería permanecer en España a largo plazo, aunque no para siempre. Se trata de un hombre de 48 años cuya intención fue conseguir la tarjeta permanente para poder viajar por Europa sin limitaciones y, sobre todo, conseguir la renta de jubilación española y regresar a Ucrania. Como ya se ha mencionado en el capítulo 4, este es uno de los deseos y objetivos de muchos inmigrantes ucranianos en la edad adulta madura. Con respecto a los indecisos a largo plazo, éstos no rechazaban el retorno, pero tampoco la opción de quedarse vivir en España muchos años. He aquí un ejemplo que representa a los inmigrantes indecisos de este grupo:

“Yo estoy como por la mitad, yo tengo ganas de volver a Ucrania, pero no tengo nada en contra quedarnos aquí para toda la vida. Sabes, estoy, no sé. Porque estoy contenta que la gente es buena, pero echas mucho de menos los familiares, tu madre, tu ciudad, tu comida. Ya sabes, no estoy tan segura que quiero quedarme aquí y punto. Yo, depende de como la vida gira, si gira que tenemos que irnos a Ucrania, pues con mucho gusto. Si aquí pues también.” (E119, 31 años, 8 años en España, soltera con un hijo menor de edad en España)

Uno de los factores más determinantes para estos indecisos se refleja en su preocupación sobre como evolucionaría su situación laboral. Por el hecho de contar con un entorno relacional fuerte en Ucrania, estos inmigrantes eran conscientes de que el retorno no les supondría un trauma doloroso y no temían la reintegración en el mercado laboral ucraniano y en la sociedad de origen.

Entre los que dijeron que iban a retornar había personas que llevaban muy poco tiempo en España (2 años), pero también aquellas que habían pasado en España 9 años. Los primeros todavía estaban en el proceso de la construcción de su entorno relacional en España y no había pasado tiempo suficiente para perder muchos contactos en el origen. Los otros, a pesar de llevar en España mucho tiempo, habían conseguido mantener una relación fuerte con el origen. Este vínculo fuerte con Ucrania ha sido posible a través de una comunicación frecuente, al menos una vez a la semana, por el teléfono, vía e-mail o por *Skype* con un gran número de personas residiendo en Ucrania. De hecho, son redes con el mayor número de vínculos activos en el país de origen. Aparte, las visitas a Ucrania han sido frecuentes entre aquellos que poseían el permiso de residencia y habían llevado más de tres años en España. Muchos de los inmigrantes no suelen volver a su país natal durante los primeros años de estancia, debido a las dificultades legales y el coste de viaje, ya que la primera tarea siempre es saldar las deudas. Lo que es interesante es que todos aquellos que querían retornar tenían trabajo y la razón de retorno no se basaba en la situación laboral, mientras que los desempleados tendían a ser indecisos. Esto puede apuntar a que las personas con empleo son más capaces de planificar el tiempo necesario para poder conseguir sus objetivos económicos, mientras que los que no lo tienen están más inseguros sobre su futuro. Hay que enfatizar que este es el grupo con mayor proporción de desempleados (más de la mitad) y la mayoría dependía económicamente de un familiar suyo que también vivía en España. Solo una minoría estaba recibiendo el subsidio por el desempleo.

El sistema de apoyo mutuo y de roles familiares ha sido una de las características importantes que marcaba diferencia entre los inmigrantes en este grupo. El siguiente ejemplo ilustra el funcionamiento de la solidaridad inter-generacional en las migraciones y su impacto en el proceso pre-decisorio. Se trata de un hombre de 59 años con nueve años de residencia en España, cuya mujer regresó a Ucrania en el año 2008 por petición de su hija que necesitaba una ayuda con los niños. El entrevistado quiso retornar también, pero finalmente se quedó en España para ayudar a su hijo que también residía en España.

“(...) no puedo decir cuanto tiempo voy a estar aquí. Medio año, un año, dos años, porque quisiera regresar a Ucrania. Lo único que ahora mi hijo vive en Barcelona, cerca de Barcelona. Y dos años buscaba trabajo, un año estaba en paro y otro año buscaba, estuvo sin nada. Entonces, consiguió el carné de conducir para los camiones, para esa categoría de los trailers, y no puede encontrar un trabajo y sólo hace dos semanas que trabaja. Y todo este tiempo necesitaba ayudarlo a él porque sólo trabajaba su esposa y vivir sólo de un salario, pagar el alquiler y otras otras cosas. Era difícil para él. Entonces, si ahora todo va bien, si dios quiere y todo irá bien, el va a trabajar, si van a trabajar los dos /el camionero y su mujer en servicio doméstico/. Y además, quién sabe si voy a tener trabajo yo. Ya sabes que ahora en España el trabajo con esta crisis... sabes si, un año voy a tener el dinero en paro, pero después de un año si no encuentro trabajo aquí... No puedo decir: Hijo yo antes te ayudé, ahora me tienes que darme tú a mí. Yo no quiero esto, yo regreso a Ucrania. Allí tengo mi pensión, poco pero tengo y además, no sé, esperamos que nuestro gobierno vaya a firmar un convenio. Que los años que hemos trabajado aquí van a contar y juntar con los años trabajados en Ucrania y también el gobierno español nos debería pagar algo de la seguridad social que hemos pagado aquí.” (EI24)

Mientras que este ejemplo se refiere a la perspectiva de un inmigrante en el rol de padre, el siguiente es desde la perspectiva del hijo.

¿Y que dicen tus padres sobre el retorno?

“EI23: Pues, bien. Ellos dicen que depende de nosotros, de mí y de mi hermano, ellos siempre quieren estar con nosotros. Allí o aquí, pero con nosotros.”

(.....) 10 minutos después.

¿Y si ellos se volverían, tú te volverías con ellos?

“EI23: Es que es mi vida, yo tengo que mantener mi familia /cuando la tenga/ y no depende de mis padres. Si yo mantengo a mi familia, tengo un trabajo y cobro bien, pues vamos a ver que se puede. Ahora no sé.” (EI23, hombre, 30 años, soltero, 7 años de residencia en España)

Ambos casos contaban con dos o tres familiares en destino, pero la mayoría de estos inmigrantes tenía solo uno o ningún familiar en el país de destino y muchos familiares en Ucrania. Un mayor tamaño de la red familiar en Ucrania (sin tener en cuenta los roles de sus miembros) crea efectos subjetivos de mayor seguridad, especialmente en las épocas de la crisis que habitualmente están marcadas por mucha incertidumbre. La siguiente cita apoya la interpretación de los resultados sobre la importancia de entorno relacional en el país de origen la cuál crece con el horizonte temporal.

“Lo importante es el trabajo. Si no hay trabajo y no hay apoyo familiar en el destino, los amigos pueden ayudar de forma puntual, pero no a largo plazo.” (EI19, 31 años, 8 años en España, soltera con un hijo menor de edad en España)

Generalmente, son los inmigrantes que más han sido afectados por la crisis y los que más inseguros se sentían hacia su futuro. Se podría concluir que son los inmigrantes más distanciados de la sociedad de acogida. La agencia del inmigrante

puede ser, bien bastante restringida si el individuo cuenta con su pareja o hijo menor de edad en el destino, o bien poco influenciada si se trata de un/a joven soltero/a con sus padres residiendo en España. A estos últimos se les suele exigir poca obligación familiar. Mientras que los padres que tenían hijos en España (independientemente de la edad) planificaban en función de los proyectos y/o deseos de sus hijos, los hijos no sentían obligación de seguir los pasos de sus padres y planificaban su futuro con mayor libertad.

Las intenciones de los inmigrantes con red dispersa y con carga afectiva en el país de origen

Este grupo destaca por la mayor proporción de inmigrantes con intención de retornar a Ucrania en ambos horizontes temporales. Este tipo de intención sobresale especialmente para el horizonte temporal más lejano. Por otro lado, en este grupo hay una sub-representación de respuestas de la intención de permanecer en España, de modo que solo una persona eligió esta opción a medio plazo y ninguna a largo plazo. Durante la descripción de la red personal se indicó que el espacio de interacción de estos inmigrantes no estaba muy definido y que algunos tenían más vínculos en un lado y otros en el otro, o incluso en algunos casos la cantidad de *alteri* estaba distribuida por igual entre España y Ucrania. Observando las intenciones, aquellos que contaban no solamente con el espacio afectivo mayor en Ucrania, pero también con un entorno relacional más numeroso en el país de origen, tenían la intención de retornar, si no para ambos horizontes temporales, al menos para el más lejano. Por otra parte, los inmigrantes con igual o mayor cantidad de *alteri* en España no tuvieron una respuesta clara o expresaron la intención de instalarse en otro país a medio y largo plazo (en este último sub-grupo solo hay una excepción).

Entre los inmigrantes con estas redes se han observado, con frecuencia, sentimientos de nostalgia por la patria. Muchos de ellos reconocieron que eran muy patriotas y parece que estos sentimientos ayudan a que la intención de retornar perdure en el tiempo.

“Como en cualquier país, hay cosas que me gustan y hay cosas que no. Hay gente buena y hay gente mala. En general, estoy bastante bien, pero digo que no es mi país. Los ucranianos, son mi cultura, mi idioma, mis costumbres, mi gente! Siempre te sientes mejor entre los tuyos. /.../ Para vivir en otro país lo mejor es no pensar en el regreso, vivir aquí, aceptar la cultura, integrarte cien por cien, y entonces, no te va a pasar mucho. Yo me considero bastante bien integrado,

pero sigo sintiéndome ucraniano y queriendo volver. Lo mejor es no sentirse así, y entonces, te quedas a gusto en cualquier país. Yo conozco a ucranianos que viven muy bien aquí.” (EI14, hombre, 46 años, 9 años de residencia en España)

“España es mi tía, pero Ucrania es mi madre.” (EI49, hombre, 45 años, 7 años y media en España)

“Yo tengo mi situación diferente que los otros ucranianos. No tengo muchos amigos aquí. Si te vienes aquí para trabajar es otra cosa. Sabes, si te vienes a trabajar no te da tiempo para muchas cosas. Hay mucha gente que me pregunta porque quiero retornar a Ucrania si tengo trabajo y papeles. Yo digo que es una cuestión personal y digo con orgullo que soy ucraniana. Ucrania es mi casa.” (EI26, mujer, 37 años, 9 años en España)

Esta última cita demuestra que la intención de retornar, que persiste durante muchos años, y la persecución firme de los objetivos preestablecidos pueden estar asociados a ciertas estrategias relacionales tanto en el destino como en el origen. No se trata solo de la capacidad individual de entablar nuevas relaciones, pero también de las oportunidades, y sobre todo, de la voluntad. Esta mujer, consciente de que su estancia siempre ha sido algo muy temporal, no hizo mucho esfuerzo ni puso mucho interés en crear un entorno relacional amplio y afectivo en España, más allá de lo necesario. Este ejemplo es ilustrativo de la existente dualidad entre la agencia del inmigrante y su entorno relacional.

La dispersión, la poca compactividad de las redes personales y su menor afectividad se debe, en gran parte, a la amplia experiencia migratoria de los individuos (algunos han vivido en otro/s país/es antes de emigrar a España) o al tipo de la movilidad que han llevado a cabo algunos de estos inmigrantes (algunos han llevado a cabo una vida ‘doble’). Este último patrón es el caso de los estudiantes universitarios que residían y trabajaban en España, pero estudiaban la universidad en Ucrania o Polonia. Siendo a distancia, aún así estaban obligados a pasar varias temporadas semanales en el lugar de la sede de la universidad durante el curso académico, lo cual les permitía involucrarse más en la vida social en Ucrania. Por otro lado, la fragmentación de las redes se puede deber también a los cambios en el proyecto migratorio del inmigrante como son, por ejemplo, la pérdida del trabajo o el cambio de alojamiento. Debido a estos eventos, desaparece un espacio de encuentro en la vida del inmigrante y muchas veces, lleva a la pérdida de los contactos que pertenecían a este círculo social. Otra causa es la maduración del ciclo vital y el cambio de preferencias. La siguiente cita es de una mujer que había estado mucho tiempo sin trabajo y cuya familia ha estado bastante afectada por la crisis. Estos dos aspectos han influido no solo

en las posibilidades de los espacios de encuentro, pero también en la voluntad y el interés en relacionarse con los demás.

“Yo te digo que cada año nos hacemos mayor y me centro cada vez más en mi familia. Mi marido, mi hija y entonces y más problemas de mis amigos ya están en el segundo plano. Porque como estamos en un país como más capitalista, cuando muchos amigos tienes es cuando trabajas, y cuando no trabajas no tienes.” (E113, mujer, 36 años, 6 años de residencia en España)

Otro aspecto diferenciador es que, si se midiese el tamaño de las redes personales, es decir el número de los contactos activos, estas redes probablemente serían las más pequeñas. La mayoría de estos inmigrantes se encontró con el problema de rellenar la lista de los 30 alteri. Aunque las personas altamente móviles (sea al caso de los que habían emigrado a varios países o sea porque viajaban a menudo entre el país de origen y el de destino) hayan conocido durante su trayectoria migratoria un gran número de personas y hayan entablado amistad con muchos de ellos en una determinada etapa de sus vidas, la situación ‘nómada’ había dificultado la creación de un espacio más afectivo y estable, especialmente en el país de acogida. De hecho, muchos de los contactos pasaron a ser vínculos latentes o se han perdido.

Como ya se ha visto durante la revisión teórica de los conceptos, la alta dispersión y baja cohesión de las redes están frecuentemente asociadas a los sentimientos de soledad. Es cierto que algunos de los entrevistados expresaron estos sentimientos pero, sobre todo, ninguno declaró que sintiese ningún apego emocional por España. Es decir, que se sintiese que formaba parte de la sociedad de acogida. Aparte de los patriotas, hay aquellos que no sentían un apego emocional muy fuerte por Ucrania, y en realidad, no tenían estos sentimientos fuertes para ningún lugar en específico, pero seguían teniendo al menos algunos vínculos fuertes entre los amigos y familiares en su país natal. El tamaño y la composición afectiva de las redes en el país de origen podrían estar relacionados, entre otras cosas, con la frecuencia de encuentro directo del *ego* con estos *alteri*. Como indican los datos, estos inmigrantes son los que mantenían mayor contacto directo con el país de origen, haciendo viajes a Ucrania al menos una vez al año. Se podría interpretar que la falta del espacio más afectivo en España hace que los vínculos afectivos en Ucrania, aunque sean pocos, representan para estos inmigrantes la base de su mundo relacional y por ello el sitio de referencia.

Aquí, el ego está poco imbricado en su propia red, es decir, cuenta con una variedad de subgrupos con los que relacionarse donde normalmente la familia y

las amistades suelen funcionar como grupos separados. La pertenencia a varios círculos sociales permite al sujeto una mayor libertad social, en términos de Simmel, y por tanto, desde el punto de vista teórico, una mayor autonomía en la formación de la intención. No obstante, hay que tener cuidado a la hora de confirmar el último supuesto. En este grupo se ha encontrado una gran variedad de situaciones familiares (en cuanto el estado civil y la dispersión geográfica de la unidad familiar) y al comparar los discursos, está claro que cuando se evalúa el grado de la libertad en la formación de intención hay que tener en cuenta también la fase del ciclo vital en la cual se encuentra el inmigrante. Los discursos reflejan que fueron los inmigrantes sin familia inmediata los que contaban con las redes dispersas, los que gozaban de mayor grado de libertad en la formación de la intención con respecto a todos los inmigrantes entrevistados. Si se tiene pareja y/o hijos menores de edad, especialmente en la edad de escolarización obligatoria, esta libertad es más restringida. Es decir, cuando hay una menor influencia por la red personal en general, existe un círculo social que suele ser la familia, que destaca por tener gran importancia en la fase intencional. Además, el espacio afectivo se utiliza como el referente de pertenencia, aunque la red ofrece muchas otras posibilidades.

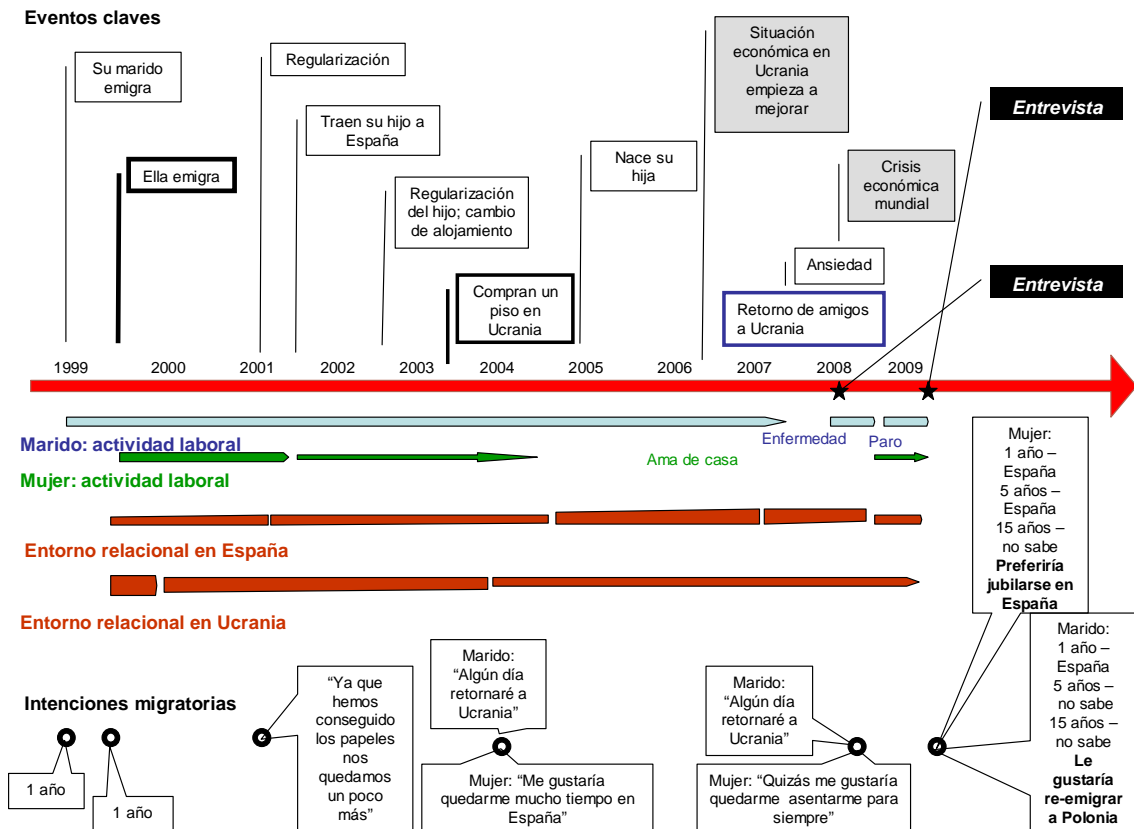
5.3.3 La interrelación entre los factores del nivel micro-meso-macro y las intenciones

Las redes que se han reconstruido son una imagen fija que refleja el entorno relacional de los inmigrantes en un momento dado de su proyecto migratorio. Como ya se mencionó anteriormente, algunas relaciones son muy estables, mientras que otras son menos duraderas. Tanto la composición como la estructura evolucionan en el tiempo. Como constatan Molina *et al.* (2008b) los cambios pueden ser coyunturales o irreversibles, donde los más duraderos serán aquellos relacionados con las fases del ciclo vital o la reproducción material de la vida. Igualmente, como las redes personales, las intenciones también evolucionan, se forman, se cambian, se fortalecen o se debilitan, lo cuál ha sido demostrado en el capítulo 4.

Entonces, mediante el análisis de un estudio de caso se pretende ilustrar la complejidad de los fenómenos estudiados (redes personales e intenciones); enseñar que estos dos fenómenos no funcionan por sí solos, que interaccionan entre sí y que se

encuentran inscritos dentro de un contexto mucho más amplio con el que interactúan. Además, se busca reconstruir la secuencia de hechos y distinguir entre la causa y el efecto de los hechos ocurridos y así aclarar la cuestión sobre la dirección de la influencia.

Figura 5.12 Esquema de la historia de vida migratoria Larysa de 35 años, con 10 años de residencia en España (entrevistada EI39)



Nota: Esta imagen pretende ilustrar que se trata de un fenómeno muy complejo e interrelacionado con mucho otros factores. Figura sirve de apoyo para la descripción del caso, no se puede entender por sí sola. Recoge los eventos claves en la evolución del proyecto migratorio de la entrevistada. Por otro lado, ilustra las fases evolutivas de su actividad laboral y las de su marido en España. Asimismo, se pueden observar los momentos de cambios en las intenciones sobre el futuro lugar de residencia y también las etapas y cambios en el entorno relacional de la entrevistada tanto en España como en Ucrania.

La figura 5.12 ilustra la historia de vida en la emigración de una mujer ucraniana, cuyo pseudónimo será Larysa, que en el momento de la segunda entrevista, en el año 2009, tenía 35 años y llevaba residiendo en España 10 años. Por encima del eje temporal se pueden observar los eventos claves en el proyecto migratorio de Larysa. Por debajo del eje se puede ver, por un lado, la evolución de la actividad laboral de la entrevistada y la de su marido, y por el otro lado, los cambios y la duración de distintas fases del entorno relacional en el país de acogida, y también, en el país de origen. El

proyecto migratorio de Larysa se inscribe dentro de un proyecto migratorio familiar, y por ello, se considera importante tener en cuenta también la evolución de las intenciones y de la situación laboral de su marido. Por último, se han incluido varios hitos de la evolución de las intenciones, tanto de Larysa como de su marido.

La experiencia migratoria en esta familia estaba presente, ya varios años antes de la emigración de Larysa. En la segunda mitad de los años noventa, durante varios años, su marido llevó a cabo una migración circular en períodos de tres meses, entre Polonia y Ucrania. Este tipo de movilidad fue un fenómeno muy común entre los ucranianos que vivían en las regiones cercanas a la frontera y la migración circular fue una de las alternativas para complementar los bajos salarios. A pesar de que ambos en la pareja trabajan (ella ocupada un puesto altamente cualificado y él fue un pequeño empresario en Ucrania), no tenían dinero suficiente para cubrir los gastos mensuales y, sobre todo, para comprarse su propio piso e independizarse. En aquel momento vivían en casa de la madre de Larysa. A principios del año 1999 el marido emigró a España después de recibir una llamada de un amigo suyo que le habló de muchas posibilidades laborales y de una renumeración mucho más alta en España que en Polonia. Su intención principal fue quedarse un año, ahorrar el dinero suficiente para un piso y retornar. Durante los primeros meses se dio cuenta de que en un año no iba a conseguir el objetivo propuesto, ya que primero tuvo que pasar por la ‘adaptación’ y tuvo que saldar deudas. Pasados 5 meses desde la emigración del marido, emigró también Larysa. En principio, se fue con la intención de quedarse un año. Su motivo de emigración no fue solamente económico, es decir, ayudar a su marido a ahorrar el dinero cuanto antes, pero también fue el deseo de vivir una experiencia nueva:

“Después de 5 meses que mi marido estaba aquí, decidí a dejar mi trabajo. Estaba ya harta de trabajar tanto y no tener dinero para nada. Aquel momento no pensaba que se iba a hacer tan largo. Si ahora alguien me dice, pues no lo haría, pero antes, no sé, por juventud, por aventura un poco, lo hice. Sabes, tengo una carta guardada, donde él /marido/ me dice: no quiero que vengas aquí, porque lo único que podrías hacer aquí es limpiar. Él sabía que yo tenía estudios.”(EI39)

Su hijo de 4 años se quedó en Ucrania con la abuela (la madre de Larysa), que es otra de las pautas comunes entre los inmigrantes ucranianos con hijos menores de edad. Su marido trabajaba en la construcción y ella en el servicio doméstico. Compartían piso con otras personas de nacionalidad ucraniana. Era un piso grande donde hubo mucha fluctuación de gente. Fue en una época cuando empezaron a llegar muchos ucranianos a España. Estas personas se organizaban gracias a las redes informales. El alojamiento y

el trabajo lo encontraban gracias a los amigos o los intermediadores ucranianos o polacos que prestaban ayuda a cambio de una renumeración monetaria. Había incluso situaciones donde, para reducir los costes del alquiler, algunas personas accedían a la oferta de compartir la cama con otra persona (por ejemplo, si uno trabajaba de noche, dormía de día, mientras que otro utilizaba la cama durante la noche). Durante los primeros dos años Larysa y su marido se relacionaban principalmente con paisanos y con polacos. Solo Larysa tenía algún contacto limitado con la sociedad de acogida en el lugar del trabajo. Entre los ucranianos, son más las mujeres que los hombres quienes consiguen trabar y desarrollar más relaciones con los españoles, lo cual generalmente se debe al tipo de trabajo, que ofrece mayores posibilidades para relacionarse. Estas diferencias en el modo de relacionarse entre la población masculina y la femenina no se dan sólo entre los inmigrantes ucranianos. Stanek (2009b) encontró unas pautas relacionales parecidas entre los inmigrantes polacos en Madrid y añade: “(...) *las mujeres trabajan en ámbitos donde predominan las personas autóctonas, además, tienen más posibilidades de aprender y mejorar su conocimiento de la lengua castellana que en consecuencia facilita los contactos con españoles y la creación de lazos de amistad.*” (Stanek, 2009b: 218) En el caso de Larysa esta última conclusión también es cierta, aunque la amistad con algunas de sus patronas se llegó a desarrollar después de varios años de trabajo en el/los hogar/es. No solamente el tipo de trabajo, pero también la situación residencial y el tamaño de las redes familiares influyen en la proporción de autóctonos en las redes de los inmigrantes (véase, Lozares Colina, 2012). Así, su marido, al no contar con muchas posibilidades de encuentro con los españoles estaba totalmente aislado de la sociedad de acogida durante los primeros años. En cuanto a las relaciones con las personas en Ucrania, Larysa mantuvo contactos con un número amplio de amigos solo durante el primer año de su estancia mediante llamadas telefónicas. A partir de segundo año el esfuerzo de mantener el contacto con las personas en Ucrania empezó a reducirse, poco a poco.

Una modificación importante en las intenciones de Larysa se debió al cambio de la situación administrativo-legal de la pareja en España. Ambos consiguieron los ‘papeles’ en el proceso de regularización de inmigrantes en el año 2001. En este momento decidieron prolongar su estancia, con palabras:

“Ya que hemos conseguido los papeles, nos quedamos un poco más. Sabes, una vez que tienes los papeles, ya piensas de otra manera, que quieres traer los hijos, así que, luego todo cambió.”
(EI39)

Aún así, estaban pensando en el retorno en un futuro no muy lejano. El cambio en la legalidad, según Larysa, no afectó a su entorno relacional de forma directa. Sin embargo, tuvo un impacto indirecto porque su nuevo estatus administrativo significó para la pareja la posibilidad de hacer su primera visita a Ucrania y a traer a su hijo a España. No se trató de una reagrupación familiar realizada a través de canales legales, ya que la gestión les pareció demasiado larga y complicada. La llegada del hijo a España supuso para Larysa un gran cambio en las relaciones interpersonales en España. Su llegada coincidió justo con el comienzo de la escolarización obligatoria. Larysa, para poder cuidar de su hijo después de las clases, decidió reducir las horas de trabajo a la mitad. Dado que la mujer dividía el tiempo del día entre su trabajo y el cuidado de su hijo, se redujeron las posibilidades de relacionarse con personas fuera de ciertos contextos sociales (lugar de trabajo, parque en su barrio y vecindario). Por falta de tiempo, su red en España empezó a reducirse. Además, en Ucrania seguía perdiendo contactos. En cambio, el contacto con los familiares fue muy frecuente, especialmente con su madre, por la que la entrevistada sintió una obligación y presión de retornar.

“Mis padres estaban separados, y mi hijo se quedó con ella /la abuela/, y eso fue muy bueno para ella, sabes, porque ella estaba allí para él y él para ella y estuvo muy bien, entiendes. Así que cuando me llevé mi hijo conmigo lo pasó muy mal, le dio una depresión. Y me llamaba muchas veces llorando: tenéis que volver.” (EI39)

En el año 2002 consiguieron los papeles para su hijo y decidieron buscar su primer piso en alquiler donde no tuviesen que compartirlo con nadie más. Según Larysa, gracias a este último paso empezaron a percibir que su estancia en España no fue tan pasajera y se sintieron más asentados. Aunque el nuevo piso no se encontraba muy lejos del anterior, la familia cambió de barrio y esto tuvo consecuencias negativas para el entorno relacional de Larysa. A pesar de que la mujer iba entablando nuevas relaciones en su nuevo barrio, su círculo de vecindario fue menos numeroso (compuesto principalmente por ucranianos y otros extranjeros y muy pocos españoles). Además, la frecuencia de contacto con los del antiguo barrio fue disminuyendo y a largo plazo sobrevivieron solo algunos de estos contactos. En consecuencia, su red en España se redujo aún más.

Fue cuatro años después de que Larysa hubiese llegado a España, exactamente en el año 2003, cuando la pareja consiguió su objetivo principal: comprar el piso en Ucrania. Sin embargo, en contra de lo que se hubiera esperado, ellos no retornaron. El aspecto temporal más preciso en la intención del marido desapareció, pero aún así él

seguía con la intención de retornar ‘algún día’ a Ucrania. Mientras que Larysa empezó pensar en un asentamiento en España a largo plazo. Fueron varios los motivos que les hicieron seguir en España. El primero, tuvo que ver con el factor de adaptación en la sociedad de acogida. Empezaron sentirse ‘cómodos’ en España (Larysa adquirió un buen dominio del español, ya tenían un entorno relacional próximo más estable, aunque reducido, y establecieron contactos laborales), y sobre todo, tenían presente todos los obstáculos que habían superado. Fue un momento donde necesitaban vivir una época de tranquilidad y sin muchos cambios. El segundo, fue un aspecto económico. Querían ahorrar aún más dinero, para pagar las obras en el nuevo piso. El tercer motivo, fue el cambio en la actitud de la madre de la entrevistada. Su madre, a raíz de encontrar una pareja nueva, dejó de sentirse sola y dejó de presionar a la pareja que retornase. Es más, completamente dio vuelta a su discurso:

“(...) me decía: tenéis que aprovechar, quedaos allí, aquí no hay futuro.”(EI39)

El último motivo, estaba vinculado con la divergencia intencional en la pareja sobre el futuro lugar de residencia.

El cambio de intención de Larysa quedó reflejado en su comunicación con el entorno relacional en Ucrania. Según sus palabras, en este momento, dejó de llamar a la mayoría de los amigos con los que todavía seguía en contacto y llamaba, sobre todo, a la familia.

“La amistad se pierde con el tiempo, no puedo decir que tengo amigos allí, bueno de vez en cuando llamo, escribo, pero.... Sabes, en principio, como pensábamos volver, escribíamos muy a menudo, llamábamos, también íbamos más. Luego, ya empezamos ir menos. Sabes, que tú un año no estás en la vida de esta persona y ella tampoco, y el día que llegas allí, sabes que hay que hablar mucho. ¿Pero de que hablas? No vas empezar día tras día. Ellos han cambiado, y tu también.” (EI39)

Un año después (2004), la pareja cambió de actitud en lo referente a la vida cotidiana en España. Este hecho no se debió a un evento en particular, la propia entrevistada no encontró un motivo para ello. Probablemente tendrá que ver con la inercia del proyecto migratorio familiar y el cansancio de los sacrificios continuos vinculados con este proyecto migratorio:

“Llevábamos 5 años así con esto ahorrar y volver, luego ya no sé porque cambiamos la opinión y a disfrutar.”(EI39)

En el año 2005 nació su hija. Ya a finales del embarazo Larysa dejó de trabajar y se convirtió en ama de casa a tiempo completo. A pesar de que, frecuentemente, el

nacimiento de un hijo conlleva un reforzamiento de las relaciones sociales preexistentes y lleva al aumento de la homogeneidad de los contactos (en cuanto a la nacionalidad), tal como está descrito en el trabajo de Molina *et al.* (2008b), para esta mujer fue una época de mucha vida social, donde consiguió aumentar sus redes, y sobre todo, relacionarse también con un gran número de españoles. Esto fue gracias a sus hijos (debido a diversas actividades que emprendía con ellos fuera de casa, a asistencia a cumpleaños de los amigos del hijo, a la escuela del hijo). Fue en esta época cuando Larysa consiguió crear redes muy afectivas en España y los amigos empezaron a, en parte, suplir la familia.

“Sabes, muchas veces, cuando hay fiestas, tu quieres y sabes que deberías celebrarlo con tu familia, pero si ellos no pueden venir, entonces....., por ejemplo, al bautizo de nuestra niña invitamos los amigos de aquí, y te gastas dinero, pero no te arrepientes, sabes, entonces, sin querer te haces otra familia aquí.”(EI39)

En el año 2006 la situación socio-económica en Ucrania empezó a mejorar y entre el año 2006 y 2008 varios amigos del entorno de la pareja retornaron a Ucrania. En el año 2007 el marido tuvo un accidente y no pudo trabajar durante varios meses. Este evento desencadenó una época inesperada y difícil en el proyecto migratorio de la pareja. Empezaron tener dificultades económicas y Larysa, que pretendió ‘hacerse cargo de todo’, acabó de un tiempo sufrió un ataque de ansiedad y tuvo que iniciar sesiones con un psicólogo (español). Esta figura se convirtió en un contacto muy importante para Larysa, y según ella, influyó mucho en las decisiones en el proyecto migratorio. A raíz de estas ocurrencias su red personal en España se modificó notablemente. En el sentido de que pudo distinguir entre las personas de confianza y buenos amigos dispuestos a ayudar en situaciones complicadas de los que no lo fueron. Su red de amigos y conocidos en España se empezó a reducir, de nuevo.

“Yo no sé porque, o quizás esto está dentro de nosotros o esto afecta a todos, no sé. Antes salíamos mucho, teníamos muchos amigos, salíamos por allí, pero desde que se cambiaron las cosas así, no sé a lo mejor me equivoco, pienso mal, pero es así. Cuando hemos tenido problemas, no te conoce nadie. Por ejemplo, cuando nos quedamos sin el coche y tú sabes que aquí sin el coche no te mueves, hacer compra, cualquier cosa. Además con dos niños, así que nos hemos quedado sin amigos. Es triste, pero es la realidad de la vida. Es porque siempre existe envidia, se habla mal de los demás, esto te afecta, te hace daño. Tu tienes amigos cuando tu estas disponible 24 horas, pero cuando tu tienes problemas ya...” (EI39)

Aparte, en el año 2008 se empezaron a notar los efectos de la crisis económica en España y la situación laboral de su marido se complicó. Redujeron sus horas de trabajo e, incluso estuvo algunos meses del año en paro (percibiendo las prestaciones por

desempleo). Por ello, Larysa se vio obligada a empezar de trabajar de nuevo. Volvió al trabajo en el servicio doméstico (a media jornada), lo cuál le brindó la oportunidad de reanudar los antiguos contactos laborales y encontrar algunos nuevos. A pesar de todas las dificultades, Larysa en el año 2008 expresó la intención de quedarse en España para siempre, confiando en que la situación en España mejoraría. Mientras que su marido siguió con la intención de retornar a Ucrania un día. Sin embargo poco después de realizar la primera entrevista la pareja recibió noticias de los amigos que habían retornado a Ucrania, los cuales se arrepentían de haber vuelto. Algunos de ellos estaban pensando en la opción de re-emigrar a España, mientras que otros ya lo habían decidido. Fue porque la situación socio-económica en Ucrania empeoró notablemente.

“Ucrania, hace 2-3 años se estaba levantado, incluso conocimos mucha gente que volvieron. Aquí donde vivimos hay más familias ucranianas y dos de ellas con niños pequeños se marcharon con todo lo que tenían, para siempre, y llamaban y decían que todo estaba muy bien y que el marido también trabajaba en la construcción y ganaba bien, casi igual que aquí, como por allí los gastos son poquito menos, bueno, a ver comida no, pero pagar todo lo demás y si tienes tu piso, ya casi no gastas, sabes. Así que, ha pasado un año y piensan volver otra vez. Porque ha cambiado mucho. Imagínate si la crisis ha afectado aquí, pues allí aún más. Otro que conocemos, un chico que trabajaba con mi marido que se fue también hace un año, se fue con muchas ganas. Llevó todos los muebles, la niña, todo y aguantó allí 6 meses y luego volvió aquí corriendo, y la mujer aquí casi llorando que no puede estar allí. Y aquí están. Fíjate, antes de retornar, alquilaban un piso y iban bien, y claro cuando te vas, ya pierdes el piso y muchas cosas y volvieron aquí y viven con los padres aquí y están contentos. Aunque han vuelto casi pa tras, pero están contentos.” (EI39)

Las malas experiencias de los amigos hicieron al marido reconsiderar sus intenciones. En el año 2009 dijo que a corto plazo iba a seguir en España, pero para medio y largo plazo no supo expresar su intención. Aunque su deseo fue re-emigrar a otro país, más específicamente a Polonia. Su marido nunca ha aceptado la idea de permanecer en España, y según Larysa, esto se debe a que él nunca se llegó a relacionar mucho con los autóctonos. Su entorno siempre ha estado formado por los paisanos o polacos, y a raíz de esto tampoco llegó a dominar bien el lenguaje de la sociedad de acogida. La interpretación de Larysa se basa en una experiencia propia, pero esta persistencia de la intención del marido de retornar durante muchos años y el cambio de las preferencias hacia la re-emigración en el último momento tiene también una explicación más científica y se puede traducir a términos como es la cohesión social, identificable a través de la cohesión estructural la cual puede desempeñar una función clave en la explicación de la semejanza de las conductas. Según el principio de la cohesión estructural: “(...) *la intuición estructural que alimenta este principio consiste en que los actores similares lo son en la medida en que están vinculados por relaciones*

entre ellos. Dichas relaciones realizan los procesos de socialización por interacción y son responsables de la similitud de creencias y tendencias comportamentales. La fuerza causal se basa precisamente en la intensidad de los lazos de comunicación.” (Lozares Colina, 1995: 121)

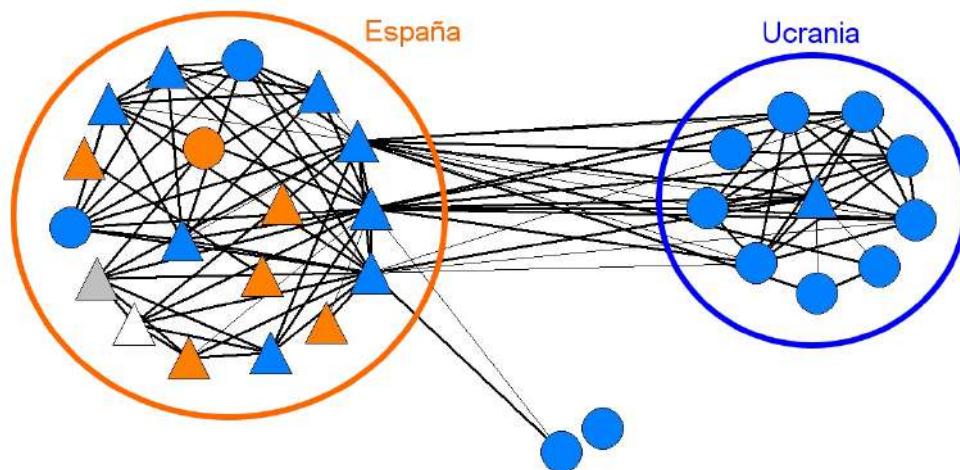
En cambio, Larysa durante la segunda entrevista (2009) expresó la intención de quedarse en España para corto y medio plazo. Con respecto a la intención a largo plazo, no supo decir con certeza, aunque preferiría quedarse en España para siempre. Esta indecisión está relacionada, sobre todo, con las diferencias en las opiniones sobre el asentamiento en España que tiene con su pareja. Al fin y al cabo, se trata de un proyecto familiar. Por otro lado, Larysa tuvo muy en cuenta el bienestar de los hijos, por lo que sus intenciones y decisiones estaban muy constreñidas por la familia. Por otro lado, en su intención influyeron también unos encuentros circunstanciales (que no se pueden considerar relaciones) durante sus viajes a Ucrania que fueron para Larysa muy desanimantes. He aquí un extracto del discurso suyo sobre sus intenciones:

“No queremos volver a Ucrania. Yo no me veo allí. Yo he cambiado, en parte, no quiero volver por la gente allí, mucha envidia y se meten demasiado en tu vida. Tampoco me quedan muchos contactos allí. Yo soy una persona que no me gusta que me tengan controlada y nuestra gente te quiere tener controlada siempre. ¿Qué haces, qué comes, que gastas? Es así. Y también por esto no quiero volver a Ucrania. Porque si tu vienes y tienes un nivel poquito ya más alto, ya va a haber tanta envidia que no te deja ni casi respirar. No sé porque a mí me pasa. Por ejemplo, fui hace casi 3 años, y hace 5 años y vuelvo aquí siempre enferma de todo esto. Pensamos aguantar lo más posible que se puede aquí, porque es lo mismo allí. Y lo primero que quiero es que el niño que tiene 14 años que termine la escuela aquí. Pienso en él, porque él ha crecido aquí, con unas normas, no mentir, no robar y allí sobrevives, cuando eres un poco así listo. (...) Mi marido, a ver, hablamos mucho de esto, cuando él se quedó en el paro tres meses y lo veíamos todo muy negro, empezó planificar y me dijo: A Ucrania no pienso volver, pero quizás nos podemos ir a Polonia, yo ya lo conozco, tengo algunos conocidos y además dicen que Polonia se está levantando, que no se nota tanta crisis. (...) No sé, yo estoy a gusto aquí. Yo opino que hay que aguantar esto y esperar un poquito, que va a mejorar, yo no quiero cambiar, empezar otra vez, claro otro idioma. Bueno, un poco hablamos polaco, pero es todo nuevo. (...) Yo te digo si se cambian las cosas a muy mal, a lo mejor nos veríamos obligados, pero sinceramente, si pienso en esto, me da miedo porque no quiero volver, dentro de mí, no quiero. Mi intención es aguantar esta crisis y seguir aquí.

En la figura 5.13 se ve la forma que tuvo la red personal de Larysa en el año 2009. Es el resultado de un complejo proceso en el cual han participado factores tanto micro como macro, descritos más arriba. La mayor parte de los *alteri* se encuentran en España, además, muchos de ellos son personas emocionalmente muy cercanas. Entre los contactos en España se encuentran también los autóctonos y los inmigrantes de otras nacionalidades. Además, casi todos los contactos con alta frecuencia de comunicación se sitúan en España. La alta cohesión, densidad y compactividad de la red se debe a que la proporción de familiares es alta. Especialmente, el entorno relacional en Ucrania está

compuesto, sobre todo, por familiares. Como se ha podido ver en la obra de Bott (1990) las características de la estructura son así porque los familiares se suelen conocer entre sí, y en consecuencia, las redes de parentesco están más unidas y son más duraderas que otros entornos sociales. Esto, junto a sus características de composición (en los últimos años Larysa limita su entorno relacional a contactos muy afectivos y personas de confianza), implica una ausencia de división entre el entorno familiar y el de las amistades, lo que lleva a un grado de incrustación estructural relativamente alto. Y en efecto, esto supone una mayor influencia de la red sobre las percepciones de la entrevistada, y en consecuencia sobre la formación de las intenciones. Cómo se puede intuir, las intenciones, preferencias y motivos expresados en la última cita se corresponden con el tipo de red de Larysa.

Figura 5.13 Red personal de la entrevistada EI39 en el año 2009



Legenda: El color de los nodos indica la nacionalidad de los alteri: azul - nacionalidad ucraniana, naranja - nacionalidad española, otros colores - otras nacionalidades; la forma de los nodos indica si se trata de alteri que tienen un contacto frecuente con el Ego o no (triángulo - comunicación frecuente, al menos una vez a la semana, sea contacto directo o a través de e-mail o teléfono; círculo - alter con el cual el ego no mantiene un contacto frecuente); el grosor de las líneas representa vínculos más y menos afectivos entre los alteri; el espacio azul y el espacio naranja representan la ubicación geográfica de los alteri. Los nodos fuera los espacios geográficos delimitados son alteri que residen en otro/s país/es extranjeros. Es el tipo de red 1.

Ahora bien, retomando el interrogante sobre la dirección de la influencia entre el entorno relacional y las intenciones, ya durante la descripción de los distintos tipos de redes y sus intenciones, se dieron algunas pinceladas acerca de la posible bidireccionalidad de causas y efectos. Distinguir entre lo que es la causa y que es el efecto, no siempre es una tarea fácil, simple y posible. Este ejemplo de estudio de caso sirvió para explicar, el cómo se desarrollan las redes y el por qué tienen la forma que tienen y que significado tienen para el individuo, y a la vez, se observó la evolución de

las intenciones en el tiempo y la agencia del individuo. El caso demuestra como estos dos aspectos están interrelacionados, y a la vez, influenciados por diversos factores macro-estructurales. Se trata, pues, de un proceso dinámico y el análisis del caso, en realidad queda bien encuadrado en el enfoque del interaccionismo estructural. Según esta concepción que fue acuñada por Degenne y Forsé (1994) y que adoptó algunos de los supuestos de las corrientes tanto holistas como individualistas y que ha sido introducida en la literatura científica hispanohablante desde la francesa por Ainhoa de Federico de la Rúa: *“Los actores de la red son particularizados y limitados o favorecidos por sus relaciones recíprocas, pero no determinados: disponen de márgenes de libertad variados que dependen de la organización de la red y de las posiciones que ocupan en ella y que utilizan en función de sus motivaciones para llevar a cabo acciones, que a su vez dejarán una huella en la estructura. Una cuestión crucial para la acción es la posición del actor en la estructura, que nunca está afianzada definitivamente.”* (De Federico de la Rúa, 2009:264)

5.4 La tensión relacional en las redes personales y las intenciones

5.4.1 La motivación y la forma de analizar los vínculos negativos

El hecho de que las relaciones adversas y/o situaciones conflictivas no son ajenas al proceso decisorio en migraciones, queda demostrado en algunos trabajos recientes. Hoang (2009) analiza la toma de decisiones de emigrar de los vietnamitas y observa los (des)acuerdos y las negociaciones intra-familiares que se dan durante de esta fase inicial de la emigración. El autor identifica cuatro patrones diferentes del proceso decisorio: consentido, sin oposición, negociado y conflictual. Bien, un conflicto surgió, o bien la negociación tuvo lugar en alrededor de 20% de los casos, lo cual no es una proporción insignificante. Otro ejemplo de la investigación que confirma que la migración no siempre está consentida es la de De Haas y Fokkema (2010) sobre la toma de decisiones en el retorno y en la migración circular de los marroquíes. Estos autores basan su estudio en la crítica de los trabajos que consideran el hogar familiar como la unidad más relevante en el proceso decisorio, como una unidad de consenso y beneficio mutuo. Como el trabajo anterior, éste también centra su análisis en el papel del conflicto, en las desigualdades y tensiones en el hogar. Sin embargo, su análisis es más amplio y los autores examinan, además, cómo las estrategias llevadas a cabo afectan a las relaciones dentro del hogar. Aparte, demuestran cómo el conflicto influye en si se realiza la reunificación familiar en el país de destino o no, y explican que muchas veces ésta no se realiza por el conflicto entre la pareja que se desarrolló a causa de la emigración, por el distanciamiento emocional y por el miedo a perder la libertad de movimiento y control.

Ahora bien, los pocos trabajos que se han interesado en las relaciones adversas y/o las situaciones conflictivas en el proceso decisorio en migración no estudian de forma sistemática las relaciones negativas y su dinámica; tampoco distinguen entre lo que es un mero conflicto, una tensión relacional y en el significado de una relación negativa; no definen con rigurosidad estos términos *ad-hoc*. Además, se centran solo en los conflictos / desigualdades que se dan entre el entrevistado y otro miembro de la familia, pero no meditan la posibilidad de que pueda existir un conflicto entre otros miembros de la familia. Es decir, solo se tratan los conflictos directos. Por último, se echan en falta los análisis que tuviesen en cuenta los conflictos y relaciones negativas

con y entre las personas fuera del hogar familiar y su posible impacto en el proceso decisorio.

Son los trabajos realizados en el ámbito educacional (Huitsing *et al.*, 2012; Csaba y Pál, 2010; Takács, 2012), ámbito criminal (Jang, 2007), ámbito familiar vinculado al tema de apoyo social (Gee y Rhodes, 2003; Walen y Lachman, 2000; Due *et al.*, 1999), ámbito de instituciones religiosas (Kane y Labianca, 2005), y especialmente, en el ámbito organizacional / empresarial (Gibbons, 2004; Labianca *et al.*, 1998; Labianca y Brass, 2006; Burt y Knez, 1995; Grosser *et al.* 2010) que han dedicado algo más de espacio a los aspectos negativos de las relaciones interpersonales. A la hora de abordar esta temática, los autores citados utilizan diversos términos y distintas herramientas de medición.

Entre los que indagan sobre la tensión relacional hay aquellos como Jang (2007) que en su trabajo sobre el crimen y desviación en los adultos de origen afro-americano determina la existencia de la tensión relacional a partir de múltiples preguntas más generales sobre si el entrevistado había experimentado algún tipo de problema con algún miembro de la familia o persona cercana. Por otro lado, existen trabajos como por ejemplo el de Gee y Rhodes (2003) donde el entrevistado debe indicar la frecuencia de la tensión relacional experimentada con otra persona de su red en una escala de cinco puntos. Estos autores que evalúan el apoyo y la tensión relacional de las madres adolescentes delimitan más la definición del término, determinando al entrevistado a especificar su fuente. Los autores consideran cuatro fuentes posibles de la tensión relacional: conflicto, crítica, indiscreción o decepción. Una serie de preguntas aún más concretas¹⁶³ para revelar la presencia de la tensión relacional utilizan Walen y Lachman (2000) en su investigación sobre el apoyo social de las parejas, de la familia y de los amigos en la vida de los adultos en EE.UU. y pretenden averiguar el impacto que tiene el apoyo social y la tensión en el bienestar psicológico y la salud. La tensión relacional para estos autores es una percepción de esencia crítica, irritante y poco fiable de su red. A diferencia de esta última obra, Due *et al.* (1999) emplean una definición de la tensión relacional más pragmática. Para ellos, “*la tensión relacional es una dimensión negativa del aspecto funcional de las relaciones sociales*” (Due *et al.*, 1999: 663) y enfatizan que

¹⁶³ Las preguntas que utilizan son las siguientes: “(i) ¿Con qué frecuencia te critican? (ii) ¿Con qué frecuencia hacen demasiada demanda en ti? (iii) ¿Con qué frecuencia te decepcionan cuando cuentas con ellos? (iv) Con qué frecuencia te ponen de nervios?”. Los entrevistados elegían las respuestas en una escala de Likert de 4 puntos, yendo desde 1 con el significado ‘a menudo’ hasta 4 con el significado ‘nunca’. (Wallen y Lachman, 2000:13)

es diferente a la falta del apoyo social. En este caso, la tensión relacional surge, bien debido a un conflicto, o bien a causa de una demanda excesiva en la vida diaria y puede causar una tensión emocional y/o instrumental. Este estudio longitudinal sobre el comportamiento saludable de la población que se ha realizado en Dinamarca considera tanto a los familiares como a los amigos y otros compañeros.

Por otra parte, están aumentando los trabajos que se interesan más en el funcionamiento, la dinámica y las consecuencias de los vínculos negativos y cuyos autores utilizan la aproximación de análisis de redes sociales para su estudio. Kane y Labianca (2005) que analizan la organización y desempeño de las actividades, servicios y obligaciones de los miembros de clero en las instituciones religiosas, consideran el aspecto más pasivo de los vínculos negativos, los cuales definen como un conjunto de juicios y sentimientos negativos de índole duradera y periódica hacia otra persona. Al mismo tiempo, Labianca y Brass (2006) en su artículo teórico sobre los vínculos negativos en las organizaciones incluyen en la definición también a la intención del comportamiento negativo hacia otra persona con el fin de perturbar su acción.

La esencia incluso más activa de los vínculos negativos ha sido considerada por Huitsing *et al.* (2012) que abordan las relaciones personales de los estudiantes del colegio en Holanda y distinguen entre la mera aversión¹⁶⁴ y el acoso / intimidación. En el estudio queda demostrado que las consecuencias y las dinámicas de cada uno de los vínculos no son iguales. La idea de diferenciar entre los vínculos negativos según su fuerza ha sido empleada también en una investigación que actualmente está en curso y trata sobre los orígenes, las dinámicas y las consecuencias de las relaciones negativas entre el alumnado de la educación primaria y la secundaria en Hungría¹⁶⁵. En este proyecto se ha decidido a denominar los vínculos negativos débiles a aquellas relaciones que sólo tienen un contenido afectivo; y los vínculos negativos fuertes a las relaciones que incluyen también a una conducta de la agresión relacional¹⁶⁶ (Takács, 2012). Además de la fuerza / intensidad de las relaciones negativas, Labianca y Brass (2006) sugieren que el grado de las ‘cargas / desventajas sociales’ dependerá también de si la relación negativa es recíproca; de si la otra persona sabe que hay unos sentimientos

¹⁶⁴ Definido en inglés como ‘dislike’.

¹⁶⁵ Se trata de un proyecto de investigación cuyo investigador principal es Károly Takács. El período de colección de datos comprende el período entre el 2010 y 2013: http://79.172.211.221/~recenspr/downloads/Takacs_2012_Momentum_ResearchProposal_Final.pdf

¹⁶⁶ Según el autor la agresión relacional puede ser la intimidación, la decepción, la agresión física o la exclusión social.

adversos de parte de otra persona (un elemento de cognición); o de la distancia social (diferenciando entre los vínculos directos o indirectos).

Con respecto al último elemento, se hace referencia a la perspectiva de análisis de redes sociales, la cual permite un estudio más amplio que un mero análisis de relaciones negativas diádicas. Según Labianca y Brass (2006) las relaciones conflictivas no tienen que ser directamente experimentadas para que sean influyentes y proponen que la medida de la distancia social del Ego de un vínculo negativo podría ser un predictor significativo de las desventajas sociales. Por otra parte, Labianca *et al.* (1998: 55) explican que el uso de esta perspectiva es muy importante, ya que las relaciones interpersonales no se desenvuelven de forma aislada, sino que están imbricadas en una red de relaciones, y por lo tanto, pueden afectar a las otras relaciones existentes. Añaden que los sentimientos negativos al igual que los positivos se deben al contacto con los demás. De forma parecida, Takács (2012: 3) justifica su motivación y la elección de la aproximación teórico-metodológica en su estudio con las siguientes palabras: “*Lo más importante es, que todas las formas de negatividad que se manifiestan en el comportamiento son presenciadas por otras relevantes, las cuales a veces toman partido, y a veces median entre sí. Por lo tanto, los lazos negativos y la competición no podrían ser estudiados correctamente fuera del contexto de la red.*”¹⁶⁷. Además, según los resultados del trabajo de Labianca *et al.* (1998) los vínculos negativos no afectan sólo a la conducta de las personas, sino también a su percepción. Más específicamente, influye en la percepción sobre la existencia y el grado de conflicto grupal.

Según esta breve revisión bibliográfica, no solo la escasa cantidad y variedad de los estudios realizados, pero también la forma en la que se definen y estudian las relaciones interpersonales negativas, es evidente que este campo todavía no está científicamente muy asentado y aún se encuentra en la fase exploratoria. En diversos trabajos se ha visto que los términos como el conflicto, la tensión relacional o los vínculos negativos se emplean de manera intercambiable, y esto, a pesar de que ya en los años noventa Due *et al.* (1999) en su obra hicieron constancia de que los conceptos, la tensión relacional y la relación negativa, no pueden ser igualados. Los autores llegaron a esta conclusión tras haber realizado un análisis de validez y fiabilidad de las preguntas utilizadas en el cuestionario. A partir de allí, explicaron que a pesar de que los

¹⁶⁷ Traducción propia desde el original: “*Most important is, however, that all forms of negativity manifested in behavior are witnessed by relevant others, who sometimes take sides and sometimes mediate. Hence, negative ties and competition could not be studied properly outside the network context.*”

entrevistados expresaron los sentimientos de molestia o de desacuerdo con otras personas, éstas no necesariamente habían sido señaladas como conflictivas. Sin embargo, los sentimientos constituyeron un aspecto importante de la tensión relacional, tal como lo constituyeron los sentimientos de obligación hacia otras personas.

Por lo tanto, siguiendo los hallazgos de Due *et al.* (1999), durante el análisis se intentará diferenciar entre los tres conceptos mencionados: conflicto, vínculo negativo y tensión relacional. Las causas de un conflicto pueden ser variadas, y entre otras, se puede deber a la envidia, a la expresión de palabras lamentables y preocupantes, al incumplimiento de los ‘deberes de amistad’ que, consecutivamente, provoca los sentimientos de decepción, a rivalidades profesionales, a las tensiones jerárquicas que surgen de la competencia por un puesto, al comportamiento de querer beneficiarse de los demás, al comportamiento egoísta, o simplemente, puede surgir de la incompatibilidad de humor (Bidart *et al.*, 2011). Un conflicto puede ser algo puntual, pero no necesariamente se tiene que convertir en un vínculo negativo. Se considera un vínculo negativo, a una relación con contenido negativo que perdura / se repite en un tiempo determinado y que se mantiene por alguna razón (obligación de parentesco, contexto laboral, etc.). Por otro lado, se asume que un vínculo negativo puede ser o no, la causa de la tensión relacional.

A diferencia de los otros trabajos sobre la toma de decisiones en migración, el análisis en esta sección de la Tesis se centrará especialmente en los vínculos indirectos. Además, se ampliará la unidad de análisis, que siempre ha sido el hogar o la familia, por los amigos y otros contactos relevantes. Se pretende evaluar si las relaciones conflictivas en el entorno social próximo del inmigrante (entre sus alteri) tienen algún efecto en las intenciones sobre el futuro lugar de residencia y si pueden aportar más explicación a este aspecto estudiado. A modo recordatorio por una relación conflictiva indirecta (o un vínculo negativo indirecto) se comprende una relación entre dos alteri que ha sido señalada por el propio entrevistado como complicada, difícil o desagradable (puede incluir tanto a los sentimientos negativos como al comportamiento o acción negativa). Desafortunadamente, la intensidad de la negatividad de un lazo no fue recogida en el cuestionario, y por ello, la visualización se ciñe solo a la representación de los vínculos negativos en general. No obstante, la discusión posterior con el entrevistado sobre la imagen permitió revelar este aspecto en una buena parte de los lazos negativos.

En los párrafos anteriores ha sido explicado más desde el punto de vista teórico el por qué abordar los vínculos negativos entre las terceras partes. No obstante, existe una segunda motivación del por qué se ha decidido centrar en este tipo de vínculos en vez de los vínculo negativos directos. Se trata de un aspecto metodológico. Ya durante el estudio piloto se vio que los entrevistados ucranianos evitaban incluir en el listado aquellos alteri con los cuales estuvieron en conflicto o tuvieron una relación desagradable. En general, los entrevistados fueron más propensos de hablar de las relaciones conflictivas que existían entre los demás que de sus propias malas relaciones. Por esta razón, los generadores de nombres utilizados en el estudio no fueron diseñados para obtener este tipo de contactos. Sin embargo, sí que se consideró la existencia de los vínculos negativos entre las relaciones de los contactos de los entrevistados. Por lo tanto, el análisis de los lazos negativos indirectos supone un sesgo analítico menor que el de estudiar los lazos negativos directos.

El mayor objetivo de esta sección es ofrecer una reflexión sobre el papel de los vínculos negativos en el proyecto migratorio, más que presentar unos resultados concluyentes. Ello se debe no sólo a las limitaciones metodológicas explicadas, sino también al hecho de que la muestra de las redes personales que contienen vínculos negativos es demasiado reducida para poder aplicar un análisis cuantitativo y/o muy sofisticado. Tan sólo una quinta parte de las redes recogidas (11 de 53) contiene algún vínculo negativo indirecto. Por el contrario, se ha encontrado una gran diversidad de situaciones en estos lazos negativos. Por ello, se ha decidido establecer una lista de puntos a observar y con ello describir los vínculos negativos existentes e intentar revelar los factores o un conjunto de factores que hacen que las relaciones tengan fuerza explicativa para la fase intencional. Se ha propuesto examinar tanto las características cualitativas de los vínculos negativos y de los nodos involucrados en este tipo de relaciones, como sus características estructurales. El estudio de Grosser *et al.* (2010) es uno de los ejemplos que muestra que al tener en cuenta ambos aspectos de las propiedades de los vínculos negativos se pueden obtener unos resultados más profundos que permiten revelar los matices sobre el funcionamiento y la dinámica de estos vínculos. El objetivo de su artículo fue analizar si los empleados en una organización son propensos a participar en las habladurías, de qué manera lo hacen y entre otras cosas, cómo estas prácticas influyen en los resultados de su trabajo. El nivel de la confianza en una relación es un elemento importante que determina si uno es más

proclive a participar o no, en el cotilleo. Mientras que para la transmisión de cotilleo con contenido negativo es crucial un alto grado de confianza entre las personas, esto no es cierto en el caso de las habladurías que son positivas. Es más, según los autores el grado de la incrustación estructural está positivamente relacionado con probabilidad de que una díada forme parte de un cotilleo con contenido negativo.

Por lo tanto, con respecto a las características estructurales, en la presente sección, se ha tenido en consideración la centralidad de intermediación y el grado de centralidad de los nodos conflictivos; la ubicación de la relación negativa dentro de la red, es decir, si ésta se encuentra imbricada dentro de un componente principal o más bien si se trata de una relación estructuralmente marginalizada; si se trata de una relación negativa aislada o si se trata de un grupo de relaciones negativas; y la cantidad de vínculos negativos. En lo que se refiere a los criterios cualitativos, se contempló el tipo de la relación negativa en cada díada (si se trata de una relación entre los miembros de la familia o no), y a la vez, se tuvo en cuenta la relación que tenía cada uno de los alteri conflictivos con el Ego; el grado de la cercanía emocional del Ego hacia cada alteri conflictivo; la frecuencia de contacto con cada par de alteri conflictivos; y la residencia geográfica de estos alteri que permitió identificar si se trataba de relaciones locales, extra-locales o transfronterizas. Conceptualmente hablando, un vínculo negativo transfronterizo es aquella díada donde cada uno de los alteri reside en un país diferente; en el caso del vínculo negativo local ambos alteri residen en España; y un vínculo negativo extra-local es cuando ambos alteri viven en Ucrania. Como último, se observó el rol familiar del cual se podría derivar una posible carga familiar. Toda esta información, luego, se cruzó con los discursos obtenidos durante las entrevistas cualitativas. Con ello, se buscó el significado de las relaciones negativas para el inmigrante y su proyecto migratorio, y más específicamente, para las intenciones.

5.4.2 La descripción de los vínculos negativos

La siguiente tabla 5.10 recoge la información sobre las características cualitativas de los vínculos negativos, sobre la existencia de la tensión relacional en la red, y sobre si esta tensión relacional contribuye a la explicación del tipo de la intención (a medio y a largo plazo).

Tabla 5.10 Descripción de los vínculos negativos según su geografía y tipo, y según la existencia de la tensión relacional en las redes personales y el impacto en las intenciones

Caso	Tipo de red	Número de vínculos negativos	Geografía del vínculo			Tipo del vínculo			Tensión relacional	Intención a medio plazo	Intención a largo plazo
			Vínculos locales	Vínculos extra-locales	Vínculos transfronterizos	Entre familiares	Entre un familiar y un amigo / conocido	Entre dos amigos / conocidos			
EI01	1	8	4		4	2	3	3	Sí	Esp	Ns
EI03	1	6	1		5	1		5	Sí	Ns	Ns
EI05	4	3			3	3			Sí	Ns	Ns
EI09	1	2	2					2		Esp	Esp
EI11	3	8	3	2	3	2		6	Sí	Otp	Otp
EI17	4	5		2	3	3		2	Sí	Ns	Ucr
EI18	2	3	1		2	1	2		Sí	Ucr	Ucr
EI23	2	1			1	1				Ns	Ns
EI26	4	2		2		2				Ucr	Ucr
EI35	2	7		6	1		6	1	Sí	Ns	Ucr
EI49	4	4	4					4	Sí	Ns	Ns
		49	15	12	22	15	17	17	8	6	5

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009. Nota: El color gris indica el impacto de/l/los vínculos negativos en las intenciones en el discurso. Esp – intención de permanecer en España, Ns – no saber, Ucr – Intención de retornar/estar en Ucrania, Otp- intención de re-emigrar a un tercer país.

Antes de analizar el impacto de los vínculos negativos en las intenciones, cabe describir brevemente sus características.

De un total de 5090 vínculos existentes en 53 redes personales un 49 fueron señalados como negativos, lo cual representa un 1%. Como ha sido comentado en varios escritos (por ejemplo en: Labianca *et al.*, 1998; Bidart *et al.* 2011) la presencia de relaciones conflictivas es proporcionalmente escasa. Según las estimaciones, en las redes en el ámbito de organizaciones laborales aparecen alrededor de entre un 1 a 8% de este tipo de relaciones en las (Labianca *et al.*, 1998). Un porcentaje bajo de vínculos negativos podría explicarse, por una parte, a través del principio de homofilia, según el cual los sujetos de una agrupación tienden a ser semejantes entre si. Por otra parte, la baja proporción también puede explicarse a través de la teoría de la estructura balanceada de Heider (en Wasserman y Faust, 1994), según la cual las triadas estructuralmente estables son aquellas donde dos de los sujetos vinculados positivamente mantienen acuerdo sobre la percepción (positiva o negativa) hacia un tercer sujeto. Cuando no hay acuerdo sobre la percepción hacia el tercer sujeto, se produce una situación de disonancia y desequilibrio, la cual obliga a los sujetos a cambiar sus actitudes para encontrar acuerdo y, por tanto, equilibrio. Csaba y Pál (2010) confirman esta suposición en su estudio sobre la formación y evolución de las redes entre los estudiantes de dos institutos en Hungría y añaden que: “*Si una ‘simpatía unilateral’ no consigue la afirmación, ésta con el tiempo pierde importancia; mientras que en el caso de las relaciones negativas, una ‘emoción negativa unilateral’ genera frecuentemente una reacción similar*”¹⁶⁸.” Uno de los hallazgos importantes de estos autores es que las redes negativas no se estructuran y no evolucionan en el tiempo, de la misma manera que las redes positivas. Por lo que es realmente muy aconsejable observar las díadas negativas dentro de un contexto más complejo, como parte de un entramado relacional. A esto también apunta el hecho de que en los datos empíricos aquí utilizados se han visto, no solamente, díadas conflictivas, pero también grupos conflictivos. Es decir, que hay aquellos alteri que están en conflicto con varias personas de la red¹⁶⁹. La mayoría de las personas involucradas en algún conflicto tuvo nacionalidad ucraniana. Sólo en un 12% se trataba de un español. Si se habla de un

¹⁶⁸ Traducción propia del original: “*Unilateral sympathy, if does not get affirmation, with time it loses its importance, while in negative relations unilateral negative emotions can frequently generate similar reactions.*” Csaba y Pál (2010:91)

¹⁶⁹ Se han encontrado 66 alteri conflictivos en total, en una red hubo hasta 11 alteri que según los entrevistados estuvieron en conflicto con alguien de la red.

conflicto con uno o entre varios españoles, generalmente, este conflicto tenía lugar en el ámbito laboral. En cuanto a la geografía del vínculo, los lazos transfronterizos han sido los más presentes, seguidos por los vínculos locales y extra-locales.

Con respecto al tipo de la relación conflictiva, hay una distribución casi igual entre las relaciones donde ambas personas fueron miembros de la familia del Ego, donde ambos eran amigos o conocidos del Ego, y finalmente, donde un alter era un familiar y el otro era un amigo / conocido del Ego. Cabe señalar que dos tercios de los nodos conflictivos fueron personas cercanas o muy cercanas al Ego, incluso un 15 % de los alteri involucrados en algún tipo de conflicto habían sido señalados como mejores amigos del Ego. En la mayoría de los casos el Ego tenía una relación de larga duración (al menos 2 años y sobre todo más de 5 o son familiares¹⁷⁰) con el alter conflictivo. Algunos conflictos eran más recientes y otros más duraderos. Esto hace pensar en el por qué algunas relaciones negativas se siguen manteniendo y otras no. Se espera que el siguiente análisis arroje luz sobre este interrogante.

Otro interrogante gira alrededor del por qué algunas personas son más propensas de tener / mencionar las relaciones negativas o la presencia de la tensión en sus redes que otras. Según la literatura científica las personas jóvenes son las más propensas de experimentar las tensiones relacionales, y éstas, tienen la tendencia a disminuir de forma continua, comenzando desde los 25 años. Probablemente es porque la gente en la edad más avanzada es más selectiva en cuanto a sus relaciones, y también, porque la gente se vuelve con la edad más pragmática y procura no entrar en conflicto con otras personas (Due *et al.*, 1999).¹⁷¹ Esta tendencia también se ha visto en la presente Tesis, ya que la mayoría de los vínculos negativos aparece en las redes de inmigrantes en la edad de entre 20 y 33 años. No obstante, según Bidart *et al.* (2011) los conflictos en el grupo de edad de los jóvenes que además provienen de la clase popular terminan, con más frecuencia, en la ruptura del lazo que en otros grupos de edades.

¹⁷⁰ Casi 90% de los nodos conflictivos mantenía con el ego una relación de larga duración, de más de 2 años; y casi 60% de estos nodos tuvieron una relación con el Ego desde hacía más de diez años. Solo un 3% fueron relaciones de corta duración, de menos de un año.

¹⁷¹ Es importante mencionar que los autores tratan solo las relaciones negativas directas (Ego- Alter) y no estudian las indirectas (Alter-Alter).

5.4.3 Análisis: ¿Qué vínculos negativos causan la tensión relacional e influyen en las intenciones?

Teniendo en cuenta la evaluación subjetiva del significado de los vínculos negativos por parte de los entrevistados, efectivamente, no todos los vínculos negativos existentes han llevado necesariamente a una tensión relacional percibida en las redes personales. Es decir, que aunque haya presencia de un/os vínculos conflictivos, esto no siempre ha significado que el individuo percibía algún tipo de problema para la organización de su vida social y de su alrededor, y que este tipo de vínculo siempre creaba un malestar para el individuo y/o para otros miembros de la red. En la tabla 5.10 se puede ver que en 8 casos de los 11, los entrevistados afirmaron que algunos de los susodichos vínculos estaban causando algún tipo de problema en su entorno relacional. Frecuentemente, este tipo de relaciones produjeron la disminución de la frecuencia de contacto entre el Ego y otros miembros de la red con al menos uno de los nodos del vínculo conflictivo, o simplemente, han ocasionado un ambiente molesto y han complicado la comunicación y la armonía en el círculo de relaciones en el cual se encontraba la relación negativa. Incluso, en algunos casos una relación negativa se convirtió en la causa de otra relación negativa, lo cual es un fenómeno bien descrito en la obra de Bidart *et al.* (2011).

Tras la clasificación de los vínculos y su evaluación se ha deducido que los vínculos negativos tienen que cumplir con ciertas características para que creen la tensión relacional en el entorno personal del inmigrante. Concretamente, el vínculo negativo tiene que componerse de dos nodos, donde al menos uno de ellos es estructuralmente significativo y tiene que estar inserto dentro del componente principal de la red. Aquí un nodo estructuralmente significativo es un nodo con relativamente alto grado de centralidad y/o alta centralidad de intermediación. Esto tiene que ver con que estas medidas están relacionadas con la popularidad, la capacidad de influencia y con el flujo de información, respectivamente. Así, si los nodos conflictivos son centrales, su impacto sobre el equilibrio y estabilidad de la red será mayor. Por otra parte, para que una relación negativa sea relevante los nodos no sólo tienen que ser estructuralmente importantes, sino que también tienen que ser emocionalmente muy cercanos para el Ego, mientras que el contacto del Ego, con al menos uno de los alteri conflictivos, tiene

que ser frecuente¹⁷² (al menos una vez a la semana). Si el ego mantiene un contacto frecuente con ambos nodos de la relación conflictiva la tensión relacional percibida en la red es mayor. Al igual que en el trabajo de Labianca *et al.* (1998), aquí también se ha visto que el número de los vínculos negativos en la red personal importa. De modo que cuantos más lazos negativos existen, mayor es la tensión relacional percibida por parte del entrevistado. Esto se debe a que la confianza en los alteri conflictivos disminuye y con ello disminuye la cohesión de la red personal. Es más, Labianca *et al.* (1998) demostraron que aunque se consigue acumular un alto número de amistades o conocidos, éstas relaciones ni disminuyen ni compensan los efectos adversos de las relaciones negativas. Por esta razón, se habla del fenómeno de la asimetría negativa que indica un efecto desproporcional de los vínculos negativos en comparación con los lazos positivos y neutrales. Por último, pero no por ello menos importante, se confirman los hallazgos de los autores previamente citados, según los cuales, el grado de la intensidad del conflicto es un factor bastante decisivo.

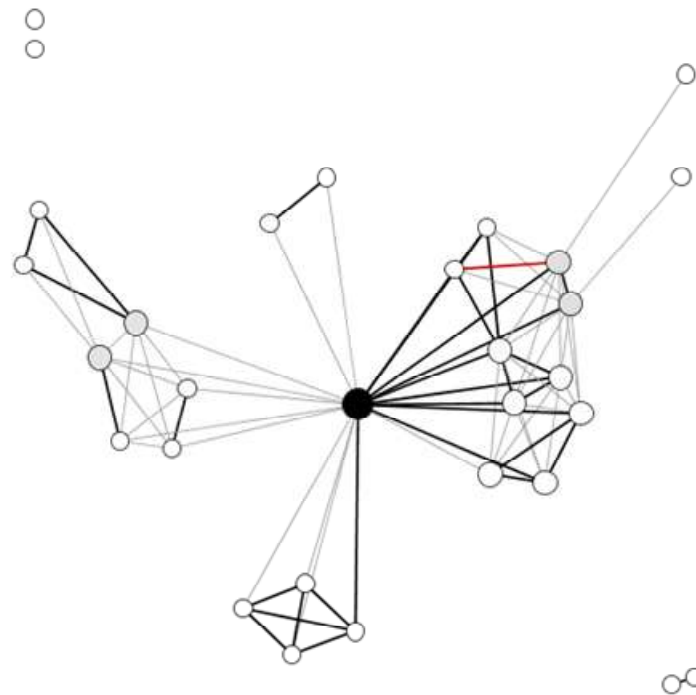
A continuación, la presencia de la tensión relacional no necesariamente significa que estas relaciones tienen un impacto en la formación o cambio de las intenciones del inmigrante. La ubicación y la distancia geográfica de los nodos que están en conflicto y también el contenido del rol de estos nodos ayudaron a revelar si estas relaciones influyen en la fase intencional y de qué manera lo hacen. Para una mejor comprensión, se comentarán e ilustrarán casos que contienen vínculos negativos.

Para empezar, se prestará atención a uno de los ejemplos donde el/los vínculo/s negativo/s no crea/n una tensión relacional en la red, ni afecta/n a las intenciones sobre el futuro lugar de residencia. Fíjese, en la red personal del caso EI23 (figura 5.14) que contiene sólo un vínculo negativo. Se trata de un lazo negativo transfronterizo entre dos familiares del entrevistado; entre su madre que reside en España y su hermano (el tío del entrevistado) que vive en Ucrania. Es un conflicto de larga duración que originó años antes de la emigración de la madre a España. A pesar de que este vínculo es incierto dentro del componente principal de la red y la centralidad de la intermediación de uno de los nodos (de la madre) es relativamente alta, este conflicto no ha ‘contagiado’ a otras relaciones y el entrevistado no percibe una tensión relacional en su entorno más

¹⁷² El Ego mantiene un contacto diario con el 20% de los nodos conflictivos y con otro 32 % tiene contacto semanal. El resto (la mitad) de los nodos tiene un contacto muy reducido con el Ego (cara a cara solo una vez al año).

inmediato. Esto se debe a otras características más cualitativas de este vínculo negativo. El tío y el entrevistado no son personas emocionalmente muy cercanas y al tratarse de vínculos transfronterizos (tanto entre el ego y el tío como entre la madre y el tío), la frecuencia de contacto entre los involucrados es reducida. Por otro lado, se trata de un lazo conflictivo calificado como leve. Es decir, sin tener un contenido de agresión relacional. No se puede hablar de una enemistad que hubiese desembocado en la rotura del lazo, sino más bien de una relación acompañada de discusiones que han surgido de la diferencia de los valores de estos familiares. Probablemente, la filiación parental de los dos alteri que están en conflicto y la fuerte cohesión del resto de la familia no permite que la relación se disuelva y vaya a más. Además, el tipo del conflicto parece no interferir mucho en la organización de la vida familiar con el resto de la familia y el entrevistado ha adoptado una postura de ignorar las discusiones.

Figura 5.14 Red personal del entrevistado EI23 (30 años, 7 años de residencia en España)



Leyenda: Vínculo negativo – línea en el color rojo; vínculos fuertes – líneas en el color negro; vínculos débiles – líneas en el color gris; tamaño del nodo – el grado de centralidad (más grande es el nodo, mayor es el grado de centralidad); color del nodo – la centralidad de intermediación (más oscuro es el nodo, mayor es la centralidad de intermediación).

Los **vínculos negativos transfronterizos** se han encontrado, principalmente, entre los familiares cercanos. Son éstas la relaciones negativas que conllevan roles y obligaciones familiares que son capaces de sobrevivir a la distancia geográfica. Si el conflicto no origina debido a la diferencia de valores entre los actores tal como se ha

visto en el caso anterior, éste surge, muchas veces, como la causa de la propia emigración, y consecutivamente, de las divergencias en las expectativas de los partícipes en el proyecto migratorio familiar. Esto ha sido el caso, por ejemplo, de la entrevistada EI18, en la que se reflejan los desacuerdos existentes entre su madre y su tío (que son hermanos), donde cada uno contemplaba el cuidado de su madre (la abuela de la entrevistada) y la gestión de las remesas enviadas de forma distinta. Aunque generalmente los familiares involucrados en la emigración, bien los que han emigrado o bien los que se han quedado atrás, se ayudan mutuamente (cada uno aporta cosas distintas), el dinero y los bienes materiales acumulados durante la época de emigración han dado pie a numerosos conflictos que se basan en la envidia. Por otra parte, algunos conflictos en la familia se han convertido en la causa de la propia emigración, tal como ha sido en el caso de la entrevistada EI03 que confesó que entre varios miembros de su familia¹⁷³ siempre ha habido muchos problemas. Aunque la mayoría de estos problemas surgieron a raíz de una mala situación económica familiar, se trata de unos conflictos más profundos que habían afectado a varios ámbitos de su vida. El clima familiar contribuyó a que la entrevistada y algunos de sus hermanos decidieran irse al extranjero. Según las palabras de la entrevistada la distancia geográfica, la experiencia en la emigración y los beneficios económicos de ésta están suavizando el malestar familiar.

Entonces, el alejamiento geográfico que conlleva una reducción de frecuencia de contacto directo y una diferenciación en el nivel de vida entre los familiares implicados en cada lado, puede afectar al ambiente familiar, tanto de forma negativa como de forma positiva. En la práctica, la segunda ha sido más pronunciada. No solamente cuando los inmigrantes hacían referencia a las relaciones entre las terceras partes, sino también en los discursos sobre las relaciones propias. El hecho de que la distancia geográfica puede revitalizar los vínculos y ser cómoda queda bien expresado con la siguiente cita:

“La distancia une más la gente. Me llevo mejor con mi familia ahora. Cuando yo hago algo que no les gusta a mis hermanas, no me dicen nada, porque saben que me voy otra vez a España. Eso antes de emigrar no era así.” (EI24, Hombre, 59 años, 9 años en España)

Aunque en la mayoría de los casos se habían detectado malas relaciones transfronterizas entre los hermanos, también se han detectado relaciones conflictivas

¹⁷³ Existían vínculos negativos entre su padre que vive en Ucrania y su hermana que vive en Italia, entre su madre que vive en Ucrania y su hermana que vive en Italia, entre su madre y su hermano que viven en Rusia, entre su hermano que vive en Ucrania y su hermano que vive en Rusia, y entre su hermana que vive en Italia y su hermano que vive en Rusia.

entre la familia de sangre y la familia política. Éstas, igualmente, se llevan mejor a distancia (ejemplo de la entrevistada EI05 y los conflictos entre sus padres y su cuñado). Por otro lado, un alejamiento geográfico de larga duración suele tener graves secuelas para las parejas. Esto ha sido el caso de los padres del entrevistado EI17 que tras la reunificación en el país de destino se dieron cuenta de que cada uno había evolucionado de otra manera y que ya no quedaban muchos intereses en común (ni materiales ni emocionales/íntimos) que les uniesen. El entrevistado describe el retorno de su padre a Ucrania tras la separación de su madre, como un cierto alivio de una situación muy tensa que dominaba en su entorno familiar en España.

Al margen de si estas relaciones son positivas o negativas para el Ego y su entorno, cabe centrarse en la pregunta sobre si los vínculos transfronterizos realmente tienen impacto en la formación, cambio o reafirmación de la intención sobre las futuras acciones en cuanto al lugar de residencia. De los discursos de los inmigrantes que cuentan con este tipo de vínculos no es claramente evidente que influyan en las intenciones en cuanto al horizonte temporal a medio plazo. Sólo se puede hipotetizar que estas relaciones podrían alimentar la indecisión. Se podría plantear que las circunstancias que rodean a los conflictos a distancia, hacen al inmigrante que se acomode en esta situación y le falten los incentivos y la necesidad para cambiar la situación que a veces resulta aliviante. En cuanto al horizonte temporal más lejano, solo ha habido dos entrevistadas que admitieron abiertamente que, entre otros factores, tienen en consideración también a los vínculos negativos transfronterizos a la hora de pensar sobre las intenciones y planes para el futuro. En primer lugar, se trata de la entrevistada EI01 que residía en España con su hija, su marido y su hermano, y tuvo otra parte de la familia dividida entre Ucrania e Italia. La inmigrante ha señalado a un nodo que era especialmente relevante, ya que estaba en conflicto con varias personas de la red. Su tía, residente en Italia, mantenía malas relaciones con su padre (son cuñados) que vivía en Ucrania, y luego con su hermano y su mejor amiga que eran compañeros de piso de la entrevistada. Dado que su familia organizaba reuniones anuales durante las fiestas en Ucrania, y además, la tía, de vez en cuando, hacía visitas a casa de la entrevistada porque tenían una relación emocionalmente muy estrecha, todas estas personas mencionadas seguían en contacto. Sin embargo, son especialmente las relaciones entre los miembros de la familia las que le preocupaban a la entrevistada. La siguiente queja apareció en el discurso alrededor de las intenciones a largo plazo:

“Espero que en el futuro están mejor /su hermano y su tía; y su padre y su tía/, es que se llevan mal, es desagradable estar cerca de las broncas, me afecta. Así cuando todos nos vemos en Ucrania menos es mejor. Pero no quiero que sea así para siempre. Sabes, sí que me hace dudar un poquito esto sobre si aquí o allí.” (EI01, 25 años, 5 años en España)

El segundo lugar, se trata de la entrevistada EI03 cuya situación de la familia conflictiva fue descrita más arriba.

Ya se ha comentado que raramente aparecen los vínculos negativos entre las personas que no son familiares y que separa una distancia geográfica importante. Estas relaciones bien, no son tan negativas como las percibe el propio entrevistado o bien tienen que girar alrededor de una actividad que se tiene en común y que ayude a mantener estos lazos con vida. Tal relaciones se han visto solo en el caso de EI11. Se trata de contactos del ámbito de ocio del entrevistado. Más específicamente se trata de personas que organizan encuentros en España y en el extranjero. Su afición era viajar y conocer nuevos lugares y culturas. No se trataba de conflictos muy intensos ni de una enemistad, y según el entrevistado éstos no afectaban a sus intenciones de asentamiento / retorno / re-emigración.

En comparación con los vínculos transfronterizos que se encuentran casi exclusivamente entre los familiares los **vínculos negativos locales** son más comunes entre los amigos y/o conocidos del Ego o entre sus familiares y sus amigos. Muchas de estas relaciones aparecen entre los alteri que son compañeros de trabajo, lo cual es un tipo de lazo que difícilmente se puede interrumpir y el evitar el contacto (los casos EI03, EI09, y EI11). Es porque en este tipo de contexto las interacciones son requeridas, ya que sin ellas el trabajo no fluiría. Según Labianca *et al.* (1998), esto tiene que ver con que existe una estructura de relaciones que son jerárquicas y supervisadas. Por otra parte, las redes de los entrevistados EI01, EI18 y EI49 revelan que en el país de destino también se dan relaciones difíciles entre los familiares o personas más íntimas como son las parejas y los amigos del Ego. De las relaciones mencionadas aquellas que tomaron una posición estructuralmente importante en las redes creaban tensiones relacionales significativas en el entorno de los entrevistados. Sin embargo, la mayoría no parece tener un impacto en las intenciones. Es cierto que la presencia de malas relaciones en el lugar de trabajo puede intervenir en los resultados de las tareas desempeñadas, ya que la coordinación de las actividades y la colaboración de los miembros quedan afectadas (Labianca y Brass, 2006). No obstante, no se había visto que éste fuese uno de los motivos para considerar el retorno o la re-emigración a un tercer país. Esto se podría

deber a que se trata de un ámbito relacional vinculado a un lugar específico y a una etapa de vida comprendida, para muchos, como pasajera.

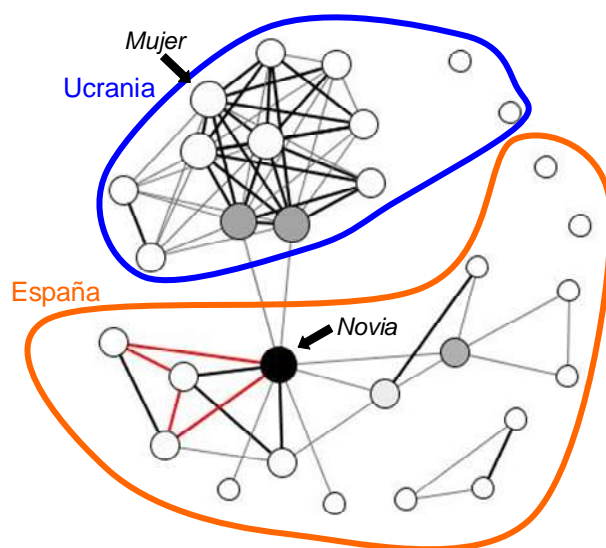
Asimismo, los conflictos entre un familiar y un amigo que se dan en España no parecen ser relevantes para las intenciones, pero sí que tienen importancia a la hora de la organización de la vida diaria. Frecuentemente, el resultado suele ser la reorganización de las actividades y disminución del contacto de los alteri conflictivos entre sí. En uno de los ejemplos, la díada conflictiva compuesta de un familiar y una muy buena amiga de la entrevistada (EI01). Ambos nodos conflictivos compartían piso con el Ego. En este caso, la relación se desenvolvía como un ‘desprecio silencioso’ entre ambas partes, dado que ambos individuos tuvieron la necesidad de permanecer en el piso.

Ahora bien, uno de los entrevistados (EI49) afirmó que los problemas existentes entre los contactos en España afectaban a sus intenciones y a la planificación del futuro. Las relaciones desagradables se han desarrollado entre un matrimonio que tuvo un papel muy importante para el entrevistado en el principio del proyecto migratorio (en cuanto a la inserción laboral y en la comunidad ucraniana en España) y entre su pareja sentimental. A pesar de que no eran relaciones pacíficas estos alteri seguían en contacto dado que todos participaban activamente en los eventos organizados por una iglesia. El resto de los lazos negativos en la red se desarrollaron a consecuencia de los conflictos mencionados. Se trata de la hermana de la novia del Ego que también mantenía una relación hostil con el matrimonio. Estas últimas relaciones que principalmente fueron neutrales o positivas, y a posteriori, se convirtieron en relaciones negativas, se podrían considerar como un daño colateral de los conflictos de la novia del Ego. Es decir, mantener una relación positiva con el ‘enemigo’ de nuestro ‘amigo’ no hubiera sido moralmente aceptado. En consecuencia, la relación del entrevistado con el matrimonio se enfrió y disminuyó la frecuencia de los encuentros conjuntos. A pesar de ello, los conflictos permanecían presentes en la vida del entrevistado gracias a las ‘quejas’ de su novia. Como explican Bidart *et al.* (2011), la introducción de la nueva pareja en nuestro ámbito relacional, y posteriormente, la gestión de las relaciones en pareja supone una prueba crucial para nuestro entorno relacional. También se afirma el razonamiento de los autores sobre el establecimiento de una relación, la cual depende más de su imbricación en los círculos sociales y de la interconexión en cadena, que de la afinidad interpersonal.

Ahora cabe preguntarse: ¿por qué los lazos negativos en este caso han influido en las intenciones y no en otros casos? Aparte de que estos lazos tenían una posición

estructuralmente relevante, su impacto tendrá que ver, probablemente, con la ubicación geográfica de la familia. Parece que cuando las relaciones negativas se dan en el país de destino donde el Ego no cuenta con ningún familiar, éstos se tienen más en cuenta, ya que en tal situación el círculo de las amistades es crucial porque suplen el rol de la familia en cuanto al apoyo emocional, instrumental, y a veces, material. Además de los conflictos entre los alteri, el propio entrevistado vivía su conflicto interno. Paralelamente, mantenía dos ‘vidas’: una en Ucrania donde se encontraba su mujer, con hijos y el resto de los familiares y amigos; y otra, en España donde compartía piso con unos conocidos y mantenía una relación sentimental con otra mujer. Esta situación tuvo efecto en la red personal de modo que el entrevistado intentaba mantener, en la mejor medida posible, estos dos ‘mundos’ separados. Y esto no sólo en términos de la ubicación geográfica de los alteri, sino también desde el punto de vista estructural (véase la figura 5.15). Cabe añadir que el entrevistado cuenta con el tipo de red 4: ‘Dispersa con carga afectiva en el país de origen’ donde se esperaría que las intenciones deberían inclinarse hacia el retorno. No obstante, el Ego se ha manifestado indeciso para ambos horizontes temporales (5 años y 15 años). Según su discurso, las relaciones negativas indirectas (entre los alteri) y los propios conflictos no es que fuesen la mayor o la única razón del dilema de si quedarse o retornar, pero sí que aportan a la explicación de esta incongruencia entre el tipo de la red y las intenciones expresadas.

Figura 5.15 La red personal del entrevistado EI49 (45 años, 7 años y medio de residencia en España)



Leyenda: Vínculos negativos – líneas en el color rojo; vínculos fuertes – líneas en color negro; vínculos débiles – líneas en el color gris; tamaño del nodo – el grado de centralidad (más grande es el nodo, mayor es el grado de centralidad); color del nodo – la centralidad de intermediación (más oscuro es el nodo, mayor es la centralidad de intermediación); todos los vínculos negativos son locales.

Los **vínculos negativos extra-locales** son los menos frecuentes, pero al mismo tiempo, los más diversos. Este tipo de vínculos cubre todas las combinaciones posibles en cuanto a los roles relacionales (entre los amigos/conocidos, entre un familiar y un amigo/conocido, entre los familiares cercanos y entre los familiares lejanos). Mientras que unos entrevistados describieron con detalle las relaciones negativas que se encontraban entre sus contactos en Ucrania, otros decían no saber cuando y por qué éstas habían surgido. Aunque no suele ser muy frecuente que en la familia ucraniana haya diferentes creencias religiosas, cuando éstas existen y no se respetan mutuamente, el clima familiar queda trastornado y la tensión relacional es grande. En general, un mal ambiente intrafamiliar afecta a la solidaridad y a la cohesión de la familia, y en cierta medida, el transcurso de la vida diaria. Aunque el entrevistado EI11 opina que ni el conflicto entre sus familiares cercanos en Ucrania, ni el resto de los vínculos locales y transfronterizos, influyen en sus intenciones, al contemplar los vínculos negativos existentes y el tipo de la red en su conjunto, se podría hipotetizar que hay un efecto indirecto de estos lazos en su proyecto migratorio futuro. Más concretamente, el entorno relacional muy reducido en Ucrania que se compone de lazos conflictivos, el entorno

relacional en España compuesto por amistades y vínculos profesionales que también tiene una proporción importante de lazos conflictivos, y algunos conflictos transfronterizos entre personas que residen en España y otros países europeos, podrían ser una de las causas del porqué el entrevistado no se siente fuertemente arraigado en ningún sitio y tiene la intención y la necesidad de ir trasladándose continuamente a otros países.

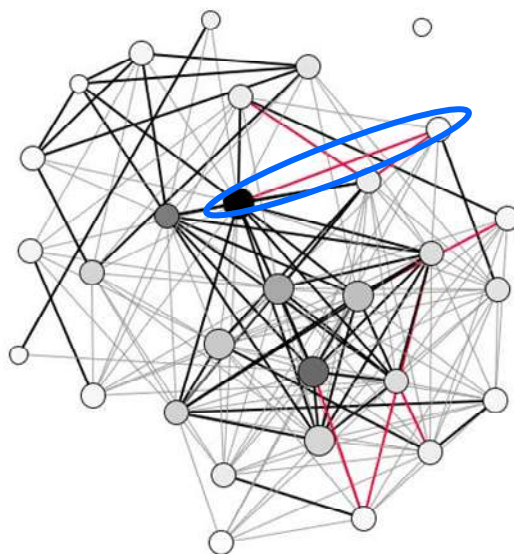
El conflicto entre un amigo y un familiar en el país de origen se debe principalmente a las antipatías que existen entre estos alteri, y es el Ego y otros familiares que están en relación con ellos y que hacen que los vínculos se mantengan vivos (entrevistada EI35). Asimismo, los vínculos negativos que se sitúan en Ucrania entre los amigos de los entrevistados se mantienen gracias a las otras relaciones que se tienen en común, si no hay otro contexto que les pueda mantener unidos (ej., el lugar de trabajo). Como ya se había visto anteriormente, también en el país de origen se han dado casos donde una relación negativa ha tenido un efecto ‘contagioso’ en otras relaciones. Comúnmente, se debe a las rupturas amorosas entre las parejas cuyas amistades, en respuesta a una nueva situación, se sitúan al lado de uno de los alteri y se comportan de tal manera para no traicionar a su amigo (en el caso entrevistado EI17). Bidart *et al.* (2011) hablan de este tipo de comportamiento relacional como de una obligación de ‘elegir nuestro campo’.

Con respecto a la relevancia de las relaciones negativas para las intenciones, también aquí existe un caso donde parece que éstos vínculos alimentan a la indecisión, aunque solo a medio plazo. Como se puede apreciar en la figura siguiente (5.16), en la red personal de la entrevistada EI35, hay bastantes lazos negativos que forman parte de una red muy densa y muy concentrada. Todos los lazos negativos, excepto uno, son extra-locales y la mayoría provocan la tensión relacional. Las relaciones negativas que más han afectado a las intenciones de la entrevistada son aquellas existentes entre sus padres y sus mejores amigos, ya que los padres no estaban de acuerdo con la elección de algunas de las amistades de su hija. Por otro lado, su pareja tampoco mantenía una relación muy amistosa con otra amiga suya. Aparte de otras razones de la emigración, la entrevistada explicó que no quiso renunciar a sus amistades, y la oferta de su novio de irse a vivir al extranjero le pareció una buena idea y significó para ella que podía alejarse un poco de los problemas. Por otro lado, aparte de que la entrevistada no veía ninguna razón para retornar a Ucrania en el momento del encuentro, el hecho de que los problemas en Ucrania permanecían había producido en ella un rechazo y desganancia de

regresar y estar cerca de su familia en un futuro cercano. Sin embargo, la entrevistada confiaba en que se tratase de una situación pasajera, que se arreglase con el tiempo.

“Todo parece más cómodo, más fácil. Por ahora no quiero cambiar esta tranquilidad que tengo, pero claro que quiero volver un día, y volveré.” (EI35, mujer, 22 años, 2 años de residencia en España)

Figura 5.16 La red personal de la entrevistada EI35 (22 años, 2 años de residencia en España)



Leyenda: Vínculos negativos – líneas en el color rojo; vínculos fuertes – líneas en el color negro; vínculos débiles – líneas en el color gris; tamaño del nodo – el grado de centralidad (más grande es el nodo, mayor es el grado de centralidad); color del nodo – la centralidad de intermediación (más oscuro es el nodo, mayor es la centralidad de intermediación); vínculo en el elipse azul – vínculo transfronterizo, el resto de vínculos negativos son extra-locales.

Hasta el momento se han tratado distintas relaciones, pero en ningún momento se ha hecho una mención a las **relaciones no existentes**. Normalmente, es un tema muy omitido. No obstante, Alexiy Ferrand (2012¹⁷⁴) en una de sus comunicaciones trata el tema de las ‘no relaciones’, es decir, las relaciones ‘con calidad cero’ y explica que la ausencia de un lazo implica la existencia de uno o varios otros tipos de relación. Luego, demuestra que detrás de la ausencia de un lazo pueden existir diferentes razones. Concretamente, presenta tres explicaciones sociológicas distintas¹⁷⁵ de ausencia de un

¹⁷⁴ Comunicación oral titulada: “*Quelques qualités du zéro dans les réseaux (personnels)*” en 7e journées ReSTo y 3^e journée Inter-Congrès RT 26, organisées par le LISST-CERS, 5-6 abril 2012 en la Universidad de Toulouse II-Le Mirail.

¹⁷⁵ 1. Explicación funcional a nivel de red, 2. Explicación normativa a nivel de red, 3. Explicación normativa a nivel de una relación.

lazo y concluye que las relaciones de ‘tipo cero’ son significativas en el entorno del individuo.

Por ello, la falta de cierto tipo de relaciones no debería pasar por desapercibido. Acuérdesse, por ejemplo, del entrevistado EI49, quién dividía su espacio de interacción en dos mundos distintos. Por un lado, había su familia y amistades en Ucrania, y por el otro lado, su mundo relacional en España se componía de su novia, amigos y conocidos. Si no fuera por dos contactos que tenían estos dos grupos en común serían dos grupos totalmente separados. Es la novia y las dos hermanas del entrevistado que conectaban estos dos espacios de interacción y que se habían comprometido guardar ‘el secreto’ del Ego. El proceso de reconstrucción de las relaciones y su continuidad en este caso se debe a, lo que se podría denominar, las tácticas relacionales del Ego. La falta del resto de las relaciones entre los contactos entre Ucrania y España tiene que ver, no solamente, con la distancia geográfica y la menor posibilidad del encuentro, pero también con el hecho de que el Ego prefería evitar los posibles conflictos (con su familia y amigos cercanos en común en Ucrania). En este caso parece que es la indecisión sobre el futuro lugar de residencia la que moldea la red personal del Ego y afecta las dinámicas relacionales, lo cual, consecutivamente, tiene un impacto en la organización de la vida cotidiana y de las visitas al país de origen.

Otro ejemplo de vínculos no existentes que se debe a las estrategias relacionales meditadas del Ego y que influye en la estructura de la red personal, que afecta especialmente a su densidad y conectividad tiene que ver con el miedo de que la puesta en contacto de ciertas personas o grupos podría afectar a las relaciones existentes y a la cohesión de los grupos. He aquí el extracto del discurso de la entrevistada EI33 (mujer, 35 años, 9 años de residencia en España):

“Yo tengo amigos tanto ucranianos como españoles. Lo que pasa es que los dos grupos no se mezclan. Es imposible, por que mi gente no habla español. Tengo unos amigos españoles muy buenos, hacemos muchas salidas, encuentros culturales o así y nos lo pasamos bomba y a mí me habría encantado traer a mis chicos también. Sabes, de vez en cuando vamos a un chalet en el campo con mis amigos españoles y yo estoy segura que si mi gente viera esta parte de España, probablemente se adaptaría mejor. Y a lo mejor cambiarían un poquito mejor de opinión. No sería todo tan negativo. Yo creo que es esto que me hace sentirme a gusto en este país. Pero no puedo llevarlos porque para que 4 personas hablen en su idioma y se ríen de otras cosas, pues no, no me gusta. Me duele. Y es como incomodar a la gente española y por eso no lo hago.”

5.4.4 Fuera del alcance de los grafos de redes personales

A pesar de que no se intentaron recoger las relaciones conflictivas directas (Ego – alter) de forma sistemática, se consiguieron algunas referencias sobre los conflictos del Ego con otras personas gracias a las entrevistas en profundidad. Con frecuencia, entre los alteri no aparecen las ex – parejas de los entrevistados, aunque este vínculo siga activo porque se tienen hijos en común y la ex - pareja tiene que comunicarse. La siguiente cita pertenece a una mujer con dos hijos que se divorció de su marido varios años antes de su emigración a España. Este es un ejemplo que demuestra que al no incluir a uno de sus contactos conflictivos en la red personal se puede perder una información muy valiosa que tiene impacto en la formación de las intenciones. El hecho de que el ex - marido no aparece en la red de la entrevistada no permite visualizar el conflicto que existe entre su hija y su padre. El malestar de su hija, llevó a la entrevistada a la decisión de traerla a España. Consecutivamente, esto ha influido en la reorganización de su vida laboral y personal en el país de destino y también causó la replanificación de su proyecto migratorio. Especialmente, ha tenido impacto en los planes inmediatos, dado que la entrevistada se había visto tener que posponer el retorno unos años.

“Hace un año me he traído a mi hija desde Uzbekistán donde estuvo con su padre todos estos años, porque su padre la quiso obligar a estudiar medicina y ella no quiso, y mal. La traje para estudiar, no para trabajar. /.../ Ahora, yo le digo, vamonos a Ucrania, y ella ahora ya no quiere. No quiero forzarla. Me quedo más tiempo en España porque quiero recuperar el tiempo perdido con ella, quiero que encuentre a si misma. Ha vivido mucho tiempo con su padre en Uzbekistán, que le ha metido muchas cosas en la cabeza y ella está confundida. Si las cosas me salen mal con ella, yo regreso a Ucrania. Ahora mismo no tengo prisa. Ella es joven. Que aprende. Que pruebe una cosa, otra cosa. Si sale bien, pues bien, y si no, pues, nos vamos a Ucrania. Sobre todo, ella no quiere volver a Uzbekistán. Por la cultura y por su padre que le obligó estar en casa y trabajar. En Uzbekistán los niños trabajan. Ella no podía salir de casa, ni tener amigos y su padre quiso que estudiara medicina y a ella le gusta dibujo. A veces no quiere ni llamar a su padre. Su hermano sigue allí, va a entrar en una escuela militar porque lo quiere su padre que es militar. Me da miedo que le pase algo.” (E126, mujer, 37 años, 9 años de residencia en España)

Por otro lado, hay nodos negativos que han sido omitidos no solo porque el entrevistado fuese reacio a incluirlos en el listado de los alteri, sino también porque no cumplían con el requisito de ser introducidos. Se trata de lazos latentes, que se activan muy de vez en cuando:

“¿Tu no sabes como son los temas familiares, que cuanto más lejos, mejor? ¿Como es una nuera? Una nuera es perfecta cuando vive lejos y va solo una vez al año o incluso menos, a ver su suegra. Así es.” (EI13, mujer, 36 años, 6 años de residencia en España)

En los últimos tres años la entrevistada EI13 no había ido a Ucrania y tampoco se comunicaba con su suegra por el teléfono. Sin embargo, este lazo familiar de una frecuencia de contacto muy esporádica podría contribuir a la explicación del por qué la entrevistada todavía no había definido con claridad su intención. Aunque la entrevistada no mencionó a su suegra como uno de los factores más influyentes en la planificación del proyecto migratorio, esta cita apareció durante el discurso sobre el clima familiar y las decisiones familiares.

En los discursos también aparecen menciones a las relaciones perdidas en Ucrania que juegan en contra de la intención de retornar a Ucrania. La causa más frecuente de la interrupción de la relación se debe, bien a un conflicto precedente y la envidia, o bien a la dejadez en el tiempo debido a la emigración. Por otro lado, se puede producir un cambio de la personalidad en el entrevistado y/o en sus amigos o conocidos, por lo cual, los intereses comunes que son cruciales para el funcionamiento de la relación desaparecen. He aquí algunos ejemplos:

“He perdido una amiga. Ella me ha pedido que le doy dinero. Me lo pidió para tres meses y cuando pasaron dos o tres años y yo fui a Ucrania, le dije que me tenía que devolver el dinero. Fue mucho dinero y hemos comprado un piso y yo necesitaba este dinero. Y ella no me lo quiso devolver, y pues, yo hablé con su madre y ella me lo mandó al final. Pero ella no me llama y se enfadó. No sé por qué, yo no he hecho nada malo, pero se enfadó.”(...)“Antes yo llamaba mucho. Sabes, lo que pasa, nadie me llama, solo alguno para mi cumple, pero para hablar no. Si yo quiero hablar con alguien, tengo que llamar yo. Ahora he dejado de llamar y nadie me llama.” (EI01, mujer, 25 años, 5 años en España)

“El tiempo ha marcado muy bien todo, porque ha enseñado donde están los amigos y donde está la otra gente, porque yo cuando llegué aquí, tuve entonces una amiga en Ucrania, que pensé que era mi amiga y ella dijo que yo estaba embarazada, y que por eso, mis padres me llevaron a España. Entonces, como no es una ciudad muy grande, y además, mi abuelo era el coronel de policía, entonces, a mi familia la conoce todo el mundo. Entonces, me conocían a mí también. Sabes, empezaron a decir: Ah, esta niña está embarazada. Además, yo empecé salir con este chico y tal, y todo el mundo hablaba de mí, sabes. Y digo, esa ya no es mi amiga. Lo hizo por envidia, porque me fui.” (EI18)

“Yo he evolucionado, ellos /amigos en Ucrania/ también han cambiado, entonces, ya no tenemos nada en común. Cuando estuve en Ucrania la última vez, reconozco, que la gente en Ucrania no me gustaba nada.” (EI11, hombre, 33 años, 9 años en España)

Todo este tipo de vínculos, bien ocultos, bien latentes, o bien perdidos también forman parte de la realidad del entorno relacional del inmigrante y aunque no aparecen en las redes personales que han sido recogidas pueden ser importantes. Éstos juegan un papel muy importante en la formación de la percepción del ‘clima relacional’,

principalmente, en el país de origen y en el país de destino. Luego, los ‘climas relacionales’ en distintos lugares están siendo comparados por el propio inmigrante y suelen emerger durante el discurso sobre la planificación del futuro lugar de residencia. No obstante, a estas relaciones también hay que añadir los encuentros esporádicos desagradables o decepcionantes, como aquellos que ocurren, de vez en cuando, durante las visitas en el país de origen. Algunos entrevistados mencionaron que durante sus viajes se habían encontrado con envidia o desprecio por haber emigrado por parte de la gente de su pueblo/ciudad. Otros, con más frecuencia, se quejaban de las autoridades ucranianas (administración pública o policía) que cuando se dieron cuenta de que vivían y trabajaban en otro país intentaron engañarlos pidiéndoles más dinero por cierto tipo de servicio o por las multas; o que a propósito retrasaban/obstaculizaban diferentes trámites. Los viajes al país de origen son normalmente de corta duración, de una o dos semanas (algunos afortunados pueden permanecer incluso un mes). En general, durante la estancia en Ucrania el inmigrante intenta dedicar la mayor parte del tiempo a sus familiares y para arreglar asuntos burocráticos. Su interacción con la sociedad de origen es bastante limitada, por lo que, la información sobre el funcionamiento del país que le llega al inmigrante es parcial e incompleta y proviene principalmente de los círculos más cercanos. Por lo tanto, la imagen que tiene el inmigrante sobre su sociedad de origen mayoritariamente depende de lo que le transmiten sus familiares y los amigos más cercanos. Cuando el inmigrante durante la visita vive una experiencia negativa ésta predomina en sus recuerdos y parece tener un impacto más saliente en la formación de la imagen de la sociedad ucraniana en general y del mundo relacional, en particular.

5.5 A modo de conclusión

Este capítulo se ha dedicado al entorno relacional y a su papel en la fase pre-decisoria en cuanto al futuro lugar de residencia. Aunque el fenómeno de las redes sociales está presente en todos los capítulos empíricos de esta Tesis, aquí ha tomado un protagonismo casi exclusivo, pretendiendo analizar este aspecto en profundidad y en toda su complejidad. Cuando se estudia el tema de la migración internacional, hablar de las redes sociales no solo se ha convertido en una moda, pero parece que ya es un ‘deber’. A pesar del creciente cuerpo bibliográfico sobre esta temática, sigue habiendo estudios que abusan del término ‘red social’ y de otros términos con éste relacionados.

Como se había visto durante el repaso teórico y metodológico, la ambigüedad utilizada en algunos conceptos da mucha libertad a la hora de interpretar los resultados, y por ello, la comparación de los hallazgos de los estudios existentes se hace complicada, por no decir imposible. Por lo tanto, el reto principal de este capítulo ha sido encontrar un modelo analítico que permitiese describir y analizar de manera comparativa y más rigurosa las redes personales de los inmigrantes y evaluar no sólo si éstas tienen influencia en la fase intencional sobre el futuro lugar de residencia, sino que también estimar el grado real de esta influencia. Uno de los grandes logros de este capítulo ha sido la operacionalización del concepto de incrustación y de sus diferentes dimensiones, lo cual permitió observar diferentes niveles de incrustación del individuo en su entorno relacional. A parte de confirmar la existencia de relaciones estadísticamente significativas entre el entorno relacional y la fase intencional, se ha conseguido matizar los resultados al introducir el aspecto temporal en el modelo. En concreto, mientras que la dimensión de la incrustación estructural y la dimensión de la incrustación relacional en el país de destino han mostrado su relevancia cuando se trataba de las intenciones a medio plazo; en el caso de las intenciones a largo plazo la primera perdió importancia y al contrario, la incrustación relacional en el país de origen se mostró significativa.

Con la siguiente sección, donde se ha elaborado la tipología de redes personales de los inmigrantes ucranianos que han sido puestas en relación con las intenciones a medio y a largo plazo, se ha conseguido profundizar sobre qué aspectos de las redes están más relacionados con una u otra intención. Además, se han tenido en cuenta otras variables que no tenían cabida en el análisis anterior y se han examinado los discursos de los entrevistados. Todo esto, ha permitido contextualizar y profundizar sobre los hallazgos previamente encontrados. Es más, esta aproximación cualitativa ayudó a aclarar los casos atípicos que se habían identificado durante el análisis. Por otra parte, con el análisis de un caso en profundidad, el de la inmigrante con apodo Larysa, se demostró que es posible abordar la incrustación como un proceso y estudiar las dinámicas de las relaciones sociales. Se consiguió ilustrar cómo las intenciones evolucionan en el tiempo y que el estado de la red nunca es definitivo, y que se trata de un proceso muy complejo donde los niveles micro-meso-macro están en continua interacción. La aportación de esta sección consiste, sobre todo, en que se ha dejado un espacio para considerar que el entorno relacional puede ser el resultado de la intención, y no solo su determinante, tal como se suele abordar en la mayoría de los estudios.

La última sección ofreció una discusión sobre la importancia de los vínculos negativos, latentes, perdidos y aquellos con ‘calidad cero’ en la formación, cambio y reafirmación de las intenciones sobre el futuro lugar de residencia. En este análisis exploratorio se tuvieron en cuenta, sobre todo, los vínculos negativos indirectos, que es un tipo de vínculo que no se suele contemplar en los estudios sobre la toma de decisiones migratorias. Sin embargo, aquí se ha visto que su potencial explicativo es prometedor. Este estudio reveló una diversidad de este tipo de relaciones. Con el fin de describir y clasificar estos vínculos se observaron tanto las características estructurales de los nodos conflictivos, como las características cualitativas de las díadas (alter y alter, Ego y alter). El análisis indicó que no todos los vínculos negativos necesariamente causan la tensión relacional en las redes. Su impacto en las intenciones estaba sujeto a la situación geográfica de la díada (vínculos locales, extra-locales, y transfronterizos), a los roles relacionales y el tipo de obligación que portaban estos roles (vínculos entre familiares, amigos, y entre familiares y amigos), y a la esencia y la intensidad del conflicto. En los datos estudiados los vínculos negativos sí se mostraron significativos, aportando/alimentando sobre todo a la indecisión. Si bien, esta sección cumplió con el objetivo de despertar la necesidad de tener en cuenta este tipo de lazos en los estudios sobre las elecciones residenciales en las migraciones, puesto que la muestra era pequeña, en ningún momento se planteó exponer unos resultados concluyentes. Por lo tanto, será necesario profundizar sobre esta cuestión en los futuros estudios.

CAPÍTULO 6

CAPÍTULO 6: RELACIÓN ENTRE LA INTENCIÓN Y LA ACCIÓN

6.1. Introducción

Tras haber examinado las intenciones de retorno desde varios ángulos, uno se pregunta sobre qué es lo que ha pasado con los entrevistados del año 2009: ¿Seguirán en España, habrán retornado o se habrán ido a otros países? ¿Han seguido realmente sus intenciones y han realizado sus planes? ¿Y por qué unos convierten sus ideas y sueños en realidad y otros no? Por otro lado cabe preguntarse: ¿que ocurre con las intenciones de aquellos que siguen en España? ¿Las mantienen firmes? ¿Qué impacto ha tenido la crisis económica en todo el proceso intencional y decisorio? Como ya se ha comentado en el capítulo teórico (capítulo 1), poco se sabe sobre la relación entre la intención de retorno y la acción correspondiente. La revisión bibliográfica no ha dado respuestas claras a qué factores explican mejor cada uno de estos aspectos. Tampoco está muy claro por qué los inmigrantes adelantan la fecha de retorno. Entonces, dicho esto, el primer fin del último capítulo es responder a todos los interrogantes previamente expuestos que interesan no solamente a los científicos sociales sino también a los políticos y otros agentes sociales que participan en el diseño de las medidas y políticas sociales y migratorias en los dos países implicados.

El segundo objetivo de este capítulo es profundizar sobre la relación entre la intención y la acción. Para ello se introducen como elementos a análisis la planificación y las estrategias, que supuestamente median en la relación entre intención y acción. Esta aproximación debería ayudar a comprender el retorno cómo un proceso dinámico, en lugar de como un evento aislado, y así arrojar luz sobre distintos elementos del proceso decisorio de retorno y del retorno mismo. ¿Qué eventos o hechos desencadenan la toma de decisión? ¿Planifican los inmigrantes el retorno y qué estrategias llevan a cabo para efectuarlo? ¿Es cierto, como plantea Kley (2011) que la planificación de la emigración (en este caso, emigración a la tierra de origen) es el mejor predictor de la movilidad? Entonces, interesa conocer no solamente el quién retorna y el porqué, sino también bajo qué circunstancias y contextos se ha tomado la decisión y cuál ha sido el grado de la libertad de esta decisión. El planteamiento es que el proceso que lleva de la intención a la acción está socialmente determinado, en tanto que el individuo es un sujeto social que

depende y se adapta a su contexto social. Esto invita a interrogarse sobre qué papel juegan los familiares y otros vínculos sociales en el retorno.

Por último, hay que enfatizar que el punto de interés de este capítulo no es tanto el cuantificar la proporción de la población retornada, sino determinar la coherencia entre el discurso y la acción. Con ello, entre otros fines, se pretende valorar el sentido de la pregunta sobre las intenciones utilizada en muchos cuestionarios en temas de migraciones. El uso de esta pregunta por parte de los académicos suele reducirse a un mero recuento de intenciones o, en trabajos que pretenden ir más allá, en un análisis de los determinantes de estas intenciones. Salvo unos pocos trabajos en el campo de las migraciones internacionales (por ejemplo, Mezger Kverder (2012)), los académicos no se han interrogado sobre si estas persisten en el tiempo y/o se llevan a cabo. Por lo tanto, el desafío de este capítulo es intentar llenar esta laguna de conocimiento.

6.2 El tiempo da más respuestas: tres años después

Con vistas a complementar el análisis sobre la intencionalidad de los ucranianos se ha llevado a cabo un seguimiento longitudinal de los entrevistados. Entre los meses abril y mayo de 2012, tres años después de la realización del trabajo de campo central para la Tesis, se ha intentado establecer contacto con todos los entrevistados para averiguar si permanecen en España o no. Con ello, se ha pretendido evaluar la repercusión de la intención sobre la acción. Durante este último contacto con los entrevistados, se les interrogó de nuevo sobre las intenciones en tres horizontes temporales (en 1, 5 y 15 años), con el fin de indagar sobre la estabilidad de las intenciones en el tiempo. Además, a aquellos ucranianos que han permanecido en España se les hicieron varias preguntas relacionadas con los motivos para o causas de (no) retornar / asentarse permanentemente / reemigrar y sobre sus futuras expectativas. También se ha discutido sobre su situación laboral actual, y sobre las condiciones de sus familias.

La mayoría de estas entrevistas adicionales se hicieron por teléfono, no siendo el caso de aquellos entrevistados que habían retornado, como puede suponerse. Para estos se buscaron otras vías de información a fin de conocer, principalmente, los motivos y fecha de retorno. Si bien una parte pudieron ser contactados directamente a través de e-mail, la mayor parte de la información sobre los retornados se obtuvo a través de

contactos indirectos, a saber, a través de informantes clave y a través de otros inmigrantes ucranianos aún residentes en España y que son conocidos de estos retornados. Como informante clave hay que destacar un mediador intercultural ucraniano del CEPI hispano-ucraniano¹⁷⁶, ya que este lugar dispone de una base de datos de las personas que acuden al centro.

Tabla 6.1 Los ucranianos en España entrevistados en el año 2009 y su permanencia en el año 2012; y la cantidad de entrevistas conseguidas (contacto directo)

	N	% (N)	Contacto directo
Ha retornado	7	13,2	2
Sigue en España en 2012	41	77,4	39
Migración circular	2	3,8	2
Sin identificar	3	5,6	
<i>Total</i>	<i>53</i>	<i>100</i>	<i>43</i>

Fuente: elaboración propia a partir del trabajo de campo adicional en 2012

Como se puede apreciar en la tabla 6.1, tres años después de la entrevista, más de tres cuartos de la muestra permanecen en España, a pesar de que 25% de ellos están sin trabajo desde hace varios meses (algunos incluso más de un año) o están trabajando, pero llevan meses sin recibir la renumeración correspondiente. Algunos reciben algún tipo de subsidio, otros dependen de su pareja u otro familiar que está trabajando, pero también hay aquellos que se encuentran sin recursos. Además, hay 4 mujeres que se dedican al cuidado de sus hijos, que han nacido recientemente. Aunque la migración circular¹⁷⁷ entre los ucranianos residentes en España no es muy frecuente, en la presente muestra hay dos hombres que la practican (uno entre Ucrania y España, y el otro, entre España y otro país de la Unión Europea). En cuanto al retorno, al menos 13% (7 personas) han regresado a Ucrania y el paradero de tres personas permanece en la incógnita¹⁷⁸.

¹⁷⁶ Quiero expresar mi agradecimiento a Yuriy Chopyk por su apoyo y ayuda durante la localización de algunos de los contactos.

¹⁷⁷ Dada la naturaleza económica de la inmigración ucraniana a España y la ubicación político-geográfica de Ucrania, esta práctica todavía no es tan presente en el grupo de inmigrantes estudiado. Eso se debe tanto a las políticas restrictivas del espacio Schengen como a las propias políticas migratorias de Ucrania que dificultan las prácticas transnacionales.

¹⁷⁸ Se trata de tres hombres cuyos números de teléfono no funcionan y tampoco han contestado a repetidos correos que se les ha enviado. Es muy probable que una de las personas ya no se encuentra en el territorio español ya que la última vez que pasó por el CEPI hispano-ucraniano, a donde el entrevistado acudía con mucha frecuencia, fue en agosto de 2009. La intención de esta persona en el año 2009 fue reemigrar a otro país. Cabe señalar que esta persona se encontraba sin recursos, sin trabajo y sin familia en España.

A continuación se han cruzado los datos recogidos sobre las intenciones de retorno en ambos años de observación, en el 2009 y el 2012 (véase la tabla 6.2). Esta tabla permite abordar dos temas distintos. Por un lado, se aborda la cuestión de la **coherencia de la intención-acción**, refiriéndose un período ya pasado, observando las intenciones a corto plazo expresadas en el año 2009 y verificando si efectivamente éstas se han llevado a cabo o no. En cuanto a los retornados, se consultaron las narrativas para saber la fecha de retorno, y así evaluar la coherencia en la temporalidad de las acciones. Por otro lado, la tabla posibilita un análisis de la **persistencia intencional** para dos horizontes temporales (a medio plazo y a largo plazo). Establecer la persistencia intencional para las intenciones a medio plazo ha sido una tarea más compleja. Durante la evaluación se han tenido en cuenta las intenciones y a medio plazo expresados en el año 2009 y se han comparado con las intenciones tanto a corto (1 año) como medio plazo (5 años) expresados en el año 2012. A la vez se observó el discurso sobre las fechas de las (no)acciones esperadas. Con respecto a la comparación de las intenciones a largo plazo, puede parecer extraño que se comparen intenciones para dos fechas distintas. Es decir, en realidad en el año 2009 se preguntaba sobre lo que iba ocurrir en el año 2024 y en el año 2012 se hacía referencia al año 2027. Sin embargo, según la experiencia del trabajo de campo cuando se interroga sobre un período tan amplio los entrevistados no suelen pensar en las fechas exactas, y la cuestión del horizonte es mucho más importante, y por ello la comparación sigue siendo factible.

6.2.1 Congruencia entre la intención y la acción

A primera vista, en la tabla 6.2, se puede apreciar una alta congruencia entre las intenciones expresadas en el año 2009 y la acción llevada a cabo en el período transcurrido desde 2009 hasta 2012. Entre los casos congruentes que representan un **85%** se encuentran aquellos que decían que iban a retornar a corto o a medio plazo y han llevado a cabo esta acción; y aquellos que decían permanecer en España en un año y han cumplido con esta intención. Por otro lado, se han identificado dos casos incongruentes (uno que querían retornar en un año y no ha realizado su intención y cuya intención fue no retornar ni en los próximos 15 años y ha retornado) y 3 casos semi-congruentes (uno que decía retornar en 15 años y han adelantado su decisión, uno que estaba indeciso, pero tenía intención de retornar en algún momento lejano y ya ha

retornado; y uno que se expresó a favor de España en un año, pero con la intención de retornar más adelante y ha llevado a cabo la migración circular, estando aproximadamente 6 meses al año en Ucrania y otros 6 meses en España, dirigiendo su empresa en Ucrania o a distancia).

Tabla 6.2 Coherencia entre la intención y la acción; y la evolución de las intenciones a partir de la comparación de las intenciones expresadas en el año 2009 y el año 2012¹⁷⁹

		2 0 1 2																									
		Inmigrantes												Migrantes circulares													
		1				5				15				1					5				15				
		UCR	ESP	NS	OTP	UCR	ESP	NS	OTP	UCR	ESP	NS	OTP	UCR	ESP	NS	OTP	MC	UCR	ESP	NS	OTP	UCR	ESP	NS	OTP	
1	UCR	1	1*		1	1		1		2																	
	ESP	6	1	29	4	3	18	14		3	17	15					1***	1				2			1		1
	NS			1	2			2				2															
	OTP																										
2009	UCR	4		2	2	2**		2		3		1															
	ESP	1		19	1		15	5			14	6															
	NS	2	2	9	4	2	3	10		2	3	10					1					1			1		
	OTP																1					1				1	
15	UCR	5	1	6		3	3	1	6		4	1	5					1					1			1	
	ESP	0		13				11	2				11	2													
	NS	2	1	11		4	1	6	9		1	5	10					1					1				1
	OTP																										
N		7	39												2												

	Persistencia de la intención		Formación de la intención		Incongruencia en la intención
	Variación en la intención		Congruencia en la intención		Semi-congruencia en la intención

Fuente: Elaboración propia a partir de UCRAM-2009 y datos del trabajo de campo adicional en 2012. Notas: * Se trata de un caso congruente, el sujeto retornó en 1 año tal como tenía previsto y después de un año reemigró de nuevo. ** Uno de los sujetos mantiene la idea de retornar en el período planificado previamente y el otro pospone el horizonte de retorno planificado (2 años más). *** Un año después de la entrevista (2010) seguía en España y luego empezó a practicar la migración circular. UCR = estar en Ucrania, ESP = estar en España, NS = no saber, OTP = estar en otro país, MC = practicar migración circular.

¹⁷⁹ Establecer la persistencia intencional para las intenciones a medio plazo ha sido una tarea más compleja. Durante la evaluación se han tenido en cuenta las intenciones y a medio plazo expresados en el año 2009 y se han comparado con las intenciones tanto a corto (1 año) como medio plazo (5 años) expresados en el año 2012. A la vez se observó el discurso sobre las fechas de las (no)acciones esperadas. En cuanto a los retornados, igualmente se consultaron las narrativas para saber la fecha de retorno, y así se pudo evaluar la coherencia de la intención-acción.

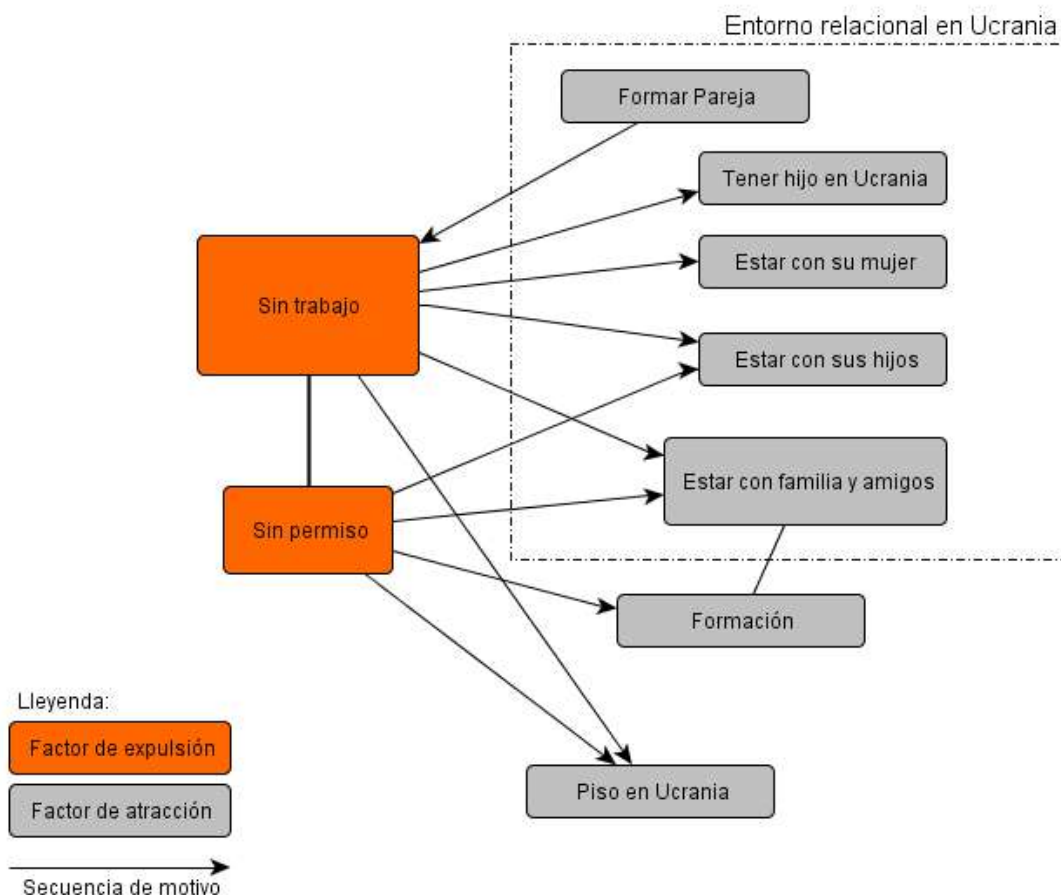
6.2.1.1 *Los retornados congruentes y semi-congruentes*

Los retornados, que en su mayoría han sido hombres, realizaron el regreso en soledad. Por el contrario, las mujeres que han regresado lo hicieron en pareja o con toda la familia inmediata. El retorno se ha producido entre los inmigrantes de todas las edades y con diferentes tiempos de residencia en España. De los 7 retornados, 6 tenían previsto retornar a Ucrania en algún momento, sea a corto, medio o largo plazo. Los factores expulsión, que han sido en su gran mayoría económicos, juegan un papel primordial en las decisiones entre aquellos que han retornado durante de la crisis económica de España. Sin embargo, este motivo, algunas veces relacionado con el de las dificultades de consecución o renovación del permiso de residencia, siempre va acompañado por factores que incitan al retorno. Las circunstancias que atraen desde Ucrania están relacionadas principalmente con el entorno relacional allí (sean vínculos familiares o sean vínculos amistosos).

Entonces, el motivo laboral es el ‘detonante’ del retorno. Sólo en un caso, la primera y la más fuerte motivación fue el formar pareja en Ucrania, y como además el sujeto estaba indeciso sobre su futuro a medio plazo, puesto que llevaba un tiempo sin empleo, decidió retornar.

Estos resultados van en contra de las conclusiones de King (2000) quién constata que los factores de atracción tienen más peso en el retorno que los de expulsión, y que además, los incentivos económicos son menos influyentes en el retorno que los no económicos.

Figura 6.1 Motivos de regreso según los factores de expulsión desde España y atracción a Ucrania (retornados entre los años 2009 y 2012) y la relación entre sí



Fuente: realización propia a partir de los discursos de 7 inmigrantes retornados entre el año 2009 y 2012. Nota: el tamaño de los cuadros indica el peso que tiene cada motivo en entrevistas. Color naranja indica factores en España y color gris factores en Ucrania.

El retorno de los congruentes y semi-congruentes ha sido voluntario, y aunque no se sabe si fue planificado meticulosamente con el tiempo, al menos sí lo fue con la idea en la mente de que iba a ocurrir incluso antes de lo esperado. Mientras que unos retornan con mucho ánimo, con ganas de iniciar una nueva etapa de vida, bien empezar nuevos estudios o formar una nueva familia, o bien para retirarse y descansar, otros no pueden esconder su decepción. Como es de suponer, el nivel de satisfacción con la emigración depende de las razones de emigración, las intenciones y objetivos prefijados por el individuo y/o su familia justo antes de emigrar. Si los motivos de emigración a España no son puramente económicos y la idea de retornar se mantiene durante toda la estancia en el país de acogida, el individuo suele retornar con buenos recuerdos, aunque haya tenido que volver antes de lo previsto. No obstante, al emigrar principalmente por razones económicas o no haber alcanzado este objetivo, tras haberse dedicado únicamente al trabajo y haber dejado de lado la vida social, repercute de forma negativa

en la evaluación del tiempo pasado en el extranjero. Como ya se ha comentado en el capítulo sobre la formación de las intenciones (capítulo 4), los objetivos económicos de emigración nunca son definitivos y van cambiando con el tiempo, y las exigencias aumentan exponencialmente con respecto al tiempo de estancia y el dinero ganado. Por ello y otras razones, para muchos de los inmigrantes es muy difícil poner el fin a la emigración. Por lo tanto, encasillar a los retornados en una tipología con categorías basada en una comparación de los objetivos fijados antes de emigrar y los objetivos cumplidos antes de retornar, no tiene mucho sentido en el presente caso. En la época cuando las circunstancias externas no son muy favorables, como por ejemplo durante la presente crisis económica, el ciclo de vida marca la diferencia en cuanto a las decisiones. Mientras que los más jóvenes que siempre han tenido la idea de retornar son más propicios a poner fin a la emigración antes que las personas mayores de 45 años y/o con hijos ya crecidos. Esto se debe a que los jóvenes todavía tienen, aparte de las expectativas personales y familiares (tener hijos, matrimonio, búsqueda de una pareja), aspiraciones en el crecimiento profesional, en el aumento de estatus social. Mientras que estos últimos prefieren no perder más tiempo y actúan, los primeros intentan aguantar hasta agotar sus posibilidades para seguir en el extranjero. Aunque los más mayores, aquellos que se están acercando a la edad de jubilación o ya lo están (y que tienen la pareja en Ucrania), que ya han alcanzado al menos algunos de los objetivos originales, que nunca han abandonado la idea de retornar y siguen en España por inercia; en cuanto pierdan el trabajo, se marchan también. Así lo demuestra el discurso que es coherente con la acción de uno de los entrevistados en el año 2009 que retornó en el año 2011 tras su despido del trabajo:

“Yo puedo decir que no /me quedo/ más que a 65. Si dios quiere, si voy a vivir tanto, pero hasta los 65 años si voy a tener trabajo, y si voy a estar sano que no voy a tener una enfermedad grave, y voy a tener trabajo, puede ser que voy a vivir hasta los 65 aquí. Aunque yo he dicho que hasta los 60 y no más y antes he dicho que hasta los 55 y no más, pero cada vez se prolonga el tiempo aquí en España. Pero pienso que 65 es el último plazo para retornar a Ucrania. Si pierdo mi trabajo /.../. No puedo decir: Hijo yo antes te ayudé, ahora me tienes que darme tú a mí. Yo no quiero esto, yo regreso a Ucrania. Allí tengo mi pensión, poco pero tengo y además, no sé, esperamos que nuestro gobierno vaya a firmar un convenio. Que los años que hemos trabajado aquí van a contar y juntar con los años trabajados en Ucrania y también el gobierno español nos debería pagar algo de la seguridad social que hemos pagado aquí. /.../ Además, mi mujer está allí.” (E124, hombre, retornó con 61 años y después de 11 años de residencia en España)

6.2.1.2 Casos incongruentes

En los escasos casos donde se ha dado una divergencia entre la intención y la acción cabe indagar sobre los motivos y las circunstancias de la incoherencia. En ambos casos, el factor económico ha sido el generador de cambio en los proyectos migratorios. Aunque en un caso influyeron más las alteraciones contextuales (condiciones económicas) en el país de acogida, en el otro lo fueron las del país de origen (condiciones político-económicas). Para el entrevistado que había planeado retornar en un año y no lo hizo, el conocimiento propio y la percepción generada a partir del intercambio de información con los paisanos sobre la imposibilidad de llevar a cabo sus proyectos profesionales en Ucrania desempeñó un papel crucial en la decisión. En general, aquellos que quieren retornar a Ucrania todavía en la edad laboral activa sueñan con construir su propio negocio. Desafortunadamente, la corrupción, los impuestos y las leyes aprobadas¹⁸⁰ en los últimos años que complican la vida de los pequeños empresarios, hacen difícil que estos sueños se inicien y se lleven a cabo. Entonces, si uno de los principales motivos de retorno se desconcierta y además, se le añade un cambio en la familia del cual surgen nuevos objetivos de la emigración el retorno queda pospuesto.

“No, no he retornado. La situación en Ucrania está fatal. Yo quise volver cuando las cosas iban más o menos bien, pero el cambio del presidente y todo. Yo quise montar mi propio taller de coches, pero mis planes se fueron, porque vi que no era posible, todo muy complicado. Además mi hija empezó a estudiar otra carrera, para ser abogada. Allí hay dinero y entonces, como aquí todavía tengo trabajo, he decidido a ayudarle a mi hija pagarle la carrera y quedarme más.” (E144, hombre, 53 años, nueve años en España, familia inmediata en Ucrania)

En el otro caso la entrevistada, tras 11 años de residencia en España (con 36 años), se vio obligada abandonar su preferencia de seguir en España, y retornar con toda la familia a Ucrania. La insostenibilidad económica de la pareja con dos hijos menores de edad fue la principal y la única causa de retorno, aunque es importante atender a las circunstancias de la decisión que es lo que puede proporcionar la clave para la comprensión de la acción, ya que en la muestra existen personas (sin o con familia en España) sin trabajo y sin muchos recursos, que aún así mantienen firmemente la idea de seguir en España. Por una parte, es importante mencionar que dicha pareja durante su

¹⁸⁰ El nuevo código tributario de Ucrania aprobado el día 18 de noviembre en el año 2010 hizo que miles de pequeños empresarios se manifestasen en la plaza de la Independencia de Kiev.

estancia en España había comprado y reformado un piso en Ucrania. Esta vivienda no fue comprada tanto con la idea de retornar, sino fue una inversión con el fin de disponer de un capital material en el futuro. En el caso de que hiciera falta, pues, para venderlo, alquilarlo o utilizarlo en tiempos difíciles. Cuando en el año 2010 finalizó el contrato del marido en la construcción y seis meses después la entrevistada también perdió su empleo en el sector de servicios domésticos, la pareja no vio muchas salidas laborales y no quiso llegar a tener deudas en España. Al tener un lugar digno donde vivir les llevó a la decisión de retornar. Por otra parte, hay que enfatizar que el marido nunca tuvo la idea de quedarse en España a largo plazo, aún menos para toda la vida. Más bien quiso reemigrar a otro país. A un país de la Europa central donde había emigrado y trabajado previamente antes de llegar a España y que siempre le ha sido más cercano a nivel cultural y lingüístico. Además, allí todavía conservaba algunos amigos.

El acuerdo en la familia sobre la estancia en el extranjero, o al menos entre la pareja, es crucial para la toma y realización de las decisiones. Si no la hay, la intención está muy condicionada por las circunstancias externas y es más inestable. Por ello, cuando se indaga sobre las intenciones de asentamiento/retorno es imprescindible tener en cuenta el discurso de la pareja (si reside en el extranjero).

El último elemento tuvo que ver con la responsabilidad por el presente y el futuro de los hijos. El retorno se ha producido antes de que la hija, de 6 años, fuese escolarizada. Según las declaraciones, aunque valoraban la calidad de la educación en España y sus implicaciones sociales, prefirieron retornar y comenzar la escolarización en Ucrania, puesto que consideraron preferible una peor calidad educativa pero con un nivel de vida digno que una educación en España sin recursos para subsistir.

6.2.2 Persistencia de las intenciones en el tiempo

Esta sección se centra en la persistencia intencional de los inmigrantes a medio y largo plazo. Como se puede apreciar en las tablas 6.2 y 6.3 las intenciones no siempre son firmes y algunas no son persistentes en el tiempo. Por un lado, algunos de los indecisos en el período de 3 años han formado su intención para uno u otro horizonte temporal, y por otro lado hay aquellos que han abandonado su intención previa y la han cambiado por otra o se han convertido en indecisos. Se ha observado una incoherencia intencional, en al menos uno de los horizontes temporales, en un 40% de los

entrevistados (en 17 de 41)¹⁸¹ que siguen en España. En concreto, 8 han formado su intención y otros 9 la han cambiado. En realidad, apenas existe una diferencia en el número de cambios producidos entre las intenciones a medio y a largo plazo. Por lo tanto, no se puede afirmar que preguntar sobre las intenciones a largo plazo sea menos útil/fiable que preguntar por las intenciones a plazo medio. El mayor interés de esta sección es averiguar los motivos de los cambios en los discursos e identificar los eventos, vitales o de otro tipo, que los hayan podido causar.

Tabla 6.3 Intenciones a medio y largo plazo según la persistencia intencional

	Intenciones a medio plazo (5 años)	Intenciones a largo plazo (15 años)	Casos
Persistencia	28	27	24
Semi-persistencia	1		
Variación	7	8	9
Formación	5	6	8
<i>N</i>	41	41	41

Fuente: elaboración propia a partir de UCRAM-2009 y los datos coleccionados en 2012.

6.2.2.1 Variación y formación de las intenciones en el contexto de la crisis económica

En los ucranianos, la **variación en la intención** se produce en la dirección **hacia la indecisión**, excepto de un caso, donde la intención de retornar en los próximos 15 años se transforma en la idea de permanecer en España a largo plazo e incluso existe la posibilidad de un asentamiento permanente. Se trata de una mujer soltera de 34 años, con 11 años de residencia en España y con su hijo de 9 años nacido en el país de destino. En este caso, no existe un único evento que haya causado este cambio en la intención de retorno, sino que se ha dado una confluencia de factores laborales, familiares y personales que han evolucionado progresivamente en el tiempo y están entrelazados. Por un lado, esta persona ha logrado una cierta estabilidad laboral y legal tras haber conseguido la tarjeta de residencia permanente y haber creado un círculo de contactos laborales ‘constantes’ (una red de familias para las cuales desarrolla tareas de limpieza). Por otro lado, un fuerte círculo de amistades en España y la ya iniciada escolarización de su hijo y, en general, mejores perspectivas educativas para él, son factores muy importantes que juegan a favor de la permanencia. Otros motivos que

¹⁸¹ Hay que tener en mente que no es lo mismo el recuento del cambio de las intenciones en dos diferentes horizontes temporales como la variación en la intención producida por individuo (casos), ya que algunos entrevistados han moldeado su intención para uno de los horizontes temporales y otros para ambos.

surgen del discurso, que parecen ser los más influyentes y que no existían en el año 2009, son las circunstancias personales; la satisfacción en la vida personal en España (además de la consolidación de buenas amistades, la creación de un entorno de personas de confianza), una mejora en la calidad de vida (sus actividades diarias ya no se reducen sólo a la limpieza y el cuidado de su hijo, sino su vida social se empieza a diversificar) y, sobre todo, el sentirse afortunada por no haber sido afectada por la crisis como muchos de sus compatriotas. Este último ha sido un factor muy enfatizado por la entrevistada. Entonces, el ‘cotilleo’ en el entorno relacional sobre las vidas de los demás permite realizar las comparaciones de las situaciones y experiencias personales e modela así la autoestima de los inmigrantes. Todos estos factores, los logros y la percepción de una mala y sostenida situación político-económica en Ucrania han hecho que la entrevistada empezase a focalizar la mayoría de sus esfuerzos y energías en la vida en España, y poco a poco ha ido abandonando la idea de retorno hasta que se dio cuenta de que retornar a Ucrania sería como ‘empezar desde cero’.

El cambio de la intención de vivir en Ucrania a la indecisión es más frecuente cuando la intención se plantea a largo plazo, mientras que el abandono de la idea de permanecer en España tiene una mayor frecuencia observada en las intenciones a corto plazo. El motivo más repetido entre **aquellos que posponen o abandonan la intención de vivir en Ucrania** es la perdurable crisis político-económica en Ucrania que se profundiza cada vez más. El incentivo externo que había mermado la motivación de volver a vivir en Ucrania fueron las elecciones presidenciales en el año 2010, las cuales ganó el candidato pro-ruso Víktor Yanukóvich, que para la mayoría de los inmigrantes ucranianos en España, que provienen de la parte pro-occidental, ha sido una decepción y un paso atrás en la evolución de la democracia y libertad de expresión. Hay aquellos que debido a lo ocurrido han radicalizado su discurso hasta tal punto que rechazan la idea de retorno.

“Si pierdo trabajo y veo que no puedo encontrar nada aquí, intentaríamos emigrar a Canadá. A Ucrania iremos sólo para visitar nuestros padres y amigos, pero en los próximos 50 años no quiero volver a vivir en Ucrania, no nos importaría quedarnos aquí toda la vida, y si no aquí, pues en otro sitio, pero en Ucrania NO.” (EI32, hombre, 39 años, 10 años en España, con mujer e hijo en España)

“Volvería a Ucrania sólo si cambia el presidente, eso es un crimen, para Ucrania existe sólo un camino. ¡Una revolución!” (EI49, 48 años, 10 años y medio en España, ex-mujer e hijo en Ucrania)

“No se que va a pasar mañana, no pienso en un futuro lejano, no pienso en volver a Ucrania ahora, estoy muy decepcionado, ya no sé si me gustaría retornar un día. Sin trabajo no hay dinero y luego no hay vida. Aquí sigo trabajando en reformas, estoy contento porque la situación es muy complicada en España, me siento muy afortunado. El año que viene tendré que renovar los papeles para 5 años, mi futuro depende de los papeles y del trabajo, no puedo planificar.” (E147, hombre, 50 años, 12 años en España, ex-mujer e hijos en España)

En el caso de otros inmigrantes este factor externo ha sido acompañado por otros como son los cambios personales (la mejoría en el estatus profesional y/o administrativo-legal), o familiares (cambio en decisiones y actuaciones de algún miembro de la familia y cambio en los objetivos de emigración).

“Ha cambiado mucho..., por fin, he conseguido los papeles y he terminado la universidad /estudió en Ucrania a distancia/, ya no trabajo en limpieza /trabaja como dependiente y da clases privadas de idiomas/. Pero justo cuando conseguí los papeles, llegó la crisis y no pude encontrar trabajo de lo mío. Por la situación que hay en Ucrania, yo ya no veo el futuro allí, pero aquí tampoco, quizás me iré a otro país europeo, un país de la Europa central, no lo sé. Mis padres siguen aquí, tienen trabajo, pero con problemas. Siguen aquí mas bien por mi, como antes yo estuve aquí por ellos.” (E118, mujer 23 años, 7 años en España, convive con sus padres)

En la renuncia al retorno al país de origen también juega papel el tiempo y la adaptación en el país de acogida.

“No pienso en el retorno, sólo iré a Ucrania de vacaciones. Volvería si mi familia lo necesitara. Aquí estoy con mi novio y con su familia, sigo con mi trabajo de cuidadora /de niños/ no te puedo decir si me quedaría aquí toda la vida, o que voy a hacer dentro de 5 años, pero ya llevo aquí 5 años y por eso, por el momento, quiero seguir en España.” (E135, Mujer, 25 años, 5 años en España, con su pareja en España)

La inclinación hacia la indecisión de los que tenían previsto permanecer en España a medio o/y largo plazo se ha producido principalmente debido a la crisis económica en España que ha dejado a muchos de los inmigrantes sin trabajo. Si bien algunos de ellos tienen trabajo, han perdido la seguridad sobre su continuidad, y por lo tanto, sobre la posibilidad de la renovación del permiso de residencia/trabajo, que está muy condicionado por la situación laboral. Bajo estas circunstancias los entrevistados han desarrollado un miedo a la planificación. A pesar de la inseguridad sobrevenida, el retorno apenas se encuentra entre las preferencias/opciones ‘meditadas’ entre los inmigrantes de esta categoría. Es porque, por un lado, cuentan con al menos un miembro de la familia cercana en el destino y se pueden ayudar mutuamente, así que la necesidad de retorno les es muy lejana y no es la única salida. Por otro lado, casi todos los entrevistados de esta categoría perciben que la situación en Ucrania es aún más

desesperante que en España. Además, algunos ya no tienen a donde volver por problemas en la familia o porque habían vendido su piso para poder emigrar.

“Las cosas están difíciles ahora, cada año va a peor, llevo 6 meses en el paro, pero creo que voy a encontrar algo. La situación en Ucrania es aún peor que aquí. Allí hace falta dos o tres trabajos para poder sobrevivir. Aquí con uno vives tranquilamente.” (EI25, hombre, 31 años, 6,5 en España, convive con su madre)

“Yo vivo de un día para otro, no puede decir que va a pasar más adelante. No se puede planificar. No quiero irme a Ucrania, estuve de visita hace pocos meses y volví decepcionada y enfadada. He perdido muchas cosas, además el hijo de mi hermano vive en mi piso, no lo sabía. Ahora, llevo mucho tiempo sin trabajo, más de 9 meses, mi hermano en España también está sin trabajo y mi madre con su pareja española cobran la pensión, nos ayudamos. Un día, si cambia la situación política quizás volvería.” (EI28, mujer, 49 años, 12 años en España, con su madre y hermano en España)

Al contrario de lo esperado, teniendo en cuenta la situación laboral y económica en España, **la formación de la intención se ha orientado más hacia la permanencia en España que hacia el retorno al país de origen** (3 contra 2 a medio plazo y 5 contra 1 a largo plazo). Aquellos que se han decantado por el país de destino, son personas que han llegado a ‘sentirse cómodas en España’ a nivel personal y laboral; han adquirido un cierto nivel en la calidad de vida, bien por sí solos o bien por sus familiares que hace tiempo habían decidido asentarse permanentemente. Entre los factores y eventos vitales más influyentes en esta categoría se pueden incluir aquellos como la nacionalización, encuentro de una pareja española estable, un contrato indefinido, obtención del permiso de residencia por parte de la pareja (que también es ucraniana) y escolarización de hijos ya iniciada. Otros motivos que también han sido considerados son el acercamiento a la edad de jubilación y la mejor protección social en la enfermedad que en Ucrania, y por supuesto, el empeoramiento de la situación político-económica en Ucrania.

“A mí me gustaría quedarse aquí para toda la vida, me gusta España, mis padres están aquí, yo he tengo la residencia hasta el año 2017 y creo que las cosas mejorarán hasta entonces. Ahora llevo dos semanas sin trabajo, tampoco tengo derecho al paro, pero tengo una enfermedad y me van a dar un subsidio.” (EI36, hombre, 28 años, 8 años en España, convive con sus padres)

“Tengo mi trabajo fijo aquí, tengo mi novio español, yo no pienso en el retorno, yo quiero ganar mi pensión aquí. Quizás volvería un día, cuando me jubile, pero solo si mi chico se viene conmigo y con la pensión. Además, aquí se vive mejor, la gente es más maja.” (EI12, mujer, 51 años, 13 años en España, hijos adultos e nietos en España)

La creación de la intención desde la indecisión al retorno a Ucrania es un fenómeno raro. En esta categoría se encuentran dos de los sujetos, hombres, que sin tener cargas familiares importantes y cansados de la situación laboral en España planean

retornar a Ucrania en búsqueda de un desarrollo profesional mejor. A esta motivación se une a que estos hombres no han encontrado pareja en España, por lo cual la vuelta a Ucrania se contempla también como una oportunidad dentro de este aspecto del desarrollo vital. Aquí se observa cómo el contexto de crisis económica que sacude España y la escasez de vínculos sociales familiares fuertes (como lo es la pareja o la descendencia) contribuyen a la creación de la intención.

“Pronto retornaré a Ucrania. No sé si va a ser este año o el año siguiente, pero ya no quiero quedarme en España, ya sé más de España y ya no me gusta tanto. Mi intención es vivir en Ucrania y realizar un proyecto mío, quiero tener mi propio negocio. Sabes, por un lado, dudo porque tengo aquí a mi madre y a mi hermana y no quiero irme ya, pero por el otro lado, sí que quiero, porque el trabajo no va bien, ni el mí ni de mis familiares, ya estoy cansado, llevo cuatro meses sin cobrar.” (E117, hombre, 30 años, 4 años y medio en España, su madre y su hermana en España)

“Llevo más de un año sin trabajo, estoy cobrando el subsidio, quiero irme, todavía no sé cuando, probablemente cuando se me acabe el subsidio, pero será este año. No estoy contento, ya no me gusta estar aquí, porque no hay trabajo.” (E151, Hombre, 42 años, 10 años en España, hijo y, hermana y cuñada en España)

Así, el contexto de crisis económica contribuye, en todo caso, a la indecisión o al mantenimiento de la idea de asentamiento, no dándose ningún caso en el que los sujetos hayan pasado de la idea de permanecer en España a la idea de retornar a Ucrania. Este fenómeno también se explica por la situación económica en Ucrania y por el hecho de que el tiempo de permanencia en España es inversamente proporcional a la intención de retorno al país de origen.

6.2.2.2 Los casos persistentes

Concluida la sección sobre la incoherencia intencional a medio y largo plazo queda por analizar los casos que han mantenido sus intenciones en el período observado. Entre los casos que muestran persistencia intencional están aquellos en que ambos años de observación tenían la intención de quedarse en España para los próximos 5 años (15 años); otros que no sabían; y otros que decían retornar a Ucrania. La revisión de los datos apunta a que **la intención de permanecer en España a medio y largo plazo es la más estable, más que la intención de retornar a Ucrania**. Por ello, merece la pena prestar una especial atención a estos casos, donde se han podido identificar algunas características comunes sociodemográficas en los entrevistados.

Esta población se caracteriza por una residencia larga en España (10 de 11 entrevistados llevan más de 10 años), por una edad más avanzada (la media se acerca a los 50 años), y por un tejido relacional fuerte en España. Se trata, bien de mujeres ucranianas con pareja española, bien de familias nucleares que residen al completo en España, o bien de aquellos sin cargas familiares (sin pareja y/o sin hijos o con hijos ya adultos y ‘asegurados’). Todas estas personas suelen tener menos relaciones sociales en Ucrania que en España. Lo que les diferencia a los inmigrantes de este grupo de los demás es que no se han visto (o en menor medida) afectados por la crisis económica o su situación laboral no ha variado mucho desde el año 2009. Si estas personas han vivido algún cambio, éste ha sido a nivel familiar y ha sido positivo. El nacimiento de un hijo en pareja mixta y la reunificación de los familiares de varias generaciones son razones para consolidar aún más la decisión previamente tomada. Otro factor diferenciador es que las personas en este grupo siguen con una actitud positiva en cuanto a su futuro en España. Es decir, muestran mejores esperanzas en la economía española que en la ucraniana. Unos siguen con sus trabajos o incluso han mejorado en este aspecto, bien han pasado de un contrato de duración determinada a un contrato indefinido, o bien ya previamente habían salido de los nichos laborales típicos de esta población: construcción y limpieza. De acuerdo con Reagan y Olsen (2000), las mejoras laborales, como las descritas, tienen un efecto positivo en el asentamiento. En la otra cara de la moneda, hay otros inmigrantes en este grupo que están sin empleo, y ya se encontraban en esta situación en el año 2009, pero se niegan a retornar a Ucrania y siguen con muchas expectativas de encontrar un trabajo y mejorar su estatus social. Ahora bien, uno se podría preguntar si éstos últimos guardan más características con el resto de los inmigrantes del grupo de los ‘persistentes’ o se acercan más a los casos incongruentes (como el ya visto de retorno no intencionado), y entonces, se podría esperar el retorno de estas personas en un futuro no muy lejano. Tras la comparación es evidente que los casos ‘persistentes’ en su intención de permanecer en España, a pesar de que no tienen empleo tienen más variables en común con el resto de su grupo. Además, al contrario del caso cuyo retorno no fue intencionado, éstos no cuentan con hijos menores de edad (algunos tienen hijos ya adultos o su escolarización es muy avanzada) y tampoco se ha registrado un desacuerdo intencional entre la pareja.

Por otra parte, hay que enfatizar que el factor de ‘tiempo bien aprovechado’ es muy importante. Hay aquellos que construido su nueva vida profesional en España, se han comprado una casa, han traído a sus familiares y han logrado de tener una mejor

calidad de vida aquí que en el país de origen. Entonces, llegados a este punto y si se le añade el factor de la edad, la opción de retorno sería, como ellos mismos denominan, ‘empezar desde cero’.

“Quiero quedarme toda la vida, dentro de un año quiero pedir la nacionalidad española. Acabo de tener un bebé, ya llevo aquí 12 años y prácticamente tengo toda la vida hecha aquí.” (EI33, mujer, 38 años, 12 años en España, convive con pareja española e hijo recién nacido)

“Quiero quedarme en España para siempre, quiero hacer cosas serias y Ucrania no me lo permite. Ahora, llevo 9 meses sin trabajo /nunca ha tenido un trabajo más estable que 6 meses en España/, pero tengo mucha esperanza que encuentre algo, es que estoy teniendo muchas entrevistas estos días, hay posibilidades de trabajo con el idioma ruso, por ejemplo, en una empresa rusa que vende barcos, he empezado a estudiar francés y un curso de recepcionista. Me gustaría trabajar en un hotel, empezar como recepcionista y en futuro quisiera alcanzar una posición más alta. Aquí hay más calidad de vida que en Ucrania. No quiero ir a otro país ni retornar, porque ya he hecho cosas y eso es como perder todo ese tiempo, no quiero empezar desde cero.” (EI06, hombre, 51 años, 7 años en España, ex -mujer e hijo adulto en Ucrania)

“No pienso en el retorno, mi intención es quedarme en España. En Ucrania sólo tengo a mi padre y a mi hermano y tampoco es una razón para retornar. Si retornaría sería como empezar de nuevo, estamos ya asentados aquí, nos hemos comprado un casa, y sigo trabajando en el banco. Puede ser que nos quedamos para toda la vida, pero no quiero decir que nunca volvería a Ucrania, no quiero cerrarme las puertas.” (EI29, mujer, 34 años, 12 años en España, convive con su marido ucraniano)

“Quiero quedarse para siempre, a Ucrania voy a ir solo de vacaciones, eso es mi intención y mi plan, pero no sé si podré cumplir con ello. A Ucrania no quiero volver por el frío, me hace mal /su estado de salud empeora con el frío/. No es por la situación económica, porque en todos los países ahora está la crisis y yo soy ya muy mayor para poder ir cambiando y buscando dónde se vive mejor. Por fin, casi toda mi familia está aquí, mi hija que tiene cáncer, mi nieta y mi bisnieto y hijo con toda su familia también. Sabes, todos se van a quedar aquí porque yo quiero, y yo lo digo. No quiero estar sola y me escuchan.” (EI54, mujer, 68 años, 10 años en España)

No obstante, el tiempo de residencia, per se, no resulta ser determinante para el asentamiento. Si bien Massey (1987) defiende la existencia de una relación positiva entre tiempo y asentamiento, lo cierto es que la variable de tiempo de residencia en el extranjero se debe analizar en conjunto con otras variables, ya que no siempre existe una relación positiva entre los años de residencia y el grado de integración en destino, puesto que se forman comunidades que pueden mantener a un sujeto socialmente aislado de la sociedad autóctona y mantenerlo integrado en esta nueva sociedad de origen en destino.

Los motivos de seguir en España varían desde los más individuales como el de concluir una formación ya iniciada, el clima, la salud, mejor atención sanitaria, las posibilidades de mejoría de estatus social hasta los motivos contextuales como ya varias veces repetido empeoramiento de las condiciones político-económicas en Ucrania. Los motivos más corrientes son aquellos que están vinculados con el entorno relacional en España (mejores relaciones entre la gente en España, parejas españolas, familias al completo en el país de destino o posibilidad de reunificación, diferencia en la mentalidad de gente) y con la jubilación, ya que la renta de jubilación en Ucrania es muy baja. Los afectados por esta última cuestión esperan poder jubilarse en España, unos quedándose para siempre y otros queriendo retornar después de alcanzar la edad de jubilación, y haber conseguido subir la pensión Ucraniana con la contribución española que teóricamente les corresponde.

Más de un tercio de los ucranianos (17) entrevistados en el año 2012, si no tienen la idea de un asentamiento permanente, al menos tienen la intención de permanecer todavía en España una temporada larga. De los testimonios se puede concluir que las mujeres son más propensas a quedarse permanentemente en España ya que el doble de las mujeres que hombres han expresado esta intención. Otro dato interesante es que un número importante de inmigrantes (16 entrevistados del total; 40% de los que siguen en España) rechaza la idea de retornar a Ucrania. Unos no admiten la posibilidad de que podría pasar algo y no se pudiesen quedar en España, y otros, en el caso de que algo fuese mal en España, preferirían reemigrar a otro país.

Otro grupo lo forman los '**indecisos persistentes**', que representan casi un cuarto de la población que ha sido entrevistada durante ambos períodos de observación y ha permanecido en España. Éstos ni en el año 2009, ni en el 2012 tenían una intención clara para los próximos 5 años, tampoco la tenían para los próximos 15 años. En este grupo el proyecto migratorio es flexible, adaptándose a las circunstancias e intereses que van surgiendo. Son personas que no planifican el futuro en términos de espacio ni de tiempo, se dejan llevar. Las personas de este grupo se caracterizan por haber emigrado muy jóvenes (la edad de emigración oscila entre los 18 años y los 27) y haber contado con algún miembro de la familia en el destino cuando llegaron. Normalmente se trata de hijos que han seguido a sus padres en el extranjero o mujeres a sus maridos. Mientras que las mujeres que tienen en el destino a sus maridos son indecisas en parte porque la decisión no depende solo de ellas, los hijos de los inmigrantes se sienten

libres para tomar su propia decisión. Todos éstos preferirían seguir más tiempo en España, pero tienen miedo de planificar por la situación económica España. Según ellos depende de su situación laboral, de dinero ahorrado, y de la situación político-económica en Ucrania. Mientras que unos hacen más hincapié exclusivamente en las malas condiciones económicas en el país de origen, las razones de la indecisión de otros son más complejas.

“(...) la situación: económica, sobre todo, es bastante difícil, para sobrevivir no vale solo ganar un sueldo, hay que inventar mas fuentes de ingreso. En España de momento se puede apañar, a ver como se desarrolla la crisis.” (EI131, mujer, 30 años, 4 años y medio en España, convive con su marido ucraniano)

“Me he separado de mi marido /su ex - marido sigue en España/, ahora vivo peor que antes de emigrar, acabo de dejar un trabajo de casi 12 horas diarias /en el sector de servicio doméstico/, me sentía como una esclava y no podía estar con mi hija. Sabes, he estado dos años en paro y luego trabajé 5 meses y ahora no tengo nada, no sé que voy a hacer, no puede planificar. Para poder volver a Ucrania no tengo dinero, para emigrar a otro país, pues tampoco. Además hay que pedir un visado. He gastado todo el dinero en la educación de mi hija.” (EI13, mujer, 39 años, 12 años en España, convive con su hija)

Explicar la falta de postura en estos casos en función de los eventos vitales y otros cambios ocurridos es difícil, porque la mayoría de ellos han vivido cambios que han sido bien positivos o bien negativos, tanto a nivel individual o familiar como a nivel profesional, pero aún así esto no les ha hecho formar sus intenciones en cuanto al futuro lugar de residencia.

El último grupo a comentar es el de los que han contestado en ambos tiempos de observación que tienen la **intención de retornar / estar en Ucrania** en los próximos 5 (y/o 15) años. Hay sólo una persona que muestra la coherencia en respuestas a medio plazo y quiere cumplir con ella dentro del período propuesto en el año 2009. Otra persona sigue con la intención de retornar a medio plazo, aunque ha pospuesto la fecha de regreso original para que su hijo pueda concluir la formación obligatoria en España. Otras tres personas declaran volver o seguir en Ucrania en el período de los próximos 15 años. Estas son las que están convencidas de su retorno. Cabe añadir que en las vidas de estos entrevistados no se han producido cambios importantes, ni a nivel familiar ni a nivel laboral.

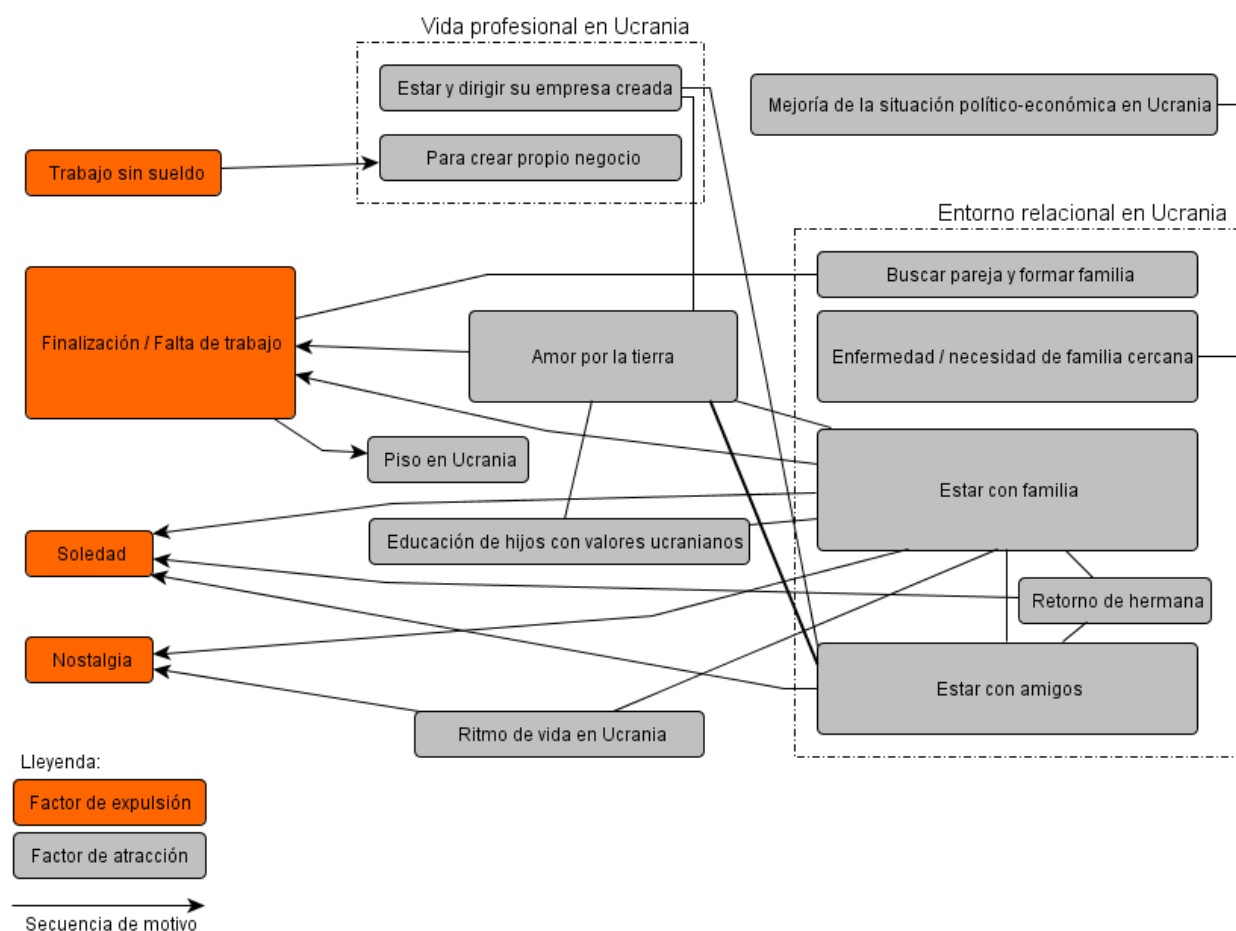
Ahora bien, si se suman a estos casos los incongruentes que quieren retornar, aún así sólo 15% de los entrevistados que siguen en España tienen la intención de retornar en alguno de los tres horizontes temporales (2 en el año que viene, otros 2 en

los próximos 5 años, y otros 2 en próximos 15 años). Si se comparan estos datos con los del año 2009 (restando a los retornados y los no contactados) el número de inmigrantes que tenía la intención de retornar / estar en Ucrania a largo plazo se ha reducido a la mitad. Ni la edad ni el tiempo de residencia son significativos para este grupo, ya que la edad de estas personas varía entre los 30 y los 50 años; y el tiempo de residencia oscila entre 4 años y medio y 12 años. Por el contrario, la situación familiar revela un rasgo en común. Se trata de personas sin familia inmediata o de familias multi-locales¹⁸², teniendo una parte de la familia inmediata en España y la otra en Ucrania.

Por otra parte, hay otras 8 personas que consideran la opción de retorno como viable, aunque no se trata de una intención expresada dentro de los horizontes temporales observados. Para unos el retorno se produciría en un futuro muy lejano (más allá de los 15 años), probablemente a finales de su carrera profesional; para otros, ocurrirá cuando se den ciertas circunstancias. La figura 6.2 refleja los motivos para retornar de los inmigrantes que bien tienen la idea de retornar a Ucrania o bien consideran el regreso como una de las opciones. Este grupo comprende un tercio de la población que ha sido entrevistada en el año 2012 y que ha permanecido en España (14 de 41 casos).

¹⁸² Una familia multi-local quiere decir que una parte de la unidad familiar se encuentra en España, pero otra parte se encuentra, bien en el lugar de origen o bien en otro país extranjero. En la unidad familiar se incluyen todos los hijos, estén en o no en el hogar, sin diferenciar en la edad. Esta categoría proviene de la tipología que ha sido elaborada por Mikołaj Stanek y, fue utilizada, por primera vez, en el artículo sobre los inmigrantes rumanos y búlgaros en España (Stanek, 2009).

Figura 6.2 Motivos para el futuro retorno según los factores de expulsión desde España y atracción a Ucrania y la relación entre sí



Fuente: realización propia a partir de los discursos de 14 inmigrantes entrevistados en el 2012 que planifican retornar o lo consideran posible aunque fuese más allá de los próximos 15 años. Nota: el tamaño de los cuadros indica el peso que tiene cada motivo en entrevistas. Color naranja indica factores en España y color gris factores en Ucrania.

Los motivos ‘para retornar’ difieren en varios aspectos de los motivos ‘de retorno’. Es decir, que el discurso sobre los motivos de aquellos que decidieron retornar varía bastante de los motivos de aquellos que todavía no lo han hecho y es su intención (o por lo menos entra en las opciones en cuanto al futuro). Concretamente, mientras los retornados plantean un principio argumentativo donde prima la situación laboral y legal en el país, seguido de cuestiones más afectivas y relacionales (algo que no se corresponde con las evidencias encontradas por los científicos entre los años 60 y 80, véase en Gmelsch (1980)), los que todavía siguen en España invierten el discurso, dando más peso a estas cuestiones afectivas y relacionales. Es decir, al contrario de lo que ocurre en la decisión de retornar, si se trata solo de su intención, los factores de atracción (hacia Ucrania) parecen más importantes que los de expulsión (desde España). Incluso en varios casos no se percibe ningún factor de expulsión. Aunque es cierto que

en algunos casos de este grupo la cuestión laboral sigue siendo un punto determinante e implica el acto de retorno. Para aquellas personas cuyas principales razones para volver a Ucrania son las de estar cerca de la familia y sus amigos, y el arraigado sentimiento de patriotismo que además está relacionado con los sentimientos de soledad y nostalgia en el país de destino, el retorno es solo una cuestión de tiempo, ya que éstos están esperando a que se queden sin el empleo y que empeore su situación económica en España. Por otro lado, como es bien visible, los motivos relacionados con la intención de retornar son más variados que los motivos vinculados a la acción de retorno. Uno de los motivos que no aparece en el discurso de los que han retornado durante la crisis es el de crear y dirigir su propio negocio en Ucrania. Aunque, como ya se ha mencionado anteriormente, no es una tarea fácil, debido a que hace falta un importante capital económico, y/o sobre todo, es necesario contar con contactos influyentes en la esfera de administración para poder sobrepasar todos los obstáculos burocráticos. Tres son los motivos alegados por los que montar su propio negocio. En primer lugar, ser empresario en Ucrania otorga un estatus social, del cual no han disfrutado durante su estancia en España (relegados normalmente a ámbitos laborales poco apreciados). Por tanto, montar un negocio propio se asocia a una movilidad social ascendente. En segundo lugar, tras años trabajando como subordinados, montar un negocio implica ser su propio jefe, algo en relación con el aumento de estatus social mencionado antes. Y en tercer lugar, estos valores de ascenso asociados a la creación de un negocio dotan de sentido a la época migratoria, haciendo las veces de recompensa por el esfuerzo y los sacrificios pasados.

Otro elemento que no ha sido citado esta vez es el de la situación legal. Mientras que la consecución de la tarjeta de residencia permanente o al menos la de cinco años ha reforzado la intención del asentamiento en algunos, la aproximación a la fecha de expiración del permiso de trabajo/residencia no intensifica la intención de retornar. Hasta que éste no ocurra y no se convierte en un obstáculo para la contratación /búsqueda de trabajo, no supone un problema decisivo para los ucranianos. Esto se debe a que a pesar de la crisis económica y el alto desempleo, los ucranianos siguen teniendo esperanzas en el mercado laboral sumergido existente en España. El factor que sí que fortifica la intención de retornar es el de retorno 'exitoso' realizado por otro miembro de familia.

Como último cabe señalar que el retorno puede ser una cuestión meramente hipotética y condicionada por varios aspectos. Algunos declaran que retornarían en el caso de que un familiar cercano enfermara o necesitase algún tipo de ayuda que no

podiese proporcionar otro miembro de la familia que esté más cerca, pero que este retorno dependería de otros factores contextuales y familiares, como es el de la mejoría de la situación socio-económica en Ucrania y el consenso con otros familiares sobre el retorno.

6.3 Relación entre la intención, la planificación y la acción

En la sección anterior se ha estado trabajando sobre la existencia de una relación entre las intenciones y la acción, tanto de asentamiento como de retorno. Puesto que los análisis realizados muestran la existencia de dicha relación es conveniente profundizar en ella, para lo cual se introducen como elementos las estrategias y la planificación. Estos elementos se considera que juegan un papel relevante como intermediarios en la comprensión del proceso decisorio del retorno. Más específicamente se intenta distinguir entre el comportamiento estratégico y el que no lo es, considerando las prácticas del contexto económico-laboral (ahorros, actividades profesionales, compra de vivienda, remesas), legal (consecución de permiso de trabajo/residencia), y relacional (motivos de retorno en cadena familiar, (no)mantenimiento de relaciones personales, movilidad entre origen y destino).

El análisis de esta sección se basa en los datos obtenidos durante el trabajo de campo realizado en Ucrania en el año 2010 (junio-septiembre) denominado UCRAU-2010, donde se entrevistaron los migrantes Ucranianos retornados desde España y otros actores de interés, cuyas características están descritas en el capítulo metodológico (capítulo 2). Se recuerda que dicho trabajo de campo se realizó con el fin de conocer y entender cómo se articula el proceso decisorio en retorno. Las entrevistas en profundidad brindan la oportunidad de descifrar la direccionalidad en la causa-efecto, un aspecto raramente tratado. No se pretende elaborar un perfil del retornado basado en las características sociodemográficas, se trata de evaluar el papel que éstas juegan en todo el proceso relacionándolas con otras categorías analíticas, especialmente con eventos vitales ocurridos, ya que esto puede aportar a la explicación de ciertos sucesos y comportamientos.

Antes de aventurarse en el análisis del proceso de toma de decisiones es conveniente añadir y comentar algunas características básicas de la muestra de los retornados. Primero, todos los retornados entrevistados emigraron a España entre el año

1999 y el 2003, es decir, durante un período justo después de la gran devaluación producida por la crisis rusa en el agosto de 1998¹⁸³, que incrementó la inflación de forma significativa y la situación económica empeoró sin precedentes. Entonces, se trata también de migrantes económicos como los de la oleada contemporánea de flujos ucranianos que han sido entrevistados en el año 2009.

Segundo, varía tanto el tiempo de residencia pasado en España (entre 4 y 10 años) como el tiempo transcurrido desde que se produjo el retorno hasta la realización de la entrevista (entre 1 mes y 5 años). Dicho esto, es importante tener en cuenta las circunstancias y los factores macro estructurales que puedan ejercer una influencia externa sobre el retorno. Uno de los eventos más amenazantes para la estabilidad de los inmigrantes en España durante la última década ha sido la crisis económica que en el año 2008 desencadenó un fuerte crecimiento del desempleo que, entre otros, también ha afectado significativamente a los inmigrantes ucranianos. Gracias a que la muestra consta tanto de individuos retornados antes del desplome económico como de aquellos que regresaron más tarde (más específicamente entre los años 2008 y 2010), permite observar los efectos de la crisis en el proceso decisorio de los retornados. Además, con los datos que aporta este grupo se puede ahondar en los motivos de retorno que se analizaron en la sección anterior. El estudio comparado de los motivos que aquí se presenta, de los que retornaron antes y durante la crisis, mantiene la distinción analítica antes utilizada, donde se diferencia entre los motivos en la intención y los motivos en la decisión, pudiendo así establecerse con mayor precisión el efecto de la crisis en los motivos.

¹⁸³ Según el informe de World Bank (1999): Ukraine: restoring growth with equity: a participatory country economic memorandum, Washington.

Tabla 6.4 Los retornados según el momento de retorno, edad en el momento de entrevista, último empleo en España antes de regresar, y tiempo de residencia en España

Retornados antes de la crisis	
	Mujer, 24 años, empleada de hogar, 6 años en España, retorno en familia
	Mujer, 30 años, niñera en un parque infantil, 5,5 años en España, retorno en solitario
	Hombre, 38 años, instalación de líneas de teléfono, 4 años en España, retorno en solitario
	Hombre, 39 años, empresario (construcción), 9 años en España, retorno en solitario
	Hombre, 55 años, pintor, 5,5 años en España, retorno en solitario
Retornados durante la crisis	
	Hombre, 37 años, ayudante en reformas, 10 años en España, retorno en solitario
	Hombre, 45 años, técnico de mantenimiento, 10 años en España, retorno en familia
	Hombre, 52 años, peón en construcción, 6,5 años en España, retorno en solitario
	Hombre, 57 años, ayudante en reformas, 6,5 años en España, retorno en solitario
	Hombre, 59 años, encargado de reformas, 9 años en España, retorno en solitario
	Mujer, 38 años, empleada de hogar, 7 años en España, retorno en solitario
	Mujer, 42 años, empleada de hogar y niñera, 5,5 años en España, retorno en solitario
	Mujer, 43 años, empleada de hogar y camarera, 5,5 años en España, retorno en solitario
	Mujer, 58 años, empleada de hogar, 10 años en España, retorno en solitario

Fuente: elaboración propia a partir de UCRAU-2010.

Tercero, para todos los entrevistados en el país de origen, excepto para uno, el retorno ha sido intencionado. Es decir, la intención de retornar precedió a la decisión. Es más, a pesar de que los entrevistados han modificado la fecha de regreso en varias ocasiones, la gran mayoría de ellos (13 de 14) jamás abandonó la idea de retornar durante la etapa de emigración. Este hecho, afirma una vez más la importancia que tienen las intenciones para el desarrollo de las futuras actuaciones migratorias. Sabiendo esto, uno se pregunta sobre los pasos que un inmigrante da para realizar el retorno a su país natal. Si realmente la planificación es el mejor predictor de la movilidad, es de suponer que la evolución del proceso de retorno será diferente para aquellos que lo planean que para los que retornan de manera más o menos repentina. Más específicamente, se puede hipotetizar que los eventos y factores que desencadenan la fase de la toma de decisión, igualmente como los motivos del retorno no serán los mismos para los primeros que para los segundos. Además, es probable que la forma de retorno determine el grado de la sostenibilidad de retorno. Es decir, que influirá en que el retorno sea más definitivo o más transitorio. Entonces, para los fines analíticos la muestra ha sido dividida en dos grupos: grupo de ‘retorno planificado’ y grupo de ‘retorno repentino’. Estas agrupaciones se han realizado a partir de los discursos de los entrevistados, teniendo en cuenta el factor de tiempo (tiempo transcurrido entre la toma de decisión y el día de retorno) y las acciones llevadas por los sujetos a propósito. Es decir, que mientras que para los primeros el proceso decisorio es activo, el retorno es programado (¿Cómo? ¿Cuándo?) y contempla un período de tiempo para su preparación; para los segundos,

aunque se trate de retorno intencionado, la toma de decisiones y el retorno se producen en un período de tiempo reducido, no dejando mucho lugar para la agencia. Cómo realizan los ucranianos el retorno, cuales son los detonantes de la decisión de retornar en cada uno de los grupos y en que estrategias se traduce la planificación del retorno se describirá en las siguientes páginas. Por otra parte, igual que en los análisis del capítulo 4 se ha decidido introducir la perspectiva de curso de vida de Kley (2011)¹⁸⁴ con el interés de explicar con más precisión el proceso decisorio de retorno a través de la observación de oportunidades de poder/tener que llevar a cabo las acciones, teniendo en cuenta los eventos cruciales del curso de vida y las cargas familiares de los migrantes.

En la tabla 6.5 aparece el esquema de análisis cualitativos de las entrevistas que guiará la descripción y discusión en las próximas páginas.

6.3.1 Los detonantes de la decisión, motivos y circunstancias de retorno

“Planificamos el retorno, estuvimos ahorrando los últimos meses bastante. Alrededor de unos 6 o 7 meses, porque cuando me quedé embarazada yo pensé que ya teníamos que hacer una elección, si regresamos o quedamos. Así, cuando lo pensamos y decidimos regresar, pues ya empezamos a planearlo, ya empezamos a ahorrar un poco más porque no sabíamos en cuanto tiempo mi marido iba a encontrar un trabajo cuando nos regresamos.” (ER09, mujer, retornó en el año 2007 con 21 años, tras 6 años de residencia en España)

Se entiende por el término ‘planificado’ un diseño y un seguimiento de un plan para la realización de la acción. Un seguimiento de un plan quiere decir que el migrante lleva a cabo un/os comportamiento/s que está/n relacionado/s con la consecución del objetivo de retorno. De este modo, solo el comportamiento estratégico es apto para el análisis de retorno planificado y es necesario distinguir entre éste y un simple comportamiento. Para poder diferenciar entre un comportamiento y el otro es necesario conocer las motivaciones de cada una de las prácticas y el sentido que tienen para el retorno. Por ejemplo, se puede considerar como comportamiento estratégico orientado al retorno una visita al país de origen premeditada y relajada con el objetivo de informarse sobre las posibilidades de trabajo. Sin embargo, una visita con el propósito de ocio no entra en esta categoría, aunque no se descarta su influencia en el proceso

¹⁸⁴ Para recordar, las categorías ajustadas a las características de la presente muestra son las siguientes: la primera fase denominada ‘edad adulta temprana’ comprende aquellos individuos de entre 18 y 29 años de edad y sin hijos; la segunda fase es la de la ‘fase familiar’ que contiene individuos de edad entre 18 y 60 años y con hijo(s) menor(es) de 10 años; y la tercera fase es la de la ‘consolidación’ con personas de la franja de edad de entre 30 y 60 años, sin hijos a cargo o con hijos mayores de 10 años.

decisorio. Dejando claros algunos términos se puede proceder a la descripción y análisis del grupo de migrantes que han planificado su retorno, el cual comprende 8 casos, siempre en comparación con aquellos que han retornado de manera repentina (6 casos).

La planificación normalmente comienza tras producirse un cambio de importancia en las vidas de los inmigrantes a nivel personal o a nivel familiar. Estos cambios, que se denominarán **‘detonantes de retorno’**, en el grupo de retorno planificado son muy diversos, aunque los eventos de tipo relacional ocupan el lugar primordial. Los eventos producidos en el ámbito relacional que incentivaron al inmigrante a que tomase la decisión de retornar tuvieron su origen en el país natal. La larga separación de los familiares deja de ser llevadera en un momento dado, ya que su unión está amenazada por la distancia, y normalmente son los hijos (indiferentemente de la edad) los que suplican con mayor insistencia a las madres que vuelvan y los maridos imponen un ultimátum:

“Ella /su hija/ me dice que no que basta ya que no necesito, que no quiero dinero, ni nada. Quiero que tú estés aquí y yo quiero verte, y no quiero pensar y preocuparme por ti....mi marido también. Él me dice que tu tienes que escoger o yo y tu o tu y España. Él me dice me das el divorcio y luego te vas a España. Por eso, yo tenía que escoger, o mi familia o España. Por eso, para mí lo importante es mi familia, porque para ellos yo me fui allí.” (ER11, mujer, retornó en el año 2008, con 41 años, tras 5 años y medio de residencia en España)

“Aquí tengo dos niños, uno tiene 21 años y otro 16. Y eso sólo problema y yo por eso volver a Ucrania. Sabes niños pequeños quieren más abrazos. Siempre cuando yo llamo, lloran mucho y mi corazón duele, yo no puedo más.” (ER01, mujer, retornó en el año 2008, con 40 años de edad, tras 5 años y medio en España)

Por otro lado, la muerte de un miembro de la familia da pie a una reflexión sobre el sentido y la necesidad de seguir en el extranjero. Si este evento produce un cambio a nivel de prácticas y cargas familiares implica también un aumento de esta sensación, actuando así como detonante de la decisión. Este fenómeno es más acuciante en el caso de las mujeres y las personas mayores, puesto que los roles tradicionales siguen manteniéndose más fuertes en este tipo de población.

Las expectativas de mejora profesional forman parte también de estos detonantes. Tal es el caso de uno de los entrevistados, que tras un encuentro fortuito con un compatriota durante sus vacaciones en Ucrania, decidieron montar juntos un negocio en Ucrania. La apertura de nuevas puertas, la aparición de oportunidades económicas no esperadas, lleva a un replanteamiento de la situación del emigrante económico, si es que las posibilidades superan las expectativas que trajeron, en su momento, al inmigrante a España.

Tabla 6.5 Resultados esquemáticos del análisis cualitativo de los migrantes retornados según el tipo de retorno, el detonante de la decisión, los motivos y las circunstancias de retorno (y como operan), la fase de curso de vida en el momento de la decisión

Tipo de retorno	Detonante de la decisión	Motivos y circunstancias de retorno	Fase de curso de vida en el momento de la decisión	Futura re-emigración
Planificado (8 casos)	<ul style="list-style-type: none"> • Petición por parte de los hijos • Ultimátum del marido • Muerte de la madre • Embarazo • Encuentro con un amigo y acuerdo sobre emprender un negocio • Acercamiento a la edad de 45 años • Cantidad de ahorros suficiente • Haber vuelto a la casilla de salida 	<ul style="list-style-type: none"> • Familia (atracción) • Edad (atracción) • Salud (atracción) • Amor por la tierra (atracción) • Consideraciones económicas (atracción) • Carrera profesional (atracción) • Situación administrativo-legal (expulsión) • Empleo (expulsión) 	<ul style="list-style-type: none"> • Mujeres en fase de consolidación (solas en el país de destino) • Mujer en fase familiar (con su marido en el país de destino) • Hombres en fase familiar o de consolidación (con familia inmediata en el país de destino) 	<ul style="list-style-type: none"> • No probable o poco probable a largo plazo
Repentino (6 casos)	<ul style="list-style-type: none"> • Finalización del subsidio por desempleo • Vencimiento de pasaporte • Vencimiento de permiso de residencia / trabajo • Pérdida de empleo y nacimiento de nieta 	<ul style="list-style-type: none"> • Familia (atracción) • Edad (atracción y expulsión) • Amistades (atracción) • Consideraciones económicas (expulsión) • Carrera profesional (atracción y expulsión) • Situación administrativo-legal (expulsión) • Empleo (expulsión) 	<ul style="list-style-type: none"> • Hombres en fase de consolidación (la mayoría solos en el país de destino) • Mujer en fase de edad adulta temprana 	<ul style="list-style-type: none"> • Re-emigración planificada o podría ocurrir si se diesen ciertas condiciones

Fuente: elaboración propia a partir de UCRAU-2010.

Otro detonante encontrado que también está ligado a las etapas de desarrollo profesional es el de la edad. Un caso ilustrativo de estos detonantes es un varón que, a la edad de 45 años, considera que si quiere desarrollarse profesionalmente ha de retornar y empezar su carrera profesional en Ucrania en ese momento, puesto que en España no se propicia ese desarrollo y un retraso en el retorno implica que ya sería demasiado tarde. La edad del entrevistado, que alcanzó la etapa madura del ciclo vital, se considera en Ucrania un momento clave, debido a que se liga a una edad de frontera para encontrar la estabilidad (en todos sus sentidos) y por la proximidad a la edad de jubilación (60 años para los varones y 55 para las mujeres).

Aunque al principio del proyecto migratorio se tengan bien claros los objetivos económicos a conseguir, para la mayoría de los inmigrantes es muy difícil poner fin a la etapa de emigración, como bien expresa el retornado ER06: *“Es que nunca puedes decir que ya tienes suficiente”* (se refiere al dinero ahorrado y bienes comprados). Aún así existen casos donde el hecho de llegar a tener la sensación de haber ahorrado suficiente dinero para poder vivir en Ucrania varios años sin preocupaciones se convierte también en uno de los detonantes de la decisión. A este fenómeno contribuye el hecho de que nunca se marcan metas fijas como cantidades monetarias exactas o bienes que se quieren adquirir. Por este motivo (y los otros anteriormente mencionados) resulta difícil categorizar a los inmigrantes como ‘exitosos’ o ‘fracasado’, tal como advierten (Checa Olmos y Arjona Garrido, 2005).

En la cara opuesta están aquellos que, aun habiendo alcanzado sus objetivos económicos, caen de nuevo en una situación de irregularidad y/o en malas condiciones laborales, lo que es considerado como una vuelta atrás, como estar ‘en la casilla de salida’. Esta sensación de ‘volver a empezar’ junto con el miedo de poner en peligro la economía familiar ejerce como detonante para el retorno.

En el caso de los retornados repentinos se observa una menor variedad de detonantes que en los del retorno planificado. Estos detonantes están vinculados a acontecimientos significativos que han servido como punto de inflexión, principalmente asociados a cuestiones de tipo laboral/administrativo (finalización del subsidio de desempleo, vencimiento del pasaporte, vencimiento del permiso de residencia / trabajo, pérdida de empleo). Estos puntos de inflexión, si bien podían llegar a ser esperados, los inmigrantes guardaban la esperanza de poder evitar un ‘escenario negro’ y así continuar con su etapa migratoria.

Aquí es necesario destacar que los detonantes en ambos grupos no actúan solos, están abrigados por un contexto y unas circunstancias. Si bien es cierto que tienen un papel clave, no hay que olvidar que la toma de decisiones es un proceso multifactorial y que estos eventos que desencadenaron el proceso de toma de decisiones y la planificación del retorno (en el caso de los del retorno planificado) no hubieran tenido la misma función si no se diesen ciertas circunstancias y si no se hubiesen considerado a la vez otros motivos. He aquí un extracto ilustrativo que pone muy bien de manifiesto cómo se articula la fase decisoria y la multitud de factores que se tienen en consideración para poder tomar una decisión:

“La verdad es que no, no lo planeábamos así que cuando me quedo embarazada regresaremos. Pero nosotros terminamos de pagar la hipoteca, teníamos nuestro piso. Bueno todavía estaba construyéndose, pero ya teníamos los papeles y todo alrededor, así que ya teníamos nuestro piso. Y ahorrábamos todo el dinero para hacer las obras y para los muebles. Luego vi que en cuanto yo me quedé embarazada, empezamos a planear y veíamos que si yo me quedo cuidando del niño, bueno, niña, sólo tendríamos el sueldo de mi marido y eso nos quedaba justito justito para vivir y necesitas otras cosas, porque los niños son muy caros. Entonces, no podríamos ahorrar nada tendríamos unos gastos muy grandes porque pagaríamos el alquiler, todo, el transporte y todo. Mi marido estaba trabajando en la obra y es un trabajo muy duro. Se iba sobre las 6 de la mañana porque trabajaba muy lejos y regresaba sobre las 8 de la tarde, y estaba muerto. Solo era ducharse y ir a la cama directamente. Entonces, yo vi que yo me quedo sola con mi niña y todo lo que se gana con todo esfuerzo vamos a gastarlo. Entonces, no lo veía bien y también teníamos nuestro piso aquí que había que hacer la obra y entonces, lo principal lo hemos conseguido. Bueno también la situación allí en España, que la baja por maternidad te dan unos meses, creo que 4 meses. Y aquí son 3 años. Mi hija mayor ya tiene 3 años, ya puede ir a la guardería y yo ya tendría que salir a trabajar, pero tengo ahora la segunda pequeñina que tiene un año y medio así que tengo 1 año y medo más para disfrutar de los niños y vi que en España eran solo 4 meses y luego das los niños en la guardería y te vas a trabajar porque nadie te va a esperar más, y eso de verdad, fue un factor importante para regresar a Ucrania. También es bastante bueno que el estado da bastante dinero, da bastante ayuda para el nacimiento de los niños. Es mucho dinero, porque si yo estoy cuidando a los niños, por el primer niño me pagan y por el segundo niño también me pagan. Entonces, sería lo mismo dejar los niños en la guardería como ir a trabajar. Vi que tendría más o menos el mismo sueldo, pero me quedo en mi casa con mis niños, los estoy cuidando y estado me paga. Un mes me sale ahora alrededor de mil hrvnias. Es un sueldo que ganan en una tienda, pero yo por este dinero estoy cuidando de los niños en mi casa. Es una ayuda bastante muy grande. Si no hubiera estos pagos yo creo que las cosas serían diferentes. Nooo y además, yo soy muy patriotista, me criaron así. Mi abuelo, mi abuela fue desterrada en Siberia por ser patriota, mi abuelo lo mismo, pues yo soy de una familia que lleva muy dentro la nacionalidad. Yo no sé a mí aunque me guste mucho otro país, no tengo nada en contra de la gente que se queda allí, pero para mí pesa mucho que mis niños sean ucranianos. Que hablen ucraniano, que vivan en Ucrania, aunque sea más difícil y mi marido también es así. Me parece que si la persona es más joven es mucho más fácil todo esto. Alejarte de todo, pero con el tiempo y si tienes la familia es mucho más difícil. Ya tienes que pensar en los niños, en donde quieres que estén, a qué colegio van, que idioma hablan,...y luego, en España todo depende de los papeles, depende muchísimo. Si pierdes trabajo, ¿Quién te va a ayudar? Por lo menos, si perdemos trabajo tenemos el piso. Aunque no tenemos nada que comer, el piso lo tenemos. De nuestro país nadie nos va a echar nunca, si tienes papeles o no tienes papeles o tal. Pues dijimos, vamos a regresar y vamos a probar.”

“Regresamos todos juntos /ella embarazada de casi 8 meses y su marido/ y luego, ¿por qué no volvimos? Porque vi que aquí la gente que se quedó en Ucrania a la edad de mi marido que tiene ahora 30 años, la gente de su edad que se quedó aquí que no iba a ningún otro país ha ganado mucho. Porque después de la universidad empezaron a trabajar, al principio, fue complicado, pero luego, las cosas han mejorado, la situación económica ha mejorado. Entonces, ellos han subido bastante, para el año 2007 ya tenían trabajos buenos, ganaban bastante. Y yo vi que, bueno, hablábamos y mi marido me dijo que a los 30 años, si nos regresamos a España y nos quedamos allí un par de años y luego si regresamos aquí tendríamos mucha dificultad para encontrar un trabajo, porque ahora en Ucrania te piden, si buscas el trabajo que tengas menos de 30 años. No sé por qué. Entonces, si tienes ya 33 años, te miran raro. Entonces, vimos esta situación y vimos que era mejor quedarnos aquí, buscar un trabajo, que sea un trabajo permanente, no movernos de un trabajo al otro.” (ER09, mujer, retornó en el año 2007 con 21 años, tras 6 años de residencia en España)

Este ejemplo demuestra como se desarrolla el proceso decisorio de retorno en el retorno planificado, durante el cual las personas hacen una evaluación de su situación basándose en su propia experiencia y en la de los demás, viendo las posibilidades, valorando los recursos de los que disponen y mediando entre los factores de expulsión y atracción, llegando así a crear mapas mentales a través de las cuales los migrantes proyectan los escenarios futuros. Como menciona Malmberg (1997), estos mapas mentales, que también incluyen unas actitudes, sean positivas o negativas, hacia los lugares considerados y sus características, no son una cuestión meramente individual ya que la mayoría de las veces están implicadas familias enteras en todo el proceso decisorio. Por lo cual, las acciones están condicionadas por el grado de consenso en los planes y la decisión es de todos los miembros partícipes.

Prestando más atención a los motivos y circunstancias de decisión, se observa que como en los análisis anteriores existe una variedad de tipos de motivos (familia, edad, salud, amor por la tierra, consideraciones económicas, laborales y administrativo-legales). Dentro de la variabilidad que presentan los motivos de retorno en el retorno planificado, siempre priman los motivos de atracción. Estos motivos de atracción pueden aparecer solos o acompañados por algún motivo de expulsión, siendo en este último caso, como se ha dicho, el principal motivo el de atracción. Dentro de los motivos de atracción el mayor peso tienen los denominados motivos blandos: amor por la tierra, sentimientos de pertenencia, añoranza por los amigos y la familia, etcétera. Estos resultados que señalan la importancia de los factores emocionales en el retorno concuerdan con otros estudios, como son el de Stamm (2006) que antepone los factores blandos sobre los ‘duros’ (laborales y económicos), el de Reynolds (2010) que da cuenta de la importancia de la identidad étnica y el sentido de pertenencia en el proceso

de toma de decisiones, y el de Serrano Sanguilinda (2010) que gracias al estudio de las emociones de los inmigrantes, consigue aclarar los casos conflictivos.

En los sujetos a estudio, se encuentran tanto los que retornaron antes de la crisis como los que retornaron al principio de esta. Si se comparan con los retornados que forman parte del grupo de seguimiento, los que retornaron en plena crisis, se observan diferencias sustantivas, difiriendo el patrón motivacional: Mientras que para los primeros son los motivos de atracción los principales, para los segundos lo son los de expulsión. Dado que las circunstancias objetivas de cada uno de los sujetos de ambos grupos puede ser comparable, y dado que el esquema motivacional es una cuestión discursiva, es razonable plantear que existen otros factores no incluidos entre los motivacionales que marcan esta diferencia. En línea con este trabajo de investigación, se puede plantear que la crisis es un elemento selectivo que deja seguir en el país de destino a los más imbricados (intercalados) o abrigados en la sociedad receptora, y donde los que retornan no sólo son los que están forzados a retornar, sino también los que quieren. En estos últimos, la planificación es clave para establecer la diferencia con los primeros y es clave para poder aventurarse a hacer predicciones sobre el retorno. Para contrastar esta hipótesis es necesario analizar también el proceso motivacional de los que retornaron repentinamente.

Este grupo, el de los que retornaron repentinamente, sufrieron cambios a nivel laboral y/o legal (y en sus procesos migratorios, por tanto) que les llevaron a la reflexión sobre su sitio (en un sentido tanto literal como metafórico) y que dieron lugar a una simplificación, en comparación con el grupo de los retornados planificados, de sus mapas mentales. Esto se debe a que los detonantes de retorno se convierten a la vez en su motivo, pero aún así queda lugar para considerar otros motivos y circunstancias. Al contrario de lo que ocurre en el retorno planificado, entre los retornados repentinos priman los motivos de expulsión. La familia y amistades en Ucrania operan como una fuerza de atracción, pero nunca son los motivos principales de retorno, aunque sí son considerados en la mayoría de los casos.

Otra diferencia se encuentra en cómo opera la edad en el proceso decisorio. En este grupo tiene principalmente un efecto de expulsión, y generalmente aparece en el discurso de los hombres mayores de 50 años que sienten que, debido a su edad, están en una posición muy vulnerable del mercado laboral español, y que por ello tienen mayores dificultades para encontrar empleo. Además, se sienten muy mayores como para seguir

luchando y para probar nuevas vías. Perciben también que están en una edad donde deberían estar arropados por su familia (*“ya las preferencias no son descubrir y conocer cosas nuevas, sino estar cerca de los tuyos” ER13.*). En cuanto a las amistades, estas tienen peso cuando uno se aferra mucho a las amistades de larga duración en Ucrania y no ha conseguido crear un espacio relacional extra-familiar amplio en el país de destino, esto genera sentimientos de soledad en el país de acogida. Por otro lado, mientras que en el grupo anterior las consideraciones económicas funcionan como factor de atracción (habiendo ahorrado lo suficiente, comprado casa, saldado hipoteca, etc.), aquí los sujetos retornan porque perciben que les faltan recursos económicos para poder seguir viviendo en España (expulsión). Su situación socio/laboral era muy vulnerable puesto que no contaban con grandes ahorros (eso les diferencia de los que han planificado el retorno) que les ayudasen afrontar la época de desempleo o post-paro durante mucho tiempo. De hecho, algunos volvieron, aun teniendo papeles en regla, para estar en su país de origen con sus familias y buscar un trabajo temporal, guardando la idea sobre la reemigración en el caso de que la situación laboral en España mejorase.

Entonces, según el análisis hay muchas similitudes en el cuadro motivacional entre los que retornaron de forma espontánea, donde se encuentran tanto personas que retornaron antes de la crisis económica como durante de ella, y los retornados de la muestra de seguimiento, donde todos regresaron en el contexto de la dicha crisis. Aunque se desconocen los detalles sobre la fase post-decisional de aquellos de la muestra de seguimiento (por la forma de las entrevistas), y por lo tanto no puede ser comparado, este análisis insinúa que estos últimos han retornado de forma más bien repentina que planificada y que probablemente la existencia de una planificación en el proceso migratorio de retorno tendrá más peso a la hora de predecir el retorno que los factores contextuales desfavorables que en este caso representa la crisis económica. Por lo tanto, la crisis económica en el país de destino no es un elemento suficiente para que se produzca un retorno masivo, y entonces, hay que fijarse en otros determinantes que ayuden a explicar el retorno al país de origen o asentamiento en el país de destino.

6.3.2 Fase post-decisional, comportamiento estratégico y sostenibilidad de retorno

En el retorno planificado desde que se toma la decisión y se inicia la planificación hasta que se produce el retorno pueden pasar meses o incluso años. A partir de ahora a este período se la va a denominar: **etapa de preparación para el retorno**. Esta etapa para los ucranianos (del grupo de retorno planificado) oscila entre dos meses y tres años, aunque normalmente es mayor de seis meses. La duración de la preparación depende de los motivos de retorno y las circunstancias bajo las cuales se tomó la decisión, y también viene determinada por la evolución de toda la trayectoria migratoria previa. Mientras que algunos toman la decisión con más libertad y pueden (y quieren) planificar el retorno con tranquilidad, otros, por varias razones, están más presionados y el tiempo de preparación es más limitado.

La fecha de retorno no se revisa solamente en la etapa pre-decisional (intencional), sino también durante el período de preparación, una vez tomada la decisión. Igual que existen motivos para prolongar la estancia en el extranjero, existen otros para acortarla. Dos de los ocho entrevistados de este grupo decidieron regresar unos meses antes de la primera fecha establecida. Es decir, que los inmigrantes diseñan un plan de objetivos a conseguir antes del retorno que normalmente son objetivos económicos, pero bien por razones personales como es el de ‘cansancio’ de la emigración, o bien por motivos familiares, como la falta de paciencia de uno de los miembros y desacuerdo sobre las metas propuestas, aceleran el retorno. En el punto opuesto, hay aquellos para los cuales es muy difícil poner punto final a la época de emigración y vuelven con la idea de un regreso transitorio dándose un margen de tiempo para poder confirmar su decisión. Además, si se trata de una emigración familiar (en cadena) es bastante común que el retorno sea un proceso gradual, es decir, que los familiares no retornan juntos sino que suele haber alguien que comience el proceso y prepara ‘el terreno’ en el origen para los demás, y hasta que retorne el último miembro de la familia pueden pasar años. Este fenómeno ha sido denominado por Stamm (2006) como ‘un modelo familiar disperso’, aunque los hallazgos del autor difieren en el orden del retorno en cuanto al género. En el presente estudio son los hombres (solos o con hijos) los que inician el retorno, mientras que sus esposas permanecen en el extranjero, trabajando y ahorrando dinero, para regresar más adelante. Esto se debe principalmente a la crisis que ha afectado más los sectores laborales ocupados por los hombres

(especialmente el de la construcción) que los de las mujeres (trabajo doméstico y hostelería). Y también, como ya queda dicho en las páginas anteriores, son principalmente las mujeres las que tienden a alargar la estancia en España. Este fenómeno parece no ajustarse con el modelo ‘male breadwinner migration’, que plantea que son los hombres los que asumen el rol de principal proveedor de medios de sustento para la familia y, como se ha visto en el trabajo de Hosnedlova y Stanek (2010). El modelo se confirma cuando se trata de la migración inicial, es decir, desde el país de origen hacia un nuevo país de destino. Sin embargo, en el caso del retorno, aunque son los hombres los que migran primeramente y los que parecen asumir los riesgos que conlleva la migración, en realidad las mujeres aquí toman un papel de seguro y apoyo material, puesto que proporcionan recursos y seguridad a los hombres desde el país de destino. Por tanto, aunque las pautas de movilidad se ajustan al modelo, sí que se produce una inversión de los roles.

Por otro lado, las personas que entran en la categoría del retorno repentino son aquellas que no han planificado su retorno con antelación y que, si las circunstancias en el origen o en el destino (dependiendo de cada caso) hubieran sido diferentes, habrían permanecido más tiempo en España. En otras palabras, estos inmigrantes no llevaban un comportamiento estratégico consciente orientado hacia el retorno en un plazo prefijado. Para algunos la decisión fue plenamente espontánea, para otros fue un hecho que se intentaba evitar hasta el último momento, y aunque se pudo prever, no se tomaron medidas para la preparación del retorno. Cabe recordar que eso no significa que dichos inmigrantes no mantuviesen la idea de retornar a su país. Solo en uno de los casos había abandonado esta idea durante la etapa de emigración. Además, este sujeto en un principio no regresó a Ucrania, sino que durante una visita a su país, contemplada como más larga, cuando quiso renovar su pasaporte (*“sin el pasaporte no soy nadie”*) tuvo que quedarse por cuestiones familiares. A este tipo de retorno, por sus características, se le podría llamar el ‘retorno sobrevenido’. Además, esta persona nunca ha considerado esto como su retorno definitivo y en el momento de entrevista expresó la intención de re-emigrar de nuevo en cuanto se resolviesen sus asuntos pendientes. Se puede hablar de una re-emigración ya que el sujeto no contaba con permiso de residencia ni de trabajo, y aunque se podía apoyar en los familiares en el destino, esto le suponía empezar desde cero en cuanto a las gestiones administrativas.

Es importante subrayar que incluso entre los que retornaron de manera repentina, el retorno no se produjo de un día para otro. Según los entrevistados el retorno se realizó, desde que se tomó la decisión de regresar hasta el retorno mismo, en un plazo máximo de un mes, siempre dependiendo de la disponibilidad de transporte a Ucrania.

Un rasgo que puede atribuirse a este tipo de retornados es que viven el presente, sin querer o poder planificar su vida y, con ello, su etapa migratoria. Aunque los migrantes enviaban remesas a Ucrania, pocos de ellos las han destinado para el uso futuro y la mayoría iba para los arreglos momentáneos de viviendas o para la manutención de los familiares en el origen. Todo esto tiene como consecuencia que su actitud de acogida es de ‘supervivencia’, es decir, que entre otras cosas, mantienen relaciones ‘con fecha de caducidad’, siendo pragmáticos y ajustando los esfuerzos que requieren dichas relaciones.

En cuanto al **comportamiento estratégico** orientado hacia el retorno entre los que planificaron su retorno, se ha observado que éste estaba presente antes de la toma de decisión, y que lo que sucede es que tras la toma el comportamiento se intensifica.

En los casos estudiados no se ha constatado la existencia de una variedad de comportamientos estratégicos, más bien al contrario, estos comportamientos son de tipo económico. Estos comportamientos económicos básicamente se orientan a la mejoría o adquisición de una vivienda en Ucrania, ya sea comprándola o liquidando la hipoteca, y los comportamientos se reducen al ahorrar la mayor cantidad de dinero posible y enviar las remesas. La consecuencia de orientar todos los esfuerzos en base a este comportamiento se traduce en altos costes de tipo profesional (aceptar trabajos más duros, trabajar durante más días y/o horas, interrumpir los estudios) y personal (ruptura de las relaciones sociales personales con la sociedad de acogida).

“Bueno, yo terminé el bachillerato en mayo y me casé en septiembre 2005 y luego, yo tenía pensado tal vez terminar el segundo de bachillerato pero veía que no podía permitirme estar estudiando todo el día y luego estar trabajando 2 horas. No llegaríamos con los gastos porque estábamos pagando la hipoteca aquí. Entonces, de nuestros 2 sueldos pues más de la mitad lo enviábamos aquí para cubrir la hipoteca y el resto que nos quedaba, pues, fue para cubrir los gastos de allí. Entonces, yo vi que si me quedo estudiando no lo sacábamos. (...) la situación era que los precios /en Ucrania/ subían, y entonces, la empresa que nos vendió el piso nos dijo que si lo pagábamos lo más rápido, si lo terminamos de pagar cuanto antes, entonces, había menos posibilidad que los precios suban. Porque entonces lo preciso subían muy de prisa. Entonces, si terminábamos de pagar antes del fin de año andábamos con el mismo precio, pero si se pasaba del fin de año ya no lo sabíamos. Nos podían subir el precio por 2000 euros y adelante. Entonces, nosotros queríamos terminarlo de pagar lo antes

posible para no pagar más. Entonces, lo más que podíamos lo enviábamos.” (ER09, mujer, retornó en el año 2007 con 21 años, tras 6 años de residencia en España)

“Últimos 2 años tenía entre 10 y 12 casas para limpiar /semanalmente/ y ganaba bien. El penúltimo año 1200 y el último 1400. Casi nunca veía a nadie, no hablo con nadie, pero trabajo bien. Digo tengo que trabajar para mí un poquito, porque siempre trabajo para todos. Trabaja para dos familias, todo compra para mi hija, para mis nietos, para mi casa. Todo, los electrodomésticos, todo.” (ER03, mujer, retornó en el año 2009 con 58 años, tras 10 años de residencia en España)

Si bien las visitas al país de origen ayudan a mantener los contactos personales y/o profesionales (Duval, 2004; Faist, 1997), no se pueden considerar como un comportamiento estratégico hacia el retorno común entre los ucranianos, algo que ya se había visto en el capítulo 4. Los viajes, en la mayoría de las ocasiones, se considera que sirven para descansar, para estar con la familia, disfrutar del dinero ganado, visitar a los amigos, hacer arreglos en la viviendas, pero no se usan de forma consciente y premeditada para preparar ‘socialmente’ la vuelta. Sólo se cuenta con un caso en el que el sujeto utilizó uno de sus viajes para informarse sobre los requisitos necesarios para poder montar su propio negocio.

Es reseñable comentar cómo el elemento legal también juega un papel relevante dentro del retorno planificado, pudiendo llegar a considerarse una estrategia. Aunque en la mayoría de los casos los sujetos incluidos dentro de la categoría de retorno planificado contaban con permiso de trabajo, y este no caducaba en los siguientes 6 meses, se han encontrado casos de cómo este permiso no era renovado deliberadamente. Este acto implicaba, para los sujetos, una forma de evitar la tentación de volver a España o anular el retorno, asegurándose con este acto el **retorno definitivo**.

“Sabes en estos 10 años cada año algo nuevo, él /marido/ aquí, nosotras /ella y su hija/ allí. Luego nosotros allí /marido y ella/, ella /hija/ aquí. Y por fin juntos en España. Y luego en Ucrania,... y yo cuando el año pasado me compré un billete para Madrid mi marido gritaba: no, no! No quería, no quería que yo me fuese. Me decía: regresamos ya, y basta! Y yo digo: no no, por favor, un año más. Y él dice: mujer ese año no tiene fin. Bueno, ahora sí, porque los documentos se caducaron. Sabes, yo hablaba con mi marido sobre los papeles, a ver qué hacemos con ellos. ¿Renovamos? Podemos renovar para 5 años de residencia y permiso de trabajo permanente. Y él dice que eso bueno porque una tarjeta para 5 años es buena, pero luego dice que siempre cuando tenemos los papeles, viviendo en Ucrania, tenemos una tenta /se refiere a tentación/ para volver a España. Y él dice que no, ya basta! Así que no renovamos.” (ER08, mujer, retornó en el año 2010 con 38 años, tras 7 años de residencia en España)

A todo esto hay que añadir que se ha encontrado una diferencia entre ambos grupos (los que han planificado el retorno y aquellos que no) en cuanto a la probabilidad de una **futura re-emigración**. Mientras que para los que planificaron el retorno, la

futura reemigración es percibida como poco o nada probable y sólo ocurriría en el caso de que fuese necesario por cuestiones económicas, y eso solamente cuando los hijos hayan crecido y se hayan independizado; para los retornados repentinos el regreso efectuado, bien está lejos de ser definitivo o bien la re-emigración es probable si se dan ciertas condiciones y circunstancias. Más específicamente, dos de los seis entrevistados estaban preparando de nuevo su viaje a España, con la idea de trabajar, ahorrar dinero para poder mejorar profesionalmente en su país de origen (aunque esta mejora profesional no esté bien valorada económicamente), vivir más tranquilamente en Ucrania tras su retorno, y visitar a los familiares (ambos casos contaban con familiares en el destino). Los demás expresaron su deseo de continuar con la emigración temporal en un futuro, pero siempre cuando mejore la situación económico-laboral en España. Parece que el hecho de no haberse preparado psicológicamente y/o materialmente para el retorno amenaza la sostenibilidad del mismo e invita a una nueva emigración, quizás para terminar lo que no se había podido lograr durante la última estancia en el extranjero. Según Cassarino (2004), como ya se había mencionado en el capítulo 4 existen distintos grados de preparación para el retorno y distintos niveles de movilización de recursos, lo cual determina la sostenibilidad del retorno, la reintegración del migrante y su positivo impacto en el país de origen. Más concretamente, cuanto mayor grado de preparación tenga el individuo, existirán mayores posibilidades de que éste se convierta en un actor activo de cambio y de desarrollo en el país de origen.

6.3.3 Importancia de la fase vital y del papel de los vínculos sociales en el retorno

Ahora bien, la migración en el caso de los retornados ha de entenderse como un paréntesis dentro del desarrollo personal y profesional donde existe un objetivo que conseguir, y la migración es una etapa de sacrificio. Si la consecución de este objetivo económico se vincula a la existencia de cargas familiares, entonces existe una mayor planificación de la migración, a fin de cumplir el objetivo marcado y minimizar las repercusiones que pueden tener la improvisación y/o los cambios en el entorno.

Si bien esto se cumple en todos los casos de entre los que planificaron el retorno, existen dos grupos diferenciados. Por un lado, las mujeres que emigraron solas decidieron retornar en un momento de la **fase vital** de consolidación, que como se

explicó anteriormente, corresponde a un momento de la vida, situado entre los 30 y 60 años, donde, independientemente del estado civil, o no se tienen hijos o estos son mayores de 10 años, lo que ‘teóricamente’ implica la ausencia de cargas familiares (filiare) fuertes. El segundo grupo lo componen hombres, tanto en fase familiar como de consolidación, que tenían a la familia inmediata en destino cuando tomaron la decisión de retornar, y que retornaron a la vez con su familia inmediata o dejándola atrás para ‘preparar el terreno’, lo cual ya ha sido descrito anteriormente.

En contra del supuesto teórico, en las mujeres que forman el primer grupo la planificación se rige sólo por los intereses familiares (independientemente de la edad de los hijos), mientras que para los hombres del segundo grupo que están en la fase de consolidación prima su propio desarrollo profesional. Sin embargo, para los hombres del segundo grupo en la fase familiar son las oportunidades de una vida familiar más favorable que también marcan la decisión. Por tanto, se encuentran similitudes con el estudio de Kley (2011) en lo referido a la importancia que toman las posibilidades de encontrar pareja o el riesgo de ruptura del matrimonio en la toma de decisiones y su realización entre los que se encuentran en fase de consolidación. Y aunque estas similitudes son interesantes hay que considerar, por un lado, que autor extrae sus conclusiones del estudio de la emigración y no del retorno, y por otro lado, que mientras que en el estudio de Kley son las oportunidades profesionales percibidas las que incitan a la movilidad en todas las fases vitales, en el caso de los ucranianos se han observado diferencias en base al género, es decir, las afirmaciones de la autora sólo se observan en el caso de los varones aquí descritos. Las mujeres tienden a sacrificar su vida profesional para que sus hijos ‘tengan una vida mejor’.

Una lectura posible de este fenómeno entabla relación con dos hechos. El primero tiene que ver con que los hombres pueden beneficiarse (y de hecho lo hacen) de conocimientos adquiridos en destino para aplicarlos a sus propios negocios en Ucrania. Y aunque no retomen sus antiguas profesiones, los conocimientos son muchas veces usados para nuevas etapas profesionales que gozan de un mayor respeto y reconocimiento social que las anteriores. Si este hecho no se da entre las mujeres es debido a que su sector de actividad en destino suele ser el sector doméstico, el cual no ofrece ventajas para el crecimiento profesional. En otras palabras, la descualificación profesional que sufren las mujeres es tal que no proporciona ni herramientas ni conocimientos que les permitan encontrar un lugar mejor del que tenían en el mercado laboral ucraniano. El segundo establece relación con la mayor cantidad de vínculos que

las mujeres consiguen crear en destino con los autóctonos en comparación con los hombres. Esta mayor cantidad de vínculos se traduce en un mayor abrigo y protección por parte de la sociedad de acogida, lo cual es elemento facilitador para encontrar nuevas oportunidades laborales, cosa que los hombres no tienen y, por tanto, estos se sitúan en una posición de mayor vulnerabilidad ante la pérdida de un trabajo.

En contraste, el retorno espontáneo es más frecuente entre los hombres en fase de consolidación. También hubo un caso de una mujer en fase de edad adulta temprana. Se puede observar que los entrevistados de este grupo tienen varias características socio-demográficas en común: la mayoría son hombres que se ubican en la franja de edad entre los 50 y los 60 años, con pocas o ningunas obligaciones/cargas familiares. Es decir, ni uno de los entrevistados de este grupo cuenta con hijos menores de edad, los padres ya habían fallecido o aún eran laboralmente activos cuando se tomó la decisión sobre retornar. En la mayoría de los casos existía algún eslabón de la cadena migratoria familiar en el destino, aunque normalmente no se trató de un miembro de la familia inmediata, o en el caso de que fuese así, se trató de la mujer que decidió quedarse a trabajar más tiempo en España, ya que todavía contaba con un empleo, pero ya se ha comentado este fenómeno durante el texto en varias ocasiones. No obstante, se precisa constatar que en ninguno de los casos la vinculación familiar existente no fue relevante como un elemento de retención en el país de destino. Por una parte, la agilidad en el retorno se debe a que estas personas tienen algo más de libertad para seguir sus propios intereses que los del retorno planificado, y por lo tanto para tomar la decisión. Por otro lado, son éstos los retornados repentinos los que cuentan con un menor abrigo social en el país de destino, lo que les lleva a una situación de mayor fragilidad ante los cambios en el entorno. Esta carencia de capacidad adaptativa, unido a una posición mantenida (en cuanto a relaciones sociales) en la sociedad de origen, les hace especialmente vulnerables e imprevisibles, lo cual no sucede con los del grupo de retorno planificado. Estos últimos, puesto que planifican, podría decirse que toman una posición más hábil en lo relacional, consiguiendo así no sólo mantener las relaciones en origen (o al menos una parte básica) sino también estableciendo relaciones estratégicas en destino que les valgan para la consecución de sus objetivos, aunque, como se ha visto, esto último está muy en relación con el sexo del inmigrante.

El **papel de los vínculos sociales** en el retorno planificado va mucho más allá de esta cuestión en el proceso decisorio y en el retorno mismo. Se ha observado que a lo largo de todo el proceso los vínculos se muestran útiles y utilizados, tanto los familiares como los de amistad, aunque son estos primeros los que cobran mayor importancia. Como demuestra Stamm (2006) en su trabajo, los lazos emocionales son esenciales en el proceso de retorno. Ya se mostró en el análisis que la familia motiva u obliga a tomar la decisión, pero también puede ser un obstáculo para ello, lo cual sucede especialmente en los casos de migración familiar/reagrupación, cuando no todos los miembros de la familia comparten o tienen seguridad sobre la decisión, lo cual es más marcado cuando están implicados en el proceso de toma de decisión los hijos menores de edad. Esto queda bien expresado en el discurso del retornado ER05 que regresó solo, dejando en España a su mujer con dos hijos.

“Ella /la hija mayor/ también está a medias, sabes. Una vez dice que quiere quedarse aquí, otra vez que allí. Sabes, es muy difícil, para una persona, igual, que para mí. Sabes que los mejores años ella pasó allí /en España/. Tiene muchos amigos allí, conoce mucha gente allí. Todo eso es muy difícil, ir y volver, regresar. Ella lleva allí 10 años.”(ER05, hombre, retornó en el año 2007, con 36 años, tras 9 años de residencia en España)

Como consecuencia de esto la estancia se prolonga, habiendo una continua revisión de la fecha de retorno, lo que contribuye a la formación del modelo de familia disperso previamente citado. Los vínculos familiares también juegan un papel esencial antes del acto de retorno como transmisores de información sobre lo que acontece en el país de origen, lo cual es facilitado por las nuevas tecnologías. Y estos vínculos familiares también son fundamentales en la fase post-retorno, facilitando distintos tipos de apoyo. Incluso los miembros que se encuentran fuera de Ucrania pueden contribuir con apoyos a esta fase, por ejemplo, enviando remesas. Aunque uno de los papeles más destacado de los vínculos familiares es el apoyo psicológico que ofrecen, puesto que la readaptación resulta especialmente dura para los retornados, no solamente porque los migrantes suelen cambiar en extranjero, cogiendo nuevos hábitos y adquiriendo otra mentalidad, pero también porque muchas veces tienen que reconstruir su vida personal en Ucrania, ya que durante el tiempo pasado en el extranjero el círculo de amigos se ha ido reduciendo (aunque el grado de reducción depende del comportamiento del migrante en cuanto a la comunicación a distancia durante la época de emigración). Por último, pero no menos importante, la familia ayuda a la hora de buscar un trabajo, proporcionando contactos o directamente un puesto de trabajo en un negocio familiar.

Aunque hay que destacar que en esta búsqueda juegan un papel fundamental los amigos, lo cual se ajusta a la corriente de estudios sobre búsqueda de trabajo que inició Granovetter (1995).

En comparación con el retorno planificado, el papel de los vínculos sociales en el proceso decisorio de retorno y la preparación es mucho menor entre aquellos que retornaron espontáneamente, ya que los últimos disponían de poco espacio para una agencia relacional a lo que concierne la organización de la vuelta al país natal. Aunque los vínculos sociales en este grupo sirvieron como uno de los motivos secundarios del retorno y/o posibilitaron el retorno en el sentido de que los migrantes sabían que podían contar con el apoyo psicológico, la función de los vínculos se traslada sobre todo a la fase de post-retorno. Como ya se ha comentado los vínculos familiares y amistosos en este grupo prestan un apoyo psicológico e informacional, sobre todo, en la búsqueda de trabajo.

6.4 A modo de conclusión

En este capítulo se han abordado dos cuestiones principales. Primero, se pretendió arrojar la luz sobre la relación entre la intención y la acción a partir de los datos longitudinales (con tiempos de observación de 2009 y 2012). Por una parte, se evaluó la congruencia entre la intención de retorno / asentamiento a corto plazo y la acción correspondiente, donde la gran mayoría de los casos resultaron ser congruentes, algunos semi-congruentes y muy pocos incongruentes. Por otra parte, se constató la persistencia de las intenciones en el tiempo, considerando las intenciones a medio y a largo plazo. Los casos persistentes representaron casi dos tercios de la muestra y el resto cambió su intención o se la formó. Para proceder la descripción y el análisis de las categorías resultantes se identificaron factores influyentes en cada una. Se tuvieron en cuenta variables tanto personales y familiares como contextuales. También se consideró la importancia de los eventos vitales y se examinaron los esquemas motivacionales.

Segundo, al haber afirmado la existencia de la relación intención-acción, se pretendió profundizar en ella, centrándose más en el aspecto de retorno e introduciendo otro elemento en el análisis, el de la planificación. Para ello, se utilizaron los datos sobre los retornados, recogidos en el año 2010 en Ucrania (UCRAU-2010). Tras haber

dividido la muestra en dos grupos (aquellos que planificaron el retorno y aquellos que retornaron espontáneamente) se procedió al análisis y se observaron grandes diferencias entre ambos grupos en cuanto a los detonantes de la decisión, los motivos y circunstancias de retorno, el desarrollo de la fase post-decisional, el comportamiento estratégico, la sostenibilidad de retorno, la importancia de la fase vital y el rol que juegan los vínculos sociales en el retorno.

Ahora bien, el principal objetivo de este capítulo ha sido ver la pertinencia del estudio de la intención con respecto al retorno y asentamiento de los inmigrantes, lo cual resulta relevante no solamente para este trabajo, sino también para todos aquellos investigadores que interrogan a los inmigrantes sobre su intencionalidad. Aunque existan excepciones, la congruencia entre el discurso y la acción es alta, así como lo es la persistencia intencional en el tiempo. Además, teniendo en cuenta que los datos en este análisis corresponden a una época de contexto económico hostil, se puede afirmar que **la pregunta sobre futuras intenciones es una herramienta válida para el proceso decisorio de retorno. Es más, tras este análisis se puede decir que la intención de retronar se convierte en uno de los determinantes claves del retorno.**

Otro hallazgo es que una vez iniciada la planificación activa, es decir, que está acompañada por un comportamiento estratégico orientado hacia el retorno, ésta se suele concluir en el acto de retorno. Por lo que, se puede confirmar que **la existencia de una planificación en el proceso migratorio, donde se incluye también el proceso de retorno, sí es un buen indicador sobre el retorno y sobre el momento y forma en el que se va a producir. Sin embargo, se ha visto que su ausencia no es concluyente con respecto al retorno / asentamiento.** Por esta razón, se puede estar de acuerdo, aunque solo parcialmente, con las conclusiones de Kley (2011), para quién el mejor predictor de la movilidad es la planificación. Y el acuerdo con esta teoría es parcial porque los análisis muestran que es necesario tener también en cuenta otros factores y determinantes.

Otro aspecto que ha cobrado interés es si los factores que influyen en la intención de retornar son iguales a los que operan en la acción de retorno. Por lo pronto, **se ha llegado a la conclusión de que el cuadro motivacional para aquellos que tienen la intención de retornar difiere del de los que han llevado a cabo la acción, que han retornado.** No obstante, también se ha visto que **el tipo, combinación y secuencia de los motivos son distintos dependiendo de la forma en la que se efectúe**

el retorno, es decir, si se trata de retorno planificado o retorno repentino. A nivel teórico, el presente análisis, que contempla la fase intencional, la fase post-decisional con la introducción del elemento de la planificación, y la fase de la acción, da un paso más adelante permitiendo desarrollar y matizar los hallazgos sobre los factores influyentes en el retorno descritos en las obras de King (2000) y Stamm (2006). A nivel empírico se ha trabajado con dos grupos de retornados, los que lo hicieron durante los últimos años de crisis, los más duros (2010-2012), y los que retornaron antes de la crisis o al principio de esta (2005-2010). La diferencia que se observa entre los dos grupos es que son los del retorno repentino los que más afectados se ven por la crisis, puesto que son los elementos de expulsión relacionados con la actividad económica (no se debe olvidar que se trata de migrantes económicos) los que priman en la decisión y la acción. Si se tiene en cuenta que lo que diferencia a estos retornados del resto de los grupos (los del retorno planificado, de los indecisos y de los asentados) es que no cuentan con un entorno social en destino que los motive a seguir, los proteja y les propicie herramientas de supervivencia. En otras palabras, si bien la crisis ejerce efecto sobre la vida de los inmigrantes (en mayor o menor medida según el caso) lo cierto es que resulta determinante como elemento de expulsión para aquellos inmigrantes que no han sabido o querido entretejer una red de relaciones sólidas en destino, haciéndoles así más vulnerables a los cambios del entorno.

También es cierto lo que comenta Stamm (2006), que es difícil que ocurra un retorno espontáneo si no se cuenta con una red fuerte (refiriéndose a lazos muy cercanos) en el país de origen que proporcione un apoyo emocional en la decisión y durante la re-integración.

Durante el análisis sobre la importancia de las redes sociales en el retorno se hizo referencia a vínculos familiares y amistosos, pero en ningún momento se mencionaron las redes institucionales. Esta ausencia se debe a que para ninguno de los casos se ha registrado un impacto directo de las instituciones sobre el proceso decisorio de retorno y sobre la acción. Las instituciones, aquellas como parroquias, asociaciones y el CEPI hispano-ucraniano, teóricamente, pueden influir de forma indirecta en el proceso decisional, proporcionando varias informaciones (por ejemplo, sobre el asunto de las pensiones) que pueden contribuir a que uno modifique la idea sobre el retorno o replanifique su fechas. Aún así, los retornados entrevistados declararon de no haber tomado uso de estos medios. Los que utilizan el apoyo de las instituciones son aquellos que se encuentran sin recursos materiales y se acogen a uno de los programas del

retorno voluntario asistido existentes en España (este tipo de retorno no ha sido objeto del presente estudio). El impacto de estos programas en el retorno de ucranianos es muy marginal en comparación con otros grupos de inmigrantes, y esto es debido a que muchos de los ucranianos que querían acogerse a estos programas no cumplían con los requisitos demandados¹⁸⁵. Tampoco se ha registrado un conocimiento, de parte de los inmigrantes y retornados ucranianos, sobre las instituciones públicas o privadas en Ucrania que ayudasen / influyesen en el retorno o durante la re-inserción en su país. No existen políticas ucranianas activas que animen al regreso de sus ciudadanos residentes en el extranjero. Esto se debe principalmente a dos razones: primero, resulta imposible diseñar y poner en marcha medios eficaces, ya que los especialistas y responsables de los órganos estatales que trabajan sobre migraciones son reasignados o sustituidos prácticamente cada año (Pylynskyi, 2008); y segundo, a pesar de la crisis demográfica producida en parte también por la emigración, al gobierno no le conviene frenar las nuevas salidas al extranjero y poner fin a la emigración ya iniciada. Se calcula que la emigración laboral tiene un impacto positivo en el desarrollo del mercado laboral en Ucrania y que los ingresos / remesas de los inmigrantes son cruciales para el bienestar de los hogares: “(...) si el empleo en el extranjero fuese imposible, la tasa de desempleo en Ucrania en el 1er semestre de 2008 hubiera sido 1,5 veces mayor que el nivel real en ese momento. De acuerdo con los datos de la investigación, el sueldo mensual medio de los trabajadores en el extranjero en el año 2007 fue de 817 dólares, que era casi tres veces mayor que el salario mensual en Ucrania.”¹⁸⁶ (UCSR y Deržkomstat Ukrayini, 2009)

En cuanto a las proyecciones sobre la evolución de la población ucraniana en España, estas dependerán de la repercusión de la crisis sobre el empleo, sobre las políticas de recortes y los cambios en las prestaciones sociales y sanitarias. Por ahora no se ha registrado un retorno masivo de ucranianos, pero sí se ha observado un aumento de la migración circular entre España y Ucrania entre aquellos que se lo pueden

¹⁸⁵ En la última década varios programas de retorno voluntario asistido se han iniciado en España. Por ejemplo, gracias al Programa de Retorno Voluntario de Inmigrantes desde España (PREVIE) dirigida a grupos de inmigrantes en situación vulnerable (especialmente, a los inmigrantes irregulares), 145 ucranianos regresaron a su país de origen entre 2003 y 2010. Otras 129 solicitudes han sido procesadas hasta mediados del año 2010 con el Programa de ayudas complementarias al abono acumulado y anticipado de la prestación contributiva por desempleo a trabajadores extranjeros extracomunitarios (APRE) (Pajares, 2010). Desafortunadamente, no se ha tenido acceso a las estadísticas de otros programas de retorno asistido.

¹⁸⁶ Se trata de traducción propia desde el idioma ucraniano.

permitir, es decir, aquellos que poseen permiso de residencia y/o trabajo, pero en ese momento se encuentran sin trabajo. Es un fenómeno que también se ha observado entre otros grupos de inmigrantes, por ejemplo, en el caso de los inmigrantes marroquíes (Colectivo Ioé, 2012). Ahora la cuestión es cómo va a evolucionar la situación económica en España y cuanto tiempo pueden aguantar bajo estas circunstancias aquellos individuos que desean continuar en España pero que se encuentran en una situación de mayor vulnerabilidad social y económica. También hay que ver si estos individuos tienen un lugar a donde regresar (en términos materiales y psicológicos).

Por último, tratando de evaluar el proceso de retorno en términos de relación causa-efecto, el análisis efectuado en este capítulo apunta a que se trata de un proceso muy complejo donde la decisión no sólo está sujeta a la disposición de recursos económicos en los países de origen y destino, sino que también depende en alto grado de los recursos sociales y psicológicos. Más concretamente, el proceso de decisión depende del grado de imbricación social, económico-laboral y emocional que se tienen en ambos países. Esto encuadra con el concepto de la incrustación mixta, que aunque es un concepto difícilmente operacionalizable, aparenta ser prometedor para investigaciones ulteriores sobre el tema.

CAPÍTULO 7

CAPÍTULO 7: CONCLUSIONES

La presente Tesis tuvo por objetivo estudiar la intención del retorno y el retorno mismo como un proceso. Es decir, además de analizar la intención en un momento dado, el interés se centró sobre todo en la formación y evolución del mismo, durante el proyecto migratorio del migrante. Además, se examinó la acción de retornar, y se puso de manifiesto, la relación existente entre la intención de retornar y la realización del proceso de retorno en sí.

La originalidad de este trabajo consiste tanto en la aproximación holística al fenómeno, como en la metodología utilizada. Se trata de un trabajo multidisciplinar y pluri-metodológico. Se han combinado las miradas sociológica, demográfica y antropológica. Para su realización, se aplicó la metodología mixta (*Mixed Research Design*), con una variedad de técnicas cualitativas y cuantitativas. El enfoque que ha cobrado la mayor importancia ha sido el de Análisis de Redes Sociales.

Las conclusiones se han estructurado de la siguiente manera: 1: se realiza el resumen de todos los capítulos de la Tesis, dedicándole más espacio a los capítulos empíricos; 2: se elabora la discusión final sobre los resultados y aportaciones de la Tesis (centrándose en el papel de las redes en distintas fases en el proyecto migratorio); 3: se explican las limitaciones del trabajo y se presentan las futuras líneas de investigación.

7.1. Resumen de la Tesis

Capítulo 1: ESTADO DE LA CUESTIÓN: ELECCIONES RESIDENCIALES E INTENCIÓN DE RETORNO

En el primer capítulo se **revisó la literatura científica nacional e internacional** relacionada con el fenómeno estudiado en la presente Tesis. Esta aproximación teórica y conceptual a las elecciones residenciales e intención de retorno reveló muchas **lagunas en el conocimiento** sobre el tema de estudio que se pueden resumir en los siguientes puntos:

Primero, se vio que las intenciones migratorias y la toma de decisiones en el retorno se habían estudiado casi con exclusividad desde una perspectiva estática. Sin

embargo, este enfoque presenta muchas limitaciones a la hora de abordar la migración como un proceso. Se vio necesario cumplir con la tarea de incardinar la creación de la intención de retorno y el retorno mismo como parte del proceso migratorio.

Segundo, se observó poca claridad en los conceptos claves utilizados para el estudio de las intenciones y la toma de decisiones. Por ello, se hizo hincapié en distinguir bien entre los conceptos como: deseo, intención, expectativas, plan, planificación, intentos de retorno, acción de retorno, comportamiento estratégico y no estratégico, etc. También, se puso en cuestión la/s definición/es del retorno y se mostró que no necesariamente éste tiene que representar el punto final del proceso.

Tercero, muy pocos trabajos habían puesto en relación la intención y su posterior realización. Asimismo, escaseaba la comparación de los resultados de los estudios que habían abordado la toma de decisión de emigrar con aquellos que habían tratado la decisión de retornar. Por lo que basándose en la literatura existente se intentaron identificar los paralelismos y diferencias entre estas dos fases del proyecto migratorio.

Cuarto, a pesar de que el tema de redes sociales en migraciones ha sido una temática muy explotada en los últimos años, ha habido una ausencia del análisis de la influencia de la estructura del entorno relacional del inmigrante sobre la formación de las intenciones de retorno y el retorno en sí. Una reflexión teórico-metodológica sugirió la necesidad de la inclusión de la dimensión meso-reticular en el marco analítico para la explicación del fenómeno del proceso de retorno. Especialmente, el concepto de incrustación cobró relevancia y los obstáculos analíticos que éste presentaba resultaron ser un gran reto para esta Tesis.

Quinto, se observó que la intención, normalmente, fue tratada como una variable explicativa y raramente como una variable dependiente. La adopción del enfoque dinámico con la aplicación de la aproximación del Análisis de Redes Sociales ofrecía la posibilidad de abordar el aspecto de la bidireccionalidad entre las redes y las intenciones. Además, surgió la necesidad de abordar la problemática de la dirección de la causalidad, un fenómeno apenas tratado en los estudios sobre la migración internacional.

El capítulo termina con la síntesis del **marco teórico-analítico** complejo que se pretendía contrastar con el trabajo empírico.

Capítulo 2: APROXIMACIÓN METODOLÓGICA

En este capítulo se abordaron las cuestiones metodológicas de la Tesis. La primera sección comienza con la explicación de como surgió la pregunta de investigación. La Tesis tiene sus raíces en el estudio presentado para la obtención del Diploma de Estudios Avanzados (DEA) realizado durante el año 2008. Este trabajo **sirvió como estudio piloto para la presente Tesis**. Las primeras páginas reflejan como fue realizado este trabajo, y sobre todo, como éste ayudó en la ampliación de la pregunta de investigación, revisión y mejora de la muestra y las herramientas utilizadas para la recogida de los datos. Aparte, se **justificó la elección del caso de estudio** haciendo hincapié sobre las características tanto cualitativas (relevantes en cuanto a la pregunta de investigación) como cuantitativas (el tamaño del grupo estudiado).

En la siguiente sección, se describieron las nuevas herramientas para la recolección de los datos y el diseño de la muestra, las estrategias de recogida de datos, así como el tratamiento de la información obtenida.

El trabajo de campo principal y el más extenso de esta Tesis se realizó en el año 2009 en la Comunidad de Madrid (UCRAM-2009). Se seleccionaron **55 ucranianos** que fueron entrevistados **en al menos dos ocasiones**.

La primera fase de la entrevista tuvo por objetivo conseguir información principalmente cualitativa sobre la trayectoria migratoria del inmigrante, sobre sus intenciones, motivaciones, decisiones, estrategias y actitudes. Se trató de una **entrevista semi-estructurada** (consistiendo en la narración de episodios anclados temporalmente) basada en un guión esquemático que contenía tres grandes bloques temáticos: 1. La trayectoria migratoria; 2. País y cultura de origen, país de acogida, sentido de pertenencia, futuro, retorno; 3. La familia y las amistades. Después de cada entrevista se aplicó **un cuestionario corto** (tipo ficha) con el fin de unificar la información socio-demográfica básica de todos los entrevistados.

La segunda fase tuvo la forma de **entrevista-encuesta** y **su objetivo fue construir la red personal** de cada entrevistado. La red fue construida con la ayuda del software *EgoNet* que, entre otras virtudes, almacenaba los datos cuantitativos de las redes y permitió visualizar las redes en el acto. Esto dio la oportunidad de poder reflexionar con cada entrevistado sobre su propia red, e indagar más sobre su entorno relacional. Para reconstruir la red personal se utilizó un generador de nombres múltiple que consistió de tres preguntas que abarcaban tanto a la familia, como a los amigos y

otros contactos relevantes. El número de los alteri a recolectar fue 30. A nivel de relaciones, se tuvieron en cuenta los vínculos fuertes, débiles y negativos. La duración total de los dos encuentros osciló entre 2 horas y media y 4 horas pasadas con cada entrevistado. En cuanto a la selección de la muestra se intentó seguir, por un lado, el criterio estadístico (índice de masculinidad, composición según la edad, distribución territorial, tasa de irregularidad), y por el otro, el criterio analítico (heterogeneidad en cuanto a la situación familiar y el tiempo de residencia). Hay que enfatizar que con esta Tesis se persiguió, sobre todo, la representatividad analítica que permitió una generalización analítica. Con respecto a la búsqueda de los entrevistados se utilizó la técnica de la ‘bola de nieve’, partiendo de diversas fuentes con el fin de asegurar una gran heterogeneidad de la muestra.

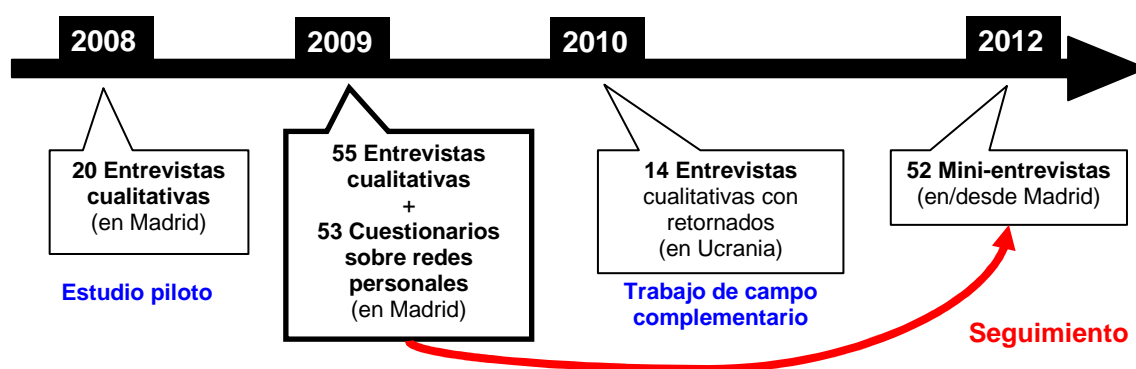
Durante el verano de 2010 se llevó a cabo un trabajo de campo complementario en Ucrania con los migrantes retornados desde España, UCRAU-2010 (donde habían residido al menos un año). En esta sección se expusieron los motivos del por qué se decidió ampliar el trabajo de campo realizado en España con el otro en Ucrania. Tras una reflexión teórico-metodológica se presentó la definición del ‘retornado’ empleada en esta Tesis y los criterios de selección. Asimismo, se describió el desarrollo del trabajo de campo que duró casi 3 meses y se desarrolló en 6 regiones diferentes. Se consiguieron **14 entrevistas** semi-estructuradas, utilizando el mismo guión que para el trabajo de campo en España, pero con algunas modificaciones (se le añadió otro bloque sobre la decisión y el acto de retorno, y sobre la época de post-retorno). Se recogió la información cualitativa sobre el entorno relacional del migrante. La duración de las entrevistas osciló entre una y dos horas. Además, se llevaron a cabo encuentros con los expertos en migraciones de la Academia de Ciencia, en Ucrania; asimismo, se realizó una entrevista al Consejero de Trabajo e Inmigración de la Embajada de España en Ucrania. Finalmente, se utilizó el método de la observación y se realizaron multitud de conversaciones con la población autóctona que está descrita con más detalle en el capítulo.

En el año 2012 se hizo un seguimiento longitudinal de los entrevistados del año 2009. Con esta última parte del trabajo de campo se pretendió verificar si efectivamente las intenciones de retorno a corto plazo se habían llevado a cabo o no. Si se dio el retorno, se consultaron las narrativas para saber la fecha de retorno, y se evaluó la coherencia en la temporalidad de las acciones. Entre los que permanecieron en España se averiguó la persistencia intencional a medio y a largo plazo, así como sus

condiciones laborales y familiares actuales. Se consiguió identificar y verificar el paradero de **52 entrevistados**.

En el capítulo se puede encontrar la descripción básica de los entrevistados en los años 2009, 2010 y 2012. La siguiente imagen (Figura 7.1) ilustra las entrevistas / encuestas realizadas a los inmigrantes y retornados ucranianos que fueron completas y consideradas aptas para el análisis de esta Tesis. Esta figura no incluye los encuentros con los informantes claves, ni las entrevistas realizadas con las instituciones.

Figura 7.1 El transcurso del trabajo de campo con los inmigrantes ucranianos y los retornados



Fuente: Elaboración propia, 2013

Finalmente, se hizo referencia a las diversas fuentes estadísticas oficiales que fueron explotadas para ilustrar y contextualizar el estudio de caso: La Encuesta Nacional de Inmigrantes 2007 (ENI); estadísticas oficiales del Padrón Municipal de Habitantes, del Padrón Continuo, de los Anuarios Estadísticos de Inmigración y Boletines elaborados por el Observatorio Permanente de la Inmigración; y del Instituto de Estadística de Ucrania. También se analizaron los datos de la OECD sobre la Inmigración Internacional.

Capítulo 3: EL CASO, LA IN/EMIGRACIÓN UCRANIANA

El tercer capítulo comienza con la **presentación y la contextualización político-socio-económica del fenómeno migratorio ucraniano ‘al mundo’** en general, mientras que la segunda parte se centró en los **flujos migratorios ucranianos hacia España**. Aunque se dedicó parte de atención a los flujos ucranianos históricos, la migración contemporánea cobró mayor interés, y ocupó más espacio en la primera sección de este capítulo. Es decir, se tuvieron en cuenta, sobre todo, aquellos

movimientos transfronterizos que ocurrieron en las últimas dos décadas, tras el desplome de la URSS cuando Ucrania ganó su independencia (1991). En este momento comenzó un proceso de transición hacia la democracia, el capitalismo y la economía de mercado. Para poder comprender mejor lo que estimuló los flujos migratorios económicos en esta región sin par en su historia reciente, se identificaron y describieron varios acontecimientos políticos importantes que desencadenaron en una serie de problemas y contribuyeron al malestar general en Ucrania. Asimismo, se describió la evolución del clima político, social y demográfico del país. Además de las circunstancias internas de Ucrania se tuvo en consideración también el marco legal de los flujos migratorios ucranianos (la evolución y la situación actual de la política de visados y de las relaciones especiales transfronterizas con los países vecinos). Se analizó el contexto legal de la inmigración en el espacio europeo (y como éste reconfiguró los flujos migratorios desde Ucrania), dado que los nuevos flujos se dirigían principalmente hacia esta región del mundo.

Uno de los objetivos de este capítulo fue **enseñar qué lugar ocupa España en el mapa de los flujos contemporáneos**. A pesar de que la comparabilidad de los datos de distintos países siempre presenta obstáculos y limitaciones, los análisis de distintas fuentes nacionales e internacionales permitieron presentar una imagen bastante completa de los movimientos migratorios ucranianos hacia diferentes países (sobre todo, a países europeos). Estos análisis mostraron que los flujos ucranianos experimentaron varias transformaciones en un período relativamente corto. Se registraron cambios no solo en cuanto a la cantidad y la diversidad de destinos, sino también con respecto a sus características cualitativas. Se observó como entre los años noventa y la primera década del siglo XXI la distancia física de los flujos se había prolongado. La importancia de la emigración a los países vecinos se redujo a favor de la emigración a los países más lejanos. La emigración fue cada vez menos temporal y circular. El objetivo de salidas fue cambiando. En cuanto a las variaciones demográficas, la edad de la emigración aumentó con los últimos años, el nivel educativo de los migrantes entre las dos últimas décadas disminuyó, y el lugar de procedencia fue también variando (población urbana versus población rural; población de la parte occidental versus oriental de Ucrania). **Con respecto a la importancia de España como país de destino, ésta ha ido aumentando durante la última década y a partir del año 2005 ocupa el cuarto lugar en importancia como país de destino en la UE** (después de Italia, la República Checa y Alemania). En comparación con

estos tres países, en España se registró un crecimiento de la población ucraniana más equilibrado y progresivo.

El objetivo de la segunda sección **fue proporcionar un conocimiento más profundo sobre la evolución del fenómeno migratorio ucraniano hacia España y elaborar un perfil socio-demográfico del inmigrante.** Para ello, se utilizaron diversas fuentes estadísticas españolas y entrevistas con los informantes clave. Los datos pusieron en evidencia como el grupo de los ucranianos, que a principios del siglo XXI fue cuantitativamente insignificante, pasó a ser el colectivo más numeroso de los inmigrantes no comunitarios. El cambio de este grupo no fue sólo cuantitativo. La pirámide poblacional reflejó los cambios que sufrió esta población en cuanto al sexo (de un protagonismo de hombres al protagonismo de mujeres) y la edad (de una concentración en edades laborales a un ensanchamiento de franjas de niños, adultos y mayores de 44 años) en los últimos 10 años. Se observaron los cambios en la tasa de irregularidad de estos inmigrantes y se describió la evolución de su situación laboral. Además, se tuvieron en cuenta los efectos de la crisis económica sobrevenida para este grupo de inmigrantes. Entre otros hallazgos, se vio que debido a los cambios en el mercado laboral en los últimos años empezaban a ser las mujeres las que mantenían económicamente el hogar. Esto, supuestamente, agravaba la relación de roles dentro de la pareja tradicional ucraniana, donde se suponía que era la mujer la que se encargaba del cuidado de los niños y de las tareas domésticas, y el hombre se ocupaba de la parte económica.

A continuación se analizó la Encuesta Nacional de Inmigrantes (ENI 2007) para proporcionar un conocimiento **sobre quién emigra, el cómo y el por qué.** Por un lado, se examinaron los motivos de la emigración, los costes y posibles obstáculos que habían tenido que ser superados para poder emprender el viaje, y los medios utilizados para el mismo; se abordó la situación familiar de las personas, observando las cargas familiares de los individuos en la partida y la evolución de las redes familiares en el destino. Por otro lado, se describió la distribución geográfica de la población y se identificaron los patrones de la movilidad residencial interna de los ucranianos con el fin de averiguar **qué importancia ocupaba la Comunidad de Madrid dentro de estos flujos,** y desvelar qué lugares eran pasajeros, cuales eran más de asentamiento y porqué. Asimismo, con estos últimos análisis se quiso averiguar **si la población ucraniana en la Comunidad de Madrid difería sustancialmente del resto de la**

población ucraniana que residía en el territorio español. Los resultados sugirieron que la población de la Comunidad de Madrid **no difería esencialmente del resto de la población ucraniana** residente en España en cuanto a las variables socio-demográficas. La única diferencia encontrada entre esta comunidad y el resto de las provincias fue la situación laboral de los ucranianos. Sin embargo, hay que subrayar que la situación laboral que reflejaban los datos provenientes del año 2007(ENI 2007), cambió debido a la crisis sobrevenida. En cuanto a la posición e importancia de la Comunidad de Madrid para los ucranianos, los datos mostraron que **ésta siempre fue el lugar con mayor concentración de población ucraniana** y que, además, contaba con la **mayor movilidad intermunicipal**. Además, destacó destaca como una **zona de entrada al país y espacio de tránsito**. Por el contrario, a nivel de la movilidad interprovincial, Madrid no figuró ente los más importantes y parecía que no atraía una masa de inmigrantes nuevos provenientes de otras zonas.

Capítulo 4 - FORMACIÓN, CAMBIO Y PERSISTENCIA DE LAS INTENCIONES DE RETORNO

Este capítulo trató de **describir e intentar comprender como evolucionan y/o se forman las intenciones** sobre el futuro lugar de residencia, y si y porqué éstas se modifican durante la fase de la emigración. El capítulo comienza con **un ejercicio realizado con los datos cuantitativos (UCRAM-2009)**, aplicando técnicas estadísticas sencillas. Dado que se trabajó con una muestra reducida (53 casos aptos para ser analizados), el objetivo de estos primeros análisis fue meramente instrumental. Se quiso describir y conocer mejor la muestra con la que se trabajaba y los factores que tendían a relacionarse con cada tipo de intención. Los resultados sirvieron de guía para el análisis cualitativo en la segunda y tercera sección de este capítulo. Con la segunda sección se pretendió **explicar el fenómeno del proceso pre-decisorio desde el punto de vista más dinámico**, viendo las intenciones también como un proceso continuo que es un resultado de todo el curso del proyecto migratorio. En la tercera sección se abordaron los **aspectos subjetivos de las intenciones** y se presentaron los motivos del porqué de cada intención de forma compleja y contextualizada.

Algunos resultados del ejercicio cuantitativo concordaban con los hallazgos de otras investigaciones, mientras que otros sugerían interpretaciones diferentes. Además, algunas variables mostraron su relevancia sólo para un tipo de intención pero no para el

otro. Lo valioso de este análisis fue que surgieron más interrogantes y la necesidad de profundizar sobre ciertos aspectos y vincularlos con la parte más dinámica de las intenciones (formación, persistencia y cambio de las intenciones). Uno de los ejemplos fue la variable de la frecuencia de las visitas a Ucrania que se mostró relevante y que despertó el interés en conocer los motivos, intenciones y actividades llevados a cabo por los inmigrantes durante las mismas. Asimismo, surgió la idea de indagar sobre las impresiones que los inmigrantes se llevaban durante sus viajes, desvelando cómo estas estancias en Ucrania podían influir en su proyecto migratorio, manteniéndolo o cambiándolo. Por otra parte, esta primera sección motivó a que se analizaran otras dimensiones de algunas de las variables. Como por ejemplo, en el caso de la variable de la situación administrativa cual en los análisis cuantitativos no resultó diferenciadora para las intenciones del migrante. De modo general, esta variable se trata como un hecho (tener o no tener papeles en vigor), pero se suele dejar de lado todo el comportamiento del inmigrante alrededor de la situación ir/regular (ej. la planificación y la acción llevada para conseguir los papeles). Por otro lado, las reflexiones sobre los resultados mostraron que ciertas variables pueden ejercer su influencia sólo interaccionando con otras variables y solo en ciertas fases del proyecto migratorio. Por lo que este análisis exploratorio permitió plantear muchos retos para las siguientes secciones a las que se ha dedicado más espacio en estas conclusiones.

Por lo tanto, como ya se ha mencionado anteriormente, en la segunda sección se **analizó como se forma, modifica y mantiene la intención sobre el futuro lugar de residencia a lo largo del proceso migratorio** (desde la planificación de la emigración a España hasta el momento de la entrevista). El análisis se centró en la identificación **de los factores / elementos objetivos** que interfieren en la evolución de la intención. Además, se intentaron **establecer las relaciones causa-efecto** entre el tipo de la intención y el comportamiento llevado a cabo en la emigración. Debido a que en esta sección se propuso tratar la intención como un proceso, se consideró imprescindible incluir en el análisis el concepto de la temporalidad y de su planificación. Por lo que se propuso desarrollar una clasificación más detallada de las intenciones, teniendo en cuenta la combinación de dos horizontes temporales (intención a medio plazo (5 años) e intención a largo plazo (15 años)). Así, se consiguieron 8 **perfiles intencionales** diferentes (1^{er} PI – retornar a Ucrania a medio plazo y permanecer allí a largo plazo; 2^o PI – permanecer en España a medio plazo y retornar a Ucrania a largo plazo; 3^{er} PI – no tener intención clara a medio plazo y retornar a Ucrania a largo plazo; 4^{er} PI –

permanecer en España a medio y a largo plazo; 5º PI – permanecer en España a medio plazo y no tener intención clara a largo plazo; 6º PI – no tener intención clara ni a medio ni a largo plazo; 7º PI – re-emigrar a un tercer país a medio plazo y no tener intención clara a largo plazo, 8º PI - re-emigrar a un tercer país a medio plazo y permanecer allí a largo plazo. Luego, en función del perfil intencional del inmigrante se describieron y compararon los transcurso de los proyectos migratorios de los entrevistados, así como sus discursos con el fin de establecer las diferencias y similitudes entre sí (dos últimos perfiles intencionales fueron excluidos del análisis, ya que a cada uno le representaba solo un caso). **En la búsqueda de las similitudes y diferencias se contemplaron las condiciones / circunstancias al comienzo del proyecto migratorio** (tiempo intencionado de la estancia a la hora de emigrar a España, los motivos de la emigración, las condiciones de la acogida en el momento de la llegada (primo-migrante de la familia o no)); **el propio desarrollo del proyecto migratorio** (el modo de planificación de la vida cotidiana y de la fecha de retorno; las prácticas y sus motivos relacionados con la vida formativo-laboral, con la reunificación familiar, con las visitas a Ucrania); **la voluntad de retornar y el grado de preparación para la realización del retorno en el momento de la entrevista** (aplicando la mirada analítica de Cassarino (2004)). También se tuvo en cuenta la **fase del curso de vida** del inmigrante a la hora de emigrar, así como en el momento de la entrevista.

Entonces, **¿Existen diferencias en el curso del proyecto migratorio de los que tenían en mente el retorno en diferentes horizontes temporales?** El análisis mostró que aquellos que decían retornar en al menos uno de los horizontes temporales (1er, 2º y 3º PI) tenían en común solo dos aspectos. El primero estaba relacionado con la planificación inicial del tiempo de estancia en España y con el modo de pensar en una futura re-emigración en el momento de la entrevista. En concreto, estos entrevistados al salir de Ucrania tenían su proyecto bien definido en cuanto al tiempo esperado de la duración de la emigración. La intención de retornar siempre había existido y nunca había sido abandonada, aunque sí se había ido posponiendo. Con respecto al segundo aspecto, una futura re-emigración tras el retorno estaba contemplada como algo no probable, o si se diese (a causa de una fuerza mayor) siempre acabaría en un retorno permanente a Ucrania.

En cuanto a las disimilitudes, el primer perfil intencional (los que iban a retornar a corto o medio plazo) mostraba más particularidades. Los entrevistados de este grupo

emigraron principalmente por razones económicas; la mitad de ellos llegó a España siendo ayudado por otro familiar en el destino y la otra mitad eran primo-migrantes. Con respecto a la planificación de la fecha de retorno, ésta se dio sólo en el caso de los que tenían previsto retornar a corto plazo. Sin embargo, todos los migrantes del 1^{er} PI se caracterizaron por tener siempre sus planes y objetivos orientados hacia el retorno y su vida en post-retorno. Los planes de la mayoría se restringían sólo al ámbito económico (ahorrar el dinero necesario cuanto antes) y se reflejaba en su estilo de vida social y cultural en España (muy limitada) y en las estrategias laborales (trabajo menos cualificado, pero mejor remunerado). En cuanto a la voluntad de retornar, la mayoría ya estaba preparada psicológicamente / mentalmente para el retorno, incluso si se diese de inmediato. Asimismo, la mayor parte estaba preparada materialmente. En cuanto a la fase del curso de vida, entre éstos, destacaba la fase de consolidación.

Los que tenían intención de retornar a largo plazo (2^o y 3^{er} PI), además de la planificación inicial del tiempo de la estancia y el modo de pensar en una futura re-emigración, compartían el hecho de no planificar la fecha de retorno, el grado de preparación psicológica (deseaban el retorno, pero aún no se sentían preparados para ello) y material (todavía estaban reuniendo recursos tangibles e intangibles) para el retorno, y también guardaban ciertas similitudes en el modo de planificación durante el transcurso del proyecto migratorio. En cuanto al último aspecto, la planificación durante el proyecto migratorio de los que decían retornar a largo plazo era más relajada y hacía referencias a varios ámbitos de vida. Mientras que en el caso de los que iban a realizar el retorno a corto o a medio plazo, tenían en mente planes muy estructurados y orientados normalmente a objetivos económicos. No obstante, incluso entre los grupos de 2^o y 3^{er} PI existían ciertas diferencias. Mientras que los que pretendían quedarse en España a medio plazo (2^o PI) tenían unos planes y objetivos a cumplir en España definidos, en el caso de los que mostraron su indecisión a medio plazo (3^{er} PI) se trataba más de sueños e ideas. La vida social y cultural de los entrevistados que pretendían retornar a largo plazo (especialmente de los del 3^{er} PI) era más plena que entre aquellos que iban a retornar a corto o a medio plazo, aunque, normalmente, ésta se desarrollaba en el ámbito de los compatriotas, sin integrarse en la cultura española. Se observaron estrategias o ideas formativas, pensando en que el conocimiento / habilidades adquirido/as en el extranjero les sirviesen tras el retorno en el mercado laboral ucraniano. Supuestamente, el modo de planificar estaba relacionado con los motivos de emigración que les hacía diferentes a estos dos grupos. Mientras que los del 2^o PI

(permanecer en España a medio plazo) emigraron principalmente por motivos ‘duros’, en los del 3^{er} PI (indecisión a medio plazo) los motivos ‘duros’ siempre fueron acompañados por motivos blandos. Otra diferencia era que los últimos (3^{er} PI) se inscribían en la fase de curso de vida de edad adulta temprana y los de 2^o PI se caracterizaban por la fase de consolidación.

¿En qué difiere el transcurso del proyecto migratorio de los que expresaron la intención de permanecer en España a largo plazo (4^o PI) de los tres perfiles intencionales anteriores? La respuesta es que este perfil intencional difería en casi todos los aspectos analizados. En cuanto al tiempo pre-establecido de emigración en el momento de salir de Ucrania, solo la mitad había pensado en un tiempo determinado y la otra mitad, bien no había llegado con una idea de la temporalidad específica o bien había emigrado de Ucrania con la idea de no volver nunca. Por lo que, entre éstos, se observó la formación de la intención de permanecer, pasando bien por una reconsideración y cambio de la intención de retornar, o bien yendo desde una situación de no definición del proyecto migratorio hasta la intención de asentarse a largo plazo. También se observó la persistencia de la intención de permanecer entre los casos que habían emigrado de Ucrania para siempre. En cuanto a los motivos de emigración, éstos fueron, principalmente, por los motivos blandos y los motivos duros eran secundarios. Casi todos llegaron al destino sin poder contar con algún familiar que les ayudase y/o les acogiese. Este perfil se caracterizaba también por una menor planificación a lo largo del proyecto migratorio. Además, todos los planes personales y profesionales estaban orientados hacia España. Se observó una continua aspiración en formarse y siempre crecer profesionalmente y/o intelectualmente. También hacían hincapié en un buen dominio del idioma español y en interactuar con los españoles. Aunque hubo una ligera diferencia entre aquellos que cambiaron la principal intención de retornar a la permanencia, y el resto que formó la intención desde la indecisión o la mantuvo a lo largo del proyecto migratorio. La voluntad de retornar fue prácticamente inexistente, ya que gran parte rechazaba la idea de retornar. Esto, a pesar de que la mayoría había conseguido reunir los recursos materiales para poder efectuar el retorno (reformaron o compraron vivienda en Ucrania, tenían ahorros suficientes, etc.). De hecho, estaban igual o mejor preparados para un retorno sobrevenido que los que tenían la intención de retornar a largo plazo (2^o y 3^{er} PI). En cuanto a la fase del curso de vida, la gran mayoría se encontraba en la fase de consolidación, acercándose en este aspecto a los que decían

retornar a medio plazo a Ucrania (1^{er} PI) o los que iban a permanecer en España a medio plazo, pero luego retornaban a Ucrania (2^o PI).

¿Qué es lo que causa la indecisión? ¿Cómo es el transcurso del proyecto migratorio de estas personas? Los análisis revelaron que los dos grupos de los indecisos compartían la mayoría de los aspectos observados entre sí. La temporalidad de la indecisión se reflejaba sólo en el grado de la voluntad de retornar. De modo que los que tenían previsto permanecer en España a medio plazo, pero no sabían que iba a pasar a largo plazo (5^o PI) guardaban similitudes con el grupo anterior (4^o PI – permanecer en España largo plazo), ya que bien rechazaban el retorno o bien no lo incluían entre sus preferencias, mientras que los que mostraban su indecisión en ambos horizontes temporales (6^o PI) se parecían más en este aspecto a los que decían retornar a largo plazo (2^o y 3^{er} PI), mostrando la voluntad de un posible retorno a largo plazo. Con respecto a la intención sobre la duración de la estancia al comienzo del proyecto migratorio y a los motivos de emigración, los ‘indecisos’ (5^o y 6^o PI) guardaban muchas similitudes con los que expresaron la intención de permanecer en España a largo plazo (4^o PI). Por otro lado, lo que les diferenciaba a los ‘indecisos’ (ambos grupos) del resto de los perfiles intencionales fue el transcurso del proyecto migratorio en cuanto al modo de planificación y el aspecto vinculado a la situación familiar. Estas personas, bien vivían en el presente y no perseguían ningún plan u objetivo específicos, o bien tenían planes a corto o medio plazo. Aparentemente, este rasgo estaba relacionado con la fase del curso de vida de los entrevistados y con las posibilidades de planificar. En ambos grupos de los ‘indecisos’ destacó la fase de la edad temprana adulta. Fueron las personas que se encontraban en esta fase las que habían diseñado sus planes a corto o medio plazo. Lo que estaban persiguiendo era formarse y encontrar un trabajo pensando normalmente en el país de destino. Además, la gran mayoría de los indecisos llegó a España siguiendo a algún otro familiar en el destino. Una de las interpretaciones fue el hecho de que estas personas habían tenido el ‘camino’ más fácil al principio del proyecto migratorio, que los primo-migrantes, y además, sin haber tenido mayores obligaciones familiares, desde el principio, podían permitirse plantear el desarrollo de su carrera profesional a la vez, teniendo más flexibilidad para que el proyecto siguiera su curso natural.

La comparación de diferentes perfiles intencionales reveló, entre otras cosas, que el **tipo de la intención y la (no)vocación de la temporalidad se reflejaban en las estrategias formativo-laborales** del inmigrante durante su proyecto migratorio. En

cuanto a la dirección de la causalidad, entre los que mantenían la idea de retornar, las estrategias formativo-laborales fueron el producto de la intención. Mientras que entre los que expresaron la intención de asentarse a largo plazo, no siempre fue posible aclarar la relación de causa efecto. En algunos casos, primero existía o se había formado la intención de asentarse y fue luego cuando se alcanzó una posición laboral más alta o estable, en otros casos se trató de un proceso simultáneo.

Con respecto a otros comportamientos contemplados, **sólo algunas prácticas relacionadas con la situación administrativa se podían considerar como estrategias llevadas a cabo pensando en el futuro lugar de residencia.** En este caso, se descubrió la existencia de la relación bi-direccional. Por un lado, las estrategias desarrolladas con el fin de conseguir / renovar la documentación influían en la intención (de todo tipo), y especialmente, en su temporalidad. Por otro lado, se dieron casos donde la intención (la de retornar) fue la causa / incentivo de las intenciones administrativas.

Aunque los motivos de las **prácticas relacionadas con la reunificación familiar y con las visitas a Ucrania no resultaron ser un comportamiento estratégico orientado hacia el futuro lugar de residencia** (salvo casos excepcionales), ni fueron un rasgo diferenciador entre los perfiles intencionales, sí que se observaron algunas particularidades o hechos importantes para el desarrollo del proyecto migratorio del inmigrante. Por un lado, las visitas a Ucrania ayudaron tanto a mantener la idea de retornar a Ucrania, como que fueron una de las causas de posponerla o incluso cambiar a la intención de permanecer en España a largo plazo o para siempre. Por otro lado, la reunificación familiar casi siempre causó la prolongación de la estancia en España, pero nunca fue precedida de la formación de la intención de permanecer en España a largo plazo.

En la última sección se trabajó con los **mapas argumentales que ofrecieron una información sintetizada, pero a la vez muy íntegra de los aspectos subjetivos de las intenciones.** Por los aspectos subjetivos se comprendían las creencias y las valoraciones tácitas presentes en el proceso de configuración de las intenciones y en la acción llevada a cabo por el inmigrante. Los mapas argumentales se elaboraron a partir de los discursos obtenidos durante las entrevistas en profundidad realizadas en el año 2009 (UCRAM-2009). Esta herramienta cualitativa, con inclusión de elementos cuantitativos, permitió distinguir de forma muy visual los argumentos más centrales de los mediadores y de los más marginales, así como enseñar cómo se asocian todos estos

argumentos entre sí. Con respecto a la manera de reconstruir el paisaje argumental, se crearon mapas para cada uno de los entrevistados y éstos se clasificaron según las intenciones expresadas. A posteriori, los mapas se sobrepusieron en función de las intenciones, y así se consiguió 5 super-mapas que luego **se analizaron y compararon entre sí. Gracias a ello, se pudieron identificar los elementos que explicaban: 1. la intención de retornar a Ucrania, 2. la intención de permanecer en España, 3. la indecisión, con preferencias por España y por un tercer país como futuro lugar de residencia, 4. la indecisión, con preferencias por Ucrania y por España, y 5. la indecisión dónde se consideraban todas las posibilidades.** La diferenciación entre los indecisos surgió gracias a un análisis de discursos que reveló que la ‘indecisión’ no es un simple ‘no sé’ y que detrás de ella se ocultaban preferencias que se planteaban estos entrevistados. Como se pudo averiguar, las preferencias por ciertas opciones y/o el rechazo por otras se reflejó claramente en los mapas argumentales. Esto permitió explorar y dar valor a una categoría a la cual, normalmente, no se presta mucha atención.

En el caso de las **líneas argumentales que llevaban a la intención de retornar a Ucrania**, se apreció que los campos temáticos que hacían referencia al contexto socio-económico del país de origen y del país de destino jugaban un papel muy marginal en el discurso de estas personas. Al contrario, el entorno relacional que se tenía tanto en el país de destino como en el país de origen tomaba un gran protagonismo en este tipo de intención. Por otro lado, el argumento más frecuente resultó ser aquél vinculado a los sentimientos de nostalgia por la tierra natal (*‘Ucrania es mi país / amor por mi tierra’*), mientras que el argumento con la posición de mediador, y además, por el cual pasaba la mayoría de las vías argumentales fue *‘No me siento como en casa en España’*. En los análisis se buscó la explicación del porqué de estos sentimientos. La estructuración de los argumentos, dio a entender que el amor por la tierra natal emergía o se fortalecía en el extranjero debido a la insatisfacción con el entorno relacional en España. Es más, el análisis sugirió que estos fuertes sentimientos de apego emocional no permitían al inmigrante acomodarse plenamente en el país de destino, y por lo tanto, el inmigrante no conseguía encontrarse ‘a gusto’ en España. Por lo tanto, en este caso fueron sobre todo los motivos llamados ‘blandos’ los que conducían a la explicación de la intención de retornar a Ucrania.

Por otra parte, las **líneas argumentales hacia la permanencia en España** pasaban por un posicionamiento muy negativo en cuanto al país de origen, y acababan

en el rechazo de retornar a Ucrania. A la vez, se encontró un posicionamiento neutral o positivo sobre el país de destino que llevaba a la expresión del pro-asentamiento a largo plazo en España. De hecho, el argumento más frecuente entre los entrevistados de este grupo fue *'La mala situación político-económica en Ucrania'*, que fue seguido por argumentos vinculados a los aspectos más emocionales y el entorno relacional en el país de destino (*'Me siento bien en España'* y *'Me gusta la gente en España'*). Éste último que fue, a la vez, el argumento regulador, se debía a una confluencia de varias razones o situaciones vividas en el extranjero, así como a un reflejo del entorno relacional en España (los entrevistados ponían mucho hincapié en que les gustaba la gente en España), a la percepción positiva del contexto político-económico y a la evolución favorable de la situación personal en España. Estos entrevistados perdieron la confianza en que la situación político-económica en Ucrania pudiese mejorar, y además, recalcaron que estas circunstancias contextuales afectaban a todas las esferas de la vida. Además, el mapa indicó que las opiniones de los amigos y familiares que desanimaban ante el retorno, o incluso el conocimiento de los retornos fallidos de los amigos o conocidos jugaron también un papel importante en la formación del rechazo a retornar a Ucrania. Por lo que, la intención de permanecer en España resultó de una combinación de argumentos duros y blandos, aunque los blandos tomaban una posición primordial. Especialmente, los argumentos vinculados al entorno relacional y la evolución de la situación personal en el país de destino, fueron los ámbitos temáticos más pronunciados.

Últimamente, los **tres grupos de indecisos** compartían el argumento más pronunciado (*'No sé que va a pasar en 15 años / no pienso en ello'*). No obstante, el paisaje argumental no era el mismo, incluido los argumentos mediadores y de dominio. Dependiendo de las alternativas enunciadas, los discursos de los indecisos tenían en común ciertos rasgos con el primer o el segundo grupo anteriormente mencionado. Así, el paisaje argumental de aquellos que mostraron su inclinación bien por España o bien por un tercer país como el futuro lugar de residencia, se asemejaba a los entrevistados que tenían la intención de permanecer en España a largo plazo. Mientras que los que rechazaban una futura re-emigración, y mostraron su preferencia por el retorno, pero también barajaban la alternativa de permanecer en España, compartían más características con los que decían retornar a más tardar en los próximos 15 años. Fueron las semejanzas que se encontraron durante la comparación de estos pares de supermapas (entre los indecisos y los que tenían una intención sobre el futuro lugar de residencia ya formada), las que ayudaron a arrojar luz sobre el porqué de la indecisión.

El último grupo de los indecisos (los que valoraban todas las opciones posibles – Ucrania / España / un tercer país), reunía personas en situaciones muy diversas y con razonamientos muy distintos. Además, fue en este grupo de indecisos donde se identificaron más contradicciones discursivas. Realmente, el único patrón que tenían en común estos inmigrantes fue la inclinación hacia la posible re-emigración a un tercer país. La mayoría declaró que no les importaría vivir en otro país, incluso algunos entrevistados se sentían muy atraídos por la idea de vivir una nueva experiencia, de conocer otras culturas y aprender un nuevo idioma.

Por lo tanto, la mayor contribución de la herramienta analítica utilizada en esta sección fue que se consiguió mostrar la **existencia de una gran diversidad de líneas argumentales y observar los procesos causales cognitivos, lo que permitió una mayor profundización sobre como se modelan las intenciones. Este enfoque demostró la importancia de las vivencias, las expectativas y las esperanzas en el proceso de formación de las intenciones.** Así, por ejemplo, el género que en otros análisis parecía no cobrar mucha importancia, aquí ganó en fuerza explicativa. También se vieron los factores y circunstancias que influyen en como el individuo percibe y considera como importante las condiciones macro-estructurales en el país de origen y en el país de destino. Al fin y al cabo, el hecho de que haya crisis económica no es tan determinante para las intenciones, como la manera en la que uno la vive.

Capítulo 5 - EL PAPEL DEL ENTORNO RELACIONAL EN EL PROCESO INTENCIONAL

El objetivo de este capítulo fue **describir y analizar de manera comparativa las redes personales de los inmigrantes ucranianos en Madrid, intentando entender su funcionamiento y conexión con la fase pre-decisoria del proceso migratorio, en concreto, con respecto al futuro lugar de residencia.** De acuerdo con el planteamiento presentado en el capítulo 1, se partió del enfoque teórico de Granovetter (1985) sobre la acción social y la incrustación ('embeddedness'). Este capítulo se desarrolló en tres grandes bloques. El fin del primer bloque fue **averiguar si el entorno relacional puede explicar/predecir las intenciones del inmigrante ucraniano sobre el futuro lugar de residencia,** y así, también confirmar que existe una relación estadísticamente significativa entre ambos aspectos. Con el segundo bloque se pretendió **profundizar sobre los hallazgos encontrados en el bloque anterior, elaborando una tipología de**

redes personales de los ucranianos y relacionándola con las intenciones sobre el futuro lugar de residencia, así como con los discursos de los entrevistados. Además, se analizó un caso en profundidad para mostrar la interrelación de los factores y eventos en la fase pre-decisional. El propósito de este último fue abordar la incrustación como un proceso y estudiar las dinámicas de las relaciones sociales, atendiendo así al aspecto de la causalidad. El tercer bloque trató **el tema de los vínculos negativos y las tensiones relacionales**. La meta de este bloque fue obtener una imagen más completa del entorno relacional del inmigrante y realizar una discusión sobre la influencia de este tipo de vínculos para las intenciones sobre la futura movilidad.

En los tres bloques, se examinaron los datos propios recogidos en la Comunidad de Madrid durante el año 2009 (UCRAM-2009). Mientras que el primer bloque tiene un enfoque puramente cuantitativo, el segundo cuenta con una aproximación cuantitativa. El último bloque es descriptivo-cualitativo, y su fin no fue proporcionar unos resultados concluyentes, sino más bien proporcionar una discusión sobre un aspecto apenas tratado en estudios sobre la movilidad internacional.

Por lo tanto, para atender el primer interrogante (si el entorno relacional puede explicar/predecir las intenciones) **se propuso un marco analítico y se operó mediante el concepto de incrustación**. Se partió de un convencimiento de que se podían explicar las intenciones de retorno / asentamiento de manera más rigurosa si se observaban diferentes dimensiones y niveles de incrustación. Por ello, se decidió diferenciar entre la incrustación estructural e incrustación relacional, formada por dos dimensiones: el grado de incrustación relacional en el país de origen y el grado de incrustación relacional en el país de destino. Se hipotetizó que las dos últimas dimensiones indicarían dónde se encuentra el inmigrante socialmente anclado, y así se informaría, pues, de la dirección de la intención. Mientras que el grado de la incrustación estructural enseñaría como se encuentra el inmigrante inserto en su entorno relacional, es decir, hasta que punto la red determina el proceso pre-decisional del individuo. Además, en el modelo se introdujo la perspectiva de la temporalidad. En concreto, se procuró explicar las intenciones a medio plazo (5 años) y a largo plazo (15 años).

Para el análisis se buscó una técnica estadística que hubiese permitido superar los problemas conceptuales y metodológicos del término incrustación. Finalmente, se eligió uno de los enfoques de modelos de ecuaciones estructurales llamado **Método de Mínimos Cuadrados Parciales** (*PLS path modeling*) que parecía encajar bien con el

planteamiento teórico y los objetivos propuestos, con el tamaño de la muestra y con el tipo de variables a analizar. El propio análisis sirvió para la operacionalización de las distintas dimensiones del concepto a partir de diversas variables reticulares. La correcta operacionalización quedó asegurada, ya que para poder aceptar o rechazar las hipótesis, era necesario cumplir con la validez del modelo, con la fiabilidad de los constructos y sus indicadores, y demostrar que los conceptos teóricos estuvieran correctamente medidos a través de las variables observadas. Además de averiguar en que medida las distintas dimensiones del entorno relacional contribuyen a la explicación / predicción de las intenciones en la fase pre-decisional, el análisis también informó sobre el grado exacto de la influencia del entorno relacional en las mismas.

Ahora bien, **los análisis confirmaron la existencia de relaciones estadísticamente significativas entre el entorno relacional del inmigrante ucraniano y la fase intencional para ambos horizontes temporales.** Aunque en el caso de las intenciones a largo plazo la varianza explicada era algo mayor. A continuación, se comprobó que **el horizonte temporal fue muy importante en el proceso de formación de las intenciones y que marca las diferencias.** Los análisis revelaron que el grado de incrustación relacional en el país de destino fue la dimensión que más influyó en la formación de la intención de permanecer en España, y además, esta relación se afianzó con el aumento del horizonte temporal. En el caso de la segunda variante de la dimensión de incrustación relacional, se observó que una disminución en el mundo relacional en el país de origen, importó solo si se hablaba de las intenciones de permanecer en España para un horizonte temporal más lejano. Por el contrario, la influencia de la estructura de la red personal se apreció sólo cuando se tenía en cuenta el horizonte temporal más cercano. Una de las explicaciones que se ofreció al porqué de estos resultados fue que **las intenciones que se construyen para un futuro más próximo, se hacen a través de la situación presente, mientras que para un futuro más lejano, donde hay una mayor incertidumbre, si bien se usan los elementos del presente, sirven de ayuda los elementos que se consideran más perdurables como son por ejemplo los vínculos más próximos en el destino y especialmente, los vínculos en el origen.** Por otra parte, los resultados sugirieron que las intenciones a corto, medio y largo plazo están vinculadas a la organización y al funcionamiento de las relaciones tanto directas (Ego-Alter) como las indirectas (Alter-Alter). No obstante, en las intenciones a largo plazo parece que se tienen en cuenta sobre todo las relaciones directas. Supuestamente, al inmigrante le es más fácil y tiene mayor capacidad de

predecir qué es lo que va pasar en sus relaciones que en el caso de las relaciones entre los demás.

Este análisis aunque muy innovador no estuvo libre de limitaciones. A pesar de que el modelo analítico permitió incluir las variables que hacían referencia a la cantidad, a la calidad de los vínculos y a las características estructurales de la red, muchos detalles relacionales se quedaron fuera del alcance de éste. Por otro lado, se consiguió explicar sólo una de las formas de las intenciones (la intención de permanecer en España), y además, no fue posible abordar el problema de la bi-direccionalidad. Estas limitaciones fueron un reto para las siguientes secciones.

En el segundo bloque, se clasificaron 51 de las 53 redes personales que fueron aptas para el análisis. Se realizó un análisis de conglomerados en dos fases, incluyendo tanto variables de composición como de estructura. Se llegaron a identificar cuatro perfiles distintivos en las redes personales de los inmigrantes ucranianos: 1. ‘Red concentrada y orientada hacia el país de destino’ que fue el tipo de red más frecuente entre los ucranianos entrevistados en Madrid (16 casos); 2. ‘Red semi-concentrada orientada hacia el país de origen’ que era propia de 13 de los entrevistados; 3. ‘Red semi-dispersa orientada al país de destino’ presente en 11 casos; y 4. ‘Red dispersa con carga afectiva en el país de origen’ que como en el caso anterior se presentaba en 11 casos.

Durante la descripción de las redes y su interrelación con las intenciones, se tuvieron en cuenta también otros factores que no habían podido ser incluidos en el análisis en la primera sección. Al mismo tiempo se procedió a una comparación de los discursos de los inmigrantes según el tipo de la red, intentando proporcionar la explicación al porqué las redes eran de cierta forma y el porqué de la intención. Además, como la investigación se inscribe en el contexto de la crisis económica (presente no solamente en España), se pudo evaluar hasta que punto son las redes capaces de proteger / suavizar los efectos de la misma.

Los análisis revelaron que varios entrevistados con la **‘red concentrada y orientada hacia el país de destino’ (Tipo 1)** se habían visto afectados por la crisis. No obstante, los efectos de la misma nunca fueron la razón para retornar a Ucrania a medio plazo. De hecho, éste fue el grupo con mayor incidencia de intención de permanecer en España en los próximos 5 años. Aunque las respuestas para el horizonte temporal más lejano fueran más diversas, sólo una persona expresó su intención de retornar a Ucrania.

Se vio, entonces, que este tipo de red protege ante los efectos nocivos de la crisis a medio plazo. Es importante mencionar que aquí se encontró un posible doble efecto de las redes. Considerando que se trata de redes con mayor espacio de interacción y de afectividad en España y con mayor grado de incrustación estructural, que se traduce en una estructura más cerrada, esto lleva a la creación de una ‘dependencia psicológica’ mayor al lugar de destino. Por un lado, a estos inmigrantes se les ofrecía un fuerte apoyo social, pero a la vez también se registró una segregación en cuanto a la sociedad receptora. Por otro lado, igualmente que estas redes son proclives a aliviar situaciones difíciles, también pueden contribuir a la generación de estrés o de otro tipo de presión.

En el caso de los entrevistados en el marco de la **‘red semi-concentrada y orientada hacia el país de origen’ (Tipo 2)**, los entrevistados se caracterizaban por sentirse más distanciados de la sociedad de acogida y contaban con poca protección ante la crisis. De hecho, fueron los más afectados por la crisis sobrevenida. La agencia del inmigrante dependía del ciclo vital del inmigrante y de sus cargas familiares. En todo caso, entre estos entrevistados se registró mayor inseguridad hacia su futuro.

Los inmigrantes con el tercer tipo de red **‘red semi-dispersa y orientada hacia el país de destino’** se mostraron más protegidos ante los efectos de la crisis. Se trató de personas que bien, no fueron afectados, o bien no se sentían amenazados por la situación económica desfavorable en España. Estos entrevistados tuvieron la inclinación hacia el asentamiento, y si bien algunos se habían planteado el retorno, la situación económica nunca fue la causa de esta intención. Aparentemente, la mayor apertura de redes con un grado de incrustación relacional en el país de acogida elevado proporciona mejores posibilidades (reales o percibidas) laborales y la toma de decisiones migratorias es más libre, gracias a la diversidad de círculos sociales.

El último grupo de entrevistados con la **‘red dispersa y con carga afectiva en el país de origen’** comprendió tanto personas afectadas como no afectadas por las circunstancias macro-estructurales en España. Debido a las características reticulares, éste tipo de red ofrece una protección media ante la crisis. Aún así, fue en este grupo donde se registró la mayor proporción de inmigrantes con intención de retornar a Ucrania en ambos horizontes temporales, especialmente, en el horizonte temporal más lejano. Estos entrevistados, poco imbricados en sus redes, contaban con vínculos afectivos principalmente en Ucrania. Incluso si fuesen pocos, éstos representaban la base de su mundo relacional, y por ello, el sitio de referencia. Todo esto, a pesar de que la estructura de la red teóricamente les ofrecía diversas posibilidades.

La interrelación de la tipología de redes con las intenciones y los discursos de los entrevistados permitió captar algún que otro aspecto dinámico de las relaciones, y con ello, se ofreció un espacio para poder considerar que el entorno relacional no es solo la causa de la intención, sino que también puede ser su consecuencia. Aún así, no se presentó una imagen completa de un proceso que es dinámico. Hay que tener en cuenta que las relaciones evolucionan en el tiempo y que el estado de la red personal nunca es definitivo. Asimismo, evolucionan, cambian o se forman las intenciones a lo largo del proceso migratorio. Con el fin de captar la complejidad de los fenómenos estudiados (redes personales e intenciones) que se encuentran inscritos dentro de un contexto mucho más amplio con el que interactúan, se analizó un caso en profundidad. En el caso de Larysa **se logró reconstruir la secuencia de hechos y distinguir entre la causa y el efecto de los hechos ocurridos, y así aclarar la cuestión sobre la dirección de la influencia.** Esto fue posible, gracias a que la inmigrante fue entrevistada en dos años consecutivos (2008 y 2009) y durante el análisis se tuvieron en cuenta los eventos/hitos clave en el proyecto migratorio de la inmigrante, la evolución de la actividad laboral de la entrevistada y de su marido, los cambios y la duración de distintas fases del entorno relacional en el país de destino, así como en el país de origen, y la evolución de las intenciones suyas y las de su marido.

Con el tercer bloque, se intentó demostrar que es **necesario considerar también los lazos negativos, latentes, perdidos y aquellos con ‘calidad cero’** para el estudio de formación, cambio y reafirmación de las intenciones sobre el futuro lugar de residencia. Más que ofrecer unos resultados concluyentes se pretendía ilustrar toda la variedad de tipo de relaciones normalmente omitidas en los estudios migratorios y demostrar su posible relevancia para el estudio del proceso pre-decisional de los inmigrantes. Especialmente, fueron tratadas las **relaciones negativas indirectas**. Se esperó que esta sección pudiese dar pie a una futura reflexión sobre la necesidad del estudio de los vínculos negativos en las investigaciones de toma de decisiones en migraciones.

Debido a los pocos trabajos existentes sobre esta temática no se partía de un modelo analítico previo. Además, la muestra de casos que contenían los vínculos negativos fue muy reducida. Aún así, el **análisis exploratorio** permitió exponer ciertas conclusiones / sugerencias.

Primero, no todos los vínculos negativos causan una tensión relacional en las redes personales. Se había visto que las relaciones conflictivas tenían que ser

estructuralmente significantes. Asimismo, dependía de la frecuencia de contacto y la intensidad emocional que tenía el Ego con cada par de los alteri conflictivos.

Segundo, aparentemente, no todos los vínculos negativos tienen un poder explicativo en cuanto a las intenciones. Su relevancia y la dirección de la influencia dependen del tipo de estos vínculos. Especialmente, depende de la situación geográfica de la díada (vínculos locales, extra-locales, y transfronterizos) y de los roles relacionales y el tipo de obligación que portan estos roles (vínculos entre familiares, amigos, y entre familiares y amigos). Por supuesto, también se mostró importante la esencia y la intensidad del conflicto. La confrontación de la tipología propuesta de los vínculos negativos con los discursos de los entrevistados reveló que solo en cuatro casos de los once este tipo de vínculos contribuyó a la explicación de las intenciones, al menos para uno de los horizontes temporales. Como se había podido ver, los **vínculos negativos aportan/alimentan, sobre todo, la indecisión**. Aunque se trató de pocos casos, éstos demostraron que su presencia puede parcialmente explicar tanto las ambigüedades en aquellos casos donde la teoría general no resulta explicativa, como reforzar la interpretación de los casos que sí se ajustan a esta teoría.

Ahora bien, hay que recordar que se analizaron las relaciones conflictivas percibidas por el propio entrevistado, que supuestamente influyen en las intenciones, pero no necesariamente en las decisiones que serán tomadas más adelante. Esta percepción subjetiva probablemente no siempre coincide con el conflicto real, con su intensidad y gravedad, y con las consecuencias que estos vínculos pueden traer. El estudio de los vínculos negativos no había sido uno de los objetivos principales en esta Tesis, y por ello, no se tenían a disposición unos datos muy detallados sobre este aspecto. Con lo cual, no se pudo profundizar más sobre este fenómeno. En realidad, una relación conflictiva no es tan simple, como podría parecer. Puede ocurrir, y en la vida real sucede, que una díada que haya sido señalada como negativa por el entrevistado, en realidad, se manifiesta solo en el caso de uno de los actores que tendrá sentimientos de enemistad/hostilidad/antipatía. Es decir, se puede tratar de una relación negativa unidireccional. De igual modo, no es lo mismo una enemistad activa que una antipatía pasiva o simplemente unos desacuerdos de poca importancia. Luego, el grado de impacto de los vínculos negativos en la vida cotidiana del sujeto dependerá también de si se trata de un conflicto muy prolongado o de una duración más corta. Aunque en este análisis se consiguió averiguar cuanto duraba la relación entre el Ego y cada alteri conflictivo, desgraciadamente, no siempre fue posible deducir la duración de la relación

entre los alteri involucrados en el conflicto. Además, hay que tener en cuenta que el tiempo de la duración de la relación no necesariamente tiene que coincidir con el tiempo de duración del conflicto.

Por consiguiente, en los próximos estudios sería necesario profundizar sobre la dirección del conflicto, introducir preguntas para diferenciar mejor el tipo de conflicto y su intensidad, y también, sobre el origen y la duración del conflicto. Asimismo, se deberían explorar con más detalle las consecuencias que éstos tienen para la organización de la vida cotidiana y para las otras relaciones. Por último, la pregunta sobre la existencia de la tensión relacional se debería dirigir a todos los entrevistados y no solamente a aquellos que indican que tienen relaciones negativas en su red personal. **Aquí se logró confirmar una parte del descubrimiento de Due et al. (1999) que no todas las relaciones conflictivas generan la tensión relacional.** Sin embargo, no fue posible afirmar que la tensión relacional se puede dar también en las redes donde no aparecen vínculos negativos, ya que fueron interrogadas sobre este aspecto sólo personas que previamente habían indicado la existencia de lazos con signo negativo.

Capítulo 6 - RELACIÓN ENTRE LA INTENCIÓN Y LA ACCIÓN

En el último capítulo de la Tesis se plantearon dos cuestiones importantes. La primera, hizo referencia a **la coherencia entre el discurso del inmigrante y su acción, y a la persistencia intencional en el tiempo.** Con ello, entre otras metas, se pretendía valorar el sentido de la pregunta sobre las intenciones incluida en muchos cuestionarios en temas de migraciones, cuya finalidad se suele restringir a una simple presentación de recuentos de intenciones sin contrastar que éstas persisten o no y/o se llevan a cabo. La segunda cuestión giraba alrededor del proceso decisorio de retorno, pretendiendo profundizar **en la relación entre la intención y la acción al introducir los elementos de planificación y comportamiento estratégico en el análisis.** Con ello, se asumió que el retorno es un proceso dinámico, y no un hecho aislado. Con esta aproximación se procuró descifrar la direccionalidad en causa-efecto, lo cual es un aspecto raramente tratado. Además, se quiso dar respuesta a la pregunta de si la planificación es un buen ‘predictor’ de la movilidad.

Para abordar la primera cuestión, se utilizaron **datos recogidos en los años 2009 y 2012 en España (UCRAM-2009 y su actualización en 2012).** Para tratar la segunda cuestión, se analizaron **datos recogidos durante el verano de 2010 en Ucrania**

(UCRAU-2010), donde se habían realizado entrevistas con ucranianos retornados de España en el período comprendido entre 2005 y 2010. Los análisis en este capítulo son de índole cualitativa.

En cuanto a la relación entre la intención de (no)movilidad y su correspondiente acción, los resultados de los análisis mostraron que hubo una **alta congruencia entre las intenciones expresadas en el año 2009 y la acción llevada a cabo en el período transcurrido desde 2009 hasta 2012**. Un 85% de casos resultaron congruentes (aquellos que decían que iban a retornar a corto o a medio plazo y actuaron según su intención; y aquellos que señalaban permanecer en España durante un año y cumplieron con esta intención). Hay que destacar que a pesar de la crisis sobrevenida, más de tres cuartos de los entrevistados en el año 2009 seguían en España tres años después. En cuanto al retorno, éste se dio en al menos un 13% de los ucranianos de la muestra. Entre aquellos que retornaron durante la crisis económica en España, el aspecto laboral operó como el ‘detonante’ del retorno y jugó el papel primordial en las decisiones, aun así, este motivo siempre fue acompañado por otros factores que incitaron al retorno. Especialmente, el aspecto del entorno relacional en el país de origen (fuesen vínculos familiares o fuesen vínculos amistosos) se mostró muy importante. Además, se observó que en épocas cuando las circunstancias externas no son muy favorables, como por ejemplo durante la presente crisis económica, el ciclo de vida marca la diferencia en cuanto a las decisiones.

En relación a **la persistencia intencional en el tiempo, se observó que las intenciones a medio y a largo plazo se habían mantenido firmes en el 60% de los entrevistados que seguían en España en el año 2012**. Aunque pudiera parecer que con el aumento del horizonte temporal las intenciones fuesen menos estables, esto no se confirmó con el presente estudio. En realidad, apenas se contempló una diferencia en el número de cambios producidos entre las intenciones a medio y a largo plazo. Por lo tanto, no es cierto que preguntar sobre las intenciones a largo plazo sea menos útil/fiable que preguntar por las intenciones a medio plazo.

Durante los análisis de los casos no persistentes en el tiempo, se observó que **la variación en la intención se produjo, sobre todo, en la dirección hacia la indecisión**. En particular, el cambio de la intención de vivir en Ucrania a la indecisión fue más frecuente cuando la intención se planteaba a largo plazo, mientras que el abandono de la idea de permanecer en España tuvo una mayor frecuencia observada en las intenciones a corto plazo. En cuanto a los motivos de los cambios en los discursos hacia la indecisión,

entre los primeros (retornar a Ucrania → indecisión) destacó el factor de la perdurable crisis político-económica en Ucrania que se profundizaba cada vez más; entre los segundos (permanecer en España → indecisión) pesó mucho la crisis económica en España que había dejado a muchos de los inmigrantes sin trabajo. Se había percibido que la inestabilidad laboral y/o administrativa/legal amenazaba la seguridad sobre la continuidad del inmigrante en el país de destino, y consecutivamente, traía consigo un miedo a la planificación. No obstante, hay que destacar que a pesar de la inseguridad sobrevenida, el retorno apenas se encontró entre las preferencias/opciones ‘meditadas’ entre los inmigrantes de esta última categoría.

Luego, el análisis de los casos que llegaron a formar sus intenciones entre el año 2009 y 2012 dio unos resultados poco esperados. A pesar de la desfavorable evolución de la situación laboral y económica en España, **la formación de la intención se orientó más hacia la permanencia en España que hacia el retorno al país de origen.** De hecho, la creación de la intención desde la indecisión al retorno a Ucrania fue un fenómeno raro, el cuál se consiguió explicar gracias a las circunstancias del entorno relacional, bien en el país de origen o bien en el país de destino. Al contrario, en la formación de la intención hacia la permanencia en España, se contempló que fueron diversos factores y eventos vitales los que jugaron el papel principal en este proceso. Entre los más destacados figuraban aquellos como la nacionalización, el encuentro de una pareja española estable, un contrato indefinido, obtención del permiso de residencia por parte de la pareja (que también es ucraniana), la escolarización de hijos ya iniciada, el acercamiento a la edad de jubilación, la mejor protección social en la enfermedad que en Ucrania, y por supuesto, el empeoramiento de la situación político-económica en Ucrania.

Por otro lado, se examinaron los casos que mostraban persistencia intencional. La información obtenida durante el trabajo de campo reveló que la **intención de permanecer en España a medio y largo plazo fue la más estable, más que la intención de regresar a Ucrania.** Es más, un número importante de inmigrantes (40% de los que seguían en España) rechazaba la idea de retornar a Ucrania. Los ‘**persistentes en su permanencia en España**’ tuvieron varias características en común: se caracterizaban por una residencia larga en España (más de 10 años), por una edad más avanzada (la media se acercaba a los 50 años), y por un tejido relacional fuerte en España. Todas estas personas tuvieron menos relaciones sociales en Ucrania que en España. Además, hay que subrayar que lo que les diferenciaba a los inmigrantes de este

grupo de los demás, es que no se habían visto (o en menor medida) afectados por la crisis económica o su situación laboral no había variado mucho desde el año 2009. Otro factor diferenciador era que las personas en este grupo seguían con una actitud positiva en cuanto a su futuro en España. Otro dato importante es que fueron las mujeres las que se mostraron más propensas a quedarse permanentemente en España.

El segundo grupo de los ‘persistentes en sus intenciones’ fueron aquellos que durante ambos períodos de observación mostraron su indecisión sobre el futuro lugar de residencia a medio y largo plazo. Estos ‘**indecisos persistentes**’, representaban casi un cuarto de la población entrevistada. Al contrario del grupo anterior, estas personas se caracterizaban por haber emigrado muy jóvenes (la edad de emigración oscila entre los 18 años y los 27) y haber contado con algún miembro de la familia en el destino cuando llegaron. Normalmente, se trataba de hijos que habían seguido a sus padres en el extranjero, o mujeres que habían seguido a sus maridos. Gracias a la comparación de los casos y de sus discursos se consiguió matizar y obtener unas explicaciones más profunda sobre el porqué de la indecisión. Así, por ejemplo, se pudo concluir que mientras que las mujeres que tenían en el destino a sus maridos eran indecisas, en parte porque la decisión no dependía solo de ellas, los hijos de los inmigrantes se sentían libres para tomar su propia decisión.

Por último, en cuanto a la **persistencia de la intención de retornar** a Ucrania, sólo una persona mostró la coherencia en respuestas a medio plazo y pretendía cumplir con ella dentro del período propuesto en el año 2009. Aquí hay que constatar que teniendo en cuenta tanto a los casos incongruentes como a los persistentes, la intención de retornar a Ucrania en alguno de los tres horizontes temporales representaba solo un 15% de los que seguían en España. Es más, el número de inmigrantes que tenía la intención de retornar / estar en Ucrania a largo plazo en el años 2012 se había reducido a la mitad con respecto al año 2009.

Ahora bien, el mayor objetivo de este capítulo no fue contabilizar a los retornados, ni tampoco hacer proyecciones de los futuros retornos ya que se trabajó con una muestra numéricamente reducida. Más bien se quisieron averiguar los motivos de los cambios en los discursos e identificar los eventos vitales o de otro tipo, que los hayan podido causar. Lo que evidenció el análisis, fue que ni la edad ni el tiempo de residencia eran significativos para la intención de retornar. No obstante, el examen de la situación familiar del inmigrante reveló un rasgo en común. Esta intención era propia de

personas sin familia inmediata o de familias multi-locales, teniendo una parte de la familia inmediata en España y la otra en Ucrania.

A la hora de comparar **los motivos para retornar** entre los que seguían en España con **los motivos de los que regresaron a Ucrania** se observaron diferencias importantes en el discurso entre ambos grupos. En concreto, entre los retornados el razonamiento que primaba giraba alrededor de los factores de expulsión (desde España), como son la situación laboral y legal en España, y siempre fue seguido de cuestiones más afectivas y relacionales. Mientras que entre los que seguían en España y pretendían retornar a Ucrania, se observó el discurso contrario, donde parecía cobrar más importancia los factores de atracción (hacia Ucrania). Otra diferencia entre la intención de retornar y la acción de retorno era que los motivos del primer fenómeno fueron más variados.

En la segunda parte de este capítulo donde **se profundiza sobre la relación entre la intención y la acción**, se introdujo otro elemento de observación en los análisis que fue el de la **planificación y las estrategias**. Las entrevistas en profundidad y el análisis ‘retrospectivo’ permitieron aportar a la explicación de ciertos sucesos y comportamientos de los inmigrantes. Lo que fue posible gracias al enfoque utilizado, el cual consistió en evaluar el papel de las características sociodemográficas en el proceso de retorno, vinculándolas con otras categorías analíticas, especialmente con eventos vitales ocurridos.

En esta sección se afirmó una vez más la importancia que tienen las intenciones para el desarrollo de las futuras actuaciones migratorias, ya que para todos los entrevistados en el país de origen, excepto para uno, el retorno había sido intencionado. Es decir, la intención de retornar precedió a la decisión. Ahora bien, aunque se haya tratado principalmente con el retorno intencionado se observaron diferencias substanciales en los detonantes de retorno, en los motivos y el grado de preparación para el mismo, en la concepción de retorno como definitivo o como algo transitorio y en el comportamiento estratégico llevado a cabo, dependiendo en la forma en la cuál se efectuó el retorno. Es decir, era importante **distinguir entre aquellos cuyo retorno fue planificado y los que retornaron de manera más repentina**. También en este capítulo se introdujo la perspectiva de curso de vida de Kley (2011) con el fin de explicar con más precisión el proceso decisorio de retorno, examinando las

oportunidades de poder/tener que llevar a cabo las acciones, así como teniendo en cuenta los eventos cruciales del curso de vida y las cargas familiares de los migrantes.

El retorno al país de origen, incluso entre los que lo hicieron de manera repentina, no se produjo de un día para otro y hubo una **etapa de preparación para el retorno**, aunque muy restringida. El tipo de retorno repentino se realizó, desde que se tomó la decisión de regresar hasta el retorno mismo, en un plazo máximo de un mes. La etapa de planificación de los del retorno planificado oscilaba entre dos meses y tres años, aunque normalmente superaba seis meses. Es importante anotar que los entrevistados del segundo grupo dieron a entender que la fecha de retorno no se revisa solamente en la etapa pre-decisional (intencional), sino también durante el período de preparación, una vez tomada la decisión. Otro hallazgo importante relacionado con la etapa de la preparación y el retorno mismo, fue que comúnmente se trata de un proceso que es gradual. Por supuesto, siempre cuando se trate de casos de migración en familia. Durante los análisis se observó el fenómeno de ‘un modelo familiar disperso’ (Stamm, 2006), aunque en el caso de los ucranianos en España se trató de un modelo invertido, ya que se registró un cambio en el orden del retorno, en cuanto al género. Más específicamente, aquí fueron los hombres (solos o con hijos) los que iniciaron el retorno, mientras que sus esposas permanecían en el extranjero, trabajando y ahorrando dinero, para regresar más adelante. Así, las mujeres tomaban un papel de seguro y apoyo material, puesto que proporcionaban recursos y seguridad a los hombres desde el país de destino. Esto tiene explicación en la crisis y sus efectos en la estructura del mercado laboral en España, y en parte también está relacionado con la mayor reticencia de las mujeres a retornar. Lo cual se debe a las mejoras vividas en la emigración relacionadas con la posición de la mujer en la vida familiar y laboral.

Con respecto a los **detonantes del retorno**, en el grupo de retorno planificado, estos fueron diversos, pero los eventos de tipo relacional ocupaban el lugar primordial. Especialmente, aquellos producidos en el país natal (ej. petición por parte de los hijos, ultimátum del marido, muerte de la madre, embarazo, encuentro con un amigo y acuerdo sobre emprender un negocio). Por el contrario, en el caso de los retornados repentinos se observó una menor variedad de detonantes que en el grupo anterior y los detonantes estaban vinculados a acontecimientos significativos que habían servido como punto de inflexión, principalmente asociados a cuestiones de tipo laboral/administrativo (finalización del subsidio de desempleo, vencimiento del pasaporte, vencimiento del permiso de residencia / trabajo, pérdida de empleo). En todo

caso, es importante añadir que los detonantes en ambos grupos no actuaron solos, y que estaban abrigados por un contexto y unas circunstancias. Los análisis mostraron que la toma de decisiones es un proceso multifactorial y que los eventos que desencadenaron el proceso de toma de decisiones y la planificación del retorno (en el caso de los del retorno planificado) no hubieran tenido la misma función si no se hubiesen dado ciertas circunstancias y si no se hubiesen considerado a la vez otros motivos.

En cuanto a los **motivos y circunstancias de decisión**, en el retorno planificado, siempre primaban los motivos de atracción (solos o acompañados por algún motivo de expulsión). Dentro de los motivos de atracción el mayor peso lo tenían los denominados motivos blandos: amor por la tierra, sentimientos de pertenencia, añoranza por los amigos y la familia. Por el contrario, entre aquellos que regresaron de forma repentina sobresalían los motivos de expulsión. Y aunque los motivos de atracción (en especial, la familia y amistades en Ucrania) fueron mencionados en la mayoría de los casos, nunca se trató de motivos principales. Gracias a que fueron entrevistados tanto individuos retornados antes del desplome económico como aquellos que regresaron más tarde, se pudieron evaluar los efectos de la crisis en el proceso decisorio de los retornados. Los hallazgos de los análisis sugirieron que la crisis es un elemento selectivo que deja seguir en el país de destino a los más imbricados (intercalados) o abrigados en la sociedad receptora, y donde los que retornan no sólo son los que están forzados a retornar, sino también los que así lo desean. Por lo tanto, la planificación es clave para establecer las diferencias, y podría servir para hacer predicciones sobre el retorno. De hecho, la existencia de una planificación en el proceso migratorio de retorno tiene más peso a la hora de predecir el retorno que los factores contextuales desfavorables que en este caso representó la crisis económica. **Por lo tanto, se concluyó que la crisis económica en el país de destino no es un elemento suficiente para que se produzca un retorno masivo. Por lo tanto, se hace necesario fijarse siempre en otros determinantes que ayuden a explicar el retorno al país de origen o asentamiento en el país de destino.**

A continuación, se atendieron las variables vinculadas con el **comportamiento estratégico** orientado hacia el retorno. Al contrario de los que retornaron de forma más repentina y que no tuvieron mucho espacio para la acción, entre los que planificaron su retorno, se observó que el comportamiento estratégico hacia el retorno estaba presente antes de la toma de decisión, y que tras su toma el comportamiento se intensificó. En su mayoría, se trataba de estrategias económicas (compra de casa en Ucrania, liquidación de hipoteca, estrategias de ahorros y envío de remesas).

Por otro lado, la forma de retorno (planificado o repentino) y el grado de preparación para el mismo, afectan a la sostenibilidad del retorno, algo que ya había planteado Cassarino (2004) en su trabajo. En nuestro estudio de los retornados se observó que cuanto mayor es la preparación psicológica y material para el regreso, mayor es también la probabilidad de que se trate de un **retorno definitivo**.

Hay que añadir que el tipo de retorno es una cuestión no solo de querer, pero también de poder llevar a cabo ciertas estrategias y conseguir los objetivos, lo cual está muy determinado por la **etapa del curso de vida** en la cual se encuentra el migrante. Así, por ejemplo, en el caso de los ucranianos no se confirmó el supuesto de Kley (2011) de que son las oportunidades profesionales percibidas las que incitan a la movilidad en todas las fases del curso de vida, ya que se habían observado diferencias importantes en cuanto a las aspiraciones, deseos y oportunidades en base al género. Entre otros aspectos, se observó que los que retornaron de forma repentina fueron más ágiles en sus acciones que los del retorno planificado, ya que se trataba de personas con mayor libertad para seguir sus propios intereses y para tomar la decisión.

Finalmente, se examinó el **papel de los vínculos familiares y de amistad** en el proceso decisorio de retorno y de su acción. Mientras que unos vínculos motivaron u obligaron a tomar la decisión, otros fueron un obstáculo para ello. Estos vínculos mostraron su importancia no solo a la hora de tomar la decisión, sino también en la época de post-retorno. Aunque bien es cierto que su función (material, psicológica, informativa) dependía del tipo de la relación y de su intensidad. Además, la implicación de estos vínculos entre que se tomó la decisión y la vuelta al país estaba relacionada con el tipo de retorno, siendo menor en el retorno que se efectuó repentinamente.

Para recapitular, en este capítulo que contempló la fase intencional, la fase post-decisional, y la fase de la acción, gracias a la introducción del elemento de la planificación en el marco analítico se consiguió, por un lado, matizar los hallazgos sobre los factores influyentes en el retorno, descritos en las obras de Cassarino (2004) – que plantea la importancia del grado de preparación para el retorno, King (2000) – que distingue entre los factores de atracción y expulsión, Stamm (2006) – que diferencia entre los factores ‘blandos’ y ‘duros’, y de Kley (2011) – que trabaja con distintas etapas de curso de vida. Y por el otro lado, se consiguió ofrecer respuestas a las dos cuestiones principales planteadas.

En cuanto a la primera, los análisis indicaron que **la pregunta que se suele incluir en los cuestionarios sobre futuras intenciones, es una herramienta válida**

para el proceso decisorio de retorno. Además, se confirmó que la intención de retronar es uno de los determinantes claves del retorno. En cuanto a la segunda, está claro que **la planificación es un buen predictor de la movilidad**, en este caso de retorno, y que puede informar sobre el momento y la forma en el que se va a producir. No obstante, **su ausencia no es concluyente con respecto al retorno / asentamiento.**

7.2 Balance de aportaciones y futuras líneas de investigación

7.2.1 El papel de las redes personales: desde la intención de retorno hasta su realización

La falta de comparación de la relevancia de redes en distintas fases del proyecto migratorio ha sido una de las críticas pronunciadas en esta Tesis a la literatura científica existente. Por ello, se ha insistido en examinar el papel de los vínculos personales tanto en la fase intencional (pre-decisoria) como en la fase de toma de decisión y la acción de retorno. Asimismo, se ha dado espacio para examinar el rol de estos lazos en la fase de readaptación en el país de origen tras el retorno (fase post- retorno), aunque en menor medida que en las fases anteriores. Esto permite realizar una imagen comparativa del valor de redes en distintas fases del proyecto migratorio. Hay que mencionar que no se trata de una comparación perfecta, ya que para ello se parte de los resultados de los análisis de datos que provienen de dos trabajos de campos distintos (fase intencional – UCRAM-2009 y UCRAU-2010; fase de toma de decisión, retorno y post-retorno – UCRAU-2010). A pesar de que los guiones de las entrevistas tuvieron muchos puntos en común, los datos provenientes de UCRAM-2009 son más amplios y mucho más ricos que los de UCRAU-2010. Luego, aunque se hizo un seguimiento de los entrevistados del año 2009 (en el año 2012), los entrevistados en el país de origen (UCRAU-2010) son personas diferentes a los de los entrevistados en el destino (UCRAM-2009). Pese a las limitaciones que esto supone para la comparación, éste es uno de los primeros trabajos que pone a prueba la relación de la fase intencional de retorno y la fase de su realización en función de los lazos personales y su implicación en cada una de ellas. Por otro lado, la ventaja de este estudio consiste en que no se ha tratado sólo la intención de retornar, sino que también se han considerado otras intenciones (de permanecer, de re-emigrar, la indecisión). Igualmente, el análisis de los

datos longitudinales (UCRAM-2009 y su actualización en 2012) a partir de los cuales se pretendía evaluar la persistencia intencional y la acción llevada a cabo, permitió poner en relación a los retornados, con aquellos que permanecieron en el país de destino. Todo esto, ha supuesto una aproximación muy completa y multifacética al fenómeno estudiado. Es cierto que se ha contado con muestras de entrevistados reducidas, y por ello, es más adecuado hablar de tendencias, que de unos resultados concluyentes y extrapolables a poblaciones enteras. Aun así, se espera que este trabajo y sus hallazgos puedan servir de buena base para la discusión de los futuros estudios que quieran examinar el papel de las redes en la migración internacional.

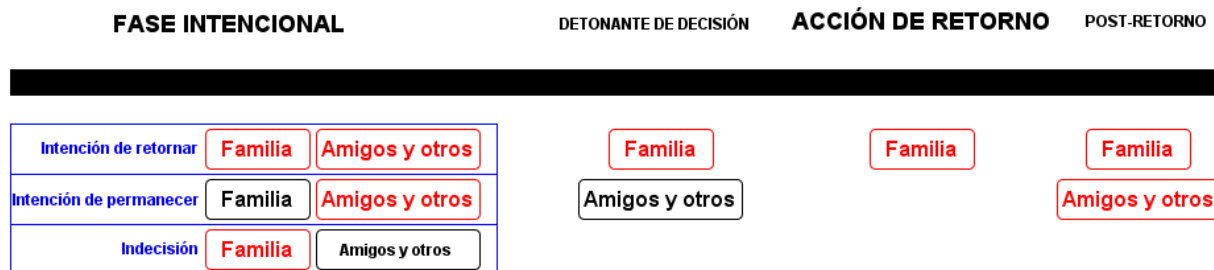
La siguiente figura 7.2 ofrece la prometida comparativa de la relevancia de redes personales en distintas fases del proyecto migratorio. Se distingue entre las redes familiares, las redes amistosas, y otras redes. La figura ofrece una comparación muy simplificada, pero que sugiere conclusiones muy relevantes que, además, ponen en cuestión muchos de los trabajos existentes. En numerosos trabajos sobre el tema del proceso de toma de decisiones migratorias se hace mención a la importancia de los vínculos no familiares. Desgraciadamente no se suele llevar a cabo el contraste empírico de este supuesto teórico. Esta Tesis demuestra que centrarse solo en los vínculos familiares puede empobrecer los resultados, e incluso llevar a una sobre-estimación de la importancia de la familia en este proceso.

La figura pone en evidencia que los vínculos personales no familiares son al menos igual de importantes que los vínculos familiares en la fase intencional y en la fase temprana de post-retorno. Es más, si se tiene en cuenta el tipo de la intención, observamos que la relevancia de vínculos familiares y no familiares variaba. Sorprendentemente, los segundos (amigos y otros) han destacado en la intención de permanecer en España a largo plazo. De lo contrario, el principal actor de la acción de retorno parece ser la familia. Asimismo, el detonante del retorno resultó ser, sobre todo, la familia. Especialmente, han jugado un papel primordial los eventos ocurridos a los familiares en el país de origen. Aunque los vínculos no familiares operaban raramente como un detonante de retorno, sí que éstos estaban presentes en el momento de toma de decisión final como factores de atracción.

Ahora bien, estas son conclusiones muy generales que piden una mayor especificidad. A continuación se desarrollarán estos hallazgos en función de la geografía

de los vínculos, los roles familiares y su función en diferentes fases del proyecto migratorio.

Figura 7.2 Relevancia de las redes familiares y de otras redes en la fase intencional y decisoria; y tras el retorno



*Fuente: Elaboración propia a partir de los resultados de los análisis presentados en la Tesis, 2013.
Nota: El color rojo indica mayor relevancia que el color negro. La letra menor indica ambigüedad.*

Los ejercicios empíricos en los capítulos 4 y 6 sugieren que las redes de amigos y de otros conocidos en el país de destino son cruciales para la formación y/o mantenimiento de la **intención de permanecer en España** a largo plazo. Asimismo, los análisis del modelo referido al grado y niveles de incrustación en el capítulo 5, han mostrado que el entorno relacional en España, tanto en su tamaño como en la calidad de los lazos, son buenos determinantes de este tipo de intención. Es importante subrayar que el estado del ambiente relacional en el país de origen que se ha conseguido mantener (o que se cree haber mantenido) durante la emigración, es una parte indisociable en la constitución de las intenciones. Aunque el menor grado de la incrustación relacional en Ucrania se mostró significativo solo a largo plazo, los análisis han demostrado que éste siempre hay que tenerlo en cuenta, y que la comparación en lo relativo entre el ‘aquí’ y el ‘allí’ es trascendental. Ahora bien, la calidad de los vínculos en este estudio hace referencia a la intensidad emocional y no tanto a si se trata de vínculos familiares o no. De hecho, el número de los familiares en España no resultó ser relevante para la operacionalización de la incrustación relacional en el país de destino. Por lo que la mayor presencia de vínculos familiares en el destino no necesariamente implica mayor probabilidad de expresar la intención de permanecer en España. Por el contrario, el tamaño del entorno familiar en Ucrania ha sido una de las medidas relevantes en la operacionalización de la incrustación relacional en el país de origen. De modo que el menor abrigo familiar en Ucrania contribuía a una mayor inclinación hacia la permanencia en España. No obstante, hay que recalcar que la familia ha sido solo una parte de lo que definía el grado de la incrustación relacional en el país de origen, y por

consiguiente, nunca ha operado como un actor único y fundamental. La parte emocional de los vínculos se ha mostrado esencial. Esto se ha podido apreciar también en los análisis de los aspectos más subjetivos en los mapas argumentales. En ellas se ha visto que la evaluación positiva del clima relacional general en España fue uno de los puntos más comunes entre los que decían permanecer en España a largo plazo. Se enfatizaba la calidad de amistades formadas en el destino, donde se daba importancia, sobre todo, a las relaciones amistosas trabadas con los españoles. Aparte del aspecto emocional, se ha visto en varias ocasiones como las amistades (indiferentemente de la nacionalidad) suplían a la familia en el destino y servían de apoyo material, económico e informacional. Por otro lado, los compatriotas en España y su situación laboral y social, muchas veces han funcionado como punto de partida para la comparación, y en varios momentos se pudo apreciar como esta equiparación modelaba la autoestima del inmigrante e influía en la reafirmación de la intención expresada.

Si se tienen en cuenta los vínculos familiares, aunque no han sido los únicos y los más importantes en la formación de la intención de permanecer en España, se ha observado su implicación en este proceso durante los análisis cualitativos, especialmente considerando los roles familiares: ser esposa y tener marido en España; ser madre/padre de niños con la escolarización ya iniciada en España; ser hija de madre que se encuentra en España y está en edad de jubilación o cerca de ella, han sido unos de los factores que han contribuido a la formación de la intención de permanecer en España. Ahora bien, aquí es crucial el consenso en la intención de estos familiares que deriva de la situación formativa / laboral, económica, social y legal de éstos. Sólo el hecho de tener pareja española estable se podría considerar como un indicador más fiable de permanencia en España a largo plazo (siempre y cuando las condiciones macro-estructurales sean mejores en España que en Ucrania).

Por otra parte, aunque el entorno relacional en Ucrania fuese menos pronunciado que el entorno relacional en España, se ha visto que los vínculos familiares y los extra-familiares contribuyeron de manera parecida a la formación del rechazo de retornar a Ucrania, que es un componente importante de la intención de permanecer en España. De modo que estas personas expresaban su descontento con el clima relacional en Ucrania. También, los consejos / opiniones de los amigos y familiares (especialmente los más cercanos) que desanimaban ante el retorno, o incluso el conocimiento de los retornos fallidos de los amigos o conocidos jugaron un papel importante.

Al contrario de lo que se ha apreciado en la intención de permanecer en España, en la **indecisión** (a medio y a largo plazo) han destacado los vínculos familiares. Por una parte, la situación geográfica de la familia al principio del proyecto migratorio resultó ser un determinante de la indecisión. De manera que llegar a España como segundo o siguiente eslabón de la cadena migratoria familiar ya en parte predeterminaba al inmigrante a ser indeciso en las fases posteriores del proyecto migratorio. Se han ofrecido dos interpretaciones a este hallazgo: En primer lugar, al poder apoyarse en otro/s familiar/es en el destino en la llegada, y así, predisponer de un camino más sencillo en la inclusión laboral y social en el nuevo país, deriva en una menor implicación en el propio proyecto migratorio, y consecutivamente, en una menor valoración / apreciación de lo conseguido durante la estancia en el extranjero. En segundo lugar, dependiendo de los roles familiares que tiene cada uno, éstos segundos o siguientes eslabones suelen contar con menor libertad de decisión, lo que también influye en la modelación de la intención.

Por otra parte, se ha visto que la familia ha propiciado en numerosas ocasiones a la aparición y la persistencia de la indecisión. En este caso han jugado un papel, sobre todo, los familiares más cercanos, tanto en el origen como en el destino. Más específicamente, lo han sido las parejas. El tener pareja en el destino que no comparte exactamente la misma intención o que no la tiene clara; o bien contar con una parte de la familia inmediata en el origen, y no tener asegurado el éxito de la reunificación han sido los factores notorios. Igualmente, se ha mostrado que una causa directa de la indecisión es el hecho de no tener pareja y estar en su búsqueda (y desear formar una familia), ya que los entrevistados argumentaban que su futuro lugar de residencia dependería de su futuro/a elegido/a. Además, se precisa añadir que los discursos de los entrevistados que no tenían intención clara sobre el futuro lugar de residencia contaban con muchos argumentos contradictorios en cuanto a la conveniencia de la estancia en España para los distintos miembros de la familia (Ej. positiva para los hijos y negativa para el marido).

Con respecto a los amigos y otras relaciones extra-familiares se puede concluir que éstos no es que no fuesen importantes, pero su influencia no ha sido clara, y su impacto ha sido ambiguo. Así por ejemplo, mientras que para unos el clima relacional extra-familiar era crucial para la formación del rechazo de retornar a Ucrania, otros no estaban satisfechos con el clima relacional en España. Por otro lado, había incluso aquellos que enfatizaban las buenas relaciones amistosas en ambos lados. Como último,

el análisis de los vínculos negativos ha revelado que aquellos lazos que creaban la tensión relacional en las redes personales, sí influían en las intenciones, mostraron su relevancia para la indecisión.

Si se recopilan los hallazgos que conciernen la **intención de retornar a Ucrania**, se puede concluir que tanto los vínculos familiares como los amistosos y otros han sido igual de significativos para este tipo de intención. En cuanto a la geografía de estos vínculos, tanto las relaciones en España como en Ucrania figuraban entre los argumentos de pro-retorno. Es más, mientras que el entorno relacional en la formación de la intención de permanecer en España ocupaba la segunda posición en importancia, tras los argumentos que hacían referencia a lo macro-estructural; en la creación de la intención de retornar a Ucrania las cuestiones afectivas y relacionales han ganado una posición prioritaria. Y esto no ha cambiado ni a pesar de la mayor profundización de la crisis económica (comparando los discursos del año 2009 y 2012). Entre estos entrevistados, se ha captado gran insatisfacción con el entorno relacional en España (vínculos amistosos y otros), y a la vez, un intenso aprecio y una gran añoranza por el mundo relacional que se tenía en Ucrania (familia, amigos y otros). Además, el retorno 'exitoso' realizado por otro miembro de la familia fue uno de los factores esenciales que fortificaba la intención de retornar. En cuanto a los aspectos más objetivos, contar con la familia inmediata dividida entre los países de destino y de origen (familia multi-local) o no haber formado aún su propia familia (sin familia inmediata) ha influido positivamente en la intención de retornar a largo plazo. Sin embargo, el análisis de las intenciones de retornar dio a entender que es más decisivo el entorno relacional en su totalidad, que las roles familiares particulares. Es decir, tener pareja y/o hijos en Ucrania es un factor importante, pero no suficiente para expresar la intención de retornar, ya que se ha visto que las personas, además, tienen que contar con un mayor arraigo social en Ucrania compuesto tanto por la familia cercana como extensa, como por buenas amistades.

Si se centra la atención en lo que ha desencadenado el proceso decisorio de retorno, lo que se ha denominado como '**detonantes de retorno**', hay que diferenciar entre el tipo de retorno planificado y el retorno repentino. Mientras que en el retorno repentino no se han encontrado detonantes de retorno con respecto al ámbito relacional, en el retorno planificado éste ocupaba el lugar primordial. Durante el análisis del grupo de los retornados que planificaron su vuelta, se ha podido apreciar que las relaciones familiares ganaban el protagonismo y las extra-familiares perdían su valor en esta fase

del proyecto migratorio. No obstante, hay que especificar que aquí ha jugado un importante papel la familia ubicada en Ucrania, y además, los ‘culpables’ han sido solo los familiares más cercanos. Los entrevistados han mencionado acontecimientos que hacían referencia tanto a la presión de los familiares (la petición de retornar por parte de los hijos, el ultimátum del marido), como a las nuevas responsabilidades que han surgido y/o a eventos que han conllevado mayores sentimientos de añoranza (el embarazo de la pareja, la muerte de un familiar cercano). Entre los detonantes de retorno también ha aparecido aquel relacionado con un encuentro entre amigos durante las vacaciones en Ucrania, del cual surgió una idea y acuerdo de crear un negocio en Ucrania. Como ya se ha comentado con anterioridad, éste ha sido un caso aislado, por lo que concluimos que los vínculos familiares tuvieron mayor peso como causantes de retorno que los no familiares.

Por otro lado, los análisis han mostrado que para la toma de **decisión final** sobre el retorno es importante tanto el detonante del retorno como la posterior reflexión sobre su situación actual y las expectativas y posibilidades para el futuro. En este caso, el entorno relacional en Ucrania ha operado como motivo de atracción tanto entre los que retornaron de forma repentina como entre los del grupo de retorno planificado. Aunque en el segundo grupo, el peso de lo relacional como motivo de atracción ha sido mayor que en el primer grupo, donde siempre prevalecían los motivos duros (situación laboral, económica, legal) de expulsión. Cuando los entrevistados hacían referencia a la familia como uno de los motivos de atracción de retorno, aludían a la familia en Ucrania tanto en términos más generales como a los miembros particulares (sobre todo, parejas e hijos). Luego, se ha percibido que los lazos amistosos en Ucrania ganaban peso cuando un inmigrante se aferraba mucho a las amistades de larga duración en Ucrania y no había conseguido crear un espacio relacional extra-familiar amplio en el país de destino. A causa de ello, surgían sentimientos de soledad en el país de acogida.

Lo que sorprendió, fue que además de no poder encontrar una pareja en el país de destino, el entorno relacional en España no ha aparecido entre los argumentos mencionados para esta fase del proyecto migratorio. Sin embargo, si se tienen en cuenta los aspectos más objetivos del mundo relacional del inmigrante, éste probablemente podría ser considerado como uno de los determinantes del tipo de retorno. De modo que aquellos que habían retornado de manera más repentina contaban con menor abrigo social en España, y por ello, eran más frágiles ante los cambios macro-estructurales que los que habían planificado el retorno.

La **acción de retorno**, comprendida como el viaje mismo, pero también la etapa de la planificación más activa (preparación material y psicológica para el retorno tras haber tomado la decisión) ha sido la única fase donde no se ha encontrado un impacto de los vínculos extra-familiares. Por lo que la familia se convierte en el protagonista absoluto de esta etapa. Aunque se ha visto una mayor implicación de los familiares más cercanos, también la familia extensa, en algún caso, ha proporcionado cierto tipo de apoyo. En cuanto a la ubicación geográfica de estos lazos, se ha visto que los que han prestado el apoyo en el país de origen habían proporcionado el apoyo psicológico, informacional, y si era necesario el apoyo material (especialmente, la vivienda); y los que han ayudado desde el país de destino apoyaron a los retornados materialmente y/o económicamente. Ahora bien, es necesario subrayar que el grado de implicación de los familiares en la acción de retorno depende en gran parte de si se trata de retorno repentino o planificado, ya que cuando se lleva a cabo el retorno repentino se cuenta con menos espacio para la agencia relacional.

Los vínculos extra-familiares vuelven a recuperar una posición relevante en la **fase temprana de post-retorno**. La función de los vínculos amistosos se manifestaba mediante el apoyo psicológico (para remontar la moral y sentirse más arropado socialmente), y mediante el apoyo 'informacional'. Sobre todo, a la hora de buscar un trabajo se mostraron cruciales. Los familiares en Ucrania han proporcionado, sobre todo, un apoyo psicológico al retornado, pero en varias ocasiones también le han asegurado un trabajo en la empresa familiar. Por otro lado, se ha observado que en la fase de post-retorno se implican también los familiares que se han quedado en el país de destino, proporcionando un apoyo económico (mediante las remesas). Incluso, se han detectado casos donde los familiares que estaban residiendo en terceros países ampararon esta fase económicamente o han proporcionado una información valiosa. De hecho, muchas veces, los familiares que estaban fuera contribuyen positivamente a que el retorno sea exitoso y duradero.

Con esta Tesis se ha intentado aportar no sólo al conocimiento empírico, pero también enriquecer la discusión teórica y metodológica sobre el fenómeno del retorno. Los distintos enfoques teóricos y metodológicos utilizados han ayudado tanto a comprender con mayor profundidad las dinámicas de la etapa intencional en el proceso migratorio ya iniciado, como entender la fase de la acción. Especialmente, la

incorporación de la aproximación reticular al estudio de las intenciones de retorno ha traído consigo diversas aportaciones a la literatura existente no solamente sobre la migración de retorno. La decisión del uso del enfoque teórico de Granovetter (1985) sobre la acción social y la incrustación para abordar las intenciones de movilidad no ha sido nada novedoso. Sin embargo, la originalidad consiste en que se ha llevado a cabo la contrastación empírica del término de incrustación en su pleno sentido, incorporando al análisis, además de las variables de composición de redes, también las características de su estructura. Consecutivamente, se ha contribuido con una herramienta de medición del concepto de incrustación que permite señalar distintos grados de libertad en la formación de la intención de retorno. Como consecuencia, las redes se han estudiado de forma sistemática. Esto ha permitido confrontar algunas teorías como, por ejemplo, la de agujeros estructurales de Burt (1992) que suele servir de apoyo en las partes teóricas de los estudios sobre migraciones, o de apoyo en la interpretación de los resultados sin basarse en sus propias evidencias empíricas. Para recordar, el concepto de agujeros estructurales hace referencia a las ventajas y desventajas posicionales del individuo en su red. Tal como habían advertido Hanneman y Riddle (2005), dependiendo de la relación que tienen los alteri entre sí, uno puede perder la libertad de acción en vez de ganarla. Esto se ha observado también en el presente caso. De modo que las redes con pocos agujeros estructurales, a la vez densas y conexas, hacían al entrevistado sentirse más arropado y protegido, y el apoyo en este tipo de redes parecía ser más eficiente y veloz. Sin embargo, a la hora de expresar las intenciones a largo plazo, estos individuos se sentían más constreñidos. Por el contrario, las personas con redes con más agujeros estructurales, menos densas y conexas, mostraron mayor libertad para la formación de la intención. Sin embargo, contar con una red demasiado abierta presentaba sus desventajas para el asentamiento e integración social en España. Aunque teóricamente estas redes ofrecían mucha libertad en la planificación y la formación de intención, y eran redes que podían aportar, por ejemplo, información variada y no saturada sobre las posibilidades de empleo, ninguno de los entrevistados declaró que sintiese apego emocional por España y algunos, incluso, expresaban sentimientos de soledad. Ahora bien, aunque los análisis han demostrado la importancia de la estructura de las redes, ésta ha sido solo una parte que ha contribuido a la explicación de las intenciones. La teoría de los agujeros estructurales ha sido confirmada parcialmente, ya que los análisis más cualitativos han permitido matizar la influencia de la estructura en este fenómeno,

indicando la relevancia de los roles familiares junto con el ciclo vital que pueden suavizar el impacto de la estructura.

Todos estos resultados representan la base para la potencial inclusión de ciertos aspectos en los análisis en los próximos estudios sobre las redes en el fenómeno de las intenciones y toma de decisiones en la migración internacional:

1. Aparte de la familia inmediata hay que considerar el rol de la familia extensa

En esta Tesis se han considerado tanto los familiares más cercanos como la familia extensa. Se han tenido en cuenta, principalmente, los lazos familiares activos, pero también se dio lugar para recoger la información sobre el parentesco 'real'. Todo esto, con la intención de aprender sobre los lazos familiares más latentes que teóricamente, en un futuro dado, podrían ser reactivados. La implicación de la familia lejana (en lo emocional y en lo funcional) ya se pudo apreciar durante la comparativa de las redes en distintas fases del proyecto migratorio. Uno de los hallazgos fue que había un nexo entre un mayor arraigo familiar en Ucrania y la intención de retornar. A pesar de que la variable 'número de los familiares en Ucrania' tenía un valor meramente orientativo (tratándose de cantidad de vínculos, sin tener en cuenta la intensidad y calidad de estas relaciones), lo cierto es que solo la presencia de un mayor tamaño de la red familiar en el país de origen creaba efectos subjetivos de mayor seguridad, especialmente en épocas de crisis que habitualmente están marcadas por mucha incertidumbre. Por otra parte, cabe mencionar que el trabajo de campo ha revelado que no siempre lo que es la familia objetiva (basada en los lazos familiares) coincide con las formas subjetivas de la concepción de la misma. Es decir, lo que la gente entiende por familia y qué miembros incluye dentro de su círculo. Así, por ejemplo, se han identificado las figuras como 'kum' y 'kuma' que representaban al padrino y a la madrina (de los entrevistados o de sus hijos). Aunque hay que subrayar que en el caso ucraniano se ha visto mayor influencia de la figura femenina. Para muchos de los entrevistados éstas personas eran parte de la familia y solían ser vínculos emocionalmente muy intensos, e incluso constituían fuente de varios tipos de apoyo.

2. No sólo la familia representa los vínculos fuertes, ni los amigos representan sólo vínculos débiles

La siguiente sugerencia hace referencia a la fuerza de los vínculos, su uso y medición. Como ha advertido Liu (2013) en su artículo, existe una considerable brecha entre la teoría de ‘la fuerza de los vínculos’ y la literatura de la migración internacional. Para empezar, aunque desde el punto de vista teórico las amistades y otros vínculos no familiares juegan un papel importante en el proceso intencional y decisorio, a nivel práctico se suele priorizar el análisis de vínculos familiares. Además, como se ha mencionado, se suelen considerar sólo los familiares más cercanos. Y si se analiza el impacto de los vínculos débiles, lo más frecuente es encontrarse con variables muy genéricas y no personales (haciendo referencia a las comunidades). Por lo tanto, los ‘otros vínculos importantes’ siguen estando poco explorados. Entre los escasos estudios que han puesto a prueba los vínculos débiles y han enfatizado su papel en el proceso decisorio migratorio (o en la probabilidad de emigrar) se puede mencionar, por ejemplo, el de Palloni *et al.* (2001) en el que se ha concluido que “(...) *las redes basadas en lazos más débiles de amistad o conocidos, pueden ser igualmente o más importantes que los lazos de parentesco en la determinación de las probabilidades de emigración.*” (2001: 1295-6) Aunque éste ha sido un hallazgo muy importante, el propio análisis cuenta con algunos inconvenientes. Más específicamente, los autores no realizan una discusión sobre lo que se debería considerar por vínculos fuertes y débiles, y el porqué. Del estudio se puede intuir que los vínculos fuertes están representados por el padre (que es el que suele emigrar primero en el contexto mejicano) y por los hermanos (haciendo la diferencia entre los mayores y menores) y la variable proxy para los vínculos débiles es la de la ‘prevalencia de la comunidad en el destino’. Por lo que se refiere a este estudio se echa en falta una mayor especificidad de los vínculos y un análisis más profundo. Una definición y examen de los vínculos fuertes y débiles mucho más lograda ha sido la de Lui (2013). La autora que, igualmente, demuestra la fuerza de los vínculos débiles para la emigración no distingue solo entre los vínculos fuertes y los débiles, sino que realiza una clasificación más fina de los vínculos personales, diferenciando entre varios grados del vínculo débil. El grado de la fuerza se basa en la fuente de la relación (proximidad sanguínea y generación)¹⁸⁷. Aunque hasta el momento se trata de la clasificación más profunda de los vínculos personales como determinantes de la movilidad, también en este caso cabe sugerir algunas mejoras / consideraciones para los próximos estudios. La propia autora menciona que a la hora de realizar la clasificación

¹⁸⁷ Vínculos fuertes son los padres y los hermanos; Vínculos débiles más fuertes son tío / tía y sobrino / sobrina; Vínculos débiles medianos son los primos; Vínculo débiles más débiles son amigos.

no se podía apoyar en otra dimensión directa de la fuerza del vínculo y justifica la medida de la proximidad de la sangre empleada con palabras: “*cuanto más estrechamente están relacionados los miembros de la familia, mayor es el nivel de las expectativas comunes de la confianza y de la reciprocidad.*” (Lui, 2013: 1253) Este supuesto, necesariamente, posiciona los vínculos amistosos a la cola de todos los vínculos, incluso detrás de los familiares más lejanos. Sin embargo, el propio Granovetter (1973) explicó que la fuerza de los lazos es una combinación de la cantidad de tiempo, la intensidad emocional, la mutua confianza y la reciprocidad. Estas condiciones también pueden ser cumplidas por los amigos. Con lo que, supuestamente, los amigos también pueden formar parte de los vínculos fuertes. Esta Tesis ha demostrado en varias ocasiones que algunos de los lazos amistosos tienen estas características que son propias de los vínculos fuertes y que las amistades hasta pueden suplir la familia. Incluso, hubo aquellos que reconocían que las amistades eran más importantes que la familia a la hora de considerar el futuro lugar de residencia (normalmente, entre los jóvenes que todavía no habían formado una familia). Como ya se ha explicado en la parte metodológica, en nuestro estudio, la fuerza de los vínculos no ha sido definida *post-hoc* por el investigador, sino que eran los propios entrevistados los que evaluaban sus relaciones personales. La fuerza de los vínculos ha sido expresada a partir de la proximidad emocional del Ego a sus alteri. Un simple análisis donde se contrasta la proximidad emocional con el tipo del vínculo (indicando el rol) muestra que efectivamente entre el entrevistado y su amigo puede existir una relación emocionalmente muy estrecha. Como se puede apreciar en la tabla 7.1, un 56% de los vínculos amistosos han sido evaluados como vínculos fuertes (valores 3 y 4). Por otro lado, no necesariamente todos los familiares tienen que representar los vínculos fuertes (desde el punto de vista emocional), aunque sí que la gran parte de estos vínculos pertenecía a la categoría indicando la mayor fuerza emocional (un 66% con el grado 4), incluso los abuelos, tíos, primos y sobrinos.

Tabla 7.1 Relación entre el tipo del vínculo y la proximidad emocional entre el Ego y sus alteri

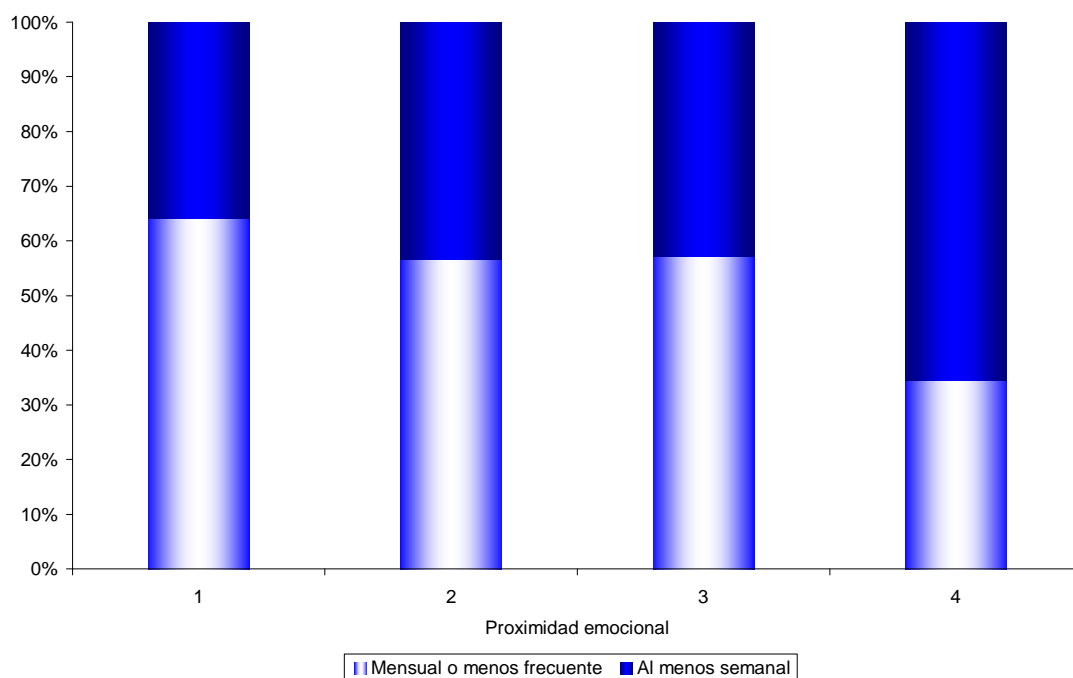
Tipo del vínculo	Proximidad emocional (en %)				%
	1	2	3	4	
Familia	2	8	24	66	100
Amigos	7	37	42	14	100
Otros	42	48	11	0	100
<i>Total de vínculos</i>	<i>187</i>	<i>467</i>	<i>476</i>	<i>448</i>	<i>1578</i>

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009.

Nota: En cuanto a la proximidad emocional: 1 indica la menor proximidad emocional y 4 la mayor proximidad emocional. El análisis se basa en 53 egos y 1578 alteri.

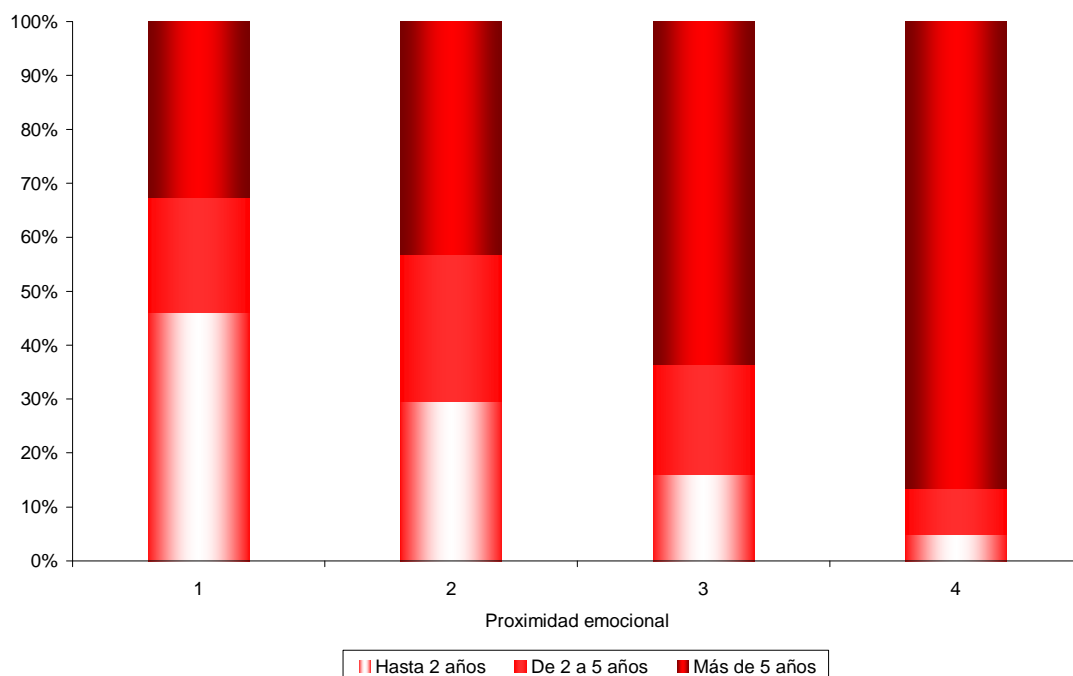
Sin embargo, la definición de la fuerza de los vínculos empleada en este estudio no es perfecta, ya que tiene en cuenta sólo uno de los aspectos precisados por Granovetter (1973). Sin embargo, a nuestro favor juega que según los discursos de los entrevistados, la mayor afectividad del vínculo implica mayor confianza y reciprocidad, que son otros determinantes de la fuerza de la relación según el autor. Luego, los mayores sentimientos de afectividad están unidos con mayor frecuencia de interacción de las personas (Homans, 1950). La evidencia de este supuesto también se ha encontrado en la presente Tesis, lo cual lo demuestra la siguiente figura (7.3). Además, los análisis han revelado que existe una relación positiva entre la afectividad del vínculo y su duración en el tiempo (Figura 7.4). Por tanto, se podría asumir que la variable de la proximidad emocional tal como ha sido definida en esta Tesis es un buen proxy de la fuerza del vínculo, ya que mayor afectividad implica mayor confianza, reciprocidad, frecuencia y durabilidad del vínculo. A pesar de ello, no se trata de una relación perfectamente lineal, por lo que en los próximos estudios sería interesante trabajar con un indicador compuesto. Especialmente, habría que incluir en él la frecuencia del contacto.

Figura 7.3 Frecuencia de contacto según la intensidad emocional del vínculo (Ego – Alter)



Fuente: Elaboración propia a partir de UCRAM-2009. N (vínculos) = 1578.
 Nota: Se trata de una relación significativa: V de Cramer = 0.217; $p < 0.001$.

Figura 7.4 Duración de la relación (Ego – alter) y la intensidad emocional del vínculo



Fuente: Elaboración propia a partir de UCRAM-2009. N (vínculos) = 1578.
 Nota: Se trata de una relación significativa: V de Cramer = 0.296; $p < 0.001$.

Ahora bien, se podría interpretar el hecho de que una cosa es la proximidad emocional y otra los compromisos que portan ciertas roles, y que son los vínculos

familiares más que los amistosos los que se basan en la obligación mutua. Por lo que se refiere a la distinción entre los vínculos sanguíneos y los que no lo son, se reflejaría mejor el grado de la influencia en el proceso pre- y decisorio que la distinción de los vínculos basados en la fuerza de los mismos. No obstante, en la páginas anteriores ha sido comprobado que cada tipo de relación (según el rol y según la afectividad) puede jugar un papel distinto en diferentes fases del proyecto migratorio, y que aunque hay que tener en cuenta los roles familiares, la red afectiva (que incluye tanto a los amigos como a los familiares) es crucial en la fase intencional (pre-decisoria en el retorno) del proyecto migratorio.

Aparte, se quiere enfatizar la importancia de inclusión de los vínculos negativos en los estudios sobre el fenómeno de las intenciones y decisiones migratorias. Los análisis han revelado que al no incluir a los contactos conflictivos (sean directos o indirectos) en la red personal se podría perder una información muy valiosa que tiene impacto en la formación de las intenciones y/o decisiones. También se han confirmado los hallazgos de Labianca *et al.* (1998) relativos al hecho de que los vínculos negativos no afectan sólo a la conducta de las personas, sino también a su percepción, lo cuál es un aspecto muy importante, sobre todo, en el estudio de la formación de las intenciones. Además, los vínculos negativos pueden afectar el propio funcionamiento de la red y cuasar su posterior re-modelación. Sin embargo, hay que advertir que incluso los vínculos negativos cuentan con distintos grados de conflicto y que no todos causan una tensión relacional, por lo que es necesario diferenciar entre ellos.

3. Hay que considerar los vínculos en su globalidad, tanto en el país de origen como en el país de destino. Incluso los vínculos en los terceros países pueden aportar a la explicación para la fase pre-decisoria y de toma de decisiones.

Este tercer punto no necesita un mayor desarrollo. En la Tesis se ha enseñado y justificado en distintas ocasiones la importancia de estudiar las redes en su globalidad. Siguen existiendo muchos estudios que trabajan solo con un lugar geográfico (destino u origen). La comparación relativa de los espacios relacionales en distintos lugares geográficos ha traído resultados muy relevantes y quizás podría servir de impulso a la creación de nuevos indicadores que podrían predecir el asentamiento, retorno o re-emigración. Aunque en esta Tesis se han incluido también las relaciones en los terceros países, finalmente, no se les dio mucha visibilidad en los análisis y su interpretación.

Sin embargo, se ha percibido que estos contactos son importantes para una futura re-emigración. En la muestra sólo ha habido dos casos que expresaron la intención de re-emigrar a un tercer país, y fueron éstos los que contaban con mayor número de vínculos en los terceros países. Además, las personas que eran indecisas pero que entre sus preferencias estaba la posible re-emigración a un tercer país, también mantenían un número importante de contactos en otros países. Aunque en el caso ucraniano no se ha visto que las intenciones de re-emigración fuesen muy frecuentes, sería necesario encontrar más casos de este tipo (entre ucranianos u otras nacionalidades) y explorar la función de los vínculos en los terceros países.

7.2.2 Limitaciones del estudio y futuras líneas de investigación

A punto de finalizar la Tesis, vamos a reflexionar un momento sobre las potenciales limitaciones de la misma. Debemos tener en cuenta que en un plazo de tiempo limitado que se dispone para realizar una Tesis doctoral es complicado pretender abarcar un tema tan amplio como es el del proceso de la formación de las intenciones y toma de decisiones migratorias / de retorno en toda su globalidad. Además, hoy en día es muy difícil identificar el final del proyecto migratorio, y nunca sabemos con total certeza si el asentamiento en un país que no es el de origen, o el retorno a la tierra natal, es definitivo o no. Es difícil mirar el fenómeno desde todos los ángulos posibles, y tener en cuenta todos los factores influyentes que podrían ser factibles. Para poder llevar a cabo un estudio hay que acotar y especificar, y esto conlleva limitaciones que pueden ser teóricas, metodológicas o analíticas. Es conveniente ser consciente de las limitaciones, sacar provecho de ellas e intentar hacer de ellas nuestros aliados. Además, una Tesis es un proceso de aprendizaje. Y nadie aprende sin cometer errores. Lo importante es dar cuenta de los mismos, realizar un balance de las ventajas y desventajas del trabajo para poder desarrollar las habilidades y capacidades como investigador. Es más, esta reflexión final debería dar pie a nuevos retos, nuevas preguntas y nuevas líneas de investigación, lo cual debería ser igual de valioso en un trabajo como los resultados alcanzados.

Por lo tanto, las últimas líneas de esta Tesis, serán dedicadas a las limitaciones y los obstáculos del presente estudio, así como a los nuevos planteamientos para una continuación de este trabajo.

En primer lugar, nos referimos a los **datos primarios** que se han generado para esta Tesis. Aunque un investigador se apoye sobre la literatura existente e intente diseñar el cuestionario / guión de entrevista de la mejor manera posible, a la hora de analizar los datos suele arrepentirse de no haber incluido alguna otra pregunta en el cuestionario, verbalizar la pregunta de otra manera o utilizar otro tipo de escala de respuestas. Y esto no ha sido diferente en nuestro caso. Hemos escogido un aspecto que nos gustaría enfatizar y nos parece que tiene gran relevancia para el estudio de las intenciones e decisiones migratorias. Los análisis y sus resultados claramente muestran la importancia de la opinión de los miembros de la familia, especialmente la de la pareja, sobre el futuro lugar de residencia. Es un aspecto que se suele obviar en los estudios, a pesar de que es un factor muy importante que contribuye a la modelación de las intenciones / decisiones de los individuos. Para ello, no hace falta entrevistar a todos los miembros de la familia, basta con la declaración del entrevistado sobre el acuerdo / desacuerdo de otros miembros de la familia. Los análisis han revelado que la percepción sobre el grado de la conformidad de las intenciones es igual o más valiosa que la realidad misma. Estamos convencidos de que la inclusión de esta variable en los análisis podría reforzar los resultados y probablemente aclararía muchos de los casos ambiguos. Por ello, apelamos a que se considere esta pregunta en los cuestionarios en las futuras investigaciones. Ahora bien, no son solo las opiniones de los familiares las que influyen en las intenciones sobre el futuro lugar de residencia. En numerosas ocasiones se ha visto como la percepción de los amigos y conocidos compatriotas en el país de destino sobre sus posibilidades y oportunidades, su satisfacción, o sus experiencias, tienen un impacto en la forma de pensar del inmigrante, así como en su comportamiento. Sería igual de interesante que este aspecto se reflejase en los cuestionarios cuantitativos. En nuestro estudio sí que se ha contado con las opiniones de otros miembros de la familia, aunque esta información no se ha recogido sistemáticamente y surgió de las entrevistas en profundidad. No obstante, nos hemos arrepentido de no haber incluido la pregunta sobre las intenciones de retorno de los alteri-inmigrantes en el cuestionario de redes personales. Esto hubiera permitido un análisis aún más sofisticado, como es por ejemplo el análisis multi-nivel análisis que habría permitido incluir en el modelo teórico varias características socio-demográficas y otras de los Egos (entrevistados), de los alteri y de las relaciones en distintos niveles. Con ello, se podría estudiar si, y hasta que punto, las intenciones migratorias están impulsadas por el principio de la homofilia; o si se debe hablar más de los efectos de influencia social, lo que también suele denominarse

contagio social. *“La Homofilia se refiere al hecho social de que se den con mayor probabilidad prácticas, hábitos, opiniones, conocimientos mutuos y relaciones comunes entre individuos con características sociales iguales como edad, género, nivel educativo, ocupación, clase o estatus social, etc. que entre diferentes atributos.”* (Lozares Colina y Verd, 2011: 30). El contagio social tiene un contenido más activo y hace referencia a la interacción entre los individuos y la difusión de la información, de las enfermedades, de las opiniones, etc. Estos dos conceptos suelen intercambiarse, pero ya existen estudios que intentan distinguir entre ellos (por ejemplo: Shalizi y Thomas, 2011), y muestran las diferencias en la interpretación de resultados dependiendo de si se trata de uno o de otro. Esta distinción muchas veces supone llevar a cabo complejas estrategias analíticas. Sería de gran interés testar la teoría de homofilia, así como la del contagio social en un futuro estudio sobre las intenciones migratorias. Si bien es cierto que antes de realizar un estudio de este tipo, haría falta una profunda discusión teórica y metodológica sobre las teorías mencionadas.

Otra pregunta o una batería de preguntas que podría ser incluida y tendría una gran relevancia analítica, está relacionada con el conocimiento de los entrevistados sobre sus compatriotas que han retornado a Ucrania. Igual que en el caso anterior, se podría observar la prevalencia de los retornos realizados en las redes de los entrevistados y su influencia tanto en las intenciones como en las decisiones. Aparte, se podría utilizar un método de muestreo que fue diseñado inicialmente para el estudio de poblaciones ocultas o de difícil acceso, lo que se suele conocer como ‘Respondent-driven sampling (RDS)’ (véase, por ejemplo: Salganik y Heckathorn (2004)). Este método se ha utilizado, sobre todo, para identificar las poblaciones problemáticas (como drogadictos o personas sin hogar). La lógica del muestreo que utiliza la perspectiva relacional, supuestamente se podría aplicar para estimar el número de los inmigrantes retornados. Por ahora, es prácticamente imposible realizar estimaciones a partir de las fuentes oficiales, ya que apenas existen datos sobre este tipo de población, y se carece de un marco muestral. De hecho, este método de muestreo consiste en que los entrevistados no están siendo seleccionados a partir de un marco muestral, sino que su selección se realiza a través de las redes amistosas de los miembros existentes de la población objetivo de estudio. Entonces, gracias a cierto tipo de información que está a disposición en las redes sociales, se puede diseñar un esquema de muestreo y de estimación de la población (Salganik y Heckathorn, 2004).

Por consiguiente, no podemos dejar de hacer referencia al tamaño de la muestra. En total se han hecho 122 entrevistas / encuestas con una duración de al menos una hora a unos 69 migrantes (inmigrantes y retornados) y otras 52 mini-entrevistas (el seguimiento) de corta duración¹⁸⁸. Por tanto, se trata de una investigación realizada a menor escala. Nos hubiera gustado contar con más entrevistas realizadas, pero esto superaba la capacidad de un investigador. En realidad, haría falta un equipo más numeroso para poder llevar a acabo un trabajo de campo más extenso. Durante los análisis cuantitativos se ha recalcado que no se han podido incluir más variables en los modelos. Asimismo, se habría apreciado contar con más entrevistas a la hora de analizar los datos cualitativos. Esta ha sido una de las grandes desventajas de nuestro estudio. Además, con 69 entrevistados no se puede pretender extrapolar los resultados a la población total. Sabiendo esto, ya desde el principio se había hecho énfasis en la representatividad analítica de nuestro trabajo, en vez de, en la representatividad estadística. Sin embargo, esperamos que la riqueza de los datos y la profundidad de los análisis hayan podido compensar en parte estas limitaciones cuantitativas.

El último punto en relación con los datos primarios, concierne al número de los alteri en las redes personales que se han coleccionado. En el capítulo metodológico (cap. 2) hemos explicado y justificado el porqué se ha establecido el número invariable de los alteri a coleccionar (30). La primera razón de esta elección fue técnica: el programa que hemos utilizado (EgoNet) en su momento no permitía coleccionar redes de diferentes tamaños en un estudio. La segunda razón fue analítica: contar con redes de igual tamaño presenta varias ventajas analíticas (sobre todo, simplifica la comparación) a la hora de trabajar con medidas de centralidad, con densidad, etc. que dependen del tamaño de la red. No obstante, hay que tener en cuenta que los individuos cuentan con diferentes tamaños de redes personales. Nosotros mismos hemos percibido esta realidad durante el trabajo de campo. Un buen ejemplo han sido dos entrevistas en las que los entrevistados no habían sido capaces de proporcionar una lista de 30 contactos, y contaban con un entorno relacional muy reducido en comparación con otros inmigrantes. Sin duda, el tamaño de la red personal es un aspecto muy importante y nos gustaría incluir esta variable en los próximos análisis, aunque habría que superar varios obstáculos analíticos. La buena noticia es que a partir del verano de 2013 existe una nueva versión de EgoNet que ya permite una recolección de redes de distintos tamaños.

¹⁸⁸ Sin contar las entrevistas del estudio piloto y entrevistas a los informantes claves y otras personas relevantes.

En segundo lugar, hacemos la mención a la **aproximación teórico-metodológica** empleada en el presente estudio. En realidad, nos servimos de una combinación de distintos enfoques cualitativos, y cuantitativos, e intentamos contrastar diferentes teorías. Pretendimos descifrar la causalidad de las intenciones, aunque no hemos podido ofrecer una aproximación perfecta a este aspecto, y no siempre se ha podido dar la respuesta a lo que es la causa y lo que es el efecto. Las intenciones se han abordado desde la perspectiva estática, así como desde la perspectiva dinámica. Además, se coleccionó la información sobre las intenciones para diferentes horizontes temporales y en tiempos distintos. Sin embargo, las redes personales han sido analizadas principalmente desde la perspectiva estática. Se han mapeado las redes personales de los inmigrantes en un momento dado. Esto nos ha permitido observar y evaluar distintos tipos y niveles de incrustación y trazar conclusiones sobre la agencia de los inmigrantes en el proceso intencional. Los datos retrospectivos cualitativos han posibilitado señalar algunos aspectos dinámicos de las redes y su interrelación con las intenciones. No obstante, no se han estudiado las dinámicas y evolución de la redes en el sentido estricto. Es decir, no se ha hecho una segunda oleada de recolección de redes personales. Por un lado, esto no figuró entre los objetivos originalmente planteados para esta Tesis; y por otro lado, esto hubiera conllevado una prolongación del trabajo de campo que no era recomendable, así como un retraso importante en la entrega de este trabajo de investigación. No obstante, creemos que en un futuro estudio, una segunda oleada de redes personales permitiría evaluar la evolución del ámbito relacional del inmigrante en el tiempo y, sobre todo, ayudaría a aclarar más el fenómeno de la causalidad entre las redes y las intenciones.

Por otro lado, sería más que recomendable ampliar el estudio por el ‘enfoque de las cadenas relacionales’, un enfoque que es poco utilizado y conocido. Esta aproximación presta atención a la reconstrucción de “(...) *las movilizaciones concretas de las relaciones sociales en los procesos de acceso a los recursos o entrando en redes con otras personas.*” (Grossetti *et al.*, 2011). Las formas y el proceso de como un individuo se introduce en redes con otras personas y como accede a ciertos recursos, han sido abordados superficialmente en este trabajo, no siendo éstos el objetivo principal de la Tesis. Empero creemos que la focalización en estos aspectos también podría contribuir a la explicación y profundización del problema de la causalidad y aportar a las teorías del capital social. Siendo más específicos, al emplear este enfoque y seguir el método cualitativo propuesto por Grossetti *et al.* (2011) que se basa en un

análisis de entrevistas cruzadas, se podría abordar, por ejemplo, el aspecto de la continuidad de la relación y responder a preguntas como: ¿Qué es lo que pasa con los primeros contactos de los inmigrantes (en caso de amigos, conocidos y familiares lejanos) en el país de destino? ¿Se mantienen en el tiempo, o se trata de contactos que desaparecen tras los primeros pasos de adaptación en el país de destino? Estas preguntas se han planteado a lo largo de esta Tesis y durante los análisis se han ofrecido algunas respuestas en cuanto a la perdurabilidad y a la ruptura de relaciones (especialmente, en el capítulo 5 en el análisis del caso de Larysa), pero no se ha realizado un análisis complejo y exhaustivo de este aspecto.

En tercer lugar, y el último, queremos hacer referencia al **estudio de caso** y que implicaciones ha tenido esta elección. Además de la aportación teórica y metodológica, en esta Tesis se ha pretendido aportar conocimiento empírico sobre la población ucraniana en España. Se trata de un grupo de inmigrantes previamente poco conocido en la literatura científica, al menos en España. El hecho de centrarse en solo un caso ha permitido conocer este grupo en mayor profundidad. Así, por ejemplo, no nos hemos centrado solo en si la situación regular / irregular del inmigrante determina la intención y/o la decisión de retornar / asentarse; al mismo tiempo, también hemos examinado como ésta interfiere en el proceso de planificación del proyecto migratorio, que valor tiene estar documentado, ‘los papeles’ para el migrante ucraniano, y cual es el comportamiento del inmigrante ante la situación regular / irregular. Los análisis cualitativos revelaron que los inmigrantes que planificaban el retorno lo hacían en función de las fechas previstas de consecución o renovación de los ‘papeles’, y que el aspecto de la irregularidad contribuía a la modificación de la temporalidad de la permanencia en España, así como a la planificación del retorno. Por otro lado, se ha podido averiguar que mientras que la consecución de la tarjeta de residencia permanente había reforzado la intención del asentamiento en algunos casos, la aproximación a la fecha de expiración del permiso de trabajo/residencia no intensificaba la intención de retornar. La irregularidad, más bien llevaba a una ampliación del tiempo de estancia y a un aplazamiento de retorno que, muchas veces, terminaba en el cambio de la intención hacia la indecisión o a la permanencia. Esto apunta a que las restricciones legales tienen unos efectos contrarios de lo esperado por los políticos y/o instituciones del país de destino. Uno de los hallazgos más sorprendentes relacionados con el estatus legal del inmigrante ha sido el ver que incluso algunos de los inmigrantes que tenían la intención

de retornar (ya sea a corto, medio o largo plazo) y algunos de los que planificaban el retorno, pretendían conseguir la tarjeta permanente. Se ha observado, entre otras cosas, que los papeles tras el retorno pueden tener un valor añadido a la emigración, posibilitando al retornado, viajar libremente en el futuro por el espacio Schengen. Ahora bien, sería de gran interés comparar estos resultados con los de otros grupos de inmigrantes o estudiar el mismo grupo en diferentes países, ya que el estudio de solo un grupo no permite evaluar bien del todo el grado del impacto de los factores macro (ej. situación política y económica en los países implicados, el tipo de las políticas sociales y migratorias, etc.) en las intenciones y decisiones migratorias.

CHAPTER 7

CHAPTER 7: CONCLUSIONS

The aim of this dissertation has been to study the intention of return and the return as a process. In other words, besides analyzing the intention at a given time, we have mainly focused on its formation and evolution during the migrant's migration project. Moreover, we have examined the action of returning and underlined the relationship between intention to return and the realization of the return process itself.

The originality of this work lies in both the holistic approach to the phenomenon, and the methodology used. It is a multidisciplinary and multi-methodological work where the subject has been examined through the lenses of sociology, demography and anthropology. The Mixed Research Design, including a variety of qualitative and quantitative techniques, has been applied. The approach that has become the most important in this work has been the Social Network Analysis.

The conclusions are structured as follows: 1. the summary of all the chapters of the dissertation, devoting more space to the empirical chapters; 2. the final discussion on findings and contributions of the thesis (focusing on the role of networks at different stages in the migration project); 3. the explanation of the limitations of the present work and offer the future research lines.

7.3 A summary of the thesis

Chapter 1: STATE OF THE ART: RESIDENTIAL ELECTIONS AND RETURN INTENTION

In the first chapter we **reviewed the national and international scientific literature** related to the phenomenon studied in this thesis. This theoretical and conceptual approach to residential elections and return intention has revealed many gaps in the subject matter knowledge:

First, we have seen that migration intentions and return decision-making have been studied almost exclusively from a static perspective. However, this approach has many limitations when tackling migration as a process. So, we found it necessary to

include the formation of return intention and the return itself as a part of the migration process.

Second, we have found a lack of clarity on key concepts used in the studies on migration intention and decision-making. Therefore, we have emphasized the importance of distinguishing the concepts such as: desire, intention, expectations, plan, planning, return attempts, action of returning, strategic and non-strategic behaviour, etc. We have also called into question the definition of return and we have shown that the return does not necessarily represent the end point of the process.

Third, very few investigations had studied the relationship between the intentions and their subsequent realization. Furthermore, we have noticed that a comparison of the results of the studies addressing emigration decision-making with those who had treated the decision to return was scarcely performed. So, based on available literature we have attempted to identify the similarities and differences between these two phases of the migration project.

Fourth, though the topic of social networks in migration has been an issue widely exploited in recent years, there has been an absence of analysis of the influence of the structure of the immigrants' relational environment on the formation of return intentions and the return itself. After performing the theoretical-methodological reflection, we have concluded that there was a need for the inclusion of the meso-reticular dimension into the analytical framework in order to explain the phenomenon of the return process. Especially, the concept of 'embeddedness' has gained prominence in this study. The analytical obstacles associated with this concept have turned out to be a major challenge for this thesis.

Fifth, we have observed that the intention was usually treated as an explanatory variable and rarely as a dependent variable. By adopting this dynamic approach, together with application of Social Network Analysis, the bidirectionality between networks and intentions could be addressed. In addition, there has arisen the need to deal with the issue of direction of causality, which is a phenomenon hardly treated in studies of international migration.

The chapter ended with the synthesis of complex **theoretical and analytical framework** that was to be contrasted with the empirical work.

Chapter 2: METHODOLOGICAL APPROACH

In this chapter we have tackled the methodological issues. The first section begins with an explanation of how the research question emerged. This study has its roots in the work submitted for the Diploma of Advanced Studies (DEA) carried out in 2008. In reality, this work **served as a pilot study for the present thesis**. In the first pages we described how this work was realized, and above all, how it helped in expanding the research question; reviewing and improving of the sampling frame and the tools for data collection. Furthermore, we **justified the election of the case study** stressing on both qualitative (as relevant to the research question) and quantitative features (the size of the study group).

In the next section, we describe new data collection tools, new sample design, the data collection strategies, and the way of processing the information obtained.

The majority of the fieldwork in this thesis was conducted in 2009 in the Community of Madrid (UCRAM 2009). 55 Ukrainians were selected and interviewed **in at least two instances**.

The purpose of the first phase of the interview was to get mainly qualitative information about the migratory trajectory of the immigrant, about his/her intentions, motivations, decisions, strategies and attitudes. To this end we used **a semi-structured interview** (consisting of the narrative of events that were ‘anchored’ in the frame of temporality) based on a schematic script containing three large blocks: 1. the migration trajectory; 2. the country and the culture of origin, the host country, the sense of belonging, the future, the return; 3. the family and friendships. After each interview **a short questionnaire** (card type) was applied in order to unify the basic socio-demographic information of all interviewees.

The second phase took the form of **interview-questionnaire** and **its purpose was to generate the personal network** of each respondent. Each personal network was generated with the help of *EgoNet* software, which among other virtues, stores network quantitative data and allows visualization of networks immediately after the interview. This gave us the opportunity to reflect with each respondent on its own network, and find out more about its relational environment. To reconstruct the personal network the multiple name generator consisting of three questions (covering both the family, and friends, and other relevant contacts) was used. The number of alters (contacts) to collect was set at 30 persons. In terms of relationships, we considered the strong, weak and

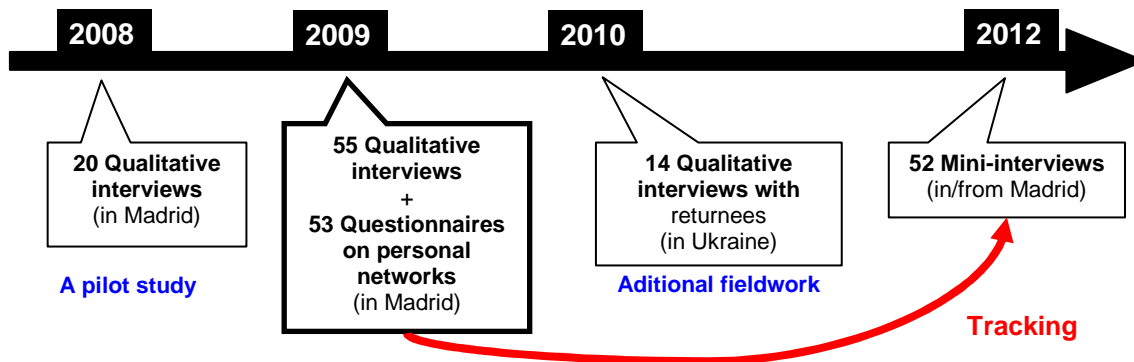
negative ties. The total duration of the two or more encounters with each respondent ranged from 2 ½ to 4 hours. Regarding the sample selection we tried to follow, on the one hand, the statistical criteria (sex ratio, composition by age, territorial distribution, irregularity rate), and on the other, the analytical criteria (heterogeneity in terms of family status and time of residence). It must be emphasized that in this thesis we have pursued mainly analytical representation that allows an analytical generalization. With respect to the interviewees search the ‘snowball’ technique was applied, starting from various sources in order to ensure high heterogeneity of the sample.

During the summer of 2010 an additional fieldwork was conducted in Ukraine (UCRAU 2010). We interviewed Ukrainian return migrants from Spain (where they had resided at least one year). In this section we stated the reasons why we decided to extend the fieldwork in Spain, and saw necessary to go to Ukraine. Based on theoretical and methodological reflection by examining previous studies, we presented the definition of the ‘returnee’ and the selection criteria. We also described the development of the fieldwork that lasted almost 3 months, and which was undertaken in 6 different Ukrainian regions. We managed to realize **14 semi-structured interviews**, using the same script for the fieldwork that was applied in Spain, but with some modifications (another block on the return decision-making, the act of return, and the post-return period was added). As well, we collected qualitative information on the relational environment of the returnees. The duration of the interviews ranged between one and two hours. We also conducted encounters with the migration experts of the Academy of Science in Ukraine. Then, we interviewed the Labour and Immigration Counsellor of the Embassy of Spain in Ukraine. Finally, we used observation method and carried out numerous discussions with the local population, which is described in more detail in this chapter.

In 2012 we made a longitudinal follow-up interview of respondents interviewed in 2009. The purpose of this last part of the fieldwork was to verify whether the short-term return intentions had taken place or not. If the return had happened, we tried to figure out the return date, and focused on the consistency in the timing of actions. Among those who remained in Spain, we looked into medium and long-term intentional persistence as well as in the working and family status / conditions of the migrants. We achieved to identify and verify the whereabouts of 52 respondents.

This chapter also includes the basic description of the respondents interviewed in 2009, 2010 and 2012. The following figure (Figure 7.1) illustrates the total number of complete and for analysis apt interviews / questionnaire carried out with Ukrainian immigrants and returnees. However, this figure does not include encounters with the key informants, and interviews realized with institutions.

Figure 7.3 The evolution of the fieldwork with Ukrainian immigrants and returnees



Source: Own elaboration, 2013

Lastly, we have referred to the various official statistical sources that were exploited in order to illustrate and contextualize the case study: The National Survey of Immigrants (ENI-2007); the official statistics from Municipal Register, the Continuous Register, the Statistical Yearbook of the Immigration, the bulletins form Permanent Observatory for Immigration; and the statistics from the Institute of Statistics of Ukraine. Also we have analysed the data of OECD International Migration Database.

Chapter 3: THE CASE STUDY; THE UKRAINIAN IM/EMIGRATION

The third chapter begins with the **political and socio-economic contextualization of Ukrainian migration ‘in the world’ in general, while the second part focuses on the Ukrainian migration flows to Spain.** Although few paragraphs were devoted to the Ukrainian historical flows, the contemporary migration have received more attention, and occupied more space in the first section of this chapter. That is to say that we have especially taken into account those trans-boundary movements occurring in the last two decades, after the collapse of the USSR when Ukraine gained its independence (1991). At this time, Ukraine began a process of transition to democracy, capitalism and market economy. In order to better understand what spurred economic migration flows unparalleled in recent history, we have

identified and described several important political events that had led to a number of problems and contributed to the general discomfort in Ukraine. We have also described the evolving political, social and demographic situation of the country. In addition to the internal circumstances of Ukraine we have also taken into consideration the legal framework of Ukrainian flows (the evolution and current situation of visa policy and the special border relationship with neighbouring countries). Next, we have analyzed the legal context of immigration in the European space (and how it reshaped migration flows from Ukraine) given that the new migration flows have mainly been directed to this region of the world.

One objective of this chapter was to **show what place Spain occupies on the map of these contemporary flows**. Despite the fact that the comparability of data from different countries always presents obstacles and limitations, the analysis of various national and international sources allowed us to present a fairly complete picture of the Ukrainian movement to different countries (mainly to the European countries). These analyses suggested that Ukrainian flows had experienced several transformations in a relatively short period of time. There have been changes not only in terms of the number and diversity of destinations, but also with respect to their qualitative features. We observed a lengthening of physical distance of flows that had occurred between the nineties and the first decade of this century. The importance of migration to neighbouring countries declined in favour of emigration to the more distant countries. The emigration became increasingly circular and temporary. The reasons for emigrating were changing. In terms of demographic variations, age at migration increased with recent years, the educational level of migrants decreased in the last two decades, and the place of origin also changed (regarding the urban populations versus rural population, the flows from the Eastern versus Western part of Ukraine). **Spain gained increasing importance as a destination for Ukrainians over the last decade and from the year 2005 is ranked fourth in the EU** (after Italy, the Czech Republic and Germany). Compared with the other countries mentioned, the growth of Ukrainian population in Spain was more balanced and progressive.

The objective of the second section has been to **provide a further insight into the evolution of the phenomenon of Ukrainian migration to Spain and develop the socio-demographic profile of the immigrant**. To this end, we have used various Spanish statistical sources and interviews with the key informants. The data available pointed to the fact that the Ukrainian population, which in the early twenty-first century

was quantitatively insignificant, became later the largest group of non-EU immigrants. This population did not change in quantitative terms only. The population pyramid mirrored the transformation that this population had suffered in terms of sex (from a male prominence to female prominence) and age distribution (from a clear concentration of immigrants in the economically productive age groups to a widening of age bands of children and adults older than 44 years) in the last 10 years. Then, we have observed the changes in the rate of irregularity of these immigrants. Subsequently, we have described the evolution of their work situation. Naturally, we have taken into account the effects of the arrival of the economic crisis. Among other findings, we have seen that due to changes occurring in the labour market during recent years it was the women who began to support the household financially. This allegedly aggravated the relationship between roles within the traditional Ukrainian couple, where it was supposed that woman was in charge of childcare and housework, and men took care of the financial side.

Subsequently, we analyzed the National Immigrant Survey (ENI 2007) to provide **knowledge about who emigrates, how and why**. On the one hand, we examined the emigration reasons, costs and possible obstacles that had to be overcome to make the journey, and the means of transport used; we addressed the family situation of immigrants, observing the family burdens at the time of departure and the evolution of family networks in the host country. On the other hand, we described the geographical distribution and identified the patterns of internal residential mobility of Ukrainians. The purpose of the latter was to find out about **the importance of the Community of Madrid within these flows**, and reveal what places were transitory, and what places were more prone to permanent settlement and why. Besides, we wanted to figure out if the **Ukrainian population in the Community of Madrid differed substantially from the rest of the Ukrainian population residing in Spanish territory**. The results suggested that the population of the Community of Madrid **did not differ essentially, in terms of socio-demographic variables**, from the rest of the Ukrainian population residing in Spain. The only difference found between this community, and the rest of the provinces, was the labour situation of the Ukrainians. Nevertheless, it should be stressed that the labour situation reflected by the data from the year 2007 (ENI 2007), changed due to a sudden crisis. As to the position and importance of the Community of Madrid for Ukrainians, the data showed that this **was always the place with the highest concentration of the Ukrainian population**

and also had the largest inter-municipal mobility. In addition, this region stood out **as an entry area to the host country and as a transit area.** On the contrary, Madrid did not appear among the most important regions in respect with the inter-provincial mobility, nor it seemed to attract a mass of new immigrants from other areas.

Chapter 4 – FORMATION, CHANGE AND PERSISTENCE OF RETURN INTENTIONS

In this chapter we attempted to **describe and try to understand how the intentions of future place of residence evolve and/or are formed,** and whether and why they are being modified during the immigration phase. The chapter begins with **an exercise conducted with quantitative data (UCRAM-2009),** using simple statistical techniques. Given that we have worked with a small sample (53 cases suitable for the analysis), the goal of these initial analyzes was purely instrumental. We have wanted to describe and better get acquainted with the sample with which we were working. Also, we wanted to identify the factors that tended to be associated with each type of intention. These results provided guidance for the qualitative analysis in the second and third sections of this chapter. In the second section we sought to **explain the phenomenon of pre-decision-making process from more dynamic point of view,** contemplating intentions as an ongoing process that is a result of the entire course of the migration project. In the third section the **subjective aspects of the intentions and the motives of why every intention** were addressed in a complex and contextualized way.

Some results of the quantitative exercise were consistent with the findings of other studies, while others suggested different interpretations. Besides, some variables showed their relevance only for one type of intention but not for the others. The benefit of this analysis was that it brought about more questions and the need to deepen knowledge on certain aspects and link them with the more dynamic part of the intentions (formation, persistence and change of intentions). One of the examples was the variable of frequency of visits to Ukraine that showed to be relevant and generated an interest in learning about motives, intentions and activities carried out by the immigrants during their stays in the country of origin. Also, there emerged the idea of inquiring about the impressions that immigrants were getting during their home visits, revealing how these visits in Ukraine could influence their migratory project, keeping it or changing it. Moreover, this first section motivated us to analyze the other dimensions

of the variables. One of the examples was the variable concerning the administrative situation of the immigrant, which was not distinctive for intentions in quantitative analysis. Generally, this variable is treated as a fact (having or not having valid documents). Nevertheless, all the behaviour of immigrants around its il/legal situation is often ignored (e.g. the planning and the actions taken in order to achieve the documents). On the other hand, the reflections on the results caused us to think that certain variables could show their influence only by interacting with other variables and just in certain phases of the migration project. So, this exploratory analysis enabled to set many challenges for the following sections in this chapter to which we have devoted more space in these conclusions.

Therefore, as already mentioned above, in the second section we **analysed how the intentions were formed, modified and maintained throughout the whole migration process** (from planning the emigration to Spain to the moment of the interview that took place in Spain). This analysis focused on **identifying the factors / objective elements** that interfere in the evolution of the intention. As well as, we have tried to establish **cause-effect relationships** between the type of intention and behaviour undertaken in the immigration. Owing to that in this section we had proposed dealing with the intention as a process, it was essential to consider including the concept of temporality and its planning in the analysis. On that account, we proposed to develop a more detailed classification of intentions, considering the combination of two time horizons (the medium-term intention (5 years) and long-term intention (15years)). Thus, we arrived at **8 different intentional profiles** (1st IP – to return to Ukraine in the medium-term and remain there in the long-term; 2nd IP – to stay in Spain in the medium-term and return to Ukraine in the long-term; 3rd IP – to have no clear intention for medium-term and return to Ukraine in the long-term; 4th IP – to stay in Spain in the medium and long term; 5th IP – to stay in Spain in the medium-term and have no clear intention in the long-term; 6th IP – neither have clear intention in the medium nor in the long term; 7th IP – to re-emigrate to a third country in the medium-term and have no clear long-term intention, 8th IP - to re-emigrate to a third country in the medium-term and stay there in the long term). Then, depending on the intentional profile of the immigrant we have described and compared the development of interviewees' migration projects as well as their discourses in order to establish the differences and similarities among them (the last two intentional profiles were excluded from the analysis because each one was represented only by one case). **In the search**

for similarities and differences we have taken into consideration the conditions / circumstances at the beginning of the migration project (intended time of stay when emigrating to Spain, the reasons for emigration, the reception condition upon arrival, first migrant in the family or not); **the development of the migration project** (the planning of everyday life and the return date; the practices and its reasons related to professional life, to family reunification, to the visits to Ukraine); **the willingness to return and preparedness for performing the return at the moment of the interview** (applying the analytical view of Cassarino (2004)). We have also taken into account the **stage of the course life-cycle** at the moment of emigration to Spain, and at the time of the interview.

So, are there differences in the evolution of the migration project of those they had in mind the return in different time horizons? The analysis showed that those who had said to return in at least one of the time horizons (1st, 2nd and 3rd IP) had in common only two aspects. The first one was related to the initial planning of the time of stay in Spain and the second one to the mindset in a future re-emigration expressed at the time of the interview. Specifically, these respondents had well-defined projects regarding the expected time of duration of emigration at the moment of leaving Ukraine. The intention to return had always existed and had never been abandoned, although it had been postponed. Regarding the second aspect, a future re-emigration after the return was seen as somewhat unlikely, or if it would happen (due to superior forces) it would always end in a permanent return to Ukraine.

As for the dissimilarities, the first intentional profile (those who said to return in the short or medium term) showed more distinctive features. The respondents of this group emigrated mainly for economic reasons; half of them came to Spain being helped by another relative at the destination, and the other half were first migrants (in the family migration chain). With regard to the planning of the return date, it was observed only in the case of those who had foreseen the return in the short-term. However, all of the 1st IP were characterized by always having their plans and goals oriented towards the return and life in post-return. The plans of the majority of them were restricted just to the economic sphere (to save money as soon as possible) and were reflected in the style of social and cultural life in Spain (which was very limited) and in the labour strategies (preferences for less-skilled job, but better paid). As for the willingness to return, most of them were already prepared psychologically / mentally for the return, even in the case if it happened immediately. Also, most of them were ready from

material point of view. As for the stage of the course life-cycle, the immigrants in consolidation stage stood out here. Those with intention to return in the long-term (2nd and 3rd IP), apart from the initial planning of the duration time of stay and the mindset in a future re-emigration, shared the fact of not planning the return date, the degree of psychological readiness (expressed the desire to return, but did not feel ready for it yet) and material readiness (they were still gathering tangible and intangible resources) for the return, and also kept some similarities in the mode of planning during the whole migration project. Regarding the last aspect, the planning during the migration project of those who had said to return to Ukraine in the long-term was more relaxed and was related to several areas of life. While in the case of those who were to return in the short or medium term had in mind highly structured plans that were usually oriented towards economic targets. However, there were some differences even between the of 2nd and 3rd IP groups. Those who wanted to stay in Spain in the medium-term (2nd IP) had some defined plans and goals to accomplish in Spain, whereas those who showed their indecision for the medium-term (3rd IP) expressed just their dreams and ideas. The social and cultural life of those respondents who intended to return in the long term (especially, those of the 3rd IP) was fuller than of those who were about to return in the short or medium term. Though, their social and cultural life usually took place in the circle of fellow-nationals, without integrating into the Spanish culture. Also, we have observed that immigrants of the latter group had educational strategies or ideas because they envisaged that the knowledge / skills acquired abroad would constitute an advantage upon their return in the Ukrainian labour market. Supposedly, the way of planning was related to the emigration reasons that made these two groups different. More specifically, the motives for the emigration of the respondents of 2nd IP (who intended to remain in Spain in the medium-term) were mainly of 'hard' nature, whilst those of 3rd IP (intention not clear in the medium-term) emigrated because of the 'hard' nature motives that were always accompanied by 'soft' ones. Another distinction between these two groups was that the latter one (3rd IP) regrouped immigrants that were in the phase of young adulthood life course, while the group of 2nd IP was comprised of persons in the consolidation phase.

How does the evolution of the migratory project of those that expressed the intention to stay in Spain in the long term (4th IP) differ from those of the previous three intentional profiles? The answer is that this intentional profile differed in almost every analyzed aspect. As for the original intention of emigration duration at the

moment of leaving Ukraine, only half of them had been thinking in some specific time period and the other half, either had not have a clear idea about the duration of they stay abroad or had emigrated with the idea of never going back to Ukraine. So, in this group, we saw the formation of intention to settle abroad, going both through the reconsideration and change of return intention and through a situation of no definition of the migration project to settle for a long-term period. We also noticed the persistence of intention to stay among the cases whom had emigrated from Ukraine forever. As for the emigration reasons, those respondents left mainly for the 'soft' motives and the 'hard' ones were secondary. Almost all arrived at the host country without being helped in some way by a family member. This intentional profile is characterized by immigrants who were less planning-oriented during their migration project. Moreover, all personal and professional plans were oriented towards Spain. We have seen a continuous aspiration to learn new skills and always grow professionally and / or intellectually. These immigrants also gave the great importance to a good knowledge of the Spanish language and interaction with the Spaniards. Although, there was a slight difference between those who changed the primary intention to return to the permanency in Spain, and the rest of respondents that formed their intention from indecision or maintained it throughout the migration project. As a majority of them were rejecting the idea of returning, the willingness to return was practically nonexistent, albeit most of them had managed to gather the needful material resources to carry out the return (renovated their houses /flats in Ukraine or they bought new ones, had enough savings, etc.). In fact, they were equally or better prepared for a sudden return than those who intended to return in the long-term (2nd and 3rd IP). As for their stage of life course, the vast majority were in the consolidation stage, being in this respect more similar to those who said to return in the medium-term (1st PI) or those who were to remain in Spain in the medium-term, but later planned to return to Ukraine (2nd PI).

So, what is causing indecision? How to best describe the evolution of the migration project of these people? The analyses revealed that both groups of undecided (those who did not have a clear idea about their future place of residence) shared most of the observed aspects. The temporality of indecision was reflected only in the degree of willingness to return. So that those who were planning to stay in Spain in the medium-term, but did not know what was going to happen in the long-term (5th IP) kept some similarities with the previous group (4th IP - to stay in Spain in the long-

term), since they were refusing the return or at least the return was not among their preferences. Whereas those who expressed their indecision for both time horizons (6th IP) were more similar in this respect to those who said to return in the long-term (2nd and 3rd IP), showing the will to return possibly in the long-term. With regard to the intention of duration of the stay at the beginning of the migration project and the reasons for migration, both groups of 'undecided' respondents (5th and 6th IP) kept many similarities to those expressing the intention to stay in Spain in the long-term (4th IP). On the other hand, what distinguished these two groups of 'undecided' from the rest of intentional profiles was the evolution of the migration project regarding the way of planning and the aspect related to the family situation. These respondents, either were living in the present and did not pursue any plans or targets, or had short or medium term plans. Apparently, this feature was related to the stage of their life course of the interviewees and the possibilities for planning. Above all both groups were represented by people in the stage of young adulthood. The immigrants that were at this stage were those who were designing their plans in the short or medium term. They were pursuing learning new skills and finding the job, but when planning or taking actions they were normally mindful of their life in the host country. Moreover, most of them arrived in Spain following another family member. And so in that way, the beginning of the migration project for these people was easier than for the first-migrants. Also, these respondents did not have greater family obligations and that means that they could afford easily to focus on their professional career from an early phase of migration project. At the same time, they had more flexibility for the project to take its natural course.

The comparison of different intentional profiles revealed, among other things, that the **type of intention and (no) vocation of temporality were mirrored in immigrants' labour and educational strategies** during their migration project. As for the direction of causality, among those who kept the idea of returning, the labour and educational strategies were the product of the intention. Nevertheless, it was not always possible to clarify this cause-effect relationship among those who expressed the intention to stay in the long-term. In some cases, it was the intention to stay that had existed or had been formed first, and only after an immigrant attained a higher or stable job position; while in other cases it was a simultaneous process.

With respect to other behaviours we have observed that **only some practices related to the administrative situation could be considered as strategies developed**

and oriented to the future place of residence. In this case, the existence of the bi-directional relationship was discovered. On the one hand, the strategies developed in order to get or renew the documentation influenced the intention (of all types), and especially, its temporality. On the other hand, there were the cases where the intention (in the case of the intention to return) was the cause and/or incentive of administrative intentions.

Although the motives of **practices related to family reunification and visits to Ukraine were not found to be strategic behaviour oriented to the future place of residence** (except for exceptional cases), nor were they a distinguishing feature among the intentional profiles, we have observed some particularities or important facts regarding the development of immigrant migration project. On the one hand, the visits to Ukraine both helped to keep the idea of returning and were one of the causes of postponing this intention or transforming it in the intention to stay in Spain in the long-term or even forever. On the other hand, the family reunification almost always caused prolongation of the stay duration in Spain, but was never preceded by the formation of the intention to stay in Spain in the long-term.

In the last section we worked with **argument maps that offered synthesized, but at the same time, very complete information of the subjective aspects of intentions.** The subjective aspects were understood as a tacit beliefs and evaluations that were present in the process of intentions' configurations and in the action undertaken by the immigrant. The argument maps were elaborated on the basis of the discourses obtained during the in-depth interviews conducted in 2009 (UCRAM 2009). This qualitative tool, with inclusion of quantitative elements, created a way to distinguish among different types of arguments in very visual way (those more central from the mediators and from those the most marginalized). Also, this tool helped reveal how these arguments were associated with each other. As to the creation of the argument landscape, we created a map for each interviewee, and then, we have classified the maps according to the expressed intentions. At the later stage, we have superimposed the maps according to the type of intention. Thus, we have obtained **5 super-maps**, which then were analyzed and compared together. **Thus our result is to be able to identify the elements that explained: 1. the intention to return to Ukraine, 2. the intention to stay in Spain, 3. the indecision, with preference for Spain and a third country as a future place of residence, 4. the indecision, with**

preferences for Ukraine and Spain, and 5. the indecision where all possibilities were considered. The differentiation among those immigrants without a clear intention emerged based on discourse analysis which had revealed that the ‘indecision’ did not mean just ‘I do not know’. We realized that different preferences for the future place of residence were hidden behind this ‘no intention’ expressed by the interviewees’. As we have figured out the preferences for certain options and / or rejection of others were clearly reflected in the argument maps. This allowed us to explore and give a value to a category to which normally not much attention is paid.

In the case of **lines of arguments leading to the intention to return to Ukraine**, we have seen that the thematic areas which referred to the socio-economic context of the home country and the host country played a very marginal role in the discourse of these people. In contrast, the relational environment in both the host country and the home country had a great prominence in this type of intention. On the other hand, the most common argument turned out to be the one linked to feelings of nostalgia for the homeland (*‘Ukraine is my country’ / ‘love for my land’*), while the mediator argument was *‘I do not feel at home in Spain’*. In addition, the majority of argumentative pathways were going through the latter one. In the analysis we have sought to explain these feelings. The structuring of arguments disclosed that a love for the homeland emerged or strengthened abroad owing to dissatisfaction with the relational environment in Spain. What’s more, the analysis suggested that these strong feelings of emotional attachment did not allow the immigrant to fully ‘settle’ in the host country, and therefore, the immigrant did not get to feel ‘comfortable’ in Spain. Therefore, in this case it was mostly so-called ‘soft’ motives, which led to the explanation of the intention to return to Ukraine.

On the other hand, the **argument lines leading to permanency in Spain** went through a very negative positioning towards the country of origin, and ended in the refusal to return to Ukraine. At the same time, we have found a neutral or positive positioning to the host country that led to the statement of pro-long-term settlement in Spain. As a matter of fact, the most common argument among the respondents of this group was *‘The bad political and economic situation in Ukraine’*, which was followed by the arguments related to the emotional and relational environment in the host country (*‘I feel good in Spain’* and *‘I like people in Spain’*). The latter was, at the same time, the regulatory argument that was due to a confluence of several reasons or situations lived abroad, as well as a reflection of the relational environment in Spain (respondents put

much emphasis on the fact that they liked people in Spain), and a positive perception of the political-economic context and a favourable evolution of the personal situation in Spain. These respondents lost confidence in the political and economic situation in Ukraine and they did not believe that it would improve. Also, they stressed that these contextual circumstances were affecting all spheres of their life. In addition, the map indicated that the opinions of family and friends who were discouraging them to return, or even knowledge of failed returns of their friends or acquaintances also played an important role in the formation of the rejection of returning to Ukraine. So, the intention to stay in Spain resulted from a combination of hard and soft arguments, although the soft ones took a primary position. Especially, the arguments linked to relational environment and the evolution of the personal situation in the host country, were the most pronounced thematic areas.

Finally, **all three groups of undecided** immigrants shared the most pronounced argument (*'I do not know what will happen in 15 years / I do not think about it'*). Nevertheless, the argument landscape was not the same for all of them, including mediators' arguments and that of the domain. Depending on the stated alternatives, the discourses of the undecided immigrants shared certain features with the first or second aforementioned group. Thus, the argument landscape of those who showed their inclination either for Spain or for the third country as the future place of residence resembled that of respondents who intended to stay in Spain in the long-term. Whereas those who were rejecting a future re-emigration, and showed a preference for the return, but also considered the alternative of staying in Spain, shared more features with those who said to return to Ukraine no later than in the next 15 years. It was the dissimilarities that were found during the comparison of these pairs of super-maps (between the undecided and those who had the intention of the future place of residence already formed), which helped shed light on the indecision. The last group of undecided respondents (that considered all possible options - Ukraine / Spain / the third country) consisted of immigrants in many different situations and with very different reasoning. Moreover, it was in this group where more discursive contradictions were identified. In fact, the only pattern that these immigrants had in common was the inclination toward possible re-emigration to a third country. The majority said they would not mind living in another country. Even, some interviewees felt very attracted by the idea of living a new experience, getting to know other cultures and learning a new language.

Hence, the major contribution of the analytical tool used in this section was that we have been able to show the **existence of a great variety of argument lines and observe causal cognitive processes, which allowed a greater deepening on how intentions are modelled. This approach demonstrated the importance of the experiences, the expectations and the hopes in the process of formation of intentions.** In this way, for example, the gender variable that in others analysis did not seem to gather importance, gained in its explanatory power here. As well, we have gone through the factors and circumstances that influence the way the individuals perceive and consider as important the macro-structural conditions in the home country and in the host country. In the end, we have seen that the presence of the economic crisis was not so decisive for the intentions as the way in which the immigrant was living it.

Chapter 5 - THE ROLE OF RELATIONAL ENVIRONMENT IN THE INTENTIONAL PROCESS

The goal of this chapter has been to **describe and analyze comparatively the personal networks of Ukrainian immigrants residing in the Autonomous Community of Madrid.** We have tried to understand **how these networks operate,** and what was their connection with the intentional phase of the migration process, in particular, with regard to the future place of residence. According to the approach presented in the Chapter 1, we have worked on the theoretical assumption of Granovetter (1985) about social action and ‘embeddedness’.

This chapter has been divided into three main sections. The aim of the first section was **to find out whether the relational environment could explain / predict the future place of residence intentions of Ukrainian immigrant,** and thus also conclude that there is a statistically significant correlation between the two. The purpose of the second section was to **deepen the findings of the previous section, by developing a typology of personal networks of Ukrainians** and relating it with their residential intentions. As well, we have taken into account the discourses of the interviewees. Moreover, we have analyzed one case in depth to show the interrelationship of the factors and events in the intentional (pre-decisional) phase. The purpose of the latter has been to address the ‘embeddedness’ as a process and study the dynamics of social relations, thereby to deal with the causality aspect. The third section has been dedicated to **the issue of negative ties and the relational tensions.** The goal

of this section has been to obtain a more complete picture of the immigrant relational environment and carry out a discussion on the influence of these types of links on the future mobility intentions.

In the three sections, we have examined our own data collected in Madrid in 2009 (UCRAM-2009). While in the first section we have adopted purely quantitative approach, in the second one we have applied a quantitative-qualitative approach. The last section is qualitative descriptive, and its purpose was not to provide a conclusive results, but rather to offer a discussion of one of the aspects scarcely addressed in studies on international mobility.

Therefore, to handle the first question (if the relational environment can explain / predict intentions) **we have proposed an analytical framework and operated by the concept of ‘embeddedness’**. We have started from a conviction that the return / settlement intentions could be explained more rigorously by examining different dimensions and levels of ‘embeddedness’. Therefore, we have decided to distinguish between structural and relational embeddedness. In addition, we have distinguished two dimensions of the latter one: 1) the degree of relational embeddedness in the country of origin; and 2) the degree of relational embeddedness in the host country. We have hypothesized that these two dimensions of relational embeddedness would indicate the where an immigrant is socially anchored, and so therefore the direction of intention would be revealed. On the other hand, we have expected that the degree of structural embeddedness would show the how an immigrant is inserted into its relational environment. That is to say that we have supposed that this dimension would inform us about the extent to which a network determines the individual’s pre-decisional process. Furthermore, we have introduced the perspective of temporality into the theoretical model. Specifically, we have intended to explain the intentions in the medium-term (5 years) and the long-term (15years).

As for the analysis, we have looked for a statistical technique that would allow overcoming the conceptual and methodological problems related to the concept of ‘embeddedness’. In the end, we have chosen one of the approaches of structural equation modelling, **the partial least squares PLS method (also called, ‘PLS path modelling’)** that seemed to fit well with the theoretical approach, the proposed objectives, the sample size and the type of variables to be analyzed. The analysis itself served for the operationalization of the different dimensions of the concept using diverse network variables. The correct operationalization has been assured since in

order to accept or reject the hypothesis, it was necessary to comply with the validity of the model, with the reliability of the constructs and their indicators, and to show that the theoretical concepts were correctly measured by the observed variables. Besides finding out to what extent the different dimensions of relational environment contribute to the explanation / prediction of intentions in the pre-decisional phase, the analysis also has informed of the exact degree of the influence of each dimension observed.

The **analysis has confirmed the existence of statistically significant correlation between the relational environment of the Ukrainian immigrant and the intentional phase for both time horizons.** Though, in the case of long-term intentions the explained variance is somewhat higher. Next, we have found that **the time horizon (variable) is very important in the formation of intentions and that it established differences.** The analysis revealed that the degree of relational embeddedness in the host country was the dimension that most influenced the formation of the intention to stay in Spain, and then, this relationship was strengthened with an increase in the time horizon. In the case of the second variant of the dimension of relational embeddedness, we observed that a decrease in the relational world in the country of origin was important only in the case of the intentions to remain in Spain for the most distant time horizon. On the contrary, we noticed the influence of the structure of the network only when taking into account the nearest horizon. One of the explanations offered as to why these results has been that **the intentions that are made up for a near future, are made up in relation with the present situation; while for the more distant future, where there is more uncertainty, if in case that the elements of the present are used, the elements that are considered helpful / important are those the most enduring, like for example, the closest ties in the host country, and especially, those in the country of origin.** On the other side, the results suggested that the intentions in the short, medium and long-term are linked to the organization and functioning of both direct (Ego-Alter) and indirect (Alter-Alter) relationships. However, it seems that the direct relationships are taken into account especially in the long-term intentions. Supposedly, it is easier for the immigrant to predict what will happen with their own relationships than the what going to happen to the relations of the others. This analysis, though very innovative, has not been without limitations. Despite the fact that the analytical model has allowed the inclusion of variables that referred to the quantity and the quality of ties, and to the structural characteristics of the network, many relational details have been left out of scope. On

the other hand, it was possible to explain only one of the type of intentions (intention to stay in Spain), and besides, it has not been possible to address the issue of bi-directionality. These constraints have represented a challenge for the following sections.

In the second block, we classified 51 of 53 personal networks that were suitable for analysis. We performed a cluster analysis in two phases, including variables of both composition and structure of networks. We came to identify four distinctive profiles of the personal networks of Ukrainian immigrants: 1) 'The concentrated network, oriented to the host country' which was the most frequent type of network among Ukrainians interviewed in Madrid (16 cases); 2) 'The semi-concentrated network, oriented to the country of origin' that was represented by 13 respondents; 3) 'The semi-dispersed network, oriented to the host country' represented by 11 cases; and 4) 'The sparse network, with affective load in the country of origin' that as in the previous type has been present in 11 cases. During the description of the networks and its relationship with intentions, we took into account other factors that could not be included in the analysis in the first section. At the same time we undertook a comparison of the discourses of immigrants by type of the network, trying to provide an explanation for the form of the networks and their particular intentions. In addition, as the investigation was set in the context of the economic crisis (present not only in Spain), we were able to assess the extent to which networks are capable of protecting / cushion against its effects.

The analyses have revealed that several interviewees with **'the concentrated network, oriented to the host country'** (Type 1) had been affected by the crisis. However, the effects of the crisis have never been the reason for returning to Ukraine in the medium term. In fact, this was the group with the highest incidence of the intention to stay in Spain in the next 5 years. Although the answers for the far time horizon were more diverse, only one person expressed his/her intention to return to Ukraine. Then, we saw that this type of network was protecting against the harmful effects of the crisis in the medium term. It is noteworthy that here we have found a possible dual effect of networks. Considering that this type of network has more space of interaction and affectivity in Spain, and has a greater degree of structural embeddedness, which can be translated into a more closed structure, the immigrants with this network creates a bigger 'psychological dependence' to the host country. On the one hand, these persons were offered a strong social support, but at the same time, in these cases we have also recorded segregation with respect to the host society. On the other hand, these networks

were likely to alleviate the difficult situations, but also to contribute to generation of stress or other types of pressure.

As for the respondents with the **network type 2, ‘the semi-concentrated network, oriented to the country of origin’**, these were characterized by more distanced feeling from the host society and by little protection against the crisis. In fact, they were the most affected ones by the sudden crisis. The immigrant’s agency depended on his/her life cycle and family responsibilities. In any case, among these respondents the increased uncertainty over their future has been recorded.

The immigrants with the **third type of network ‘the semi-dispersed network, oriented to the host country’** was found to be more protected from the effects of the economic crisis. More specifically, these respondents either were not affected or did not feel threatened by the unfavourable economic situation in Spain. They were inclined to stay in Spain, and even though some had planned to return, the economic situation was never the cause of this intention. Apparently, more open networks with a high degree of relational embeddedness in the host country provided better labour opportunities (real or perceived) and thanks to the diversity of social circles the decision-making was less restricted.

The **last group of respondents (of ‘the sparse network, with affective load in the country of origin with’)** included both those who were and those who were not affected by the macro-structural conditions in Spain. Owing to the networks’ characteristics, this type of network offered an average protection against the crisis. Still, it was in this group the highest proportion of immigrants intending to return to Ukraine in both time horizons (especially, in the far horizon) was recorded. These respondents, slightly embedded in their networks had their emotional ties mainly in Ukraine. Even if in some cases these ties were not numerous, these ones represented their relational base, and therefore, the place of reference. All that, even despite the fact that networks with these structural characteristics had offered diverse opportunities (from theoretical point of view).

The interrelationship of the network typology and the respondents’ intentions and discourses made possible the capture of a few other dynamic aspects of relations. Thereby, a space to consider the relational environment not only as the cause of intention but also as its consequence was created. Still, this has not allowed the presentation of a complete picture of a dynamic process. It must be taken into account that relationships evolve over time and that the state of the personal network is never

final. Also, the intentions evolve, change or are formed throughout the whole migration process. In order to capture the complexity of the studied phenomena (personal networks and intentions) that are inscribed within a much broader context with which they interact, we chose one case and analyzed it in depth. **In the Larysa-case we have managed to rebuild the sequence of events and to distinguish between cause and effect of the events occurred, and thus, we have been able to clarify the issue of the direction of influence.** This was possible thanks to the fact that the immigrant has been interviewed in two consecutive years (2008 and 2009) and that during the analysis we have taken into account the events / key milestones of the immigrant's (Larysa's) migration project: the evolution of the labour activity of the respondent and of her husband, the changes and the duration of different phases of the relational environment in the host country and in the home country, and the evolution of her intentions and those of her husband.

The aim of the third section of this chapter was to show that **it is also necessary to consider the negative, latent and lost ties, and also those with the quality 'zero'** when studying the formation, change and reaffirmation of intentions about the future place of residence. Rather than offering conclusive answers we have tried to illustrate the variety of existing types of social relations that are usually omitted in migration studies; and we have wanted to demonstrate their possible relevance in the study of pre-decisional process of immigrants. Specifically, we have focused **on the indirect negative ties**. We had hoped that this section could give rise to further reflection on the necessity of considering the negative ties in the research on migration decisions.

Due to the few existing studies on this subject we could not base the analysis on a prior analytical model. In addition, our sample of cases containing the negative ties was very small. Still, the **exploratory analysis** has enabled us to expose certain conclusions and/ or suggestions:

First, not all the negative ties caused a relational strain in the personal networks. We have seen that the conflicting relations had to be structurally significant to create a relational strain. Also, it depended on the frequency of contact and emotional intensity that the Ego had with each pair of conflicting alters.

Second, apparently, not all negative ties had explanatory power with regard to the type of intention. Its relevance and direction of the influence depended on the type of these ties. Especially, it depended on the geographical location of the dyad (local, non-local and cross-border ties) and on the relational roles and the type of obligation

that these roles carried (family ties, friendship ties, and ties between family and friends). Of course, the essence and intensity of the conflict has also shown to be important. The comparison of the proposed typology of negative ties with the respondents' discourses have revealed that in only four of the eleven cases such ties contributed to the explanation of intentions, at least for one of the time horizons.

As previously seen, **the negative ties provided / fed, mainly, the respondent's indecision**. Although there were few cases, they have shown that the presence of these types of ties could both partially explain the ambiguities in cases where the general theory was not explanatory, and to strengthen the interpretation of cases that did not fit with the theory. However, it must be remembered that we have analyzed the conflictive relations perceived by the respondent himself as such, that supposedly influence the intentions, but not necessarily interfered with the decisions that were going to be taken later. This subjective perception may not always correspond to the actual conflict, its intensity and severity, and to the consequences that these ties can bring about. The study of negative ties has not been one of the main objectives of this thesis, and therefore we did not have a very detailed data available regarding this aspect whereupon we could go deeper into this phenomenon. In fact, a conflictive relationship is not as simple as it might seem. It can happen, and in real life, it happens that a dyad that has been identified by the respondent as negative, in reality, is manifested only by one of the actors who have the feelings of enmity / hostility / dislike. In this case, it would be a unidirectional negative relationship. Similarly, it is not the same an active enmity and a passive antipathy, or just feelings or expressions of some minor disagreements. Then, the degree of impact of negative ties in everyday life of one person also depends on whether the conflict is prolonged or is of shorter duration. Although, in this analysis we have managed to find out how much the relationship between the ego and every conflictive alter lasted, unfortunately, it was not always possible to deduce the length of the relationship between the pair of alters involved in the conflict. In addition, it must be taken into mind that the time duration of the relationship does not necessarily have to coincide with the duration of the conflict.

Therefore, in the future studies would be necessary to deepen the knowledge in regards the direction of the conflict, and introduce the questions that would differentiate better the type of conflict and its intensity, and also, the questions about the origin and duration of the conflict. Also, the consequences of the conflict in the organization of everyday life and the impact on other existing relationships should be explored in

greater depth. Lastly, the question about the existence of relational tension should be directed to all respondents, and not just to those who report having negative relationships in their personal network. Here, **we have been able to confirm some of the Due et al.'s (1999) findings that not all conflictive relationships create relational strain.** However, it has not been possible to conclude that the relational tension could also be present in networks where the negative ties do not appear, since we have interrogated on this aspect only people who had previously indicated the existence of ties with negative sign.

Chapter 6 – THE RELATIONSHIP BETWEEN INTENTION AND ACTION

In the last chapter of the thesis two important issues have been raised. The first one referred **to coherence between the discourse of the immigrant and its action, and to the intentional persistence over time.** With that, among other goals, we have sought to assess the sense of the question about the intentions that is included in many questionnaires on migration issues, and whose purpose is often restricted to a mere presentation of counts of intentions without contrasting whether these intentions persist or not and / or are carried out. The second issue has revolved around the return decision-making process, trying to analyze **the relationship between intention and action by introducing the elements of planning and strategic behaviour into the analysis.** With that in mind, we could assume that the return was a dynamic process, and not an isolated event. With this approach we have attempted to decipher the cause-effect directionality, which is an issue rarely addressed. In addition, we have wanted to answer the question of whether planning is a good ‘predictor’ of mobility.

To address the first question, we used the **data collected in 2009 and 2012 in Spain (UCRAM 2009 and its update in 2012).** To address the second question, we analyzed the **data collected during the summer in 2010 in Ukraine (UCRAU 2010),** where we conducted interviews with Ukrainian returnees (returned from Spain in the period between 2005 and 2010). The analyses in this chapter are of qualitative nature.

As for the relationship between the intention of (no) mobility and its corresponding action, the results of the analysis showed that there **was a high coherence between the intentions expressed in 2009 and the action taken in the period from 2009 to 2012.** Precisely, 85% of cases were congruent (those who said they would return in the short or medium term and acted according to its intention; and

those who had indicated to remain in Spain for a year and fulfilled this intention). It should be highlighted that despite the sudden crisis, more than three quarters of respondents interviewed in 2009 were still in Spain three years later. Regarding the return, this occurred in at least 13% of Ukrainians in the sample. Among those who returned during the economic crisis in Spain, the labour aspect operated as a 'trigger' of the return and played the primary role in decisions, yet this motive was always accompanied by other factors that encouraged the return. Especially, the aspect of relational environment in the country of origin (were there family ties or friendly ties) was very important. It has been also noted that at the time when external circumstances were not favourable, such as during the period of economic crisis, one's place in the life cycle made a difference in terms of the decisions.

In relation with the **intentional persistence over time, we have observed that the intentions in medium and long term of 60% of respondents that were still in Spain in 2012 had remained steadfast**. Although it may seem that the intentions are stable with an increasing time horizon, this has not been confirmed in the present study. In reality, we hardly have seen a difference in the number of produced changes between the intentions in medium and long term. Therefore, it is not true that asking about the long-term intentions is less useful / reliable than asking about the medium-term intentions.

During the analysis of non-persistent cases in time, we have observed that **the variation in the intention was produced mainly in the direction towards the indecision**. In particular, the change from the intention of living in Ukraine to the indecision was more frequent when at long-term planning, while the abandonment of the idea of staying in Spain has been more frequently observed in short-term intentions. As for the reasons for the changes in the discourses towards indecision, among those of the first group (change from going back to Ukraine → to indecision) the factor of the enduring political and economic crisis in Ukraine which were increasingly deepening stood out; among those of the latter group (change from the intention to remain in Spain → to indecision) the economic crisis in Spain which had left many jobless immigrants weighed heavily. We have perceived that job and / or administrative / legal instability threatened the security of continuity of immigrant in the destination country, and consecutively, brought with it a fear of planning. However, it is noteworthy that despite the arrival of the insecurity with the crisis, the return has hardly been found among the preferences / options 'meditated' by the immigrants from the latter category.

Then, the analysis of the cases that had come to form their intentions between 2009 and 2012 has shown us somewhat unexpected results. Despite the unfavourable evolution of labour and economic situation in Spain, **the formation of the intention was oriented more toward the permanence in Spain than to the return to the country of origin.** In fact, the creation of the intention to return to Ukraine from indecision was a rare phenomenon, and we have achieved an explanation for it thanks to the circumstances of the relational environment, either in the home country or in the host country. In contrast, regarding the formation of the intention to stay in Spain, we have seen that it was various factors and life events that played a role in this process. Gaining nationality, a stable partner of Spanish origin, a permanent work contract, the attainment of residence permit by the partner (who was also Ukrainian), the initiated schooling of their children, retirement age soon approaching, better social protection in Spain than in Ukraine in case of sickness, and of course, the deteriorating political and economic situation in Ukraine have been ranked among the most influential raisons.

On the other side, the cases showing intentional persistence have been examined. The information obtained during fieldwork revealed that **the intention to stay in Spain in the medium and long term was the most stable, even more than the intention to return to Ukraine.** Moreover, a significant number of immigrants (40% of those who remained in Spain) were rejecting the idea of returning to Ukraine. Those **‘persistent in its permanence in Spain’** had several characteristics in common: they were characterized by a long residence in Spain (over 10 years), an older age (the average was approaching 50 years of age), and with strong relational ties in Spain. All these persons had less social relations in Ukraine than in Spain. In addition, it should be stressed that what distinguished the immigrants of this group from the others, was that they had not been affected (or affected to lesser extent) by the economic crisis or their employment status had not changed much since 2009. Another differentiating factor was that the immigrants of this group remained positive about their future in Spain. In addition, an important fact was that it was women who were more likely to stay permanently in Spain.

The second group of the ‘persistent in their intentions’ were those who showed their indecision regarding the future place of residence for both observed time periods (in the medium and long term). These **‘persistent in indecision’** represented almost a quarter of the interviewed population. Unlike the former group, these persons were characterised by their young age at emigration (the age at emigration ranged between 18

and 27) and by having had a family member in the country of destination when they arrived. Typically, these were young persons who were following their parents' abroad, or women following their husbands. By comparing the cases and their discourses we have managed to refine and to get a deeper explanation of the reason for indecision. Thus, for instance, we could have concluded that the women that had their husbands in the host country were undecided, partly, because the decision did not depend solely on them; while the children of immigrants were free to make their own decision.

Finally, as to the **persistence of intention to return to Ukraine**, only one person showed consistency in responses for the medium term, and intended to comply with it within the period proposed in the year 2009. Here it must be noted that taking into account both inconsistent and persistent cases, the intention to return to Ukraine in any of the three time horizons represented only 15% of those who remained in Spain. Moreover, the number of immigrants who had intention to return / be in Ukraine in the long term was halved in 2012 compared to 2009. However, the major objective of this chapter was neither to count the returnees, nor to do projections on the future returns since we have been working with a numerically reduced sample. Rather, we wanted to find out the motives of the changes in the discourses and identify the vital or other events that may have caused these changes. What the analysis revealed has been that neither the age nor the time of residence was significant for the intention to return. Nevertheless, the examination of the immigrant family situation has revealed a common feature. This intention was typical of persons without immediate family or of those with multi-local families, having a part of the immediate family in Spain and the other in Ukraine.

When comparing the **motives for returning among those who were still in Spain** with the **return motives of those who returned to Ukraine**, significant differences have been observed in the discourse between the two groups. Specifically, among the returnees the reasoning that prevailed revolved around the push factors (from Spain), such as labour and legal situation in Spain, and was always followed by more emotional and relational issues. While among those who remained in Spain and sought to return to Ukraine we have observed the reversed discourse. In this case the factors of attraction (pull factors to Ukraine) seemed to be more important. Another difference between the return intention and the action of return was that the motives of the first phenomenon were more varied.

In the second part of this chapter where **we have deepened the understanding of the relationship between intention and action**, the **planning and strategies elements** have been introduced into the analysis. The in-depth interviews and ‘retrospective’ analysis have contributed to the explanation of certain events and behaviours of immigrants. It has been possible thanks to our approach which consisted of evaluating the role of socio-demographic characteristics in the return process, by linking them with other analytical categories, especially with occurred life events. In this section, we have affirmed once again that the intentions are important for the future development of migratory performances; as for all respondents, except for one, who was residing in the country of origin and whose return was intentional. That is to say that the intention to return preceded the decision. However, although we have dealt mainly with the intended return the substantial differences have been observed in the return triggers, the motives and the degree of preparedness; in the conception of return or as definitive or as transitory, and in the strategic behaviour carried out, all that depending on the way in which the return had been realized. That is, it was important **to distinguish between those whose return was planned and those that had returned more suddenly**. Also, in this chapter we have introduced the Kley’s (2011) perspective of life course in order to explain the return decision-making process more precisely, by examining the opportunities to can / have to perform the actions, as well as by taking into account the crucial events in one’s life course and the migrants’ family responsibilities.

The return to the country of origin, even among those who did it suddenly, did not happen overnight and there was **a stage of preparation for the return**, though a very restricted one. All the sudden returns were carried out within a maximum period of one month after the decision to return was made. The stage of planning in the planned return ranged from two months to three years, although usually exceeded six months. It is important to note that the respondents in the second group have allowed us to understand that the return date is not reviewed only in the pre-decisional (intentional) phase, but also during the preparation period. Another important finding related to the phase of the preparation and the return itself has been that it is commonly a gradual process. This is because we were dealing with the cases of family migration. During the analysis we have found out about the existence of the phenomenon called ‘a dispersed family model’ (Stamm, 2006), although in the case of Ukrainians in Spain we can talk about the inverted model, since we have noticed the change in the order of return as far as the gender is concerned. More specifically, it was the husbands (alone or with

children) who initiated the return, while their wives remained abroad working and saving money to return later. Thus, women were taking a role of insurance and material support, as they were providing the resources and the safety to their husbands from the country of destination. This can be explained by the economic crisis and its effects on the structure of the labour market in Spain. Also it was partly related to the greater reluctance of women to return. The latter was due to improvements experienced by the women in emigration, which were related to their position in family and working life. With regard to the **triggers of return** in the group of 'planned return', there was a diversity, but the events linked to the relational environment occupied a central place. Especially, those produced in the home country (e.g. a request by children, a husband's ultimatum, a mother's death, a pregnancy, a meeting with a friend and consequently an agreement on starting a business). By contrast, in the cases where the return was sudden, a smaller variety of triggers has been found and those triggers have been linked to significant events that had served as a turning point. Principally, those were associated with the labour and/or administrative issues (the end of unemployment allowance, an expiration of passport, the residence and/or work permit expiration, a job loss). In any case, it is important to add that the return triggers in both groups did not act alone, and were subjected to a context and accompanied by certain circumstances. The analysis has shown that the decision-making is a multi-factorial process. The events that triggered this process and the planning of the return itself (in the case of the planned return) would not have had the same function if there had not been certain circumstances, and at the same time, if other reasons had not been considered.

As for the **motives and circumstances of decision**, in the planned return, the pull motives (alone or accompanied by some push motives) always took precedence. Within the pull motives those called soft motives were of greatest importance: love for the land, feelings of belonging, longing for friends and family. By contrast, among those who had returned suddenly the push motives stood out. Although the pull motives (especially, the family and the friends in Ukraine) were mentioned in most cases, they never were listed as main reasons. Because we have interviewed both the returnees that had come back before the start of worldwide economic crisis and the returnees that got back later, it has been possible to evaluate the effects of the crisis on return decision-making process. The findings of the analysis have suggested that the crisis is a selective element that allowed remaining in the destination only those persons most sheltered within the host society. On the other side, we have seen that under these circumstances

those who returned were not only those who were forced to go back, but also those who wished to. Therefore, the planning was the key for establishing differences, and could be used to make predictions about the return. In fact, the existence of a planning in the return migration process was more influential in predicting the return than the unfavourable contextual factors (in this case, represented by the economic crisis). **Therefore, we have concluded that the economic crisis in the country of destination is not a sufficient element for a mass return. Hence, it is necessary to always look at other determinants that would help to explain the return to the country of origin or the settlement in the country of destination.**

Next, we have addressed the variables associated with **return-oriented strategic behaviour**. Contrary to those whose return was more sudden and there was not much room for action, among those who were planning their return, we have observed that the return strategic behaviour was present before making the decision. The return strategic behaviour even intensified once the decision to return was taken. In most cases it had to do with economic strategies (a house purchase in Ukraine, a mortgage termination, a savings strategies and sending of remittances).

On the other hand, the way of return (planned or sudden) and the degree of preparedness for the same, affected the sustainability of return. This is something that had already been brought up in Cassarino's work (2004). In our study, we have observed that the greater the psychological and material preparation for the return, the greater the probability that the return become **definitive**. It should be added that the type of return is a matter of not only willing, but also of being able to carry out certain strategies and achieve the objectives, which is very much determined by the migrant's stage in one's **life course**. Thus, for example, in the case of Ukrainians we could not confirm the Kley's (2011) assumption about the perceived career opportunities as a factor that encourages the mobility at all stages of the life course. This is due to the fact that we have observed significant differences in the aspirations, the wishes and the opportunities based on gender. Among other things, we have seen that those from the group of sudden return were more agile in their actions than those of the group of planned return. This was caused by the fact that these immigrants (of sudden return) had a greater freedom to pursue their own interests and to make the decision.

Finally, we have examined the **role of family and friendship ties** in the return decision-making process and in the return itself. While some ties motivated or forced the migrant to make the decision, others were an obstacle to this decision-making.

These ties showed its importance not only in decision-making process, but also in the period of post-return. Though, it is certain that its function (material, psychological, informational) depended on the type of relationship and its intensity. Furthermore, the involvement of these ties in the different phases of the process (between the decision was made and return to the country of origin) was related to the return type, being less remarkable in the cases of sudden return.

To sum up, in this chapter we have studied the intentional phase, the post-decisional phase and the action phase. Thanks to the introduction of the element of planning in the analytical framework we have achieved, on the one hand, refined findings on the factors influencing the return described in the works of Cassarino (2004) - who outlined the importance of preparedness for return, King (2000) - who distinguished between push and pull factors, Stamm (2006) - who differentiated between 'soft' and 'hard' factors, and Kley (2011) - who tackled the different stages of one's life course. On the other hand, we have been able to provide answers to the two main issues that have been brought up in this chapter.

Regarding the first, the analysis has indicated that the **question about future intentions that is usually included in the questionnaires is a valid tool for exploring the return decision-making process**. Further, we have confirmed that the intention to return is one of the key determinants of the return. Regarding the second, it is clear that **planning is a good predictor of mobility** (in this case, of the return), and that it can inform about when and in what way that will be produced. However, **the lack of planning is not conclusive with respect to the return / settlement**.

7.4 Balance of contributions and future lines of research

7.4.1 The role of personal networks: from intention to realization of return

The lack of comparisons regarding the relevance of networks in the different phases of the migration project has been one of the main points of criticism towards existing scientific literature raised in this dissertation. It is why we have insisted on examining the role played by personal ties during both intentional (prior to the decision) and the decision-making phases, as well as in connection with a return. In the same

way, we have also examined the role played by these ties in the phase covering the re-adaptation to the country of origin upon return (post-return phase), albeit to a lesser extent. In this way we've rendered a comparative image of the value of networks during different phases of the migration project, although it should be noted that this comparison is by no means perfect, given that part of the results from the data analysis stem from two distinct fieldworks (intentional phase – UCRAM-2009 and UCRAU-2010; decision-making, return, and post-return phases – UCRAU-2010). Although the scripts used for the interviews had many points in common, the data from UCRAM-2009 are wider and richer than those from UCRAU-2010. Thus, although a follow-up run was made to the subjects interviewed in 2009 (in 2012), the persons interviewed in the country of origin (UCRAU-2010) are different from the persons interviewed in the host country (UCRAM-2009). Albeit the limitations this implies for the proposed comparison, we should insist on the fact that this is one of the first studies in which the relationship between the intentional stage of return is tested against the stage of the realization of the action of returning itself, based on personal ties and their implications in each of these phases of the migration project. On the other hand, the advantage of this approach lies in the fact that it takes into account other intentions besides the intention of returning (of staying, re-emigrating, indecision). Similarly, the analysis of longitudinal data (UCRAM-2009 and their 2012 update), from which we intended to evaluate the intentional persistence and the realized action itself, has allowed for a thorough and multidimensional approach to the studied phenomena. While it is true that the number of samples of respondents is small and our results should be read more as trends than as conclusive results to be extrapolated to whole populations, indeed we hope that this study and its findings may serve as a good starting point for future discussion and studies aiming at examining the role of social networks in international migration processes.

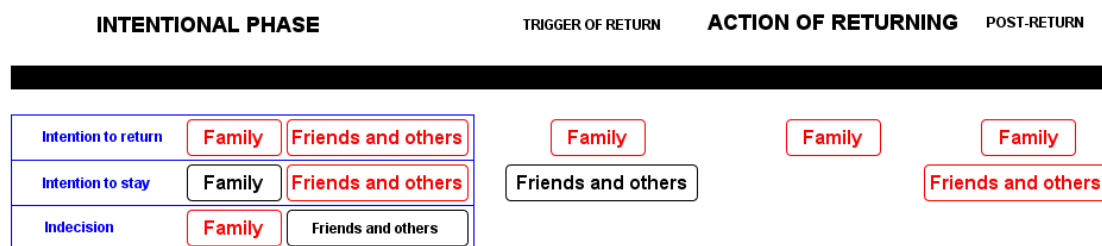
Figure 7.2 (below) offers the proposed comparison chart of the relevance of personal networks in different phases of the migration process. In it, we can differentiate between family networks, friendship networks and other networks. While it is true that the figure offers a very simplified comparison, it does nevertheless also suggest a very relevant set of conclusions, which puts many of the existing studies on the decision-making process within migration projects into question. In many of those studies, the importance of non-family ties is stressed without an actual empirical

verification. On the contrary, in the present dissertation we have shown how focusing solely on familiar ties may impoverish the results and even lead to an overestimation of the importance of family in the process.

The figure highlights how non-family personal ties are at least as important as family ties both in the intentional and early post-return phases. In fact, when taking the type of intention into account, we observed that the relative importance of family ties and non-family ties varied, the latter (friends and others), surprisingly, standing out as a weighing factor on the intention of staying in Spain in the long term. On the contrary, the main actor for the return seems to be family. Much in the same way, family seems to be the triggering factor for returning; especially events occurred to family in the country of origin, which were observed to have played a crucial role in the decision-making phase. While the non-family ties rarely operated as a trigger of the return, they were however present as attraction factors in the final decision-making phase.

All this being said, these are very broad conclusions, which need to be narrowed down and specified. Next, we develop the abovementioned findings in relation to the geography of ties, family roles and their implications in the different phases of the migration project.

Figure 7.4 Relevance of family and other networks in the intentional, the decision-making and the post-return phases



Source: Own elaboration based on the results obtained from different analysis performed in this thesis, 2013. Note: The red colour indicates greater importance than the black colour. The smaller font indicates the presence of ambiguities.

The empirical exercises in chapters 4 and 6 suggest that networks of friends and others in the host country are crucial in the process of forming and/or maintaining the **intention of staying in Spain** in the long run. In the same way, our analysis of the model in terms of degrees and different levels of embeddedness in chapter 5 showed that the relational environment in Spain, both regarding its size and the quality of its ties, are good contributing determinants for this kind of intention. It is important to underline that the state of the relational environment maintained (or believed to be

maintained) by the respondents in the country of origin during the emigration process is an inseparable part of the forming of intentions. Even though the lesser degree of relational embeddedness in Ukraine only proved to be significant for the long term, our analysis has shown that this factor must always be taken into account, and that importance of the relative comparison between 'here' and 'there' is pivotal. This being said, the concept of quality of ties used in this study refers more to the emotional intensity of these than to their family or non-family nature, which is why a bigger presence of family ties in the host country does not necessarily go hand in hand with a bigger probability of expressing intention of staying in Spain. On the contrary, the size of the family environment in Ukraine has been one of the relevant measures used in the operationalization of relational embeddedness in the country of origin. Consequently, we observed that a smaller (or less relevant) family environment in Ukraine contributed positively to a stronger inclination towards staying in Spain. This being noted, it is nevertheless important to insist on the fact that family only has been a single part of the different defining factors of the degree of relational embeddedness in the country of origin and, thus, has never operated as a unique and fundamental actor, but rather in connection to the emotional dimension of the studied ties, which has been proven to be essential. This could also be seen in the analysis of the more subjective aspects through argument maps, in which we observed that the positive evaluation of the general relational climate in Spain was one of the most common reasons pointed out by those who transmitted an intention of staying in Spain in the long term. The quality of the friendships acquired at the destination country was emphasized, by giving a special importance to the friendship bonds having been made with Spanish people. Besides the emotional dimension, we observed how friendships (independently of nationalities), on many occasions, acted as a substitute for family while in the host country, de facto serving as a material, an economic, as well as an informational support network. On the other hand, their fellow nationals in Spain –and their labour and social situations, in particular – often served as a starting point for comparisons, as a basis for shaping the immigrants' self-esteem and as a reaffirming influence on the previously expressed intention.

When family ties are taken into account, despite neither being the only or most important factor in the forming of the intention of staying in Spain, we have observed their implication in this process in our qualitative analysis, specially when it comes to family roles: being a wife and having a husband in Spain; being a mother/father of

children having started their formal schooling in Spain; being a daughter of a mother living in Spain and being in, or close to, retirement age, all of these are factors which contributed to the forming of the intention of staying in Spain. In these cases, the consensus of the mentioned family members regarding the intention is crucial, which derives from their educational, professional, social and legal statuses. Of these, only the fact of having a Spanish stable partner could be considered a reliable indicator of staying in Spain in the long run (with the given that the macrostructural conditions are still better in Spain than in Ukraine).

On another hand, even for cases where the relational environment in Ukraine was less apparent than the one in Spain, we observed that both family and non-family ties contributed in a similar manner to the forming the idea of a rejection towards returning to Ukraine, which in itself is an important component of the intention of staying in Spain. In other words, these individuals expressed their discontent with the relational climate in Ukraine. In this sense, the advice and opinions of friends and relatives (specially the nearest ones), who were discouraging in relation to a possible return, or even the knowledge of failed return processes of friends and acquaintances played an important role in this phenomenon.

Much to the opposite of what we observed for the intention of staying in Spain, family ties stood out in the case of **indecision** (in both the middle and the long term). On one hand, the geographic situation of the family in the beginning of the migration project proved to be a determinant for indecision. Hence, arriving in Spain as a second or later link in the migration chain of the family predetermined, in part, the immigrant to be indecisive regarding the later phases of the migratory project. We offer two interpretations for this finding: first, the fact of being able to lean on other relatives in the destination country upon arrival and, consequently, disposing of an easier entry path towards professional and social inclusion in the country, which derives in a smaller implication with one's own migration project and, consecutively/sequentially, giving a smaller value/appreciation to the achieved results during the stay abroad. Second, depending on the family role, these second and subsequent links usually profess a smaller degree of liberty in their decision-making, which also influences the shaping of their intention.

On another note, we have observed that family favoured, on numerous occasions, the appearance and persistence of indecision. In these cases, it was the nearer

relatives, for the most part, who played the most important part, both in the country of origin as of destination. Of these, the main part was played by the significant others. Having a partner in the host country who does not share the same intention, or who does not even have a clear intention to begin with, or having part of the direct nuclear family in the country of origin and not having a guarantee of success in reuniting have been notorious factors. Similarly, not having a partner and being on the lookout for one (and wishing to form a family) has been proven to be the direct cause for indecision, since the interviewed individuals argued that their future country of residence was dependant on their future significant other. On top of this, a special mention should be added to the fact that the discourse of the individuals lacking a clear intention in relation to their future country of residence was composed by many contradictory arguments regarding the convenience of their stay in Spain for the different members of the family (i.e. positive for the children, negative for the husband).

When it comes to friends and other non-relatives, while not saying that these were unimportant, our conclusion is that their influence has not been clear and their impact, ambiguous. Thus, for example, while for some of the interviewed individuals the non-familiar relational climate was crucial in the forming their idea of their rejection of a return to Ukraine, others were not satisfied with their relational climate in Spain. On the other hand, there were individuals who went as far as emphasizing the friendships on both sides. Finally, the analysis of negative ties revealed that, if those ties creating relational tension in personal networks did influence intention, they did so by being especially relevant for favouring indecision.

If we compile the findings concerning the **intention of returning to Ukraine**, we can conclude that both family ties and ties with friends and others have been equally significant for this type of intention. As for the geographic dimension of these ties, both the relations in Spain and in Ukraine figured as a part of arguments in favour of returning. Moreover, while the relational environment occupied a second position in importance among the factors shaping the intention of staying in Spain, emotional and relational aspects gained a prioritized position when it comes to the shaping of the intention of returning to Ukraine, neither has this changed in spite of the deepening of the economic crisis (comparing the discourses from 2009 and 2012 respectively). Among these specific individuals, a great dissatisfaction with the relational environment in Spain was observed (ties with friends and others); along with an intense appreciation

and great longing for the relational world they had in Ukraine (family, friends and others). Additionally, the ‘successful’ return of another family member was an essentially fortifying factor of the intention of returning. Regarding the more objective aspects, having a divided close family between the countries of destination and of origin (multi-local family) or not having formed their own family (without immediate family) has been a positive influence on the intention of returning in the long run. However, the analysis of the intentions of returning gave the impression that the relational environment as a whole, rather than the particular family roles, may be the most decisive factor. In other words, having a partner and/or children in Ukraine is an important factor, but not sufficient, for expressing the intention of returning, since we observed that these individuals must have, in addition to this, a deeper social rooting in Ukraine, composed both by immediate and extended family, as well as meaningful friendships.

If we focus our attention towards the **triggers of the return decision-making** process, we must differentiate between the planned return and the sudden return types. While no triggers stemming from the relational environment have been found for the latter kind, for planned returns, however, this sphere held a prominent position. During the analysis of the group who planned their return, we were able to observe that family relations gained a central role while the non-family ones lost part of their value during this phase of the migration project. We should nevertheless specify that it was the part of the family located in Ukraine which played the most important part in this outcome and, also, that only close family members could be pointed out as ‘guilty’ for this. The events mentioned by the respondents referred both to family pressure (children asking to return, ultimatums imposed by the husband), as to newly acquired responsibilities and/or events which leading to stronger feelings of homesickness (a pregnancy, the loss of a near relative...). Among the triggers of return we could also observe the one emerging as a consequence of a get-together with friends during holidays in Ukraine, taking the form of an idea and an agreement to start a business in Ukraine. As we already discussed before, however, this being an isolated event enables us to conclude that family ties, overall, weighed more as a trigger of return rather than non-family ties.

On the other hand, our analysis showed that the already mentioned return triggers as well as the subsequent reflection about the current situation in the host country, the expectations, and possibilities, of a future were all important factors in during the **final decision** phase. In this case, the relational environment in Ukraine

operated as a motive of attraction both for those who had to return suddenly as for those within the 'planned return'-group, although the relational dimension was more relevant for the second group than for the first group, for whom hard motives for being forced out were prevalent (work, economic and legal situations). When the respondents referred to family as one of the motives of attraction for returning, they would refer to the family in Ukraine both in general terms as in the form of mentioning individual members (specially significant others and children). Additionally, we observed how friendship ties in Ukraine would gain prevalence when an immigrant held on to long-time friendships in Ukraine and had not been able to recreate a non-familiar relational space in the host country, which would generate feelings of solitude while living there.

One of the surprising findings of this study was that, apart from not being able to find a partner in the host country, the relational environment in Spain did not appear explicitly among the reasons mentioned during this phase of the migration project, despite the fact that this very well could be one of the most probable determinants of the type of return when considering the more objective aspects of the immigrant's relational world. Consequently, those returning in a more sudden manner had a weaker 'social sheltering' in Spain and therefore were more fragile in relation to macrostructural changes compared to those who had planned their return.

The **action of returning**, understood as the journey itself, but also the most active stage of the planning phase (material and psychological preparation towards the action of returning after having made the decision) has been the only phase where no impact was found from non-familiar ties, which makes family the absolute protagonist in this phase. Although we observed a stronger implication by closest family members, members of the extended family and relatives were also observed, in some specific cases, to provide certain kind of support. When it comes to the geographic location of these ties, we observed that the kind of support from the country of origin mainly consisted of psychological, informational and, when necessary, also material support (i.e. accommodation/housing, in particular); and that the ones who helped the returned from the host country did so mainly through material and/or economic support. This being said, we should note that the degree of implication of the family members with the action of return varied significantly with the type of return being planned or sudden. In the second type of return, the circumstances usually tend to limit the space for relational agency.

The non-family ties regain a relevant position during the **early stages of the post-return phase**. We observed that the function of friendship ties materialized mainly in the form of psychological support (to overcome feelings of sadness and serve as a social support net) and through informational backing, but were mainly proven to be of crucial relevance for finding employment upon return to the home country. Family and relatives provided mostly psychological support, and on several occasions also offered employment within the family business. We also observed how family members staying in the host country were also often implicated in this phase, providing economic support through remittances. This kind of support during the early stages of the post-return phase was also observed in cases where family members were residing in another country, by providing economic assistance or valuable information. In fact, on many occasions, family members residing abroad contributed positively to the lasting success of the return.

Another objective of the present thesis has been to not only contribute to the empirical knowledge of the phenomenon referred to as the action of returning, but also to enrich the existing theoretical and methodological discussions revolving around it. The different theoretical and methodological approaches we have used within this thesis have helped us to gain a better and deeper understanding of the dynamics involved in the intentional stage of the started migration project, as well as to understand the action phase. In particular, the inclusion of the reticular approach to the study of the intentions of returning has brought with it several contributions to the existing literature on the subject, and even on the wider area of study of migration processes as a whole. The decision to use Granovetter's (1985) theoretical approach towards social action and his use of embeddedness towards the study of intentions of mobility within the study of migrations is not new. However, the originality of our study lies in the empirical testing of the concept of embeddedness in its fullest, global sense, including structural aspects on top of the variables of network composition, resulting in a contribution to the field of migration studies in the form of a measurement tool for the formation of the intention of return. As a result, the networks involved in the process have been studied systematically, which has allowed to confront some theories such as Burt's (1992) structural holes theory, which is commonly used to support the theoretical sections of migration studies, or as a means to support interpretation of results disconnected from their own empirical evidence. The concept of structural holes refers to the positional advantages and disadvantages of the individual within his/her own network. As was

already pointed out by Hanneman and Riddle (2005), depending on how the alteri relate to each other, one can lose the liberty of action instead of gaining it. This has also been observed to happen in our present case study. Networks with few structural holes and at the same time both dense and connected, made the respondent feel more secure and protected, while the support available in these networks seemed to be more efficient and fast. However, when it comes to expressing intentions in the long run, these individuals also felt more constricted by this very same network. On the contrary, individuals whose networks contained less structural holes and were less dense and connected seemed to enjoy higher degrees of liberty in the formation of their intentions. Yet, we observed that having an excessively loose network also had its disadvantages when coming to social rooting and integration in Spain: while these networks offered, in theory, a high degree of liberty during the planning and forming of the intention, as well as being able to serve varied and non-saturated information of employment possibilities, none of the respondents expressed any emotional attachment to Spain and some of them even expressed feelings of loneliness. All this being said, while our analysis has shown the importance of the networks' structure, this has only been one contributing part to the full explanation of intentions. The structural holes theory was partially confirmed in our study, since our more qualitative analysis allowed us to nuance the influence of the structure on this phenomenon, while also indicating the relevance of family roles and life cycle as mitigating factors on the structural impact.

All these results represent the basis for a potential inclusion of certain aspects of the analysis in future network studies applied to the forming of intentions and decision-making within the realm of international migration processes.

1. Besides the immediate family, the role of the extended family must be considered.

In this thesis we have considered both the closer family members and the extended family. We have mainly taken into account the active family ties of the respondents, but found it convenient to account for the 'real' kinship as well, all of this with the intention of learning about the most latent family ties which could be reactivated in the future. We were able to observe the implication of the extended family (both emotionally and functionally) while comparing the networks during the different phases of the migration project. One of our findings was that there was a persistent relation between a stronger 'social sheltering/cushioning' in Ukraine and the

intention of returning. Even though the variable ‘number of family members in Ukraine’ had a mere orientational value (only the amounts of ties were observed, without accounting for the intensity or quality of these ties), it is also true that the mere presence of a bigger family network (in size) in the country of origin created subjective impressions of more security, specially in times of crisis, which are usually tainted with significant degrees of uncertainty. On the other hand, we should mention that our fieldwork revealed that the objective definition of family (based on ties of kinship) does not always correspond with the subjective definition of family, that is, what people understand as being family and the members included within its circles. Consequently, we identified figures like ‘*kum*’ or ‘*kuma*’, used to represent the godfather and godmother respectively (of the respondents or of their children). This being said, we observed a bigger incidence of the feminine version of this figure. For many of the respondents, these persons were considered an integral part of their family and were considered to be very intense emotional bonds, even constituting a source for various kinds of support.

2. Strong ties don’t solely characterise the family, neither do friends represent only the weak ties.

The following suggestion refers to the strength of ties, their use, and how they are measured. As advised by Liu (2013) in her article, a considerable breach separates the ‘strength of ties’ theory and existing literature on international migration. In the first place, while friendships and other ties play an important role, in theory, in the intentional and decision-making process, on a practical level the analysis of family ties is usually prioritized. Similarly, when the impact of weak ties is analysed, the variables used are usually very generic and impersonal (referring to communities). Thus, the ‘other important ties’ remain mostly unexplored. Palloni *et al.* (2001), which can be mentioned as an example of one of the few studies in which weak ties have been tested and their role in the migratory decision-making process (or on the probability to emigrate) has been emphasized, concludes that “(...) *ties based on weaker ties of friendship or acquaintances can be equally or more important than those of kinship in determining the probability to emigrate.*” (2001:1295-6). While this is an important finding, the analysis itself has some inconveniences: specifically, the authors do not discuss what should or should not be understood by strong and weak ties, and on which

basis this differentiation should be done. From reading the study one can grasp that strong ties are represented by the father, (who usually is the first to emigrate in the Mexican context) and that the proxy variable for weak ties is that of 'prevalence of the host community'. A more detailed specification of the analysed ties and a deeper analysis are unfortunately missing in this study. In this direction, a better definition and examination of strong and weak ties can be found in Liu (2013). This author, who shows that the strength of weak ties also applies to emigration, not only differentiates between strong and weak ties, but also proposes a more detailed classification of the different kinds of personal ties, differentiating between several degrees of the weak ties. The degree of strength is based on its source (blood kinship and generation)¹⁸⁹. While it is the most detailed classification of personal ties as determinants of mobility to date, future studies could benefit from some improvements and considerations that could be proposed to this study. The author herself mentions that at the time of making this classification she could not lean on any other direct dimension of the strength of the tie and uses words to justify the measurement of blood proximity: "*the closer the ties between the family members, the higher the level of common expectations of trust and reciprocity*" (Liu, 2013:1253). This supposition necessarily positions friend ties in the tail end of the order of relevance of this classification of ties, even after more distant relatives. As Granovetter (1973) points out, the strength of ties is a combination quantity of time, emotional intensity, mutual trust and reciprocity, all conditions, which can also be fulfilled by friends. Consequently, one could argue that in some cases friendships may also be classified as strong ties, a supposition that has averred itself to be proven true on several occasions within this dissertation, since some of the friendship ties shared these properties and even acted as substitutes for family on occasion. There were even respondents who acknowledged that friendships were more important than family when it came to consider location of residence (usually younger individuals who had not yet formed a family unit of their own). As we already explained in the methodology section, the strength of ties was not defined *post-hoc* in our study, but was evaluated by the respondents themselves and represented in the study as the emotional proximity between Ego and it's alteri. A simple analysis in which emotional proximity and type of tie (indicating the role) are put side by side effectively showed that a very close emotional relationship could be found between a respondent and a friend. As can

¹⁸⁹ Parents and siblings are strong ties; uncle/aunt and nephew/niece are stronger weak ties; cousins are medium-strong weak ties; friends are weaker weak ties.

be observed in table 7.1, 56% of the friendship ties were classified as strong ties (values 3 and 4). On the other hand, not all family members necessarily represented strength ties from an emotional standpoint, even if most of them did pertain to the category indicating the most emotional strength (66% with a degree of 4), including grandparents, uncles and aunts, cousins, as well as nephews and nieces.

Table 7.2 Relationship between the type of tie and the emotional proximity between Ego and its alters

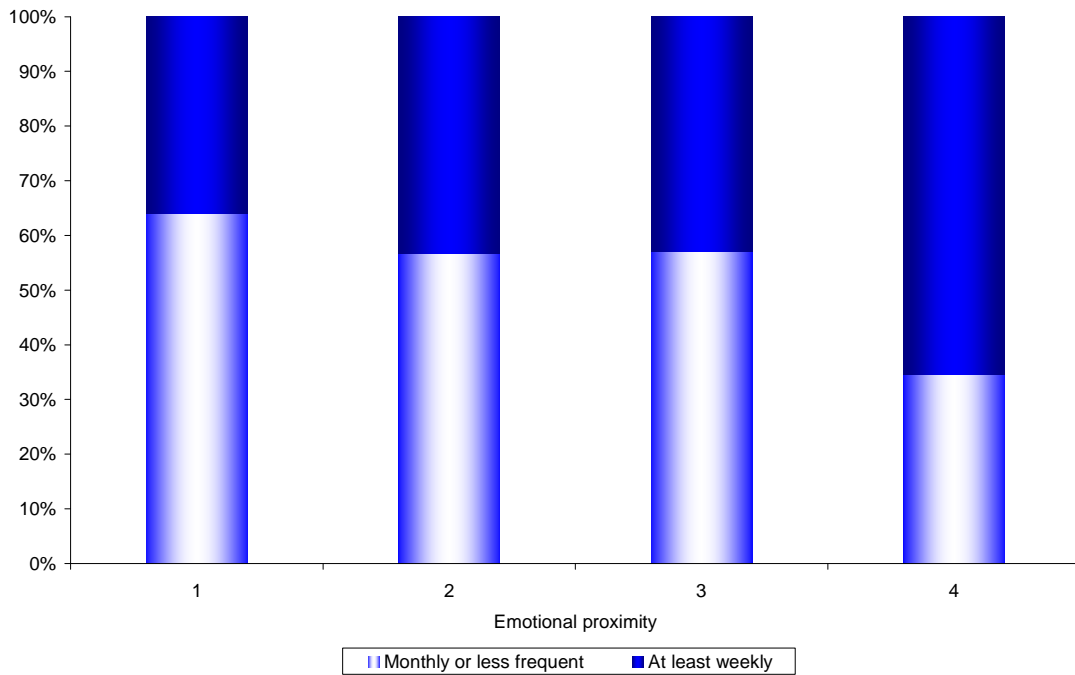
Type of tie	<i>Emotional proximity (in %)</i>				%
	1	2	3	4	
Family	2	8	24	66	100
Friends	7	37	42	14	100
Others	42	48	11	0	100
<i>Total</i>	<i>187</i>	<i>467</i>	<i>476</i>	<i>448</i>	<i>1578</i>

Source: Own elaboration based on the UCRAM-2009 data.

Note: Regarding the emotional proximity: 1 indicates the lowest emotional proximity and 4 the highest emotional proximity. The analysis was performed with 53 Egos and 1578 alters.

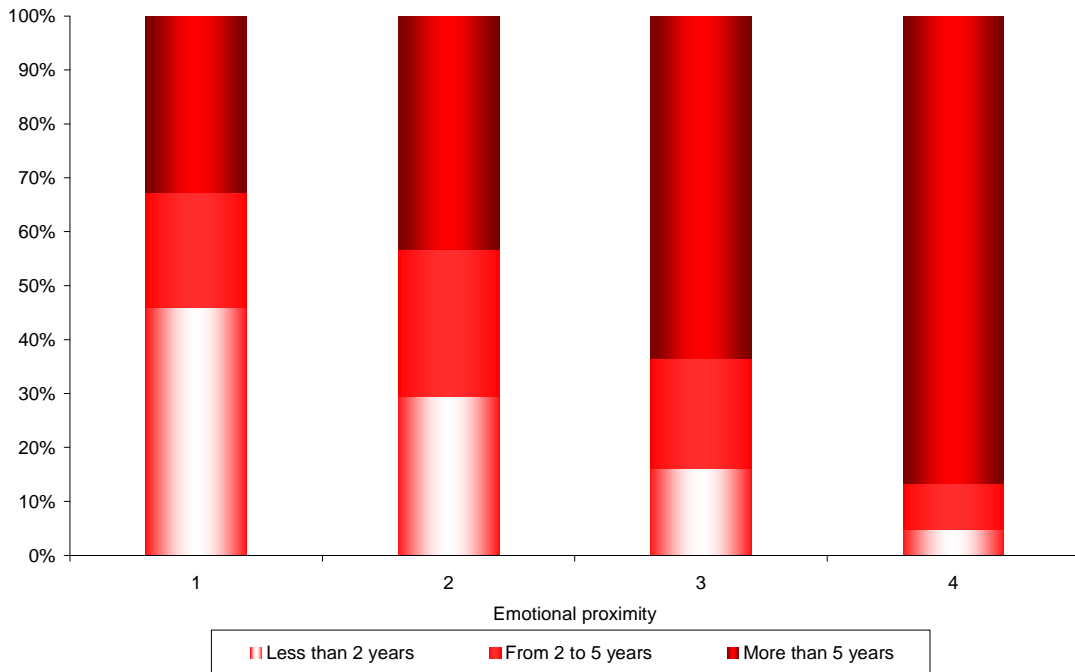
We must, however, acknowledge that the definition of strength of ties used in this study is not perfect, since it only takes into account one of the aspects put forward by Granovetter (1973). Despite this, the fact that more affection of a tie implies more trust and reciprocity in the discourses of the respondents' plays in our favour, since these are considered by Granovetter to be other determinants of the strength of ties. Consequently, stronger feelings of affection are bound to a more frequent interaction between persons (Homans, 1950). Evidence for this supposition was also found within our dissertation, as can be seen in the following figure (7.3). Additionally, our analysis revealed that there is a positive correlation between the degree of affection in ties and their duration in time (figure 7.4). Thus, one could assume that the variable of emotional proximity, as defined in this dissertation, is a good proxy to the actual strength of ties, since more affection means more trust, reciprocity, frequency and durability of the tie. Despite this, this is not a perfectly linear correlation, which is why it would be advisable to work with a mixed indicator in future studies. Notably, the frequency of contact should be included in this indicator.

Figure 7.5 Frequency of contact according to the tie emotional intensity (Ego - Alter)



Source: Own elaboration based on the UCRAM-2009 data. $N(\text{Ties}) = 1578$.
 Note: The relationship is statistically significant: V of Cramer = 0.217; $p < 0.001$.

Figure 7.6 Duration of relation (Ego - alter) and the tie emotional intensity



Source: Own elaboration based on the UCRAM-2009 data. $N(\text{Ties}) = 1578$.
 Note: The relationship is statistically significant: V of Cramer = 0.296; $p < 0.001$.

With all this being said, the difference between emotional proximity and the actual commitments attached to certain roles leaves room for interpretation, since one

could argue that family ties are more prone to be based on mutual obligation than friendship ties. As for the distinction between blood ties and other kinds of ties, the degree of influence on both the pre-decision-making and the actual decision-making processes would better reflect it than a distinction based on their strength. Nonetheless, in earlier pages we have already verified that each kind of relationship (both in terms of role and affection) can play different roles in different phases of the migratory project, and that, while the family roles have to be taken into account, the network of affections (which includes both friends and family members) remains crucial during the intentional phase (prior to the decision of return) of the migration project.

Apart from what has already been mentioned, we also want to emphasize how important it is to include negative ties in the study of intentions and decision-making within migration projects. Existing analysis have revealed that by not including conflictive contacts (be they direct or indirect) in the personal network, much and very valuable information could be lost which is relevant within the forming of intentions and decisions. Findings by Labianca *et al.* (1998) have also shown how negative ties not only affect the individuals' conduct, but also their perception, which is a very important aspect of decision-making, particularly in the study of the forming of intentions. Additionally, negative ties can affect the very operation of the network itself and be a cause of it's ulterior remodelling. However, one should be warned that, much in the same way as positive ties, negative ties also allow for varying degrees of conflict, and not all of them cause relational tension, which is why they ought to be differentiated.

3. There is a need to consider ties in their globality, both in the host country and in the home country. Even the ties in third countries can contribute to the explanation of the pre-decisional phase and of the decision-making.

This third assumption does not need further explaining. In the present dissertation we have shown and justified the importance of studying networks in their most global sense. To this day, many studies still study only one geographical location (destination or origin). Our relative comparison of relational spaces in different geographical locations has proven to obtain very relevant results and could maybe serve to motivate the creation of new indicators to predict settling, return and re-emigration processes. This brings to light the fact that, while we have also included relationships with individuals in countries other than the ones of origin and destination in this

dissertation, we have not given them nearly as much visibility in our analysis and interpretation of the available data as we have given the relationships with people in the host country and country of origin. This election notwithstanding, we did perceive that these contacts may be important in future re-emigration processes. In our sample, there were only two cases in which the respondents expressed their intention of re-emigrating to another country. Furthermore, among the indecisive persons who had listed re-emigration to another country within their preferences, they often already maintained an important number of relationships with people in different countries. While these intentions of re-emigration have not been frequently observed in our study about Ukrainian migrants, the functions of these ties in other countries should be explored by finding a more significant number of these kinds of cases (both Ukrainians and nationals from other countries).

7.4.2 Study limitations and future lines of research

We will conclude this dissertation with some reflections on its potential limitations. First of all, it should be noted that the time constraints of writing a doctoral thesis make it difficult to expect the encompassing of all the dimensions contained within the whole subject matter of the forming of intentions and decision-making within migration projects. Additionally, these days it is increasingly difficult to identify the end of a migration project and one can never be completely sure about whether an action of settling down in a country other than the one of origin, or the return to this very same country of origin, may be definitive or not. Observing the phenomenon from all the possible angles is certainly no easy task, and taking into account all of the factors that might determine the outcome of the process is equally complicated, if not more so. In order to make a study feasible, one needs to delimit and specify, which involves further limitations of theoretical, methodological and/or analytical nature. It is thus convenient to be conscious about the limitations, take advantage of them and, finally, try to make them allies to our cause. One should also never forget that the writing of a dissertation is in itself a learning process, and no one learns without making mistakes. Being honest with these hypothetical mistakes is of uttermost importance, as well as making a balance of the advantages and disadvantages of the resulting outcome in order to develop ones' skills and capabilities as a researcher. Moreover, these final reflections

should give cause to the arising of new challenges, new questions and new lines of research, which should be as valuable a result as the presented results.

Thus, the ending paragraphs of this dissertation will discuss the obstacles we encountered during this present study, as well as on the new possible approaches that the dissertation may inspire.

First of all, let us comment on the **primary data** generated for this thesis. Even when relying on existing literature on the subject and attempting to design the best possible enquiry or interview script, come the analysing phase the researcher tends to regret not having included another question in the enquiry, not having verbalized a question differently or not having used another scale for the answers. This has been no different in the case of this thesis. We chose an aspect that we would like to highlight and that we consider to be of great relevance for the study of intentions and decisions within migration projects. The analysis and results clearly show the importance of the different family members' opinions, particularly those of the partners, when choosing a future location of residence. This is an aspect that tends to be omitted in many studies, despite being a major contributing factor to the forming of intentions and decisions among individuals. To understand this, one does not need to conduct interviews with all the members of a family. Rather, a statement from the respondents on their agreement or disagreement of other members of the family with their intention and/or decision should be more than enough to prove this point. Indeed, our analysis revealed that the perception of the degree of conformity with those intentions is equal to or more valuable than reality itself. We are convinced that the inclusion of this variable in future analysis of the subject matter could help strengthen their results and would probably make many, as of today uncertain cases, clearer. This is why we hereby encourage that this question be included in questionnaires in future studies. This being said, the opinions of family members are not the only ones, which influence the intentions regarding the future location of residence. On several occasions we have observed how the perceptions of friends and other fellow nationals in the host country regarding their possibilities and opportunities, of satisfaction, or of their experiences, have an impact on the immigrant's thoughts. It would be equally interesting to have this aspect reflected on quantitative surveys. In our study, this kind of information was not collected systematically, but instead stemmed from in-depth interviews. In hindsight, we regretted not having included the question about the alteri-immigrants' intentions of returning in

our questionnaires on personal networks, as this would have allowed us to conduct a more sophisticated analysis, such as i.e. a multi-level analysis allowing the inclusion of various socio-demographic characteristics and other variables in our theoretical model, both from Egos (respondents), alteri and relationships at different levels. This kind of data would also allow to study whether or not, and to what extent, the migratory intentions are driven by the principle of homophily; or if effects of social nature are more important, that is, social contagion. “*Homophily refers to the social fact by which similar social practices, habits, opinions, shared knowledge and mutual relationships, are more likely to occur between individuals of the same age, gender, educational level, occupation, social class or status, etc. than between different attributes*” (Lozares and Verd, 2011:30). Social contagion has a more active content and refers to the interaction between individuals and the spreading of information, diseases, opinions, etc. Both these concepts are often used as synonyms, but several existing studies trying to distinguish them (i.e. Shalizi and Thomas, 2011) show differences in the interpretation of results if one or the other is being studied. This distinction often entices adopting complex analytical strategies. While it is true that it would require a profound theoretical and methodological discussion beforehand, testing the theory on homophily as well as the one on social contagion in future studies would be of great interest for the study of intentions within migration projects.

Another question, or battery of questions, of great analytical relevance that could be included is related to the respondents’ knowledge about their fellow nationals who have already returned to Ukraine. As in the previous case, the prevalence of return processes within the networks of the respondents could be observed, as well as their influence on both their intentions and decisions. Moreover, sampling methods such as so-called respondent-driven sampling (RDS) (see i.e. Salganic and Heckathorn, (2004)), initially designed for the study of hidden or hardly accessible populations, could be used. These kinds of sampling methods have been used to identify problematic populations, such as drug-addicts and homeless people. Applied to migrations, the relational sampling logic could supposedly be applied to estimate the number of returned immigrants. As of now, these estimations are practically impossible to make with official sources, since barely any data exists on these populations and the sample size is virtually non-existent. In fact, in this sampling method, respondents are not drawn from a sampling frame, but selected through friendship networks of existing members within the target population of the study. Thus, a sampling scheme and an

estimation of the population could be drawn using certain information available on social networks (Salganik and Heckathorn, 2004).

Having touched upon the sampling theme, we cannot leave the sample size uncommented. We have conducted a total of 122 interviews/surveys of a minimum duration of one hour, with 69 migrants (immigrants and returnees) and 52 follow-up mini-interviews of a shorter duration¹⁹⁰. Consequently, the present research has been conducted on a lower scale than would have been needed for a proper extrapolation to the whole target population. Although we would have liked to rely on more interviews, this would have exceeded the capacity of a sole investigator. In fact, more researchers would have been needed in order to conduct a more extensive fieldwork. In the corresponding section of this thesis, we have already pointed out how this has led to limitations in the number of available variables for the quantitative analysis. Much in the same way, we would have liked to be able to have more interviews when conducting the qualitative analysis. This is obviously one of the major disadvantages of our study. Obviously, extrapolating the results to the total population is not possible with only 69 interviews, which is why we have chosen to highlight the analytical rather than the statistical representativeness of our research. Consequently, we hope that the richness of the provided data and depth of our analysis may compensate for the aforementioned quantitative limitations.

The last discussion point in relation to the primary data concerns the number of alteri within the personal networks collected. In the methodology chapter of this thesis (chapter 2) we have explained and justified how and why we have established the invariable number of alteri to collect (30). The first reason for doing so was of technical nature: the software we were using during the design phase (EgoNet) did not allow for the collection of differently sized networks in one study. The second reason was analytical: using networks of the same size has its analytical advantages (above all, it makes comparisons easier) when working with centrality measurements such as network density, etc. which depend on the size of the network. All the while, one should stay conscious about the fact that, in real life, individuals tend to have personal networks of varying sizes, a limitation we have experienced ourselves while on the field. In fact, a good representation of this problem as observed during two interviews in which the respondents had not been able to supply a list of 30 contacts when asked for

¹⁹⁰ Without counting the interviews conducted for the pilot study and with key informants and other relevant individuals.

it, since their relational environment was very reduced when compared to those of other immigrants. Undoubtedly, the size of the personal network is a key aspect and we would much like to include this variable in future analysis, even if this would entail being able to overcome several new analytical obstacles. Good news is that, as of today, and since 2013, a new version of EgoNet allows for the recollection of networks of varying sizes.

Secondly, we would like to mention the **theoretical and methodological approaches** adopted for this study. The fact is that we used a combination of different qualitative and quantitative approaches and tried to verify different theories. Initially, we tried to decipher the causality of intentions, but we were unable to offer a perfect approximation to this aspect and ended up realizing that it would not always be possible for us to answer which might be cause and which might be effect. Thus, while we have studied the intentions both from a static and a dynamic point of view and, in addition to this, have collected information about intentions for different time horizons and stages, when it comes to personal networks, these have mostly been analysed from a static viewpoint, mapping the personal networks of the immigrants at one given moment. This has allowed us to observe and to evaluate different types and levels of embeddedness, as well as to draw some conclusions about the agency of immigrants within the intentional process. The retrospective qualitative data have made it possible to signal some dynamic aspects of networks and their correlation with the agents' intentions, but this was not enough for us to do a proper study of the dynamics and evolution of those networks in a stricter sense. In other words, we have not attempted a second run of recollection of personal networks. This being said, first, this was not included among the initial objectives set up for this dissertation and, second, it would have entailed a prolongation of the fieldwork that was not advisable, not to mention an important delay on the handling over of this document. However, we believe that in a future study, a second run of recollection of personal networks would allow us to better assess the evolution of the relational environment of the migrant over time and, above all, would be of great help to shed light over the causality between networks and intentions.

On the other hand, it would be advisable to extend the study to include the 'relational chains' approach, a relatively unknown and rarely used approach. This methodological approximation focuses on the reconstruction of "(...) *the specific mobilization of social networks in the process of accessing resources or of entering new*

networks along with other individuals” (Grosetti *et al.*, 2011). The ways and the process by which an individual introduces him or herself in networks along with other individuals and how he/she gains access to certain resources have been touched upon only superficially in the present study, not being one of the main aims of this dissertation. However, we believe that focusing on these aspects could also contribute and give depth to the explanation of the problem of causality and contribute to the theories on social capital. More specifically, by using this approach and following the qualitative method proposed by Grosetti *et al.* (2011), which is based on the cross-examination of interviews, issues like the continuity of ties, for instance, or questions like the following, could be tackled: what happens to the first contacts made by immigrants upon arrival (friends, acquaintances and far relatives) to the host country? Are they maintained over time or do they disappear after the first steps towards adaptation to the host country have been taken? These questions have all arisen during the writing of this dissertation and when analysing the durability and breach of relationships (specially in chapter 5 and the specific case of Larysa), but no complex or more extensive analysis has been made on the subject.

Third, and last, we would like to refer to the **case study** and the implications this selection entailed. In addition to its theoretical and empirical contributions, another objective of the present dissertation was to contribute empirical knowledge for the understanding of the situation of the Ukrainian population in Spain. This is a group of immigrants relatively unknown within the realm of scientific literature, at least in Spain. Focusing on only one case has allowed us to get to know this group with greater depth. Thus, we did not only focus on whether the documented or undocumented situation of the immigrant determined the intention and/or decision to return/settle down, but also on how this situation interferes with the process of planning the migration project, the value of having legal resident permits –the ‘papeles’ in the own words of the Ukrainian migrants– and how the immigrant’s conduct varies when exposed to any of the situations of being legal or illegal. Our qualitative analysis revealed that the immigrants who planned their return did so taking into account the dates of obtention or renewal of the ‘papeles’ (permits), and that the specific condition of being illegal contributed to changes in the temporality of the stay in Spain, as well as to the planning of the return. On another side of things, we were able to observe how, while the obtention of the permanent resident permits had reinvigorated the intention to settle down in some cases,

the proximity of the expiry date of the work/resident permit did not intensify the intention of returning. The status of being illegal led, more often than not, to an extension of the stay and to the effective delay of the action of return that, on many occasions, actually ended up in a change of the intention towards indecision or even staying in the country. This points towards the fact that legal restrictions on residence have opposite effects to those intended by the politicians and/or institutions of the host country. In this regard, one of the most surprising findings related to the legal status of the immigrant was observing how immigrants who initially had the intention to return (be it in the short, medium or the long run), and some who were planning their return, were waiting out in order to obtain a permanent resident permit. We have observed, among other things, that returning with the resident permit in hand may in itself be an added value of the process of emigrating, making the return possible and allowing for being free to travel within the whole Schengen area. In this regard, it would, thus, be of considerable interest to compare these results with those of other groups of immigrants, or to study a same group in different countries, since studying only one group does not allow a proper assessment of the complete degree of impact of factors from the macro level of analysis (i.e. political and economic situations) on the forming of intentions and decisions within migration projects.

ANEXOS

ANEXOS

ANEXO A

Entrevista en profundidad y cuestionario

(Ucranianos en la Comunidad de Madrid)

2009

Realizado por: Renata Hosnedlova

Número de entrevista

--	--

Buenos días, me llamo Renata Hosnedlova y actualmente estoy desarrollando mi Tesis doctoral en la UCM y en el CSIC. Voy a hacerle una serie de preguntas sobre su situación antes y después de llegar a España y sobre su experiencia personal durante su residencia aquí en España. También me gustaría hacerle algunas preguntas a cerca de sus relaciones con su familia, sus amigos, y otras personas cercanas. **La información de esta entrevista será completamente confidencial y anónima. Su ayuda será de gran importancia para mi estudio. ¡Muchas gracias por su ayuda!**

I. PRIMERA PARTE

ENTREVISTA EN PROFUNDIDAD:

Guión de entrevista (bloques temáticos con posibles preguntas):

1. Trayectoria migratoria

- Situación personal, familiar en el origen antes de emigrar (*personal, familiar, profesional*)
- Decisión de emigrar: objetivos personales y familiares, cómo se realizó la decisión (*decisión individual y colectiva, obtuvo alguna ayuda en el origen, destino antes de venir*).
- Lugares de destino proyectado (*¿Había salido de su país antes? ¿Me podría indicar los diferentes lugares donde usted ha vivido (más que 3 meses) antes de venir a España? España, Madrid como destino o no, lugares de tránsito*).
- Proyecto migratorio: *con que intenciones ha llegado, quedarse aquí, volver, migración a corto / largo plazo, deseos y expectativas. Cambio del proyecto migratorio.*
- Tiempo de permanencia en España (*períodos, total*), interrupciones, secuencias de su estancia en el país.
- Situación actual (*¿Cuál es su empleo en España o trabajo actual? ¿Qué supone para usted ese empleo teniendo formación...? ¿Cómo ha encontrado el alquiler, el trabajo....? ¿Cuántas horas trabaja? ¿Está contento con su situación actual?*)

2. País y cultura de origen, país de acogida, sentido de pertenencia, futuro, retorno

- Extrañamiento del país de origen e imaginario. (*Ahora hágame de su país. ¿Que es lo que le gusta y qué es lo que no le gusta? ¿Va mucho a su país? ¿Que siente cuando está allí? ¿Pensaba algún momento quedarse allí y ya no volver a España? ¿Se ha cambiado algo en las relaciones con sus amigos? ¿Cómo lo viven sus amigos, familia de que usted está aquí? ¿Cómo ve la situación económica en Ucrania, cree que va a mejora en los próximos años?*)
- Sentimientos hacia el país de acogida. Satisfacción. (*¿Y ahora me puede hablar de cómo se siente aquí en España? ¿Qué es lo que le gusta/no gusta en España? ¿Distancia cultural respecto de la comunidad de acogida? ¿Su estilo de vida es muy diferente con el estilo de antes, antes de venirse a España? ¿Se han cumplido sus expectativas personales y profesionales? ¿Hay algo que cambiaría en su situación actual? Imagínesse que podría irse a vivir a donde quisiera: ¿A donde iría y porque? Imagínesse que no estuviera a gusto o contento en España, ¿volviera a Ucrania? Si es que sí: ¿A donde? ¿Donde está su verdadera casa (se siente en casa)? ¿Recomendaría a alguien de su país que se viniera a vivir aquí y/o a trabajar una temporada? ¿Le gustaría pasar más tiempo en Ucrania / ir a Ucrania más a menudo? ¿Pensando en lo que se necesita para hablar en el trabajo, el banco, la administración que tal habla español?*)
- Expectativas sobre el futuro. (*¿Como ve su futuro? ¿Cuales son sus intenciones? ¿Planifica su futuro? ¿Qué le gustaría hacer dentro de 10 años? ¿Donde se ve dentro de 1 (5 y 15) años? ¿Cuándo se jubila donde le gustaría estar? ¿Quisiera criar sus hijos aquí? ¿Le gustaría quedarse aquí o volver a su país? ¿Piensa traer a su familia, a sus amigos? ¿Quién va a cuidar de sus padres? Si tiene hijos: ¿cómo ve su futuro? ¿Qué es lo que te haría volver a su país? ¿Quién de su familia tomaría la decisión sobre si y cuando volver a vivir a Ucrania? ¿Si volviera a Ucrania qué le gustaría hacer, en que le gustaría trabajar? ¿Ha cambiado la crisis sus planes para el futuro?*)

- Significado del retorno. (*¿Qué significa para usted el hecho de retornar? Si se dice retorno: ¿En que personas empiezas a pensar y porque? ¿Conoce a alguien que ha retornado? ¿Cuántas personas y con qué características? ¿En que medida considera su profesión (familia, amigos, religión, cultura, trabajo, idioma) importantes para quedarse a vivir a España o retornar a Ucrania? Si volviera a Ucrania ¿con qué personas contaría con la ayuda principal, ej. búsqueda del trabajo, amigos en los que confía...? ¿Cree que si volviera a Ucrania sus relaciones con sus familiares y con los amigos serían como antes de emigrar?)*)
- Estrategias y planificación del retorno / de asentamiento. (*Recursos de vuelta, calendario. ¿Se está preparando para la vuelta? ¿Piensa homologar sus estudios? ¿Piensa reunificar al algún familiar?)*)

3. Familia y amistades (más preguntas sobre este punto viene después del cuestionario)

- Familia (*Me puede hablar de su familia. ¿Dónde viven los miembros de su familia? ¿Qué significa para usted la familia?)*)
- Amistades (*Me puede hablar de su mejor amigo o sus mejores amigos. ¿Qué significa para usted tener un buen amigo? ¿Porque es su mejor amigo? ¿Estáis mucho en contacto? ¿Me puede hablar de las personas que cree que siempre van a estar a su lado pase lo que pase?) Cuando una persona emigra a otro país puede pasar que se pierden las relaciones con algunos amigos, familiares, conocidos: ¿Usted ha perdido algún amigo (otro tipo de relación) desde que está aquí? ¿Con quién cree que sería posible retomar el contacto en el caso de que volviera a Ucrania?*)

II. PARTE

CUESTIONARIO SOBRE LAS RELACIONES

(La mayoría de la información sobre el Ego se recoge durante la entrevista en profundidad, el cuestionario de EGO sirve sólo para asegurarse que no nos hemos dejado fuera algún aspecto importante)

A. EGO

- 4 ¿Cuál es su género?
 1. masculino
 2. femenino
- 5 ¿Cuántos años tiene usted?
 - numérico
- 6 ¿Cual es su estado civil?
 1. soltero
 2. casado / o pareja de hecho
 3. divorciado (sólo, o no convive con su nueva pareja)
 4. divorciado (y convive con su nueva pareja)
 5. viudo (sólo, o no convive con su nueva pareja)
 6. viudo ((y convive con su nueva pareja)
 7. soltero/a, pero tiene novia/o
 8. divorciado y casado de nuevo
- 7 ¿Cual es su nacionalidad?
 1. ucraniana
 2. española (nacionalizado)
 3. otra
- 8 ¿Cual es su nivel de estudios que ha alcanzado?
 0. sin educación
 1. escuela primaria
 2. escuela secundaria
 3. educación terciaria
- 9 ¿Cual es su nivel de estudios que ha alcanzado?
 0. sin educación
 - 9.2 escuela primaria
 - 9.3 escuela secundaria (general, FP)
 - 9.4 educación terciaria (BC, grado, especialización)
 - 9.5 educación terciaria (MG, Ing., Ms, Ma)
 - 9.6 educación terciaria (Doc, Dr)
 - 9.7 otros
- 10 ¿Cual es su ocupación?
 1. desempleado
 2. retirado
 3. baja por maternidad, en casa cuidando de los niños, de padres, otros
 4. estudiante
 5. baja por enfermedad, incapacitado
 6. trabajo por cuenta propia
 7. trabajo por cuenta ajena
 8. otro
- 11 ¿En que sector trabaja usted?
 - no trabaja

- limpieza, trabajos domésticos, niñera
 - construcción
 - hotelería, restaurante, discotecas
 - industria
 - agricultura
 - otros trabajos no cualificados, estatus laboral bajo.....(especifica)
 - otros trabajos con estatus laboral medio, alto(especifica)
1. ¿De donde viene?
 1. zona rural
 2. zona urbana
 2. ¿De donde viene? Nombre de ciudad, pueblo,....
 - nominal
 3. ¿Tiene hijos? Numero....
 - numérico
 4. ¿Cuanto tiempo lleva en España? ¿Años...?
 - numérico
 5. ¿Había vivido en algún otro país antes de venir a España un periodo mayor de 3 meses?
 0. no
 1. sí (preguntar donde, y sobre la ruta)
 6. ¿Alguien de tu familia había vivido fuera de tu país un periodo mayor de 3 meses antes de venirte a España?
 0. no
 1. si
 7. ¿Que intenciones tenía sobre su estancia entes de venirse a España? ¿Cuanto tiempo se iba a quedar?
 - numérico, en meses (si no tenia intenciones = 0)
 8. ¿Quisiera traer más algunos miembros de tu familia a España (para un periodo superior de 3 meses)?
 1. no
 2. si
 3. a lo mejor
 4. ns
 9. ¿Tenía su propia casa/piso antes de venir a España?
 0. no
 1. si
 10. ¿Tiene su propia casa/piso en Ucrania?
 0. no
 1. si
 11. ¿Ha comprado una casa/piso en España?
 0. no
 1. si
 12. ¿Cuales son sus planes para el próximos año (futuro inmediato)?
 1. retornar a Ucrania
 2. permanecer en España
 3. ns
 4. re-emigrar a otro país
 13. ¿Cuales son sus planes para los próximos 5 años (futuro cercano)?
 1. retornar a Ucrania
 2. permanecer en España

- 3. ns
- 4. re-emigrar a otro país
- 14. ¿Dónde se ve usted dentro de 15 años (futuro lejano)?
 - 1. en Ucrania
 - 2. en España
 - 3. ns
 - 4. en otro país
- 15. ¿Donde vive/reside aquí dentro de la Comunidad de Madrid?
 - nominal, municipio, barrio
- 16. ¿Con cuantas personas convives? (+ relación con las personas en la misma vivienda)
 - numérico
- 17. ¿Se siente satisfecho con su vida profesional?
 - 1. muy satisfecho
 - 2. satisfecho
 - 3. poco satisfecho
 - 4. no satisfecho
- 18. ¿Está satisfecho con su situación actual (generalmente)?
 - 1. muy satisfecho
 - 2. satisfecho
 - 3. poco satisfecho
 - 4. no satisfecho

B. GENERADOR DE NOMBRE (30 alteri)

Ahora le voy a pedir que mencione personas para usted importantes, independientemente del país de residencia, y con las cuales habrían mantenido contacto activo (contacto cara a cara o vía e-mail, correo ordinario o teléfono) durante el último año.

1. Por favor, dígame el primer nombre de personas de su familia que son importantes para usted en este momento.
2. Ahora dígame el nombre de su mejor amigo/a, y de otros buenos amigos/as con los cuales ha estado en contacto el último año. Por 'contacto' se puede entender cualquier contacto, no sólo el físico cara a cara, sino también llamadas telefónicas o e-mail.
3. ¿Hay personas importantes en su vida que no aparecen en la lista (compañeros de piso, de trabajo, de asociaciones, amigos de ocio)?

Nota: Si no se ha recogido 30 alteri, se utiliza la pregunta 3, preguntando también por las personas con menos grado de importancia para el Ego. Apuntamos a partir de que número el entrevistado empieza tener problemas para nombrar personas.

Luego, los nombres se introducen en el cuestionario del programa Egonet y se aplica la pregunta D sobre el tipo de relación entre cada par de alteri, véase pp. 8.

C. ATRIBUTOS ALTERI (*La información se va apuntando en el cuadro en la pp. 14.*
Las preguntas en negrita son de mayor importancia)

4. ¿Cual es el género de \$\$?
 1. masculino
 2. femenino
5. **¿Que nacionalidad tiene \$\$?**
 - 1. ucraniana**
 - 2. española**
 - 3. rusa**
 - 4. bielorrusa**
 - 5. polaca**
 - 6. rumana**
 - 7. búlgara**
 - 8. moldava**
 - 9.
 - 10.
 - 11.
 - 12.
 - 13. ecuatoriana**
 - 14.
 -
6. ¿Que edad tiene \$\$?
 1. menor que yo
 2. igual que yo (+-5años)
 3. mayor que yo
 4. ns
7. ¿Que nivel de estudios tiene \$\$?
 0. no educación
 1. escuela primaria
 2. escuela secundaria
 3. educación terciaria
 4. ns
8. ¿En que sector trabaja \$\$?
 0. no trabaja
 1. limpieza, trabajos domésticos, niñera
 2. construcción
 3. hotelería, restaurante, discotecas
 4. industria
 5. agricultura
 6. otros trabajos no cualificados, estatus laboral bajo
 7. otros trabajos con estatus laboral medio, alto
 8. ns
9. **¿Donde vive/reside \$\$?**
 - 1. misma vivienda**
 - 2. mismo barrio**
 - 3. mismo municipio**
 - 4. misma comunidad autónoma**
 - 5. otra Comunidad Autónoma en España**

6. Ucrania

7. otro país

8. ns

10. ¿Cual es su frecuencia de contacto cara a cara con \$\$?
1. cada día
 2. varias veces a la semana
 3. una vez a la semana
 4. una vez o más al mes
 5. cada 6 meses
 6. una vez al año o menos
11. ¿Cual es su frecuencia de contacto a través de teléfono, email,... con \$\$?
1. cada día
 2. varias veces a la semana
 3. una vez a la semana
 4. una vez o más al mes
 5. cada 6 meses
 6. una vez al año o menos
12. **¿Cual es su relación con \$\$?**
- 1. familia**
 - 2. amigo**
 - 3. conocido y otros**
13. **¿Cómo de cercana (importante) es su relación con \$\$?**
- escala de 4 (más importante) a 1 (menos importante), 0 - relación difícil –
la información se recoge con ayuda de círculos concéntricos
14. **¿Cuanto tiempo hace que mantiene una relación regular con \$\$?**
- 1. menos de 1 año**
 - 2. entre 1 y 2 años**
 - 3. menos de 5 años**
 - 4. menos de 10 años**
 - 5. más de 10 años**
 - 6. de toda mi/su vida**

D. RELACIÓN ALTER – ALTER

¿Que tipo de relación hay entre ellos/as?

No se conocen o no mantienen ninguna relación

Mantienen relación aunque yo no estoy

Son muy cercanas/os / son muy buenos amigos

-1. Es una relación difícil)

III. PARTE

INFORMACIÓN CUALITATIVA SOBRE LAS RELACIONES

(Reflexionando sobre la imagen de la red)

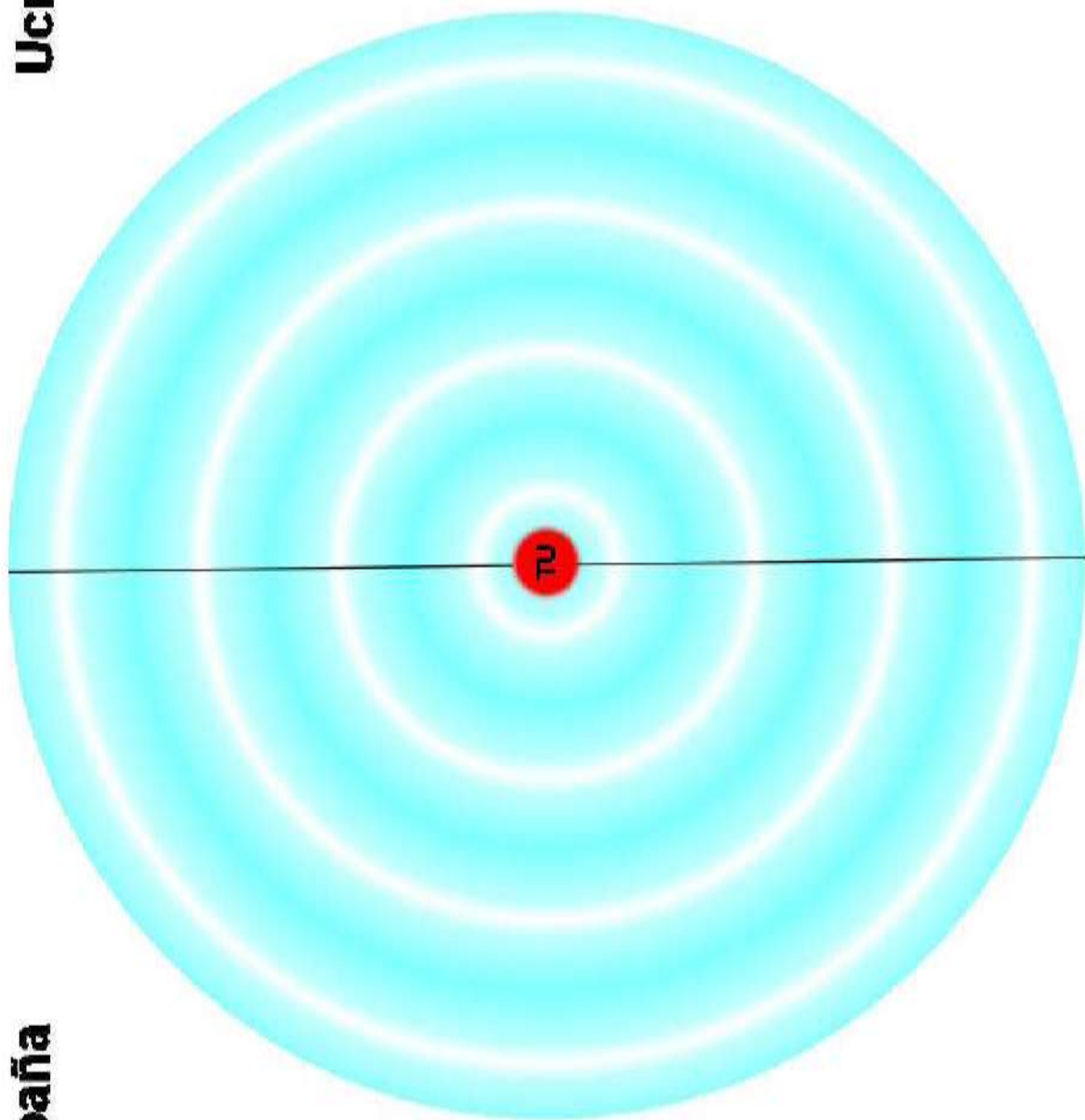
- Si volviera a Ucrania con ¿qué personas contaría en cuanto a la ayuda principal (a la hora de búsqueda de trabajo, los amigos en los que confía)? *(Comparar con la red personal)*
- ¿Habla usted con alguien de estas (de la red) personas sobre el retorno? ¿Quién influiría en la decisión de retornar o de quedarse? ¿Algunas de las personas e su entorno quieren retornar?
- ¿Si volviera a Ucrania con quién de tus amigos y conocidos le gustaría seguir en contacto? ¿Con quién cree usted que sería posible mantener la relación?
- ¿Con quien pasa el tiempo libre? *(Escoger miembros de la red amigos y preguntar en que contexto se habían conocido. ¿Donde se ve con estas personas? ¿Que hace con estas personas? Indagar sobre los círculos sociales - entorno de formación, trabajo, ocio, juerga, viajes, compañero de piso, asociaciones,...*
- ¿Quizás hay personas que dependen de usted?

IV. PARTE - SITUACIÓN GEOGRÁFICA DE PARENTESCO

Tipo de relación: Familia directa	Residen en:			
	No tiene	España	Ucrania	Otro país (esp.)
Madre				
Padre				
Espos/a				
Pareja/novio/a				
Abuela				
Abuela				
Abuelo				
Abuelo				
Hijo/a				
Hijo/a				
Hijo/a				
Hijo/a				
Hermano/a				
Hermano/a				
Hermano/a				
Hermano/a				
Primo/a				
Primo/a				
Primo/a				
Primo/a				
Nieto/a				
Tío/a				
Tío/a				
Tío/a				
Tío/a				

SOPORTE DE LA ENCUESTA

**Ucrania y otros
países**



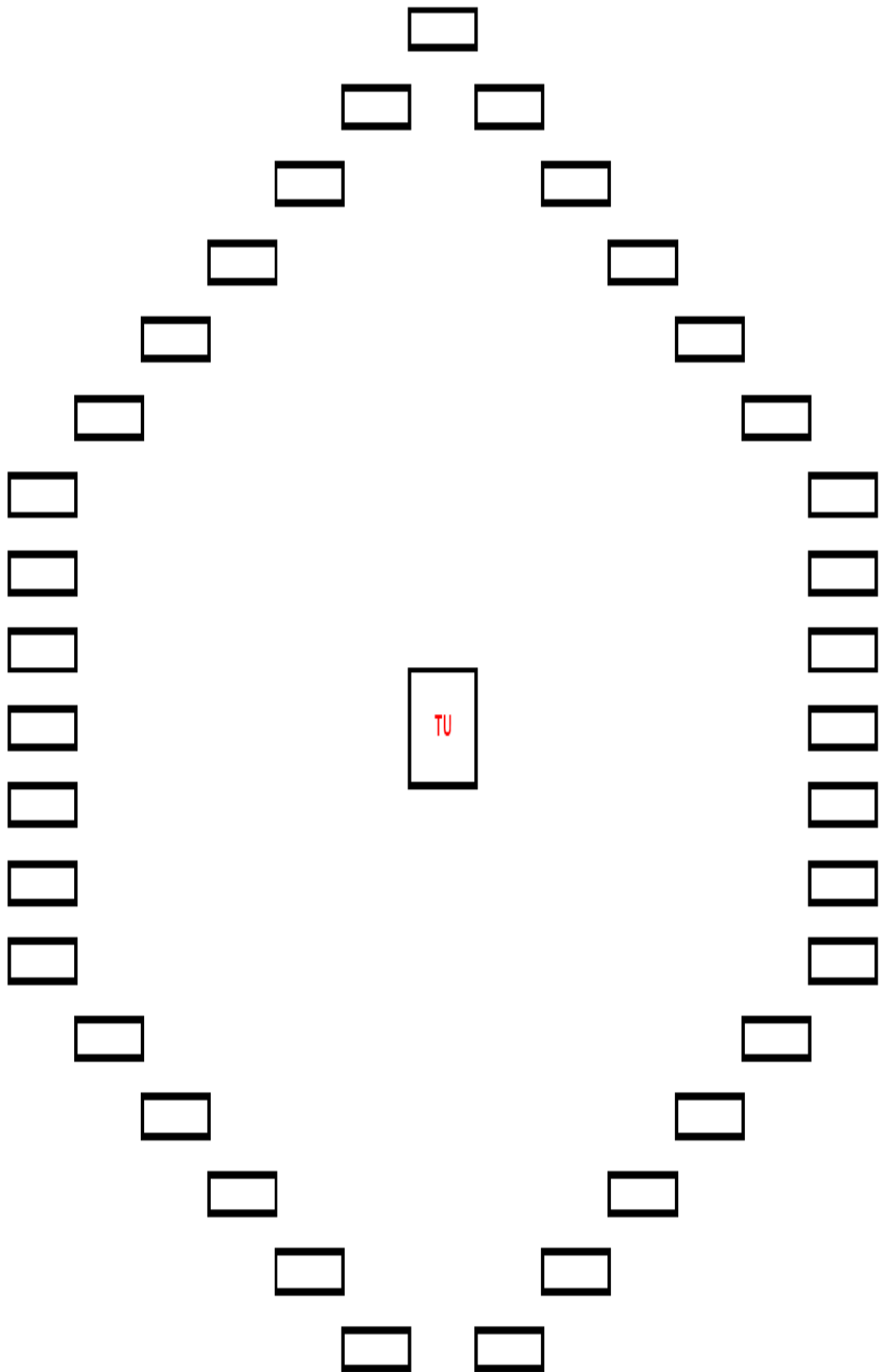
España

TABLA – ATRIBUTOS DE LOS ALTERI (se recoge 30 alteri)

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Nombre	sexo	nacio	edad	estud	ocup	resid	frec.c	t	relac	prox	tiemp
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												
31												
32												
33												
34												
35												

La siguiente imagen se utilizará en el caso de que el entrevistado rechaza la realización del cuestionario a través del programa Egonet con el netbook:

Cuestionario de relaciones entre los alteri:



ANEXO B

Mapa 3.1 Mapa de Ucrania con sus provincias (Oblasti)



Fuente:

http://www.google.es/imgres?q=ukraine+oblasti&um=1&hl=es&rlz=1CIGPEA_enES325ES325&biw=1066&bih=570&tbm=isch&tbnid=F8oSGAxjXdtVaM:&imgrefurl=http://1goalukraine.blogspot.com/2010/0

Tabla 3.1 Evolución del colectivo ucraniano en España en los últimos 10 años (según el sexo, índice de masculinidad y el crecimiento)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Ambos sexos	10318	26278	42098	52748	65667	69893	69983	79096	82265	83313
Varones	5403	13937	21758	26808	33023	34765	34141	38288	38889	38348
Mujeres	4914	12341	20340	25940	32644	35128	35842	40808	43376	44965
Índice de masculinidad	110,0	112,9	107,0	103,3	101,2	99,0	95,3	93,8	89,7	85,3
Tasa de crecimiento		254,7	160,2	125,3	124,5	106,4	100,1	113,0	104,0	101,3
Tasa de incremento anual		154,7	60,2	25,3	24,5	6,4	0,1	13,0	4,0	1,3

Fuente: Padrón Municipal de Habitantes 2001-2010. Elaboración propia.

Nota: ucranianos según el país de nacionalidad.

Tabla 3.2 Las bajas por emigración al extranjero de los ucranianos entre los años 2002 y 2010 y su proporción con respecto a la población ucraniana empadronada en España en los años correspondientes

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Población ucraniana (Total)	10318	26278	42098	52748	65667	69893	69983	79096	82265	83313
Emigrantes al extranjero (Total)		119	195	785	618	1.771	3.737	4.408	4.923	4.576
%		0,5	0,5	1,5	0,9	2,5	5,3	5,6	6,0	5,5

Fuente: Instituto Nacional de Estadística, Padrón Municipal de Habitantes y Estadísticas de Variaciones Residenciales (Definición de la población ucraniana por el país de nacionalidad).

Nota: Las bajas por el cambio de residencia a l extranjero se refieren al mes de marzo de cada año, mientras que las cifras sobre la población empadronada es para el enero de cada año. Por lo que hay que tener cierta cautela a la hora de interpretar los datos.

Tabla 3.3 Visados expedidos por la Oficina Consular Española a los ucranianos entre los años 2001 y 2009

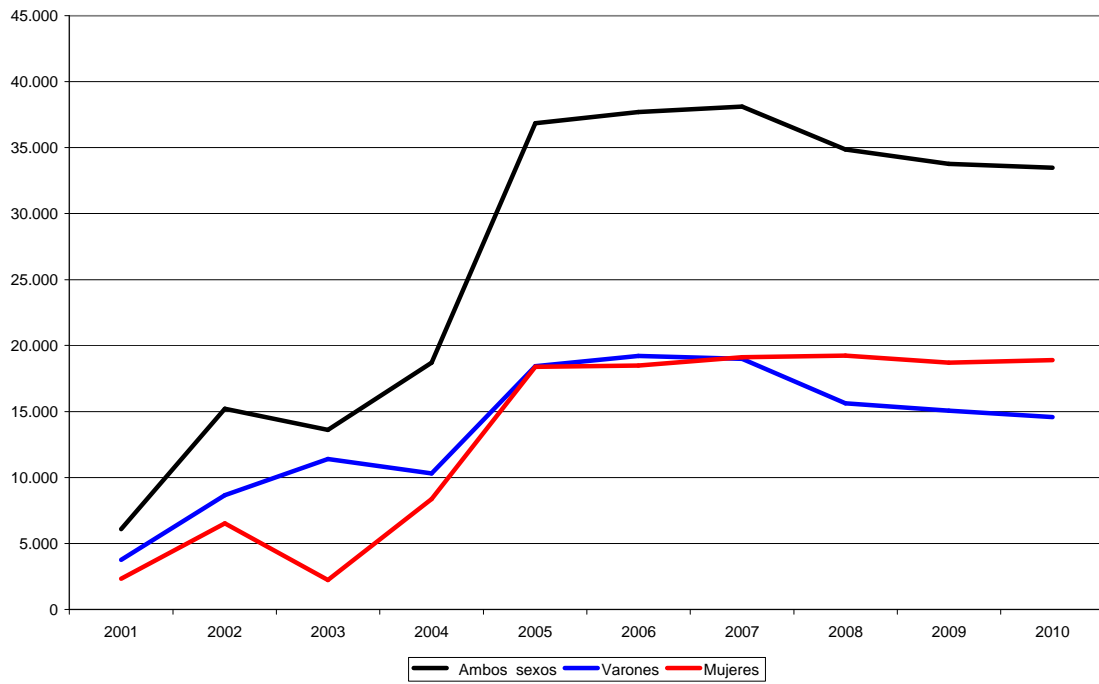
	Total	Tránsito aeroportuario	Tránsito territorial	Estancia	Residencia
2001	29 869	0	1 191	26 393	2 285
2002	22 734	1	1 107	19 447	2 179
2003	19 371	0	2 092	14 644	2 635
2004	23 831	0	2 685	17 600	3 546
2005	42 128	0	2 336	37 149	2 643
2006	35 605	0	2 401	30 645	2 559
2007	30 960	0	2 428	23 900	4 632
2008	26 413	0	1 990	20 215	4 208
2009	18 642	0	1 960	14 977	1 705

Fuente: Anuario de Estadísticas del Ministerio de Trabajo e Inmigración.

Ministerio de Trabajo e Inmigración. INE. Elaboración propia.

Nota: Visado de Estancia = permite residir en el país no más de 90 días. Está previsto que se utilicen para desplazamientos turísticos o visitas a familiares o amigos. Visado de Residencia = se solicita cuando el período previsto sea superior a 90 días, sean cuales sean sus objetivos.

Gráfico 3.5 Evolución de los trabajadores ucranianos afiliados a la Seguridad Social en alta laboral (2001-2010)



Fuente: Anuario Estadístico de Inmigración, Datos de Ministerio de Trabajo e Inmigración

Tabla 3.4 Situación de la familia inmediata a la hora de la emigración, según el sexo, la edad y el año de llegada a España

	Total	Sexo		Edad de llegada a España				Año de llegada				
		Hombre	Mujer	<18 años	18-29	30-39	>40 años	No sabe	Antes del año 2000	2000	2002	2005
										- 2001	- 2004	- 2007
Sin hijo/s y no tenía pareja	27	36,8	18,5	100	29,9	21,9	5,9	52,1	27,4	25,0	21,6	38,6
Sin hijo/s, pero tenía pareja	10,8	13,3	8,5	0	23,8	0,5	0,4	47,9	7,1	8,7	11,1	10,7
Tenía hijo/s, pero no tenía pareja	14,4	7,7	20,2	0	4,7	18,9	30,5	0	12,5	20,8	13,0	6,3
Tenía hijo/s y pareja	47,8	42,2	52,8	0	41,6	58,7	63,2	0	53,0	45,5	54,3	44,4
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Fuente: Encuesta Nacional de Inmigrantes 2007. N=223. 'Datos ponderados'. Elaboración propia.

Mapa 3.2 Distribución de los inmigrantes ucranianos en el territorio español (%)



Fuente: Instituto Nacional de Estadística, Padrón Municipal de Habitantes de 2010. Elaboración propia.
Se ha utilizada una escala porcentual de colores para la representación de la distribución.
Nota: En el año 2010 fue registrado 83 313 inmigrantes ucranianos en el territorio español.

Mapa 3.5 El último destino de los inmigrantes ucranianos entrevistados (La distribución residencial en el momento de la entrevista, año 2007)



Fuente: Encuesta Nacional de Inmigrantes 2007. Elaboración propia. Se ha utilizada una escala porcentual de colores para la representación de la distribución.

Tabla 3.8 Características sociodemográficas y otras de la población móvil y la población sedentaria

	Población sedentaria	Población móvil	Total
Total	63,5%	36,5%	100,0%
VARIABLES SOCIO-DEMOGRÁFICAS			
Sexo			
Mujeres	50,8%	57,0%	53,0%
Hombres	49,2%	43,0%	47,0%
Edad de llegada			
Menores de 18 años	5,8%	6,3%	6,0%
De 18 a 29 años	36,7%	37,9%	37,1%
De 30 a 39 años	33,9%	27,3%	31,5%
Mayores de 40 años	18,1%	28,5%	21,9%
Edad media actual*	35 años	38 años	
Año de llegada a España			
Antes del año 2000	12,9%	25,5%	17,5%
2000 - 2001	33,6%	40,0%	36,0%
2002 - 2004	30,2%	29,7%	30,0%
2005 - 2007	17,8%	4,9%	13,1%
Tiempo de residencia media	2,5 años	4 años	
Nivel educativo			
Primaria o sin estudios	25,4%	13,6%	21,1%
Primer o segundo ciclo de secundaria	40,6%	50,3%	44,1%
Educación superior	33,9%	35,3%	34,1%
OTRAS VARIABLES			
Se dirigió a amigos en España			
Sí	37,1%	30,4%	34,8%
No	62,9%	69,6%	65,2%
Familia cercana** en España entre la llegada y el año 2007			
Sin familia a la llegada y no ha reunificado	24,2%	9,8%	19,0%
Sin familia a la llegada y ha reunificado	50,1%	74,5%	58,9%
Ha sido reunificado, pero ahora está sólo	0,1%	0,0%	0,1%
Ha sido reunificado y la familia sigue en España	25,6%	15,7%	22,0%
Situación administrativo-legal			
Situación regular	83,2%	95,2%	87,6%
Situación irregular	16,8%	4,8%	12,4%
Paro mayor de un mes			
Nunca	32,5%	18,8%	27,1%
Una vez	54,9%	67,3%	59,9%
Más de una vez	6,5%	10,1%	7,9%
Conocimiento del idioma			
Suficiente ***	57,1%	76,3%	63,7%
No suficiente	42,9%	24,7%	36,3%

Fuente: Elaboración propia a partir de los datos de la ENI 2007, N=223. 'Ddatos ponderados'.

*Nota: * Edad media actual de la población total es 36 años /Edad media a la llegada de la población ucraniana total es 31,5 años. ** Tener al menos uno de los siguientes familiares en España: madre, padre, hijo/a, pareja, hermano/a. *** Percepción del manejo de idioma por los propios inmigrantes (categoría suficiente incluye - Muy bien, Bien, Suficiente).*

ANEXO C

Descripción de la muestra analizada

Tabla 4.2 Estadísticos descriptivos de las variables cuantitativas: Socio-demográficas

Variable	Media	Mediana	Mínimo	Máximo	Desviación Típica
Edad	35	33	20	65	11,24
Edad en el momento de emigrar	29	25	16	58	9,92

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.3 Estadísticos descriptivos de las variables cualitativas: Socio-demográficas

Variable	Categorías	Distribución (Total)	Distribución (en %)
Sexo	Mujeres	27	51
	Hombres	26	49
Estado civil	Soltero/a	19	36
	Casado/a, cohabitado/a	23	43
	Divorciado/a o viudo/a	11	21
Nivel educativo	Educación primaria, secundaria y FP	26	49
	Educación universitaria	27	51
Lugar de origen I	Rural y ciudades pequeñas	27	51
	Capital y grandes aglomeraciones	26	49
Lugar de origen II	Procedencia de la parte Pro-ucraniana	37	70
	Procedencia de la parte Pro-rusa y mixta	16	30

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.4 Estadísticos descriptivos de las variables cuantitativas: vinculadas al desarrollo del proyecto migratorio

Variable	Media	Mediana	Mínimo	Máximo	Desviación Típica
Duración de la estancia en España	5,9	7	1	11	2,9

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.5 Estadísticos descriptivos de las variables cualitativas: vinculadas al desarrollo del proyecto migratorio

Variable	Categorías	Distribución (Total)	Distribución (en %)
Ser pionero	Sí	28	53
	No	25	47
Haber reunificado	Sí	22	42
	No	31	58
Frecuencia de visitas al país de origen	Nunca	16	30
	Esporádicamente	17	32
	Al menos una vez al año	20	38
Experiencia migratoria previa	Sí	19	36
	No	34	64
Duración esperada en España antes de emigrar	Sin intenciones específicas	16	30
	Intención de estancia corta (1-12 meses)	21	40
	Intención de estancia larga (>1 año)	16	30
Duración de la estancia en España	Tiempo de residencia corto (1-4 años)	18	34
	Tiempo de residencia medio (4,5-7,5 años)	17	32
	Tiempo de residencia largo (8-11 años)	18	34
Contacto en España antes de emigrar	Miembro de familia cercana	23	43
	Amigo, conocido o miembro de familia lejana	17	32
	Otro contacto o ninguno	13	25
Razones para emigrar (respuesta múltiple)	Necesidad económica	38	32
	Temor a la mafia / mal ambiente político	7	6
	Por motivos familiares	16	13
	Para mejorar la calidad de vida	17	14
	Por curiosidad y por probar algo nuevo	17	14
	Otros motivos	24	20
Situación laboral	Empleado/a	32	60
	No empleado/a	21	40
Sector laboral (N=32)	Empleados de hogar	13	41
	Construcción / otro trabajo no cualificado	17	53
	Puesto de trabajo cualificado	2	6
Movilidad profesional descendente	No ha sufrido un descenso profesional	31	59
	Ha sufrido un descenso profesional	22	41
Condición administrativa	Regular	36	68
	Irregular	13	24
	Sólo permiso de residencia	3	6
	Nacionalizado	1	2

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.6 Estadísticos descriptivos de las variables cuantitativas: contexto familiar y de hogar

VARIABLES ¹⁹¹	Media	Mediana	Mínimo	Máximo	Desviación Típica
Nº de familiares en Ucrania	6,7	7	1	12	2,63
Nº de familiares en España	2,4	2	0	14	2,77
Nº de familiares en otro país	0,7	0	0	7	1,42

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.7 Estadísticos descriptivos de las variables cualitativas: contexto familiar y de hogar

Variable	Categorías	Distribución (Total)	Distribución (en %)
Tamaño de hogar en España	Hogar pequeño (hasta 3 miembros)	18	34
	Hogar mediano (4 miembros)	17	32
	Hogar grande (5 y más miembros)	18	34
Hogar (composición): tipo de relaciones	Sólo miembros de familia	19	36
	Amigos y/o conocidos	17	32
	Familia y amigos / conocidos	17	32
Hogar (composición): nacionalidades	Sólo ucranianos	33	62
	Varias nacionalidades	20	38
Hogar (composición): presencia de españoles	Sí	5	9
	No	48	91
Hijos	Tiene hijos	30	57
	No tiene hijos	23	43
Hijos residiendo en Ucrania	Sí (por lo menos 1 hijo/a)	18	34
	No	35	66
Hijos residiendo en España	Sí (por lo menos 1 hijo/a)	15	28
	No	38	72
Pareja	Tiene pareja	34	64
	No tiene pareja	19	36
Pareja residiendo en Ucrania	Sí	5	9
	No	48	91
Pareja residiendo en España	Sí	30	57
	No	23	43
Padres residiendo en Ucrania	Sí (por lo menos 1 de los padres)	29	55
	No	24	45
Padres residiendo en España	Sí (por lo menos 1 de los padres)	17	32
	No	36	68

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

¹⁹¹ Variables de relacionales, de nivel meso, de la base de datos Ego-Alteri

Tabla 4.8 Distribución geográfica de los miembros de la unidad ‘familiar’ de los inmigrantes ucranianos en España (total)¹⁹²

	Varones	Mujeres	Total
Total ‘familias’ uni-locales	5	17	22
Cónyuge/pareja en España, no tiene hijos	3	8	11
Cónyuge/pareja y todos los hijos en España	2	8	10
No tiene cónyuge/pareja y todos los hijos en España	0	1	1
Total ‘familias’ multi-locales	14	6	20
Cónyuge en el país de origen, no tiene hijos	1	0	1
No tiene cónyuge/pareja y al menos un hijo en Ucrania	4	2	6
Cónyuge/pareja en España y al menos un hijo en Ucrania	5	3	8
Cónyuge/pareja y al menos un hijo en Ucrania	3	0	3
Otras situaciones	1	1	2
Personas sin ‘familia’ inmediata (no tiene cónyuge/pareja/hijos)	7	4	11

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.9 Estadísticos descriptivos de otras variables

Variable	Categorías	Distribución (Total)	Distribución (en %)
Satisfacción laboral	Muy satisfecho	11	21
	Satisfecho	19	35
	Insatisfecho	12	23
	Muy insatisfecho	11	21
Satisfacción general	Muy satisfecho	8	15
	Satisfecho	28	53
	Insatisfecho	14	26
	Muy insatisfecho	3	6
Vivienda en propiedad en Ucrania antes de emigrar	Sí	29	55
	No	24	45
Vivienda en propiedad en Ucrania en la actualidad	Sí	34	64
	No	19	36
Vivienda en propiedad en España	Sí	3	6
	No	50	94

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

¹⁹² Esta tipología ha sido elaborada por Mikołaj Stanek y, por primera vez, utilizada en el artículo sobre los inmigrantes rumanos y búlgaros en España (Stanek, 2009). Para los fines del presente análisis, se han realizado algunas modificaciones. Por ejemplo, en la unidad familiar se han considerado al mismo nivel los cónyuges y las parejas sentimentales, siempre y cuando los entrevistados han identificado estas como familiares e influyentes en las decisiones sobre el retorno. Luego, en la unidad familiar se incluyen todos los hijos, estén en o no en el hogar, sin diferencia en la edad. Esto es porque toman parte en las decisiones sobre el retorno, además de que una categorización que establezca las diferencias existentes al respecto no haría viable el análisis.

Resultados de análisis de tablas de contingencias y análisis de varianza ANOVA

Tabla 4.11 Relaciones estadísticamente significativas entre la variable ‘Intenciones a medio plazo (5 años)’ y una selección de variables independientes. Análisis de tablas de contingencias

Variable Dependiente	Variables Independientes	Nivel Crítico de Chi²	V de Cramer¹⁹³	Intensidad de la asociación
Intención a medio plazo (5 años)	V.I. DEMOGRÁFICAS	—	—	—
	V.I. DE COMPORTAMIENTO MIGRATORIO			
	Frecuencia de visitas al país de origen	P < 0,050	0,36	Fuerte

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.12 Relaciones estadísticamente significativas entre la variable ‘Intenciones a largo plazo (15 años)’ y una selección de variables independientes. Análisis de tablas de contingencias

Variable Dependiente	Variables Independientes	Nivel Crítico de Chi²	V de Cramer	Intensidad de la asociación
Intención a largo plazo (15 años)	V.I. DEMOGRÁFICAS			
	Edad actual (tres categorías)	P < 0,100	0,28	Fuerte
	V.I. DEL PROYECTO MIGRATORIO			
	Ser pionero	P < 0,050	0,41	Muy fuerte
	Contacto en España antes de emigrar	P < 0,050	0,35	Fuerte
	Duración esperada de la estancia antes de emigrar	P < 0,100	0,27	Fuerte
	Situación laboral	P < 0,100	0,31	Fuerte
	V.I. DEL COMPORTAMIENTO MIGRATORIO			
Frecuencia de visitas al país de origen	P < 0,100	0,28	Fuerte	

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

¹⁹³ Se ha utilizado el valor del estadístico V de Cramer para evaluar el grado de asociación entre las variables guiándose por la escala siguiente: 1. 0-0,14 = asociación baja; 2. 0,16-0,25 = asociación normal; 3. 0,26-0,40 = asociación fuerte; 4. más de 0,41 = asociación muy fuerte.

Tabla 4.13 Diferencias estadísticamente significativas entre las variables ‘Intención en 5 y en 15 años’ y el número de familiares según el país de residencia. Análisis de varianza (ANOVA) y comparación de medias

Variable dependiente	Variable independiente	Nivel Crítico
Intenciones a medio y a largo plazo	Nº de familiares en Ucrania	P<0,050
	Nº de familiares en España	P>0,050
	Nº de familiares en otro país	P>0,050

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.14 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a medio plazo’ y el número de los familiares en la red según el país de residencia. Descriptivos

	N	Media	Mínimo	Máximo	Desviación Típica	
Intención a medio plazo (5 años)	Nº de familiares en Ucrania					
	Retornar a Ucrania	8	9,13*	7	12	1,64
	Permanecer en España	24	5,96*	1	11	2,74
	No sabe (re-em.)	21	6,62*	3	11	2,31
	Nº de familiares en España					
	Retornar a Ucrania	8	1,25	0	2	0,89
	Permanecer en España	24	2,58	0	14	3,11
	No sabe (re-em.)	21	2,71	0	12	2,81
	Nº de familiares en otro país					
	Retornar a Ucrania	8	0,30	0	2	0,74
	Permanecer en España	24	0,83	0	7	1,81
	No sabe (re-em.)	21	0,67	0	3	1,11

* Resultados estadísticamente significativos (P<0,050)

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.15 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a medio plazo’ y el número de los familiares en Ucrania. Prueba post-hoc. Incluye sólo los resultados estadísticamente significativos

(I) Intención	(J) Intención	Diferencias de medias (I-J)	Nivel crítico
Retornar a Ucrania	Permanecer en España	3,17*	0,008
	No sabe (re-em.)	2,51**	0,051

Prueba de homogeneidad de varianzas: P>0,05 Prueba de Bonferroni: P<0,05*; P<0,1**

Tabla 4.16 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y el número de los familiares según el país de residencia. Descriptivos

	N	Media	Mínimo	Máximo	Desviación Típica	
Intención a largo plazo (15 años)	Nº de familiares en Ucrania					
	Retornar a Ucrania	16	8,06*	5	12	1,91
	Permanecer en España	13	5,38*	1	11	3,43
	No sabe (re-em.)	24	6,50	3	11	2,19
	Nº de familiares en España					
	Retornar a Ucrania	16	2,19	0	7	1,97
	Permanecer en España	13	2,46	0	14	4,10
	No sabe (re-em.)	24	2,58	0	12	2,45
	Nº de familiares en otro país					
	Retornar a Ucrania	16	0,44	0	3	0,89
	Permanecer en España	13	1,15	0	7	2,27
	No sabe (re-em.)	24	0,63	0	3	1,10

* Resultados estadísticamente significativos (P<0,050)

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.17 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y el número de los familiares en Ucrania. Prueba post-hoc. Incluye sólo los resultados estadísticamente significativos

(I) Intención	(J) Intención	Diferencias de medias (I-J)	Nivel crítico
Retornar a Ucrania	Permanecer en España	2,68*	0,017

Prueba de homogeneidad de varianzas: P>0,05

Prueba de Bonferroni: P<0,05*

Tabla 4.18 Diferencias estadísticamente significativas entre las variables ‘Intención en 5 y en 15 años’ y el tiempo de residencia en España (en años). Análisis de varianza (ANOVA) y comparación de medias

Variable dependiente	Variable independiente	Nivel Crítico
Intención a medio plazo	Duración de la estancia	P>0,100
Intención a largo plazo	Duración de la estancia	P<0,100

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.19 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y el tiempo de residencia en España (en años). Descriptivos

	N	Media	Mínimo	Máximo	Desviación Típica	
Intención a largo plazo (15 años)	Duración de la estancia en España					
	Retornar a Ucrania	16	5,47	1	9	3,26
	Permanecer en España	13	7,50*	3,5	11	2,15
	No sabe (re-em.)	24	5,38*	1	10	2,79

* Resultados estadísticamente significativos (P<0,100)

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.20 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y el tiempo de residencia en España (en años). Prueba post-hoc. Incluye sólo los resultados estadísticamente significativos

(I) Intención de retorno	(J) Intención de retorno	Diferencias de medias (I-J)	Nivel crítico
Permanecer en España	No sabe (re-em.)	2,1	0,098

Prueba de homogeneidad de varianzas: $P < 0,05$ Prueba de Bonferroni: $P < 0,100$

Tabla 4.21 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y la edad de emigración. Descriptivos

Intención a largo plazo (15 años)	Edad de emigración	N	Media	Mínimo	Máximo	Desviación Típica
		Retornar a Ucrania	16	30	16	50
Permanecer en España		13	35*	18	58	12,78
No sabe (re-em.)		24	25*	16	38	6,15

* Resultados estadísticamente significativos ($P < 0,050$)

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.22 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y la edad de emigración. Prueba post-hoc. Incluye sólo los resultados estadísticamente significativos

(I) Intención de retorno	(J) Intención de retorno	Diferencias de medias (I-J)	Nivel crítico
Permanecer en España	No sabe (re-em.)	10,6	0,038

Prueba de homogeneidad de varianzas: $P < 0,05$ Prueba de Bonferroni: $P < 0,050$

Tabla 4.23 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y la edad actual. Descriptivos

Intención a largo plazo (15 años)	Edad actual	N	Media	Mínimo	Máximo	Desviación Típica
		Retornar a Ucrania	16	36	20	59
Permanecer en España		13	43*	25	65	12,46
No sabe (re-em.)		24	30*	20	48	7,62

* Resultados estadísticamente significativos ($P < 0,050$)

Fuente: datos propios UCRAM-2009, N válido = 53.

Tabla 4.24 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y la edad actual. Prueba post-hoc. Incluye sólo los resultados estadísticamente significativos

(I) Intención de retorno	(J) Intención de retorno	Diferencias de medias (I-J)	Nivel crítico
Permanecer en España	No sabe (re-em.)	12,7	0,002

Prueba de homogeneidad de varianzas: $P < 0,05$ Prueba de Bonferroni: $P < 0,050$

Resultados del análisis de regresión logística bivariante

* Esta técnica se ha utilizado solo con las variables que durante el análisis ANOVA o el análisis de tablas cruzadas resultaron significativas para profundizar sobre el significado de la influencia de la variable sobre las intenciones.

Tabla 4.25 Modelo de regresión logística bivariante (con sólo una variable independiente) - Intención de permanecer en España los próximos 5 años versus las demás respuestas

	B	Wald	gl	p	Odds Ratio
Frecuencia de visitas a Ucrania					
Visitas a Ucrania: a menudo (rf)		10,323	2	0,006	
Visitas a Ucrania: nunca	1,135	2,274	1	0,132	3,111
Visitas a Ucr.: esporádicamente	2,565	10,289	1	0,001*	13,000
2 Log de la verosimilitud = 60,496		R2 de Cox y Snell = 0,210			R 2 de Nagelkerke = 0,281
Nº de familiares en Ucrania	-0,211	3,332	1	0,068**	0,810
2 Log de la verosimilitud = 69,367		R2 de Cox y Snell = 0,066			R 2 de Nagelkerke = 0,089

Casos en la muestra/ Casos en el análisis: 53/53 (UCRAM-2009) Coeficiente Beta: *p < .050; **p < .100
Nota: (rf) – categoría de referencia

Tabla 4.27 Modelo de regresión logística bivariante (con sólo una variable independiente) - Intención de retornar a Ucrania los próximos 5 años versus las demás respuestas

	B	Wald	gl	p	Odds Ratio
Nº de familiares en Ucrania	0,616	6,580	1	0,010*	1,852
2 Log de la verosimilitud = 34,962		R2 de Cox y Snell = 0,172			R 2 de Nagelkerke = 0,301

Casos en la muestra/ Casos en el análisis: 53/53 (UCRAM-2009) Coeficiente Beta: *p < .050; **p < .100

**Tabla 4.28 Modelo de regresión logística bivariante (con sólo una variable independiente) -
Intención de permanecer en España los próximos 15 años versus las demás respuestas**

	<i>B</i>	Wald	gl	p	Odds Ratio
Pionero	1,557	4,588	1	0,032*	4,745
2 Log de la verosimilitud = 55,867		R2 de Cox y Snell = 0,096			R 2 de Nagelkerke = 0,140
Duración de estancia en España	0,355	6,012	1	0,014*	1,427
2 Log de la verosimilitud = 53,034		R2 de Cox y Snell = 0,138			R 2 de Nagelkerke = 0,202
Nº de familiares en Ucrania	-0,248	3,733	1	0,053**	0,780
2 Log de la verosimilitud = 57,138		R2 de Cox y Snell = 0,074			R 2 de Nagelkerke = 0,108
Edad actual	0,084	7,084	1	0,008*	1,088
2 Log de la verosimilitud = 52,760		R2 de Cox y Snell = 0,147			R 2 de Nagelkerke = 0,215
Edad en el momento de emigrar	0,079	5,479	1	0,019*	1,082
2 Log de la verosimilitud = 55,058		R2 de Cox y Snell = 0,109			R 2 de Nagelkerke = 0,160
Educación universitaria	1,662	5,211	1	0,022*	5,271
2 Log de la verosimilitud = 55,095		R2 de Cox y Snell = 0,109			R 2 de Nagelkerke = 0,159
Frecuencia de visitas a Ucrania					
Visitas a Ucrania: a menudo(rf)		5,723	2	0,057	
Visitas a Ucrania: nunca	1,099	1,358	1	0,244	3,000
Visitas a Ucr: esporádicamente	2,079	5,462	1	0,019*	8,000
2 Log de la verosimilitud = 54,506		R2 de Cox y Snell = 0,119			R 2 de Nagelkerke = 0,173
Contacto previo en España					
Miembro de familia cercana(rf)		4,392	2	0,111	
Amigo, conocido o fam. lejana	1,022	1,566	1	0,211	2,778
Otro contacto o ninguno	1,743	4,385	1	0,036**	5,714
2 Log de la verosimilitud = 56,354		R2 de Cox y Snell = 0,087			R 2 de Nagelkerke = 0,128

Casos en la muestra/ Casos en el análisis: 53/53 (UCRAM-2009) Coeficiente Beta: *p < .050; **p < .100

Nota: (rf) – categoría de referencia

**Tabla 4.29 Modelo de regresión logística bivariante (con sólo una variable independiente) -
Intención de retornar a Ucrania los próximos 15 años versus las demás respuestas**

	<i>B</i>	Wald	gl	p	Odds Ratio
Nº de familiares en Ucrania	0,345	5,558	1	0,018	1,412
2 Log de la verosimilitud = 57,998		R2 de Cox y Snell = 0,122			R 2 de Nagelkerke = 0,173
Estatus laboral: Empleado	1,412	3,847	1	0,05	4,105
2 Log de la verosimilitud = 60,455		R2 de Cox y Snell = 0,081			R 2 de Nagelkerke = 0,114
Frecuencia de visitas a Ucrania					
Visitas a Ucrania: a menudo(rf)		5,978	2	0,050	
Visitas a Ucrania: nunca	-1,099	2,263	1	0,132	0,333
Visitas a Ucr.: esporádicamente	-2,015	5,295	1	0,031	0,133
2 Log de la verosimilitud = 58,036		R2 de Cox y Snell = 0,122			R 2 de Nagelkerke = 0,172
Tiempo de estancia esperada en España antes de emigrar					
Sin intenciones específicas (rf)		4,697	2	0,095	
Intención de estancia corta	2,420	4,645	1	0,031	11,250
Intención de estancia larga	2,197	3,621	1	0,057	9,000
2 Log de la verosimilitud = 57,333		R2 de Cox y Snell = 0,133			R 2 de Nagelkerke = 0,189

Casos en la muestra/ Casos en el análisis: 53/53 (UCRAM-2009)

Coefficiente Beta: p < .050

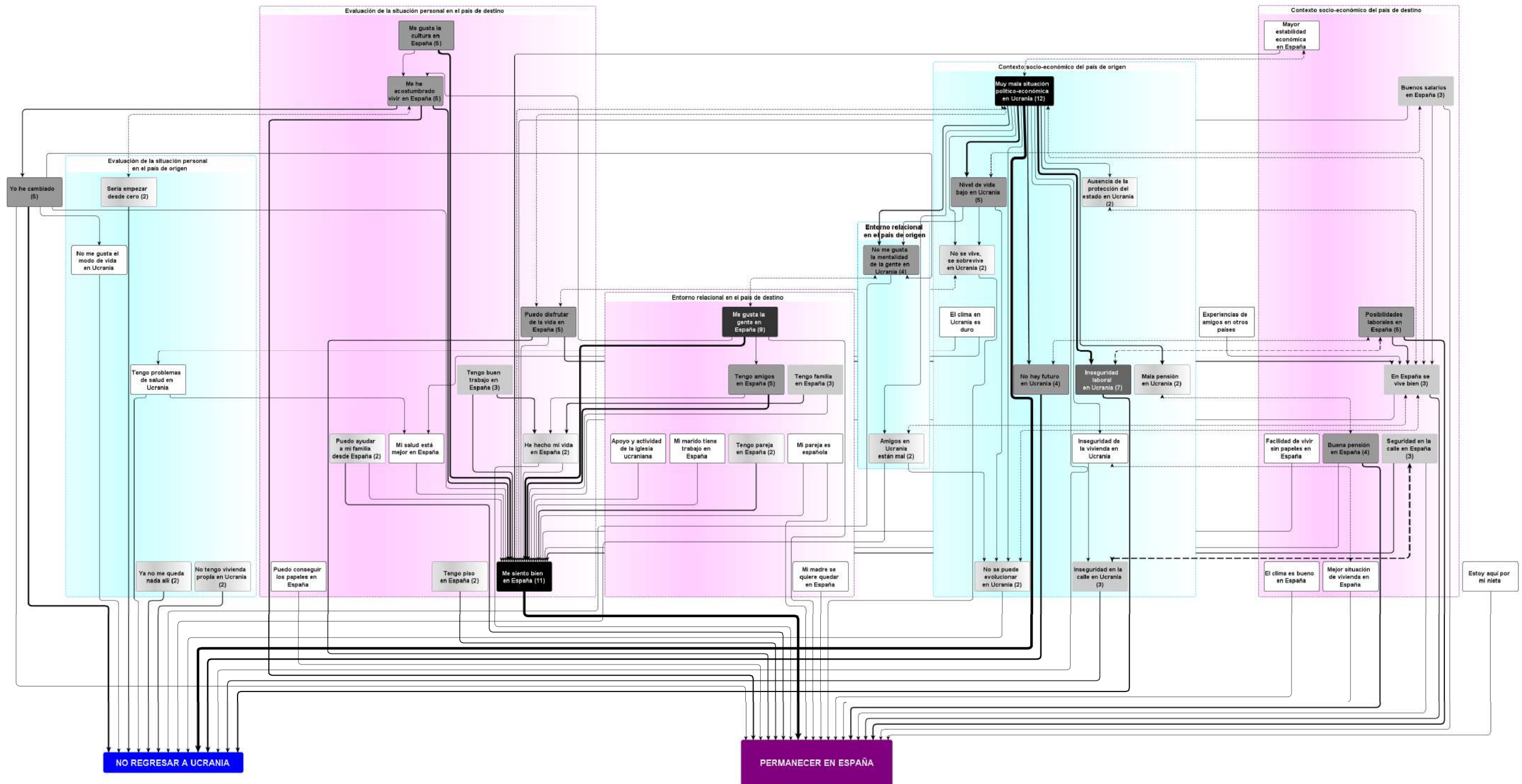
Nota: (rf) – categoría de referencia

Tabla 4.30 Modelo de regresión logística bivariante (con sólo una variable independiente) – No tener la intención clara para los próximos 15 años versus las demás respuestas

	B	Wald	gl	p	Odds Ratio
Edad	-0,094	7,418	1	0,006*	0,910
2 Log de la verosimilitud = 62,053		R2 de Cox y Snell = 0,170			R 2 de Nagelkerke = 0,229
Edad en el momento de emigrar	-0,109	6,927	1	0,008*	0,897
2 Log de la verosimilitud = 62,298		R2 de Cox y Snell = 0,166			R 2 de Nagelkerke = 0,224
Pionero	-1,504	6,334	1	0,012*	0,222
2 Log de la verosimilitud = 65,141		R2 de Cox y Snell = 0,120			R 2 de Nagelkerke = 0,162
Duración de estancia en España	-0,167	2,743	1	0,098**	0,846
2 Log de la verosimilitud = 69,079		R2 de Cox y Snell = 0,053			R 2 de Nagelkerke = 0,071
Tiempo de estancia esperada en España antes de emigrar					
Intención de estancia larga(rf)		6,49	2	0,039	
Sin intenciones específicas	1,577	4,274	1	0,039*	4,840
Intención de estancia corta	-0,128	0,031	1	0,860	0,880
2 Log de la verosimilitud = 64,877		R2 de Cox y Snell = 0,125			R 2 de Nagelkerke = 0,168
Contacto previo en España					
Otro contacto o ninguno(rf)		8,746	2	0,013	
Miembro de familia cercana	1,833	5,373	1	0,020*	6,25
Amigo, conocido o fam. lejana	0,025	0,001	1	0,977	1,026
2 Log de la verosimilitud = 562,316		R2 de Cox y Snell = 0,166			R 2 de Nagelkerke = 0,224

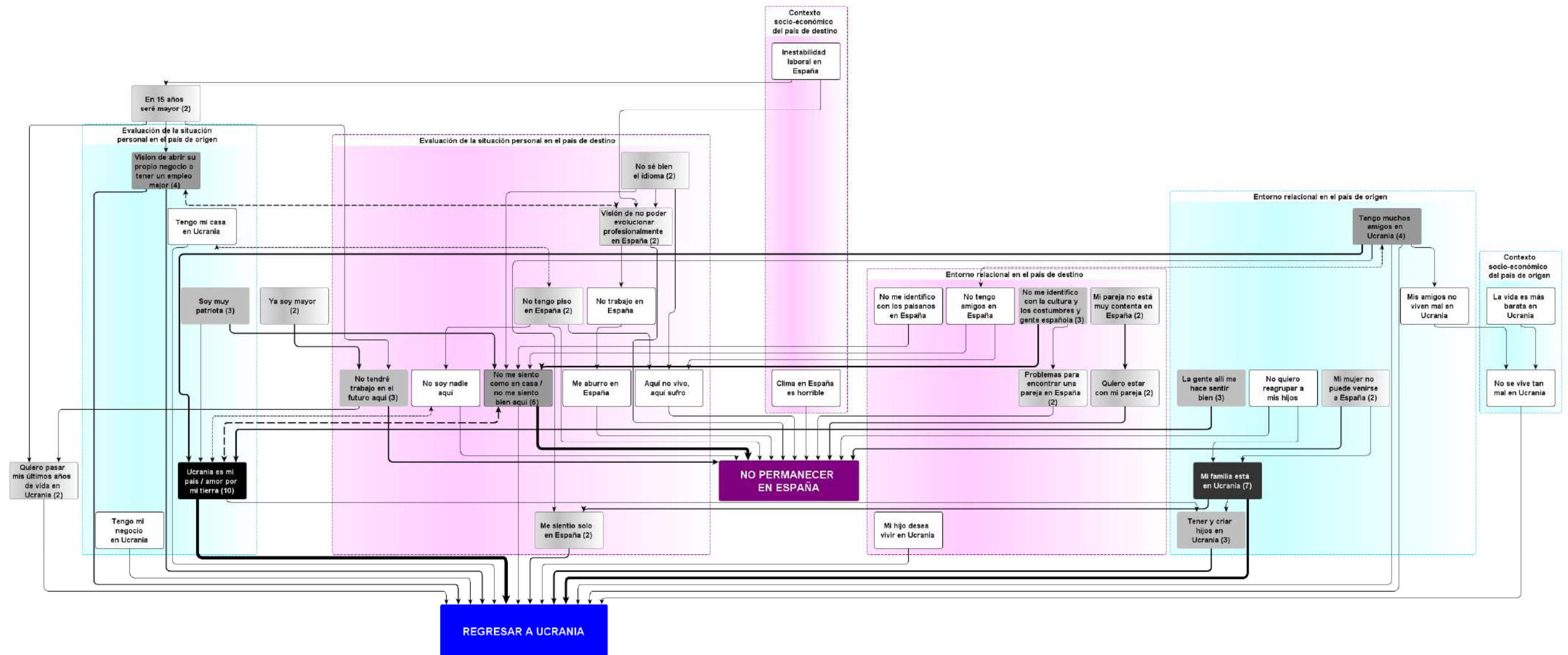
Casos en la muestra/ Casos en el análisis: 53/53 (UCRAM-2009) Coeficiente Beta: *p < .050; **p < .100
 Nota: (rf) – categoría de referencia

Figura 4.3 Mapa argumental 1: Intención de permanecer en España a largo plazo



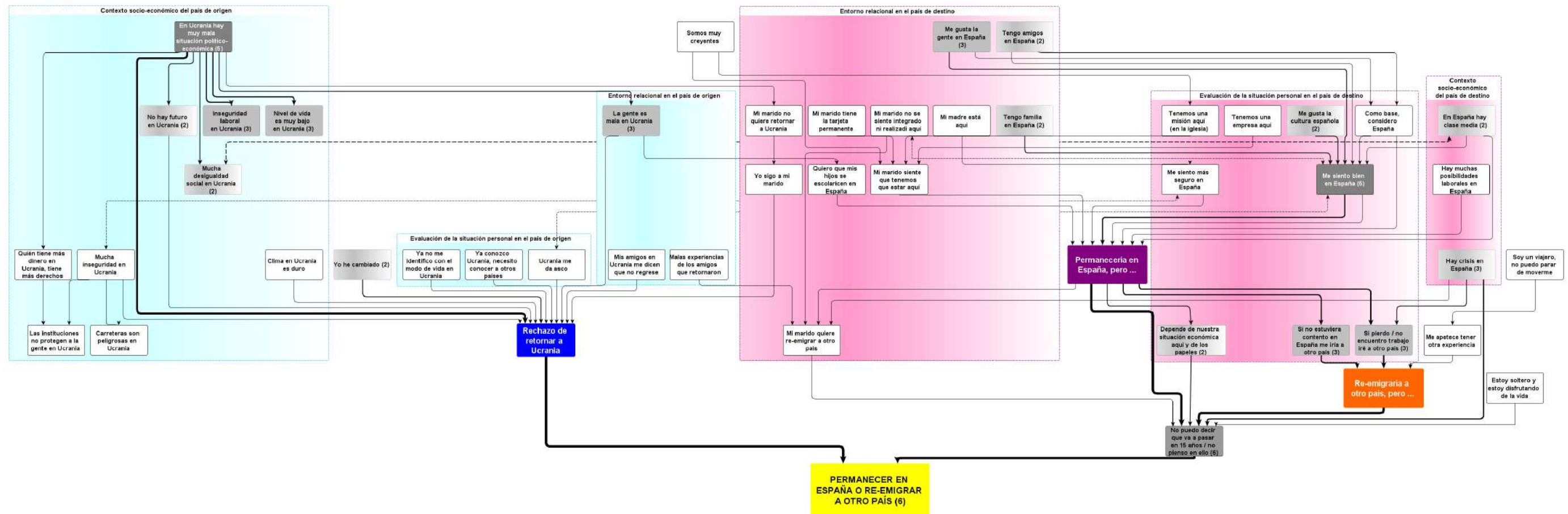
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009, N válido = 53. Nota: El grosor de líneas representa la frecuencia de aparición de las vías causales entre los argumentos. El número entre paréntesis en los cuadros con argumentos indican la cantidad de entrevistados que han mencionado este argumento en su discurso.

Figura 4.4 Mapa argumental 2: Intención de retornar / permanecer en Ucrania a largo plazo



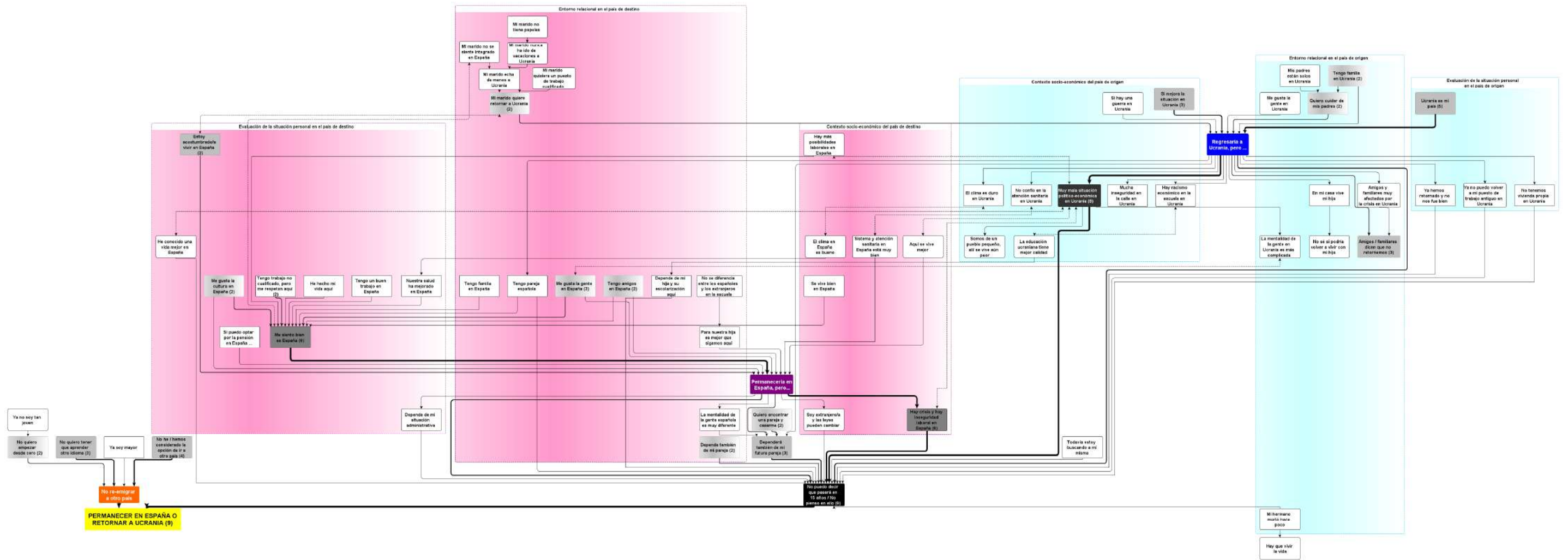
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009.

Figura 4.5 Mapa argumental 3: Los indecisos que consideran España o un tercer país como futuro lugar de residencia



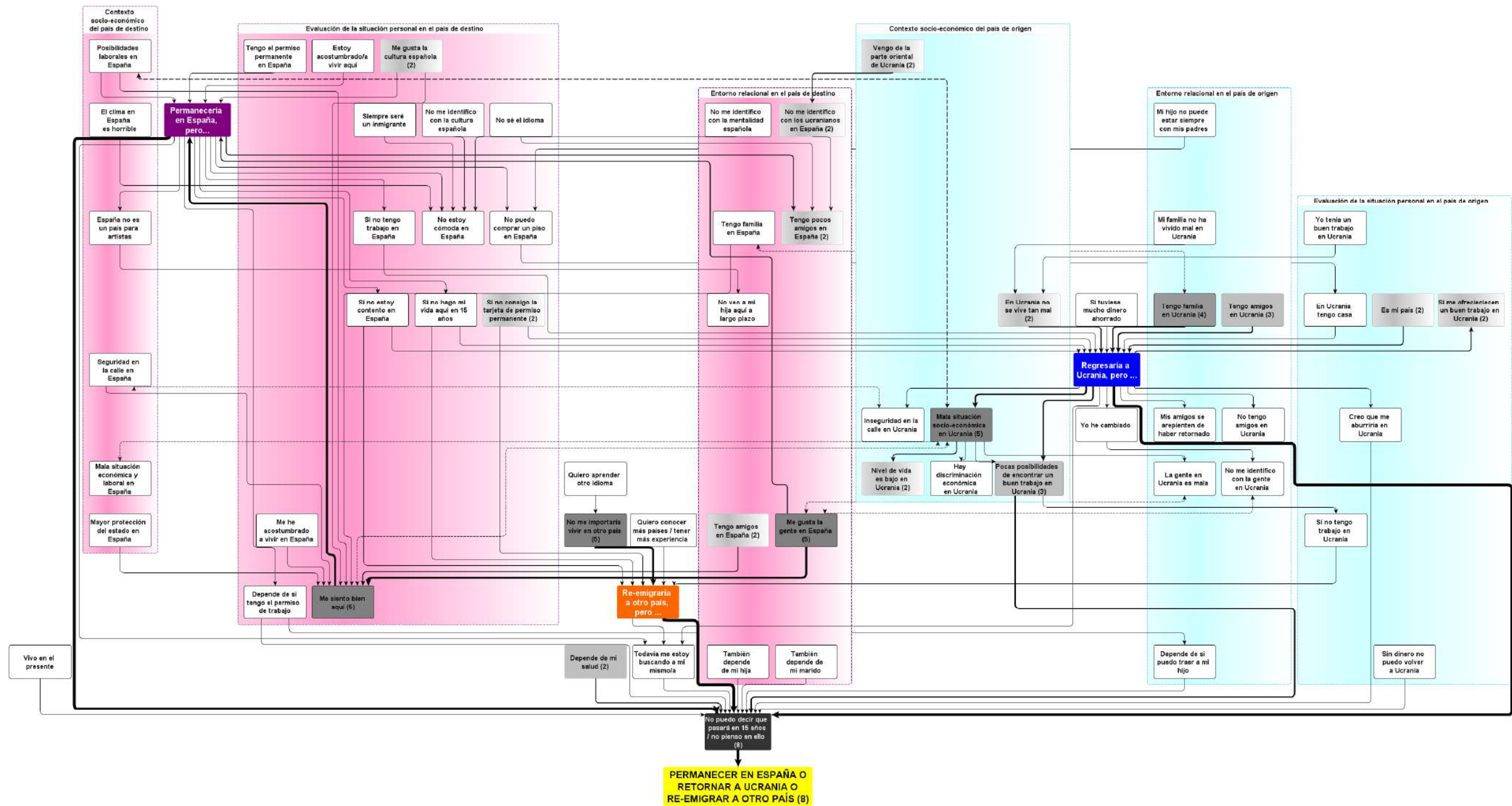
Fuente: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009.

Figura 4.6 Mapa argumental 4: Los indecisos que consideran España o Ucrania como futuro lugar de residencia



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009.

Figura 4.7 Mapa argumental 5: Los indecisos que consideran España o Ucrania o un tercer país como futuro lugar de residencia



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009

La lista de argumentos que resultaron ser de mayor importancia durante los análisis

Grupo 1: Intención de permanecer en España a largo plazo

Argumentos más pronunciados entre los entrevistados:

- 1. Muy mala situación político-económica en Ucrania (12 repeticiones)**
2. Me siento bien en España (11 repeticiones)
3. Me gusta la gente en España (8 repeticiones)
4. Inseguridad laboral en Ucrania (7 repeticiones)

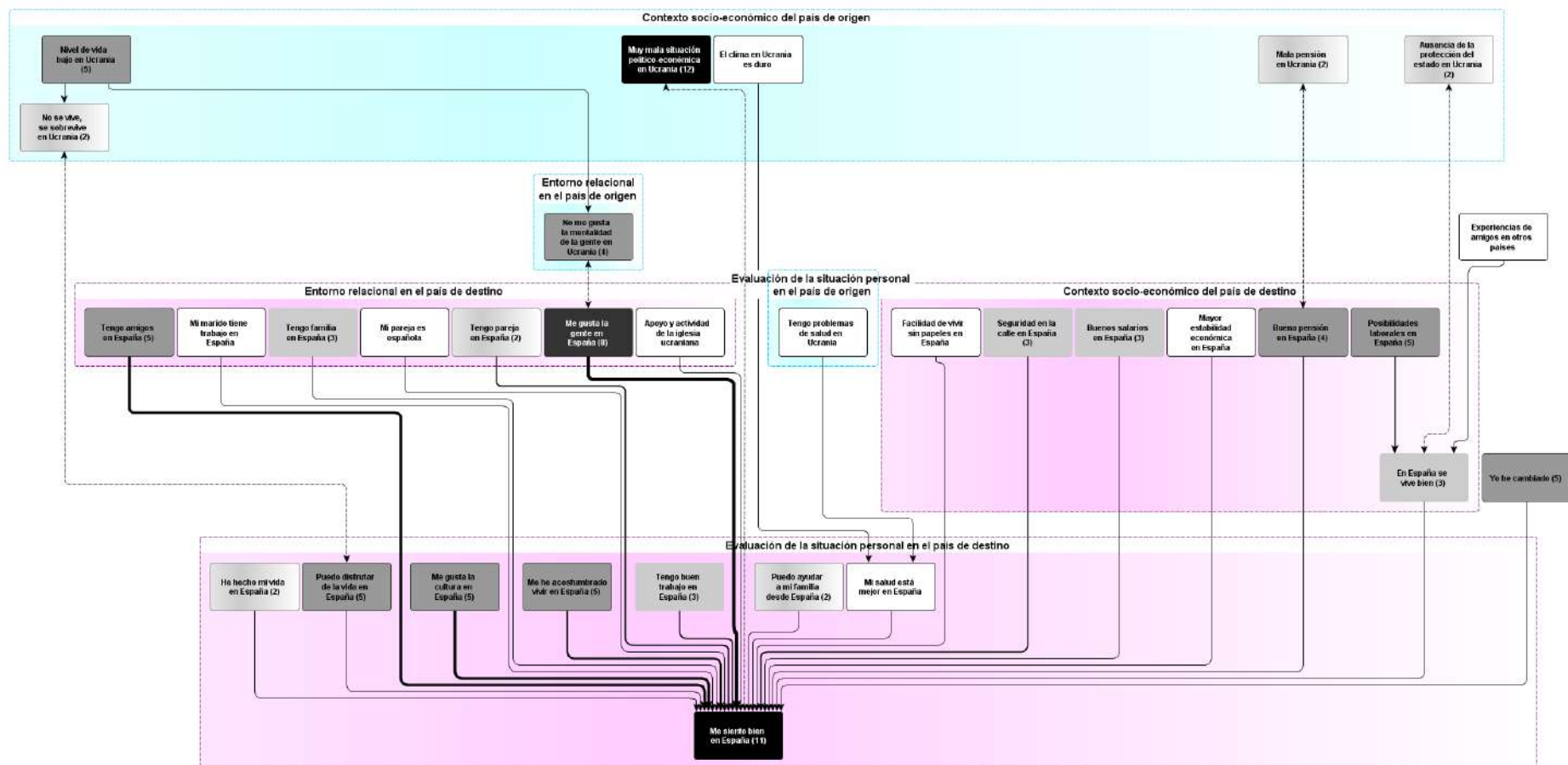
Argumentos mediadores:

- 1. Me gusta la gente en España**
2. Yo he cambiado
3. Tengo amigos en España

Argumentos con mayor grado de dominio:

- 1. Me siento bien en España (23 enlaces)**
2. *Permanecer en España (20 enlaces) – argumento terminal*
3. Muy mala situación político-económica en Ucrania (12 enlaces)
4. *No regresar a Ucrania (14 enlaces) – argumento terminal*
5. Me gusta la gente en España (5 enlaces)

Figura 4.8 El argumento con el mayor grado de dominio en el grupo con la intención de permanecer en España y los argumentos predecesores de este argumento. Esto muestra los causantes más inmediatos del argumento en cuestión.



Fuente: Elaboración propia a partir de los datos UCRAM-2009.

Grupo 2: Intención de retornar a Ucrania a medio y/o a largo plazo

Argumentos más pronunciados entre los entrevistados:

- 1. Ucrania es mi país / amor por mi tierra (10 repeticiones)**
2. Mi familia está en Ucrania (7 repeticiones)
3. No me siento como en casa / No me siento bien aquí (6 repeticiones)
4. Tengo muchos amigos en Ucrania (4 repeticiones)

Argumentos mediadores:

- 1. No me siento como en casa / No me siento bien aquí**
2. Ucrania es mi país / amor por mi tierra
3. Visión de abrir su propio negocio o tener un empleo mejor

Argumentos con mayor grado de dominio:

- 1. Regresar a Ucrania (14 enlaces) – argumento terminal*
- 2. No permanecer en España (12 enlaces) – argumento terminal*
- 3. No me siento como en casa / No me siento bien aquí (8 enlaces)**
4. Ucrania es mi país / amor por mi tierra (7 enlaces)
5. Visión de abrir su propio negocio o tener un empleo mejor (4 enlaces)

Grupo 3: Indecisión a medio y/o largo plazo: España versus un tercer país

Argumentos más pronunciados entre los entrevistados:

- 1. No puedo decir qué va a pasar en 15 años / no pienso en ello (6 repeticiones)**
2. Me siento bien en España (5 repeticiones)
2. En Ucrania hay muy mala situación político-económica (5 repeticiones)

Argumentos mediadores:

- 1. Permanecería en España, pero ...**
2. Me siento bien en España
3. No puedo decir que va a pasar en 15 años / no pienso en ello

Argumentos con mayor grado de dominio:

- 1. Permanecería en España, pero... (13 enlaces)**
2. Rechazo retornar a Ucrania (12 enlaces)
3. Me siento bien en España (10 enlaces)
4. En Ucrania hay muy mala situación político-económica (8 enlaces)

Grupo 4: Indecisión a medio y/o largo plazo: España versus Ucrania

Argumentos más pronunciados entre los entrevistados:

- 1. No puedo decir que pasará en 15 años / no pienso en ello (9 repeticiones)**
2. Muy mala situación político-económica en Ucrania (8 repeticiones)
3. Me siento bien en España (6 repeticiones)
3. Hay crisis y hay inseguridad laboral en España (6 repeticiones)

Argumentos mediadores:

- 1. Regresaría a Ucrania, pero...**
2. Permanecería en España, pero...
3. Muy mala situación político-económica en Ucrania

Argumentos con mayor grado de dominio:

- 1. Regresaría a Ucrania, pero... (21 enlaces)**
2. No puedo decir qué pasará en 15 años / no pienso en ello (17 enlaces)
3. Permanecería en España, pero... (15 enlaces)
4. Me siento bien en España (13 enlaces)
5. Muy mala situación político-económica en Ucrania (8 enlaces)

Grupo 5: Indecisión a medio y/o largo plazo: España, Ucrania, un tercer país

Argumentos más pronunciados entre los entrevistados:

- 1. No puedo decir que pasará en 15 años / no pienso en ello (8 repeticiones)**
2. Mala situación político-económica en Ucrania (5 repeticiones)
2. No me importaría vivir en otro país (5 repeticiones)
2. Me siento bien aquí (5 repeticiones)
2. Me gusta la gente en España (5 repeticiones)

Argumentos mediadores:

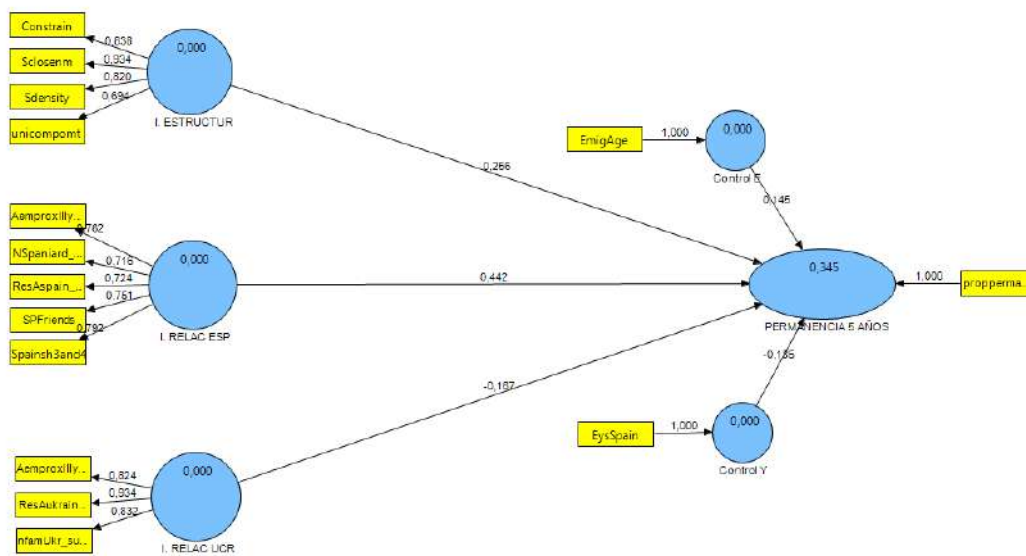
- 1. Regresaría a Ucrania, pero...**
2. Permanecería en España, pero...
3. Mala situación político-económica en Ucrania

Argumentos con mayor grado de dominio:

- 1. Regresaría a Ucrania, pero... (20 enlaces)**
2. Permanecería en España, pero... (16 enlaces)
3. No puedo decir que pasará en 15 años / no pienso en ello (15 enlaces)
4. Me siento bien aquí (10 enlaces)
5. Re-emigraría a otro país, pero... (8 enlaces)

ANEXO D

Figura 5.2 Intención de permanencia en España a medio plazo (5 años)



Nota: Las variables latentes (constructos), están representados mediante círculos, y los indicadores mediante cuadrados. Luego, las relaciones entre variables latentes se definen mediante flechas unidireccionales yendo desde las variables causa hasta las variables efecto. La dirección de las flechas entre los indicadores y sus propios constructos depende del tipo del constructo. Más específicamente, se trata de un constructo formativo si las flechas van de/l /los indicador/es hacia el constructo. Cuando la flecha va en la dirección contraria se trata de un constructo reflectivo.

Los valores situados encima de las flechas de relaciones entre las ID y la VD muestran los coeficientes estandarizados (β), el nivel de significación (estadístico t - en el siguiente gráfico) y el valor del R2 de la variable dependiente.

Fuente: los datos UCRAM-2009.

Figura 5.3 Bootstrapping

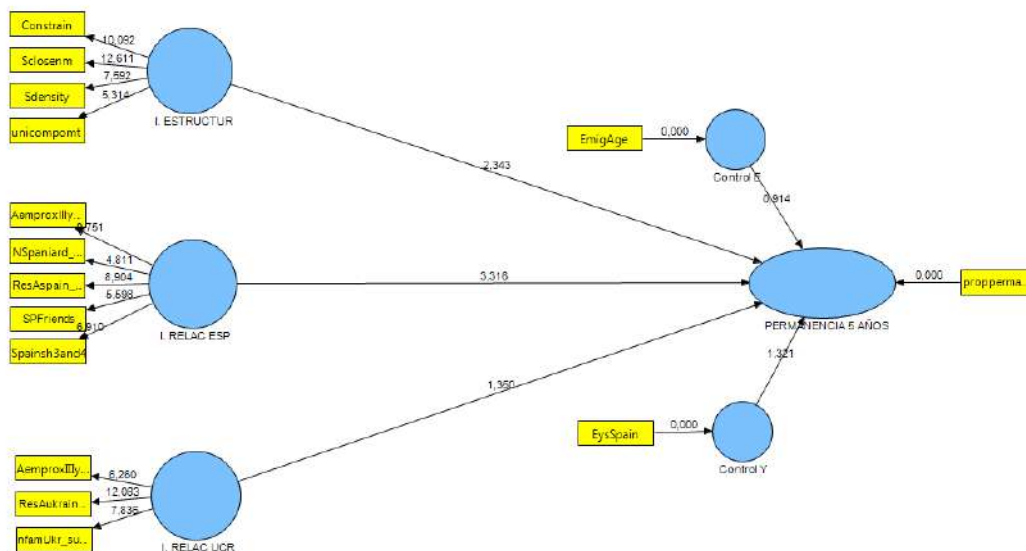
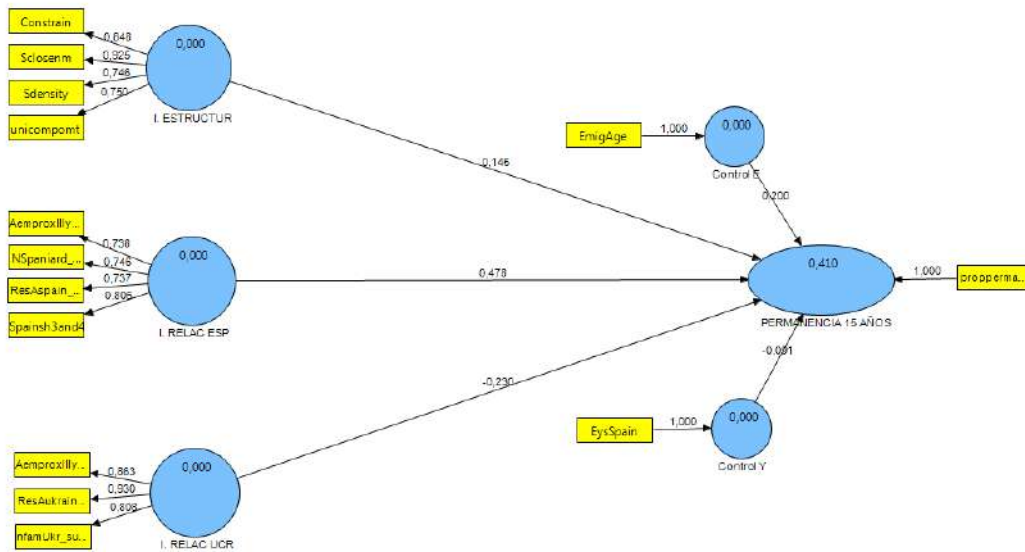


Figura 5.4 Intención de permanencia en España a largo plazo (15 años)



Nota: Las variables latentes (constructos), están representados mediante círculos, y los indicadores mediante cuadrados. Luego, las relaciones entre variables latentes se definen mediante flechas unidireccionales yendo desde las variables causa hasta las variables efecto. La dirección de las flechas entre los indicadores y sus propios constructos depende del tipo del constructo. Más específicamente, se trata de un constructo formativo si las flechas van de/l /los indicador/es hacia el constructo. Cuando la flecha va en la dirección contraria se trata de un constructo reflectivo.

Los valores situados encima de las flechas de relaciones entre las ID y la VD muestran los coeficientes estandarizados (β), el nivel de significación (estadístico t - en el siguiente gráfico) y el valor del R2 de la variable dependiente.

Fuente: los datos UCRAM-2009.

Figura 5.5 Bootstrapping

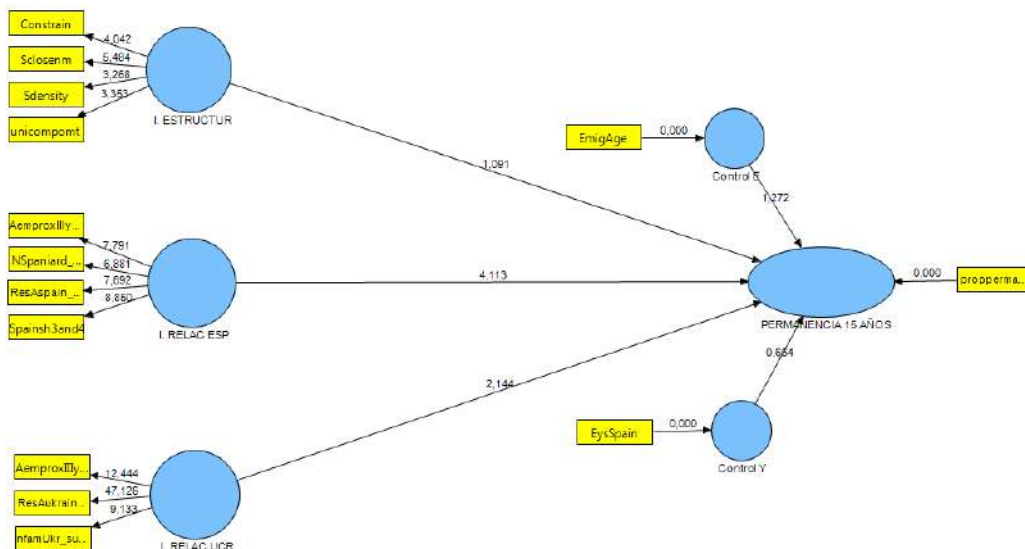


Tabla 5.6 La tipología de redes personales de los ucranianos en Madrid, con sus medias y análisis de la varianza (ANOVA) de las variables utilizadas (variables continuas) y la prueba de χ^2 (variable categórica)

Características de las redes	Medidas	Qué mide	Tipo de red personal				F	χ^2
			Concentrada y orientada hacia el país de acogida	Semi-concentrada y orientada hacia el país de origen	Semi-dispersa y orientada hacia el país de acogida	Dispersa con carga afectiva en el país de origen		
Composición	Tamaño de la red en Ucrania (N)	Espacios de interacción	10	16	10	14	11,2***	
	Tamaño de la red en España (N)		19	12	18	14	10,1***	
	Tamaño de la red emocional en Ucrania (N)	Afectividad	7	13	9	8	14,1***	
	Tamaño de la red emocional en España (N)		9	6	10	3	9,7***	
	Españoles en la red (N)	Integración relacional	5	3	7	3	3,6*	
Estructura	Componentes (N)	Compactividad	1	1	2-4	2-4		.000***
	Densidad de la red	Lazos / Cohesión	0,30	0,21	0,22	0,14	6,2***	
	'Constraint'	Restricción de la acción	0,126	0,114	0,112	0,096	16,8***	
	Grado de cercanía (media)	Compactividad	38,5	19,7	7,4	6,2	21,5***	
N			16	13	11	11		

Fuente: elaboración propia a a partir de los datos UCRAM-2009. Análisis de conglomerados en de dos fases con variables estandarizados. Nivel de significancia: $P < .001$ *** y $P < .050$ *. Se ha utilizado la medida de distancias Log-verosimilitud.

Nota: la variable de Componentes ha sido construido como una variable categórica, indicando que la red se constituye de sólo un componente principal o de más (en los datos hay hasta 4 componentes en una red personal).

ÍNDICE DEL MATERIAL GRÁFICO

ÍNDICE DE MATERIAL GRÁFICO

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 0.1 Estructura de la Tesis _____	19
Tabla 2.1 La composición de la población ucraniana residente en la CM según diferentes criterios de clasificación (nacionalidad y lugar de nacimiento) _____	79
Tabla 2.2 Relación entre la distribución residencial real de los ucranianos en el año 2008 y la muestra conseguida _____	115
Tabla 2.3 Características básicas de la muestra final (que será utilizada para los análisis) de UCRAM-2009 _____	117
Tabla 2.4 Algunas características básicas de los retornados entrevistados (UCRAU-2010) _____	127
Tabla 3.5 Comparación de la situación familiar en el destino antes de la llegada a España y en el momento de la entrevista (según el número y el tipo del familiar) ____	175
Tabla 3.6 La tipología de la familia cercana en España a partir de la comparación de su situación entre la llegada y el año 2007 _____	175
Tabla 3.7 Población móvil versus población sedentaria (%) _____	178
Tabla 3.9 Modelo de regresión logística multivariable: Variable dependiente → Los móviles (1) versus los sedentarios (0) _____	180
Tabla 3.10 Frecuencias de variables incluidas en el modelo _____	180
Tabla 3.11 Distribución por sexo, edad, tiempo de residencia y sector laboral de los ucranianos en el momento de la entrevista según las provincias de destino _____	187
Tabla 4.1 Distribución de las intenciones sobre el futuro lugar de residencia de los ucranianos entrevistados en el año 2009 según el horizonte temporal _____	195
Tabla 4.10 Tiempo de residencia en España y la edad de emigración según el perfil intencional _____	215
Tabla 5.1: Proceso de re-codificación del ítem para la VD _____	297
Tabla 5.2.a Fiabilidad de los indicadores, de los constructos y análisis AVE (Modelo A) _____	307
Tabla 5.2.b Fiabilidad de los indicadores, de los constructos y análisis AVE (Modelo B) _____	307
Tabla 5.3.a Validez discriminante del modelo de medida utilizando correlaciones y AVE _____	309
Tabla 5.3.b Validez discriminante del modelo de medida utilizando correlaciones y AVE _____	309
Tabla 5.4.a Correlaciones cruzadas de las medidas (Modelo A) _____	309
Tabla 5.4.b Correlaciones cruzadas de las medidas (Modelo B) _____	310
Tabla 5.5.a Contraste de hipótesis sobre el efecto de incrustación estructural y relacional en intención de permanencia en España a medio plazo (5 años) (Modelo A) _____	311
Tabla 5.5.b Contraste de hipótesis sobre el efecto de incrustación estructural y relacional en intención de permanencia en España a largo plazo (15 años) (Modelo B) _____	313
Tabla 5.7 Perfiles de redes personales de los inmigrantes ucranianos en Madrid a partir de las propiedades de su composición y su estructura _____	321
Tabla 5.8 Las intenciones de asentamiento / retorno a medio plazo en relación con los perfiles de redes personales de los ucranianos _____	328
Tabla 5.9 Las intenciones de asentamiento / retorno a largo plazo en relación con los perfiles de redes personales de los ucranianos _____	328

Tabla 5.10 Descripción de los vínculos negativos según su geografía y tipo, y según la existencia de la tensión relacional en las redes personales y el impacto en las intenciones	362
Tabla 6.1 Los ucranianos en España entrevistados en el año 2009 y su permanencia en el año 2012; y la cantidad de entrevistas conseguidas (contacto directo)	387
Tabla 6.2 Coherencia entre la intención y la acción; y la evolución de las intenciones a partir de la comparación de las intenciones expresadas en el año 2009 y el año 2012	390
Tabla 6.3 Intenciones a medio y largo plazo según la persistencia intencional	396
Tabla 6.4 Los retornados según el momento de retorno, edad en el momento de entrevista, último empleo en España antes de regresar, y tiempo de residencia en España	410
Tabla 6.5 Resultados esquemáticos del análisis cualitativo de los migrantes retornados según el tipo de retorno, el detonante de la decisión, los motivos y las circunstancias de retorno (y como operan), la fase de curso de vida en el momento de la decisión	413
Tabla 7.1 Relación entre el tipo del vínculo y la proximidad emocional entre el Ego y sus alteri	478
Table 7.2 Relationship between the type of tie and the emotional proximity between Ego and its alters	533
Tabla 3.1 Evolución del colectivo ucraniano en España en los últimos 10 años (según el sexo, índice de masculinidad y el crecimiento)	561
Tabla 3.2 Las bajas por emigración al extranjero de los ucranianos entre los años 2002 y 2010 y su proporción con respecto a la población ucraniana empadronada en España en los años correspondientes	561
Tabla 3.3 Visados expedidos por la Oficina Consular Española a los ucranianos entre los años 2001 y 2009	561
Tabla 3.4 Situación de la familia inmediata a la hora de la emigración, según el sexo, la edad y el año de llegada a España	563
Tabla 3.8 Características sociodemográficas y otras de la población móvil y la población sedentaria	566
Tabla 4.2 Estadísticos descriptivos de las variables cuantitativas: Socio-demográficas	567
Tabla 4.3 Estadísticos descriptivos de las variables cualitativas: Socio-demográficas	567
Tabla 4.4 Estadísticos descriptivos de las variables cuantitativas: vinculadas al desarrollo del proyecto migratorio	567
Tabla 4.5 Estadísticos descriptivos de las variables cualitativas: vinculadas al desarrollo del proyecto migratorio	568
Tabla 4.6 Estadísticos descriptivos de las variables cuantitativas: contexto familiar y de hogar	569
Tabla 4.7 Estadísticos descriptivos de las variables cualitativas: contexto familiar y de hogar	569
Tabla 4.8 Distribución geográfica de los miembros de la unidad ‘familiar’ de los inmigrantes ucranianos en España (total)	570
Tabla 4.9 Estadísticos descriptivos de otras variables	570
Tabla 4.11 Relaciones estadísticamente significativas entre la variable ‘Intenciones a medio plazo (5 años)’ y una selección de variables independientes. Análisis de tablas de contingencias	571
Tabla 4.12 Relaciones estadísticamente significativas entre la variable ‘Intenciones a largo plazo (15 años)’ y una selección de variables independientes. Análisis de tablas de contingencias	571

Tabla 4.13 Diferencias estadísticamente significativas entre las variables ‘Intención en 5 y en 15 años’ y el número de familiares según el país de residencia. Análisis de varianza (ANOVA) y comparación de medias _____	572
Tabla 4.14 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a medio plazo’ y el número de los familiares en la red según el país de residencia. Descriptivos _____	572
Tabla 4.15 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a medio plazo’ y el número de los familiares en Ucrania. Prueba post-hoc. Incluye sólo los resultados estadísticamente significativos _____	572
Tabla 4.16 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y el número de los familiares según el país de residencia. Descriptivos _____	573
Tabla 4.17 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y el número de los familiares en Ucrania. Prueba post-hoc. Incluye sólo los resultados estadísticamente significativos _____	573
Tabla 4.18 Diferencias estadísticamente significativas entre las variables ‘Intención en 5 y en 15 años’ y el tiempo de residencia en España (en años). Análisis de varianza (ANOVA) y comparación de medias _____	573
Tabla 4.19 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y el tiempo de residencia en España (en años). Descriptivos _____	573
Tabla 4.20 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y el tiempo de residencia en España (en años). Prueba post-hoc. Incluye sólo los resultados estadísticamente significativos _____	574
Tabla 4.21 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y la edad de emigración. Descriptivos _____	574
Tabla 4.22 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y la edad de emigración. Prueba post-hoc. Incluye sólo los resultados estadísticamente significativos _____	574
Tabla 4.23 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y la edad actual. Descriptivos _____	574
Tabla 4.24 Análisis de varianza de la variable ‘Intención a largo plazo’ y la edad actual. Prueba post-hoc. Incluye sólo los resultados estadísticamente significativos _____	574
Tabla 4.25 Modelo de regresión logística bivariable (con sólo una variable independiente) - Intención de permanecer en España los próximos 5 años versus las demás respuestas _____	575
Tabla 4.27 Modelo de regresión logística bivariable (con sólo una variable independiente) - Intención de retornar a Ucrania los próximos 5 años versus las demás respuestas _____	575
Tabla 4.28 Modelo de regresión logística bivariable (con sólo una variable independiente) - Intención de permanecer en España los próximos 15 años versus las demás respuestas _____	576
Tabla 4.29 Modelo de regresión logística bivariable (con sólo una variable independiente) - Intención de retornar a Ucrania los próximos 15 años versus las demás respuestas _____	577
Tabla 4.30 Modelo de regresión logística bivariable (con sólo una variable independiente) – No tener la intención clara para los próximos 15 años versus las demás respuestas _____	578
Tabla 5.6 La tipología de redes personales de los ucranianos en Madrid, con sus medias y análisis de la varianza (ANOVA) de las variables utilizadas (variables continuas) y la prueba de χ^2 (variable categórica) _____	591

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1: Esquema del marco teórico-analítico _____	66
Figura 3.1 Relación entre la situación económica y los principales eventos políticos en los últimos 20 años en Ucrania, desde su Independencia hasta la actualidad _____	133
Figura 4.1 Presentación de las variables significativas encontradas en el análisis cuantitativo – Análisis de tablas de contingencia y análisis de la varianza ANOVA _____	198
Figura 4.2 Las intenciones sobre el futuro lugar de residencia de los ucranianos en dos horizontes temporales (5 y en 15 años) y su interrelación _____	215
Figura 4.3 Mapa argumental de la entrevistada EI54 _____	273
Figura 5.1 Modelo teórico propuesto para dos horizontes temporales observados _____	298
Figura 5.6 Representación del contraste de las hipótesis (Modelo A) _____	312
Figura 5.7 Contraste de las hipótesis (Modelo B) _____	314
Figura 5.8 Ejemplo de red tipo 1: Mujer, 25 años, 6 años y medio de residencia en España _____	322
Figura 5.9 Ejemplo de red tipo 2: Mujer, 31 años, 8 años de residencia en España _____	324
Figura 5.10 Ejemplo de red tipo 3: Mujer, 31 años, 9 años de residencia en España _____	326
Figura 5.11 Ejemplo de red tipo 4: Hombre, 40 años, 6 años de residencia en España _____	327
Figura 5.12 Esquema de la historia de vida migratoria Larysa de 35 años, con 10 años de residencia en España (entrevistada EI39) _____	345
Figura 5.13 Red personal de la entrevistada EI39 en el año 2009 _____	353
Figura 5.14 Red personal del entrevistado EI23 (30 años, 7 años de residencia en España) _____	367
Figura 5.15 La red personal del entrevistado EI49 (45 años, 7 años y medio de residencia en España) _____	373
Figura 5.16 La red personal de la entrevistada EI35 (22 años, 2 años de residencia en España) _____	375
Figura 6.1 Motivos de regreso según los factores de expulsión desde España y atracción a Ucrania (retornados entre los años 2009 y 2012) y la relación entre sí _____	392
Figura 6.2 Motivos para el futuro retorno según los factores de expulsión desde España y atracción a Ucrania y la relación entre sí _____	406
Figura 7.1 El transcurso del trabajo de campo con los inmigrantes ucranianos y los retornados _____	439
Figura 7.2 Relevancia de redes familiares y otras en la fase intencional y decisoria; y tras el retorno _____	468
Figura 7.3 Frecuencia de contacto según la intensidad emocional del vínculo (Ego – Alter) _____	479
Figura 7.4 Duración de la relación (Ego – alter) y la intensidad emocional del vínculo _____	479
Figure 7.3 The evolution of the fieldwork with Ukrainian immigrants and returnees _____	495
Figure 7.4 Relevance of family and other networks in the intentional, the decision-making and the post-return phases _____	523
Figure 7.5 Frequency of contact according to the tie emotional intensity (Ego - Alter) _____	534
Figure 7.6 Duration of relation (Ego - alter) and the tie emotional intensity _____	534
Figura 4.3 Mapa argumental 1: Intención de permanecer en España a largo plazo _____	580
Figura 4.4 Mapa argumental 2: Intención de retornar / permanecer en Ucrania a largo plazo _____	581
Figura 4.5 Mapa argumental 3: Los indecisos que consideran España o un tercer país como futuro lugar de residencia _____	582

Figura 4.6 Mapa argumental 4: Los indecisos que consideran España o Ucrania como futuro lugar de residencia _____	583
Figura 4.7 Mapa argumental 5: Los indecisos que consideran España o Ucrania o un tercer país como futuro lugar de residencia _____	584
Figura 4.8 El argumento con el mayor grado de dominio en el grupo con la intención de permanecer en España y los argumentos predecesores de este argumento. Esto muestra los causantes más inmediatos del argumento en cuestión. _____	586
Figura 5.2 Intención de permanencia en España a medio plazo (5 años) _____	589
Figura 5.3 Bootstrapping _____	589
Figura 5.4 Intención de permanencia en España a largo plazo (15 años) _____	590
Figura 5.5 Bootstrapping _____	590

ÍNDICE DE DIAGRAMAS

Diagrama 2.1 Mapa de consecución de contactos a los inmigrantes ucranianos entrevistados en el año 2009 (UCRAM-2009) en la CM _____	112
Diagrama 2.2 Mapa de consecución de los contactos de los retornados a Ucrania _	123

ÍNDICE DE MAPAS

Mapa 2.1 Distribución de la población ucraniana residente en la Comunidad de Madrid (2008) _____	114
Mapa 2.2 Distribución de la población ucraniana residente en la ciudad de Madrid, por barrios (2008) _____	115
Mapa 2.3 Regiones en las cuales se realizó el trabajo de campo _____	124
Mapa 3.4 Las provincias de primera instalación de inmigrantes ucranianos según su importancia _____	184
Mapa 3.3 La movilidad residencial inter y intra-provincial de los ucranianos desde su llegada hasta el momento de la entrevista _____	185
Mapa 3.1 Mapa de Ucrania con sus provincias (Oblasti) _____	560
Mapa 3.2 Distribución de los inmigrantes ucranianos en el territorio español (%) _	564
Mapa 3.5 El último destino de los inmigrantes ucranianos entrevistados (La distribución residencial en el momento de la entrevista, año 2007) _____	565

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 3.1 La evolución del número de los inmigrantes ucranianos en los países de OECD europeos desde el año 2000 hasta el año 2009 _____	150
Gráfico 3.2 La evolución de las entradas anuales de los ucranianos en los países de OECD europeos entre los años 2000 y 2009 _____	150
Gráfico 3.3 Evolución del colectivo ucraniano en España en los últimos 10 años (según la población empadronada, población con permiso de residencia y las bajas por emigración al extranjero) _____	157
Gráfico 3.3 Evolución de visados expedidos por la Oficina Consular Española a los ucranianos entre los años 2001 y 2009 _____	163
Gráfico 3.4 Pirámide poblacional del colectivo ucraniano (2001 y 2010) _____	165

Gráfico 3.5 Evolución de los trabajadores ucranianos afiliados a la Seguridad Social en alta laboral (2001-2010) _____ 562

ÍNDICE DE OTROS

Entrevista en profundidad y cuestionario _____	545
La lista de argumentos que resultaron ser de mayor importancia durante los análisis _____	585
Grupo 1: Intención de permanecer en España a largo plazo _____	585
Grupo 2: Intención de retornar a Ucrania a medio y/o a largo plazo _____	587
Grupo 3: Indecisión a medio y/o largo plazo: España versus un tercer país _____	587
Grupo 4: Indecisión a medio y/o largo plazo: España versus Ucrania _____	588
Grupo 5: Indecisión a medio y/o largo plazo: España, Ucrania, un tercer país _____	588

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA

- Abbott, P., y Sapsford, R. (2006). Life-satisfaction in post-soviet Russia and Ukraine. *Journal of Happiness Studies*, 7, 251-287.
- Adda, J., Dustmann, C., y Mestresz, J. (2006). A Dynamic Model of Return Migration (preliminary version). University of London (Ed.) (pp. 18). London. http://www.iza.org/conference_files/SUMS2006/mestres_j2653.pdf
- Aderson, J. C., y Gerbing, D. W. (1988). Structural equation modeling in practice: A review and recommended two-step approach. *Psychological Bulletin*, 103(3), 411-423.
- Aguilera, R. (2006). El acceso de los inmigrantes irregulares al mercado de trabajo: Los procesos de regularización extraordinaria y el arraigo social y laboral. *Revista del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales*, 63, 175-195.
- Ahlburg, D. A., y Brown, R. P. C. (1998). Migrants' Intentions to Return Home and Capital Transfers: A Study of Tongans and Samoans in Australia. *Journal of Development Studies*, 35(2), 125-151.
- Ajzen, I. (2005). *Attitudes, personality, and behaviour*. (2ª edición) Milton-Keynes, England: Open University Press / McGraw- Hill.
- Ajzen, I., y Fishbein, M. (2005). The influence of attitudes on behavior. En D. Albarracín, B. T. Johnson y M. P. Zanna (Eds.), *The handbook of attitudes* (pp. 173-221). Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Al-Ali, N., y Koser, K. (2002). *New Approaches to Migration? Transnational Communities and the Transformation of Home*. London: Routledge.
- Aldrich, H. E., y Walinger, R. (1990). Ethnicity and Entrepreneurship. *Annual Review of Sociology*, 16, 111-135.
- Arango, J. (2004). La población inmigrada en España. *Economistas*, 99, 6-14.
- Arjona Garrido, A., y Checa Olmos, J. C. (2006). Empresariado extracomunitario en Almería: estructuras de oportunidad, características del grupo y estrategias étnicas. *Reis: Revista española de investigaciones sociológicas*, 115, 297-320.
- Atkinson, J. W. (1964). *An Introduction to Motivation*. Princeton, N.J.: Van Nostrand
- Ávila Molero, J. (2008). Redes personales de africanos y latinoamericanos en Cataluña, España. Análisis reticular de integración y cambio, *REDES: Revista Hispana*

para el Análisis de Redes Sociales (Vol. 15, pp. 62-77). http://revista-redes.rediris.es/html-vol15/Vol15_5.htm

- Aysa-Lastra, M. y Cachón Rodríguez, L. (2013). Determinantes de la movilidad ocupacional segmentada de los inmigrantes no comunitarios en España. *Revista Internacional de Sociología (RIS)*, 71, 2, 383-413.
- Baganha, M. I., Marques, J. C., y Góis, P. (2004). The unforeseen wave: migration from Eastern Europe to Portugal. En M. I. Baganha y M. L. Fonseca (Eds.), *New Waves: Migration From Eastern to Southern Europe* (pp. 23-39). Lisbon: Luso-American Foundation.
- Barabash Bustelo, S., y Barabash Séniw, T. (2001). *Iglesia greco-católica ucraniana. Siglos XX y XXI*. Lviv: Editorial Misioner.
- Barclay, D., Higgins, C., y Thompson, R. (1995). The Partial Least Squares (PLS) Approach to Causal Modelling: Personal Computer Adoption and Use as an Illustration. *Technology Studies, Special Issue on Research Methodology*, 2(2), 285-309.
- Barnes, J. A. (1954). Class and Committees in a Norwegian Island Parish. *Human Relations*, 7, 39-58.
- Bell, S., y Coleman, S. (1999). The Anthropology of Friendship: Enduring Themes and Future Possibilities. En S. Bell y S. Coleman (Eds.), *The Anthropology of Friendship* (pp. 189). Oxford: Berg.
- Bidart, C., Degenne, A., y Grossetti, M. (2011). *La vie en réseau: dynamique des relations sociales*. Paris: Presses universitaires de France.
- Bieniecki, M., y Pawlak, M. (2007). *Impact of Immigrants' Integration on Local Communities: the Polish case*. ENI project - Experiment in Newcomers Integration - INTERREG III B CADSES. Warsaw.
- Boissevain, J. (1974). *Friends of Friends. Networks, Manipulators and Coalitions*. Oxford: Basil Blackwell.
- Borjas, G. J., Bronars Stephen, G. y Trejo, S. J. (1992). Self-Selection and Internal migration in the United States. *Journal of Urban Economics*, 32, 159-185.
- Bott, E. (1990). *Familia y red social*. Madrid: Taurus.
- Boyd, M. (1989). Family and Personal Networks in International Migration: Recent Developments and New Agendas. *International Migration Review*, 23(3), 638-669.

- Brandes, U., Lerner, J., Lubbers, M. J., McCarty, C., y Molina, J. L. (2008). *Visual Statistics for Collections of Clustered Graphs*. En 2008 IEEE Pacific Visualization Symposium, 5-7 marzo, Kyoto, Japan.
- Brewer, D. D. (2000). Forgetting in the recall-based elicitation of personal and social networks. *Social Networks*, 21, 361-373.
- Brown, D. L. (2002). Migration and Community: Social Networks in a Multilevel World. *Rural Sociology*, 67(1), 1-23.
- Buitrago, L. M., Bonilla, C., Cadenas, A., Leal, N., Parejo, J. L., y Restrepo, V. (2006). Las redes sociales rumanas en Coslada: un espacio de encuentro intercultural. *REDES - Revista hispana para el análisis de redes sociales*, 11(5), 1-41. http://revista-redes.rediris.es/html-vol11/Vol11_5.htm
- Burt, R. S. (1992). *Structure Holes: The Social Structure of Competition*. Cambridge: MA: Harvard University Press.
- Burt, R. S., y Knez, M. (1995). Kinds of Third-Party Effects on Trust. *Rationality and Society*, 7(3), 255-292.
- Buzalka, J., y Benč, V. (2007). *EU Border Monitoring: Slovak-Ukrainian Border Vyšné Nemecké/Uzhgorod and Vel'ké Slemence/Mali Selmenci*. Bratislava and Prešov, Slovakia: Research Center of the the Slovak Foreign Policy Association.
- Canales Cerón, A. I. (2001). Factores demográficos del asentamiento y la circularidad en la migración México-Estados Unidos. *Notas de población*, 28(72), 123-158.
- Cassarino, J.-P. (2004). Theorising Return Migration: the Conceptual Approach to Return Migrants Revisited. *IJMS: International Journal on Multicultural Societies*, 6(2), 253-279.
- Caudillo, M. L. (2007). The Tool Kit of Economic Sociology - Richard Swedberg. *Economía Política*. 8 de marzo, [Blog] Recuperado el 15/01/2014, de <http://econpolitica.blogspot.fr/2007/03/tool-kit-of-economic-sociology-richard.html>
- Cerase, F. P. (1974). Expectations and reality: a case study of return migration from the United States to Southern Italy. *International Migration Review*, 8(2), 245-262.
- Chase, S. (1995). Taking narrative seriously: Consequences for method and theory in interview studies. En R. Josselson y A. Lieblich (Eds.), *Interpreting Experience. The Narrative Study of Lives* (pp. 273-296). London: Sage.

- Chavez, L. R. (1994). The Power of the Imagined Community: The Settlement of Undocumented Mexicans and Central Americans in the United States. *American Anthropologist*, 96(1), 52-73.
- Checa Olmos, J. C., y Arjona Garrido, A. (2005). Análisis comparativo de las migraciones de retorno desde Bélgica y Argentina hacia Andalucía (España). *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, 19(56), 65-96.
- Chin, W. (1998). The partial least squares approach for structural equation modelling. En G. A. E. Marcoulides (Ed.), *Modern methods for business research* (pp. 295-236). London: Lawrence Erlbaum Associates.
- Chin, W. (2010). How To Write Up And Report PLS Analyses. En E. V. Vinzi, W. Chin, J. Hensler y H. Wold (Eds.), *Handbook of Partial Least Squares* (pp. 655-690). Heidelberg: Springer.
- Coller, P., y Xavier, F. (2000). *Estudio de casos* (Vol. 30). Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.
- Coniglio, N. D., De Arcangelis, G., y Serlenga, L. (2006). *Intentions to Return of Undocumented Migrants: Ilegality as a Cause of Skill Waste*. IZA Discussion Papers 2356, Institute for the Study of Labor (IZA). Bonn.
- Coniglio, N. D., De Arcangelis, G., y Serlenga, L. (2009). Intentions to Return of Clandestine Migrants: The Perverse Effect of Illegality on Skills. *Review of development economics*, 13(4), 641-657.
- Coniglio, N. D., De Arcangelis, G., y Serlenga, L. (2010). Return Decisions of Undocumented Migrants: Do Network Effects Help the High-Skilled Overstay? *Labour: review of labour economics and industrial relations, Special Issue*, 24, 93-113.
- Coulter, R., Van Ham, M., y Feijten, P. (2010). A Longitudinal Analysis of Moving Desires, Expectations and Actual Moving Behaviour. En IZA Discussion Papers 5277, Institute for the Study of Labor (IZA) (Ed.). Bonn.
- Csaba, Z. L., y Pál, J. (2010). How Negative Networks Are Forming and Changing in Time? Theoretical Overview and Empirical Analysis in Two High-school Classes. *Review of Sociology*, 20(2), 69-95.
- De Coulon, A., y Wolff, F. C. (2005). Immigrants at Retirement: Stay/Return or 'Va-et-Vient' *Applied Economics*, 42(26), 3319-3333.

- De Coulon, A., y Wolff, F.-C. (2006). The Location of Immigrants at Retirement: Stay/Return or 'Va-et-Vient'? En IZA Discussion Paper 2224, Bonn. <http://ssrn.com/abstract=921393>
- De Federico de la Rúa, A. (2002). Amistad e identificación: las micro fundaciones de las pertenencias macro. Amigos europeos e identidad europea. *REDES - Revista hispana para el análisis de redes sociales*, 3(6), pp. 28. http://revista-redes.rediris.es/html-vol3/vol3_6.htm
- De Federico de la Rúa, A. (2004). Los espacios sociales de la transnacionalidad. Una tipología de la integración relacional de los migrantes. *REDES - Revista hispana para el análisis de redes sociales*, 7(4), pp. 24. http://revista-redes.rediris.es/html-vol7/vol7_4.htm
- De Federico de la Rúa, A. (2009). La perspectiva del interaccionismo estructural para el análisis de redes sociales. *REDES- Revista hispana para el análisis de redes sociales*, 17(12), 258-274. <http://www.raco.cat/index.php/Redes/article/viewFile/175655/228006>
- De Haas, H., y Fokkema, T. (2010). Intra-Household Conflicts in Migration Decisionmaking: Return and Pendulum Migration in Morocco *Population and Development Review*, 36(3), 541-561.
- De Haas, H., y Fokkema, T. (2011). The Effects of Integration and Transnational Ties on International Return Migration Intention. *Demographic Research*, 25, 755-782.
- De Jong, G. F. (2000). Expectations, gender, and norms in migration decision-making. *Population Studies*, 54, 307 - 319.
- De Jong, G. F., Root, B. D., Gardner, R. W., Fawcett, J. T., y Abad, R. G. (1986). Migration Intentions and Behavior: Decision Making in a Rural Philippine Province. *Population y Environment*, 8(1 y 2), 41-62.
- De Miguel Luken, V., y Tranmer, M. (2010). Personal support networks of immigrants to Spain: A multilevel analysis. *Social Networks*, 32(4), 253-262.
- De Sans, Á. P., De Miguel Luken, V., y Solana Solana, M. (2007). *Las redes sociales de apoyo: la inserción de la población extranjera*. Bilbao: Fundación BBVA.
- Degenne, A., y Forsé, M. (1994). *Les réseaux sociaux. Une approche structurale en sociologie*. Paris: Armand Colin, coll. "U".
- Del Rosario, H. I., y Manzano Sánchez, L. (2007). *El proceso de reagrupación familiar en la ciudad de Madrid*. Madrid: Universidad Autónoma de Madrid.

- Dex, S. (1991). *The reliability of recall data: a literature review*. Working Papers, ESRC Research Centre on Micro-social Change, Paper 11, Essex.
- Dex, S. (1995). The reliability of recall data: a literature review. *Bulletin de Methodologie Sociologique*, 49, 58-80.
- Diamantopoulos, A., Riefler, P., y Roth, K. P. (2008). Advancing formative measurement models. *Journal of Business Research*, 61, 1203-1218.
- Diani, M., y McAdam, D. (2003). *Social Movements and Networks: Relational Approaches to Collective Action*. Oxford: Oxford University Press.
- Dietz, B. (2010). Migration from Ukraine: A challenge for the European Union? En M. I. Baganha, J. C. Marques y P. Góis (Eds.), *Imigracao Ucrainiana em Portugal e no Sul da Europa: A emergencia de uma ou varias comunidades?* (pp. 187-210). Lisboa: Colecao Comunidades.
- Djajić, S. (2008). Immigrant parents and children: an analysis of decision related to return migration. *Review of development economics*, 12(3), 469-485.
- Domínguez, S., y Maya Jariego, I. (2008). Acculturation of Host Individuals: Immigrants and Personal Networks. *American Journal of Community Psychology*, 42, 309-327.
- Due, P., Holstein, B., Lund, R., Modvig, J., y Avlund, K. (1999). Social relations: network, support and relational strain. *Social Science y Medicine*, 48, 661-673.
- Durand, J. (2004). Ensayo teórico sobre la migración de retorno. El principio del rendimiento decreciente. *Cuadernos Geográficos*, 35, 103-116.
- Dustmann, C. (1996). The Social Assimilation of Immigrants. *Journal of Population Economics*, 9(1), 37-54.
- Dustmann, C. (1999). Temporary Migration, Human Capital, and Language Fluency of Migrants. *Scandinavian Journal of Economics*, 101(2), 297-314.
- Dustmann, C. (2003a). Children and return migration. *Journal of Population Economics*, 16(4), 815-830.
- Dustmann, C. (2003b). Return Migration, Wage Differentials, and the Optimal Migration Duration. *European Economic Review*, 47(2), 353-369.
- Duval, D. T. (2004). Linking return visits and return migration among Commonwealth Eastern Caribbean migrants in Toronto. *Global Networks*, 4(1), 51-67.
- Düvell, F. (2007). *Ukraine – Europe's Mexico?* Oxford: Center On Migration Policy And Society (COMPAS).

- Eccles, R. G., y Nohria, J. (1992). *Networks and Organizations. Structure, Form, and Action*. Boston: Harvard Business School Press.
- Egea Jiménez, C., y Rodríguez Rodríguez, V. (2005). Escenarios de retorno de los emigrantes jubilados de la provincia de Jaén, España. *Papeles de Población, abril-junio* (044), 173-201.
- Elliot, J. (2005). *Using Narrative in Social Research: Qualitative and Quantitative Approaches*. London: Sage Publication.
- Emirbayer, M., y Goodwin, J. (1994). Network Analysis, Culture, and the Problem of Agency. *The American Journal of Sociology*, 99(6), 1411-1454.
- Eve, M. (2002). *Migration as a Sociological Variable*. Unpublished manuscript.
- Eysenck, H. J. (1976). Introduction. En H. J. Eysenck (Ed.), *Case studies in behaviour therapy* (pp. 1-15). London: Routledge y Kegan Paul.
- Falk, R. F., y Miller, N. B. (1992). *A Primer for Soft Modeling*. Akron, Ohio: The University of Akron.
- Fawcett, J. T. (1989). Networks, linkages, and migration systems. *International Migration Review*, 23(3), 671-680.
- Ferrand, A. (2012). Quelques qualités du zéro dans les réseaux (personnels). En 7e journées ReSTo y 3e journée Inter-Congrès RT 26, organisées par le LISST-CERS, Universidad de Toulouse II-Le Mirail (Ed.). Toulouse.
- Figuroa, O. (2007). Conocimiento y complejidad: aportes para una paradigmología de lo educativo. *Estudios Pedagógicos*, XXXIII(1), 109-128.
- Fischer, C. S. (1982). *To Dwell Among Friends: Personal Networks in Town and City*. Chicago: University of Chicago Press.
- Fischer, P. A., Martin, R., y Straubhaar, T. (1997). Should I Stay or Should I Go? En T. Hammar, G. Brochmann, K. Tamas y T. Faist (Eds.), *International Migration, Immobility and Development. Multidisciplinary Perspective*. New York: BERG.
- Fishbein, M., y Ajzen, I. (1975). *Belief, attitude, intention, and behavior: An introduction to theory and research*. Reading, MA: Addison-Wesley.
- Fliegenschnee, K. (2006). *Children should be a part of my life, but I don't know how to manage it. A qualitative fertility study of highly educated women in Vienna*. European Population Conference 2006, 21-24 junio, Liverpool, UK.
- Flyvbjerg, B. (2004). Cinco malentendidos acerca de la investigación mediante los estudios de caso. *Reis: Revista española de investigaciones sociológicas*, 106, 33-62.

- Frejka, T., Okólski, M., y Sword, K. (1999). *In-depth studies on migration in Central and Eastern Europe: the case of Ukraine*. New York: United Nations.
- Fuller, T. D., Lightfoot, P., y Kamnuansilpa, P. (1985). Mobility plans and mobility behavior: Convergences and divergences in Thailand. *Population y Environment*, 8(1), 15-40.
- Furstenberg, F. (1987). The new extended family: The experience of parents and children after remarriage. En K. Pasley y M. Ihinger-Tallman (Eds.), *Remarriage and stepparenting: Current research and theory* (pp. 42-61). New York: Guilford.
- Galor, O., y Stark, O. (1990). Migrants' savings, the probability of return migration and migrant's performance. *International Economic Review*, 31, 463-467.
- García Abad, R. (2001). El papel de las redes migratorias en las migraciones a corta y media distancia. *Scripta Nova: Revista electrónica de geografía y ciencias sociales*, 94(11). <http://www.ub.edu/geocrit/sn-94-11.htm>
- Gardner, R. W., De Jong, G. F., Arnold, F., y Cariño, B. V. (1985). The best-laid schemes: An analysis of discrepancies between migration intentions and behavior. *Population y Environment*, 8(1), 63-77.
- Gee, C. B., y Rhodes, J. E. (2003). Adolescent mothers' relationship with their children's biological fathers: Social support, social strain, and relationship continuity. *Journal of Family Psychology*, 17(3), 370-383.
- Gibbons, D. E. (2004). Friendship and Advice Networks in the Context of Changing Professional Values. *Administrative Science Quarterly*, 49(2), 238-262.
- Gmelch, G. (1980). Return Migration. *Annual Review of Anthropology*, 9, 135-159.
- Gómez Fonseca, M. Á. (2004). Reflexiones sobre el concepto de embeddedness. *Polis: Investigación y Análisis Sociopolítico y Psicosocial*, 2(004), 145-164.
- González Ferrer, A. (2013). Retorno y reintegración de los migrantes latinoamericanos en Europa. En FIIAPP (Ed.), *Propuestas para vincular las políticas de migración y empleo* (pp. 53-89). Madrid.
- González Ferrer, A., Kraus, e., Baizán, P., Beauchemin, C., Black, R., y Schoumaker, B. (2013). *Factors of Migration between Africa and Europe: Assessing the Role of Resources, Networks and Context. A Comparative Approach* Paris: INED. http://www.ined.fr/fichier/t_telechargement/55268/telechargement_fichier_en_w_p22_determinantssynthesis.pdf

- González Ferrer, A., y Liu, M.-M. (2012). Capital social y migración internacional. Avances recientes y caminos por recorrer. *Revista Española de Sociología*, 17, 159-170.
- Granovetter, M. (1973). The strength of weak ties. *The American Journal of Sociology*, 78(6), 1360-1380.
- Granovetter, M. (1983). The strength of weak ties: A network theory revisited. *Sociological Theory*, 1, 202-233.
- Granovetter, M. (1985). Acción económica y estructura social: el problema de la incrustación. En F. Requena Santos (Ed.), *Análisis de redes sociales. Orígenes, teorías y aplicaciones* (pp. 231-269). Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.
- Granovetter, M. (1995). *Getting a Job: A Study of Contacts and Careers*. Chicago: University of Chicago Press.
- Grosser, T. J., Lopez-Kidwell, V., y Labianca, G. (2010). A social network analysis of positive and negative gossip in organizational life. *Group and Organization Management*, 35, 177-212.
- Grossetti, M. (2009). ¿Qué es una relación social? Un conjunto de mediaciones diádicas. *REDES - Revista hispana para el análisis de redes sociales*, 6(2), 44-62. http://revista-redes.rediris.es/html-vol16/vol16_2e.htm
- Grossetti, M., Barthe, J.-F., y Chauvac, N. (2011). Studying Relational Chains from Narrative Material. *Bulletin of Sociological Methodologie / Bulletin de Methodologie Sociologique*, 110, 11-25.
- Gualda Caballero, E. (2004). Actitudes hacia las migraciones y capital social: la participación de los europeos en redes sociales y sus lazos con la mayor o menor aceptación de la población extranjera. *REDES - Revista hispana para el análisis de redes sociales*, 7(3), 1-34. http://revista-redes.rediris.es/html-vol7/vol7_3.htm
- Guarnizo, L. E. (1998). *Notes on dual citizenship, nationalism, and transnational migration*. Working Paper No. 5. New Haven: Yale Center for International and Area Studies.
- Güngör, N. D., y Tansel, A. (2005). Return Intentions of University-Educated Turkish Expatriates. IZA Discussion Paper 1604 (pp. 37). Bonn.
- Güngör, N. D., y Tansel, A. (2008). Brain Drain from Turkey: An Investigation of Students' Return Intentions. *Applied Economics*, 40(23), 3069 - 3087.

- Güngör, N. D., y Tansel, A. (2010). Brain Drain from Turkey: Return Intentions of Skilled Migrants. Working Papers 2010/4. En Turkish Economic Association (Ed.). Ankara.
- Güngör, N. D., y Tansel, A. (2012). Brain Drain from Turkey: Return Intentions of Skilled Migrants. *International Migration*, doi: 10.1111/imig.12013.
- Gurak, D. T., y Caces, F. (1992). Migration Networks and the Shaping of Migration Systems. En M. M. Kritz, L. L. Lim y H. Zlotnik (Eds.), *International Migration Systems. A Global Approach* (Vol. 150-176). Oxford: Clarendon Press.
- Hanneman, R., y Riddle, M. (2005). *Introduction to Social Network Methods*. Riverside, CA: University of California, Riverside.
<http://www.faculty.ucr.edu/~hanneman/nettext/>
- Haug, S. (2008). Migration networks and migration decision-making. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 34(4), 585-605.
- Heckhausen, H. (1991). *Motivation and action*. New York: Springer-Verlag.
- Hellermann, C., y Stanek, M. (2006). Nuevas perspectivas en los estudios sobre la inmigración de Europa central y oriental en España y Portugal. *Papeles del Este*, 11, 1-20.
- Herrero, R. (2000). La terminología del análisis de redes: problemas de definición y de traducción. *Política y Sociedad*, 33, 199-206.
- Hoang, L. A. (2009). Gender and Agency in Migration Decision Making: Evidence from Vietnam, Working Paper Series No. 115. En Asia Research Institute (Ed.). National University of Singapore, Singapore.
- Hofmann, M., y Reichel, D. (2011). Ukrainian Migration: An analysis of migration movements to, through and from Ukraine, *ÖIF Länderinformation* (Vol. 10, pp. 47): ICMPD on behalf of the Austrian Integration Fund.
- Homans, G. (1950). *The Human Group*. New York: Harcourt, Brace and World.
- Hosnedlová, R., y Stanek, M. (2010). Inmigrantes ucranianos en España. Una aproximación a las pautas de movilidad internacional, *Scripta Nova: Revista electrónica de geografía y ciencias sociales* (Vol. 14).
<http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-312.htm>
- Huang, W., Hong, S.-H., y Eades, P. (2006). *How people read sociograms: a questionnaire study*. 2006 Asia-Pacific Symposium on Information Visualisation, Japan.

- Hugo, G. J. (1981). Village community ties, village norms, and ethnic and social networks: a review of evidence from the Third World. En G. F. De Jong y R. W. Gardner (Eds.), *Migration Decision Making* (pp. 186-224). New York: Pergamon.
- Huitsing, G., Van Duijn, M. A. J., Snijders, T. A. B., Wang, P., Sainio, M., Salmivalli, C., y Veenstra, R. (2012). Univariate and multivariate models of positive and negative networks: Liking, disliking, and bully-victim relationships. *Social Networks*, 34(4), 645-657.
- Hulland, J. (1999). Use of partial least squares (PLS) in strategic management research: a review of four recent studies. *Strategic Management Journal*, 20(2), 195-204.
- Icduygu, A. (1994). Facing changes and making choices: unintended Turkish immigrant settlement in Australia. *International Migration*, 32(1), 71-93.
- INE. (2009). *Encuesta Nacional de Inmigrantes 2007: una monografía*. Madrid: INE.
- Ioé, C. (2012). Crisis e inmigración marroquí en España 2007-2011. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (Ed.), (pp. 27). Madrid. <http://www.colectivoioe.org/uploads/16ed2b9a5f0868dc55be62fa17d667ca48a97980.pdf>
- IOM. (2008). *Migration in Ukraine: A Country Profile 2008*. Geneva: Siar, Sheila.
- Jang, S. J. (2007). Gender Differences in Strain, Negative Emotions, and Coping Behaviors: A General Strain Theory Approach. *Justice Quarterly*, 24(3), 523-553.
- Jensen, P., y Pedersen, P. J. (2007). To Stay or Not to Stay? Out-Migration of Immigrants from Denmark. *International Migration*, 45(5), 87-113.
- Jeong, S. (2008). *Assessing social capital and community involvement: Social network analysis for the sustainable Amish community tourism development*. Tesis. University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, Illinois.
- Johansson, A. (2008). *Return Migration to Armenia. Monitoring the Embeddedness of Returnees*. Nijmegen: CIDIN, Cordaid and AMIDST.
- Joo Chua, R. Y., Ingram, P., y Morris, M. W. (2008). From the head and the heart: locating cognition - and affect - based trust in managers' professional networks. *Academy of Management Journal*, 51(3), 436-452.
- Kane, G. C., y Labianca, G. (2005). *Accounting for clergy's social ledgers: Mixed blessings associated with direct and indirect negative ties in a religious organization*. The Intra-Organizational Network (ION) Conference, Atlanta.

- Khoo, S.-E. (2003). Sponsorship of Relatives for Migration and Immigrant Settlement Intention. *International Migration*, 41(5), 177-199.
- King, R. (2000). Generalizations from the History of Return Migration. En B. Ghosh (Ed), *Return migration: Journey of hope or despair?* (pp. 7-55). Geneva: International Organization for Migration.
- Kley, S. (2011). Explaining the Stages of Migration within a Life-course Framework. *European Sociological Review*, 27(4), 469-486.
- Kline, R. B. (2011). *Principles and Practice of Structural Equation Modeling* (3ª edición). New York: The Guilford Press.
- Kloosterman, R., y Rath, J. (2001). Immigrant entrepreneurs in advanced economies: mixed embeddedness further explored *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 27(2), 189-201.
- Kloosterman, R., Van der Leun, J., y Rath, J. (1999). Mixed Embeddedness: (In)formal Economic Activities and Immigrant Businesses in the Netherlands. *International Journal of Urban and Regional Research*, 23(2), 253-267.
- Knoke, D., y Kuklinski, J. H. (1982). *Network Analysis*. Beverly Hills: CA: Sage.
- Kodzi, I. A., Johnson, D. R., y Casterline, J. B. (2010). Examining the predictive values of fertility intentions among Ghanaian women. *Demographic Research*, 22(30), 965-984.
- Kostova, M. (2006). Una evaluación del último proceso de regularización de trabajadores extranjeros en España (Febrero - Mayo de 2005). Un año después. *Real Instituto Elcano, ARI*, 15, 26.
http://www.realinstitutoelcano.org/documentos/252/252_Kostova_Regularizacion_Extranjeros_Espana.pdf
- Kotusenko, V. (2007). Labour Migration from Ukraine and its Ethical Implications. *Oikonomia: rivista di etica e scienze sociali*, 3, 9-13.
- Kupets, O. (2011). *Brain gain or brain waste? The performance of return labor migrants in the Ukrainian labor market*. Working paper series 11.06., Economics Education and Research Consortium, Moscow.
- Labianca, G., y Brass, D. J. (2006). Exploring the social ledger: negative relationships and negative asymmetry in social networks in organization. *Academy of Management Review*, 31(3), 596-614.

- Labianca, G., Brass, D. J., y Gray, B. (1998). Social networks and perceptions of intergroup conflict: The role of negative relationships and third parties. *Academy of Management Journal*, 41, 55-67.
- Laumann, E. (1973). *Bonds of Pluralism: The Form and Substance of Urban Social Networks*. New York: John Wiley and Son.
- Lee, M. Y., y Ray, M. C. (1987). Return intention of students from four developing countries. *International Review of Education*, 33(1), 75-85.
- Lerch, M., y Wanner, P. (2010). Foreigners' Internal Mobility in Switzerland: Interrelation with International Immigration and Contextual Factors, *European Population Conference*. 1-4 septiembre, Vienna.
- Levitt, P. (1998). Forms of Transnational Community and their Implications for Immigrant Incorporation: Preliminary Findings, *Integrating Immigrants in Liberal States, Conference*. Florence: European University Institute, European Forum.
- Libanova, E. M., y Pozniak, O. B. (2002). *Zovnishni trudovi mihratsyiyi naselelnyya Ukrayiny*. Kyiv: RVPC Ukrayiny NAN Ukrayiny.
- Lin, N., Cook, K., y Burt (eds), R. S. (2001). *Social Capital: Theory and Research*. New York: Aldine-de Gruyter.
- Litwak, E. (1960). Geographic Mobility and Extended Family Cohesion. *American Sociology Review*, 25, 385-394.
- Liu, M.-M. (2013). Migrant Networks and International Migration: Testing Weak Ties. *Demography*, 50, 1243-1277.
- Lonkila, M., y Salmi, A.-M. (2008). El colectivo obrero ruso y la migración. *REDES - Revista hispana para el análisis de redes sociales*, 15, 32-47. http://revista-redes.rediris.es/html-vol15/Vol15_3.htm
- Lozares Colina, C. (1995). La teoría de redes sociales. *Papers*, 48, 103-126.
- Lozares Colina, C. (2012). La cohesión, vinculación e integración social desde el prisma del capital social y las redes sociales. En E. Gualda Caballero (Ed.), *Inmigración, ciudadanía y gestión de la diversidad* (pp. 123-152). Sevilla: Universidad Internacional de Andalucía.
- Lozares Colina, C., y Verd, J. M. (2011). De la Homofilia a la Cohesión social y viceversa. *REDES - Revista hispana para el análisis de redes sociales*, 20, 29-50. http://revista-redes.rediris.es/html-vol20/vol20_2.htm

- Lu, M. (1999). Do People Move When They Say They Will? Inconsistencies in Individual Migration Behavior. *Population and Environment*, 20(5), 467-488.
- Lubbers, M. J., Molina, J. L., y McCarty, C. (2007). Personal Networks and Ethnic Identifications: The Case of Migrants in Spain. *International Sociology* 22, 721-741.
- MacDonald, J. S., y MacDonald, L. (1964). Chain Migration Ethnic Neighborhood Formation and Social Networks. *The Milbank Memorial Fund Quarterly*, 42, 82-97.
- Malmberg, G. (1997). Time and Space in International Migration. En T. Hammar, G. Brochmann, K. Tamas y T. Faist (Eds.), *International Migration, Immobility and Development: Multidisciplinary perspective* (pp. 21-49). New York: Berg.
- Malynovska, O. (2004). International labour migration from the Ukraine: the last ten years. En M. I. Baganha y M. L. Fonseca (Eds.), *New Waves: Migration from Eastern to Southern Europe* (pp. 11-21). Portugal: Lisbon: Luso-American Foundation.
- Malynovska, O. (2006). *Caught Between East and West, Ukraine Struggles with Its Migration Policy*. Washington, DC: Migration Policy Institute.
- Manski, C. F. (1990). The Use Of Intentions Data To Predict Behaviour: A Best-Case Analysis. *Journal of the American Statistical Association*, 85(412), 934-940.
- Marcu, S. (2007a). Dinámica y estructura migratoria laboral de rumanos: 1990-2006. Flujos de emigración hacia España, destino Madrid. *Migraciones*, 21, 115-157.
- Marcu, S. (2007b). *El Mar Negro. Geopolítica de una región encrucijada de caminos*. Valladolid: Universidad de Valladolid.
- Marcu, S. (2009). La inmigración irregular en Europa oriental: la frontera entre Rumania, Moldavia y Ucrania. *Real Instituto Elcano, ARI 150/2009*, 1-10. http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano/contenido?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/elcano/elcano_es/zonas_es/ari150-2009
- Marcu, S., y Gómez Nieto, I. (2010). La movilidad de los inmigrantes rumanos en la Comunidad de Madrid: Pautas de asentamiento y retorno. *Scripta Nova: Revista electrónica de geografía y ciencias sociales*, vol.XIV(Nº 341), 40. <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-341.htm>
- Marin, A., y Hampton, K. N. (2007). Simplifying the Personal Network Name Generator. Alternatives to Traditional Multiple and Single Name Generators. *Field Methods*, 19(2), 163-193.

- Martínez García, M. F., García Ramírez, M., y Maya Jariego, I. (2001). Una tipología analítica de las redes de apoyo social en inmigrantes africanos en Andalucía. *Reis: Revista española de investigaciones sociológicas*, 95, 99-128.
- Martínez García, M. F., García Ramírez, M., y Maya Jariego, I. (2002). Social support and locus of control as predictors of psychological well-being in Moroccan and Peruvian immigrant women in Spain *International Journal of Intercultural Relations*, 26(3), 287-310.
- Marzadro, M. (2004). *Los eslabones de la cadena migratoria: el caso de los bengaleses en Venecia*. The Urban Governance, diversity and social action in the cities of the South N-Aerus Annual Conference, 16-17 septiembre, Barcelona.
- Massey, D. S. (1987). Understanding Mexican Migration to the United States. *American Journal of Sociology*, 92, 1372-1402.
- Massey, D. S., Alarcón, R., Durand, J., y González, H. (1987). *Return to Aztlan. The Social Process of International Migration from Western Mexico*. Berkeley y Los Angeles: University of California Press.
- Massey, D. S., Arango, J., Hugo, G., Kouaouci, A., Pellegrino, A., y Taylor, J. E. (1993). Theories of International Migration: A Review and Appraisal. *Population and Development Review*, 1(19), 431-466.
- Massey, D. S., y Espinosa, K. E. (1997). What's driving Mexico-U.S. migration? A theoretical, empirical, and policy analysis. *The American Journal of Sociology*, 102(3), 939-999.
- Maya Jariego, I. (2004). La formación de comunidades de inmigrantes: desplazamiento en cadena y contexto de recepción. *Araucaria. Revista Iberoamericana de Filosofía, Política y Humanidades*, 6(12), 83-91.
- Maya Jariego, I. (2009). Mallas de paisanaje: el entramado de relaciones de los inmigrantes. *REDES - Revista hispana para el análisis de redes sociales*, 17(13), 273-303. http://revista-redes.rediris.es/html-vol17/vol17_13.htm
- Maya Jariego, I., Martínez, M. F., y García, M. (1999). Cadenas migratorias y redes de apoyo social de las mujeres peruanas en Sevilla. *Demófilo: Revista de Cultura Tradicional de Andalucía*, 29, 87-105.
- McCarty, C., y Govindaramanujam, S. (2005). A modified elicitation of personal networks using dynamic visualization. *Connections*, 26(2), 61-69.
- McCarty, C., y Killworth, P. (2007). Impact of methods for reducing respondent burden on personal network structural measures. *Social Networks*, 29, 300-315.

- McCarty, C., Killworth, P., Bernard, H. R., Johnsen, E. C., y Shelley, G. A. (2000). Comparing two methods for estimating network size. *Human Organization*, 60, 28-39.
- McHugh, K. E. (1984). Explaining migration intentions and destination selection. *The Professional Geographer*, 36(3), 315-325.
- Ménard, C., y Shirley, M. M. (2005). *Handbook of New Institutional Economics*. Dordrecht, The Netherlands: Springer.
- Mezger Kveder, C. (2012). *Essays on Migration between Senegal and Europe: Migration Attempts, Investment at Origin and Returnees' Occupational Status*. Tesis. University of Sussex, Sussex.
- Mezger Kveder, C., y González Ferrer, A. (2011). Migration attempts - who tries, who succeeds, who fails?, *Population Association of America (PAA)*. Washington, DC.
- Mikhel, D. O. (2009). Osnovni aspekty geopolitychnogo polozhennja Ukrainy ta ii zovnichnjopolitychnyj vymir. *Journal of Politology*, 97, 176-180.
- Mitchell, D., y Gray, E. (2007). Declining fertility: Intentions, attitudes and aspirations. *Journal of Sociology*, 43(1), 23-44.
- Mitchell, T. R., Holtom, B. C., Lee, T. W., Sablinski, C. J., y Erez, M. (2001). Why people stay: Using job embeddedness to predict voluntary turnover. *Academy of Management Journal*, 44, 1102-1121.
- Molina, J. L. (2012). *Social capital, mixed embeddedness and ethnic enclaves*. Seminario Internacional - Sociedad y Empresariado. Desafíos locales en una economía globalizada, Universidad autónoma de Aguascalientes, 21-22 agosto, México.
- Molina, J. L., Fernández, R., Llopis Cañameras, J., y McCarty, C. (2008a). El apoyo social en situaciones de crisis: un estudio de caso desde la perspectiva de las redes personales. *Portularia: Revista de Trabajo Social*, VIII(1), 61-76.
- Molina, J. L., Lerner, J., y Gómez Mestres, S. (2008b). Patrones de cambio de las redes personales de inmigrantes en Cataluña. *REDES- Revista hispana para el análisis de redes sociales*, 15, 48-61. http://revista-redes.rediris.es/html-vol15/Vol15_4.htm
- Molina, J. L., Quiroga, Á., Martí, J., Maya Jariego, I., y De Federico de la Rúa, A. (2006). *Talleres de autoformación con programas informáticos de análisis de*

- redes sociales*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona, Servei de Publicacions.
- Monecke, A., y Leisch, F. (2012). SemPLS: Structural Equation Modeling Using Partial Least Squares. *Journal of Statistical Software*, 48(3), 1-32.
- Montes de Oca Zavala, V. (2005). *Redes comunitarias, género y envejecimiento*. México, D. F.: UNAM, Instituto de Investigaciones Sociales.
- Moran-Taylor, M. J. (2001). Nostalgia por la Tierra, nostalgia por el dolar: Guatemalan transnational lives and ideology of return migration. *Estudios Fronterizos*, 2(4), 93-114.
- Moreno, J. L. (1962). *Fundamentos de la sociometría*. Buenos Aires: Paidós.
- Nadel, S. F. (1966). *Teoría de la Estructura Social*. Madrid: Guadarrama.
- Nadon, J., Podrebersek, P., y Hlebec, V. (2004). Cognitive Evaluation of the Hierarchical Approach for Measuring Ego-centered Social Networks *Metodološki zvezki*, 1(2), 379-393.
- Naïr, S. (2009). El fracaso del retorno voluntario de inmigrantes. 25 de julio, *El País*, Madrid.
http://elpais.com/diario/2009/07/25/internacional/1248472808_850215.html
- Näre, L. (2010). Ukrainian migration to Italy: Lone female breadwinners as 'skilled' workers in 'low'-skilled occupations. En M. I. Baganha, J. C. Marques y P. Góis (Eds.), *Imigracao Ucraniana em Portugal e no Sul da Europa: A emergencia de uma ou varias comunidades?* (pp. 231-243). Lisboa: Colecao Comunidades.
- Nunnally, J. C. (1978). *Psychometric Theory*. New York: McGraw-Hill.
- Oso Casas, L. (2003). Estrategias migratorias de las mujeres ecuatorianas y colombianas en situación irregular: Servicio doméstico y prostitución en Galicia, Madrid y Pamplona. *Revista MUGAK*, 23, 25-37.
- Otrachshenko, V., y Popova, O. (2012). Life (Dis)Satisfaction and the Decision to Migrate: Evidence from Central and Eastern Europe. En FEUNL Working Paper Series No. 570, <http://ssrn.com/abstract=2176104>
- Pajares, M. (2007). *Inmigrantes del Este: Procesos migratorios de los rumanos*. Barcelona: Icaria Editorial, s.a.
- Pajares, M. (2010). *Inmigración y mercado de trabajo. Informe 2010* (Vol. Nº 25). Madrid: Observatorio Permanente de la Inmigración (OPI), Ministerio de Trabajo e Inmigración.

- Palloni, A., Massey, D. S., Ceballos, M., Espinosa, K., y Spittel, M. (2001). Social capital and international migration: A test using information on family networks. *The American Journal of Sociology*, 106, 1262-1298.
- Pedone, C. (2000). Globalización y migraciones internacionales, trayectorias y estrategias migratorias de ecuatorianos en Murcia. *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, 69(49). <http://www.ub.es/geocrit/sn-69-49.htm>
- Pedone, C. (2002). El potencial del análisis de las cadenas y redes migratorias en las migraciones internacionales contemporáneos. En J. García Castaño y C. Muriel López (Eds.), *La inmigración en España. Contextos y alternativas, Ponencias del II Congreso sobre la inmigración en España* (Vol. 2, pp. 223-235). Granada: Laboratorio de Estudios Interculturales.
- Pedone, C. (2006). *Estrategias migratorias y poder: tu siempre jalas a los tuyos*. Quito: Abya Yala-PMCD.
- Perelli-Harris, B. (2008). Family Formation in Post-Soviet Ukraine: Changing Effects of Education in a Period of Rapid Social Change. 87(2), 767-794.
- Pescio, A., y Oliva, A. (2009). *Bolivia: estudio de las migraciones en el interior cordobés*. Villa María: EDUVIM.
- Philipov, D., Thévenon, O., Klobas, J., Bernardi, L., y Liefbroer, A. C. (2009). *Reproduction decision-making in a macro-micro perspective (REPRO): state-of-the-art review*. Vienna: Vienna Institution of Demography.
- Polanyi, K. (2001). *The Great Transformation: The Political and Economic Origins of Our Time*. 2ª edición, Boston: Beacon Press.
- Portes, A. (1995). Economic Sociology and the Sociology of Immigration A Conceptual Overview. En A. Portes (Ed.), *The Economic Sociology of Immigration. Essays on Networks, Ethnicity and Entrepreneurship* (pp. 1-41). New York: Russel Sage Foundation.
- Portes, A., Guarnizo, L. E. y Landolt, P. (1999). The study of transnationalism: Pitfalls and promises of an emergent research field. *Ethnic and Racial Studies*, 22(2), 217-237.
- Portes, A., y Sensenbrenner, J. (1993). Embeddedness and Immigration: Notes on the Social Determinants of Economic Action. *The American Journal of Sociology*, 98(6), 1320-1350.

- Pylynskyi, Y. (2008). *Undocumented Migration. Counting the Uncountable. Data and Trends across Europe*. Clandestino Project. December 2008. <http://clandestino.eliamep.gr/wp-content/uploads/2009/02/ukraine.pdf>
- Ram, M., Theodorakopoulos, R., y Jones, T. (2008). Forms of capital, mixed embeddedness, and Somali business enterprise. *Work, Employment and Society*, 22(3), 427-446.
- Ramella, F. (1995). Por un uso fuerte del concepto de red en los estudios migratorios. En M. Bjerg y H. Otero (Eds.), *Inmigración y redes sociales en la Argentina moderna*: Tandil, CELMA-IEHS.
- Ramos Membrive, A. L., y Amado Castro, V. M. (2010). Ucrania tras las elecciones presidenciales de 2010. *Análisis del Real Instituto Elcano (ARI)*, N° 39, 1-12. http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano/contenido?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/elcano/elcano_es/zonas_es/europa/ari39-2010
- Reagan, P. B., y Olsen, R. J. (2000). You Can Go Home Again: Evidence from Longitudinal Data. *Demography*, 37, 339-350.
- Reher, D. (2001). Lazos familiares en la Europa Occidental: una lección de contrastes perdurables. En M. A. Durán y et al. (Eds.), *Estructura y cambio social. Homenaje a Salustiano del Campo* (pp. 313-346). Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.
- Reher, D., y Silvestre, J. (2009). Internal Migration Patterns of Foreign-Born Immigrants in a Country of Recent Mass Immigration: Evidence from New Micro Data for Spain. *International Migration Review* 43(4), 815-849.
- Reher, D., y Silvestre, J. (2011). Internal migration patterns of foreign-born immigrants in Spain. A study based on the National Immigrant Survey (ENI-2007). *Revista Internacional de Sociología*, 69(1), 167-188.
- Requena Santos, F. (1991). *Redes sociales y mercado de trabajo. Elementos para una teoría del capital relacional*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.
- Requena Santos, F. (1996). *Redes sociales y cuestionarios*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.
- Requena Santos, F. (2001). *Amigos y redes sociales. Elementos para una sociología de la amistad*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas: Siglo XXI de España.
- Requena Santos, F. (2003). *Análisis de redes sociales. Orígenes, teorías y aplicaciones*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas: Siglo XXI de España.

- Reyes, B. (1997). *Dynamics of immigration: Return Migration to Western Mexico*. San Francisco: Public Policy Institute of California.
- Reynolds, T. (2008). Ties that bind: families, social capital and second-generation return migration. Working Paper Series, Sussex Centre for Migration Research. Brighton: University of Sussex.
- Reynolds, T. (2010). Transnational family relationships, social networks and return migration among British-Caribbean young people. *Ethnic and Racial Studies*, 33(5), 797-781.
- Ritchey, P. N. (1976). Explanations of migration. *Annual Review of Sociology*, 2, 363-404.
- Salaff, J. W. (2008). *Return migration: The role of social networks and family relations*. Conference on Globalisation and Chinese Culture: History and Challenges, Nanjing University, Nanjing, China.
- Salganik, M. J., y Heckathorn, D. D. (2004). Sampling and Estimation in Hidden Populations Using Respondent-Driven Sampling. *Sociological Methodology*, 34, 193-239.
- Sanchez Urios, A. (2007). *Inmigración, necesidades y acceso a los servicios y recursos: los inmigrantes ucranianos en los procesos de inserción en la Comunidad Autónoma de Murcia*. Tesis. Universidad de Murcia, Murcia.
- Sandu, D. (2005). Emerging Transnational Migration from Romanian Villages. *Current Sociology*, 53(4), 555-582.
- Sandu, D. (2008). *Comunidades rumanas en España*. Bucuresti: Fundación SOROS.
- Schiller, G., Linda Basch, N., y Szanton Blanc, C. (Eds.). (1992). *Toward a Transnational Perspective on Migration: Race, Class, Ethnicity and Nationalism Reconsidered*. New York: New York Academy of Sciences.
- Seidman, I. (1998). *Interviewing as qualitative research: A guide for researchers in education and the social sciences*. 2ª edición. New York: Teachers College Press.
- Sell, R. R., y De Jong, G. F. (1983). Deciding Whether to Move: Determinants of Alternative Paths Within the Migration Decision Process. *Sociology and Social Research*, 67, 146-165.
- Serrano Sanguilinda, I. (2010). *Return After Violence. Rationality and Emotions in the Aftermath of Violent Conflict*. Tesis. Universidad Autónoma de Madrid, Madrid.

- Shakhno, S. (2004). *Gone West: Ukrainians at Work in the UK*. London: Trades Union Congress (TUC).
- Shakhno, S., y Pool, C. (2005). Reverse effects of restrictive immigration policy: Ukrainian migrants in the Netherlands, *www.migrationinline.cz* (pp. 1-15).
- Shalizi, C. R., y Thomas, A. C. (2011). Homophily and Contagion Are Generically Confounded in Observational Social Network Studies. *Sociol Methods Res.*, 40(2), 211-239.
- Sharda, B. D. (1984). Return Mobility and the Process of Stratification in Rural India. *Journal of Asian and African Studies*, 19(1-2), 64-72.
- Sik, E., y Wellman, B. (1999). Network Capital in Capitalist, Communist and Post-Communist Countries: The Case of Hungary. En B. Wellman (Ed.), *Networks in the Global Village* (pp. 225-254). Westview: Boulder, CO.
- Simmel, G. (1986). *Sociología I y II. Estudio sobre las formas de socialización*. Madrid: Alianza Editorial.
- Sly, D. F., y Wrigley, J. M. (1985). Migration Decision Making and Migration Behavior in Rural Kenya. *Population and Environment*, 8(1/2), 78-97.
- Solé, C., Parella, S., y Cavalcanti, L. (2007). *El empresariado inmigrante en España* (Vol. 21). Baecelona: Fundación La Caixa.
- Soon, J.-J. (2008). The determinants of international students' return intention. Working Papers Series, University of Otago, Department of Economics, (pp. 32). Dunedin, Nueva Zelanda.
- Soon, J.-J. (2010) The determinants of students' return intentions: A partial proportional odds model. *Journal of Choice Modelling*, 3(2), 89-112.
- Spoonley, P., y Meares, C. (2011). Laissez-faire multiculturalism and relational embeddedness: Ethnic precincts in Auckland. *Cosmopolitan Civil Societies*, 3(1), 42-64.
- Stamm, S. (2006). Social Networks Among Return Migrants to Post-War Lebanon, CIS Working Papers (Vol. 9): UNI ETH Zurich: Center for Comparative and International Studies (CIS).
- Stanek, M. (2003). Los inmigrantes polacos en Madrid: Una etnografía de la vida cotidiana. *Scripta Nova: Revista electrónica de geografía y ciencias sociales*, VII(141). <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-141.htm>
- Stanek, M. (2007). Movilidad de los trabajadores procedentes de los nuevos países de la Unión Europea 2004-2006. *Revista de estudios europeos*, 46-47, 133-150.

- Stanek, M. (2009a). Patterns of Romanian and Bulgarian Migration to Spain. *Europe-Asia Studies*, 61(9), 1627-1644.
- Stanek, M. (2009b). *Los inmigrantes polacos en la Comunidad de Madrid y su inserción laboral*. Tesis, Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, Madrid.
- Stark, O., y Bloom, D. E. (1985). The New Economics of Labour Migration. *The American Economic Review*, 75(2), 173-178.
- Takács, K. (2012). *Competition and Negative Networks. The Origin, Dynamics, and Harmful Consequences of Negative Relations. A Concise Summary of the Research Program* Budapest: "Lendület" Research Center for Educational and Network Studies (RECENS). Centre for Social Sciences. Hungarian Academy of Sciences (MTA TK).
- Tarrius, A. (2010). Pobres en migración, globalización de las economías y debilitamiento de los modelos integradores: el transnacionalismo migratorio en Europa meridional. *EMPIRIA. Revista de Metodología de Ciencias Sociales*, 19, 133-156.
- Tashakkori, A., y Teddlie, C. (1998). *Mixed Methodology: Combining Qualitative and Quantitative Approaches*. Thousand Oaks, California: Sage Publications, Inc.
- Tenenhaus, M., Esposito Vinzi, V., Chatelin, Y.-M., y Lauro, C. (2005). PLS path modeling. *Computational Statistics and Data Analysis*, 48(1), 159-205.
- Thomas, F. (1997). The Crucial Meso-Level. En T. Hammar, G. Brochmann, K. Tamas y T. Faist (Eds.), *International Migration, Immobility and Development: Multidisciplinary Perspective* (pp. 187-219). New York: Berg.
- Tolstokorova, A. V. (2011). *The Ukrainian Migratory Corridor*. European University Institute, Robert Schuman Centre for Advanced Studies, EU-US Immigration Systems; 2011/12 San Domenico di Fiesole (FI). <http://hdl.handle.net/1814/17842>
- Tsuda, T. (1999). The permanence of "Temporary" Migration: The "Structural Embeddedness" of Japanese-Brazilian Immigrant Workers in Japan. *The Journal of Asian Studies*, 58(3), 687-722.
- UCSR y Deržkomstat Ukrayini. (2009). *Zovnishnya trudova mihratsiya*, Kyiv: UCSR. http://www.kiev-dialogue.org/fileadmin/user_upload/KG_8_2012/Foreign_labor_Migration_of_Ukr.pdf

- Valles, M. S. (2000). *Técnicas cualitativas de investigación social. Reflexión metodológica y práctica profesional*. Madrid: Editorial Síntesis, S. A.
- Van Baalen, B., y Müller, T. (2008). *Return intentions of temporary migrants: the case of Germany*. The Migration and Development, July 26-28, Lille. <http://dev3.cepr.org/meets/wkcn/2/2395/papers/MuellerFinal.pdf>
- Van Dalen, H. P., Groenewold, G., y Schoorl, J. J. (2005). Out of Africa: What drives the pressure to emigrate? *Journal of Population Economics*, 18(4), 741-778.
- Van Dalen, H. P., y Henkens, K. (2008). Emigration Intentions: Mere Words or True Plans? Explaining International Migration Intentions and Behavior. Tilburg University, Center for Economic Research (Ed.). Tilburg. <http://ideas.repec.org/p/dgr/kubcen/200860.html>
- Van Houte, M., y Davids, T. (2008). Development and Return Migration: from policy panacea to migrant perspective sustainability. *Third World Quarterly*, 29(7), 1411-1429.
- Van Houte, M., y De Koning, M. (2008). *Towards a better embeddedness? Monitoring assistance to involuntary returning migrants from Western countries*. Nijmegen: CIDIN, Cordaid and AMIDST.
- Viruela Martínez, R. (2006). Inmigrantes rumanos en España: aspectos territoriales y procesos de sustitución laboral. *Scripta Nova: Revista electrónica de geografía y ciencias sociales*, 10, 205-228. <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-222.htm>
- Vollmer, B., Bilan, Y., Lapshyna, I., y Vdovtsova, S. (2010). *Ukraine: Country and Research Areas Report* Oxford: Centre on Migration, Policy and Society (COMPAS), Centre of Sociological Research (CSR).
- Waldorf, B. (1995). Determinants of International Return Migration Intentions. *The Professional Geographer*, 47(2), 125-136.
- Walen, H. R., y Lachman, M. E. (2000). Social support and strain from partner, family, and friends; Costs and benefits for men and women in adulthood. *Journal of Social y Personal Relationships*, 17(1), 5-30.
- Wasserman, S. (1994). *Social Network Analysis: Methods and Applications*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Welch, C., y Wilkinson, I. (2004). The political embeddedness of international business networks. *International Marketing Review*, 21(2), 31-56.
- Widmer, E. D., y La Farga, L. A. (1999). Boundedness and Connectivity of Contemporary Families: A case study. *Connections*, 22(2), 30-36.

- Willmott, P. (1987). *Friendship Networks and Social Support*. London: Policy Studies Institute.
- World Bank (1999). *Ukraine: restoring growth with equity: a participatory country economic memorandum*. A World Bank Country Study. Washington, D.C.: The World Bank.
- World Bank. (2006). *World Development Report*. Washington, D.C.: World Bank.
- Yacuzzi, E. (2005). *El estudio de caso como metodología de investigación: Teoría, mecanismos causales, validación*. Buenos Aires: Universidad del CEMA.
- Yin, R. K. (2003). *Case Study Research. Design and Methods*, (Vol. 5). Thousand Oaks: Sage Publications, Inc.
- Zhao, Y. (2002). Causes and Consequences of Return Migration: Recent Evidence from China. *Journal of Comparative Economics*, 30, 376-394.
- Zhurzhenko, T. (2004). Families in the Ukraine: Between postponed modernization, neo-familialism and economic survival. *Contemporary Perspective in Family Research*, 5, 187-209.